



3 1761 11632931 9



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116329319>



Catalogue no. 13-218-XPB

Household facilities by income and other characteristics

1996

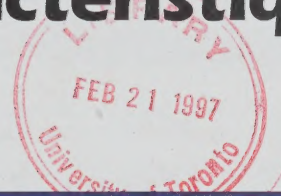
N° 13-218-XPB au catalogue

Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques

1996

Government Publications

125



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Income and Housing Surveys Section, Household Surveys Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-4633) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site: <http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialling area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

How to order publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada
Operations and Integration Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277
Fax: (613) 951-1584
Toronto (credit card only): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographique sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section des enquêtes sur le revenu et le logement Division des enquêtes-ménages, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-4633) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3 : <http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à :

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-7277
Télécopieur : (613) 951-1584
Toronto (carte de crédit seulement) : (416) 973-8018
Internet : order@statcan.ca

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Household Surveys Division

Household facilities by income and other characteristics

1996

Statistique Canada
Division des enquêtes-ménages

Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques

1996

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

February 1997

Price: Canada: \$35.00
United States: US\$42.00
Other Countries: US\$49.00

Catalogue No. 13-218-XPB
Frequency: Annual

ISSN 0226-4560

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 1997

Prix : Canada : 35 \$
États-Unis : 42 \$ US
Autres pays : 49 \$ US

N° 13-218-XPB au catalogue
Périodicité : annuelle

ISSN 0226-4560

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared by the Income and Housing Surveys Section, Household Surveys Division with the collaboration of the Labour and Household Surveys Analysis Division.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été préparée par la Section des enquêtes sur le revenu et le logement, Division des enquêtes-ménages avec la collaboration de la Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Table of Contents

Table des matières

	Page		Page
Highlights	9	Faits saillants	9
Notes and Definitions	20	Notes et définitions	20
Dwellings, Households and Their Characteristics	20	Caractéristiques des logements et des ménages	20
Sources, Methods and Estimation Procedures	26	Sources, méthodes et procédures d'estimation	26
Reliability of Estimates	28	Fiabilité des estimations	28
Chart		Graphique	
I. Average household income in constant (1995) dollars	9	I. Revenu moyen des ménages en dollars constants (1995)	9
II. Computers in the home - high income households have a large advantage	10	II. Ordinateurs personnels à domicile - les ménages avec un revenu supérieur sont grandement avantagés	10
III. Households ride the information highway, 1996	11	III. Les ménages naviguent sur l'autoroute de l'information, 1996	11
IV. Selected Household Equipment within Specific Household type, 1996	16	IV. Certains équipements ménagers selon le genre de ménages choisis, 1996	16
V. Proportion of income spent on rent stabilizes	19	V. La proportion du revenu consacré au loyer se stabilise	19
Text Table		Tableau explicatif	
I. Households in the computer world	13	I. Les ménages dans le monde informatique	13
II. Time-saving and leisure items become more prevalent for all income groups	14	II. Les articles qui permettent de gagner du temps et les articles de loisirs dominant de plus en plus pour tous les groupes de revenu	14
III. Home ownership rates increased for many household types	17	III. Le nombre de propriétaires de logements en pourcentage a augmenté pour pusieurs genres de ménages	17

Table of Contents - Continued

	Page
Text Table - Continued	
IV. Low Income Cut-offs of Family Units, 1995	25

Table

1. Percentage Distribution of Households Within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996	
1.0 Canada	32
1.1 Newfoundland	36
1.2 Prince Edward Island	40
1.3 Nova Scotia	44
1.4 New Brunswick	48
1.5 Quebec	52
1.6 Ontario	56
1.7 Manitoba	60
1.8 Saskatchewan	64
1.9 Alberta	68
1.10 British Columbia	72
2. Percentage Distribution of Households Within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996	
2.1 Urban areas, population 100,000+	76
2.2 Urban areas, population 30,000 to 99,999	80
2.3 Urban areas, population under 30,000	84
2.4 Rural areas	88
3. Percentage Distribution of Households Within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996	
3.1 Under 35 years of age	92
3.2 35 to 44 years of age	96

Table des matières - suite

	Page
Tableau explicatif - suite	
IV. Seuils de faible revenu des unités familiales, 1995	25

Tableau

1. Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province, les caractéristiques des ménages et des logements, et l'équipement ménager, 1996	
1.0 Canada	32
1.1 Terre-Neuve	36
1.2 Île-du-Prince-Édouard	40
1.3 Nouvelle-Écosse	44
1.4 Nouveau-Brunswick	48
1.5 Québec	52
1.6 Ontario	56
1.7 Manitoba	60
1.8 Saskatchewan	64
1.9 Alberta	68
1.10 Colombie-Britannique	72
2. Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et des logements, et l'équipement ménager, 1996	
2.1 Régions urbaines, 100,000 habitants et plus	76
2.2 Régions urbaines, 30,000 à 99,999 habitants	80
2.3 Régions urbaines, moins de 30,000 habitants	84
2.4 Régions rurales	88
3. Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et des logements, et l'équipement ménager, 1996	
3.1 Moins de 35 ans	92
3.2 35 à 44 ans	96

Table of Contents - Continued

Table - Continued

3.3	45 to 54 years of age	100
3.4	55 to 64 years of age	104
3.5	65 years of age and over	108
4.	Percentage Distribution of Households Within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996	
4.1	One-person households, Total	112
4.2	One-person households, under 65 years of age	116
4.3	One-person households, 65 years of age and over	120
4.4	Single-family households, Total	124
4.5	Single-family households, no single children under 18 years of age	128
4.6	Married couples only	132
4.7	Other single-family households, no single children under 18 years of age	136
4.8	Single-family households, with single children under 18 years of age	140
4.9	Single-parent family households, with single children under 18 years of age only	144
4.10	Other single-family households, with single children under 18 years of age	148
4.11	Multi-unit households	152
5.	Upper Limits of Income Quintiles of Households and Percentage Distribution of Total Income by Quintiles for Selected Years	156
6.	Percentage Distribution of All Households Within Income Quintiles (1995) by Selected Characteristics, 1996	157
7.	Percentage Distribution of Single-Family Households Within Income Quintiles (1995) by Selected Characteristics, 1996	158
8.	Percentage Distribution of One-Person Households Within Income Quintiles (1995) by Selected Characteristics, 1996	159

Table des matières - suite

Tableau - suite

3.3	45 à 54 ans	100
3.4	55 à 64 ans	104
3.5	65 ans et plus	108
4.	Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et des logements et l'équipement ménager, 1996	
4.1	Ménages d'une personne, Total	112
4.2	Ménages d'une personne, de moins de 65 ans	116
4.3	Ménages d'une personne, de 65 ans et plus	120
4.4	Ménages unifamiliaux, Total	124
4.5	Ménages unifamiliaux, sans enfants célibataires de moins de 18 ans	128
4.6	Couples mariés seulement	132
4.7	Autres ménages unifamiliaux sans enfants célibataires de moins de 18 ans	136
4.8	Ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans	140
4.9	Ménages de familles monoparentales avec enfants célibataires de moins de 18 ans seulement	144
4.10	Autres ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans	148
4.11	Ménages multiples	152
5.	Limites supérieures des quintiles de revenu des ménages et répartition en pourcentage du revenu total par quintile pour certaines années	156
6.	Répartition en pourcentage de tous les ménages dans chaque quintile de revenu (1995), selon certaines caractéristiques, 1996	157
7.	Répartition en pourcentage des ménages unifamiliaux dans chaque quintile de revenu (1995), selon certaines caractéristiques, 1996	158
8.	Répartition en pourcentage des ménages composés d'une personne dans chaque quintile de revenu (1995), selon certaines caractéristiques, 1996	159

Table of Contents - Concluded	Page	Table des matières - fin	Page
Table - Concluded		Tableau - fin	
9. Percentage Distribution of Households Within Income Quintiles (1995) by Selected Household Equipment, 1996	160	9. Répartition en pourcentage des ménages dans chaque quintile de revenu (1995), selon certains appareils ménagers, 1996	160
10. Household and Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment of All Single Households by Income Status (1995) of Single-Family and One-Person Households Who Maintained Independent Dwellings, 1996	163	10. Caractéristiques des ménages et logements, et équipement ménager de tous les ménages individuels, selon la catégorie de revenu de 1995 des ménages unifamiliaux et d'une personne qui occupaient des logements distincts, 1996	163
11. Percentage Distribution of Dwellings by Repairs Needed and Tenure, Within Household Income Groups, 1996	165	11. Répartition en pourcentage des logements, selon le genre de réparations requises et le mode d'occupation, compris dans chaque tranche de revenu du ménage, 1996	165
12. Percentage Distribution of Non-farm Tenant-Occupied Dwellings by Monthly Cash Rent Groups, Within Household Income Groups, Canada, 1996	166	12. Répartition en pourcentage des logements non agricoles occupés par un locataire selon chaque tranche de loyer mensuel en espèces, compris dans chaque tranche de revenu du ménage, Canada, 1996	166
13. Percentage Distribution of Non-farm Tenant-Occupied Dwellings by Cash Rent as a Percentage of Household Income, Within Household Income Groups, Canada, 1996	167	13. Répartition en pourcentage des logements non agricoles occupés par un locataire selon le loyer en espèces en pourcentage du revenu du ménage, compris dans chaque tranche de revenu, Canada, 1996	167
14. Percentage Distribution of Non-farm Tenant-Occupied Dwellings by Cash Rent as a Percentage of Household Income, Within Household Head Age Groups, Canada, 1996	168	14. Répartition en pourcentage des logements non agricoles occupés par un locataire selon le loyer en espèces en pourcentage du revenu du ménage, compris dans chaque groupe d'âge du chef de ménage, Canada, 1996	168
Selected Publications	169	Publications choisies	169

Related Products and Services

Users should contact the Household Surveys Division for general inquiries about the data in this publication and for any information regarding the following services:

Annual Reports. Annual reports produced from the Survey of Consumer Finances (SCF) are;

Income Distributions by Size in Canada,
Catalogue 13-207,

Earnings of Men and Women,
Catalogue 13-217,

Family Incomes (Census Families),
Catalogue 13-208,

Income After Tax, Distributions by Size in Canada,
Catalogue 13-210,

Characteristics of Dual-Earner Families,
Catalogue 13-215, and

Household Facilities and Equipment by Income and Other
Characteristics, Catalogue 13-218,

User-sponsored questions of particular interest to the user can be included on various questionnaires on a cost-recovery basis;

Custom tabulations can be produced according to user needs on a cost-recovery basis; and

Microdata files relating to data in this report and earlier years can be purchased by interested users;

Economic Families,

Census Families,

Individuals, age 15 years and over,
with and without income,

Household Income, Facilities and Equipment,
and

Key File which allows linking of the four files listed above.

Contact:

Income and Housing Surveys Section
Household Surveys Division
Statistics Canada
Ottawa, Ontario K1A 0T6

Telephone (613) 951-4633
Facsimile Number (613) 951-3012
INTERNET income@statcan.ca

Produits et services reliés

Nous demandons aux utilisateurs de communiquer avec la Division des enquêtes-ménages pour obtenir des renseignements sur les données de cette publication ou sur les services suivants:

Publications annuelles. Voici les publications annuelles préparées à partir de l'Enquête sur les finances des consommateurs (EFC);

Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu,
Catalogue 13-207,

Gains des hommes et des femmes, Catalogue 13-217,

Revenu des familles (Familles de recensement),
Catalogue 13-208,

Revenu après impôt, répartition selon la taille du revenu au
Canada, Catalogue 13-210,

Caractéristiques des familles comptant deux soutiens,
Catalogue 13-215, et

Équipement ménager selon le revenu et d'autres
caractéristiques, Catalogue 13-218;

Des questions parrainées par l'utilisateur d'un intérêt particulier à celui-ci peuvent être insérées aux questionnaires, selon le mode de recouvrement de frais;

Des totalisations sur demande peuvent être préparées suivant les besoins de l'utilisateur, selon le mode de recouvrement des frais; et

Des fichiers de microdonnées, se rapportant aux données contenues dans cette publication ainsi que celles des années antérieures, peuvent être obtenus par les utilisateurs intéressés;

Les familles économiques,

Les familles de recensement,

Les particuliers, âgés de 15 ans et plus,
avec et sans revenu,

Revenu des ménages et équipement ménager,
et

Fichier clé permettant de faire un raccordement des quatre
fichiers mentionnés ci-haut.

Renseignements:

Section des enquêtes sur le revenu et le logement
Division des enquêtes-ménages
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Téléphone (613) 951-4633
Numéro du télécopieur (613) 951-3012
INTERNET revenu@statcan.ca

Note

This report is one of six which show 1995 income statistics from the annual Survey of Consumer Finances. It presents the data according to the household concept.

Estimates for Household Facilities by Income and Other Characteristics (HIFE) for the period 1981 to 1994 have been revised. These revisions reflect the move to the 1991 Census base, the adjustment of population estimates for net Census undercoverage, and the inclusion of non-permanent residents. **All analysis and historical data in this report are based on the revised series.**

In January of 1995 the Labour Force Survey (LFS) introduced a new sample design and a modified weighting system. Since HIFE is a linked database of surveys which are supplements to the LFS, estimates for 1995 and on also reflect these LFS updates.

For details concerning these changes and references for additional information, see **Sources, Methods and Estimation Procedures** in this report.

Nota

Le présent document est l'un des six rapports statistiques sur le revenu de 1995 publiés à partir de l'Enquête annuelle sur les finances des consommateurs. Il expose des données équivalentes selon le concept des ménages.

Les estimations de l'Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques (ÉMR) pour la période comprise entre 1981 et 1994 ont été révisées pour tenir compte de l'adoption des données du recensement de 1991 comme base, du rajustement des estimations de la population découlant du sous-dénombrement net dans le cadre du recensement et de l'inclusion des résidents non permanents. **Toutes les analyses et les données chronologiques reproduites dans le présent rapport sont fondées sur les séries de données révisées.**

En janvier 1995, un nouveau plan d'échantillonnage et un système de pondération modifié ont été appliqués à l'Enquête sur la population active (EPA). Puisque l'ÉMR est une base de données d'enquêtes reliées qui sont un supplément de l'EPA, les estimations de 1995 et celles qui suivent traduisent également les mises à jour apportées à l'EPA.

Pour obtenir de plus amples détails au sujet de ces changements et pour connaître des sources de référence renfermant des renseignements supplémentaires, voir **Sources, méthodes et procédures d'estimation**, dans le présent rapport.

Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1996

Highlights

Household Income Unchanged in 1995

In 1995, the average household income was \$48,085, virtually unchanged from 1994 after adjusting for inflation as measured by the Consumer Price Index. This stalling of real income, identified in **Income Distributions by Size in Canada, 1995** (Catalogue No.13-207), was attributed to several factors including little employment growth in 1995, wages which fell behind inflation, and decreases in government cash transfer payments.

Stagnating incomes were experienced by all household types. One-person households, which represented 24.6% of all households, had an average income of \$24,956 in 1995 while for single family households (70.5% of households) it was \$55,480, and multi-family households (5.0%) had an average of \$57,531.

Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques, 1996

Faits saillants

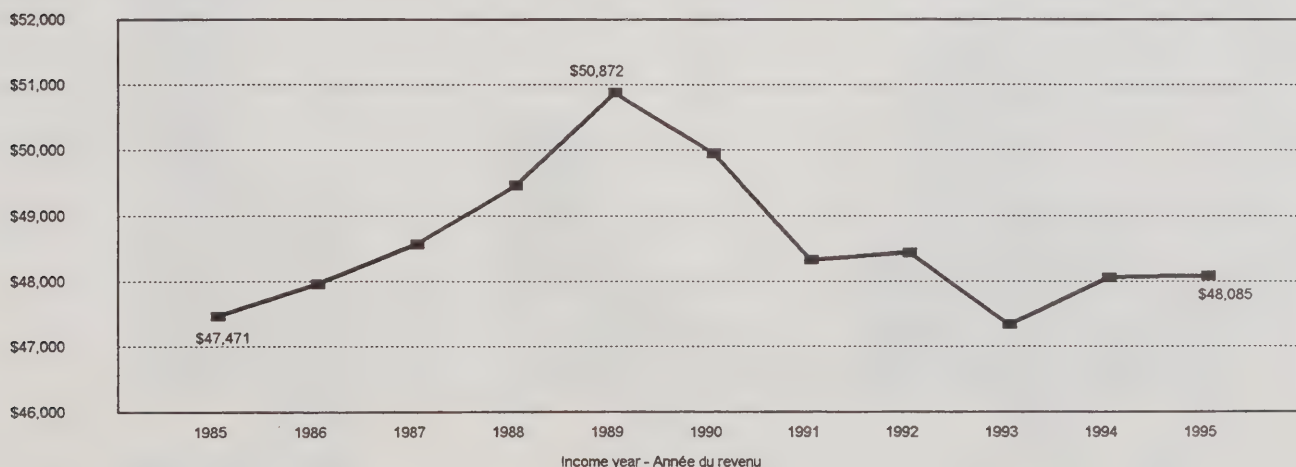
Le revenu des ménages inchangé en 1995

En 1995, le revenu moyen des ménages s'établissait à 48 085 \$. C'est donc dire qu'il n'a pratiquement pas varié par rapport à l'année précédente, après correction de l'inflation, mesurée par l'indice des prix à la consommation. Cette stagnation du revenu réel, signalée dans **Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1995** (n° 13-207 au catalogue), a été attribuée à plusieurs facteurs, dont la faible croissance de l'emploi en 1995, un recul des salaires sous le niveau de l'inflation et des diminutions des paiements de transfert gouvernementaux.

Le plafonnement des revenus s'observe dans toutes les catégories de ménages. Le revenu moyen des ménages d'une personne qui représentent 24,6 % de l'ensemble des ménages s'établissait à 24 956 \$ en 1995, alors que celui des ménages unifamiliaux (70,5 % des ménages) était de 55 480 \$, et celui des ménages multiples (5,0 %) de 57 531 \$.

Chart I. Average household income in constant (1995) dollars

Graphique I. Revenu moyen des ménages en dollars constants (1995)



Income remains the key to the information highway

More and more Canadians are travelling the information highway. In the last ten years, the proportion of households with a home computer has tripled to 31.6% in 1996 from 10.3% in 1986. However, income remains the engine to the electronic world.

In 1996, households in the highest quintile (the 20% of households with the highest income) were more than four times as likely to have a home computer than those in the lowest quintile (56.6% compared with 13.7%). For single family households the gap between the highest-to-lowest income group was considerably smaller at three to one (58.0% vs 20.2%).

In 1996, almost half of the home computers had a modem, permitting the user to connect to services on the Internet. Having a modem for the computer, showed less variation by income. For

Le revenu constitue toujours la clé qui ouvre l'accès à l'autoroute électronique

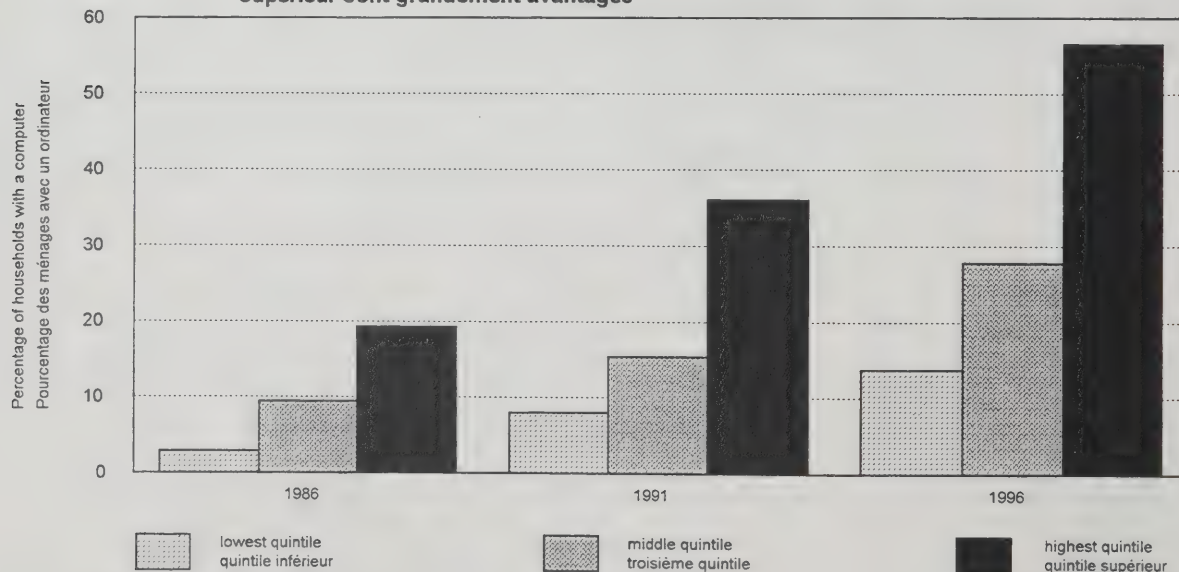
De plus en plus de Canadiens voyagent sur l'autoroute de l'information. Au cours des dix dernières années, la proportion des ménages qui possédaient un ordinateur personnel a triplé, passant à 31,6 % en 1996 de 10,3 % en 1986. Cependant, l'accès à ce réseau électronique est étroitement lié au revenu.

En 1996, les ménages propriétaires d'un ordinateur personnel étaient plus que quatre fois plus nombreux dans le quintile de revenu supérieur (les 20% des ménages avec un revenu supérieur) que dans le quintile inférieur (56,6 % comparativement à 13,7 %). L'écart entre le groupe de revenu le plus élevé et le plus bas pour les ménages unifamiliaux était considérablement plus petit à trois contre un (58,0 % par rapport à 20,2 %).

En 1996, près de la moitié de ces ordinateurs personnels étaient équipés d'un modem, permettant à l'utilisateur de se brancher aux services d'Internet. La possession d'un modem,

Chart II. Computers in the home - high income households have a large advantage

Graphique II. Ordinateurs personnels à domicile - les ménages avec un revenu supérieur sont grandement avantagés



households in the lowest quintile, 45.3% of computers had a modem compared with 56.5% for households in the highest quintile. Perhaps this reflects the fact that the expense of adding a modem to a computer system is relatively small. As well, in recent years, modems have increasingly been included as a standard item in many systems.

Surfing the Internet has yet to become a popular pastime with Canadians. In 1996, about half of the households with a modem-equipped computer were using the Internet from home. This translates into only 7.4% of all homes in Canada, perhaps because for many households the Internet is still a largely unknown entity.

As with modems, the use of the Internet varied less by income. In the lowest quintile, 41.9% of households with a modem-equipped computer indicated they used the Internet from home. This compared to 45.1% for the middle quintile and 51.6% for the highest quintile.

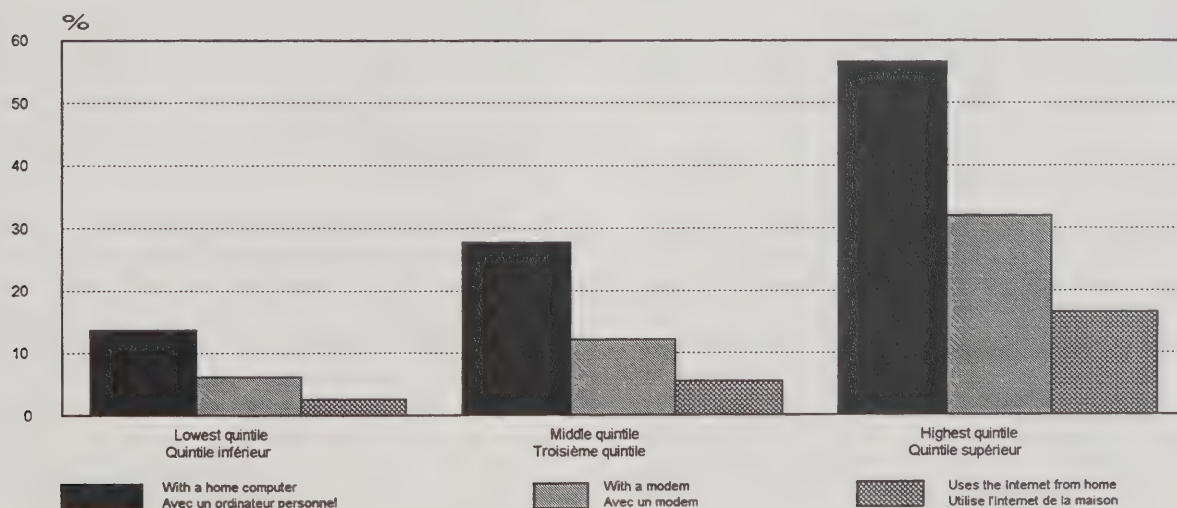
varie moins en fonction du revenu. Pour les ménages dans le quintile inférieur, 45,3 % des ordinateurs étaient équipés d'un modem, comparativement à 56,5 % des ménages dans le quintile supérieur. Il se peut que ceci reflète la dépense relativement peu élevée d'un modem à un système d'ordinateur. Récemment, de plus en plus, les modems font partie des trousseaux informatiques.

L'exploration d'Internet n'est pas encore devenue un passe-temps populaire chez les Canadiens et les Canadiennes. En 1996, environ la moitié des ménages disposant d'un ordinateur équipé d'un modem utilisaient Internet de la maison. Cela correspond à seulement 7,4 % de l'ensemble des ménages au Canada. Cette situation s'explique peut-être par le fait que l'Internet reste dans une large mesure une chose peu connue de quantité de ménages.

Comme c'était le cas pour les modems, l'utilisation de l'Internet a moins varié selon le revenu. Dans le quintile inférieur, 41,9 % des répondants des ménages disposant d'un ordinateur équipé d'un modem ont indiqué qu'ils consultaient l'Internet depuis leur foyer. Cette proportion passait à 45,1 % dans le quintile du milieu et à 51,6 % dans le quintile supérieur.

Chart III. Households ride the information highway, 1996

Graphique III. Les ménages naviguent sur l'autoroute de l'information, 1996



The world of the information highway continues to change almost daily as telephone and cable companies continue to vie for segments of the emerging consumer market. However, the ability of households to access these services or their willingness to use the Internet will be dependent on several factors. Services offered by the Internet must be attractive to households who in turn must be able to afford the necessary hardware (computers, modems, etc), as well as any connect fees. Perhaps even more important is whether or not households will have the required knowledge to use these services. It remains for future years to see if access and use of the information highway is universally attainable.

Keyboards and kids - a natural fit

The likelihood of having a computer in the home is also closely related to the presence of children in the family. In 1996, more than four in ten (44.6%) households with children under 18 years of age had a computer. This rate has increased rapidly from 17.7% in 1986. The ownership of a computer was even higher for these households whose income was \$70,000 or more; 65% reported having a computer.

Increasing use of computers in the classroom and a higher computer literacy among the young are likely two factors contributing to this trend. According to the 1994 General Social Survey (GSS), 81.0% of people aged 15 to 24 were able to use a computer, the highest rate of any age group.

By comparison, 30.4% of families without children had a computer in 1996 and only 14.9% of one-person households had one. The ownership rate was even lower for elderly households; 10.4% of all households whose head was 65 years or over had a computer. The 1994 GSS found that only one in ten elderly knew how to operate a computer.

Le monde de l'autoroute électronique reste soumis à d'incessants changements, dans un contexte où compagnies de téléphone et câblodistributeurs se livrent concurrence pour occuper des segments d'un marché consommateur naissant. Toutefois, plusieurs facteurs influenceront sur la capacité des ménages d'accéder à ces services ou leur volonté d'utiliser Internet. Les services disponibles via Internet doivent présenter de l'attrait pour les ménages, lesquels doivent avoir les moyens d'acquérir l'équipement nécessaire (ordinateur, modem, etc.) et d'acquitter les frais d'utilisation qui peuvent être exigés. Chose peut-être plus importante encore, ils doivent posséder les connaissances requises pour utiliser ces services. Il faudra un certain nombre d'années avant que l'on sache si l'accès à l'autoroute électronique et son utilisation sont universellement possibles.

Les ordinateurs et les enfants - une attirance naturelle

La présence d'enfants dans la famille influe aussi grandement sur la possession probable d'un ordinateur au foyer. En 1996, plus de quatre ménages sur dix (44,6 %) avec des enfants de moins de 18 ans possédaient un ordinateur. Ce taux a progressé rapidement, passant de 17,7 % en 1986. Les ménages ayant un revenu de 70 000 \$ ou plus étaient encore plus nombreux à être propriétaires d'un ordinateur, puisque 65 % d'entre eux ont déclaré en avoir un.

L'utilisation de plus en plus répandue des ordinateurs à l'école et la culture informatique plus étendue des jeunes sont probablement deux des facteurs qui renforcent cette tendance. Selon l'Enquête sociale générale (ESG) de 1994, 81,0 % des 15-24 ans savaient se servir d'un ordinateur, ce qui représente le taux le plus élevé de tous les groupes d'âge.

Par contre, 30,4 % des familles sans enfants avaient un ordinateur en 1996 et seulement 14,9 % des ménages d'une personne en possédaient un. Le nombre de propriétaires d'ordinateurs en pourcentage était encore moins élevé pour les ménages âgés, puisque seulement 10,4 % de tous les ménages dont le chef avait 65 ans ou plus avait un ordinateur. L'ESG de 1994 a constaté que seulement une personne âgée sur dix savait comment faire fonctionner un ordinateur.

TEXT TABLE I. Households in the computer world

TABLEAU EXPLICATIF I. Les ménages dans le monde informatique

Type of household Genre de ménage	Estimated number of households ('000) Nombre estimatif de ménages ('000)			
	Total	With a home computer Avec un ordinateur personnel	With a modem- equipped computer Ayant un ordinateur équipé d'un modem	Use the Internet from home Utilisent Internet de la maison
One person Une personne	2,803	416	211	101
Single family without children < 18 years of age Ménages unifamiliaux sans enfants âgés de moins de 18 ans	4,271	1,297	662	322
Single family with kids < 18 years of age Ménages unifamiliaux avec enfants âgés de moins de 18 ans	3,774	1,685	791	355
Multi-family Ménages multiples	565	204	107	66

Leisure and time-saving items more popular for all households, regardless of income

In the space of just ten years, consumers have rapidly acquired items which offer new leisure or time-saving features. This acceptance has occurred for all households regardless of income. Items such as video cassette recorders and microwave ovens have become standard in homes, especially for households in the upper income quintile. Meanwhile, compact disc players are following the same trend. The universal appeal of these products combined with decreasing prices have contributed to their rapid rise in popularity.

Les articles de loisirs et ceux faisant gagner du temps, les plus populaires auprès de tous les ménages, indépendamment du revenu

En dix ans à peine, les consommateurs ont rapidement fait l'acquisition d'articles qui offrent de nouvelles possibilités de loisirs ou permettent de gagner du temps. L'acceptation de ces articles a été observée dans toutes les catégories de ménages, quel que soit le niveau de revenu. Des articles comme les magnétoscopes à cassettes et les fours à micro-ondes sont devenus monnaie courante dans les foyers, et plus particulièrement dans les ménages du quintile de revenu supérieur. Pendant la même période, on a observé une tendance comparable en ce qui a trait aux lecteurs de disques compacts. L'attrait universel qu'exercent ces produits, conjugué à une diminution des prix, a contribué à un accroissement rapide de leur popularité.

TEXT TABLE II. Time-saving and leisure items become more prevalent for all income groups

TABLEAU EXPLICATIF II. Les articles qui permettent de gagner du temps et les articles de loisirs
dominent de plus en plus pour tous les groupes de revenu

	Lowest Quintile	Middle Quintile	Highest Quintile	Total
	Quintile inférieur	Troisième quintile	Quintile supérieur	
per cent of households - pourcentage des ménages				
Dishwasher/Lave-vaisselle				
1986	14.4	35.2	65.1	37.6
1991	17.8	41.6	69.7	43.2
1996	22.3	48.2	75.2	47.7
Microwave oven/Four à micro-ondes				
1986	13.9	33.2	52.5	33.4
1991	51.2	77.1	87.8	73.3
1996	69.2	88.0	94.5	85.3
Colour television/Télécouleur				
1986	84.1	94.8	97.8	93.1
1991	92.9	98.4	98.9	97.1
1996	96.8	98.9	99.3	98.5
Video cassette recorder/Magnétoscope				
1986	12.3	37.0	56.4	35.2
1991	39.4	74.7	87.2	68.5
1996	62.2	88.1	95.9	83.5
Compact disk player/Lecteur de disques compacts				
1989*	4.5	10.8	20.6	11.7
1991	9.3	19.4	36.0	21.1
1996	30.3	55.5	75.1	53.4
Home computer/Ordinateur personnel				
1986	2.9	9.4	19.3	10.3
1991	8.0	15.4	36.0	18.5
1996	13.7	27.8	56.6	31.6

* Not available in 1986. - Pas disponible en 1986.

For example, between 1986 and 1996, the proportion of households in the lowest quintile with a microwave oven increased five-fold (13.9% vs 69.2%). In the highest quintile, 94.5% had a microwave oven in 1996 compared with 52.5% in

Ainsi, entre 1986 et 1996, la proportion de ménages du quintile inférieur propriétaires d'un four à micro-ondes a quintuplé, passant de 13,9 % à 69,2 %. Dans le quintile supérieur, 94,5 % avaient un four à micro-ondes en 1996,

1986. Between 1991 and 1996, ownership of a compact disk player in the lowest quintile climbed to 30.3% from 9.3% while for the highest income group the rate jumped to 75.1% from 36.0%.

Households with children like leisure and time-saving items

Two-parent households with children under 18 years of age¹ had an average income of \$61,755 in 1995, considerably higher than the overall household average of \$48,085. Time-saving appliances were particular favourites of dual parent families; 93.8% had a microwave and 61.9% a dishwasher. By comparison, 70.6% of one-person households had a microwave and 25.1% a dishwasher.

For most equipment, these two-parent families had higher ownership rates than any other household type, due not only to their higher incomes and associated higher purchasing power but also due to the increasing proportion of families where both parents worked. According to the Survey of Consumer Finances, both spouses worked in six out of ten husband-wife families.

Leisure items were also popular for two-parent families with children as 95.6% had a VCR, 67.6% two or more colour televisions, 67.7% a compact disc player, and 30.0% a camcorder. Meanwhile, lower incomes and differing lifestyles saw one-person households having fewer of the entertainment items; 63.8% had a VCR, 36.5% a CD player, 23.4% two or more colour televisions, and only 4.7% had a camcorder.

comparativement à 52,5 % en 1986. Entre 1991 et 1996, le nombre de ménages dans le quintile inférieur qui possédaient un lecteur de disques compacts a fait un bond, passant de 9,3 % à 30,3 %, tandis que dans le groupe à revenu plus élevé, ce taux a bondi de 36,0 % à 75,1 %.

Les ménages avec des enfants apprécient les objets qui leurs font gagner du temps et les divertissent

Le revenu moyen des ménages composés d'un couple ayant des enfants de moins de 18 ans¹ était de 61 755 \$ en 1995, ce qui représente un niveau considérablement plus élevé que le revenu moyen global de 48 085 \$. Les appareils permettant de gagner du temps étaient les plus populaires auprès des familles biparentales; 93,8 % d'entre elles possédaient un four à micro-ondes et 61,9 % un lave-vaisselle. Par contre, 70,6 % des ménages d'une personne avaient un four à micro-ondes et 25,1 % un lave-vaisselle.

Le taux de possession pour la plupart des appareils ménagers des familles biparentales était supérieur à celui de tout autre genre de famille; dû non seulement à leurs revenus plus élevés et par conséquent un plus grand pouvoir d'achat, mais aussi à cause de l'augmentation des familles où les deux parents travaillaient. Selon l'Enquête sur les finances des consommateurs, dans les familles époux-épouse six fois sur dix les deux parents travaillaient.

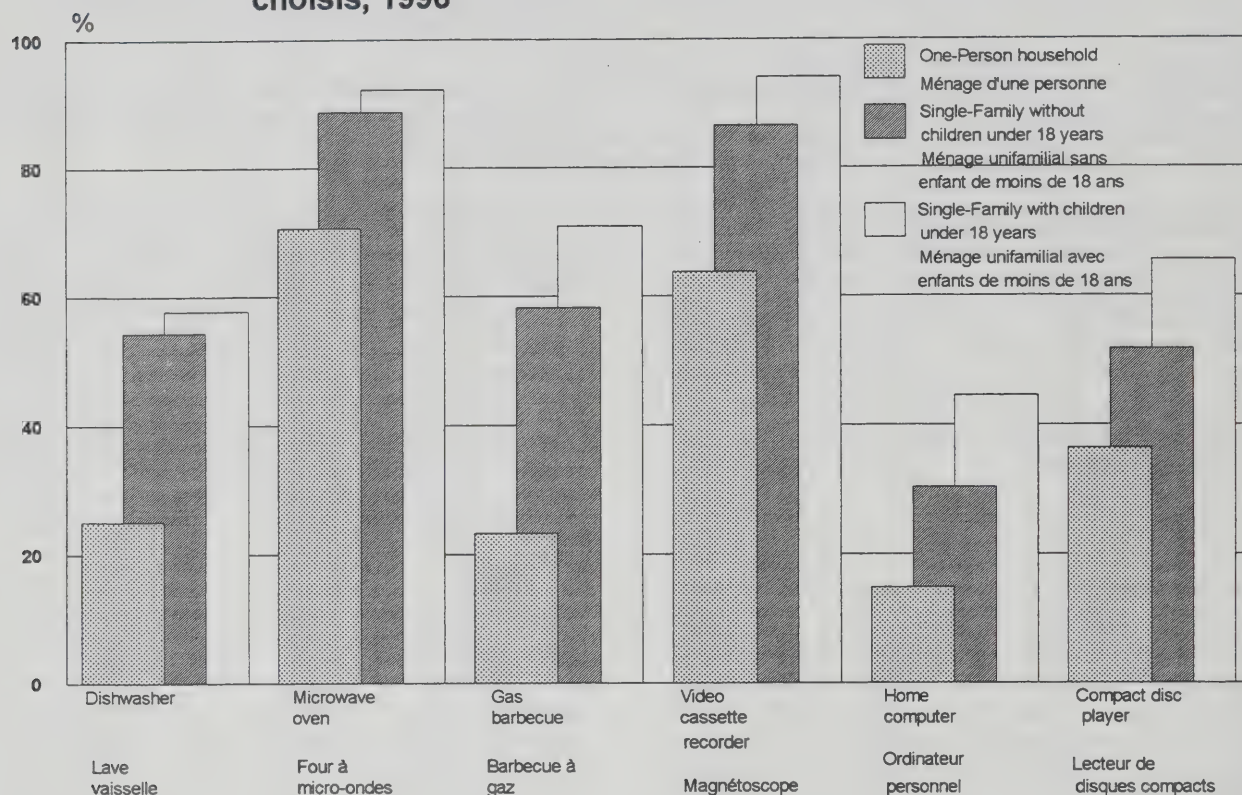
Les articles de loisirs étaient aussi populaires dans les familles composées d'un couple ayant des enfants, puisque 95,6 % d'entre elles avaient un magnétoscope, 67,6 % deux télécouleurs ou plus, 67,7 % un lecteur de disques compacts et 30,0 % un caméscope. Par contre, des revenus plus bas et des styles de vie différents des ménages composés d'une personne expliquent qu'ils possédaient moins d'équipement de loisirs : 63,8 % d'entre eux possédaient un magnétoscope; 36,5 % un lecteur de disques compacts; 23,4 % deux télécouleurs ou plus; et seulement 4,7 % un caméscope.

¹ The term "two-parent with children under 18 years of age" refers to the household category "other single-family households with single children under 18 years of age". These families make up more than 90% of this household category.

¹ L'expression "ménages biparentaux avec enfants de moins de 18 ans" se rapporte à la catégorie de ménage "autres ménages unifamiliaux avec enfants célibataires de moins de 18 ans". Ces familles constituent plus de 90% de cette catégorie de ménages.

Chart IV. Selected Household Equipment within Specific Household type, 1996

Graphique IV. Certains équipements ménagers selon le genre de ménages choisis, 1996



A two-parent family with children under 18 years of age was also more likely than other household types to own a van or truck. In 1996, 48.7% of these families could pack up the kids in a van or truck. By comparison, 34.3% of families consisting of only a married couple owned this type of vehicle.

Vehicle ownership, in general, seemed to be influenced by the presence of children. Six out of ten (60.7%) two-parent families with children under 18 years of age owned two or more vehicles. By comparison, 44.9% of households consisting of only a married couple owned two or more vehicles and only 8.0% of one person households owned two or more.

Les couples ayant des enfants de moins de 18 ans étaient également plus nombreux à être propriétaires de fourgonnettes ou de camions que les autres genres de ménage. En 1996, 48,7 % de ces familles pouvaient transporter leurs enfants en fourgonnette ou en camion. Par contre, 34,3 % des familles composées d'un couple marié seulement possédaient ce genre de véhicule.

La possession d'un véhicule semblait en général influencé par la présence d'enfants. Six couples sur dix (60,7 %) ayant des enfants de moins de 18 ans possédaient deux véhicules ou plus. Par contre, 44,9 % des ménages composés uniquement d'un couple marié possédaient deux véhicules ou plus, et seulement 8,0 % des ménages d'une personne possédaient plus d'un véhicule.

Home Ownership Rates Higher in 1996 Than a Decade Ago

Shifts in home ownership rates are traditionally smaller and occur over a much longer time span than changes in household facilities due to the much larger investment. Interest rates and changing demographics also affect the ownership market.

In 1996, 64.0% of households owned their home compared with 61.7% in 1986. Since 1989, the home ownership rate has been on an upward trend from 62.0%. Over the last decade, shifts in the ownership rate were greater for some household types than for others.

Les propriétaires de logement sont plus nombreux en pourcentage en 1996 qu'il y a dix ans

Ces variations du pourcentage des propriétaires de logement sont en général plus petites et moins rapides que celles qui se rapportent à l'équipement ménager en raison d'investissement beaucoup plus grand. Les taux d'intérêt et l'évolution de la démographie influent également sur le marché des propriétaires de logement.

En 1996, 64,0 % des ménages possédaient leur logement, comparativement à 61,7 % en 1986. La proportion de ménages propriétaires, qui était de 62,0 % en 1989, a progressivement augmenté depuis. Au cours de la dernière décennie, les variations du pourcentage des propriétaires de logement ont été plus marquées pour certains genres de ménages que pour d'autres.

Text Table III. Home ownership rates increased for many household types

Tableau explicatif III. Le nombre de propriétaires de logements en pourcentage, a augmenté pour plusieurs genres de ménages

Household Type/Genre de ménage	1986	1991	1996
% Owning - % de propriétaires			
All households Tous les ménages	61.7	62.5	64.0
One person Une personne	32.0	35.9	39.9
Married couples only Couples mariés seulement	67.5	71.4	75.4
Two-parent with children less than 18 years of age Couples mariés avec enfants âgés de moins de 18 ans	78.7	79.0	78.5
Single-parent with children less than 18 years of age Famille monoparentale avec enfants âgés de moins de 18 ans	32.0	32.2	33.7

In 1986, 67.5% of households consisting of only a married couple owned their home compared to 71.4% in 1991 and 75.4% in 1996. This increasing ownership rate can be due to a variety of factors including the increasing numbers of "empty-nester" households -- those households whose children have left home.

Home ownership also increased for one person households, from 32.0% in 1986 to 39.9% in

En 1986, 67,5 % des ménages composés seulement d'un couple marié possédaient leur logement, comparativement à 71,4 % en 1991 et à 75,4 % en 1996. Cette augmentation du pourcentage des propriétaires peut être attribuée à divers facteurs, notamment au nombre croissant de ménages «dont les enfants ne vivent plus à la maison».

La propriété d'un logement a également progressé chez les ménages d'une personne,

1996. More than one half (51.1%) of elderly one person households owned their home in 1996, up from 43.5% a decade earlier. Single-person households under the age of 65 also had higher rates of home ownership, 34.0% in 1996 vs 26.2% in 1986.

Rent-to-income stabilizes in recent years

The proportion of renters spending 30% or more of their income on rent² was 34.7% in 1996, down slightly from 35.4% in 1995. This represents a moderation of an upward trend which began in 1990, and, in part, reflects stabilizing household income. The 1986 proportion was substantially lower at 27.4%.

For renters, the average monthly cash rent was \$537 in April 1996. Average monthly rent ranged from \$386 for households with income under \$10,000 to \$821 for households with income \$70,000 and over. In 1996, renters spent, on average, 20.0% of their income on rent, up from 17.5% in 1986. The average rent-to-income ratio rose rapidly between 1990 and 1994 due to decreasing real incomes in combination with increasing rents. Since 1995, the rent-to-income ratio has stabilized.

2 CMHC considers households who spend 30% or more of their income on shelter, to be spending more than the norm.

s'établissant à 39,9 % en 1996, comparativement à 32,0 % en 1986. En 1996, plus de la moitié (51,1 %) des ménages formés d'une personne âgée étaient propriétaires, comparativement à un taux de 43,5 % dix ans plus tôt. Les ménages composés d'une personne seule de moins de 65 ans affichaient également des taux plus élevés (34,0 % en 1996 contre 26,2 % en 1986).

Le rapport entre le loyer et le revenu s'est stabilisé ces dernières années

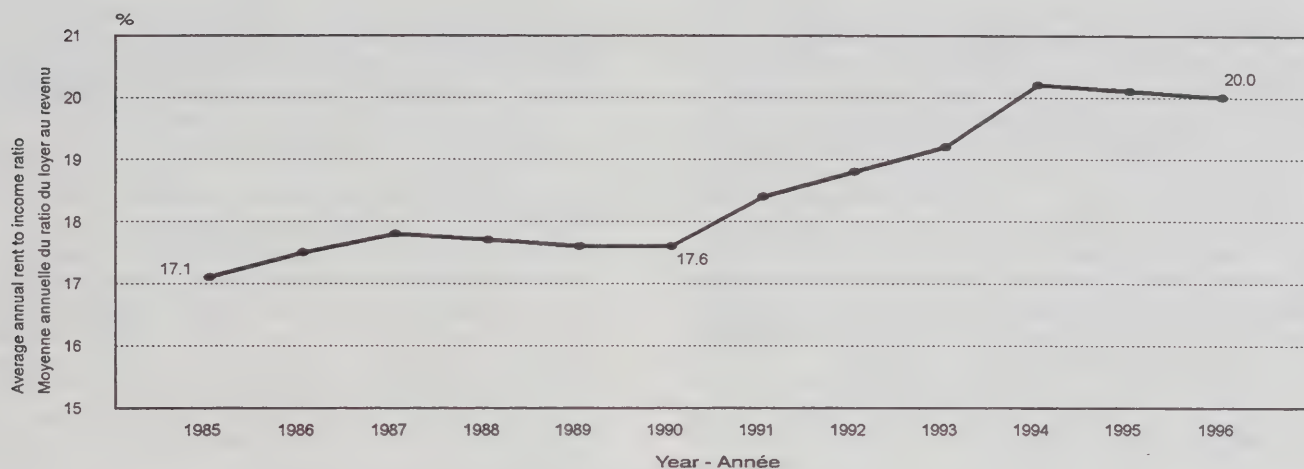
La proportion des ménages locataires consacrant 30% ou plus de leur revenu au paiement d'un loyer² était de 34,7 % en 1996, légère baisse par rapport au 35,4 % en 1995. Cela représente un modération de la tendance à la hausse amorcée en 1990 et traduit, en partie, une stabilisation du revenu des ménages. La proportion de 1986 était sensiblement moins élevée puisqu'elle se situait à 27,4 %.

Pour les locataires, le loyer mensuel moyen était de 537 \$ en avril 1996. Le montant du loyer mensuel moyen variait entre 386 \$ pour les ménages ayant un revenu inférieur à 10 000 \$ et 821 \$ pour ceux dont le revenu était de 70 000 \$ et plus. En 1996, les locataires ont consacré, en moyenne, 20,0 % de leur revenu au loyer, soit une hausse par rapport au 17,5 % de 1986. La moyenne du ratio du loyer au revenu a augmenté rapidement entre 1990 et 1994 à cause de la baisse des revenus réels et avec l'augmentation des loyers. Depuis 1995, le ratio du loyer au revenu s'est stabilisé.

2 La S.C.H.L. estime que les ménages qui dépensent 30 % ou plus de leur revenu en frais de logement dépensent plus que la norme.

Chart V. Proportion of income spent on rent stabilizes

Graphique V. La proportion du revenu consacré au loyer se stabilise



The average annual rent to income ratio was calculated by multiplying the April monthly rent by twelve, then dividing by the average annual income for the previous year.

La moyenne annuelle du ratio du loyer au revenu a été calculée en multipliant le loyer du mois d'avril par douze, puis en divisant par le revenu moyen annuel pour l'année précédente.

Households most likely to be renters were single parents with children under 18 years of age (66.3% rented) and non-elderly one-person households (66.0% of these households rented). Despite their higher incomes, multi-family households also tended to rent (61.0%).

On comptait un plus grand nombre de locataires chez les ménages d'une personne avec des enfants de moins de 18 ans (66,3 % étaient locataires) et les ménages d'une personne de moins de 65 ans (66,0 % de ces ménages louaient leur logement). Malgré leur revenu plus élevé, un plus grand nombre de ménages à familles multiples étaient portés à louer un logement (61,0 %).

Notes and Definitions

This publication combines information from several surveys conducted by Statistics Canada in the spring of 1996. Demographic and labour force related characteristics of population and rent data come from the April 1996 Labour Force Survey. Information on income originates with the 1996 Survey of Consumer Finances, while details on dwelling characteristics and household facilities are taken from the 1996 Household Facilities and Equipment Survey. The Survey of Consumer Finances was carried out in conjunction with the April 1996 Labour Force Survey (LFS) on a sub-sample of the Labour Force Survey.³ The Household Facilities and Equipment Survey was conducted one month later, jointly with the May 1996 Labour Force Survey, on a common sub-sample with the Survey of Consumer Finances.

In this report, tables present household facilities and equipment data as of the survey date (May 1996) and income data for the previous calendar year (1995). The statistics on low income are, therefore, based on the 1995 Low Income Cut-offs (1992 base).

For a detailed description of the methodology and other technical aspects related to the individual surveys as well as questionnaires used by the surveys, consult the corresponding regular survey publications.⁴

The content and organization of this report are patterned after the 1995 publication. There are, however, some minor changes in content reflecting additions, deletions or modifications made to the content of the Household Facilities and Equipment Survey questionnaire.

Dwellings, Households and Their Characteristics

Dwelling. A dwelling is defined as a structurally separate set of living premises with a private entrance from outside the building or from a common hallway or stairway inside. A **private dwelling** is one in which one person, a family or other small group of individuals may reside, such as a single house, apartment, etc.

3 The design of the Labour Force Survey sample is such that any combination of its six "rotation groups" constitutes a representative sub-sample.

4 See *Income Distributions by Size in Canada, 1995* (Catalogue No. 13-207), *Household Facilities and Equipment, 1996* (Catalogue No. 64-202), *The Labour Force, April 1996* (Catalogue No. 71-001).

Notes et Définitions

La présente publication regroupe des données provenant de plusieurs enquêtes effectuées par Statistique Canada au printemps de 1996. Les caractéristiques démographiques, les renseignements sur l'activité de la population et les données sur les loyers sont tirés de l'enquête d'avril 1996 sur la population active. Les renseignements sur le revenu proviennent de l'enquête de 1996 sur les finances des consommateurs, tandis que les détails concernant les caractéristiques des logements et l'équipement ménager sont tirés de l'enquête de 1996 sur l'équipement ménager. L'enquête sur les finances des consommateurs a été réalisée en même temps que l'enquête d'avril 1996 sur la population active. Elle ne visait cependant qu'un sous-échantillon de l'Enquête sur la population active³(EPA). L'enquête sur l'équipement ménager a eu lieu un mois plus tard, en même temps que l'enquête de mai 1996 sur la population active; elle visait le même sous-échantillon que l'Enquête sur les finances des consommateurs.

Les tableaux de la présente publication renferment des données sur l'équipement ménager à partir de la date de l'enquête (mai 1996) et sur le revenu pour l'année civile précédente (1995). Les statistiques sur les faibles revenus sont donc fondées sur les seuils de faible revenu de 1995 (année de base 1992).

Pour une description détaillée de la méthodologie et des autres aspects techniques de chacune des enquêtes ainsi que de leurs questionnaires, consultez les publications d'enquêtes correspondantes qui paraissent régulièrement⁴.

Au point de vue du contenu et de l'organisation, cette publication s'inspire de celle de 1995. Toutefois, certains changements mineurs ont été faits afin de tenir compte des additions, suppressions et modifications apportées au contenu du questionnaire de l'Enquête sur l'équipement ménager.

Caractéristiques des logements et des ménages

Logement. Ensemble distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur. Un **logement privé** est un logement occupé par une personne, une famille ou un autre petit groupe de personnes, par exemple: une maison individuelle, un appartement, etc.

3 Le plan de sondage de l'Enquête sur la population active est tel que toute combinaison de ses six "groupes de renouvellement" constitue un sous-échantillon représentatif.

4 Voir *Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1995* (n° 13-207 au catalogue), *L'équipement ménager, 1996* (n° 64-202 au catalogue) et *La population active, avril 1996* (n° 71-001 au catalogue).

Household. A person or a group of persons occupying one dwelling unit is defined as a "household". The number of households will, therefore, be equal to the number of occupied dwellings. The person or persons occupying a private dwelling form a private household.

Size of Area of Residence. The size of area of residence classification is based on 1996 Census geographic boundaries and 1991 Census population counts in urban and rural areas as designated by the Labour Force Survey.

Type of Dwelling

Single detached dwelling. This type of dwelling is commonly called a single house, i.e. a house containing one dwelling unit and completely separated on all sides from any other building or structure.

Single attached dwelling. Each half of a semi-detached (or double) house and each section of a row or terrace is defined as a "single attached" dwelling. A single dwelling attached to a non-residential structure also belongs to this category.

Other dwelling. All other private self-contained residential units including apartments, flats and mobile homes.

Household Facilities and Equipment

With the exception of motor vehicles, facilities and equipment did not have to be owned by the household, but merely be available for use in the dwelling. The household facilities and equipment mentioned in this publication are generally self-explanatory. For more information on facility definitions, see **Household Facilities and Equipment, 1996**, Catalogue No. 64-202.

Dwelling Repairs Needed. Any work that restores the dwelling to its original condition. Desirable remodelling, additions, conversions or improvements which upgrade the dwelling over and above its original condition are excluded.

Major Repairs - Any work required to correct serious deficiencies in the structural condition of the dwelling, as well as in the plumbing, electrical and heating systems.

Minor Repairs - Any work required to correct deficiencies in the surface or covering material of the dwelling and to the less serious deficiencies in the plumbing, electrical and heating systems.

It should be noted that statistics on dwelling repair needs reflect the respondents' perception and not that of the interviewers.

Ménage. C'est une personne ou un groupe de personnes occupant un logement. Le nombre de ménages est par conséquent égal au nombre de logements occupés. La ou les personnes qui occupent un logement privé constituent un ménage privé.

Taille de la région de résidence. La classification selon la taille de la région de résidence est basée sur les frontières géographiques du recensement de 1996 et sur la population du recensement de 1991 dans les régions urbaines et rurales telles que définies par l'Enquête sur la population active.

Genre de logement

Logement individuel non attenant. Il s'agit ordinairement d'une maison individuelle, c'est-à-dire d'une maison ne comprenant qu'un logement et non rattachée à un autre immeuble ou à une autre construction.

Logement individuel attenant. Chaque moitié d'une maison jumelée (ou double) et chaque section d'une maison en rangée ou de terrasse. Un logement individuel rattaché à une construction non résidentielle entre également dans cette catégorie.

Autre logement. Toutes les autres unités résidentielles formant un logement privé autonome, comme les appartements et les maisons mobiles.

L'équipement ménager

À l'exception des véhicules motorisés, il n'était pas nécessaire pour le ménage de posséder l'équipement, mais tout simplement de l'avoir à sa disposition dans le logement. L'équipement ménager dont il est question dans la présente publication se passe généralement d'explications. Pour obtenir de l'information additionnelle, voir **L'équipement ménager, 1996**, n° 64-202 au catalogue.

Réparations requises au logement. Tout travail visant à remettre le logement dans son état original. Ne sont pas compris les rénovations, ajouts, transformations ou améliorations souhaitables qui visent à améliorer le logement par rapport à son état original.

Réparations majeures - Tout travail nécessaire pour corriger des défauts importants au niveau de la structure du logement, de la plomberie, et des systèmes d'électricité et de chauffage.

Réparations mineures - Tout travail nécessaire pour corriger des défauts au niveau de la surface et du revêtement du logement, et de légers défauts au niveau de la plomberie, des systèmes d'électricité et de chauffage.

Il convient de signaler que les statistiques sur les réparations nécessaires reflètent la perception des répondants et non celle de l'intervieweur.

Rent. Rent is the cash rent paid by the tenants for the dwelling occupied in the month of April 1996, including any services, equipment, furnishings or other facilities provided by the landlord under the terms of the lease. In the case of partial or complete rent subsidies, the survey reflects only the portion paid by the tenant and, in the case of full subsidies, this results in zero rent. Mobile homes, seasonal residences, and dwellings located in special areas, such as military camps and remote areas, are excluded from Tables 12 to 14.

Cash rent refers to the amount being paid in April 1996, while income refers to the amount received in the previous year. Therefore, it is possible that a household received little or no income during the reference year, but had a greater income at survey time and, therefore, by then could pay the indicated rent. In order to produce Tables 13 and 14, the April cash rent was multiplied by 12 to estimate the annual amount of rent paid, then this annual rent amount was divided by the annual income to calculate the ratios. For individual respondents, extreme values of the rent to income ratio may occur simply because the survey collects data on rents and incomes for "mismatched" reference periods.

Type of Household. This publication deals with private households only. Collective-type households, such as those living in hotels, large lodging houses, clubs, logging or construction camps, are excluded from the coverage. Private households are of three basic types:

- (i) **A one-person household** • The dwelling is occupied by one resident.
- (ii) **A single-family household** • The entire household is comprised of a single economic family which is a group of individuals related by blood, marriage (including common-law relationships) or adoption; there are no unrelated individuals living in that dwelling.
- (iii) **A multi-unit household** • Any household formed by two or more unrelated persons (unattached individuals), by two or more economic families or any combination of families and unattached individuals.

For the purposes of **Table 4**, a finer classification of households by type was applied as follows:

ALL HOUSEHOLDS (TABLE 1.0)

One-person households (Table 4.1)

- Age - under 65 years (Table 4.2)
- Age - 65 years and over (Table 4.3)

Loyer. Le loyer est le loyer en espèces payé par les locataires pour occuper le logement pendant le mois d'avril 1996, l'occupation comprenant tous les services, équipement, articles d'ameublement et autres installations fournis par le propriétaire aux termes du bail. Dans le cas des loyers partiellement ou entièrement subventionnés, l'enquête ne tient compte que de la part payée par le locataire et, dans le cas entièrement subventionnés, cette part est nulle. Les maisons mobiles, les résidences saisonnières et les logements situés dans des secteurs spéciaux, comme les camps militaires et les logements situés dans des régions éloignées, ne sont pas compris dans les tableaux 12 à 14.

Le loyer en espèces se rapporte au montant payé en avril 1996, tandis que le revenu se rapporte au montant reçu durant l'année précédente. Il se peut, par conséquent, que le ménage ait obtenu un revenu faible ou nul pendant l'année de référence mais qu'il ait touché un revenu plus important à l'heure de l'enquête et qu'il ait pu payer le loyer indiqué. Afin de produire les tableaux 13 et 14, on a multiplié le loyer en espèces du mois d'avril par 12 afin d'estimer le montant annuel du loyer payé, que l'on a divisé par le revenu pour calculer les ratios. Pour certains répondants, il peut y avoir des valeurs extrêmes du ratio du loyer au revenu simplement parce que l'enquête recueille des données sur les loyers et les revenus pour des périodes de référence qui ne correspondent pas.

Genre de ménage. La présente publication ne traite que des ménages privés. Les ménages collectifs, comme ceux qui vivent dans des hôtels, des grandes maisons de pensions, des clubs ou des camps de bûcherons ou d'ouvriers de construction, sont exclus du champ d'observation. Il y a trois genres de ménages privés:

- i) **Les ménages d'une personne** • Une seule personne occupe le logement.
- ii) **Les ménages unifamiliaux** • Le ménage se compose d'une seule famille économique, soit un groupe de personnes liées par le sang, par alliance (y compris les unions consensuelles) ou par adoption; aucune personne non apparentée n'habite le logement.
- iii) **Les ménages multiples** • Le ménage se compose de deux personnes non apparentées (personnes seules) ou plus, de deux familles économiques ou plus ou de toute autre combinaison de familles et de personnes seules.

Au **tableau 4**, une classification plus précise des types de ménages a été appliquée comme suit:

ENSEMBLE DES MÉNAGES (TABLEAU 1.0)

Ménages d'une personne (tableau 4.1)

- Âge - moins de 65 ans (tableau 4.2)
- Âge - 65 ans et plus (tableau 4.3)

Single-family households, Total (Table 4.4)

No single children under 18 years

(Table 4.5)

Married couples living alone (Table 4.6)

Other families without children (Table 4.7)

With single children under 18 years

(Table 4.8)

*Single-parent families, no relatives other
than children under 18 years of age
(Table 4.9)*

*All other families with children
(Table 4.10)*

Multi-unit households (Table 4.11)

Household Head. Heads of households are determined on the basis of specific fixed rules, the purposes of which is to provide historical continuity of data and to facilitate the interpretation of tables using head's characteristics, such as age, sex or education as indicators of household status:

In one-person households, the head is the individual himself/herself;

In single-family households, the family head becomes the head of household;

In multi-unit households, the head of the **primary** economic family unit becomes the head of the household (as opposed to the heads of units who are rooming, sharing the dwelling or residing there as employees or domestics).

Head of Family. For the purpose of this report, the head of a family is determined as follows:

- (i) in families consisting of married couples with or without children, the husband is considered the head;
- (ii) in single-parent families with unmarried children, the parent is the head;
- (iii) in single-parent families with married children, the member who is mainly responsible for the maintenance of the family becomes the head;
- (iv) in families where relationships are other than husband-wife or parent-child, normally the eldest in the family is considered the head.

Household Income. Household income is defined as the income received by all individuals 15 years of age and over, who at the time of the survey, formed one household. Income data were collected from each member and are considered to be part of household income even if certain household members belonged to another household for the whole or part

Ménages unifamiliaux, total (tableau 4.4)

Sans enfants célibataires de moins de 18 ans

(tableau 4.5)

Couples mariés vivant seuls (tableau 4.6)

Autres familles sans enfants (tableau 4.7)

Avec enfants célibataires de moins de 18 ans

(tableau 4.8)

*Familles monoparentales, sans autres
personnes apparentées que leurs enfants
de moins de 18 ans (tableau 4.9)*

*Ensemble des autres familles ayant des
enfants (tableau 4.10)*

Ménages multiples (tableau 4.11)

Chef de ménage. Le titre de chef de ménage est attribué en fonction de certaines règles fixes afin de garantir la continuité des données dans le temps et de faciliter l'interprétation des tableaux d'après les caractéristiques du chef, comme l'âge, le sexe ou le niveau d'instruction, lesquelles donnent une indication de la composition du ménage:

Dans les ménages d'une personne, le chef de ménage est la personne elle-même;

Dans les ménages unifamiliaux, le chef de ménage est le chef de famille;

Dans les ménages multiples, le chef de ménage est le chef de la famille économique **principale** (par opposition aux chambreurs, aux compagnons d'appartement et aux employés ou domestiques).

Chef de famille. Aux fins de ce bulletin, le chef de famille est défini comme suit:

- i) dans les familles se composant d'un couple marié avec ou sans enfants, le chef de famille est l'époux;
- ii) dans les familles monoparentales avec des enfants célibataires, le chef de famille est le parent;
- iii) dans les familles monoparentales avec des enfants mariés, le chef de famille est le principal soutien de la famille;
- iv) dans les familles autres que les familles époux-épouse ou les familles monoparentales, le chef de famille est généralement le membre le plus âgé de la famille.

Revenu du ménage. Le revenu du ménage se compose de tous les revenus reçus par tous les particuliers âgés de 15 ans et plus qui, au moment de l'enquête, constituaient un ménage. Les données sur le revenu ont été recueillies auprès de chaque membre et considérées comme une partie du revenu du ménage, même si certains membres du ménage avaient

of the preceding calendar year. Also, no recall or adjustment was made to account for the income of persons who were members of the household for part of the year and who left because of marriage, death or other reasons.⁵

Individual income consists of all money income receipts from the following sources: wages and salaries (before deductions for taxes, pensions, etc.), military pay and allowances, net income from self-employment (including net income from farming, independent professional practice, and roomers and boarders), investment income (such as interest, dividends, rental income), government transfer payments (such as child tax benefits, old age security pensions), retirement pensions, annuities and superannuation, and miscellaneous income (such as scholarships, alimony, etc.).⁶

Receipts Not Counted As Income. Gambling gains and losses, money inherited during the year in a lump sum, capital gains or losses, receipts from the sale of property or personal belongings, income tax refunds, loans received, loans repaid to an individual as the lender, lump sum settlements of insurance policies, and rebates of property taxes and other taxes are excluded as well as all income in kind such as free meals, living accommodation, or food and fuel produced on own farm.

Income Quintiles. For a given category of households, **income quintiles** are determined by ranking relevant weighted survey records by size of total income, in ascending order, and then by dividing the resulting array into five equal parts, or quintiles.

Quintile points identify the level of income occurring at the points where the array is cut into quintiles. For this report, income quintiles were determined **independently** for:

- (i) all households;
- (ii) single-family households; and
- (iii) one-person households.

5 Private households, whose major source of income is military pay and allowances, are treated in this report like any other private household. This practice differs from that followed by the Survey of Consumer Finances which, for conceptual reasons, excludes from its reports all units with this type of dependence on military pay.

6 For further details, see "Notes and Definitions" in **Income distributions by size in Canada, 1995**, Catalogue No. 13-207.

appartenu à un autre ménage pendant une partie ou la totalité de l'année civile précédente. En outre, on n'a effectué aucun retrait ou ajustement pour tenir compte du revenu des personnes qui avaient été membres du ménage pendant une partie de l'année et qui ont cessé d'en faire partie pour cause de mariage, de décès ou toute autre raison⁵.

Le revenu individuel comprend toutes les recettes en espèces provenant des sources suivantes: salaires et traitements (avant déductions des impôts, des pensions, etc.), solde et indemnités militaires, revenu net provenant d'un emploi autonome (y compris le revenu net agricole ou provenant de l'exercice d'une profession et le revenu net provenant de l'hébergement de chambreurs et de pensionnaires), revenus de placements (tels que revenu d'intérêts, de dividendes et de loyers), transferts du gouvernement (tels que les prestations fiscales pour enfants, les pensions de sécurité de la vieillesse), les pensions de retraite et rentes, et revenus divers (bourses d'études, pensions alimentaires, etc.).⁶

Gains non comptés comme revenus. Sont exclus du revenu: les gains et pertes au jeu, les sommes globales héritées au cours de l'année, les gains ou les pertes de capital, le produit de la vente de propriétés ou de biens personnels, les remboursements d'impôts sur le revenu, les prêts reçus, les prêts remboursés à un particulier agissant comme prêteur, les règlements forfaitaires en matière d'assurance, les remboursements de l'impôt foncier ou d'autres impôts ainsi que les avantages en nature comme les repas gratuits et le gîte, ou encore la nourriture et le combustible produits sur sa propre ferme.

Quintiles de revenu. Pour une catégorie de ménages donnée, on établit les **quintiles de revenu** en classant les dossiers pondérés pertinents selon la taille du revenu total, par ordre croissant, et en divisant la rangée ainsi obtenue en cinq parties égales, soit en quintiles.

Les **limites de quintile** marquent le niveau du revenu qui correspond aux points où la rangée est divisée en quintiles. Aux fins de la présente publication, les quintiles de revenu ont été établis **séparément** pour:

- i) l'ensemble des ménages;
- ii) les ménages unifamiliaux; et
- iii) les ménages d'une personne.

5 Les ménages privés, dont la principale source de revenu consiste en une solde et indemnités militaires, sont traités ici de la même façon que tous les autres ménages privés. Il en est autrement dans l'enquête sur les finances des consommateurs; en effet, pour des raisons d'ordre conceptuel, les données publiées ne tiennent pas compte des ménages dont le revenu provient principalement d'une solde et indemnités militaires.

6 Pour plus de détails, voir "Notes et définitions" dans **Répartitions du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1995**, n° 13-207 au catalogue.

Low Income. The concept of low income used in this report is based on the application of a matrix of low income cut-off values set for the classification of economic families and unattached individuals, not of households. However, no problem arises if the unit under either definition is identical. Accordingly, the table included in this report deals only with one-person and single-family households, and excludes all multi-family households.

In this report, in order to delineate low income units from other family units, the low income cut-offs (1992 base) were used. These cut-offs were determined from an analysis of 1992 Family Expenditure Survey data and were selected on the basis that families with incomes below these limits usually spend 54.7% or more of their income on food, shelter and clothing.

Faible revenu. Le concept de faible revenu utilisé dans la présente publication est fondé sur l'application d'une matrice de seuils de faible revenu déterminés pour le classement des familles économiques et des personnes seules, et non pour celui des ménages. Toutefois le problème ne se pose pas lorsque l'unité répond aux deux définitions. Ainsi, le tableau sur le faible revenu, présenté ici, ne comprend que les ménages d'une personne et les ménages unifamiliaux; il ne tient pas compte des ménages multiples.

Afin de distinguer les unités à faible revenu des autres pour les besoins du présent bulletin, les seuils de faible revenu (base de 1992) ont été utilisés. Ces seuils ont été établis par suite d'une analyse des données de l'enquête sur les dépenses des familles de 1992 et sont utilisés en raison du fait que les familles dont le revenu est inférieur à ces seuils dépensent habituellement 54,7 % ou plus de leur revenu au titre de l'alimentation, du logement et de l'habillement.

TEXT TABLE IV. Low Income Cut-offs of Family Units, 1995

TABLEAU EXPLICATIF IV. Seuils de faible revenu des unités familiales, 1995

	Size of area of residence - Taille de la région de résidence				
	Urban areas - Régions urbaines				Rural areas
Size of family unit	500,000 and over	100,000 to/à	30,000 to/à	Less than 30,000 ^a	Régions rurales
Taille de l'unité familiale	500,000 habitants et plus	499,999	99,999	Moins de 30,000 habitants ^a	
dollars					
1992 base - base de 1992					
1 person - personne	16,874	14,473	14,372	13,373	11,661
2 persons - personnes	21,092	18,091	17,965	16,716	14,576
3 " "	26,232	22,500	22,343	20,790	18,129
4 " "	31,753	27,235	27,046	25,167	21,944
5 " "	35,494	30,445	30,233	28,132	24,530
6 " "	39,236	33,654	33,420	31,096	27,116
7 or more persons - personnes ou plus	42,978	36,864	36,607	34,061	29,702

^a Includes cities with a population between 15,000 and 30,000 and small urban areas (under 15,000). • Comprend les villes dont la population se chiffre entre 15,000 et 30,000 habitants et les petites régions urbaines (moins de 15,000 habitants).

Sources, Methods and Estimation Procedures

Sample. The estimates in this publication are based on a sample of approximately 34,000 households. Several Statistics Canada household surveys, conducted in the spring of 1996, served as the data source for this report using the Labour Force Survey (LFS) sample.

The sample represents virtually all households in Canada except for households in the Yukon and Northwest Territories, households on Indian reserves and Crown lands, and inmates of institutions.

January of 1995, the Labour Force Survey (LFS) introduced a new sample design and a modified weighting system. Details on the changes can be found in the feature articles of the October 1994, December 1994 and January 1995 editions of the report *The Labour Force*, Catalogue No. 71-001. The 1995 edition of **Household Facilities by Income and Other Characteristics** (catalogue n° 13-218) also highlights some of these changes. A summary of these changes, which impact the estimates in this report, are given below.

The new sample design now includes persons residing in Canada who are neither Canadian citizens nor landed immigrants. Specifically the following groups of people are included:

- persons claiming refugee status;
- students from other countries attending school in Canada on student visas;
- persons from other countries in Canada on work permits;
- persons who have a Minister's permit to reside in Canada; and
- non-Canadian born dependents of the above four categories.

Response. The sample consisted of 39,402 dwellings of which 5,517 were vacant. From the occupied 33,885 dwellings, 85 collective and other non-standard dwellings were excluded from the survey coverage, as well as households which either could not be contacted or refused to participate

Sources, méthodes et procédures d'estimation

Échantillon. Les estimations présentées dans cette publication sont fondées sur un échantillon d'environ 34 000 ménages. Les données présentées ici proviennent de plusieurs enquêtes que Statistique Canada a réalisées au printemps de 1996 en utilisant l'échantillon de l'enquête sur la population active (EPA).

L'échantillon est conçu de façon à représenter la quasi totalité des ménages au Canada, à l'exception des résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, des ménages demeurant dans les réserves indiennes et sur les terres de la Couronne, et des pensionnaires d'institutions.

En janvier 1995, un nouveau plan d'échantillonnage et un système de pondération modifié ont été appliqués à l'enquête sur la population active (l'EPA). Pour plus de détails sur ces changements, prière de consulter les articles vedettes des numéros d'octobre 1994, de décembre 1994 et de janvier 1995 du rapport intitulé *La population active* (n° 71-001 au catalogue). L'édition de 1995 du rapport intitulé **Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques** (Catalogue 13-218) montre également certains de ces changements. Un résumé de ces changements, qui ont influé sur les estimations de ce rapport figure ci-après.

Le nouveau plan de sondage inclus maintenant dans l'enquête les personnes qui résident au Canada et qui ne sont ni des citoyens canadiens ni des immigrants reçus. Spécifiquement, les groupes de personnes suivant sont inclus:

- les demandeurs du statut de réfugiés;
- les étudiants venant d'autres pays qui fréquentent une école au Canada et qui détiennent un permis d'étudiant;
- les personnes venant d'autres pays qui séjournent au Canada et qui détiennent un permis de travail;
- les personnes qui séjournent au Canada et qui détiennent un permis ministériel; et
- les personnes nées à l'étranger qui sont à la charge de celles faisant partie de l'une des quatre catégories précédentes.

Réponse. L'échantillon comprenait 39 402 logements, dont 5 517 étaient vacants. Parmi les 33 885 logements occupés, les 85 logements collectifs, les autres logements non conventionnels ainsi que les ménages qui n'ont pu être contactés ou qui ont refusé de participer à l'enquête sur la

in the Labour Force Survey. Tabulations in this report were based on 32,700 households of which 70.9% provided complete income details and complete facilities and equipment data; 22.9% supplied only partial data (income or facilities and equipment) and 6.2% failed to provide any information to either survey.

Imputation for Non-response. While the compensation for the full non-response to the Labour Force Survey takes the form of an inflation of the weight by the inverse of the household response rate within subprovincial geographic areas, non-response specific to any of its individual supplementary surveys is adjusted by imputation. Details for non-respondents are imputed from data provided by respondents.

Although each survey maintains its own independent imputation module, the general approach is standard in all cases. Using the available data from the Labour Force Survey, all records are first assigned to a specific imputation category. These categories are defined by a set of characteristics considered useful in reducing the adverse impact of non-response on principal survey estimates. Then households, in each imputation category independently, are partitioned into respondents (donors) and non-respondents (records requiring an imputation). Finally, data reported by the nearest (in terms of geographical location) donor from the sample imputation category are transferred to the non-respondent's record to yield the full complement of survey data for the sampled unit.

Counts shown under "number of records" in the tables comprise both full-response households, as well as those where a partial imputation was carried out by one or more of the Labour Force supplementary surveys.

Weighting. The estimation of characteristics from a survey is based on the premise that each sampled unit represents, in addition to itself, a certain number of unsampled units in the population. A **simple survey weight** is attached to each record in the sample to reflect this representation. The primary component of this weight is the inverse of the sampling ratio which is further refined on the basis of geographical considerations. The last step in the simple survey weight creation is the compensation for households non-response⁷ in the form of an inflation of the weight by the inverse of the household response rate.

population active ont été exclus du champ de l'enquête. Les totalisations du présent rapport sont fondées sur les déclarations de 32 700 ménages, dont 70,9 % ont fourni tous les détails sur le revenu et les renseignements sur l'équipement ménager, 22,9 % ont fourni des données partielles (sur le revenu ou sur l'équipement ménager) et 6,2 % n'ont répondu à ni l'une ni l'autre des enquêtes.

Imputation pour compenser la non-réponse. Bien que l'on compense la non-réponse globale dans l'enquête sur la population active en gonflant le coefficient de pondération par l'inverse du taux de réponse des ménages au sein des régions géographiques infraprovinciales, on procède par imputation pour ajuster la non-réponse dans chacune des enquêtes supplémentaires qui s'y rattachent. Les données fournies par les répondants aux enquêtes servent à imputer des renseignements aux non-répondants.

Chaque enquête dispose de son propre module d'imputation, mais l'approche générale est la même dans tous les cas. Les documents sont d'abord attribués à une catégorie d'imputation particulière au moyen des données disponibles dans l'enquête sur la population active. Ces catégories sont définies par un ensemble de caractéristiques que l'on considère utiles pour réduire l'effet défavorable de la non-réponse sur les estimations d'enquêtes principales. Puis, dans chaque catégorie d'imputation prise séparément, les ménages sont divisés en répondants (donneurs) et en non-répondants (dossiers exigeant une imputation). Enfin, les données provenant du donneur le plus proche (sur le plan géographique) de la même catégorie d'imputation sont reportées dans le dossier du non-répondant afin de produire l'éventail complet des données d'enquête pour l'unité échantillonnée.

Les chiffres figurant dans les tableaux sous la rubrique "nombre de dossiers" comprennent à la fois les ménages qui ont fourni la totalité des données d'enquête et ceux qui ont fait l'objet d'une imputation partielle pour l'une ou plusieurs des enquêtes supplémentaires de la population active.

Pondération. L'estimation des caractéristiques d'une enquête se fonde sur le principe selon lequel chaque unité échantillonnée représente, outre elle-même, un certain nombre d'unités non comprises dans l'échantillon. On attribue un **coefficient simple de pondération** à chaque document de l'échantillon pour obtenir cette représentation. La principale composante de ce coefficient est la fraction de sondage inverse qu'on affine pour tenir compte des facteurs géographiques. Comme dernière étape de la création d'un coefficient simple de pondération, on compense la non-réponse des ménages⁷ en gonflant le coefficient par l'inverse du taux de réponse des ménages.

7 Non-response to the Labour Force Survey only.

7 Non-réponse à l'enquête sur la population active seulement.

An integrated method of weighting ensures that the **final weights** will be the same for each person within the same household. It also incorporates independent control totals of the population by province, age, sex and sub-provincial area.

Beginning with the 1995 data, population estimates moved from a 1986 Census base to a 1991 Census base. Population estimates now include non-permanent residents.

A new method of compensating for household non-responses takes into account patterns of non response that vary according to the number of months the households have been in the sample.

Household estimates are based on the LFS weighting system.

Revised Estimates of Household Facilities by Income and Other Characteristics

These data have been revised for the period 1981 to 1994. These revisions reflect the move to the 1991 Census base, the adjustment of population estimates for net Census undercoverage, the inclusion of non-permanent residents and the use of a weighting procedure based on the LFS weighting system. All analysis is now based on the revised series.

Reliability of Estimates. There are two types of errors present in an estimate based on a sample survey, namely sampling errors and non-sampling errors. Sampling errors occur because inferences about the entire population are made on the basis of information obtained from only a sample of the population. Non-sampling errors occur because it is not always possible to obtain and retain throughout processing an accurate or true response (value) for each sampled unit due to such factors as non-response, response errors, processing errors, etc. The reliability of a survey estimate is thus determined by the combined effect of sampling and non-sampling errors.

Sampling Error. Estimates based on a sample are different than those that would have been obtained had the entire population been enumerated under the same survey conditions. The error so arising is termed the sampling error. Sampling errors are dependent upon the sample design, the sample size, the variability in the population and the method of estimation.

Une méthode intégrée de pondération garantit que les **coefficients de pondération définitifs** seront les mêmes pour chaque personne au sein d'un même ménage. Elle comprend aussi des totaux de contrôle indépendants pour la population selon la province, l'âge, le sexe, et la région infraprovinciale.

À compter de 1995, les estimations de la population sont maintenant fondées sur le recensement de 1991 plutôt que sur celui de 1986. Les estimations de la population englobent maintenant les résidents non permanents.

Une nouvelle méthode de prise en compte de la non-réponse des ménages tient compte des modèles de non-réponse qui varient selon le nombre de mois au cours desquels les ménages sont demeurés dans l'échantillon.

Les estimations relatives aux ménages sont fondées sur le système de pondération de l'EPA.

Révision des estimations d'Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques

Les données ont été révisées pour la période comprise entre 1981 et 1994. Ces révisions traduisent l'adoption des données du recensement de 1991 comme base, le rajustement des estimations de la population découlant du sous-dénombrement net dans le cadre du recensement l'inclusion des résidents non permanents et l'utilisation d'une procédure de pondération fondée sur la méthode de pondération de l'EPA. Toutes les analyses sont maintenant fondées sur les séries de données révisées.

Fiabilité des estimations. Une estimation fondée sur ce genre d'enquête peut comporter deux types d'erreurs: l'erreur d'échantillonnage et l'erreur non due à l'échantillonnage. Les erreurs d'échantillonnage résultent du fait que l'on tire certaines conclusions au sujet de la population à partir des renseignements obtenus auprès de seulement un échantillon de cette population. Les erreurs non dues à l'échantillonnage se produisent parce qu'il n'est pas toujours possible d'obtenir et de conserver à toutes les étapes du traitement une réponse (valeur) exacte ou réelle pour chaque unité échantillonnée à cause de certains facteurs comme la non-réponse, les erreurs de réponse, les erreurs de traitement, etc. La fiabilité d'une estimation d'une enquête est donc fonction de l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non dues à l'échantillonnage.

Erreur d'échantillonnage. Les estimations fondées sur un échantillon diffèrent quelque peu des résultats qu'aurait donné un dénombrement de toute la population dans les mêmes conditions. L'erreur qui en découle est ce qu'on appelle l'erreur d'échantillonnage. Les erreurs d'échantillonnage sont fonction du plan de sondage, de la taille de l'échantillon, de l'évolution démographique et de la méthode d'estimation.

The sampling error is an unknown quantity. The standard error of an estimate is a statistical measure of the sampling error.

The use of a probability sample for obtaining estimates permits the estimation of standard errors directly from the sample data in spite of the complexity of the sample design. The estimated standard error also partially measures the effect of non-sampling errors but does not reflect any systematic biases in the data. The estimation of standard errors for purposes of this report has been patterned after the corresponding LFS model. It should be noted that records which were imputed due to non-response along with originally respondent records are used in the estimation of standard errors.

The **estimated standard error of average income** is provided for most distributions in this report. It can serve as a rough indicator of the precision of the corresponding estimate of average income, if interpreted as shown below. For about 68% of the samples which could be selected from the sample frame, the difference between the sample estimate of average income and the corresponding figure based on complete enumeration would be less than one standard error. For about 95% of the possible samples, the difference would be less than two standard errors and in about 99% of the samples the difference would be less than two and a half times as large as the standard error. For example, the standard error of average income for households in Canada is given in Table 1.0 as \$311 and the estimated average income is \$48,085. The estimated average income plus or minus two times the standard error will, in approximately 95% of possible samples, contain the average obtained if the entire population were enumerated, i.e. the 95% confidence interval for average household income in Canada ranged from \$47,463 to \$48,707.

Standard errors for other estimates, especially the percentages, were not calculated mostly due to technical limitations of computer software used for production of tabulations. For purposes of data contained in the first two columns of Tables 1.0 to 1.10, information on the precision of the estimates can be obtained from the report **Household Facilities and Equipment, 1996**, Catalogue No. 64-202. Generally, the **Household Facilities and Equipment** report also provided estimates at a finer level of detail than offered here.

For those whose needs can be adequately served by an approximate method, we reproduce this formula below:

$$\text{S.E.} = 2 \times \sqrt{\frac{PQ}{n}}$$

where **SE** = the standard error, **P** = the percentage of the population with a given characteristic, **Q** = 100 - P, and **n** is the sample size (number of records).

L'erreur d'échantillonnage n'est pas connue. L'erreur type d'une estimation est une mesure statistique de l'erreur d'échantillonnage.

L'utilisation d'un échantillon probabiliste pour obtenir les estimations permet d'estimer directement les erreurs types à partir des données de l'échantillon, malgré la complexité du plan de sondage. L'erreur type estimée sert aussi à mesurer partiellement l'effet des erreurs non dues à l'échantillonnage, mais ne traduit pas les biais systématiques. Aux fins de la présente publication, l'estimation des erreurs types suit le modèle utilisé pour l'EPA. Il convient de signaler que, pour estimer les erreurs types, on utilise à la fois les dossiers ayant subi une imputation en raison d'une non-réponse et les dossiers des répondants.

L'**erreur type estimée du revenu moyen** est donnée pour la plupart des répartitions dans ce bulletin. Selon l'interprétation faite plus bas, elle sert d'indicateur grossier de la précision avec laquelle le revenu moyen a été estimé. Pour environ 68% des échantillons qui peuvent être tirés de la base de sondage, la différence entre une estimation du revenu moyen fondée sur un échantillon et le chiffre correspondant que produirait un dénombrement exhaustif est inférieure à une erreur type. Pour près de 95% des échantillons possibles, la différence serait de moins de deux fois l'erreur type et dans environ 99% des échantillons, elle serait inférieure à deux fois et demie l'erreur type. Par exemple, l'erreur type du revenu moyen des ménages du Canada (tableau 1.0) est de 311 \$ et l'estimation du revenu moyen est de 48 085 \$. Comme l'estimation du revenu moyen plus ou moins deux fois l'erreur type contiendra, dans 95% des cas environ, la moyenne qu'on aurait obtenue en dénombant la population totale, on pourra dire que l'intervalle de confiance de 95% pour le revenu moyen des ménages au Canada s'est situé entre 47 463 \$ et 48 707 \$.

Les erreurs types des autres estimations, particulièrement les pourcentages présentés ici, n'ont pas été calculées surtout à cause des limites techniques du logiciel utilisé pour la production des totalisations. En ce qui concerne les données des deux premières colonnes des tableaux 1.0 à 1.10, on peut obtenir des renseignements sur la précision des estimations en consultant **L'équipement ménager, 1996** (n° 64-202 au catalogue). De plus, la publication **L'équipement ménager** renferme généralement des estimations plus détaillées que celles qui sont fournies ici.

Nous reproduisons la formule suivante pour les utilisateurs qui peuvent se servir d'une méthode approximative:

$$\text{E.T.} = 2 \times \sqrt{\frac{PQ}{n}}$$

où **ET** = l'erreur type, **P** = le pourcentage de la population présentant une caractéristique donnée, **Q** = 100 - P, et **n** est la taille de l'échantillon (nombre de dossiers).

It is assumed that standard errors for the estimates in this publication being based on a multi-stage stratified clustered sample are twice as large as those that would have been obtained had a simple random sampling procedure been used.

EXAMPLE:

Percentage of households with income in the under \$10,000 range, living in single detached dwellings in Canada, is estimated at 25.3% (Table 1.0). Total number of records in that income category (bottom line) is 1,648.

$$S.E. = 2 \times \sqrt{\frac{25.3 \times 74.7}{1,648}} = 2.14$$

Consequently, the 95% confidence interval for this percentage estimates is 21.0 to 29.6 ($25.3 \pm 2 (2.14)$).

Nous supposons que les erreurs types des estimations présentées ici et fondées sur un échantillon à grappes stratifiées à plusieurs degrés sont deux fois plus élevées que celles que nous aurions obtenues si nous avions utilisé un échantillon aléatoire simple.

EXEMPLE:

Le pourcentage estimatif des ménages dont le revenu est moins de 10 000 \$ et qui habitent un logement individuel non-attendant au Canada s'établit à 25,3 % (tableau 1.0). Le nombre total de dossiers dans cette tranche de revenu (ligne du bas) se chiffre à 1 648.

$$E.T. = 2 \times \sqrt{\frac{25,3 \times 74,7}{1\ 648}} = 2,14$$

Par conséquent, l'intervalle de confiance de 95% pour cette estimation en pourcentage se situe entre 21,0 % à 29,6 % ($25,3 \pm 2 (2.14)$).

TABLE 1.0 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Canada								
1	Total households	11,413		577	1,024	837	931	747	820
2		%	100.0	5.1	9.0	7.3	8.2	6.5	7.2
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	2,803	24.6	72.4	66.2	43.9	29.9	29.9	27.4
4	2 persons	3,785	33.2	17.0	21.1	33.6	45.3	40.4	37.7
5	3 persons	1,942	17.0	4.6	7.8	12.2	11.4	13.4	15.4
6	4 persons	1,870	16.4	4.7	3.5	7.0	8.9	9.1	12.5
7	5 persons	735	6.4	0.9	1.0	2.5	3.4	4.7	5.5
8	6 or more persons	278	2.4	0.3	0.4	0.7	1.1	2.5	1.6
	Tenure:								
9	Owned	7,306	64.0	24.9	36.8	44.9	52.6	53.6	58.6
10	With mortgage	3,727	32.7	9.2	7.9	12.6	16.4	20.9	25.4
11	Without mortgage	3,579	31.4	15.7	28.9	32.4	36.2	32.6	33.1
12	Rented	4,108	36.0	75.1	63.2	55.1	47.4	46.4	41.4
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	8,260	72.4	82.1	84.4	76.9	76.9	77.0	73.7
14	0.6 - 1.0	3,039	26.6	17.1	14.9	22.3	21.0	21.4	24.9
15	More than one	114	1.0	0.7	0.7	0.8	2.1	1.6	1.4
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	6,433	56.4	25.3	34.9	39.7	46.7	48.3	50.7
17	Single attached	1,205	10.6	10.1	8.3	11.0	10.2	9.6	10.2
18	Other	3,775	33.1	64.6	56.8	49.3	43.1	42.1	39.1
	Period of construction:								
19	Before 1941	1,756	15.4	19.9	19.9	20.3	19.8	18.8	15.9
20	1941-1950	807	7.1	7.2	7.9	8.1	8.3	9.7	6.9
21	1951-1960	1,308	11.5	13.4	11.7	13.7	12.5	10.0	15.3
22	1961-1970	1,926	16.9	16.5	16.2	17.3	17.7	18.8	19.3
23	1971-1980	2,621	23.0	23.7	23.8	21.5	22.8	22.5	20.0
24	1981-1990	2,129	18.7	13.5	15.8	14.0	13.5	15.1	15.2
25	1991 and after	867	7.6	5.8	4.8	5.1	5.5	5.2	7.6
	Number of rooms:								
26	1-4	3,199	28.0	66.5	55.8	45.6	38.1	37.5	33.6
27	5	2,150	18.8	15.0	19.8	21.8	23.1	22.9	20.4
28	6	1,919	16.8	7.6	10.6	14.4	18.0	16.6	18.2
29	7 or more	4,145	36.3	10.9	13.8	18.2	20.8	23.0	27.9
	Households with:								
30	Bath facilities	11,389	99.8	98.5	99.6	99.5	99.8	99.9	99.9
31	One bath or shower	7,818	68.5	89.0	89.2	86.5	81.6	79.1	75.7
32	Two or more	3,571	31.3	9.5	10.4	13.0	18.2	20.8	24.3
33	Flush toilets	11,390	99.8	98.5	99.6	99.6	99.8	99.9	100.0
34	One flush toilet	6,272	55.0	83.8	82.4	76.7	70.2	68.1	63.7
35	Two or more	5,118	44.8	14.7	17.1	22.9	29.6	31.8	36.2
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.55		1.46	1.53	1.93	2.15	2.27	2.36
37	Rooms per household	5.90		4.14	4.53	4.94	5.20	5.30	5.53
38	Persons per room	.43		.35	.34	.39	.41	.43	.43
39	Number of records			1,648	3,190	2,566	2,752	2,260	2,371

TABLEAU 1.0 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Canada									
1,447 12.7	1,210 10.6	1,457 12.8	2,364 20.7	40,329	48,085	311		Nombre total de ménages	1 2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
18.5	13.5	7.6	3.0	19,163	24,956	326	7,535	1 personne	3
39.5	35.9	30.9	29.6	39,626	47,023	436	10,913	2 personnes	4
17.7	19.8	24.5	23.2	52,220	58,019	894	5,559	3 personnes	5
16.0	19.6	25.4	27.7	58,643	63,878	685	5,613	4 personnes	6
6.1	8.1	8.2	11.9	59,225	68,454	1,300	2,239	5 personnes	7
2.1	2.9	3.4	4.6	60,788	66,296	1,559	841	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
65.5	72.4	78.0	88.0	50,015	57,002	406	22,689	Possédé	9
33.3	41.4	48.5	54.1	57,606	62,820	500	10,751	Avec emprunt hypothécaire	10
32.1	31.0	29.5	33.9	41,033	50,942	602	11,938	Sans emprunt hypothécaire	11
34.5	27.6	22.0	12.0	26,025	32,225	353	10,011	Loué	12
Personnes par pièce:									
70.0	67.0	64.7	68.4	37,489	46,457	368	23,573	0.1 - 0.5	13
29.2	31.9	34.3	31.1	47,587	52,756	528	8,864	0.6 - 1.0	14
0.8	1.1	1.1	0.6	33,453	41,521	2,029	263	Plus d'une	15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
56.4	61.2	68.2	77.7	49,784	56,911	436	21,074	Individuel non attenant	16
11.1	12.0	11.7	10.2	42,271	48,067	932	2,894	Individuel attenant	17
32.6	26.8	20.0	12.1	26,907	33,050	404	8,732	Autre	18
Période de construction:									
14.6	14.1	11.1	11.4	32,499	42,401	716	5,555	Avant 1941	19
7.3	7.3	6.4	5.3	35,741	43,049	862	2,433	1941-1950	20
12.8	10.7	9.8	9.5	36,432	45,122	1,196	3,479	1951-1960	21
18.4	16.8	16.7	14.6	38,539	45,654	691	5,178	1961-1970	22
23.3	21.7	24.5	23.7	41,094	48,028	583	7,809	1971-1980	23
16.9	19.8	21.7	25.8	49,197	55,677	793	5,981	1981-1990	24
6.7	9.7	9.9	9.8	50,065	55,672	1,408	2,265	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
25.9	19.0	13.6	6.3	23,699	29,165	365	7,899	1-4	26
22.5	20.5	17.9	12.3	36,529	41,322	475	6,459	5	27
18.8	20.6	19.6	16.9	44,082	49,662	567	5,883	6	28
32.8	39.9	48.9	64.5	58,467	65,465	605	12,459	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	99.8	100.0	99.9	40,383	48,139	312	32,609	Baignoires ou douches	30
74.3	65.6	59.3	40.8	33,291	39,386	272	22,784	Une salle de bains	31
25.6	34.2	40.7	59.2	60,210	67,301	679	9,825	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	99.8	100.0	100.0	40,388	48,143	311	32,617	toilettes avec chasse d'eau	33
58.4	48.9	41.3	24.5	30,036	35,764	272	18,472	Une	34
41.6	50.9	58.7	75.5	56,401	63,311	533	14,145	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.59	2.82	3.07	3.32					Personnes par ménage	36
5.82	6.21	6.55	7.35					Pièces par ménage	37
.44	.45	.47	.45					Personnes par pièce	38
4,160	3,477	4,101	6,175				32,700	Nombre de dossiers	39

TABLE 1.0 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Canada								
1	Total households	11,413	100.0	577	1,024	837	931	747	820
2		%		5.1	9.0	7.3	8.2	6.5	7.2
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
40	Heating equipment:								
	Furnace	7,681	67.3	54.5	56.8	60.3	62.0	63.6	66.7
41	Other	3,732	32.7	45.5	43.2	39.7	38.0	36.4	33.3
	Heating fuel:								
42	Oil	1,599	14.0	11.9	16.3	15.8	16.3	15.5	16.0
43	Gas	5,479	48.0	38.4	36.5	40.2	42.0	42.7	45.4
44	Electricity	3,917	34.3	46.3	43.7	39.2	37.3	36.7	34.6
45	Other	418	3.7	3.4	3.5	4.9	4.4	5.0	4.0
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	10,693	93.7	93.8	94.6	93.7	93.3	93.5	93.6
47	Gas	672	5.9	5.2	4.6	5.6	5.8	6.1	6.3
48	Other	48	0.4	1.0	0.8	0.8	0.8	0.4	0.1
	Electric washing machines:								
49	Automatic	8,907	78.0	45.6	55.8	63.7	69.9	70.1	74.3
50	Other	182	1.6	2.9	3.3	2.9	2.4	3.1	1.6
	Households with:								
51	Clothes dryers	8,731	76.5	44.5	53.5	60.8	68.3	69.0	72.8
52	Dishwashers	5,449	47.7	19.1	20.3	28.5	32.6	34.3	40.3
53	Refrigerators	11,364	99.6	97.8	98.9	99.1	99.5	99.5	99.7
54	Freezers	6,519	57.1	27.1	38.9	46.8	52.7	50.8	52.6
55	Microwave ovens	9,730	85.3	64.9	67.5	75.9	79.9	83.3	84.0
56	Gas barbecues	6,068	53.2	21.3	21.0	30.3	36.8	42.6	46.2
57	Air conditioners	3,348	29.3	15.9	20.6	20.9	22.4	25.8	24.5
58	Smoke detectors	10,925	95.7	89.1	93.0	91.8	93.7	95.9	95.4
59	Portable fire extinguishers	5,917	51.8	28.7	32.3	39.7	45.2	43.3	48.2
60	Telephones	11,269	98.7	92.1	97.8	97.3	98.6	98.4	99.0
	Radios								
61	One	2,093	18.3	38.8	37.8	29.1	24.4	21.4	18.2
62	Two or more	9,166	80.3	58.1	59.2	68.8	73.6	77.4	80.4
63	Cassette or Tape recorders	9,173	80.4	68.1	60.6	68.7	73.3	78.1	78.8
64	Compact disc players	6,093	53.4	32.8	26.3	34.8	39.8	41.3	49.6
65	Cable television	8,451	74.0	55.9	66.4	67.5	68.4	70.9	73.3
66	Video recorders	9,535	83.5	63.3	57.5	69.3	74.5	82.2	83.6
67	Camcorders	1,834	16.1	5.9	5.0	6.1	8.6	10.7	13.4
68	Home computers	3,602	31.6	16.3	10.8	16.1	16.3	20.8	24.2
	Television sets:								
	Colour								
69	One	5,375	47.1	74.7	72.3	64.6	61.0	56.7	52.0
70	Two or more	5,872	51.5	20.2	25.1	33.1	37.5	41.6	46.7
71	Black and white only	59	0.5	2.5	1.3	0.9	0.6	0.2	0.6
	Owned vehicles:								
72	One	4,990	43.7	41.2	41.8	51.0	55.4	57.4	56.1
73	Two or more	4,604	40.3	10.2	9.2	15.4	21.8	26.6	30.5
	Owned automobiles:								
74	One	6,102	53.5	38.7	41.3	52.0	59.2	61.5	60.4
75	Two or more	2,327	20.4	3.9	3.2	6.5	8.6	11.6	14.3
76	Owned vans and trucks	3,672	32.2	15.1	12.4	17.3	22.5	26.7	28.3
39	Number of records			1,648	3,190	2,566	2,752	2,260	2,371

TABLEAU 1.0 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Canada									
1,447 12.7	1,210 10.6	1,457 12.8	2,364 20.7	40,329	48,085	311		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
Système de chauffage:									
66.3 33.7	69.2 30.8	70.7 29.3	78.4 21.6	43,758 33,726	51,830 40,376	393 430	21,967 10,733	Fournaise	40
								Autre	41
Combustible de chauffage:									
13.7 47.6 34.0 4.7	14.7 48.4 33.3 3.6	13.3 51.1 32.3 3.3	11.1 61.2 25.6 2.1	36,636 45,631 35,228 35,267	44,134 53,948 42,383 39,791	683 498 469 713	6,046 13,805 10,898 1,951	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
94.2 5.6 0.2	94.2 5.4 0.4	93.7 6.0 0.3	92.9 6.9 0.2	40,268 42,599 22,074	47,851 52,961 31,868	314 1,427 2,815	30,723 1,770 207	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
Machines à laver électriques:									
81.6 1.1	85.5 1.0	89.8 0.6	94.4 0.4	46,172 23,455	53,420 28,998	361 1,152	26,493 784	Automatiques	49
								Autres	50
Ménages avec:									
80.0 49.1 99.9 57.7 87.7 54.9	83.4 53.1 99.8 65.0 91.0 62.5	88.3 60.6 99.9 66.9 94.0 71.1	93.7 74.8 99.9 70.8 94.6 78.3	46,445 53,836 40,456 47,244 43,742 53,034	53,695 61,186 48,173 54,089 51,069 59,259	365 523 312 390 322 415	26,152 15,136 32,582 21,211 28,307 18,573	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
29.1 96.3 52.5	29.3 97.3 56.5	33.0 97.6 61.6	42.7 98.5 68.1	49,838 41,151 48,583	58,525 48,819 55,833	723 320 477	8,251 31,320 18,149	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
99.4	99.4	99.9	99.9	40,721	48,444	313	32,250	Téléphones	60
16.6 82.3	12.3 86.7	10.7 88.5	6.7 92.9	24,229 44,599	31,976 52,055	499 353	5,860 26,412	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
83.0 55.2 73.7 88.2 15.5 26.8	85.2 60.4 75.6 90.7 18.1 35.1	88.4 65.6 79.7 93.9 21.6 42.3	91.0 75.0 83.5 95.9 28.4 56.2	44,031 50,644 43,346 44,719 58,272 58,500	51,438 57,544 51,148 52,003 65,541 65,190	355 451 382 332 845 631	26,395 16,428 23,303 27,182 5,309 9,392	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
								Ordinateurs personnels	69
Téléviseurs:									
46.8 52.1 0.4	39.0 59.9 0.3	34.7 64.8 0.1	25.0 74.3 0.1	29,808 51,741 16,567	36,843 58,831 22,206	323 477 2,169	14,925 17,281 191	Télécouleurs	70
								Une	71
								Deux ou plus	72
								Noir et blanc seulement	73
Véhicules possédés:									
52.1 39.4	47.5 45.9	38.4 58.2	25.6 71.8	34,976 59,286	41,072 65,389	384 494	14,268 13,816	Un	74
								Deux ou plus	75
Automobiles possédées:									
60.8 18.5	59.9 21.2	54.1 30.5	47.5 40.9	40,275 63,313	46,983 70,552	380 745	18,181 6,128	Une	76
								Deux ou plus	77
33.8	38.0	42.7	46.6	52,560	58,198	488	12,043	Fourgonnettes & camions possédés	78
4,160	3,477	4,101	6,175				32,700	Nombre de dossiers	39

TABLE 1.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Newfoundland								
1	Total households	191		35	17	15		29	
2		%	100.0	18.2	8.9	8.0		15.4	
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0		100.0	
	Household size:								
3	1 person	24	12.5	40.8	13.9	8.8		5.4	
4	2 persons	58	30.3	27.9	46.5	52.0		35.6	
5	3 persons	43	22.5	18.9	18.8	16.4		21.8	
6	4 persons	46	24.1	9.6	17.0	16.5		23.7	
7	5 persons	16	8.1	2.0	2.8	6.3		10.3	
8	6 or more persons	5	2.5	0.8	1.0	0.0		3.2	
	Tenure:								
9	Owned	152	79.4	49.7	77.8	80.4		78.3	
10	With mortgage	51	26.6	6.9	12.4	11.9		16.4	
11	Without mortgage	101	52.8	42.8	65.5	68.5		61.9	
12	Rented	39	20.6	50.3	22.2	19.6		21.7	
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	131	68.7	72.8	75.6	74.8		60.1	
14	0.6 - 1.0	59	30.8	26.0	24.4	25.2		39.0	
15	More than one	1	0.5	1.1	0.0	0.0		0.8	
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0		100.0	
	Type of dwelling:								
16	Single detached	145	75.7	58.1	81.4	80.5		76.2	
17	Single attached	24	12.8	22.6	11.4	14.3		13.2	
18	Other	22	11.5	19.4	7.2	5.2		10.6	
	Period of construction:								
19	Before 1941	19	9.8	14.6	14.7	14.3		8.7	
20	1941-1950	14	7.2	8.1	8.6	9.9		8.7	
21	1951-1960	23	12.3	19.9	22.6	13.4		11.5	
22	1961-1970	32	16.8	21.7	20.5	15.8		19.8	
23	1971-1980	45	23.5	19.2	17.9	19.6		22.8	
24	1981-1990	41	21.5	10.6	10.0	21.7		19.3	
25	1991 and after	17	8.8	5.8	5.7	5.3		9.1	
	Number of rooms:								
26	1-4	24	12.8	32.4	12.8	12.5		11.7	
27	5	34	17.7	24.5	31.5	23.6		20.4	
28	6	41	21.6	16.1	20.6	30.7		23.8	
29	7 or more	92	47.9	27.0	35.1	33.2		44.1	
	Households with:								
30	Bath facilities	190	99.5	97.9	100.0	99.0		99.5	
31	One bath or shower	153	80.0	95.5	93.0	88.5		85.9	
32	Two or more	37	19.4	2.4	7.0	10.5		13.6	
33	Flush toilets	191	99.5	98.3	100.0	99.0		99.5	
34	One flush toilet	130	68.1	89.8	87.7	78.2		79.2	
35	Two or more	60	31.5	8.5	12.3	20.8		20.3	
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.93		2.07	2.51	2.59		3.08	
37	Rooms per household	6.58		5.36	6.08	6.15		6.36	
38	Persons per room	.45		.39	.41	.42		.48	
39	Number of records			226	111	101		179	

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Terre-Neuve									
28 14.4	19 9.7	22 11.5	27 13.9	34,843	41,038	1,284		Nombre total de ménages	1 2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
7.6 27.6 28.8 26.8 9.2 0.0	3.4 30.6 17.2 33.2 8.4 7.2	7.6 21.4 31.9 29.8 5.0 4.3	0.0 14.9 22.9 38.8 19.4 4.0	14,204 31,621 38,508 44,926 45,309 (1)	20,208 34,685 42,853 50,494 60,054 (1)	1,564 1,867 1,852 1,970 7,054 (1)	151 350 262 293 100 28	1 personne 2 personnes 3 personnes 4 personnes 5 personnes 6 personnes ou plus	3 4 5 6 7 8
Mode d'occupation:									
86.8 25.5 61.3 13.2	86.2 37.1 49.1 13.8	94.4 56.3 38.1 5.6	95.3 50.9 44.4 4.7	39,204 55,529 33,826 17,863	45,189 58,215 38,615 25,018	1,438 2,672 1,357 1,960	965 278 687 219	Possédé Avec emprunt hypothécaire Sans emprunt hypothécaire Loué	9 10 11 12
Personnes par pièce:									
66.6 33.4 0.0	54.7 44.3 1.0	74.6 24.7 0.7	71.6 28.4 0.0	34,519 36,013 (1)	40,997 41,296 (1)	1,339 2,048 (1)	811 366 7	0.1 - 0.5 0.6 - 1.0 Plus d'une	13 14 15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
78.9 8.7 12.4	78.1 8.8 13.1	74.6 12.8 12.6	87.9 6.2 5.8	36,661 30,257 33,621	43,621 31,425 34,708	1,493 2,595 2,395	940 135 109	Individuel non attenant Individuel attenant Autre	16 17 18
Période de construction:									
10.1 9.6 10.1 11.9 25.3 22.6 10.3	4.1 6.8 6.7 12.2 30.4 32.9 6.9	8.4 3.0 9.4 9.4 28.0 26.4 15.3	4.1 3.4 4.4 19.9 25.4 32.2 10.6	24,188 32,178 22,322 32,254 39,370 44,875 41,708	33,945 34,648 31,887 37,862 42,741 49,482 47,915	6,027 3,084 3,670 2,739 1,857 2,285 4,035	114 102 159 204 267 247 91	Avant 1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1990 1991 ou après	19 20 21 22 23 24 25
Nombre de pièces:									
10.1 17.3 26.8 45.8	11.8 10.9 29.7 47.6	2.0 7.7 19.7 70.6	0.7 7.2 12.7 79.5	17,088 24,232 34,929 44,764	22,692 29,304 37,518 51,866	1,549 1,583 1,359 2,297	134 214 267 569	1-4 5 6 7 ou plus	26 27 28 29
Ménages avec:									
100.0 85.4 14.6 100.0 70.0 30.0	100.0 73.5 26.5 100.0 61.0 39.0	100.0 67.7 32.3 100.0 45.3 54.7	100.0 49.4 50.6 100.0 30.5 69.5	34,929 32,753 59,203 34,918 31,481 55,492	41,183 34,960 66,834 41,159 32,229 60,459	1,278 775 4,777 1,279 783 3,100	1,178 964 214 1,179 838 341	Baignoires ou douches Une salle de bains Deux salles de bains ou plus toilettes avec chasse d'eau Une Deux ou plus	30 31 32 33 34 35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
3.02 6.58 .46 173	3.36 6.81 .49 111	3.17 7.23 .44 131	3.78 8.31 .45 152					Personnes par ménage Pièces par ménage Personnes par pièce Nombre de dossiers	36 37 38 39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
	Newfoundland	'000	%						
1	Total households	'000	191		35	17	15		29
2		%	100.0		18.2	8.9	8.0		15.4
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0		100.0	100.0	100.0		100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace				45.1	55.0	46.0		49.8
41	Other	89	46.6		54.9	45.0	54.0		50.2
	Heating fuel:								
42	Oil	69	36.3		39.6	42.5	33.3		37.4
43	Gas	1	0.6		0.5	0.0	0.0		0.0
44	Electricity	85	44.6		42.8	28.1	37.0		37.9
45	Other	36	18.6		17.1	29.4	29.7		24.7
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	186	97.4		93.8	96.7	97.4		95.8
47	Gas	1	0.5		1.3	0.4	0.0		1.1
48	Other	4	2.1		5.0	2.9	2.6		3.1
	Electric washing machines:								
49	Automatic	154	80.2		52.7	73.2	80.0		76.9
50	Other	22	11.7		23.0	20.0	15.5		16.1
	Households with:								
51	Clothes dryers	158	82.7		51.5	78.2	86.5		84.9
52	Dishwashers	54	28.2		9.6	14.4	15.1		17.0
53	Refrigerators	191	99.6		98.1	100.0	100.0		100.0
54	Freezers	151	78.7		57.1	84.6	86.0		81.1
55	Microwave ovens	155	81.1		59.2	72.0	81.0		82.0
56	Gas barbecues	111	57.7		20.2	39.6	36.6		57.1
57	Air conditioners	2	0.9		0.0	0.0	1.2		1.6
58	Smoke detectors	184	96.0		93.5	93.7	95.1		92.9
59	Portable fire extinguishers	117	60.9		40.6	56.9	56.1		56.7
60	Telephones	186	97.3		90.1	95.7	97.2		98.4
	Radios								
61	One	32	16.6		35.0	29.6	24.5		12.6
62	Two or more	157	82.2		62.8	69.7	72.9		87.4
63	Cassette or Tape recorders	161	83.9		66.5	81.5	81.4		82.8
64	Compact disc players	93	48.7		23.1	26.3	21.4		45.1
65	Cable television	156	81.3		65.6	70.2	71.4		77.8
66	Video recorders	160	83.5		62.2	70.2	79.5		83.6
67	Camcorders	31	16.1		4.3	8.4	10.0		10.4
68	Home computers	41	21.5		5.7	11.1	8.1		16.0
	Television sets:								
	Colour								
69	One	78	40.6		71.3	61.8	56.5		40.2
70	Two or more	111	58.0		25.3	36.1	42.0		59.3
71	Black and white only	2	1.0		2.6	2.2	0.7		0.5
	Owned vehicles:								
72	One	96	50.1		42.1	58.7	63.2		69.0
73	Two or more	60	31.6		6.6	11.2	13.9		19.7
	Owned automobiles:								
74	One	102	53.3		38.8	47.5	47.6		56.4
75	Two or more	24	12.7		0.9	3.5	6.4		8.5
76	Owned vans and trucks	71	36.9		14.6	26.5	30.5		37.3
39	Number of records				226	111	101		179

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Terre-Neuve									
28 14.4	19 9.7	22 11.5	27 13.9	34,843	41,038	1,284		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
Système de chauffage:									
48.7 51.3	44.9 55.1	41.2 58.8	43.6 56.4	34,258 35,881	40,818 41,230	2,179 1,374	584 600	Fournaise Autre	40 41
Combustible de chauffage:									
37.3 0.2	32.1 2.5	34.7 0.5	31.3 1.4	33,880 (1)	40,193 (1)	2,683 (1)	439 7	Mazout Gaz	42 43
45.1 17.3	47.2 18.2	56.8 8.0	56.5 10.8	39,903 31,568	44,573 33,396	1,667 1,747	485 253	Électricité Autre	44 45
Combustible pour la cuisson:									
98.1 0.0 1.9	99.3 0.7 0.0	100.0 0.0 0.0	100.0 0.0 0.0	35,343 (1) (1)	41,616 (1) (1)	1,314 (1) (1)	1,152 6 26	Électricité Gaz Autre	46 47 48
Machines à laver électriques:									
84.6 8.5	91.0 3.9	97.5 2.5	98.3 1.1	39,742 19,711	45,604 23,610	1,516 1,325	957 148	Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
86.1 25.2 100.0 82.6 85.1 66.3	94.2 33.5 100.0 84.1 92.4 72.3	96.5 50.4 99.3 78.7 94.5 85.5	98.8 62.3 100.0 88.2 91.7 89.5	39,056 55,960 34,888 36,721 38,492 45,573	45,211 60,749 41,144 43,208 44,402 51,309	1,461 3,790 1,287 1,467 1,536 1,475	990 299 1,179 955 952 664	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
0.0 97.9 70.4	1.7 97.4 71.8	0.8 100.0 63.4	2.1 98.6 78.2	(1) 35,534 39,734	(1) 41,606 46,279	(1) 1,326 1,881	10 1,132 717	Appareils de climatisation Détecteurs de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
100.0	100.0	100.0	99.3	35,554	41,758	1,313	1,148	Téléphones	60
9.9 89.4	11.7 88.3	5.9 93.5	3.5 94.3	18,695 38,263	24,888 44,333	1,591 1,510	200 970	Radios Une Deux ou plus	61 62 63
88.3 53.0 90.8 90.3 18.1 16.2	91.9 65.0 90.0 91.8 23.4 24.5	91.1 73.2 95.1 97.7 21.2 33.9	94.7 80.5 91.2 97.3 35.0 55.5	37,624 47,438 38,652 38,799 51,674 58,445	43,741 52,571 44,405 44,735 55,972 64,002	1,473 1,850 1,512 1,454 2,774 3,479	1,000 540 941 978 193 228	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	64 65 66 67 68
Téléviseurs:									
35.4 63.6 1.0	31.1 68.9 0.0	20.1 79.9 0.0	7.3 91.4 0.0	22,029 44,515 (1)	26,928 51,275 (1)	920 1,991 (1)	486 683 11	Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
Véhicules possédés:									
60.2 31.6	50.8 41.7	39.4 56.7	24.6 73.0	33,349 57,011	35,612 61,658	1,035 3,298	609 344	Un Deux ou plus	72 73
Automobiles possédées:									
64.6 9.4	60.1 14.4	55.9 30.7	57.0 29.4	38,068 60,481	42,645 67,762	1,169 6,479	628 117	Une Deux ou plus	74 75
42.6	47.0	37.9	62.0	43,521	49,987	1,797	449	Fourgonnettes & camions possédés	76
173	111	131	152				1,184	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		*000	%						
	Prince Edward Island								
1	Total households	49	100.0	7		9			8
2		%		14.7		17.4			16.5
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0		100.0			100.0
	Household size:								
3	1 person	10	20.8	74.3		31.2			11.9
4	2 persons	15	31.2	14.7		44.2			41.2
5	3 persons	9	18.6	7.0		13.1			21.8
6	4 persons	9	17.6	3.2		8.7			14.4
7	5 persons	4	8.5	0.8		1.5			8.0
8	6 or more persons	2	3.3	0.0		1.4			2.7
	Tenure:								
9	Owned	38	76.7	52.1		65.8			77.7
10	With mortgage	17	35.2	8.1		18.7			27.9
11	Without mortgage	21	41.5	44.0		47.1			49.8
12	Rented	12	23.3	47.9		34.2			22.3
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	34	68.7	90.9		80.3			64.9
14	0.6 - 1.0	15	30.6	9.1		18.9			34.1
15	More than one		0.7	0.0		0.8			0.9
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0		100.0			100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	37	74.5	58.4		64.0			71.4
17	Single attached	4	7.1	11.1		8.5			4.6
18	Other	9	18.4	30.5		27.5			24.0
	Period of construction:								
19	Before 1941	15	30.2	44.3		39.3			33.8
20	1941-1950	3	5.3	2.4		4.3			9.2
21	1951-1960	2	4.8	4.6		4.8			5.9
22	1961-1970	5	10.2	13.2		10.1			8.7
23	1971-1980	12	23.3	14.7		20.6			23.1
24	1981-1990	8	16.8	13.2		10.1			13.3
25	1991 and after	5	9.4	7.5		10.8			6.0
	Number of rooms:								
26	1-4	10	20.1	45.5		30.8			22.5
27	5	9	17.9	19.5		19.7			20.0
28	6	10	20.7	14.6		18.3			31.3
29	7 or more	20	41.3	20.5		31.2			26.3
	Households with:								
30	Bath facilities	49	99.8	98.5		100.0			100.0
31	One bath or shower	41	83.0	94.8		91.2			92.0
32	Two or more	8	16.8	3.8		8.8			8.0
33	Flush toilets	49	99.8	98.5		100.0			100.0
34	One flush toilet	35	69.9	85.7		81.5			77.5
35	Two or more	15	29.9	12.9		18.5			22.5
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.72		1.42		2.10			2.74
37	Rooms per household	6.19		4.90		5.78			5.76
38	Persons per room	.44		.29		.36			.48
39	Number of records			127		149			138

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Île-du-Prince-Édouard									
7 14.4	6 12.5	6 12.4	6 12.1	36,003	40,913	1,080		Nombre total de ménages	1 2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
7.1 34.6 21.8 25.5 7.1 3.9	7.3 33.6 26.3 19.1 10.3 3.4	3.7 22.1 23.0 29.4 17.5 4.3	0.8 21.6 20.3 29.5 18.8 9.0	14,772 34,233 42,701 48,285 (1) (1)	19,613 37,995 47,196 51,762 (1) (1)	1,369 1,213 2,832 2,333 (1) (1)	182 262 156 148 74 28	1 personne 2 personnes 3 personnes 4 personnes 5 personnes 6 personnes ou plus	3 4 5 6 7 8
Mode d'occupation:									
87.6 54.4 33.2 12.4	84.7 46.0 38.7 15.3	89.6 52.6 37.1 10.4	86.1 49.7 36.4 13.9	40,089 46,212 33,712 23,893	44,325 50,563 39,035 29,704	1,174 1,969 1,312 1,988	657 293 364 193	Possédé Avec emprunt hypothécaire Sans emprunt hypothécaire Loué	9 10 11 12
Personnes par pièce:									
65.3 33.9 0.8	65.9 32.8 1.3	50.8 48.3 1.0	55.4 44.6 0.0	33,282 45,424 (1)	36,774 50,242 (1)	1,201 1,969 (1)	588 257 5	0.1 - 0.5 0.6 - 1.0 Plus d'une	13 14 15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
81.1 5.1 13.8	81.1 7.3 11.7	87.5 4.9 7.6	85.2 8.3 6.6	39,929 (1) 24,928	43,865 (1) 29,539	1,219 (1) 1,952	637 62 151	Individuel non attenant Individuel attenant Autre	16 17 18
Période de construction:									
22.1 3.5 4.7 8.6 31.2 19.3 10.6	25.1 4.6 6.4 11.7 23.3 26.1 2.8	21.4 8.1 3.7 9.2 26.1 19.4 12.0	19.0 5.2 3.2 9.9 26.0 20.0 16.7	31,569 (1) (1) 34,887 39,730 43,962 39,625	34,297 (1) (1) 38,269 44,053 47,187 46,728	1,603 (1) (1) 2,643 1,505 3,224 4,487	255 47 42 87 195 143 81	Avant 1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1990 1991 ou après	19 20 21 22 23 24 25
Nombre de pièces:									
11.1 23.0 18.1 47.8	13.4 19.8 20.3 46.6	3.0 15.7 23.1 58.2	6.0 5.0 18.4 70.6	23,149 34,053 34,894 46,655	25,321 35,603 41,174 50,680	1,317 1,956 1,649 1,550	165 152 177 356	1-4 5 6 7 ou plus	26 27 28 29
Ménages avec:									
100.0 84.4 15.6 100.0 71.2 28.8	100.0 82.2 17.8 100.0 70.5 29.5	100.0 66.7 33.3 100.0 48.9 51.1	100.0 60.4 39.6 100.0 43.4 56.6	36,077 33,861 56,917 36,077 33,217 50,268	40,986 37,464 58,391 40,986 36,093 52,445	1,072 1,042 2,687 1,072 1,136 1,800	848 702 146 848 588 260	Baignoires ou douches Une salle de bains Deux salles de bains ou plus toilettes avec chasse d'eau Une Deux ou plus	30 31 32 33 34 35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
3.04 6.49 .47	3.03 6.57 .46	3.48 7.00 .50	3.73 7.36 .51					Personnes par ménage Pièces par ménage Personnes par pièce	36 37 38
123	104	106	103			6	850	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
	Prince Edward Island	'000	%						
1	Total households	'000	49		7		9		8
2		%	100.0		14.7		17.4		16.5
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0		100.0		100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	46	93.2	89.5		92.9			91.3
41	Other	3	6.8	10.5		7.1			8.7
	Heating fuel:								
42	Oil	43	86.6	82.5		91.5			87.5
43	Gas	1	1.2	2.5		0.6			0.7
44	Electricity	1	1.9	2.1		1.5			0.0
45	Other	5	10.3	13.0		6.4			11.8
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	43	87.7	79.5		87.8			90.2
47	Gas	5	9.6	12.6		11.6			8.2
48	Other	1	2.7	7.9		0.6			1.5
	Electric washing machines:								
49	Automatic	41	82.7	54.0		75.8			83.9
50	Other	3	5.4	18.3		2.1			6.8
	Households with:								
51	Clothes dryers	39	79.0	49.8		69.4			78.7
52	Dishwashers	19	37.8	13.8		23.0			29.8
53	Refrigerators	49	100.0	100.0		100.0			100.0
54	Freezers	35	70.4	49.2		63.3			72.4
55	Microwave ovens	41	83.4	65.8		70.8			85.4
56	Gas barbecues	31	63.0	29.4		41.3			63.4
57	Air conditioners		0.6	0.0		1.2			0.0
58	Smoke detectors	48	97.0	95.5		93.5			99.3
59	Portable fire extinguishers	30	61.1	40.6		51.6			71.6
60	Telephones	48	97.3	95.9		94.2			94.7
	Radios								
61	One	6	13.1	33.8		18.0			10.7
62	Two or more	43	86.6	65.4		81.4			88.6
63	Cassette or Tape recorders	40	81.0	60.4		75.0			83.5
64	Compact disc players	22	44.7	17.6		25.6			30.3
65	Cable television	33	67.3	66.2		58.4			56.6
66	Video recorders	41	81.9	50.9		69.8			88.3
67	Camcorders	5	10.2	3.2		6.0			5.7
68	Home computers	11	22.8	6.6		9.8			18.0
	Television sets:								
	Colour								
69	One	23	46.1	70.0		59.9			57.7
70	Two or more	26	51.7	23.5		37.7			40.1
71	Black and white only	1	1.1	4.5		1.3			0.7
	Owned vehicles:								
72	One	21	42.2	50.5		47.1			47.3
73	Two or more	23	46.1	9.0		29.9			49.8
	Owned automobiles:								
74	One	29	59.0	47.5		49.7			75.1
75	Two or more	10	19.8	3.6		13.5			13.7
76	Owned vans and trucks	19	38.7	15.9		29.0			42.6
39	Number of records			127		149			138

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000-	\$45,000-	\$55,000-	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
								Île-du-Prince-Édouard	
7 14.4	6 12.5	6 12.4	6 12.1	36,003	40,913	1,080		Nombre total de ménages	1 2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
93.8 6.2	93.0 7.0	95.2 4.8	98.1 1.9	36,666 (1)	41,524 (1)	1,077 (1)	795 55	Fournaise Autre	40 41
								Combustible de chauffage:	
84.8 1.0 0.8 13.5	79.2 2.9 3.2 14.6	87.9 0.0 4.3 7.7	92.1 1.3 1.9 4.8	35,716 (1) (1) 35,915	41,356 (1) (1) 36,599	1,162 (1) (1) 2,221	741 10 15 84	Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
								Combustible pour la cuisson:	
88.7 9.5 1.9	89.2 9.1 1.7	89.1 6.1 4.9	90.4 8.8 0.8	36,618 33,321 (1)	41,655 35,948 (1)	1,186 2,565 (1)	744 83 23	Électricité Gaz Autre	46 47 48
								Machines à laver électriques:	
89.7 4.3	94.6 2.4	94.7 1.8	92.8 0.9	39,952 (1)	44,160 (1)	1,159 (1)	707 46	Automatiques Autres	49 50
								Ménages avec:	
87.9 49.2 100.0 76.1 87.7 76.0	91.3 45.9 100.0 77.7 91.2 78.1	92.6 46.6 100.0 74.5 95.7 79.3	91.8 67.6 100.0 84.7 94.2 86.3	40,655 46,446 36,003 39,557 39,456 43,690	44,863 51,261 40,913 44,511 43,760 47,883	1,181 1,903 1,080 1,189 1,173 1,296	677 327 850 601 706 531	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
0.0 97.5 66.5	1.7 98.0 64.8	1.1 97.1 62.3	0.0 99.2 73.6	(1) 36,328 38,969	(1) 41,273 44,519	(1) 1,093 1,324	5 824 518	Appareils de climatisation Détecteurs de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
100.0 7.3 92.7	100.0 7.9 92.1	98.6 7.1 92.9	100.0 2.3 97.7	36,803 22,516 38,691	41,376 25,220 43,360	1,089 1,791 1,127	828 115 732	Téléphones Radios Une Deux ou plus	60 61 62 63
84.0 55.3 64.3 91.6 10.9 21.1	85.7 59.9 78.0 94.0 12.2 26.3	87.1 63.6 71.4 91.8 15.3 42.2	96.6 77.1 84.1 94.2 22.3 46.2	38,982 48,147 39,784 40,148 51,882 53,252	43,905 51,852 43,732 44,523 55,324 56,367	1,216 1,729 1,317 1,175 4,219 2,484	683 368 580 687 89 197	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	64 65 66 67 68
								Téléviseurs:	
43.2 55.1 0.0	28.9 70.3 0.8	26.6 72.5 0.0	22.9 77.1 0.0	31,237 46,451 (1)	32,055 49,675 (1)	1,287 1,464 (1)	390 441 9	Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
								Véhicules possédés:	
35.0 61.3	42.3 54.5	35.2 64.1	33.9 64.5	33,526 44,425	37,981 49,238	1,643 1,357	365 383	Un Deux ou plus	72 73
								Automobiles possédées:	
62.7 26.1	64.3 23.7	55.8 36.7	57.4 28.2	36,642 48,404	41,949 51,098	1,373 2,092	506 161	Une Deux ou plus	74 75
49.8	45.1	43.6	50.4	41,914	46,805	1,660	326	Fourgonnettes & camions possédés	76
123	104	106	103				850	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Nova Scotia								
1	Total households	357	100.0	24	42	34	34	23	25
2		%		6.6	11.8	9.5	9.5	6.5	6.9
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	76	21.3	66.9	59.4	33.2	21.2	15.0	14.7
4	2 persons	126	35.3	25.9	23.1	39.4	57.2	45.8	45.5
5	3 persons	66	18.6	4.5	13.4	14.2	12.3	19.2	20.5
6	4 persons	59	16.6	1.1	2.8	8.3	5.2	12.6	13.5
7	5 persons	23	6.4	1.6	0.8	2.6	3.3	5.5	4.6
8	6 or more persons	7	1.8	0.0	0.5	2.2	0.8	1.9	1.2
	Tenure:								
9	Owned	250	70.1	23.6	48.0	59.3	64.2	74.3	69.6
10	With mortgage	112	31.3	6.7	8.0	17.4	19.7	20.5	31.5
11	Without mortgage	138	38.7	16.9	40.0	41.9	44.5	53.8	38.1
12	Rented	107	29.9	76.4	52.0	40.7	35.8	25.7	30.4
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	262	73.4	83.3	86.3	73.5	77.9	82.2	70.2
14	0.6 - 1.0	92	25.8	15.1	13.2	25.6	20.2	17.1	29.8
15	More than one	3	0.8	1.6	0.5	0.9	1.9	0.7	0.0
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	246	68.7	37.3	50.4	56.4	65.7	73.1	66.4
17	Single attached	22	6.2	5.2	9.9	8.4	2.6	4.2	5.9
18	Other	89	25.0	57.6	39.7	35.2	31.7	22.7	27.7
	Period of construction:								
19	Before 1941	90	25.1	35.7	30.6	32.5	32.2	29.2	22.3
20	1941-1950	23	6.5	3.6	3.3	8.3	8.6	6.6	4.6
21	1951-1960	24	6.7	2.7	6.1	8.2	8.1	7.0	7.5
22	1961-1970	48	13.4	19.1	18.0	12.8	12.7	16.1	16.0
23	1971-1980	84	23.5	19.4	24.9	22.3	21.2	24.4	23.2
24	1981-1990	62	17.5	15.0	13.0	10.1	11.4	14.9	18.6
25	1991 and after	26	7.3	4.5	4.1	5.9	5.9	1.7	7.8
	Number of rooms:								
26	1-4	77	21.5	55.3	36.5	30.8	29.5	14.7	29.8
27	5	69	19.2	19.8	28.5	21.2	26.4	31.5	19.4
28	6	73	20.3	12.2	14.6	23.5	20.3	16.6	19.3
29	7 or more	139	39.0	12.7	20.3	24.5	23.8	37.3	31.5
	Households with:								
30	Bath facilities	354	99.0	93.6	99.4	96.9	99.2	99.1	99.1
31	One bath or shower	294	82.2	88.1	94.0	91.7	89.7	84.2	86.9
32	Two or more	60	16.8	5.5	5.4	5.3	9.5	14.9	12.2
33	Flush toilets	354	99.0	93.9	99.4	96.9	99.4	99.1	99.3
34	One flush toilet	244	68.4	84.6	86.6	80.1	80.7	73.9	78.2
35	Two or more	110	30.7	9.3	12.8	16.8	18.7	25.2	21.1
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.58		1.45	1.64	2.14	2.15	2.54	2.51
37	Rooms per household	6.07		4.43	5.10	5.41	5.39	6.11	5.70
38	Persons per room	.42		.33	.32	.40	.40	.41	.44
39	Number of records			135	280	220	214	160	162

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Nouvelle-Écosse									
48	42	40	45	34,407	40,008	781		Nombre total de ménages	1
13.4	11.8	11.3	12.7						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
9.3	6.6	5.0	0.8	14,454	19,183	829	458	1 personne	3
33.8	37.8	22.2	31.9	31,680	38,093	1,023	776	2 personnes	4
23.3	21.8	27.5	21.3	42,142	46,261	1,922	396	3 personnes	5
23.2	18.8	33.5	32.1	52,927	57,235	2,267	362	4 personnes	6
8.7	11.9	7.7	12.2	49,311	54,671	2,412	146	5 personnes	7
1.8	3.1	4.0	1.7	(1)	(1)	(1)	40	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
71.6	83.0	87.5	96.1	41,722	46,443	821	1,631	Possédé	9
37.0	46.2	48.8	55.1	49,211	53,214	1,412	645	Avec emprunt hypothécaire	10
34.6	36.8	38.7	40.9	33,445	40,964	1,137	986	Sans emprunt hypothécaire	11
28.4	17.0	12.5	3.9	19,895	24,940	929	547	Loué	12
Personnes par pièce:									
63.8	68.8	61.6	74.6	31,312	38,757	976	1,606	0.1 - 0.5	13
34.9	30.1	38.3	25.4	41,101	43,928	1,312	559	0.6 - 1.0	14
1.3	1.1	0.1	0.0	(1)	(1)	(1)	13	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
65.7	77.7	87.0	91.5	40,722	45,643	875	1,627	Individuel non attenant	16
7.4	6.6	6.5	3.9	33,509	35,470	2,198	121	Individuel attenant	17
26.9	15.7	6.6	4.6	21,135	25,654	1,037	430	Autre	18
Période de construction:									
25.1	21.4	17.6	12.9	26,096	32,742	1,164	611	Avant 1941	19
5.8	5.5	6.9	10.3	38,502	44,525	3,082	141	1941-1950	20
6.2	7.3	8.7	4.7	34,267	39,188	2,565	144	1951-1960	21
12.9	13.2	10.1	8.2	29,357	34,479	1,801	270	1961-1970	22
22.8	21.2	26.4	27.2	35,749	41,352	1,578	508	1971-1980	23
18.6	19.2	21.6	27.1	42,634	48,513	2,914	362	1981-1990	24
8.6	12.2	8.6	9.6	44,771	47,137	3,040	142	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
18.6	9.9	7.9	2.0	19,758	23,879	994	410	1-4	26
16.9	17.7	9.6	9.5	26,065	31,194	1,237	440	5	27
25.5	21.6	26.0	18.0	38,037	40,888	1,263	459	6	28
39.0	50.8	56.5	70.5	48,070	52,788	1,370	869	7 ou plus	29
Ménages avec:									
99.9	99.9	100.0	100.0	34,749	40,260	789	2,155	Baignoires ou douches	30
86.4	79.1	73.9	57.9	31,250	36,292	787	1,810	Une salle de bains	31
13.5	20.8	26.1	42.1	54,607	59,693	2,279	345	Deux salles de bains ou plus	32
99.9	99.9	100.0	100.0	34,730	40,249	789	2,158	toilettes avec chasse d'eau	33
74.1	57.8	49.7	37.3	28,251	33,438	752	1,522	Une	34
25.8	42.1	50.3	62.7	51,585	55,447	1,796	636	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.94	3.02	3.30	3.28					Personnes par ménage	36
6.23	6.68	6.90	7.57					Pièces par ménage	37
.47	.45	.48	.43					Personnes par pièce	38
288	252	219	248				2,178	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Nova Scotia								
1	Total households	357	100.0	24	42	34	34	23	25
2		%		6.6	11.8	9.5	9.5	6.5	6.9
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	245	68.7	67.0	71.3	72.3	63.9	72.2	71.8
41	Other	112	31.3	33.0	28.7	27.7	36.1	27.8	28.2
	Heating fuel:								
42	Oil	225	62.9	64.1	69.8	69.3	57.8	63.5	61.2
43	Gas	4	1.1	0.9	0.9	0.9	0.8	1.3	2.1
44	Electricity	90	25.1	28.1	21.8	19.2	25.4	19.8	21.8
45	Other	39	11.0	6.8	7.4	10.6	15.9	15.4	14.9
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	330	92.3	95.2	88.8	91.4	88.3	91.2	91.9
47	Gas	20	5.5	4.0	5.3	4.8	9.5	6.2	7.0
48	Other	8	2.2	0.8	5.9	3.7	2.2	2.6	1.1
	Electric washing machines:								
49	Automatic	273	76.4	45.1	58.5	63.7	70.2	76.6	76.3
50	Other	17	4.7	7.4	7.1	8.7	6.9	8.7	1.6
	Households with:								
51	Clothes dryers	263	73.6	42.9	56.1	61.4	63.4	75.2	72.2
52	Dishwashers	120	33.5	11.2	12.0	20.2	16.7	27.5	33.1
53	Refrigerators	356	99.6	95.8	100.0	99.1	100.0	99.7	99.5
54	Freezers	225	62.9	29.6	47.2	57.4	56.0	68.6	61.8
55	Microwave ovens	308	86.1	66.7	71.4	81.4	77.8	85.0	91.7
56	Gas barbecues	203	56.7	27.0	26.2	36.2	37.1	50.3	50.1
57	Air conditioners	14	4.0	2.6	3.0	3.3	2.3	1.4	1.7
58	Smoke detectors	333	93.3	83.0	89.6	87.5	93.8	93.4	91.1
59	Portable fire extinguishers	204	57.0	36.7	32.9	41.8	52.7	54.7	60.7
60	Telephones	351	98.3	91.5	97.9	97.7	97.8	98.9	99.7
	Radios								
61	One	58	16.1	30.8	31.2	28.0	15.0	17.7	14.9
62	Two or more	293	82.1	64.7	64.2	70.4	82.3	80.0	82.8
63	Cassette or Tape recorders	295	82.6	77.7	63.6	74.9	78.1	78.0	82.7
64	Compact disc players	167	46.7	32.2	21.6	34.9	30.6	38.2	40.9
65	Cable television	264	74.0	63.0	65.9	70.8	68.5	67.5	78.3
66	Video recorders	289	80.9	70.2	51.8	71.7	68.7	88.2	81.3
67	Camcorders	48	13.3	5.2	4.6	6.2	7.4	14.2	17.0
68	Home computers	93	25.9	9.3	9.8	17.1	8.7	16.6	24.6
	Television sets:								
	Colour								
69	One	162	45.3	74.4	68.7	60.5	56.9	45.7	51.0
70	Two or more	188	52.6	18.1	27.9	36.4	38.8	52.1	48.4
71	Black and white only	3	0.9	5.5	1.5	1.4	0.6	0.7	0.3
	Owned vehicles:								
72	One	165	46.1	40.1	43.2	46.5	60.8	53.8	53.2
73	Two or more	130	36.5	7.4	9.5	15.8	21.6	33.1	39.1
	Owned automobiles:								
74	One	201	56.4	37.9	41.4	49.3	64.9	58.0	64.6
75	Two or more	59	16.6	3.8	2.8	4.8	5.6	12.3	16.9
76	Owned vans and trucks	113	31.5	9.7	15.6	16.4	27.6	37.4	34.1
39	Number of records			135	280	220	214	160	162

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Nouvelle-Écosse									
48 13.4	42 11.8	40 11.3	45 12.7	34,407	40,008	781		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
Équipement ménager									
100.0	100.0	100.0	100.0						
66.4 33.6	70.2 29.8	69.3 30.7	64.6 35.4	33,882 35,647	39,106 41,981	811 1,850	1,488 690	Système de chauffage: Fournaise Autre	40 41
60.6 0.6 29.7 9.1	64.2 2.0 25.4 8.4	60.4 0.5 25.9 13.3	58.9 1.1 29.0 11.0	33,267 (1) 37,663 33,122	38,578 (1) 43,551 40,244	872 (1) 2,232 1,419	1,334 26 508 310	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
90.3 7.8 2.0	94.4 3.9 1.6	94.3 4.9 0.8	97.0 2.5 0.5	35,029 31,071 (1)	40,558 36,221 (1)	831 2,829 (1)	1,983 137 58	Combustible pour la cuisson: Électricité Gaz Autre	46 47 48
78.7 4.3	86.7 1.9	91.6 2.4	98.0 0.8	40,087 21,262	44,875 25,885	848 2,244	1,751 113	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
74.5 33.0 100.0 68.0 88.6 64.7	83.0 45.4 100.0 73.7 95.2 76.7	90.3 50.0 100.0 70.0 95.8 81.6	97.5 65.7 100.0 80.1 97.4 88.3	40,603 49,840 34,555 39,853 37,722 46,241	45,344 54,181 40,126 44,917 42,668 50,083	877 1,454 790 957 823 1,029	1,681 736 2,171 1,477 1,875 1,214	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
7.4 94.9 63.0	4.0 98.1 67.0	3.7 97.3 67.3	6.6 97.3 78.8	42,319 35,777 41,467	46,102 41,057 46,285	2,924 830 1,066	95 2,040 1,280	Appareils de climatisation Détecteurs de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
98.4 11.7 87.0	99.9 9.0 91.0	98.9 9.9 89.3	100.0 3.0 97.0	34,758 19,395 38,231	40,341 25,793 43,219	785 1,086 887	2,138 363 1,782	Téléphones Radios Une Deux ou plus	60 61 62
89.8 54.3 73.9 88.4 10.4 24.9	89.9 59.4 78.6 90.8 15.2 33.0	89.2 61.1 81.2 93.7 20.2 41.3	94.2 72.9 83.9 97.3 28.1 55.6	37,791 44,802 37,030 39,250 50,535 51,776	42,536 49,327 42,557 43,915 56,977 56,539	872 1,322 998 894 2,507 1,801	1,776 929 1,556 1,731 273 501	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	63 64 65 66 67 68
45.5 53.4 0.5	27.7 71.7 0.0	28.0 71.6 0.0	16.5 82.8 0.0	23,589 45,915 (1)	30,174 49,202 (1)	1,057 1,113 (1)	1,010 1,117 22	Téléviseurs: Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
59.5 33.7	44.6 53.9	36.2 59.7	28.5 69.9	32,167 50,849	36,114 55,208	926 1,318	982 851	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
69.0 15.2	61.6 26.0	57.2 29.0	54.4 36.8	36,844 53,853	41,032 60,235	783 2,540	1,265 343	Automobiles possédées: Une Deux ou plus	74 75
29.3	42.6	46.0	46.5	45,751	49,926	1,476	773	Fourgonnettes & camions possédés	76
288	252	219	248				2,178	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	New Brunswick								
1	Total households	285		47	26	28	23	21	
2		%	100.0	16.6	9.1	9.8	7.9	7.5	
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Household size:								
3	1 person	59	20.5	50.9	41.2	23.6	19.9	15.2	
4	2 persons	96	33.6	25.6	37.1	52.4	43.2	32.1	
5	3 persons	59	20.8	15.0	11.2	14.1	18.1	32.0	
6	4 persons	49	17.3	6.1	5.7	7.9	13.7	16.7	
7	5 persons	15	5.4	1.6	3.9	1.5	4.3	3.4	
8	6 or more persons	7	2.3	0.9	0.9	0.5	0.8	0.6	
	Tenure:								
9	Owned	215	75.4	50.4	62.0	70.0	76.5	73.6	
10	With mortgage	98	34.5	16.4	18.5	19.2	36.0	37.0	
11	Without mortgage	117	40.9	34.0	43.5	50.8	40.5	36.6	
12	Rented	70	24.6	49.6	38.0	30.0	23.5	26.4	
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	204	71.5	76.2	77.5	79.6	72.4	71.9	
14	0.6 - 1.0	79	27.8	22.4	22.5	19.8	27.6	27.5	
15	More than one	2	0.7	1.4	0.0	0.6	0.0	0.6	
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Type of dwelling:								
16	Single detached	200	70.1	53.0	52.0	59.5	68.0	65.7	
17	Single attached	18	6.5	7.9	10.0	7.8	8.5	4.7	
18	Other	67	23.4	39.1	38.1	32.7	23.5	29.6	
	Period of construction:								
19	Before 1941	55	19.4	22.9	24.1	23.3	15.5	21.4	
20	1941-1950	21	7.4	10.8	10.0	9.8	8.0	8.6	
21	1951-1960	25	8.7	8.5	9.7	10.0	7.9	11.9	
22	1961-1970	37	13.0	12.7	10.7	14.4	13.8	12.5	
23	1971-1980	77	27.0	27.4	25.2	28.5	21.7	24.0	
24	1981-1990	47	16.5	11.5	16.1	9.9	24.5	12.7	
25	1991 and after	23	7.9	6.2	4.2	4.0	8.6	8.9	
	Number of rooms:								
26	1-4	68	23.8	42.0	38.3	38.0	23.4	26.6	
27	5	61	21.2	27.4	26.1	22.0	31.5	20.4	
28	6	54	18.8	13.8	16.4	18.1	21.7	21.6	
29	7 or more	103	36.1	16.8	19.2	21.9	23.4	31.4	
	Households with:								
30	Bath facilities	285	99.8	99.3	100.0	99.4	100.0	99.5	
31	One bath or shower	226	79.1	92.3	89.2	88.6	85.1	82.8	
32	Two or more	59	20.6	7.0	10.8	10.8	14.9	16.7	
33	Flush toilets	285	99.8	99.5	100.0	99.4	100.0	99.5	
34	One flush toilet	195	68.4	87.5	83.2	80.8	78.7	73.4	
35	Two or more	90	31.4	12.0	16.8	18.6	21.3	26.1	
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.61		1.84	1.97	2.13	2.42	2.65	
37	Rooms per household	6.04		4.99	5.28	5.32	5.63	5.78	
38	Persons per room	.43		.37	.37	.40	.43	.46	
39	Number of records			345	190	195	153	145	

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Nouveau-Brunswick									
41 14.3	26 9.1	35 12.1	39 13.6	34,436	40,897	834		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
14.8	3.4	3.8	3.3	17,447	22,692	1,066	417	1 personne	3
33.0	38.5	26.5	26.7	31,364	38,364	1,024	671	2 personnes	4
20.5	27.8	27.0	24.5	40,726	45,975	1,784	404	3 personnes	5
22.7	22.4	27.9	29.6	48,882	53,339	1,415	350	4 personnes	6
6.4	6.4	10.0	9.7	52,276	55,765	3,176	110	5 personnes	7
2.6	1.4	4.7	6.3	(1)	(1)	(1)	44	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
79.5	87.2	89.9	93.6	39,649	45,589	973	1,518	Possédé	9
35.1	37.8	55.2	54.5	45,941	51,364	1,669	677	Avec emprunt hypothécaire	10
44.4	49.5	34.8	39.1	34,897	40,724	988	841	Sans emprunt hypothécaire	11
20.5	12.8	10.1	6.4	21,080	26,543	1,001	478	Loué	12
Personnes par pièce:									
68.1	68.6	65.0	66.3	32,352	39,644	922	1,432	0.1 - 0.5	13
30.4	31.4	34.6	32.8	39,523	44,092	1,374	551	0.6 - 1.0	14
1.5	0.0	0.4	0.9	(1)	(1)	(1)	13	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
74.6	78.1	86.3	90.1	40,107	45,950	1,022	1,417	Individuel non attenant	16
5.3	6.6	3.2	5.2	26,869	34,666	2,554	127	Individuel attenant	17
20.1	15.3	10.4	4.7	22,729	27,469	920	452	Autre	18
Période de construction:									
23.7	18.9	12.1	12.6	30,583	35,429	1,371	404	Avant 1941	19
5.9	7.4	5.7	2.3	25,543	30,967	1,792	153	1941-1950	20
8.3	8.0	8.2	7.7	32,627	38,037	2,078	169	1951-1960	21
14.7	12.0	12.8	12.6	34,857	40,065	1,708	264	1961-1970	22
25.1	28.1	31.6	28.7	36,043	42,002	1,434	533	1971-1980	23
12.7	15.8	21.1	25.7	40,791	48,158	2,135	322	1981-1990	24
9.6	9.9	8.6	10.4	40,748	49,223	4,736	151	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
20.9	14.2	8.1	4.0	21,970	26,601	997	457	1-4	26
21.0	20.8	13.9	11.5	28,095	33,401	1,154	421	5	27
18.2	22.7	21.3	19.7	37,042	41,768	1,274	376	6	28
39.9	42.3	56.6	64.9	48,857	54,269	1,536	742	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	100.0	100.0	100.0	34,505	40,945	836	1,991	Baignoires ou douches	30
81.7	72.6	71.7	52.5	30,597	36,235	680	1,568	Une salle de bains	31
18.3	27.4	28.3	47.5	53,311	58,998	2,264	423	Deux salles de bains ou plus	32
99.7	100.0	100.0	100.0	34,479	40,932	836	1,991	toilettes avec chasse d'eau	33
68.2	58.3	55.4	36.3	28,382	33,944	685	1,346	Une	34
31.5	41.7	44.6	63.7	50,791	56,185	1,735	645	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.81	2.95	3.29	3.37					Personnes par ménage	36
6.23	6.44	6.92	7.45					Pièces par ménage	37
.45	.46	.48	.45					Personnes par pièce	38
277	181	236	274				1,996	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	New Brunswick								
1	Total households	285	100.0	47	26	28	23	21	
2		%		16.6	9.1	9.8	7.9	7.5	
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Heating equipment:								
40	Furnace	112	39.1	35.0	37.4	37.2	44.6	34.9	
41	Other	174	60.9	65.0	62.6	62.8	55.4	65.1	
	Heating fuel:								
42	Oil	69	24.1	24.2	27.3	27.0	29.3	18.3	
43	Gas	2	0.5	0.6	0.5	0.6	0.0	0.0	
44	Electricity	172	60.2	61.6	60.1	57.3	53.7	64.6	
45	Other	43	15.2	13.6	12.2	15.2	17.0	17.1	
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	278	97.5	96.9	96.9	92.8	98.9	97.4	
47	Gas	5	1.7	1.3	3.1	4.8	0.6	2.1	
48	Other	2	0.8	1.8	0.0	2.5	0.5	0.5	
	Electric washing machines:								
49	Automatic	239	83.8	66.8	70.6	79.4	84.2	81.1	
50	Other	7	2.5	7.4	3.4	2.6	1.7	2.2	
	Households with:								
51	Clothes dryers	233	81.5	61.7	71.3	77.7	78.1	79.0	
52	Dishwashers	107	37.4	15.1	19.8	21.7	30.0	31.9	
53	Refrigerators	284	99.6	99.0	100.0	100.0	100.0	99.5	
54	Freezers	197	69.1	52.2	59.6	60.7	76.5	68.5	
55	Microwave ovens	246	86.1	65.2	74.8	85.8	93.0	89.2	
56	Gas barbecues	156	54.5	21.7	28.2	37.9	54.6	58.6	
57	Air conditioners	23	8.1	4.9	7.4	9.4	6.7	10.2	
58	Smoke detectors	273	95.5	88.3	95.9	95.1	96.3	96.4	
59	Portable fire extinguishers	157	54.9	37.3	45.7	49.9	53.3	52.3	
60	Telephones	280	98.2	95.0	96.3	99.4	98.5	98.6	
	Radios								
61	One	59	20.7	40.6	33.2	24.9	25.6	9.7	
62	Two or more	221	77.6	57.3	64.5	73.2	71.6	89.1	
63	Cassette or Tape recorders	243	85.1	75.4	73.4	77.7	84.1	91.3	
64	Compact disc players	131	45.7	25.0	22.1	28.4	38.4	46.7	
65	Cable television	197	69.0	61.5	65.1	60.2	69.1	66.0	
66	Video recorders	240	84.2	65.1	70.2	75.1	90.4	91.0	
67	Camcorders	42	14.8	6.1	5.2	6.1	13.0	18.0	
68	Home computers	61	21.4	7.6	10.9	11.9	8.0	12.8	
	Television sets:								
	Colour								
69	One	135	47.3	73.3	62.6	56.5	56.8	43.1	
70	Two or more	147	51.4	23.8	35.3	41.0	42.5	56.1	
71	Black and white only	2	0.7	2.1	1.3	1.0	0.7	0.0	
	Owned vehicles:								
72	One	130	45.6	44.5	55.5	60.2	55.9	56.6	
73	Two or more	113	39.6	10.6	14.1	22.2	35.4	35.2	
	Owned automobiles:								
74	One	163	57.0	43.1	54.0	62.5	60.7	64.6	
75	Two or more	45	15.8	2.3	5.6	7.6	12.9	9.4	
76	Owned vans and trucks	109	38.3	17.2	18.1	29.2	42.0	40.9	
39	Number of records			345	190	195	153	145	

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Nouveau-Brunswick									
41	26	35	39	34,436	40,897	834		Nombre total de ménages	1
14.3	9.1	12.1	13.6						2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
44.7	44.6	38.3	36.8	35,903	41,242	1,074	789	Fournaise	40
55.3	55.4	61.7	63.2	33,537	40,675	1,034	1,207	Autre	41
								Combustible de chauffage:	
22.6	28.1	26.0	16.9	32,142	39,362	1,402	499	Mazout	42
1.0	0.6	0.0	1.0	(1)	(1)	(1)	10	Gaz	43
56.2	55.6	60.3	69.3	34,741	41,956	1,121	1,193	Électricité	44
20.1	15.7	13.7	12.8	35,417	38,988	1,371	294	Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
98.1	100.0	98.9	97.6	34,782	41,080	836	1,944	Électricité	46
1.5	0.0	0.4	2.0	(1)	(1)	(1)	35	Gaz	47
0.4	0.0	0.7	0.4	(1)	(1)	(1)	17	Autre	48
								Machines à laver électriques:	
88.5	93.7	94.8	96.4	38,094	43,794	954	1,688	Automatiques	49
0.9	1.0	0.7	1.0	(1)	(1)	(1)	54	Autres	50
								Ménages avec:	
85.4	92.6	94.5	95.2	38,549	44,200	954	1,640	Sécheuses	51
40.7	49.1	54.6	68.6	48,833	53,825	1,544	758	Lave-vaisselle	52
98.9	100.0	100.0	100.0	34,450	40,950	835	1,989	Réfrigérateurs	53
73.8	77.8	78.8	78.6	38,194	43,915	984	1,401	Congélateurs	54
90.0	93.1	95.5	96.5	37,346	43,508	934	1,720	Fours à micro-ondes	55
60.1	70.2	80.6	82.3	45,161	50,599	1,207	1,087	Barbecues à gaz	56
								Appareils de climatisation	57
7.6	11.0	8.4	9.8	38,453	45,858	2,786	165	Détecteurs de fumée	58
95.7	99.0	98.9	97.9	35,194	41,587	846	1,912	Extincteurs portatifs	59
57.8	62.9	59.1	76.1	39,947	46,713	1,176	1,099		
								Téléphones	60
98.7	99.5	99.1	99.7	34,787	41,221	838	1,962	Radios	
15.3	17.2	8.8	6.5	21,189	27,915	1,307	415	Une	61
83.9	81.5	90.1	90.9	38,283	44,270	944	1,547	Deux ou plus	62
								Magnétocassettes ou magnétophones	63
92.3	88.2	91.7	92.0	36,756	42,532	913	1,684	Lecteurs de disque compact	64
52.6	52.6	65.8	73.2	44,830	51,282	1,451	891	Télédistribution	65
65.2	77.5	76.0	80.9	37,264	43,738	1,109	1,381	Magnétoscopes	66
89.3	94.1	92.9	96.1	37,834	43,844	963	1,664	Caméscopes	67
14.4	17.3	23.6	28.5	50,664	54,285	2,272	297	Ordinateurs personnels	68
21.8	26.2	32.5	50.8	55,664	58,611	1,901	416		
								Téléviseurs:	
43.8	35.8	35.8	17.4	25,298	31,103	726	940	Télécouleurs	
56.0	62.9	64.2	81.6	43,686	50,179	1,306	1,031	Une	69
0.2	0.0	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	12	Deux ou plus	70
								Noir et blanc seulement	71
								Véhicules possédés:	
55.6	40.9	34.0	20.9	30,067	34,657	856	897	Un	72
39.1	56.6	63.1	77.5	51,940	55,702	1,313	796	Deux ou plus	73
								Automobiles possédées:	
62.4	57.6	63.6	53.7	35,779	41,344	945	1,139	Une	74
15.5	24.9	23.1	37.5	55,206	60,721	1,933	313	Deux ou plus	75
								Fourgonnettes & camions possédés	76
41.2	50.0	55.7	54.3	44,218	48,823	1,201	760		
277	181	236	274				1,996	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Québec								
1	Total households	2,995		221	330	247	281	219	214
2		%	100.0	7.4	11.0	8.2	9.4	7.3	7.2
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	854	28.5	81.7	63.2	43.2	29.6	34.5	27.8
4	2 persons	976	32.6	13.7	23.6	37.3	49.2	37.4	33.9
5	3 persons	499	16.7	2.0	9.2	9.4	9.5	14.6	16.0
6	4 persons	474	15.8	2.3	3.2	8.3	7.6	8.1	16.3
7	5 persons	141	4.7	0.4	0.8	1.1	3.1	3.8	4.6
8	6 or more persons	52	1.7	0.0	0.1	0.7	1.2	1.7	1.5
	Tenure:								
9	Owned	1,682	56.2	19.4	27.4	38.3	48.0	41.7	54.7
10	With mortgage	884	29.5	6.3	6.4	10.7	14.6	19.6	26.6
11	Without mortgage	799	26.7	13.1	21.0	27.6	33.3	22.1	28.1
12	Rented	1,313	43.8	80.6	72.6	61.7	52.0	58.3	45.3
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	2,105	70.3	83.8	83.9	76.2	77.5	78.2	67.7
14	0.6 - 1.0	863	28.8	16.2	15.2	22.8	19.8	20.8	31.1
15	More than one	28	0.9	0.0	1.0	1.0	2.7	1.0	1.3
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	1,313	43.8	18.0	26.5	29.2	36.7	34.9	42.3
17	Single attached	247	8.2	8.6	5.4	7.6	7.2	7.5	7.1
18	Other	1,436	47.9	73.4	68.0	63.2	56.1	57.6	50.6
	Period of construction:								
19	Before 1941	516	17.2	22.6	23.5	24.7	24.0	23.4	15.8
20	1941-1950	223	7.4	8.6	11.2	8.2	7.8	8.6	7.5
21	1951-1960	359	12.0	19.7	13.7	15.0	13.8	9.0	15.1
22	1961-1970	515	17.2	12.8	14.6	16.9	16.4	19.2	18.6
23	1971-1980	643	21.5	18.8	20.2	19.2	19.3	22.9	21.0
24	1981-1990	533	17.8	11.8	14.2	12.0	13.5	11.6	14.5
25	1991 and after	207	6.9	5.8	2.6	4.0	5.1	5.3	7.6
	Number of rooms:								
26	1-4	1,138	38.0	78.4	63.5	54.4	45.4	48.5	38.8
27	5	672	22.4	11.3	20.5	21.1	23.0	22.4	23.0
28	6	413	13.8	3.6	7.6	9.4	15.3	12.9	16.1
29	7 or more	773	25.8	6.8	8.3	15.1	16.4	16.2	22.1
	Households with:								
30	Bath facilities	2,989	99.8	99.3	99.6	99.8	99.9	100.0	100.0
31	One bath or shower	2,384	79.6	95.1	94.5	93.3	88.9	88.0	84.6
32	Two or more	605	20.2	4.2	5.1	6.5	10.9	12.0	15.4
33	Flush toilets	2,990	99.8	99.3	99.6	100.0	100.0	100.0	100.0
34	One flush toilet	2,048	68.4	92.3	88.4	85.4	79.9	81.2	73.5
35	Two or more	942	31.4	7.1	11.1	14.6	20.1	18.8	26.5
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.42		1.26	1.55	1.90	2.11	2.15	2.40
37	Rooms per household	5.35		3.69	4.28	4.64	4.92	4.89	5.28
38	Persons per room	.45		.34	.36	.41	.43	.44	.46
39	Number of records			474	749	549	584	478	479

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Québec									
391 13.1	293 9.8	347 11.6	451 15.0	34,652	41,874	584		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
18.1	10.8	7.4	2.6	16,767	21,746	570	1,725	1 personne	3
38.2	35.3	28.9	28.7	34,647	40,971	753	2,130	2 personnes	4
17.4	22.9	25.6	27.5	49,563	54,004	1,312	1,155	3 personnes	5
19.2	21.4	28.1	28.6	53,280	58,920	1,483	1,138	4 personnes	6
5.4	7.0	7.3	9.1	52,953	63,562	3,193	361	5 personnes	7
1.7	2.5	2.7	3.6	54,964	59,053	3,523	124	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
64.4	66.7	74.7	89.5	45,908	52,667	799	4,112	Possédé	9
36.7	39.9	49.1	55.4	53,177	58,658	1,146	2,063	Avec emprunt hypothécaire	10
27.8	26.8	25.6	34.1	37,820	46,039	916	2,049	Sans emprunt hypothécaire	11
35.6	33.3	25.3	10.5	22,950	28,050	594	2,521	Loué	12
Personnes par pièce:									
64.8	61.3	58.3	63.1	30,445	39,014	672	4,544	0.1 - 0.5	13
34.8	38.0	40.4	36.5	43,903	49,003	1,030	2,044	0.6 - 1.0	14
0.4	0.6	1.4	0.4	(1)	(1)	(1)	45	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
47.4	50.3	58.0	68.5	45,102	52,133	884	3,489	Individuel non attenant	16
9.4	8.3	9.5	9.9	39,242	45,990	2,167	473	Individuel attenant	17
43.2	41.3	32.4	21.6	25,678	31,783	682	2,671	Autre	18
Période de construction:									
12.5	14.4	10.0	10.7	25,160	34,212	1,338	1,133	Avant 1941	19
6.7	8.2	6.8	3.6	28,586	35,332	1,648	517	1941-1950	20
12.6	10.8	7.0	8.2	28,741	35,614	1,532	701	1951-1960	21
19.7	17.0	19.3	16.5	36,449	42,465	1,174	1,037	1961-1970	22
22.1	20.4	23.4	24.6	36,960	43,362	1,093	1,604	1971-1980	23
18.8	20.6	22.5	27.4	44,389	50,085	1,430	1,202	1981-1990	24
7.6	8.5	11.0	9.0	45,145	51,648	2,609	439	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
33.1	26.0	17.5	8.2	22,015	26,924	630	2,204	1-4	26
28.5	25.1	25.4	20.1	37,501	41,647	872	1,590	5	27
15.0	17.8	17.6	17.5	42,559	48,199	1,265	982	6	28
23.4	31.2	39.5	54.3	54,470	60,690	1,347	1,857	7 ou plus	29
Ménages avec:									
99.9	99.2	100.0	100.0	34,668	41,908	585	6,618	Baignoires ou douches	30
82.4	75.4	69.4	49.4	29,918	36,012	522	5,181	Une salle de bains	31
17.5	23.9	30.6	50.6	59,491	65,153	1,468	1,437	Deux salles de bains ou plus	32
99.9	99.4	100.0	100.0	34,662	41,902	585	6,622	toilettes avec chasse d'eau	33
68.0	61.7	52.0	34.2	27,615	33,438	508	4,481	Une	34
32.0	37.7	48.0	65.8	54,303	60,306	1,186	2,141	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.61	2.87	3.08	3.25					Personnes par ménage	36
5.37	5.84	6.12	6.91					Pièces par ménage	37
.49	.49	.50	.47					Personnes par pièce	38
890	669	792	969				6,633	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
No.		'000	%						
Québec									
1	Total households	'000	2,995		221	330	247	281	219
2		%		100.0	7.4	11.0	8.2	9.4	7.3
	Section D Household Facilities and Equipment			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	900	30.1	25.2	27.3	28.4	28.9	30.0	31.1
41	Other	2,095	69.9	74.8	72.7	71.6	71.1	70.0	68.9
	Heating fuel:								
42	Oil	484	16.1	10.9	17.3	16.7	20.1	17.1	19.1
43	Gas	202	6.8	9.5	6.5	6.9	5.6	6.9	7.4
44	Electricity	2,165	72.3	76.1	72.7	70.1	69.1	70.6	67.6
45	Other	145	4.8	3.5	3.5	6.4	5.2	5.4	5.8
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,941	98.2	97.3	97.4	96.7	97.6	96.5	98.8
47	Gas	39	1.3	1.4	1.9	2.5	1.3	3.2	1.2
48	Other	16	0.5	1.3	0.7	0.8	1.1	0.3	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	2,531	84.5	53.8	71.7	76.8	79.5	77.9	88.7
50	Other	29	1.0	2.2	1.6	1.0	1.7	2.8	0.2
Households with:									
51	Clothes dryers	2,440	81.4	52.0	67.7	68.9	76.0	74.8	85.4
52	Dishwashers	1,445	48.2	15.0	21.5	30.9	34.2	35.4	47.0
53	Refrigerators	2,966	99.0	95.9	98.4	98.1	98.9	98.8	99.3
54	Freezers	1,379	46.0	19.5	28.6	36.4	43.3	38.1	41.1
55	Microwave ovens	2,488	83.1	59.9	67.2	74.5	77.1	83.9	83.7
56	Gas barbecues	1,355	45.2	18.2	19.2	21.8	28.9	37.2	41.4
57	Air conditioners	512	17.1	9.9	11.2	13.9	13.9	16.2	13.0
58	Smoke detectors	2,903	96.9	89.3	96.2	94.0	95.2	97.9	98.8
59	Portable fire extinguishers	1,531	51.1	26.6	34.3	41.1	45.3	42.9	48.4
60	Telephones	2,959	98.8	91.9	99.0	98.5	99.4	98.8	99.3
	Radios								
61	One	705	23.5	46.7	41.7	30.8	27.5	27.2	24.0
62	Two or more	2,262	75.5	50.9	55.9	67.5	72.2	71.9	75.6
63	Cassette or Tape recorders	2,274	75.9	62.2	56.2	63.8	70.1	76.0	77.5
64	Compact disc players	1,461	48.8	29.4	24.9	33.6	36.9	41.2	50.0
65	Cable television	1,997	66.7	45.5	59.5	55.6	60.3	67.8	68.8
66	Video recorders	2,349	78.4	54.4	56.9	63.1	69.5	79.1	83.4
67	Camcorders	381	12.7	3.0	3.9	5.6	6.8	10.8	12.7
68	Home computers	719	24.0	8.0	9.5	12.8	11.6	19.4	21.3
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,419	47.4	77.6	68.3	64.2	60.4	54.9	49.9
70	Two or more	1,540	51.4	18.4	30.2	33.6	38.3	43.4	49.7
71	Black and white only	18	0.6	2.3	1.2	1.5	0.7	0.1	0.3
	Owned vehicles:								
72	One	1,450	48.4	37.0	42.6	52.6	55.9	64.0	59.7
73	Two or more	921	30.8	5.7	4.9	11.7	16.4	19.1	25.2
	Owned automobiles:								
74	One	1,582	52.8	34.3	38.8	52.9	57.1	64.6	60.5
75	Two or more	541	18.1	2.9	2.3	5.8	7.6	10.4	13.9
76	Owned vans and trucks	652	21.8	8.3	8.9	12.2	16.1	18.3	21.5
39	Number of records			474	749	549	584	478	479

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Québec									
391	293	347	451	34,652	41,874	584		Nombre total de ménages	1
13.1	9.8	11.6	15.0						2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
28.5	28.7	30.2	37.8	36,858	46,117	1,178	1,918	Fournaise	40
71.5	71.3	69.8	62.2	33,794	40,051	605	4,715	Autre	41
								Combustible de chauffage:	
14.8	15.1	14.1	16.7	33,119	41,690	1,236	1,122	Mazout	42
7.2	5.3	6.0	6.9	33,356	43,022	2,844	327	Gaz	43
70.5	74.6	75.0	74.2	35,261	42,144	683	4,703	Électricité	44
7.5	4.9	4.9	2.2	34,420	36,847	1,031	481	Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
98.5	99.1	99.1	99.4	34,947	42,044	582	6,531	Électricité	46
1.1	0.3	0.7	0.5	(1)	(1)	(1)	57	Gaz	47
0.5	0.6	0.3	0.1	(1)	(1)	(1)	45	Autre	48
								Machines à laver électriques:	
91.8	92.8	94.8	97.8	38,785	45,362	616	5,870	Automatiques	49
0.9	0.4	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	54	Autres	50
								Ménages avec:	
89.6	90.5	91.9	96.7	39,307	45,831	623	5,742	Sécheuses	51
55.0	56.3	69.2	81.9	48,166	54,427	913	3,268	Lave-vaisselle	52
100.0	99.3	100.0	99.7	34,912	42,052	580	6,584	Réfrigérateurs	53
51.4	60.0	59.8	60.6	43,392	49,332	818	3,574	Congélateurs	54
89.5	91.2	93.1	95.3	38,610	45,209	654	5,704	Fours à micro-ondes	55
50.7	60.9	66.3	75.0	48,922	54,300	883	3,232	Barbecues à gaz	56
								Appareils de climatisation	57
15.9	18.2	20.5	28.8	44,708	53,276	1,773	888	Détecteurs de fumée	58
98.0	98.5	98.2	99.4	35,274	42,412	593	6,437	Extincteurs portatifs	59
53.5	57.1	67.1	71.6	42,979	49,499	840	3,772		
								Téléphones	60
99.5	99.4	99.7	99.9	34,951	42,164	587	6,560	Radios	
								Une	61
17.7	14.2	13.7	9.2	22,313	29,549	912	1,600	Deux ou plus	62
81.7	84.9	85.7	90.7	39,522	45,947	645	4,974	Magnétocassettes ou magnétophones	63
								Lecteurs de disque compact	64
81.0	86.2	85.6	88.1	39,012	45,364	675	5,046	Télédistribution	65
52.7	59.0	64.2	72.7	44,657	51,116	921	3,145	Magnétoscopes	66
66.9	70.4	74.6	82.1	38,778	46,165	765	4,457	Caméscopes	67
87.3	87.6	90.6	94.2	39,784	46,240	670	5,321	Ordinateurs personnels	68
14.4	15.5	17.2	25.9	51,829	60,568	1,747	951		
19.4	34.1	35.5	48.5	53,250	60,006	1,468	1,548		
								Téléviseurs:	
								Télécouleurs	
40.9	33.5	32.8	20.9	24,529	31,477	639	3,051	Une	69
58.1	65.2	67.0	79.0	45,524	51,909	839	3,516	Deux ou plus	70
0.5	0.1	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	35	Noir et blanc seulement	71
								Véhicules possédés:	
58.7	49.5	45.4	31.0	32,948	38,230	637	3,264	Un	72
32.0	42.4	50.2	66.0	55,982	61,538	1,089	2,278	Deux ou plus	73
								Automobiles possédées:	
62.1	60.2	52.8	47.4	36,035	41,999	640	3,719	Une	74
18.2	23.3	30.9	42.8	59,087	65,179	1,515	1,174	Deux ou plus	75
								Fourgonnettes & camions possédés	76
24.6	27.5	32.8	33.7	47,532	52,632	1,072	1,822		
890	669	792	969				6,633	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.6 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Ontario								
1	Total households	4,193	100.0	147	337	268	282	253	297
2		%		3.5	8.0	6.4	6.7	6.0	7.1
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	948	22.6	68.8	72.5	41.8	30.9	31.3	28.0
4	2 persons	1,368	32.6	16.9	17.9	32.8	41.1	43.3	39.4
5	3 persons	737	17.6	5.3	5.6	15.7	11.0	11.5	15.5
6	4 persons	707	16.9	7.6	2.3	5.7	11.4	6.3	10.0
7	5 persons	321	7.7	1.3	1.3	3.3	4.9	5.1	5.8
8	6 or more persons	111	2.7	0.2	0.4	0.7	0.7	2.4	1.4
	Tenure:								
9	Owned	2,706	64.5	21.4	34.9	40.4	49.6	51.4	52.7
10	With mortgage	1,413	33.7	11.7	6.6	10.0	16.9	16.8	21.2
11	Without mortgage	1,293	30.8	9.7	28.3	30.4	32.7	34.6	31.5
12	Rented	1,488	35.5	78.6	65.1	59.6	50.4	48.6	47.3
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	3,012	71.8	76.0	86.0	75.4	75.0	79.8	76.2
14	0.6 - 1.0	1,134	27.0	21.4	13.6	23.9	22.4	19.0	22.1
15	More than one	48	1.1	2.6	0.3	0.7	2.6	1.2	1.7
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	2,409	57.4	22.5	33.0	38.1	46.0	49.5	48.2
17	Single attached	559	13.3	10.0	8.8	13.4	12.9	10.7	13.4
18	Other	1,225	29.2	67.5	58.2	48.5	41.1	39.7	38.4
	Period of construction:								
19	Before 1941	741	17.7	18.3	19.6	21.2	22.0	22.1	18.7
20	1941-1950	302	7.2	6.3	5.4	7.5	8.9	10.4	7.3
21	1951-1960	517	12.3	10.6	12.4	14.6	11.5	11.2	17.6
22	1961-1970	683	16.3	18.8	14.8	16.4	19.2	18.5	20.0
23	1971-1980	851	20.3	26.4	25.0	20.0	18.6	16.8	16.3
24	1981-1990	804	19.2	15.8	17.3	15.4	14.1	16.5	13.2
25	1991 and after	294	7.0	3.8	5.4	5.0	5.8	4.4	6.9
	Number of rooms:								
26	1-4	1,028	24.5	65.1	55.8	44.6	37.3	34.9	33.6
27	5	715	17.1	14.4	17.0	20.7	23.2	20.7	20.5
28	6	757	18.1	11.2	11.6	17.0	18.7	20.3	18.5
29	7 or more	1,693	40.4	9.4	15.7	17.7	20.7	24.2	27.4
	Households with:								
30	Bath facilities	4,187	99.9	98.8	99.9	99.5	99.7	99.9	100.0
31	One bath or shower	2,792	66.6	88.7	89.3	85.8	80.3	77.1	76.2
32	Two or more	1,395	33.3	10.2	10.6	13.8	19.4	22.8	23.8
33	Flush toilets	4,189	99.9	98.8	99.9	99.5	99.8	100.0	100.0
34	One flush toilet	2,086	49.8	80.9	81.3	75.0	65.9	63.4	62.0
35	Two or more	2,102	50.1	17.9	18.6	24.5	33.9	36.6	38.0
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.64		1.56	1.43	1.98	2.21	2.18	2.31
37	Rooms per household	6.06		4.09	4.49	5.00	5.23	5.39	5.48
38	Persons per room	.43		.38	.32	.40	.42	.41	.42
39	Number of records			343	817	666	720	624	701

TABLEAU 1.6 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ontario									
505 12.0	444 10.6	569 13.6	1,092 26.0	45,185	53,702	594		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
18.6 41.8 17.7 13.5 6.0 2.3	14.8 36.8 19.7 17.0 8.9 2.8	8.0 30.7 23.5 25.4 8.7 3.7	3.2 27.8 23.1 28.1 13.1 4.6	20,916 42,993 56,952 65,190 64,697 66,081	27,143 51,465 64,655 70,039 73,260 74,481	591 799 2,026 1,189 2,128 2,760	2,161 3,336 1,678 1,747 768 266	1 personne 2 personnes 3 personnes 4 personnes 5 personnes 6 personnes ou plus	3 4 5 6 7 8
Mode d'occupation:									
61.7 30.2 31.5 38.3	71.7 40.8 30.9 28.3	77.8 48.1 29.7 22.2	87.0 53.7 33.3 13.0	56,349 63,421 46,693 29,358	63,813 68,652 58,524 35,310	811 857 1,351 642	6,769 3,478 3,291 3,187	Possédé Avec emprunt hypothécaire Sans emprunt hypothécaire Loué	9 10 11 12
Personnes par pièce:									
71.2 27.8 1.0	68.5 30.2 1.3	65.6 32.9 1.4	67.0 32.4 0.6	42,318 53,070 37,970	52,120 58,272 44,975	726 1,002 3,738	7,217 2,657 82	0.1 - 0.5 0.6 - 1.0 Plus d'une	13 14 15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
55.6 14.0 30.4	60.4 15.9 23.6	65.9 16.6 17.4	77.0 12.8 10.2	55,462 48,568 28,534	63,413 53,230 34,825	863 1,298 791	6,322 1,150 2,484	Individuel non attenant Individuel attenant Autre	16 17 18
Période de construction:									
20.8 8.5 14.4 18.8 18.9 13.2 5.4	17.1 8.2 11.6 16.7 17.6 18.7 10.1	14.4 6.2 11.5 16.2 22.0 21.3 8.5	14.2 6.2 10.8 12.9 21.3 26.6 8.0	39,496 42,131 41,751 41,326 46,336 56,140 52,632	49,728 49,812 52,140 49,030 53,769 62,207 57,861	1,161 1,529 2,622 1,296 1,241 1,549 3,036	1,867 795 1,188 1,557 2,096 1,822 631	Avant 1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1990 1991 ou après	19 20 21 22 23 24 25
Nombre de pièces:									
24.8 20.7 19.7 34.8	15.5 20.4 22.0 42.1	13.3 15.8 19.4 51.5	5.7 10.8 17.3 66.1	25,312 39,347 46,927 63,654	31,245 43,981 52,265 72,093	754 895 895 1,132	2,140 1,776 1,905 4,135	1-4 5 6 7 ou plus	26 27 28 29
Ménages avec:									
100.0 76.6 23.4 100.0 56.2 43.8	100.0 64.2 35.8 100.0 45.2 54.8	100.0 60.7 39.3 100.0 39.7 60.3	99.8 42.7 57.1 99.9 23.0 76.9	45,211 37,267 65,058 45,219 32,793 60,762	53,722 43,777 73,628 53,730 38,799 68,546	595 496 1,325 594 509 977	9,942 6,686 3,256 9,946 4,988 4,958	Baignoires ou douches Une salle de bains Deux salles de bains ou plus toilettes avec chasse d'eau Une Deux ou plus	30 31 32 33 34 35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.55 5.83 .44	2.77 6.28 .44	3.09 6.60 .47	3.36 7.33 .46					Personnes par ménage Pièces par ménage Personnes par pièce	36 37 38
1,184	1,046	1,353	2,502				9,956	Nombre de dossiers	39

TABLE 1.6 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
	Ontario	'000	%						
1	Total households	'000		147	337	268	282	253	297
2		%	100.0	3.5	8.0	6.4	6.7	6.0	7.1
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
40	Heating equipment:								
	Furnace	3,503	83.5	73.1	70.6	71.8	79.3	78.7	83.0
41	Other	690	16.5	26.9	29.4	28.2	20.7	21.3	17.0
	Heating fuel:								
42	Oil	541	12.9	10.0	13.7	13.6	14.9	12.9	16.5
43	Gas	2,797	66.7	60.5	53.6	55.7	61.5	61.0	61.1
44	Electricity	769	18.3	27.9	30.9	27.9	21.8	23.6	20.7
45	Other	87	2.1	1.6	1.8	2.7	1.8	2.6	1.7
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	3,815	91.0	92.2	93.0	92.1	91.3	90.0	89.9
47	Gas	366	8.7	7.8	6.5	7.4	8.0	9.7	10.1
48	Other	13	0.3	0.0	0.5	0.5	0.8	0.3	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	3,055	72.9	32.4	40.5	52.7	59.9	60.3	62.0
50	Other	64	1.5	1.8	2.7	3.6	2.4	2.8	2.4
	Households with:								
51	Clothes dryers	3,003	71.6	32.6	38.9	51.6	59.6	59.7	61.7
52	Dishwashers	1,867	44.5	20.2	15.7	22.2	26.9	27.9	32.2
53	Refrigerators	4,184	99.8	99.3	99.2	99.4	99.7	99.7	99.7
54	Freezers	2,368	56.5	27.5	35.4	44.8	51.3	47.8	52.0
55	Microwave ovens	3,572	85.2	67.5	63.6	77.5	79.1	80.5	82.5
56	Gas barbecues	2,266	54.0	18.6	19.1	31.0	36.4	39.3	44.7
57	Air conditioners	2,222	53.0	31.6	38.5	36.5	42.8	46.0	43.4
58	Smoke detectors	4,031	96.1	89.1	92.1	91.1	94.8	96.3	94.7
59	Portable fire extinguishers	2,140	51.0	27.4	28.7	36.7	42.4	41.7	45.0
60	Telephones	4,144	98.8	93.3	97.0	97.0	98.3	98.4	98.2
	Radios								
61	One	720	17.2	36.7	40.8	26.7	24.3	23.0	15.7
62	Two or more	3,406	81.2	58.6	55.8	71.7	72.2	75.1	81.9
63	Cassette or Tape recorders	3,375	80.5	67.5	58.7	71.4	69.0	76.0	76.4
64	Compact disc players	2,333	55.6	34.0	26.3	37.9	42.3	39.3	49.1
65	Cable television	3,282	78.3	65.9	72.2	73.3	76.2	74.5	75.6
66	Video recorders	3,605	86.0	68.9	56.0	73.2	76.6	82.0	81.3
67	Camcorders	742	17.7	7.8	4.8	5.6	8.4	9.7	10.9
68	Home computers	1,503	35.8	22.7	11.7	18.7	19.6	20.3	24.7
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,979	47.2	75.5	77.1	64.0	63.8	60.5	54.4
70	Two or more	2,168	51.7	18.7	20.1	34.9	35.5	38.0	44.3
71	Black and white only	13	0.3	2.6	0.6	0.1	0.4	0.0	0.4
	Owned vehicles:								
72	One	1,780	42.5	43.1	35.8	49.0	58.0	55.9	56.3
73	Two or more	1,746	41.6	10.8	8.6	14.9	18.9	23.0	26.2
	Owned automobiles:								
74	One	2,181	52.0	37.1	36.8	49.9	61.2	59.5	59.6
75	Two or more	963	23.0	4.8	3.6	7.1	8.6	10.6	12.9
76	Owned vans and trucks	1,278	30.5	18.0	9.0	15.5	17.9	21.5	22.8
39	Number of records			343	817	666	720	624	701

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.6 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ontario									
505 12.0	444 10.6	569 13.6	1,092 26.0	45,185	53,702	594		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
83.9 16.1	85.9 14.1	87.2 12.8	91.1 8.9	48,171 31,867	56,480 39,606	676 916	8,080 1,876	Système de chauffage:	40
								Fournaise	41
								Autre	
12.8 67.5 17.1 2.6	14.9 66.6 16.2 2.3	13.6 68.3 16.1 2.1	10.3 77.3 10.7 1.8	42,613 49,589 33,550 43,357	49,512 57,945 41,850 48,090	1,482 802 964 2,074	1,366 6,290 2,028 272	Combustible de chauffage:	42
								Mazout	43
								Gaz	44
								Électricité	45
								Autre	
90.7 9.3 0.0	91.3 8.4 0.3	91.4 8.2 0.4	90.1 9.6 0.3	45,050 46,555 (1)	53,424 56,746 (1)	618 1,994 (1)	9,081 849 26	Combustible pour la cuisson:	46
								Électricité	47
								Gaz	48
								Autre	
73.6 1.0	79.3 1.3	85.8 0.8	92.8 0.6	54,255 27,786	61,690 34,579	735 2,120	7,604 168	Machines à laver électriques:	49
								Automatiques	50
								Autres	50
Ménages avec:									
72.0 41.0 100.0 52.9 85.6 51.4	76.0 46.2 100.0 60.6 89.4 59.5	84.4 52.1 100.0 64.2 93.4 68.7	91.9 70.9 99.8 70.3 93.3 77.1	54,455 61,937 45,254 53,093 49,069 58,846	61,787 70,172 53,712 60,264 56,663 65,428	748 1,102 598 736 584 750	7,493 4,520 9,925 6,191 8,656 5,828	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
53.9 96.6 50.4	53.1 98.0 54.0	58.5 98.1 60.0	67.9 98.2 65.1	53,450 46,154 54,260	61,887 54,462 62,471	956 608 958	4,763 9,638 5,407	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
99.4	99.3	100.0	99.9	45,656	54,084	599	9,833	Téléphones	60
								Radios	
18.8 79.9	12.1 86.9	11.0 87.7	6.6 93.0	27,435 50,106	35,268 57,972	969 685	1,602 8,193	Une	61
								Deux ou plus	62
								Magnétocassettes ou	63
81.3 55.2 77.2 88.8 16.1 30.6	83.0 59.5 77.1 92.1 19.0 35.4	88.7 63.3 82.1 95.5 23.5 44.5	90.6 75.6 84.1 96.5 29.3 58.2	49,748 55,806 47,545 49,977 64,251 63,132	57,439 63,245 55,888 57,378 71,199 70,299	691 802 712 595 1,389 1,031	8,040 5,408 7,502 8,529 1,790 3,383	magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	65
								Magnétoscopes	66
								Caméscopes	67
								Ordinateurs personnels	68
Téléviseurs:									
52.4 47.0 0.2	39.5 59.6 0.6	35.7 64.0 0.0	27.4 72.0 0.0	33,542 57,738 (1)	40,922 65,715 (1)	574 952 (1)	4,412 5,436 29	Télécouleurs	69
								Une	70
								Deux ou plus	71
								Noir et blanc seulement	
52.4 37.3	51.5 39.6	37.8 58.8	26.1 70.8	38,899 65,528	45,577 72,333	825 886	4,214 4,312	Véhicules possédés:	72
								Un	73
								Deux ou plus	
60.1 17.7	60.4 19.4	53.8 33.2	45.1 43.1	44,197 69,199	51,610 77,654	772 1,283	5,382 2,149	Automobiles possédées:	74
								Une	75
								Deux ou plus	
31.9	32.7	39.6	43.5	59,114	64,285	912	3,408	Fourgonnettes & camions possédés	76
1,184	1,046	1,353	2,502				9,956	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.7 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Manitoba								
1	Total households	424		21	36	39	34	32	35
2		%	100.0	5.0	8.6	9.1	8.0	7.4	8.3
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	108	25.5	85.0	71.3	48.0	32.1	25.4	24.9
4	2 persons	142	33.4	8.9	18.1	33.1	42.6	43.4	44.8
5	3 persons	67	15.8	2.8	6.1	12.6	9.1	11.4	8.1
6	4 persons	68	16.0	2.5	1.8	1.8	10.7	11.2	12.5
7	5 persons	26	6.2	0.7	2.5	4.4	4.7	4.5	5.1
8	6 or more persons	13	3.1	0.0	0.2	0.0	0.8	4.1	4.6
	Tenure:								
9	Owned	304	71.6	22.3	42.3	53.8	56.5	65.6	71.2
10	With mortgage	145	34.1	9.1	4.2	17.3	15.5	21.3	28.6
11	Without mortgage	159	37.5	13.2	38.1	36.5	41.0	44.3	42.6
12	Rented	121	28.4	77.7	57.7	46.2	43.5	34.4	28.8
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	303	71.4	83.0	83.4	82.5	71.5	70.0	71.6
14	0.6 - 1.0	118	27.8	17.0	16.5	17.5	26.3	27.8	27.3
15	More than one	3	0.8	0.0	0.1	0.0	2.2	2.2	1.0
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	297	69.9	25.7	49.2	52.5	59.4	66.9	68.0
17	Single attached	28	6.6	4.9	9.1	9.7	6.8	5.8	5.1
18	Other	100	23.5	69.4	41.7	37.9	33.8	27.3	26.9
	Period of construction:								
19	Before 1941	77	18.2	42.4	25.9	21.3	22.8	16.0	21.2
20	1941-1950	35	8.2	9.1	10.5	7.5	8.4	13.8	8.7
21	1951-1960	52	12.3	4.4	10.5	14.1	13.4	8.9	20.5
22	1961-1970	77	18.2	11.5	16.5	15.4	18.4	26.6	22.0
23	1971-1980	88	20.6	20.1	19.3	19.4	23.5	21.4	13.7
24	1981-1990	74	17.5	12.4	12.9	20.3	9.6	12.2	13.1
25	1991 and after	21	5.0	0.2	4.6	1.9	3.8	1.1	0.8
	Number of rooms:								
26	1-4	113	26.7	72.8	55.8	39.9	40.8	36.9	32.2
27	5	95	22.3	17.3	23.4	27.9	27.5	21.9	24.6
28	6	76	18.0	3.6	11.0	15.6	15.6	21.7	16.3
29	7 or more	140	33.1	6.3	9.8	16.5	16.1	19.5	26.9
	Households with:								
30	Bath facilities	422	99.5	92.7	98.7	99.8	100.0	100.0	99.7
31	One bath or shower	290	68.2	86.0	90.6	84.6	84.4	78.3	76.6
32	Two or more	133	31.3	6.6	8.1	15.2	15.6	21.7	23.2
33	Flush toilets	422	99.5	92.7	99.0	99.5	100.0	100.0	99.7
34	One flush toilet	235	55.4	84.2	83.4	70.3	73.9	65.4	64.8
35	Two or more	187	44.1	8.4	15.6	29.2	26.1	34.6	35.0
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.54		1.25	1.47	1.81	2.16	2.38	2.44
37	Rooms per household	5.81		3.59	4.31	4.99	4.90	5.22	5.51
38	Persons per room	.44		.35	.34	.36	.44	.46	.44
39	Number of records			112	209	202	193	176	190

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.7 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Manitoba	
53	47	56	71	37,880	44,613	809		Nombre total de ménages	
12.5	11.1	13.2	16.8						
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
18.9	9.5	3.8	1.9	17,702	22,002	790	556	1 personne	3
39.7	31.1	33.1	31.5	37,755	44,798	1,072	805	2 personnes	4
16.7	19.9	28.0	22.1	52,902	56,026	1,831	375	3 personnes	5
14.5	30.2	23.3	27.3	54,018	59,717	1,824	389	4 personnes	6
6.1	6.6	8.7	10.5	52,501	60,405	5,153	157	5 personnes	7
4.1	2.7	3.0	6.7	54,056	61,115	4,251	82	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
77.5	85.5	88.9	93.7	46,255	51,787	906	1,763	Possédé	9
38.0	48.1	51.0	57.7	53,863	58,053	1,168	802	Avec emprunt hypothécaire	10
39.5	37.4	37.9	36.0	37,840	46,090	1,261	961	Sans emprunt hypothécaire	11
22.5	14.5	11.1	6.3	21,646	26,546	1,070	601	Loué	12
								Personnes par pièce:	
71.4	60.1	65.9	68.4	35,056	43,217	1,034	1,669	0.1 - 0.5	13
27.8	39.0	33.5	31.4	45,288	48,346	1,413	672	0.6 - 1.0	14
0.8	0.9	0.7	0.3	(1)	(1)	(1)	23	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
74.7	80.7	82.9	89.3	44,964	50,946	957	1,703	Individuel non attenant	16
7.2	9.1	5.6	4.1	35,234	37,728	2,055	152	Individuel attenant	17
18.1	10.3	11.5	6.6	22,292	27,718	1,144	509	Autre	18
								Période de construction:	
16.9	18.0	11.9	9.0	29,254	34,824	1,806	409	Avant 1941	19
8.0	7.9	7.0	5.5	32,472	39,673	2,766	193	1941-1950	20
15.1	12.7	10.7	10.3	36,637	43,299	1,826	282	1951-1960	21
18.3	16.5	19.4	17.2	36,988	43,995	1,669	422	1961-1970	22
21.2	22.4	23.8	19.9	39,860	44,827	1,542	527	1971-1980	23
16.7	16.4	20.6	26.9	46,726	54,440	2,606	411	1981-1990	24
3.8	6.2	6.7	11.2	59,806	58,795	3,233	120	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
21.4	11.1	8.9	5.1	21,938	26,120	880	584	1-4	26
23.4	26.2	23.2	12.6	34,680	39,468	1,220	529	5	27
17.2	24.7	22.3	20.1	45,300	48,336	1,716	424	6	28
38.1	37.9	45.6	62.2	54,860	60,991	1,579	827	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	100.0	100.0	100.0	38,089	44,806	805	2,353	Baignoires ou douches	30
68.6	62.4	55.1	40.1	31,390	36,891	745	1,604	Une salle de bains	31
31.4	37.6	44.9	59.9	55,903	62,078	1,692	749	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	38,090	44,806	806	2,353	toilettes avec chasse d'eau	33
57.9	48.0	37.0	23.8	29,118	34,069	811	1,299	Une	34
42.1	52.0	63.0	76.2	53,391	58,274	1,326	1,054	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.63	3.03	3.10	3.36					Personnes par ménage	36
6.03	6.31	6.57	7.43					Pièces par ménage	37
.44	.48	.47	.45					Personnes par pièce	38
301	276	311	394				2,364	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.7 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Manitoba								
1	Total households	424	100.0	21	36	39	34	32	35
2		%		5.0	8.6	9.1	8.0	7.4	8.3
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	329	77.5	66.2	64.8	72.4	71.1	66.1	74.7
41	Other	95	22.5	33.8	35.2	27.6	28.9	33.9	25.3
	Heating fuel:								
42	Oil	16	3.9	3.2	5.3	5.4	5.1	3.4	5.6
43	Gas	254	59.8	59.9	51.0	51.3	50.4	50.9	54.6
44	Electricity	140	33.0	33.2	39.8	40.0	41.6	37.3	37.2
45	Other	14	3.3	3.7	3.9	3.4	3.0	8.4	2.7
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	413	97.4	97.6	97.5	96.6	97.6	97.2	98.8
47	Gas	11	2.6	2.4	2.5	3.4	2.4	2.8	1.1
48	Other		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1
	Electric washing machines:								
49	Automatic	326	76.9	24.5	45.7	61.4	68.6	70.8	73.0
50	Other	10	2.5	3.6	6.6	4.7	4.7	3.1	3.1
	Households with:								
51	Clothes dryers	329	77.5	27.0	48.3	63.4	70.1	69.7	72.1
52	Dishwashers	194	45.7	9.4	13.2	31.7	24.8	32.7	36.4
53	Refrigerators	424	99.8	97.9	99.4	100.0	100.0	99.5	100.0
54	Freezers	305	71.9	31.1	56.3	61.0	70.0	67.0	68.5
55	Microwave ovens	365	86.0	51.8	68.1	76.1	82.4	83.6	84.5
56	Gas barbecues	255	60.1	15.3	22.0	42.2	44.4	52.4	56.8
57	Air conditioners	222	52.2	12.7	29.6	46.9	45.8	51.5	50.9
58	Smoke detectors	403	95.0	93.1	91.6	92.5	92.9	93.8	95.9
59	Portable fire extinguishers	218	51.5	22.3	29.4	45.7	46.4	47.7	50.2
60	Telephones	417	98.3	84.8	96.5	97.1	99.2	97.0	99.8
	Radios								
61	One	65	15.3	43.1	34.9	25.1	21.6	18.9	9.5
62	Two or more	354	83.4	52.4	62.6	73.6	75.0	81.1	90.0
63	Cassette or Tape recorders	344	80.9	62.2	59.3	69.2	71.4	79.8	80.0
64	Compact disc players	204	48.1	22.7	18.8	29.8	27.0	42.3	46.9
65	Cable television	294	69.3	56.1	54.0	67.0	61.0	62.2	67.9
66	Video recorders	345	81.4	53.6	49.3	70.3	66.4	79.9	87.1
67	Camcorders	67	15.7	6.7	3.7	4.6	10.3	13.1	13.7
68	Home computers	109	25.6	17.7	4.6	14.1	11.1	17.3	24.4
	Television sets:								
69	Colour	190	44.8	68.4	73.6	56.3	59.6	57.9	56.0
70	One	223	52.6	23.8	22.1	40.0	36.3	39.8	42.7
71	Two or more	5	1.1	3.6	1.7	2.4	0.8	0.5	0.8
	Owned vehicles:								
72	One	176	41.4	26.9	39.5	55.8	52.9	47.7	55.2
73	Two or more	183	43.1	7.2	10.0	16.0	26.5	37.6	34.3
	Owned automobiles:								
74	One	227	53.5	25.9	37.8	56.1	58.1	56.7	60.9
75	Two or more	81	19.0	1.5	2.3	5.1	7.8	17.0	14.0
76	Owned vans and trucks	164	38.6	10.9	15.3	22.6	32.6	31.9	35.4
39	Number of records			112	209	202	193	176	190

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.7 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Manitoba									
53 12.5	47 11.1	56 13.2	71 16.8	37,880	44,613	809		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
Système de chauffage:									
78.6 21.4	81.5 18.5	82.6 17.4	92.2 7.8	41,630 28,384	47,894 33,301	994 1,047	1,747 617	Fournaise	40 41
Autre									
Combustible de chauffage:									
3.3 60.7 33.3 2.7	4.8 60.8 33.0 1.4	2.4 66.7 27.4 3.6	2.2 73.2 22.2 2.5	31,743 42,296 32,783 29,644	38,067 48,244 39,378 38,864	3,329 1,173 1,132 3,376	126 1,195 927 116	Mazout	42
Gaz									
Électricité									
Autre									
Combustible pour la cuisson:									
95.7 4.3 0.0	97.0 3.0 0.0	98.1 1.9 0.0	98.2 1.8 0.0	37,896 (1) (1)	44,710 (1) (1)	828 (1) (1)	2,307 56 1	Électricité	46
Gaz									
Autre									
Machines à laver électriques:									
85.2 1.1	93.4 1.1	92.2 1.2	96.2 0.1	45,266 20,773	50,728 24,650	896 2,215	1,859 84	Automatiques	49
Autres									
Ménages avec:									
85.8 52.1 100.0 76.8 89.5 66.8	94.1 54.1 100.0 80.6 95.1 73.0	92.7 64.0 100.0 82.7 96.9 82.4	95.7 76.2 100.0 85.0 97.0 84.0	45,012 52,373 37,957 43,103 42,008 48,780	50,414 57,986 44,677 48,511 47,819 53,437	891 1,338 809 860 869 1,088	1,887 1,073 2,360 1,773 2,043 1,464	Sécheuses	51
Lave-vaisselle									
Réfrigérateurs									
Congélateurs									
Fours à micro-ondes									
Barbecues à gaz									
60.4 95.1 55.4	53.3 96.7 59.5	59.8 95.0 55.4	69.6 98.3 67.9	44,213 38,534 44,424	51,421 45,197 50,996	1,233 835 1,218	1,122 2,224 1,296	Appareils de climatisation	57
Détecteurs de fumée									
Extincteurs portatifs									
99.7 13.9 84.4	100.0 7.4 91.4	99.7 5.5 94.2	100.0 3.8 95.7	38,516 20,566 42,132	45,144 26,966 48,121	798 1,484 901	2,330 367 1,969	Téléphones	60
Radios									
Une									
Deux ou plus									
86.0 48.6 68.0 87.3 16.5 23.4	90.2 59.9 71.2 91.5 21.7 27.2	89.7 65.5 79.4 95.0 26.1 34.1	92.8 72.1 81.6 95.2 22.3 50.0	42,175 50,052 42,017 43,178 52,376 55,337	47,990 54,818 47,777 49,073 59,422 60,250	932 1,197 1,009 915 2,486 1,805	1,911 1,094 1,507 1,915 389 586	Magnétocassettes ou magnétophones	61
Lecteurs de disque compact									
Télédistribution									
Magnétoscopes									
Caméscopes									
Ordinateurs personnels									
Téléviseurs:									
44.3 52.2 1.7	32.2 67.1 0.8	33.8 65.4 0.0	15.7 82.6 0.5	28,214 49,918 (1)	33,291 54,929 (1)	822 1,186 (1)	1,047 1,247 30	Télécouleurs	69
Une									
Deux ou plus									
Noir et blanc seulement									
Véhicules possédés:									
50.3 42.5	43.6 54.6	31.0 67.3	24.0 73.8	33,412 54,602	38,742 59,160	900 1,260	956 1,086	Un	72
Deux ou plus									
Automobiles possédées:									
57.7 17.6	65.4 17.8	54.8 34.1	49.2 38.9	39,458 60,141	45,204 64,610	997 1,951	1,310 417	Une	74
Deux ou plus									
42.5 301	52.8 276	49.8 311	53.7 394	48,694	53,227	1,315	1,025 2,364	Fourgonnettes & camions possédés	76 39
Nombre de dossiers									

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.8 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Saskatchewan								
1	Total households	382		24	42	30	35	27	27
2		%	100.0	6.2	10.9	7.9	9.2	7.2	7.2
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	102	26.6	63.1	75.7	44.9	27.9	26.3	17.2
4	2 persons	126	33.1	21.5	12.2	32.0	46.4	45.4	50.9
5	3 persons	55	14.3	5.4	4.8	10.0	12.2	9.9	11.1
6	4 persons	59	15.4	8.9	4.1	6.1	8.7	10.4	14.6
7	5 persons	30	7.8	0.9	2.6	4.1	2.3	5.4	4.5
8	6 or more persons	11	2.8	0.0	0.5	2.9	2.5	2.6	1.6
	Tenure:								
9	Owned	274	71.8	32.1	53.6	51.4	64.9	68.9	70.9
10	With mortgage	116	30.3	9.0	12.1	12.5	18.9	25.9	23.7
11	Without mortgage	159	41.5	23.0	41.5	38.9	46.0	43.0	47.2
12	Rented	108	28.2	67.9	46.4	48.6	35.1	31.1	29.1
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	285	74.6	83.0	90.2	80.5	77.4	72.8	75.1
14	0.6 - 1.0	94	24.5	16.5	9.3	18.3	20.6	24.7	24.5
15	More than one	3	0.9	0.5	0.5	1.2	2.0	2.6	0.4
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	285	74.6	44.2	54.2	66.4	66.7	73.3	69.4
17	Single attached	23	5.9	12.3	10.4	5.8	9.3	7.0	7.6
18	Other	74	19.4	43.5	35.4	27.7	24.0	19.7	23.1
	Period of construction:								
19	Before 1941	64	16.6	22.7	22.3	24.6	21.1	21.2	17.7
20	1941-1950	28	7.2	10.7	8.4	9.4	8.6	10.9	5.4
21	1951-1960	48	12.5	10.3	10.0	11.6	15.1	11.3	13.7
22	1961-1970	64	16.9	16.7	15.8	16.1	17.8	18.7	18.8
23	1971-1980	91	23.9	26.5	22.9	21.6	21.1	19.6	19.9
24	1981-1990	79	20.7	12.6	19.2	16.7	15.0	15.5	22.1
25	1991 and after	8	2.1	0.6	1.4	0.0	1.4	2.8	2.4
	Number of rooms:								
26	1-4	90	23.6	60.4	52.3	34.1	26.1	25.6	26.4
27	5	72	18.9	17.4	17.8	26.4	27.6	25.3	20.6
28	6	64	16.7	7.2	11.7	15.0	20.0	20.6	17.5
29	7 or more	156	40.7	14.9	18.3	24.5	26.4	28.5	35.4
	Households with:								
30	Bath facilities	381	99.7	97.5	99.7	99.0	100.0	99.5	100.0
31	One bath or shower	237	62.0	87.3	81.4	75.8	78.6	73.1	64.5
32	Two or more	144	37.7	10.2	18.3	23.2	21.4	26.4	35.5
33	Flush toilets	380	99.6	96.9	99.7	99.0	99.4	99.5	100.0
34	One flush toilet	190	49.7	80.9	74.5	64.7	65.5	58.7	49.8
35	Two or more	190	49.8	16.0	25.2	34.2	33.9	40.8	50.2
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.54		1.63	1.47	2.02	2.19	2.32	2.44
37	Rooms per household	6.14		4.46	4.91	5.33	5.63	5.64	5.90
38	Persons per room	.41		.37	.30	.38	.39	.41	.41
39	Number of records			130	256	172	206	159	157

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.8 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Saskatchewan									
44	41	46	67	36,310	43,942	859		Nombre total de ménages	1
11.4	10.6	11.9	17.5						2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
17.3	14.5	8.1	4.1	16,599	23,816	835	599	1 personne	3
36.2	34.9	32.3	28.7	35,448	43,904	1,193	721	2 personnes	4
18.6	15.4	22.2	20.9	49,758	55,041	2,089	288	3 personnes	5
14.4	21.4	27.4	23.8	53,776	56,220	2,304	316	4 personnes	6
10.0	11.3	7.0	17.1	54,605	61,660	2,669	151	5 personnes	7
3.4	2.5	3.1	5.4	(1)	(1)	(1)	53	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
82.3	77.0	80.4	95.9	43,591	50,463	1,036	1,539	Possédé	9
38.6	40.2	45.3	46.2	51,117	55,605	1,564	612	Avec emprunt hypothécaire	10
43.7	36.7	35.1	49.7	37,092	46,704	1,187	927	Sans emprunt hypothécaire	11
17.7	23.0	19.6	4.1	21,515	27,307	837	589	Loué	12
Personnes par pièce:									
71.1	72.2	68.5	66.4	33,404	41,998	974	1,620	0.1 - 0.5	13
27.2	27.4	31.5	33.3	45,888	50,305	1,755	491	0.6 - 1.0	14
1.7	0.3	0.0	0.3	(1)	(1)	(1)	17	Plus d'une	15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
77.5	80.1	88.3	94.1	43,024	49,384	1,113	1,601	Individuel non attenant	16
4.1	3.9	4.5	1.5	23,533	29,285	1,929	125	Individuel attenant	17
18.5	16.0	7.1	4.4	22,209	27,523	999	402	Autre	18
Période de construction:									
13.1	14.4	11.6	9.9	26,998	36,908	1,922	374	Avant 1941	19
9.8	6.3	4.9	3.3	28,279	34,472	2,197	157	1941-1950	20
17.1	11.6	14.7	10.2	37,339	42,536	1,922	263	1951-1960	21
15.4	13.6	14.7	20.3	35,517	45,448	2,098	369	1961-1970	22
22.6	27.2	24.9	27.7	40,220	46,625	1,712	505	1971-1980	23
19.5	24.7	26.7	25.1	44,395	48,532	2,032	412	1981-1990	24
2.5	2.2	2.4	3.4	(1)	(1)	(1)	48	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
15.6	16.9	9.8	3.5	19,395	25,671	1,014	510	1-4	26
19.8	15.6	15.6	12.6	30,038	37,100	1,312	404	5	27
22.6	18.8	17.5	14.8	38,488	44,341	1,753	361	6	28
42.0	48.6	57.0	69.1	52,192	57,544	1,558	853	7 ou plus	29
Ménages avec:									
99.7	100.0	100.0	100.0	36,432	44,040	870	2,120	Baignoires ou douches	30
60.5	60.1	47.5	32.5	28,349	35,096	792	1,321	Une salle de bains	31
39.1	39.9	52.5	67.5	53,260	58,767	1,661	799	Deux salles de bains ou plus	32
99.7	100.0	100.0	100.0	36,473	44,071	872	2,118	toilettes avec chasse d'eau	33
45.0	48.0	32.5	20.4	25,694	32,286	785	1,068	Une	34
54.7	52.0	67.5	79.6	49,734	55,825	1,401	1,050	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.75	2.88	3.02	3.40					Personnes par ménage	36
6.36	6.39	6.94	7.60					Pièces par ménage	37
.43	.45	.44	.45					Personnes par pièce	38
241	214	241	352				2,128	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.8 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Saskatchewan								
1	Total households	382	100.0	24	42	30	35	27	27
2		%		6.2	10.9	7.9	9.2	7.2	7.2
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	369	96.6	95.7	96.7	96.9	96.5	98.7	95.4
41	Other	13	3.4	4.3	3.3	3.1	3.5	1.3	4.6
	Heating fuel:								
42	Oil	22	5.9	6.6	6.0	9.0	10.0	6.8	6.8
43	Gas	335	87.6	83.4	85.1	88.0	84.8	88.0	85.1
44	Electricity	19	5.0	6.7	7.6	2.1	2.8	4.4	7.5
45	Other	6	1.6	3.3	1.3	0.9	2.3	0.8	0.6
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	369	96.6	93.9	95.0	96.4	95.9	96.9	97.9
47	Gas	12	3.2	4.9	5.0	3.6	3.6	3.1	2.1
48	Other		0.1	1.2	0.0	0.0	0.4	0.0	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	312	81.6	49.1	61.3	67.2	79.8	80.8	80.0
50	Other	11	2.8	4.1	8.4	4.5	2.7	4.3	2.4
	Households with:								
51	Clothes dryers	317	82.9	51.7	64.5	70.7	80.2	82.4	81.9
52	Dishwashers	192	50.3	22.4	22.5	35.9	40.2	41.6	45.3
53	Refrigerators	382	99.9	98.8	100.0	100.0	100.0	99.5	100.0
54	Freezers	297	77.6	39.4	70.1	70.4	75.5	76.1	76.0
55	Microwave ovens	342	89.5	76.1	71.3	83.0	92.5	87.2	94.4
56	Gas barbecues	248	65.0	34.1	27.5	45.3	57.6	61.0	67.3
57	Air conditioners	130	34.1	32.4	24.2	34.6	34.4	33.6	33.6
58	Smoke detectors	364	95.4	85.4	91.6	93.0	93.2	97.8	96.9
59	Portable fire extinguishers	201	52.6	26.1	38.7	37.3	42.1	50.1	46.6
60	Telephones	376	98.5	88.5	97.1	97.6	99.4	98.6	99.2
	Radios								
61	One	64	16.7	32.5	38.9	25.2	19.4	16.5	15.0
62	Two or more	313	82.0	64.7	59.4	72.1	79.8	82.5	83.8
63	Cassette or Tape recorders	305	79.8	73.4	58.2	69.7	78.3	81.3	79.8
64	Compact disc players	183	48.0	36.3	22.1	28.9	41.7	39.5	42.4
65	Cable television	229	60.1	46.5	56.6	55.9	59.5	54.2	60.0
66	Video recorders	307	80.4	64.0	46.9	65.9	75.1	78.3	84.3
67	Camcorders	59	15.6	7.9	4.5	7.4	8.9	10.0	13.8
68	Home computers	108	28.2	12.0	8.3	10.0	17.4	19.3	18.8
	Television sets:								
	Colour								
69	One	174	45.6	69.2	71.1	64.0	57.9	53.6	49.3
70	Two or more	200	52.4	24.6	24.2	31.1	41.7	44.7	50.2
71	Black and white only	2	0.6	1.8	2.5	0.6	0.0	0.0	0.5
	Owned vehicles:								
72	One	146	38.2	50.0	40.9	51.5	51.2	48.0	46.8
73	Two or more	193	50.6	19.4	15.8	26.1	43.4	39.7	45.4
	Owned automobiles:								
74	One	218	57.1	52.5	48.1	56.3	66.9	67.6	60.2
75	Two or more	70	18.3	5.7	3.9	10.1	13.6	12.2	15.8
76	Owned vans and trucks	180	47.0	25.0	17.8	28.3	42.3	37.9	46.8
39	Number of records			130	256	172	206	159	157

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.8 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Saskatchewan									
44 11.4	41 10.6	46 11.9	67 17.5	36,310	43,942	859		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
98.7 1.3	94.8 5.2	95.2 4.8	96.8 3.2	36,226 (1)	43,969 (1)	901 (1)	2,055 73	Système de chauffage: Fornaise Autre	40 41
4.0 91.9 2.6 1.6	3.1 88.0 6.0 2.9	4.0 88.8 5.3 1.8	5.5 88.7 5.1 0.8	27,513 37,096 34,687 (1)	40,078 44,427 42,301 (1)	4,071 915 3,364 (1)	129 1,863 104 32	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Electricité Autre	42 43 44 45
98.4 1.6 0.0	97.7 2.3 0.0	95.5 4.5 0.0	97.6 2.4 0.0	36,589 (1) (1)	44,099 (1) (1)	910 (1) (1)	2,053 73 2	Combustible pour la cuisson: Electricité Gaz Autre	46 47 48
87.0 2.2	89.9 1.8	93.7 0.0	97.3 0.9	41,968 (1)	48,424 (1)	1,023 (1)	1,726 71	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
87.6 54.5 100.0 81.9 90.7 72.1	90.3 58.3 100.0 82.2 93.2 78.4	93.3 66.5 100.0 85.5 97.7 83.6	98.4 76.3 100.0 90.6 97.4 87.0	41,512 48,788 36,360 40,735 39,086 46,306	48,131 54,425 43,975 47,477 45,888 51,884	1,011 1,366 859 1,050 888 1,099	1,759 1,037 2,125 1,679 1,892 1,362	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
35.4 96.2 60.5	35.3 97.2 57.3	32.3 98.4 61.3	40.6 98.2 72.6	39,223 37,342 44,752	46,689 44,748 51,665	1,656 905 1,280	725 2,020 1,130	Appareils de climatisation DéTECTEURS de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
100.0 12.3 86.9	100.0 10.0 88.2	100.0 8.3 90.1	99.7 5.3 94.4	36,913 20,248 40,640	44,385 27,568 47,451	875 1,299 979	2,098 370 1,731	Téléphones Radios Une Deux ou plus Magnétocassettes ou magnétophones	60 61 62 63
86.3 55.3 65.0 88.7 14.9 31.4	85.7 60.3 60.8 91.5 21.0 38.9	83.8 58.1 63.2 93.0 24.2 38.5	89.8 66.7 65.8 94.9 26.6 52.0	39,861 46,633 38,928 42,296 53,957 54,058	46,696 52,267 46,037 48,396 59,419 60,958	907 1,264 1,265 951 2,722 2,242	1,683 969 1,270 1,683 321 563	Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	64 65 66 67 68
36.4 62.3 0.6	41.2 58.2 0.0	27.7 70.8 0.5	22.9 76.6 0.0	25,504 48,006 (1)	33,496 53,708 (1)	1,199 1,317 (1)	997 1,090 13	Téléviseurs: Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
38.1 58.8	38.3 59.1	25.2 72.9	20.6 79.0	28,988 50,620	35,882 55,729	1,175 1,266	824 1,056	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
66.0 16.9	52.7 21.8	52.7 28.3	53.9 33.5	35,417 55,400	42,699 60,591	1,033 2,111	1,227 364	Automobiles possédées: Une Deux ou plus	74 75
54.2	61.8	63.3	63.1	47,536	52,196	1,248	1,004	Fourgonnettes & camions possédés	76
241	214	241	352				2,128	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.9 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Alberta								
1	Total households	1,036		43	70	70	92	70	77
2		%	100.0	4.1	6.7	6.8	8.9	6.8	7.4
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	239	23.0	60.5	55.6	59.2	29.1	29.3	29.6
4	2 persons	350	33.8	21.8	28.8	24.6	42.1	38.2	32.9
5	3 persons	172	16.6	9.4	5.7	7.9	17.7	12.4	15.6
6	4 persons	172	16.6	5.6	7.9	5.9	7.5	12.4	12.8
7	5 persons	71	6.8	2.2	0.4	2.1	2.3	4.9	6.3
8	6 or more persons	32	3.1	0.5	1.6	0.4	1.4	2.7	2.7
	Tenure:								
9	Owned	717	69.2	30.3	48.4	53.5	57.8	59.3	70.0
10	With mortgage	385	37.2	9.2	11.9	14.6	19.4	25.0	37.2
11	Without mortgage	332	32.0	21.1	36.5	38.9	38.4	34.3	32.8
12	Rented	319	30.8	69.7	51.6	46.5	42.2	40.7	30.0
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	794	76.6	87.8	83.0	85.7	80.8	76.7	82.8
14	0.6 - 1.0	233	22.5	12.2	16.1	13.6	18.3	20.9	15.2
15	More than one	10	0.9	0.0	0.9	0.8	0.9	2.3	2.0
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	665	64.2	28.2	44.8	44.7	53.8	51.5	61.4
17	Single attached	122	11.8	9.5	12.9	18.5	15.7	15.3	13.5
18	Other	249	24.0	62.3	42.3	36.8	30.5	33.2	25.1
	Period of construction:								
19	Before 1941	66	6.4	7.8	12.5	10.0	5.4	7.9	4.9
20	1941-1950	78	7.6	4.4	5.3	11.8	13.1	10.9	6.4
21	1951-1960	125	12.1	13.9	8.1	11.9	18.0	10.4	15.8
22	1961-1970	206	19.9	22.6	21.7	24.7	17.2	20.6	24.5
23	1971-1980	319	30.8	31.0	32.2	24.9	31.4	34.4	29.7
24	1981-1990	167	16.1	14.9	18.3	10.4	9.9	11.2	13.0
25	1991 and after	75	7.2	5.4	1.9	6.3	5.1	4.6	5.7
	Number of rooms:								
26	1-4	225	21.7	55.6	46.7	39.6	28.2	30.4	23.3
27	5	173	16.7	18.3	21.9	22.9	21.3	24.5	14.9
28	6	186	18.0	11.1	11.3	16.9	23.3	18.0	22.6
29	7 or more	452	43.6	14.9	20.1	20.6	27.2	27.1	39.2
	Households with:								
30	Bath facilities	1,034	99.8	98.8	99.2	98.7	100.0	100.0	100.0
31	One bath or shower	556	53.7	82.3	80.3	72.4	69.5	64.9	57.4
32	Two or more	478	46.2	16.5	18.9	26.3	30.5	35.1	42.6
33	Flush toilets	1,034	99.8	98.8	99.2	98.7	100.0	100.0	100.0
34	One flush toilet	437	42.2	78.0	74.6	60.5	58.7	51.6	49.3
35	Two or more	597	57.6	20.9	24.6	38.2	41.3	48.4	50.7
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.61		1.69	1.74	1.68	2.17	2.36	2.42
37	Rooms per household	6.34		4.71	4.94	5.09	5.69	5.58	6.12
38	Persons per room	.41		.36	.35	.33	.38	.42	.40
39	Number of records			111	164	172	216	174	185

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.9 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Alberta									
134 12.9	127 12.3	136 13.1	218 21.0	42,198	48,372	759		Nombre total de ménages	1 2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
21.6 37.6 16.3 15.4 6.9 2.2	12.7 34.6 16.5 21.7 10.4 4.2	7.2 31.7 23.0 23.8 9.8 4.5	3.4 34.7 22.0 24.8 10.2 4.9	22,422 42,495 51,596 55,133 54,978 57,211	27,253 49,028 55,344 62,098 60,558 60,395	979 1,289 1,809 2,181 2,289 3,090	527 816 401 430 190 93	1 personne 2 personnes 3 personnes 4 personnes 5 personnes 6 personnes ou plus	3 4 5 6 7 8
Mode d'occupation:									
68.0 36.2 31.8 32.0	73.3 41.9 31.4 26.7	80.3 51.7 28.6 19.7	87.8 58.3 29.6 12.2	48,740 55,958 39,610 28,872	54,580 60,343 47,895 34,413	959 1,311 1,516 942	1,747 901 846 710	Possédé Avec emprunt hypothécaire Sans emprunt hypothécaire Loué	9 10 11 12
Personnes par pièce:									
74.5 24.7 0.8	68.5 29.6 1.9	67.2 32.4 0.4	77.3 22.5 0.2	39,945 48,778 (1)	47,703 51,058 (1)	876 1,246 (1)	1,828 600 29	0.1 - 0.5 0.6 - 1.0 Plus d'une	13 14 15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
58.7 13.1 28.2	66.7 13.2 20.0	80.2 7.3 12.5	85.3 7.3 7.5	50,511 34,622 28,094	55,724 40,514 32,585	965 1,971 1,014	1,614 256 587	Individuel non attenant Individuel attenant Autre	16 17 18
Période de construction:									
4.8 7.0 12.7 22.7 32.8 16.0 4.0	6.7 7.1 12.3 19.0 29.9 19.0 6.0	3.1 6.3 12.7 18.4 30.3 17.4 11.7	6.2 5.9 8.8 16.0 30.9 20.2 11.9	34,565 35,769 38,880 38,817 41,976 48,532 59,036	42,836 44,815 43,872 43,991 49,004 53,626 62,094	2,181 2,648 1,528 1,617 1,578 2,326 3,598	178 175 271 466 767 430 170	Avant 1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1990 1991 ou après	19 20 21 22 23 24 25
Nombre de pièces:									
20.4 20.4 22.1 37.1	20.4 14.5 18.1 47.0	9.8 14.7 18.2 57.3	4.2 9.0 15.2 71.7	25,539 34,529 40,816 56,500	29,988 39,181 47,508 61,386	1,022 1,338 1,777 1,226	502 433 436 1,086	1-4 5 6 7 ou plus	26 27 28 29
Ménages avec:									
100.0 61.4 38.6 100.0 46.9 53.1	100.0 53.4 46.6 100.0 37.6 62.4	100.0 36.6 63.4 100.0 25.3 74.7	100.0 27.8 72.2 100.0 16.7 83.3	42,272 32,990 55,708 42,272 30,054 53,031	48,436 38,257 60,267 48,436 35,118 58,191	761 808 1,175 761 873 1,047	2,452 1,316 1,136 2,452 1,040 1,412	Baignoires ou douches Une salle de bains Deux salles de bains ou plus toilettes avec chasse d'eau Une Deux ou plus	30 31 32 33 34 35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.56 6.06 .42 305	2.97 6.41 .46 303	3.13 6.99 .45 312	3.20 7.83 .41 515					Personnes par ménage Pièces par ménage Personnes par pièce Nombre de dossiers	36 37 38 39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.9 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Alberta								
1	Total households	1,036	100.0	43	70	70	92	70	77
2		%		4.1	6.7	6.8	8.9	6.8	7.4
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,030	99.4	98.2	98.5	99.1	99.3	98.9	100.0
41	Other	6	0.6	1.8	1.5	0.9	0.7	1.1	0.0
	Heating fuel:								
42	Oil	10	0.9	0.9	1.5	0.4	1.6	2.3	1.1
43	Gas	1,015	98.0	96.9	96.3	96.9	97.8	96.3	98.9
44	Electricity	5	0.5	0.5	0.8	1.9	0.0	0.0	0.0
45	Other	6	0.6	1.8	1.4	0.8	0.5	1.3	0.0
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	939	90.6	87.9	90.6	90.6	88.4	90.2	89.3
47	Gas	97	9.3	12.1	9.4	9.4	11.3	9.8	10.7
48	Other	1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	847	81.8	46.3	59.0	66.3	72.7	75.1	81.9
50	Other	7	0.7	0.5	2.6	1.4	2.4	1.5	0.7
	Households with:								
51	Clothes dryers	843	81.3	45.6	57.2	65.9	74.2	74.5	80.9
52	Dishwashers	592	57.1	23.6	31.7	39.7	45.7	46.0	50.9
53	Refrigerators	1,035	99.9	100.0	100.0	99.0	100.0	100.0	100.0
54	Freezers	699	67.4	34.2	53.8	55.0	63.1	64.7	62.5
55	Microwave ovens	944	91.1	74.9	79.7	81.0	88.4	89.9	89.3
56	Gas barbecues	663	64.0	29.2	32.3	42.2	50.5	53.6	52.4
57	Air conditioners	74	7.2	7.7	6.7	3.9	5.4	7.4	6.2
58	Smoke detectors	995	96.0	93.9	93.8	91.6	91.0	95.3	96.0
59	Portable fire extinguishers	572	55.2	34.6	35.6	41.3	49.7	42.2	55.8
60	Telephones	1,027	99.1	92.7	99.5	98.1	98.0	99.1	99.5
	Radios								
61	One	167	16.1	30.3	24.5	35.4	26.9	13.0	16.6
62	Two or more	860	83.0	68.4	71.9	61.6	72.5	86.6	82.9
63	Cassette or Tape recorders	882	85.1	80.8	71.3	67.5	79.1	82.3	84.1
64	Compact disc players	602	58.1	38.1	32.2	33.5	46.2	45.3	55.5
65	Cable television	738	71.2	49.2	61.3	66.6	66.5	67.1	69.5
66	Video recorders	911	87.9	76.0	63.7	71.7	84.3	86.9	87.5
67	Camcorders	192	18.5	11.4	8.6	3.6	14.0	8.8	18.2
68	Home computers	393	37.9	17.9	13.2	17.3	22.5	25.2	28.7
	Television sets:								
	Colour								
69	One	457	44.1	69.6	73.0	65.1	60.2	53.6	49.7
70	Two or more	565	54.5	25.0	26.3	29.9	39.2	45.2	48.7
71	Black and white only	3	0.3	3.0	0.7	0.4	0.6	0.6	0.0
	Owned vehicles:								
72	One	385	37.2	42.5	51.6	54.0	48.2	51.5	46.8
73	Two or more	563	54.4	20.5	21.9	19.5	36.5	42.2	48.7
	Owned automobiles:								
74	One	566	54.7	50.7	56.5	55.0	61.4	60.1	59.5
75	Two or more	244	23.6	5.0	5.6	7.9	12.2	16.6	21.6
76	Owned vans and trucks	482	46.5	21.6	25.9	21.7	34.4	45.8	44.3
39	Number of records			111	164	172	216	174	185

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.9 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Alberta									
134 12.9	127 12.3	136 13.1	218 21.0	42,198	48,372	759		Nombra total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
99.0 1.0	100.0 0.0	99.8 0.2	99.8 0.2	42,337 (1)	48,478 (1)	759 (1)	2,440 17	Système de chauffage: Fournaise Autre	40 41
0.3 98.4 1.1 0.1	1.1 97.8 0.3 0.8	0.0 99.2 0.0 0.8	0.9 98.4 0.7 0.0	(1) 42,383 (1) (1)	(1) 48,581 (1) (1)	(1) 764 (1) (1)	30 2,397 12 18	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
92.5 7.5 0.0	92.3 7.4 0.3	90.7 9.3 0.0	90.5 9.5 0.0	42,414 39,456 (1)	48,328 48,838 (1)	787 2,947 (1)	2,213 242 2	Combustible pour la cuisson: Électricité Gaz Autre	46 47 48
85.4 0.2	85.9 0.2	92.1 0.0	95.8 0.0	46,776 (1)	52,683 (1)	864 (1)	2,046 23	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
85.0 56.4 100.0 66.2 92.3 69.2	84.5 60.0 100.0 75.2 94.3 67.9	92.1 69.3 100.0 78.4 95.8 79.4	95.5 79.4 100.0 76.1 97.8 86.0	46,792 51,176 42,225 46,939 44,274 50,787	52,759 57,193 48,392 51,939 50,186 56,162	867 1,098 760 926 794 981	2,041 1,396 2,456 1,740 2,245 1,605	Sécheuses Lave-vaissella Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
7.7 95.9 54.0	5.7 97.3 59.7	7.3 98.3 65.4	9.7 98.9 68.1	46,619 43,040 48,547	54,721 49,036 54,634	3,228 781 1,152	184 2,350 1,409	Appareils de climatisation DéTECTEURS de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
99.4 15.9 83.3	99.2 12.2 86.2	100.0 11.3 88.7	99.9 6.0 93.8	42,456 27,031 45,412	48,614 34,103 51,373	754 1,351 865	2,435 395 2,040	Téléphones Radios Une Deux ou plus Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	60 61 62 63 64 65 66 67 68
87.0 60.1 73.9 90.4 18.1 37.6	89.0 64.0 71.2 92.6 22.2 43.3	89.5 70.5 74.4 95.3 22.1 48.6	93.6 76.1 80.6 96.4 28.9 60.5	44,791 50,109 44,793 45,134 53,942 55,352	50,648 55,700 50,763 50,886 60,419 61,474	825 1,031 890 825 2,059 1,394	2,094 1,398 1,644 2,150 469 913	Téléviseurs: Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
39.4 58.1	33.0 63.6	28.1 69.3	20.2 79.3	32,773 53,138	39,068 58,881	971 1,096	891 1,375	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
57.9 25.9	53.7 26.8	53.1 28.7	48.0 39.2	40,038 55,884	46,270 62,695	936 1,678	1,348 545	Automobiles possédées: Une Deux ou plus	74 75
44.2 305	55.0 303	58.6 312	61.1 515	50,923	56,072	1,208	1,236 2,457	Fourgonnettes & camions possédés Nombre de dossiers	76 39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.10 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	British Columbia								
1	Total households	1,498	100.0	68	106	102	126	80	107
2		%		4.5	7.1	6.8	8.4	5.3	7.1
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	384	25.6	67.1	70.7	48.6	35.4	29.3	35.4
4	2 persons	527	35.2	18.1	20.0	28.1	43.2	35.5	38.9
5	3 persons	234	15.6	6.3	5.6	12.4	10.8	13.7	11.7
6	4 persons	226	15.1	6.3	3.3	8.4	7.5	11.7	8.0
7	5 persons	88	5.9	0.0	0.0	2.6	1.5	5.0	5.5
8	6 or more persons	39	2.6	2.2	0.4	0.0	1.6	4.7	0.4
	Tenure:								
9	Owned	967	64.5	37.8	41.7	46.0	50.5	59.5	58.1
10	With mortgage	506	33.8	13.0	11.5	17.2	15.7	28.3	23.4
11	Without mortgage	461	30.8	24.8	30.2	28.8	34.8	31.2	34.7
12	Rented	531	35.5	62.2	58.3	54.0	49.5	40.5	41.9
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	1,130	75.4	86.7	84.8	74.8	78.0	72.9	76.1
14	0.6 - 1.0	352	23.5	13.3	14.7	24.6	20.6	22.8	22.5
15	More than one	16	1.1	0.0	0.4	0.6	1.3	4.3	1.4
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	836	55.8	32.6	28.7	36.1	43.8	44.3	44.5
17	Single attached	158	10.5	12.6	10.4	11.0	10.3	9.3	10.2
18	Other	504	33.6	54.8	60.8	52.8	45.9	46.3	45.3
	Period of construction:								
19	Before 1941	113	7.6	8.7	5.6	7.4	10.8	5.0	11.2
20	1941-1950	79	5.3	6.8	6.3	6.3	3.7	8.6	4.5
21	1951-1960	133	8.8	5.8	8.7	11.9	8.5	9.5	11.1
22	1961-1970	258	17.2	18.8	21.9	19.3	20.2	16.8	16.4
23	1971-1980	410	27.3	31.8	27.4	28.8	33.8	29.8	21.4
24	1981-1990	313	20.9	14.3	17.2	16.2	15.6	21.2	21.7
25	1991 and after	192	12.8	13.8	12.9	9.9	7.3	9.1	13.8
	Number of rooms:								
26	1-4	426	28.4	52.5	58.0	49.4	39.4	42.2	38.6
27	5	252	16.8	18.9	18.1	19.8	21.3	24.4	17.9
28	6	245	16.4	7.2	11.3	12.2	16.3	8.0	16.3
29	7 or more	576	38.5	21.4	12.6	18.6	23.0	25.4	27.2
	Households with:								
30	Bath facilities	1,497	99.9	98.6	99.6	100.0	100.0	100.0	100.0
31	One bath or shower	845	56.4	73.3	76.8	81.5	72.0	70.6	66.2
32	Two or more	652	43.5	25.4	22.9	18.5	28.0	29.4	33.8
33	Flush toilets	1,496	99.8	98.6	99.2	100.0	99.6	100.0	100.0
34	One flush toilet	671	44.8	63.8	70.9	72.3	60.8	58.6	54.7
35	Two or more	825	55.1	34.9	28.3	27.7	38.8	41.4	45.3
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.49		1.60	1.43	1.88	2.02	2.47	2.11
37	Rooms per household	6.05		5.00	4.42	4.80	5.13	5.29	5.46
38	Persons per room	.41		.32	.32	.39	.39	.47	.39
39	Number of records			131	229	204	254	165	206

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.10 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Colombie-Britannique									
197 13.2	165 11.0	200 13.3	348 23.2	43,165	51,054	1,013		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
22.3 42.9 15.8 12.4 5.0 1.6	21.2 37.1 16.7 17.1 5.0 2.9	9.3 37.5 24.2 18.9 7.5 2.7	3.2 34.3 19.3 26.4 11.7 5.2	22,506 44,083 54,414 61,574 66,609 65,340	28,331 52,050 58,505 66,855 77,502 65,370	1,090 1,496 1,834 2,086 4,743 4,170	759 1,046 444 440 182 83	1 personne 2 personnes 3 personnes 4 personnes 5 personnes 6 personnes ou plus	3 4 5 6 7 8
Mode d'occupation:									
60.5 29.6 30.9 39.5	71.6 43.3 28.3 28.4	72.8 44.2 28.6 27.2	84.5 52.2 32.3 15.5	51,284 57,915 42,641 31,366	58,401 63,945 52,318 37,686	1,240 1,557 1,675 1,174	1,988 1,002 986 966	Possédé Avec emprunt hypothécaire Sans emprunt hypothécaire Loué	9 10 11 12
Personnes par pièce:									
76.4 23.1 0.5	73.3 25.4 1.4	70.0 29.2 0.8	73.6 25.3 1.1	41,811 47,955 (1)	50,291 53,734 (1)	1,131 1,607 (1)	2,258 667 29	0.1 - 0.5 0.6 - 1.0 Plus d'une	13 14 15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
54.8 10.5 34.6	58.6 12.9 28.5	67.5 10.7 21.8	77.4 9.3 13.4	53,539 43,088 30,182	60,124 49,496 36,489	1,417 3,217 1,084	1,724 293 937	Individuel non attenant Individuel attenant Autre	16 17 18
Période de construction:									
5.4 5.1 10.5 16.0 30.5 22.3 10.2	7.8 4.1 7.7 18.3 24.8 21.0 16.3	7.0 6.7 7.5 15.4 27.5 23.0 12.9	7.8 4.3 8.2 15.4 24.3 24.1 15.9	42,384 40,616 40,239 40,385 40,931 47,380 49,331	53,266 45,970 51,212 48,946 46,856 55,214 56,734	3,655 2,493 3,089 2,579 1,394 1,996 2,488	210 153 260 502 807 630 392	Avant 1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1990 1991 ou après	19 20 21 22 23 24 25
Nombre de pièces:									
27.1 19.4 18.6 35.0	22.3 18.3 21.5 37.9	16.0 15.4 23.0 45.6	9.1 10.0 15.3 65.7	27,356 37,130 48,426 60,186	33,072 42,770 54,260 66,590	927 1,630 2,167 1,692	793 500 496 1,165	1-4 5 6 7 ou plus	26 27 28 29
Ménages avec:									
100.0 59.4 40.6 100.0 47.9 52.1	100.0 57.7 42.3 100.0 39.4 60.6	100.0 50.5 49.5 100.0 36.8 63.2	100.0 28.7 71.3 100.0 18.4 81.6	43,198 34,356 58,174 43,224 31,730 54,748	51,090 40,011 65,451 51,114 37,477 62,201	1,012 933 1,666 1,008 978 1,409	2,952 1,632 1,320 2,950 1,302 1,648	Baignoires ou douches Une salle de bains Deux salles de bains ou plus toilettes avec chasse d'eau Une Deux ou plus	30 31 32 33 34 35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.41 5.98 .40 378	2.56 6.24 .41	2.86 6.54 .44	3.27 7.49 .44					Personnes par ménage Pièces par ménage Personnes par pièce Nombre de dossiers	36 37 38 39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.10. Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	British Columbia								
1	Total households	1,498	100.0	68	106	102	126	80	107
2		%		4.5	7.1	6.8	8.4	5.3	7.1
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,058	70.6	64.4	60.7	66.6	63.9	68.8	64.8
41	Other	441	29.4	35.6	39.3	33.4	36.1	31.2	35.2
	Heating fuel:								
42	Oil	120	8.0	3.6	7.1	7.2	8.4	13.2	8.2
43	Gas	869	58.0	53.9	46.7	54.2	50.9	52.9	52.7
44	Electricity	472	31.5	40.2	43.2	35.2	37.1	29.0	36.8
45	Other	38	2.5	2.2	3.1	3.4	3.7	4.9	2.3
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	1,378	92.0	88.3	94.7	90.4	91.6	96.0	92.8
47	Gas	117	7.8	9.9	4.8	8.5	8.1	4.0	7.2
48	Other	3	0.2	1.8	0.5	1.0	0.3	0.0	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,129	75.3	46.8	50.6	54.5	62.9	62.9	70.6
50	Other	12	0.8	1.5	0.9	0.7	0.6	2.6	0.0
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,107	73.9	45.8	46.2	52.3	59.6	64.1	67.4
52	Dishwashers	860	57.4	34.4	32.6	35.2	41.7	45.3	48.4
53	Refrigerators	1,494	99.7	99.5	98.2	99.6	99.1	99.5	100.0
54	Freezers	864	57.6	31.8	40.3	45.4	51.4	48.0	49.3
55	Microwave ovens	1,269	84.7	71.5	70.8	69.1	76.5	80.2	80.0
56	Gas barbecues	781	52.1	28.2	20.1	28.3	36.8	39.1	40.6
57	Air conditioners	149	9.9	12.9	15.0	8.4	10.4	10.5	9.4
58	Smoke detectors	1,391	92.8	85.6	89.3	87.5	90.1	90.6	90.8
59	Portable fire extinguishers	747	49.8	33.3	27.7	35.9	43.9	36.7	44.4
60	Telephones	1,480	98.8	93.4	98.7	95.4	97.7	97.4	100.0
	Radios								
61	One	218	14.6	26.4	28.5	29.8	20.6	12.1	22.5
62	Two or more	1,256	83.8	69.9	67.9	66.8	75.9	87.6	76.0
63	Cassette or Tape recorders	1,254	83.7	77.7	66.9	68.1	81.6	82.2	80.2
64	Compact disc players	897	59.9	45.7	32.9	38.9	46.4	47.0	52.1
65	Cable television	1,261	84.1	73.1	81.1	84.9	76.5	81.5	83.9
66	Video recorders	1,288	85.9	73.0	66.0	72.3	76.4	85.5	84.4
67	Camcorders	267	17.8	7.9	6.6	10.5	9.1	13.6	17.0
68	Home computers	565	37.7	36.3	15.6	20.9	20.0	30.4	30.1
	Television sets:								
69	Colour	758	50.6	70.1	71.6	72.4	61.0	59.2	54.1
70	Two or more	704	47.0	24.1	24.1	24.7	36.5	37.6	42.9
71	Black and white only	11	0.8	1.4	2.5	0.9	0.6	0.3	2.4
	Owned vehicles:								
72	One	642	42.8	51.4	50.9	48.0	52.4	54.6	58.0
73	Two or more	671	44.8	16.1	13.9	20.2	22.6	33.2	31.7
	Owned automobiles:								
74	One	832	55.5	48.2	50.7	52.5	55.1	61.1	61.8
75	Two or more	290	19.4	5.5	4.4	6.5	8.4	12.6	13.6
76	Owned vans and trucks	604	40.3	26.2	18.1	24.2	25.7	34.0	32.0
39	Number of records			131	229	204	254	165	206

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.10 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records			
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.	
Colombie-Britannique										
197 13.2	165 11.0	200 13.3	348 23.2	43,165	51,054	1,013		Nombre total de ménages	1	
Section D										
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager		
Système de chauffage:										
69.6 30.4	67.9 32.1	74.0 26.0	80.5 19.5	45,997 37,110	53,970 44,051	1,144 1,553	2,071 883	Fournaise	40	
Autre										41
Combustible de chauffage:										
8.4 58.4 30.9 2.3	10.6 50.5 36.1 2.8	8.9 61.4 28.1 1.6	6.1 70.1 22.1 1.8	42,773 46,859 37,914 34,338	48,076 55,308 44,765 41,121	2,229 1,279 1,540 3,455	260 1,680 923 91	Mazout	42	
Gaz										43
Électricité										44
Autre										45
Combustible pour la cuisson:										
94.3 5.7 0.0	91.9 8.1 0.0	89.9 10.1 0.0	91.2 8.7 0.1	42,841 49,074 (1)	50,597 57,397 (1)	981 3,906 (1)	2,715 232 7	Électricité	46	
Gaz										47
Autre										48
Machines à laver électriques:										
76.2 0.4	82.7 1.3	87.2 0.5	92.6 0.6	50,015 (1)	57,324 (1)	1,197 (1)	2,285 23	Automatiques	49	
Autres										50
Ménages avec:										
74.0 60.6 100.0 56.2 85.0 49.8	82.6 63.6 100.0 62.2 89.1 56.1	86.1 66.3 99.8 66.3 93.3 68.6	92.2 77.2 100.0 72.2 94.2 75.6	50,554 52,261 43,260 50,335 46,833 56,039	57,860 60,152 51,150 57,726 54,362 62,515	1,201 1,402 1,011 1,346 1,078 1,449	2,242 1,722 2,943 1,820 2,514 1,586	Sécheuses	51	
Lave-vaisselle										52
Réfrigérateurs										53
Congélateurs										54
Fours à micro-ondes										55
Barbecues à gaz										56
11.3 92.7 45.8	8.6 92.6 52.5	6.9 94.8 55.2	9.7 98.1 68.7	39,329 44,352 52,205	52,432 52,285 59,720	3,963 1,048 1,530	294 2,743 1,521	Appareils de climatisation	57	
DéTECTEURS de fumée										58
Extincteurs portatifs										59
99.2	99.5	100.0	99.8	43,548	51,417	1,009	2,918	Téléphones	60	
13.6 84.5	11.5 87.6	7.4 92.0	5.7 94.0	27,511 46,888	34,061 54,427	1,339 1,103	433 2,474	Radios	61	
Une										62
Deux ou plus										63
82.9 59.7 81.7 86.5 15.5 27.7	82.5 64.0 86.2 89.4 15.5 34.8	91.9 73.0 87.8 93.6 21.5 49.8	93.1 77.7 88.7 96.1 29.8 60.1	46,217 51,953 44,767 46,724 59,711 58,951	54,007 59,225 52,635 54,383 68,391 64,938	1,111 1,399 1,075 1,109 3,022 1,916	2,478 1,686 2,465 2,524 537 1,057	Magnétocassettes ou magnétophones	64	
Lecteurs de disque compact										65
Télédistribution										66
Magnétoscopes										67
Caméscopes										68
Ordinateurs personnels										69
Téléviseurs:										
52.5 45.1 0.6	52.5 46.5 0.0	43.3 55.0 0.6	29.3 69.0 0.2	35,005 54,683 (1)	41,163 62,306 (1)	989 1,533 (1)	1,495 1,393 21	Télécouleurs	70	
Une										71
Deux ou plus										72
Noir et blanc seulement										73
Véhicules possédés:										
47.5 43.5	49.2 46.2	41.0 55.8	21.7 75.5	36,257 60,164	41,503 67,052	960 1,582	1,266 1,335	Un	74	
Deux ou plus										75
Automobiles possédées:										
58.9 19.0	63.0 17.5	55.4 24.1	50.8 36.0	42,903 63,857	49,677 72,204	1,216 2,412	1,657 545	Une	76	
Deux ou plus										77
40.8	43.6	48.7	57.3	54,196	60,723	1,499	1,240	Fourgonnettes & camions possédés	78	
378	321	400	666				2,954	Nombre de dossiers	39	

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
No.		'000	%						
Urban Areas, Population 100,000+									
1	Total households	'000	7,455	381	612	504	564	459	510
2		%		5.1	8.2	6.8	7.6	6.2	6.8
Section A Household Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person	1,900	25.5	73.2	66.4	47.2	33.2	35.0	31.6
4	2 persons	2,416	32.4	15.5	21.0	29.5	40.8	37.4	35.4
5	3 persons	1,280	17.2	4.4	7.6	12.3	11.6	12.8	14.5
6	4 persons	1,215	16.3	5.7	3.7	7.8	9.6	7.9	11.8
7	5 persons	472	6.3	0.7	1.1	2.4	3.7	4.1	5.2
8	6 or more persons	173	2.3	0.5	0.2	0.8	1.2	2.8	1.5
Tenure:									
9	Owned	4,400	59.0	17.0	26.6	35.2	42.5	43.6	50.2
10	With mortgage	2,451	32.9	7.7	7.2	12.2	15.1	19.4	22.2
11	Without mortgage	1,949	26.1	9.4	19.4	23.0	27.4	24.2	28.0
12	Rented	3,055	41.0	83.0	73.4	64.8	57.5	56.4	49.8
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	5,365	72.0	79.0	81.9	73.2	73.7	78.4	73.2
14	0.6 - 1.0	2,005	26.9	19.9	17.5	25.8	23.2	19.8	24.9
15	More than one	85	1.1	1.1	0.6	1.1	3.1	1.7	1.9
Section B Dwelling Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	3,596	48.2	16.2	23.2	26.0	34.9	35.1	39.3
17	Single attached	965	12.9	10.1	8.9	12.4	11.8	12.1	12.9
18	Other	2,894	38.8	73.8	67.9	61.5	53.4	52.8	47.7
Period of construction:									
19	Before 1941	951	12.8	17.9	16.8	16.8	16.8	16.0	13.4
20	1941-1950	495	6.6	6.5	7.4	6.6	7.0	8.8	6.1
21	1951-1960	939	12.6	15.9	13.1	14.9	13.7	9.9	18.1
22	1961-1970	1,386	18.6	17.0	17.4	20.3	21.0	22.3	21.7
23	1971-1980	1,651	22.1	21.9	23.9	21.0	22.2	23.6	19.1
24	1981-1990	1,445	19.4	14.5	16.5	14.7	13.3	14.3	14.4
25	1991 and after	589	7.9	6.2	4.8	5.6	6.0	5.2	7.2
Number of rooms:									
26	1-4	2,333	31.3	73.0	63.6	52.7	44.6	45.8	40.1
27	5	1,300	17.4	11.0	17.1	19.9	21.6	19.9	18.9
28	6	1,189	16.0	6.5	7.8	12.8	17.1	14.0	16.2
29	7 or more	2,633	35.3	9.5	11.5	14.6	16.7	20.3	24.8
Households with:									
30	Bath facilities	7,443	99.8	98.4	99.8	99.7	100.0	100.0	100.0
31	One bath or shower	4,987	66.9	88.9	89.7	87.4	81.8	78.4	76.3
32	Two or more	2,456	32.9	9.5	10.1	12.3	18.2	21.6	23.6
33	Flush toilets	7,444	99.9	98.4	99.8	99.7	100.0	100.0	100.0
34	One flush toilet	3,889	52.2	83.5	82.7	77.1	70.0	67.3	62.8
35	Two or more	3,556	47.7	14.9	17.1	22.6	30.0	32.7	37.2
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	2.54		1.47	1.53	1.91	2.15	2.19	2.29
37	Rooms per household	5.80		3.89	4.26	4.67	4.92	5.05	5.31
38	Persons per room	.44		.38	.36	.41	.44	.43	.43
39	Number of records			801	1,370	1,148	1,191	1,022	1,084

TABLEAU 2.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Régions urbaines, 100,000 habitants et plus	
918 12.3	790 10.6	986 13.2	1,731 23.2	42,587	50,731	444		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
21.9 40.3 16.9 14.4 5.1 1.4	15.9 37.0 19.6 18.1 7.2 2.3	8.7 32.3 24.3 24.4 7.3 3.1	3.2 29.8 23.5 26.9 12.0 4.5	20,702 42,794 55,398 61,174 64,282 65,597	26,285 50,281 61,741 66,692 73,492 69,940	444 638 1,306 969 1,877 2,235	3,910 5,268 2,790 2,761 1,071 376	1 personne 2 personnes 3 personnes 4 personnes 5 personnes 6 personnes ou plus	3 4 5 6 7 8
								Mode d'occupation:	
58.5 31.9 26.6 41.5	66.6 40.2 26.4 33.4	74.0 47.1 26.9 26.0	87.0 55.1 31.9 13.0	55,721 61,217 47,451 27,143	62,876 66,792 57,952 33,237	621 697 1,008 449	10,220 5,556 4,664 5,956	Possédé Avec emprunt hypothécaire Sans emprunt hypothécaire Loué	9 10 11 12
								Personnes par pièce:	
72.1 27.3 0.7	68.5 30.4 1.1	65.7 33.0 1.2	69.0 30.5 0.6	40,468 48,760 31,996	49,664 54,020 40,564	528 745 2,512	11,695 4,346 135	0.1 - 0.5 0.6 - 1.0 Plus d'une	13 14 15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
45.3 14.1 40.6	51.1 15.9 33.0	61.6 14.7 23.7	73.7 12.8 13.5	57,108 45,733 27,862	64,092 51,305 33,938	691 1,091 506	8,884 1,902 5,390	Individuel non attenant Individuel attenant Autre	16 17 18
								Période de construction:	
11.2 7.1 14.2 21.0 22.4 17.3 6.7	11.2 7.2 12.0 18.1 20.5 20.5 10.4	9.3 6.6 10.7 18.2 23.0 22.3 9.9	10.1 5.3 10.3 15.3 22.5 26.5 9.9	33,758 40,027 37,953 39,555 42,716 52,321 51,890	45,895 46,926 47,369 47,049 49,961 58,762 58,219	1,205 1,273 1,628 907 818 1,074 1,906	2,135 1,141 1,939 2,897 3,741 3,143 1,180	Avant 1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1990 1991 ou après	19 20 21 22 23 24 25
								Nombre de pièces:	
31.1 21.4 17.6 30.0	22.4 21.0 20.3 36.3	15.7 17.9 19.6 46.7	6.7 11.8 17.0 64.5	24,633 39,779 48,304 63,483	30,021 44,066 53,420 71,157	478 698 803 883	4,439 2,943 2,762 6,032	1-4 5 6 7 ou plus	26 27 28 29
								Ménages avec:	
100.0 74.7 25.3 100.0 56.4 43.6	99.7 65.5 34.3 99.8 47.1 52.7	100.0 58.7 41.3 100.0 39.3 60.7	99.9 38.5 61.4 100.0 21.6 78.4	42,619 34,420 63,908 42,625 30,427 59,450	50,774 40,547 71,542 50,779 36,205 66,719	445 384 930 445 391 722	16,152 10,711 5,441 16,155 8,328 7,827	Baignoires ou douches Une salle de bains Deux salles de bains ou plus toilettes avec chasse d'eau Une Deux ou plus	30 31 32 33 34 35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.45 5.63 .44	2.71 6.04 .45	3.00 6.42 .47	3.30 7.33 .45					Personnes par ménage Pièces par ménage Personnes par pièce	36 37 38
1,957	1,723	2,178	3,702				16,176	Nombre de dossiers	39

TABLE 2.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995							
	Estimated Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999		
	'000	%								
Urban Areas, Population 100,000+										
1	Total households	'000	7,455		381	612	504	564	459	510
2		%		100.0	5.1	8.2	6.8	7.6	6.2	6.8
Section D Household Facilities and Equipment				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Heating equipment:										
40	Furnace		5,254	70.5	56.1	59.8	64.6	65.8	65.4	69.8
41	Other		2,201	29.5	43.9	40.2	35.4	34.2	34.6	30.2
Heating fuel:										
42	Oil		843	11.3	9.6	13.8	12.2	13.4	11.9	13.7
43	Gas		4,113	55.2	43.2	42.8	48.3	50.4	50.2	52.5
44	Electricity		2,455	32.9	47.0	43.0	38.7	35.8	37.2	32.9
45	Other		44	0.6	0.2	0.4	0.8	0.4	0.6	0.9
Fuel for cooking:										
46	Electricity		6,999	93.9	94.6	94.8	94.4	94.4	94.9	93.3
47	Gas		439	5.9	4.6	4.8	5.3	5.2	5.0	6.7
48	Other		17	0.2	0.8	0.4	0.3	0.4	0.1	0.0
Electric washing machines:										
49	Automatic		5,570	74.7	39.3	48.5	57.3	63.4	62.3	68.6
50	Other		73	1.0	1.5	1.5	1.2	1.6	2.1	1.0
Households with:										
51	Clothes dryers		5,425	72.8	38.3	45.8	53.3	61.1	60.0	66.9
52	Dishwashers		3,667	49.2	19.9	20.4	28.5	32.4	32.2	40.3
53	Refrigerators		7,425	99.6	98.0	98.9	98.9	99.5	99.4	99.9
54	Freezers		3,668	49.2	19.1	27.7	35.9	42.5	37.5	41.5
55	Microwave ovens		6,263	84.0	62.8	64.6	74.1	76.3	80.3	80.6
56	Gas barbecues		3,715	49.8	18.2	18.1	24.5	31.5	36.0	39.8
57	Air conditioners		2,535	34.0	17.3	23.7	24.8	24.7	29.8	27.6
58	Smoke detectors		7,146	95.9	89.3	93.6	91.1	93.8	95.8	95.2
59	Portable fire extinguishers		3,513	47.1	23.0	26.2	29.9	38.1	34.9	41.4
60	Telephones		7,373	98.9	92.5	98.3	97.7	98.8	98.3	99.4
Radios										
61	One		1,318	17.7	39.8	37.7	27.8	24.2	21.5	18.9
62	Two or more		6,035	80.9	56.3	59.0	70.1	73.7	77.1	79.8
63	Cassette or Tape recorders		6,010	80.6	67.4	60.1	69.6	72.8	77.2	78.5
64	Compact disc players		4,263	57.2	35.4	29.5	40.6	45.3	44.9	54.2
65	Cable television		6,008	80.6	59.6	72.4	74.0	75.3	78.6	79.3
66	Video recorders		6,277	84.2	62.3	58.1	70.2	74.6	82.3	83.5
67	Camcorders		1,208	16.2	5.7	5.4	6.1	7.6	10.3	13.5
68	Home computers		2,604	34.9	18.7	13.5	19.6	18.9	24.2	26.5
Television sets:										
Colour										
69	One		3,498	46.9	75.3	70.8	64.4	61.9	60.3	53.7
70	Two or more		3,853	51.7	19.3	26.8	33.1	36.6	38.4	45.0
71	Black and white only		36	0.5	2.5	0.9	1.0	0.7	0.1	0.6
Owned vehicles:										
72	One		3,273	43.9	38.0	37.3	46.8	52.5	57.8	57.6
73	Two or more		2,808	37.7	7.9	6.9	12.4	17.0	21.0	25.7
Owned automobiles:										
74	One		3,826	51.3	35.5	36.3	47.6	54.9	59.8	58.7
75	Two or more		1,677	22.5	3.8	3.3	7.3	8.6	11.5	15.2
76	Owned vans and trucks		1,885	25.3	10.8	7.9	10.1	14.5	18.0	20.9
39	Number of records				801	1,370	1,148	1,191	1,022	1,084

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records	No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers	
								Régions urbaines, 100,000 habitants et plus
918	790	986	1,731	42,587	50,731	444		Nombre total de ménages
12.3	10.6	13.2	23.2					2
								Section D
								Équipement ménager
								Système de chauffage:
68.7	71.1	73.5	81.1	46,119	54,499	541	11,599	Fournaise
31.3	28.9	26.5	18.9	35,096	41,735	655	4,577	Autre
								Combustible de chauffage:
10.1	11.8	11.2	9.5	39,188	47,231	1,166	2,085	Mazout
55.2	54.8	57.5	66.6	47,228	55,736	635	8,855	Gaz
34.2	32.9	30.4	23.3	36,594	43,595	683	5,068	Électricité
0.5	0.5	1.0	0.5	45,202	48,184	2,348	168	Autre
								Combustible pour la cuisson:
94.4	94.3	93.5	92.8	42,375	50,359	448	15,267	Électricité
5.6	5.4	6.3	7.1	46,839	57,261	2,013	870	Gaz
0.1	0.3	0.2	0.1	(1)	(1)	(1)	39	Autre
								Machines à laver électriques:
77.3	81.8	87.4	93.8	50,357	57,678	531	12,519	Automatiques
0.8	0.9	0.6	0.5	28,538	36,133	2,487	158	Autres
								Ménages avec:
75.3	79.2	85.6	93.0	50,844	58,141	542	12,291	Sécheuses
48.7	52.4	60.4	76.9	57,313	64,917	733	8,047	Lave-vaisselle
100.0	99.8	100.0	99.8	42,698	50,803	445	16,130	Réfrigérateurs
47.4	56.4	60.3	66.2	52,894	59,820	614	9,008	Congélateurs
86.1	89.6	93.3	94.0	46,724	54,211	464	13,934	Fours à micro-ondes
47.8	56.5	66.9	76.2	57,775	64,036	612	8,756	Barbecues à gaz
								Appareils de climatisation
33.5	33.2	38.2	48.3	52,864	61,634	920	5,271	Détecteurs de fumée
96.5	97.3	97.5	98.5	43,420	51,496	456	15,601	Extincteurs portatifs
46.1	51.1	57.4	65.6	53,607	61,333	734	8,048	
								Téléphones
99.5	99.1	99.9	99.9	42,925	51,071	446	16,007	Radios
16.8	11.6	10.9	6.4	25,007	33,148	740	2,680	Une
82.1	87.4	88.2	93.3	47,281	54,929	498	13,287	Deux ou plus
								Magnétocassettes ou magnétophones
83.1	84.6	87.8	90.9	46,504	54,267	503	13,109	Lecteurs de disque compact
58.6	61.7	66.1	76.8	51,890	59,505	601	9,058	Télédistribution
81.1	82.0	85.1	89.2	45,392	53,570	511	13,106	Magnétoscopes
87.6	90.2	93.6	96.3	47,282	54,754	467	13,716	Caméscopes
14.6	17.1	20.5	28.4	61,696	69,740	1,184	2,746	Ordinateurs personnels
28.5	37.7	43.9	58.2	59,758	67,093	816	5,453	
								Téléviseurs:
48.6	39.9	36.4	25.0	31,422	38,522	464	7,188	Télécouleurs
50.1	58.9	63.1	74.4	54,648	62,330	680	8,793	Une
0.4	0.4	0.1	0.1	17,959	23,223	3,207	77	Deux ou plus
								Noir et blanc seulement
55.6	52.4	42.0	27.2	38,373	44,175	553	7,071	Véhicules possédés:
33.3	39.1	53.7	69.7	64,416	71,118	726	6,450	Un
								Deux ou plus
60.2	60.1	53.7	45.6	42,813	49,743	561	8,563	Automobiles possédées:
18.9	21.6	32.4	44.1	66,448	74,253	968	3,611	Une
								Deux ou plus
24.6	28.2	34.2	39.8	58,687	64,153	788	4,590	Fourgonnettes & camions possédés
1,957	1,723	2,178	3,702				16,176	Nombre de dossiers

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Urban Areas, Population 30,000 - 99,999								
1	Total households	936		52	104	75	78	64	74
2		%	100.0	5.6	11.1	8.0	8.3	6.9	7.9
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	243	26.0	75.7	68.5	46.1	30.2	27.9	22.5
4	2 persons	318	34.0	20.1	20.5	32.6	47.1	44.5	45.9
5	3 persons	160	17.1	2.5	8.0	14.9	10.0	16.0	13.2
6	4 persons	150	16.0	1.3	2.7	5.4	10.2	7.2	13.5
7	5 persons	49	5.3	0.4	0.3	1.1	2.0	4.4	4.4
8	6 or more persons	15	1.6	0.0	0.0	0.0	0.5	0.0	0.5
	Tenure:								
9	Owned	572	61.2	20.3	29.6	35.5	47.4	48.9	59.7
10	With mortgage	297	31.7	7.8	5.7	8.4	15.3	19.1	26.9
11	Without mortgage	275	29.4	12.5	23.9	27.1	32.2	29.8	32.8
12	Rented	363	38.8	79.7	70.4	64.5	52.6	51.1	40.3
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	703	75.1	84.4	88.0	81.9	79.9	78.8	78.4
14	0.6 - 1.0	228	24.4	15.4	11.6	18.1	20.1	21.2	21.0
15	More than one	5	0.5	0.2	0.3	0.0	0.0	0.0	0.7
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	511	54.6	19.3	24.1	30.4	40.3	47.6	47.3
17	Single attached	92	9.9	11.9	8.1	14.9	15.1	6.5	11.3
18	Other	332	35.5	68.8	67.8	54.7	44.6	45.9	41.4
	Period of construction:								
19	Before 1941	140	15.0	26.0	16.2	16.4	19.6	20.9	18.9
20	1941-1950	72	7.7	7.4	6.9	14.7	11.1	9.1	8.1
21	1951-1960	99	10.6	9.8	9.3	12.1	8.8	12.3	14.3
22	1961-1970	131	14.0	17.5	15.1	11.6	13.3	12.1	15.4
23	1971-1980	235	25.2	24.0	28.9	23.5	27.7	22.1	19.5
24	1981-1990	184	19.7	9.2	19.2	16.0	12.5	19.2	13.5
25	1991 and after	73	7.8	6.0	4.4	5.7	7.0	4.2	10.4
	Number of rooms:								
26	1-4	260	27.8	65.7	59.3	44.6	38.2	33.8	29.8
27	5	215	23.0	20.3	22.9	29.7	26.4	26.9	22.8
28	6	143	15.3	8.2	9.1	12.6	16.8	19.1	23.3
29	7 or more	317	33.9	5.9	8.7	13.1	18.5	20.2	24.0
	Households with:								
30	Bath facilities	934	99.8	97.3	99.8	100.0	100.0	99.8	100.0
31	One bath or shower	657	70.2	89.6	90.4	86.6	80.4	86.2	75.5
32	Two or more	277	29.6	7.7	9.4	13.4	19.6	13.5	24.5
33	Flush toilets	934	99.8	97.3	99.8	100.0	100.0	99.8	100.0
34	One flush toilet	550	58.8	83.4	87.2	77.2	71.8	72.5	65.9
35	Two or more	384	41.0	13.9	12.6	22.8	28.2	27.3	34.1
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.46		1.31	1.46	1.83	2.08	2.16	2.33
37	Rooms per household	5.85		4.00	4.36	4.81	5.22	5.32	5.53
38	Persons per room	.42		.33	.33	.38	.40	.41	.42
39	Number of records			189	334	260	275	214	244

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000-	\$45,000-	\$55,000-	\$70,000 and over	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus						
								Régions urbaines, 30,000 - 99,999 habitants	
108	91	120	170	36,942	45,098	864		Nombre total de ménages	1
11.5	9.7	12.8	18.2						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
16.5	12.9	6.1	1.6	16,536	22,082	795	818	1 personne	3
44.8	38.8	26.1	28.2	35,768	42,998	953	1,084	2 personnes	4
18.0	19.8	27.4	24.5	51,925	54,966	1,651	548	3 personnes	5
14.7	19.5	27.4	31.4	60,224	64,924	2,111	539	4 personnes	6
4.5	7.0	9.0	10.8	61,351	69,677	4,082	191	5 personnes	7
1.4	2.1	4.0	3.5	(1)	(1)	(1)	60	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
68.6	73.0	82.6	89.6	49,836	55,766	1,153	2,024	Possédé	9
33.0	42.0	56.9	55.6	58,202	61,664	1,386	1,043	Avec emprunt hypothécaire	10
35.5	31.0	25.7	34.0	39,600	49,402	1,664	981	Sans emprunt hypothécaire	11
31.4	27.0	17.4	10.4	22,286	28,300	821	1,216	Loué	12
								Personnes par pièce:	
76.4	69.7	61.3	68.4	33,621	42,428	940	2,414	0.1 - 0.5	13
23.0	29.6	37.8	30.8	49,011	52,868	1,600	811	0.6 - 1.0	14
0.5	0.8	0.9	0.8	(1)	(1)	(1)	15	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
61.1	66.6	75.0	82.1	50,796	56,623	1,254	1,812	Individuel non attenant	16
10.3	11.0	8.7	6.4	32,730	38,948	1,763	338	Individuel attenant	17
28.7	22.4	16.2	11.5	22,720	29,094	842	1,090	Autre	18
								Période de construction:	
11.4	15.3	12.0	8.5	29,564	37,019	1,701	459	Avant 1941	19
9.2	5.4	5.0	5.2	29,670	38,045	2,057	254	1941-1950	20
12.2	12.0	9.8	8.4	35,351	42,300	1,636	332	1951-1960	21
16.4	14.7	11.9	13.4	36,463	43,708	2,052	467	1961-1970	22
24.8	23.3	29.1	24.9	37,781	45,069	1,597	839	1971-1980	23
17.9	22.9	22.1	28.7	46,998	54,077	2,544	643	1981-1990	24
8.2	6.4	10.0	10.8	44,791	51,359	2,398	246	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
19.5	18.0	9.8	4.7	20,097	25,587	772	860	1-4	26
29.5	21.1	24.0	14.3	33,942	39,383	1,135	700	5	27
19.0	20.1	15.1	12.1	37,841	45,356	1,789	505	6	28
32.0	40.7	51.2	68.9	59,943	64,843	1,508	1,175	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	100.0	100.0	100.0	37,025	45,168	864	3,232	Baignoires ou douches	30
69.6	67.2	59.3	41.6	30,460	37,289	749	2,260	Une salle de bains	31
30.4	32.8	40.7	58.4	58,097	63,878	1,591	972	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	37,025	45,168	864	3,232	Toilettes avec chasse d'eau	33
57.7	51.4	44.7	26.3	27,936	34,311	765	1,881	Une	34
42.3	48.6	55.3	73.7	55,043	60,739	1,412	1,351	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.51	2.76	3.21	3.35					Personnes par ménage	36
5.95	6.24	6.67	7.55					Pièces par ménage	37
.42	.44	.48	.44					Personnes par pièce	38
390	317	422	595				3,240	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Urban Areas, Population 30,000 - 99,999								
1	Total households	936	100.0	52	104	75	78	64	74
2		%		5.6	11.1	8.0	8.3	6.9	7.9
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	566	60.5	54.0	49.6	48.8	55.8	56.7	57.9
41	Other	370	39.5	46.0	50.4	51.2	44.2	43.3	42.1
	Heating fuel:								
42	Oil	105	11.3	9.2	12.6	12.8	11.9	16.2	10.1
43	Gas	427	45.6	42.3	34.2	34.8	40.9	33.2	43.5
44	Electricity	392	41.9	48.2	52.9	51.8	45.9	49.9	44.5
45	Other	12	1.2	0.4	0.3	0.6	1.4	0.7	1.9
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	884	94.5	94.9	98.6	94.1	93.6	96.0	96.7
47	Gas	50	5.4	4.1	1.4	5.9	6.4	4.0	3.3
48	Other	1	0.1	1.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	729	77.9	40.9	54.9	62.3	71.7	77.8	76.3
50	Other	8	0.9	2.7	1.8	0.6	1.2	1.6	1.0
	Households with:								
51	Clothes dryers	717	76.6	38.5	53.7	57.6	69.0	77.3	74.8
52	Dishwashers	433	46.3	15.4	18.6	27.7	29.8	36.8	37.5
53	Refrigerators	927	99.1	93.6	98.9	98.8	99.0	99.1	98.7
54	Freezers	567	60.6	27.9	37.9	41.9	56.0	53.7	60.8
55	Microwave ovens	824	88.0	66.1	73.8	79.5	85.1	90.8	89.9
56	Gas barbecues	515	55.0	21.5	16.1	32.0	37.9	40.9	49.2
57	Air conditioners	281	30.0	22.3	28.2	21.6	26.8	31.3	26.9
58	Smoke detectors	910	97.2	90.4	94.5	96.7	95.8	98.2	97.1
59	Portable fire extinguishers	486	52.0	26.9	25.9	40.0	42.4	44.3	50.1
60	Telephones	921	98.4	89.2	96.6	96.5	98.7	99.8	97.9
	Radios								
61	One	155	16.5	32.2	33.8	25.8	20.8	18.1	15.3
62	Two or more	769	82.2	64.9	62.8	72.1	77.2	80.8	83.9
63	Cassette or Tape recorders	750	80.1	68.9	61.3	71.2	71.6	76.7	79.1
64	Compact disc players	476	50.9	30.3	19.4	32.9	38.8	38.7	45.7
65	Cable television	782	83.6	63.2	77.0	81.2	81.5	82.3	86.5
66	Video recorders	785	83.8	64.7	62.1	72.8	78.2	82.3	81.2
67	Camcorders	142	15.2	5.7	2.6	5.9	10.4	5.1	10.7
68	Home computers	260	27.7	13.4	8.2	12.9	12.8	17.4	20.2
	Television sets:								
	Colour								
69	One	431	46.0	74.3	76.3	66.1	58.7	49.4	49.0
70	Two or more	493	52.7	20.1	20.5	31.9	41.0	49.3	50.7
71	Black and white only	4	0.5	2.7	2.3	0.2	0.2	0.1	0.4
	Owned vehicles:								
72	One	437	46.7	42.1	44.6	58.8	61.4	70.6	55.7
73	Two or more	359	38.3	10.9	5.4	11.7	21.7	21.3	30.8
	Owned automobiles:								
74	One	533	57.0	43.2	42.7	57.0	65.4	72.3	63.6
75	Two or more	172	18.4	4.1	0.7	4.4	9.6	11.2	13.4
76	Owned vans and trucks	301	32.2	12.4	10.9	17.3	21.5	19.3	26.3
39	Number of records			189	334	260	275	214	244

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Régions urbaines, 30,000 - 99,999 habitants	
108	91	120	170	36,942	45,098	864		Nombre total de ménages	1
11.5	9.7	12.8	18.2						2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
62.9	64.6	64.6	72.2	41,490	48,939	1,121	2,057	Fornaise	40
37.1	35.4	35.4	27.8	31,301	39,224	1,222	1,183	Autre	41
								Combustible de chauffage:	
10.8	10.9	11.7	8.9	33,709	41,710	1,624	566	Hazout	42
48.5	51.9	49.2	58.6	43,533	50,323	1,304	1,372	Gaz	43
37.8	36.7	37.3	31.4	31,410	40,268	1,253	1,256	Électricité	44
2.8	0.5	1.9	1.1	(1)	(1)	(1)	46	Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
93.4	95.4	92.0	92.7	36,339	44,681	863	3,080	Électricité	46
6.1	4.6	7.8	7.3	46,962	52,752	3,337	153	Gaz	47
0.5	0.0	0.2	0.0	(1)	(1)	(1)	7	Autre	48
								Machines à laver électriques:	
85.4	87.0	92.3	94.2	43,431	50,439	970	2,524	Automatiques	49
0.7	0.4	0.2	0.3	(1)	(1)	(1)	42	Autres	50
								Ménages avec:	
84.7	86.5	91.8	93.4	43,845	50,711	961	2,481	Sécheuses	51
55.1	53.3	63.2	74.5	52,182	58,258	1,269	1,522	Lave-vaisselle	52
99.8	100.0	99.6	99.8	37,257	45,329	865	3,209	Réfrigérateurs	53
69.0	68.8	73.2	78.6	45,137	52,366	1,112	2,000	Congélateurs	54
89.5	94.0	96.6	96.5	40,209	47,744	921	2,822	Fours à micro-ondes	55
64.4	70.6	79.4	83.3	51,886	57,143	1,163	1,816	Barbecues à gaz	56
								Appareils de climatisation	57
30.4	32.9	27.7	39.4	41,899	50,127	1,722	881	Détecteurs de fumée	58
97.2	99.0	98.6	99.6	37,641	45,684	885	3,155	Extincteurs portatifs	59
57.5	57.6	68.5	70.6	47,254	53,636	1,199	1,695		
								Téléphones	60
99.8	100.0	99.8	99.9	37,591	45,576	867	3,181	Radios	
13.4	12.9	9.5	4.0	21,872	28,479	1,144	511	Une	61
86.1	86.4	90.2	95.6	41,212	48,723	986	2,682	Deux ou plus	62
								Magnétocassettes ou magnétophones	63
83.3	87.2	90.3	91.7	41,521	48,361	965	2,609	Lecteurs de disque compact	64
52.3	62.7	69.0	76.6	50,699	55,950	1,296	1,626	Télédistribution	65
86.7	87.8	87.9	87.8	38,962	46,741	959	2,739	Magnétoscopes	66
92.2	89.5	93.9	96.7	41,622	48,783	931	2,690	Caméscopes	67
17.4	19.2	25.7	26.6	57,621	63,208	2,571	496	Ordinateurs personnels	68
24.0	32.0	42.3	54.4	59,053	64,333	1,903	909		
								Téléviseurs:	
41.0	34.4	31.3	21.5	25,322	33,134	787	1,439	Télécouleurs	69
58.8	64.4	68.1	78.0	49,561	56,005	1,207	1,755	Une	70
0.0	0.0	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	15	Deux ou plus	71
								Noir et blanc seulement	
								Véhicules possédés:	
57.7	50.9	36.9	22.6	31,626	37,285	695	1,528	Un	72
36.6	45.7	61.8	76.4	60,077	64,879	1,480	1,218	Deux ou plus	73
								Automobiles possédées:	
66.8	60.7	57.6	48.7	36,749	43,958	913	1,861	Une	74
15.4	19.8	29.4	41.9	63,826	69,286	1,948	560	Deux ou plus	75
								Fourgonnettes & camions possédés	76
36.4	42.9	47.6	51.0	53,288	58,204	1,561	1,052		
390	317	422	595					Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
No.									
		'000	%						
Urban Areas, Population under 30,000									
1	Total households	'000	1,328	66	148	109	127	90	104
2		%		5.0	11.2	8.2	9.5	6.7	7.8
Section A Household Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person		360	27.1	75.7	72.1	43.9	26.9	29.8
4	2 persons		453	34.1	15.7	17.4	36.8	53.7	41.6
5	3 persons		211	15.9	5.4	6.8	10.8	10.5	14.2
6	4 persons		204	15.4	2.5	2.1	5.5	5.6	8.6
7	5 persons		72	5.4	0.4	0.6	2.5	2.0	5.0
8	6 or more persons		28	2.1	0.3	0.9	0.5	1.3	0.9
Tenure:									
9	Owned		863	65.0	21.3	42.7	49.6	58.7	60.0
10	With mortgage		386	29.1	4.1	6.7	9.9	12.3	19.7
11	Without mortgage		477	35.9	17.2	36.0	39.7	46.4	40.4
12	Rented		465	35.0	78.7	57.3	50.4	41.3	39.9
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5		995	75.0	88.9	89.1	81.9	82.3	78.0
14	0.6 - 1.0		323	24.3	11.1	10.0	17.5	16.4	21.4
15	More than one		9	0.7	0.0	0.9	0.6	1.3	0.6
Section B Dwelling Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached		842	63.4	25.1	43.1	50.6	55.1	59.3
17	Single attached		110	8.3	14.0	11.4	12.2	8.0	8.7
18	Other		376	28.3	60.9	45.5	37.2	36.9	31.9
Period of construction:									
19	Before 1941		280	21.1	28.1	27.0	28.1	23.1	26.3
20	1941-1950		119	9.0	9.9	11.0	9.7	10.5	12.4
21	1951-1960		136	10.3	6.2	9.3	12.6	12.7	10.4
22	1961-1970		205	15.5	18.0	15.8	14.9	15.4	12.4
23	1971-1980		315	23.7	23.4	22.2	19.9	19.9	20.7
24	1981-1990		192	14.5	10.9	10.5	11.4	13.6	13.5
25	1991 and after		80	6.0	3.5	4.2	3.3	4.8	4.3
Number of rooms:									
26	1-4		353	26.6	63.6	48.8	43.6	33.1	29.2
27	5		272	20.5	20.7	21.1	21.9	26.9	25.0
28	6		227	17.1	6.9	14.5	14.6	17.4	22.5
29	7 or more		476	35.9	8.8	15.6	19.9	22.7	23.3
Households with:									
30	Bath facilities		1,326	99.9	99.5	99.8	100.0	99.7	99.8
31	One bath or shower		957	72.1	94.9	89.8	85.9	84.3	79.7
32	Two or more		369	27.8	4.6	10.0	14.1	15.4	20.1
33	Flush toilets		1,326	99.9	99.6	99.8	100.0	99.8	99.8
34	One flush toilet		801	60.3	92.4	81.3	77.3	73.6	69.6
35	Two or more		526	39.6	7.2	18.4	22.7	26.2	30.2
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household		2.45		1.37	1.45	1.87	2.07	2.18
37	Rooms per household		5.90		4.20	4.77	5.00	5.36	5.50
38	Persons per room		.41		.33	.30	.37	.39	.40
39	Number of records				297	682	477	530	386
									415

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Régions urbaines, moins de 30,000 habitants									
180 13.6	130 9.8	160 12.1	213 16.0	36,080	42,306	530		Nombre total de ménages	1 2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
15.6 41.1 20.0 14.8 5.9 2.6	10.3 35.7 21.6 22.2 7.9 2.2	6.8 30.1 24.9 28.2 7.7 2.4	4.1 27.8 20.1 32.6 10.6 4.8	17,342 35,199 46,802 59,123 54,033 56,067	23,258 41,211 50,603 61,215 60,180 58,603	570 730 1,141 1,071 2,122 3,270	1,474 1,891 897 901 322 125	1 personne 2 personnes 3 personnes 4 personnes 5 personnes 6 personnes ou plus	3 4 5 6 7 8
Mode d'occupation:									
68.5 30.0 38.4 31.5	77.6 44.5 33.0 22.4	79.9 48.7 31.2 20.1	88.5 53.0 35.5 11.5	43,838 54,635 34,899 23,817	49,160 57,241 42,624 29,576	640 811 845 593	3,705 1,633 2,072 1,905	Possédé Avec emprunt hypothécaire Sans emprunt hypothécaire Loué	9 10 11 12
Personnes par pièce:									
68.5 30.5 1.0	66.8 32.5 0.7	66.7 32.5 0.8	66.1 33.6 0.3	32,585 45,997 (1)	39,795 50,159 (1)	617 823 (1)	4,132 1,438 40	0.1 - 0.5 0.6 - 1.0 Plus d'une	13 14 15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
65.6 8.7 25.7	74.8 6.4 18.9	75.3 7.9 16.8	85.9 4.0 10.1	43,275 28,465 24,203	48,755 33,969 30,304	646 1,302 731	3,594 497 1,519	Individuel non attenant Individuel attenant Autre	16 17 18
Période de construction:									
21.3 8.1 12.2 16.0 22.0 14.2 6.3	18.4 11.6 9.0 16.1 24.0 13.3 7.6	15.5 6.4 9.4 15.9 27.8 17.5 7.5	15.2 5.7 7.9 13.9 30.4 18.1 8.9	29,486 30,878 34,028 35,802 40,676 40,225 45,738	37,064 36,974 39,424 41,378 46,238 46,580 50,097	999 1,341 1,267 1,163 1,245 1,466 2,056	1,181 510 599 904 1,328 785 303	Avant 1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1990 1991 ou après	19 20 21 22 23 24 25
Nombre de pièces:									
22.3 24.8 19.1 33.7	15.1 19.2 19.2 46.5	11.2 14.2 20.0 54.7	7.1 13.6 15.7 63.6	21,694 32,080 38,342 52,482	27,286 36,805 42,948 56,286	618 840 945 910	1,440 1,168 985 2,017	1-4 5 6 7 ou plus	26 27 28 29
Ménages avec:									
99.8 73.3 26.5 99.8 60.3 39.6	100.0 64.6 35.4 100.0 48.4 51.6	100.0 59.5 40.5 100.0 43.4 56.6	100.0 45.5 54.5 100.0 31.2 68.8	36,108 30,638 54,216 36,103 28,247 51,153	42,331 36,353 57,841 42,328 33,936 55,106	530 519 969 530 522 840	5,601 4,109 1,492 5,604 3,438 2,166	Baignoires ou douches Une salle de bains Deux salles de bains ou plus toilettes avec chasse d'eau Une Deux ou plus	30 31 32 33 34 35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.62 5.92 .44 733	2.88 6.41 .45 555	3.07 6.76 .45 679	3.33 7.33 .45 856					Personnes par ménage Pièces par ménage Personnes par pièce Nombre de dossiers	36 37 38 39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Urban Areas, Population under 30,000								
1	Total households	1,328	100.0	66	148	109	127	90	104
2		%		5.0	11.2	8.2	9.5	6.7	7.8
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	863	65.0	49.0	55.7	59.1	59.0	66.8	64.8
41	Other	465	35.0	51.0	44.3	40.9	41.0	33.2	35.2
	Heating fuel:								
42	Oil	213	16.0	15.8	19.4	16.6	18.2	18.3	17.5
43	Gas	593	44.7	29.4	33.9	40.1	36.5	45.0	43.5
44	Electricity	482	36.3	53.4	45.1	39.8	41.7	34.4	35.7
45	Other	39	3.0	1.5	1.6	3.5	3.5	2.3	3.3
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	1,249	94.1	95.9	94.7	93.8	93.4	91.2	93.7
47	Gas	73	5.5	3.9	4.3	5.7	6.0	8.6	6.3
48	Other	5	0.4	0.2	1.0	0.4	0.6	0.2	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,081	81.4	50.3	64.5	70.6	77.6	78.1	77.5
50	Other	27	2.0	6.1	4.5	4.4	1.3	4.1	2.8
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,073	80.8	52.1	62.8	70.7	77.1	77.9	77.8
52	Dishwashers	576	43.4	12.4	20.4	23.7	32.7	34.6	38.4
53	Refrigerators	1,322	99.5	98.8	98.6	99.5	99.1	99.6	99.2
54	Freezers	886	66.7	34.1	49.9	59.6	61.5	65.0	64.0
55	Microwave ovens	1,155	87.0	69.1	70.3	77.8	84.7	81.7	90.0
56	Gas barbecues	761	57.3	20.5	23.0	38.3	39.5	48.6	51.2
57	Air conditioners	272	20.5	11.1	14.4	16.1	18.9	21.2	18.9
58	Smoke detectors	1,268	95.5	88.9	93.6	94.0	95.1	96.7	95.6
59	Portable fire extinguishers	729	54.9	29.2	36.6	46.7	50.7	49.7	50.2
60	Telephones	1,301	98.0	91.0	96.5	96.4	97.9	97.4	97.5
	Radios								
61	One	273	20.6	42.1	38.7	30.6	29.4	23.8	17.7
62	Two or more	1,036	78.0	56.4	59.3	67.8	68.6	75.4	80.3
63	Cassette or Tape recorders	1,062	80.0	72.7	61.5	62.5	72.7	83.4	79.2
64	Compact disc players	630	47.5	29.3	21.1	24.5	29.1	34.8	41.6
65	Cable television	1,075	80.9	62.2	70.2	79.4	75.6	81.6	82.3
66	Video recorders	1,065	80.2	61.6	52.1	61.7	69.5	81.0	86.8
67	Camcorders	193	14.5	3.3	4.1	3.6	9.1	9.8	13.1
68	Home computers	314	23.6	10.0	6.3	8.6	8.9	11.8	16.4
	Television sets:								
	Colour								
69	One	640	48.2	80.1	72.9	64.5	61.4	54.1	52.8
70	Two or more	671	50.5	16.8	24.7	33.2	37.5	43.8	46.1
71	Black and white only	6	0.5	1.6	1.2	0.1	0.3	0.3	0.6
	Owned vehicles:								
72	One	624	47.0	44.5	47.7	57.9	63.7	60.2	61.7
73	Two or more	516	38.8	5.7	9.5	11.4	22.7	26.4	29.9
	Owned automobiles:								
74	One	752	56.6	40.1	48.2	58.4	66.5	61.7	63.7
75	Two or more	194	14.6	2.8	3.1	2.3	8.3	8.9	8.8
76	Owned vans and trucks	522	39.3	10.6	12.2	17.4	26.3	33.3	38.2
39	Number of records			297	682	477	530	386	415

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Régions urbaines, moins de 30,000 habitants	
180	130	160	213	36,080	42,306	530		Nombre total de ménages	1
13.6	9.8	12.1	16.0						2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
65.8	73.1	69.1	73.8	39,198	45,039	671	3,686	Fournaise	40
34.2	26.9	30.9	26.2	30,858	37,228	865	1,924	Autre	41
								Combustible de chauffage:	
16.4	15.6	15.3	10.9	32,570	38,185	1,012	1,158	Mazout	42
45.6	50.3	49.3	57.0	41,221	47,176	896	2,229	Gaz	43
34.4	28.9	32.9	29.8	31,566	38,190	818	2,040	Électricité	44
3.7	5.3	2.5	2.3	38,990	41,611	2,045	183	Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
94.2	93.7	95.6	94.3	36,210	42,328	536	5,310	Électricité	46
5.7	5.6	4.3	5.4	34,617	42,599	2,017	272	Gaz	47
0.2	0.7	0.1	0.3	(1)	(1)	(1)	28	Autre	48
								Machines à laver électriques:	
86.2	91.0	93.5	95.1	40,488	45,958	578	4,608	Automatiques	49
0.8	0.8	0.1	0.0	17,622	20,619	965	149	Autres	50
								Ménages avec:	
84.8	89.8	92.4	94.6	40,404	45,927	580	4,568	Sécheuses	51
49.8	52.6	58.2	69.6	48,153	53,213	809	2,327	Lave-vaisselle	52
99.9	100.0	100.0	100.0	36,238	42,414	529	5,590	Réfrigérateurs	53
68.7	77.1	78.4	80.7	41,342	46,749	618	3,804	Congélateurs	54
90.9	94.4	96.3	96.5	39,175	44,786	554	4,865	Fours à micro-ondes	55
65.6	74.6	79.3	85.5	47,652	52,074	680	3,211	Barbecues à gaz	56
								Appareils de climatisation	57
22.3	22.1	24.1	26.0	41,695	47,371	1,330	1,067	Détecteurs de fumée	58
94.4	95.2	98.2	98.5	36,578	42,820	543	5,351	Extincteurs portatifs	59
56.6	61.4	66.3	73.0	42,719	48,255	715	3,102		
98.7	100.0	99.7	99.7	36,637	42,720	540	5,496	Téléphones	60
15.6	13.4	9.3	7.8	22,368	29,192	835	1,148	Radios	
81.9	86.0	89.9	91.6	40,450	45,919	587	4,392	Une	61
								Deux ou plus	62
82.6	87.3	90.5	92.8	39,968	45,474	571	4,523	Magnétocassettes ou magnétophones	63
52.6	61.3	66.1	75.6	48,925	53,000	781	2,636	Lecteurs de disque compact	64
82.4	87.5	85.9	88.3	38,400	44,375	599	4,540	Télédistribution	65
87.0	93.0	93.7	94.2	41,101	46,361	564	4,482	Magnétoscopes	66
15.8	18.3	20.5	28.9	54,133	57,354	1,153	843	Caméscopes	67
24.9	28.7	36.7	50.9	57,603	60,955	1,175	1,268	Ordinateurs personnels	68
								Téléviseurs:	
45.2	37.7	29.5	23.0	26,059	32,748	595	2,662	Télécouleurs	69
54.5	61.9	69.9	75.8	47,277	51,665	727	2,869	Une	70
0.0	0.4	0.5	0.2	(1)	(1)	(1)	31	Deux ou plus	71
								Noir et blanc seulement	
51.3	44.8	35.9	25.0	31,069	36,167	591	2,616	Véhicules possédés:	72
44.4	51.1	62.1	73.2	54,616	57,942	879	2,136	Un	73
								Deux ou plus	
60.9	60.1	53.6	51.9	35,761	41,777	607	3,196	Automobiles possédées:	74
17.7	19.6	24.3	28.9	56,265	60,242	1,478	760	Une	75
								Deux ou plus	
44.7	49.5	58.9	63.8	50,168	54,295	800	2,191	Fourgonnettes & camions possédés	76
733	555	679	856				5,610	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
Rural Areas									
1	Total households	'000	1,695	77	159	149	162	135	131
2		%		4.5	9.4	8.8	9.6	7.9	7.8
Section A Household Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person	300	17.7	63.5	58.4	31.5	20.6	12.2	12.2
4	2 persons	599	35.3	23.6	25.2	45.6	53.5	48.0	38.7
5	3 persons	290	17.1	6.6	9.2	11.8	12.2	15.1	21.0
6	4 persons	301	17.7	3.9	4.7	6.4	8.8	14.7	17.8
7	5 persons	142	8.4	2.4	1.5	3.6	4.0	6.9	7.3
8	6 or more persons	63	3.7	0.0	1.1	1.1	0.9	3.1	3.0
Tenure:									
9	Owned	1,470	86.7	69.9	75.1	79.1	85.4	85.4	89.1
10	With mortgage	593	35.0	22.2	13.3	17.9	24.7	27.8	37.1
11	Without mortgage	877	51.7	47.7	61.8	61.2	60.7	57.6	52.0
12	Rented	225	13.3	30.1	24.9	20.9	14.6	14.6	10.9
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	1,197	70.6	90.5	87.3	83.7	82.7	70.4	68.6
14	0.6 - 1.0	482	28.5	9.5	11.7	16.2	17.1	27.0	30.6
15	More than one	15	0.9	0.0	1.0	0.1	0.2	2.6	0.9
Section B Dwelling Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	1,484	87.6	74.6	79.6	82.6	84.1	86.3	88.3
17	Single attached	37	2.2	5.9	3.3	3.4	4.2	3.0	1.2
18	Other	173	10.2	19.5	17.1	14.0	11.6	10.7	10.4
Period of construction:									
19	Before 1941	385	22.7	19.1	27.3	28.1	27.8	22.5	22.6
20	1941-1950	121	7.1	7.9	7.5	8.6	9.7	11.2	7.5
21	1951-1960	133	7.9	9.5	10.1	11.3	9.7	8.6	6.9
22	1961-1970	203	12.0	12.0	12.3	11.4	10.4	14.6	13.5
23	1971-1980	419	24.7	32.7	21.6	23.3	24.7	20.4	23.3
24	1981-1990	308	18.2	13.3	15.8	12.6	14.4	16.8	17.3
25	1991 and after	126	7.4	5.6	5.5	4.7	3.3	6.0	8.8
Number of rooms:									
26	1-4	253	14.9	37.6	30.3	23.2	19.6	16.6	14.1
27	5	363	21.4	26.5	27.0	24.4	23.7	29.9	22.0
28	6	360	21.2	12.8	18.5	20.3	22.0	20.4	24.1
29	7 or more	719	42.4	23.1	24.1	32.0	34.6	33.2	39.8
Households with:									
30	Bath facilities	1,686	99.5	98.7	98.5	98.3	99.2	99.7	99.8
31	One bath or shower	1,216	71.8	83.7	86.2	83.7	79.4	77.8	71.6
32	Two or more	470	27.7	14.9	12.3	14.6	19.8	21.9	28.2
33	Flush toilets	1,686	99.5	98.6	98.3	98.4	99.1	99.8	99.8
34	One flush toilet	1,032	60.9	78.1	79.4	74.6	67.5	68.0	62.5
35	Two or more	653	38.5	20.5	18.8	23.8	31.5	31.9	37.3
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	2.76		1.58	1.69	2.08	2.25	2.67	2.79
37	Rooms per household	6.39		5.45	5.43	5.87	6.01	6.02	6.32
38	Persons per room	.43		.29	.31	.35	.37	.44	.44
39	Number of records			361	804	681	756	638	628

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Régions rurales									
241 14.2	200 11.8	191 11.2	250 14.7	36,418	42,620	610		Nombre total de ménages	1 2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
8.8 33.1 18.9 23.9 10.6 4.7	6.8 30.8 19.4 24.3 12.2 6.5	3.6 27.6 23.5 26.7 13.1 5.6	1.7 30.7 22.3 26.6 12.7 6.1	15,900 32,162 43,770 48,190 49,146 50,624	20,909 40,414 48,682 53,794 55,460 57,006	555 779 967 1,138 1,736 2,388	1,333 2,670 1,324 1,412 655 280	1 personne 2 personnes 3 personnes 4 personnes 5 personnes 6 personnes ou plus	3 4 5 6 7 8
Mode d'occupation:									
88.3 41.6 46.8 11.7	91.3 43.7 47.6 8.7	93.8 50.2 43.7 6.2	93.6 47.6 46.0 6.4	38,447 45,605 32,654 23,903	44,504 50,619 40,366 30,296	602 864 679 1,140	6,740 2,519 4,221 934	Possédé Avec emprunt hypothécaire Sans emprunt hypothécaire Loué	9 10 11 12
Personnes par pièce:									
60.7 38.3 1.0	59.9 38.4 1.7	59.4 39.9 0.7	66.2 33.3 0.5	32,025 44,422 (1)	39,993 49,190 (1)	699 816 (1)	5,332 2,269 73	0.1 - 0.5 0.6 - 1.0 Plus d'une	13 14 15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
89.4 1.5 9.1	89.7 1.1 9.2	92.5 1.3 6.2	95.0 0.7 4.4	38,079 22,815 26,611	44,239 28,614 31,761	644 1,822 943	6,784 157 733	Individuel non attenant Individuel attenant Autre	16 17 18
Période de construction:									
23.9 6.4 7.8 11.3 27.2 17.0 6.4	21.9 5.7 5.9 12.9 23.8 19.8 9.9	15.7 6.0 5.7 12.5 26.7 21.8 11.6	19.4 4.5 6.1 10.6 25.0 25.1 9.4	32,902 29,586 29,638 35,591 37,611 42,595 46,238	39,612 36,136 37,231 41,713 43,420 47,842 49,788	913 1,304 1,530 1,305 1,121 1,172 2,218	1,780 528 609 910 1,901 1,410 536	Avant 1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1990 1991 ou après	19 20 21 22 23 24 25
Nombre de pièces:									
11.6 22.0 23.1 43.3	8.9 18.7 23.1 49.4	6.9 16.6 22.4 54.1	4.0 13.4 20.3 62.3	22,326 30,505 37,773 44,815	27,573 36,025 43,184 50,970	678 738 1,029 893	1,160 1,648 1,631 3,235	1-4 5 6 7 ou plus	26 27 28 29
Ménages avec:									
99.9 76.0 23.9 99.9 64.8 35.1	99.9 66.1 33.8 100.0 55.1 44.8	100.0 61.8 38.2 100.0 47.8 52.2	99.7 51.6 48.0 99.7 37.6 62.1	36,561 32,569 48,798 36,564 31,065 46,981	42,720 38,146 54,568 42,723 36,296 52,881	615 586 1,207 609 569 1,031	7,624 5,704 1,920 7,626 4,825 2,801	Baignoires ou douches Une salle de bains Deux salles de bains ou plus toilettes avec chasse d'eau Une Deux ou plus	30 31 32 33 34 35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
3.11 6.40 .49	3.26 6.76 .48	3.37 6.94 .49	3.38 7.36 .46					Personnes par ménage Pièces par ménage Personnes par pièce	36 37 38
1,080	882	822	1,022				7,674	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Rural Areas								
1	Total households	1,695	100.0	77	159	149	162	135	131
2		%		4.5	9.4	8.8	9.6	7.9	7.8
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	998	58.9	51.7	50.7	52.5	54.1	58.6	61.3
41	Other	697	41.1	48.3	49.3	47.5	45.9	41.4	38.7
	Heating fuel:								
42	Oil	438	25.8	22.1	25.6	28.9	27.0	25.7	27.0
43	Gas	346	20.4	20.0	16.0	15.1	17.4	20.4	20.4
44	Electricity	588	34.7	35.3	39.0	34.1	35.3	30.1	34.9
45	Other	323	19.1	22.6	19.5	21.9	20.3	23.8	17.7
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	1,561	92.1	87.1	91.3	91.1	89.5	89.0	93.1
47	Gas	109	6.4	9.8	5.7	6.1	7.7	9.2	6.5
48	Other	25	1.5	3.1	3.0	2.8	2.8	1.8	0.4
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,526	90.1	75.3	76.6	80.8	85.7	87.8	92.5
50	Other	73	4.3	7.4	10.5	8.6	6.8	6.4	3.7
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,516	89.5	73.0	74.0	80.7	86.2	89.8	90.4
52	Dishwashers	773	45.6	23.7	20.7	32.3	34.7	39.7	43.2
53	Refrigerators	1,690	99.7	98.7	99.2	99.6	99.8	99.7	99.6
54	Freezers	1,398	82.5	60.7	72.1	76.8	79.8	85.0	82.1
55	Microwave ovens	1,487	87.8	70.9	71.6	79.0	85.9	91.1	89.2
56	Gas barbecues	1,078	63.6	37.5	33.9	43.2	52.6	61.9	65.4
57	Air conditioners	261	15.4	9.0	9.5	11.0	15.0	12.7	16.0
58	Smoke detectors	1,601	94.5	87.7	88.8	90.0	91.5	94.6	95.4
59	Portable fire extinguishers	1,189	70.2	57.7	55.8	67.7	66.7	67.1	71.5
60	Telephones	1,674	98.8	93.0	97.8	97.4	98.4	98.8	99.2
	Radios								
61	One	348	20.5	35.0	40.3	34.4	22.7	20.9	17.9
62	Two or more	1,326	78.2	63.6	57.2	63.8	75.6	78.4	80.6
63	Cassette or Tape recorders	1,350	79.7	67.4	61.4	68.6	76.3	78.6	79.9
64	Compact disc players	724	42.7	24.7	23.2	23.4	29.8	34.6	40.1
65	Cable television	587	34.6	27.7	33.0	29.7	32.7	32.2	35.1
66	Video recorders	1,408	83.1	68.7	57.1	70.0	76.1	82.8	82.6
67	Camcorders	291	17.2	9.0	5.6	8.1	10.4	15.5	14.6
68	Home computers	425	25.1	11.7	6.1	11.2	14.6	17.0	23.4
	Television sets:								
	Colour								
69	One	806	47.5	67.3	75.0	64.5	58.8	49.6	46.8
70	Two or more	856	50.5	27.4	22.3	33.4	39.1	47.0	51.7
71	Black and white only	13	0.7	3.2	1.9	1.4	0.6	0.7	0.4
	Owned vehicles:								
72	One	656	38.7	53.9	52.0	56.4	56.1	47.9	45.9
73	Two or more	922	54.4	24.9	20.4	30.6	37.7	48.5	49.7
	Owned automobiles:								
74	One	991	58.5	50.1	53.0	59.9	65.5	62.1	62.5
75	Two or more	283	16.7	5.3	4.5	8.1	8.5	13.9	15.4
76	Owned vans and trucks	963	56.8	42.1	30.4	41.7	47.5	55.6	50.1
39	Number of records			361	804	681	756	638	628

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Régions rurales									
241 14.2	200 11.8	191 11.2	250 14.7	36,418	42,620	610		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
Système de chauffage:									
59.1 40.9	61.1 38.9	61.4 38.6	68.1 31.9	38,724 33,142	45,292 38,795	762 678	4,625 3,049	Fournaise	40
								Autre	41
Combustible de chauffage:									
26.5 19.9 31.4 22.2	27.4 20.0 36.1 16.5	23.6 20.9 38.4 17.1	23.8 28.9 33.2 14.0	35,673 40,667 36,359 33,378	41,644 48,769 42,170 38,183	878 1,352 884 817	2,237 1,349 2,534 1,554	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
93.9 5.2 0.9	93.8 5.8 0.4	94.5 5.0 0.6	92.6 6.5 0.9	36,990 32,285 21,294	42,827 42,723 29,157	601 2,690 2,932	7,066 475 133	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
Machines à laver électriques:									
93.2 2.6	95.5 2.0	97.7 1.0	98.3 0.6	38,753 20,661	44,592 25,174	633 1,099	6,842 435	Automatiques	49
								Autres	50
Ménages avec:									
92.5 47.8 99.9 83.6 90.5 69.6	94.8 55.7 100.0 89.3 92.9 74.7	97.1 62.2 99.9 87.3 94.0 80.2	98.0 64.8 99.9 89.4 95.6 82.7	38,791 45,484 36,491 38,531 38,592 43,198	44,694 51,070 42,679 44,398 44,564 48,879	622 890 608 631 606 712	6,812 3,240 7,653 6,399 6,686 4,790	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
Appareils de climatisation									
16.8 96.4 71.5	17.0 97.6 74.0	17.1 97.1 75.5	21.0 97.7 79.3	42,263 37,432 38,947	48,985 43,400 45,131	1,317 624 740	1,032 7,213 5,304	Détecteurs de fumée	57
								Extincteurs portatifs	58
99.2	100.0	99.9	99.9	36,754	42,906	608	7,566	Téléphones	59
17.7 81.5	13.8 84.8	11.7 87.3	9.7 89.7	24,265 39,770	31,272 45,696	797 685	1,521 6,051	Radios	60
								Une	61
								Deux ou plus	62
82.8 45.6 33.3 89.7 17.9 23.1	85.7 54.0 37.0 91.7 21.2 30.5	89.0 60.4 41.4 95.3 25.4 39.2	89.5 61.1 37.1 94.2 28.9 48.2	39,459 46,260 39,087 40,211 49,129 52,179	45,247 51,000 44,637 45,797 54,684 57,174	684 960 1,046 657 1,356 1,309	6,154 3,108 2,918 6,294 1,224 1,762	Magnétocassettes ou magnétophones	63
								Lecteurs de disque compact	64
								Télédistribution	65
								Magnétoscopes	66
								Caméscopes	67
								Ordinateurs personnels	68
Téléviseurs:									
43.6 54.8 0.9	38.2 60.3 0.2	32.2 67.0 0.0	29.0 69.7 0.0	28,033 44,601 (1)	34,786 50,327 (1)	595 823 (1)	3,636 3,864 68	Télécouleurs	69
								Une	70
								Deux ou plus	71
								Noir et blanc seulement	71
Véhicules possédés:									
36.9 60.2	28.2 69.6	22.7 76.0	17.1 81.5	27,214 46,923	32,776 52,301	607 783	3,053 4,012	Un	72
								Deux ou plus	73
Automobiles possédées:									
60.5 18.8	59.0 21.2	54.1 26.3	56.2 27.9	35,798 49,821	41,906 56,481	656 1,376	4,561 1,197	Une	74
								Deux ou plus	75
59.5	67.4	70.2	76.1	43,432	48,653	809	4,210	Fourgonnettes & camions possédés	76
1,080	882	822	1,022				7,674	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Under 35 Years of Age								
1	Total households	2,757		192	222	220	227	200	228
2		%	100.0	7.0	8.0	8.0	8.2	7.3	8.3
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	686	24.9	68.3	36.1	36.1	34.5	33.6	31.3
4	2 persons	916	33.2	20.2	37.6	27.6	28.1	32.8	31.5
5	3 persons	538	19.5	6.9	18.2	21.2	18.3	13.9	17.0
6	4 persons	424	15.4	4.2	5.6	10.1	13.5	12.1	13.8
7	5 persons	139	5.1	0.3	1.8	4.4	3.7	4.7	5.3
8	6 or more persons	54	2.0	0.0	0.6	0.6	1.9	2.9	1.2
	Tenure:								
9	Owned	1,108	40.2	9.4	11.9	15.1	22.6	26.7	35.4
10	With mortgage	907	32.9	4.7	7.6	10.0	16.8	21.1	26.7
11	Without mortgage	201	7.3	4.7	4.3	5.1	5.8	5.6	8.8
12	Rented	1,649	59.8	90.6	88.1	84.9	77.4	73.3	64.6
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	1,805	65.5	78.8	67.1	59.7	61.5	66.9	65.8
14	0.6 - 1.0	914	33.2	20.2	32.3	38.8	35.5	30.6	33.2
15	More than one	38	1.4	1.0	0.6	1.5	3.0	2.5	1.0
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	1,056	38.3	15.5	20.1	17.7	29.8	27.0	33.3
17	Single attached	378	13.7	11.8	12.3	13.6	12.6	11.1	12.9
18	Other	1,323	48.0	72.7	67.5	68.7	57.6	61.9	53.8
	Period of construction:								
19	Before 1941	454	16.5	20.6	21.5	20.7	21.5	23.1	14.0
20	1941-1950	179	6.5	7.4	7.0	5.7	6.9	7.7	5.9
21	1951-1960	290	10.5	16.8	11.6	13.2	8.7	8.6	14.2
22	1961-1970	463	16.8	18.4	18.2	20.9	18.1	20.9	18.3
23	1971-1980	578	21.0	17.8	23.2	18.9	24.2	19.8	18.7
24	1981-1990	483	17.5	13.3	13.1	13.6	10.9	11.4	18.5
25	1991 and after	309	11.2	5.8	5.5	7.1	9.7	8.5	10.4
	Number of rooms:								
26	1-4	1,148	41.6	73.4	62.9	56.5	52.0	56.8	49.6
27	5	557	20.2	13.8	21.4	23.8	23.4	18.5	18.3
28	6	399	14.5	6.2	8.1	11.0	11.4	14.1	15.3
29	7 or more	653	23.7	6.7	7.6	8.7	13.3	10.7	16.8
	Households with:								
30	Bath facilities	2,751	99.8	98.7	99.4	99.4	100.0	99.9	100.0
31	One bath or shower	2,217	80.4	92.5	93.3	94.4	91.2	90.0	86.6
32	Two or more	534	19.4	6.3	6.1	5.0	8.8	9.9	13.4
33	Flush toilets	2,751	99.8	98.7	99.4	99.3	99.9	99.9	100.0
34	One flush toilet	1,931	70.1	90.7	89.1	87.2	82.2	83.0	77.4
35	Two or more	820	29.7	8.0	10.3	12.1	17.8	16.9	22.5
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.49		1.48	2.01	2.21	2.31	2.31	2.34
37	Rooms per household	5.21		3.79	4.20	4.38	4.66	4.60	4.87
38	Persons per room	.48		.39	.48	.51	.50	.50	.48
39	Number of records			509	603	574	580	512	593

TABLEAU 3.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Moins de 35 ans									
409 14.8	308 11.2	348 12.6	404 14.6	37,212	42,097	496		Nombre total de ménages	1 2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
23.5	14.7	7.5	2.8	23,375	25,977	680	1,455	1 personne	3
32.6	36.0	37.6	38.9	40,541	44,569	757	2,158	2 personnes	4
18.9	19.8	23.1	27.6	42,867	48,365	1,195	1,495	3 personnes	5
18.5	19.3	22.7	20.0	46,188	50,031	1,086	1,369	4 personnes	6
5.2	7.6	6.4	7.0	46,673	50,582	1,712	474	5 personnes	7
1.2	2.7	2.8	3.8	52,780	58,275	3,085	163	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
43.7	53.8	62.2	70.3	51,745	55,543	760	3,275	Possédé	9
35.9	45.3	54.8	59.7	53,422	56,730	841	2,628	Avec emprunt hypothécaire	10
7.8	8.5	7.3	10.6	43,208	50,181	1,773	647	Sans emprunt hypothécaire	11
56.3	46.2	37.8	29.7	28,192	33,068	526	3,839	Loué	12
Personnes par pièce:									
63.2	63.3	61.9	69.6	36,851	42,185	630	4,413	0.1 - 0.5	13
35.9	35.2	36.2	29.7	37,996	42,032	740	2,605	0.6 - 1.0	14
0.9	1.6	2.0	0.6	32,042	39,512	3,033	96	Plus d'une	15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
39.6	46.0	55.0	61.9	48,879	52,850	779	3,319	Individuel non attenant	16
14.1	12.6	17.3	15.2	40,030	43,666	1,343	909	Individuel attenant	17
46.3	41.3	27.7	23.0	28,667	33,069	606	2,886	Autre	18
Période de construction:									
14.7	12.6	9.8	15.3	29,973	38,300	1,330	1,217	Avant 1941	19
6.8	7.2	6.2	5.2	36,057	39,371	1,400	488	1941-1950	20
10.1	9.9	8.6	7.9	33,295	37,381	1,231	700	1951-1960	21
17.9	15.0	14.4	11.8	33,280	37,885	965	1,112	1961-1970	22
22.3	19.5	24.6	19.1	37,711	41,630	985	1,539	1971-1980	23
19.9	21.4	19.5	23.2	43,291	47,396	1,030	1,298	1981-1990	24
8.2	14.4	16.8	17.5	49,333	52,606	2,036	760	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
38.9	32.4	23.8	14.0	27,271	30,992	555	2,502	1-4	26
22.5	21.1	20.4	17.7	37,273	40,686	940	1,566	5	27
17.7	16.9	18.6	16.6	42,869	47,035	1,037	1,135	6	28
20.9	29.5	37.1	51.7	56,291	59,797	1,154	1,911	7 ou plus	29
Ménages avec:									
99.9	100.0	100.0	100.0	37,276	42,157	497	7,093	Baignoires ou douches	30
84.2	74.4	70.3	55.3	33,298	37,570	455	5,691	Une salle de bains	31
15.7	25.6	29.7	44.7	57,444	61,197	1,274	1,402	Deux salles de bains ou plus	32
99.9	100.0	100.0	100.0	37,280	42,159	497	7,091	toilettes avec chasse d'eau	33
72.4	61.8	54.7	40.2	31,427	35,594	479	4,968	Une	34
27.5	38.2	45.3	59.8	54,055	57,632	991	2,123	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.53	2.78	2.92	3.02					Personnes par ménage	36
5.23	5.65	5.99	6.69					Pièces par ménage	37
.48	.49	.49	.45					Personnes par pièce	38
1,089	810	909	935				7,114	Nombre de dossiers	39

TABLE 3.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Under 35 Years of Age								
1	Total households	2,757		192	222	220	227	200	228
2		%	100.0	7.0	8.0	8.0	8.2	7.3	8.3
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,750	63.5	53.4	58.4	57.3	58.0	59.2	63.2
41	Other	1,007	36.5	46.6	41.6	42.7	42.0	40.8	36.8
	Heating fuel:								
42	Oil	305	11.1	10.0	13.0	12.5	10.9	14.3	12.9
43	Gas	1,317	47.8	38.8	38.3	39.2	44.3	41.7	45.6
44	Electricity	1,059	38.4	49.6	46.1	45.2	41.8	41.0	37.9
45	Other	75	2.7	1.6	2.7	3.1	3.0	3.0	3.6
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,602	94.4	95.7	96.0	94.8	93.4	92.4	94.7
47	Gas	150	5.4	4.1	3.7	5.0	6.2	7.4	5.3
48	Other	4	0.2	0.2	0.3	0.1	0.4	0.2	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,840	66.8	36.8	46.4	50.9	57.8	56.7	60.9
50	Other	36	1.3	2.6	2.9	2.1	1.1	2.5	1.5
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,819	66.0	36.3	45.9	50.3	56.7	53.4	60.8
52	Dishwashers	991	35.9	12.4	17.7	19.2	19.8	25.4	26.7
53	Refrigerators	2,733	99.1	97.8	98.6	97.0	98.3	98.8	99.3
54	Freezers	1,107	40.2	20.6	21.4	28.4	33.0	33.2	36.9
55	Microwave ovens	2,336	84.7	61.4	72.1	77.2	81.0	81.6	85.9
56	Gas barbecues	1,366	49.5	17.4	21.7	30.4	36.0	44.6	43.2
57	Air conditioners	646	23.4	13.0	14.7	19.0	18.0	18.5	18.2
58	Smoke detectors	2,618	94.9	85.5	91.6	90.3	93.1	96.3	94.8
59	Portable fire extinguishers	1,132	41.1	20.2	21.6	26.3	33.8	34.7	41.0
60	Telephones	2,691	97.6	89.1	96.1	95.1	97.0	97.0	98.8
	Radios								
61	One	541	19.6	37.9	34.4	26.8	21.7	21.5	13.7
62	Two or more	2,183	79.2	60.3	61.5	71.9	77.3	76.4	83.9
63	Cassette or Tape recorders	2,396	86.9	78.1	81.7	82.9	86.9	84.6	88.2
64	Compact disc players	1,796	65.1	43.6	47.6	54.9	62.9	56.4	66.0
65	Cable television	1,975	71.6	52.9	62.7	64.0	70.2	67.9	72.4
66	Video recorders	2,423	87.9	70.8	77.2	79.0	85.6	86.6	91.2
67	Camcorders	426	15.5	5.3	6.7	5.2	11.0	9.9	14.1
68	Home computers	847	30.7	19.4	23.0	20.9	22.2	24.8	26.8
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,583	57.4	76.0	73.9	71.9	68.9	65.7	61.5
70	Two or more	1,115	40.5	17.4	22.5	23.9	29.4	31.0	37.2
71	Black and white only	16	0.6	3.0	1.3	1.6	0.4	0.1	0.5
	Owned vehicles:								
72	One	1,268	46.0	36.6	38.4	53.9	52.6	58.6	58.4
73	Two or more	953	34.6	8.7	9.1	11.3	22.6	21.6	26.9
	Owned automobiles:								
74	One	1,447	52.5	35.7	37.3	50.6	54.2	59.3	62.6
75	Two or more	479	17.4	3.4	4.7	7.8	11.9	11.3	11.2
76	Owned vans and trucks	781	28.3	11.1	10.2	10.9	19.9	21.0	26.7
39	Number of records			509	603	574	580	512	593

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records			
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.	
Moins de 35 ans										
409 14.8	308 11.2	348 12.6	404 14.6	37,212	42,097	496		Nombre total de ménages	1 2	
Section D										
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager		
Système de chauffage:										
62.2 37.8	65.5 34.5	67.1 32.9	76.3 23.7	39,832 33,060	44,775 37,443	635 690	4,500 2,614	Fournaise	40 41	
Autre										
Combustible de chauffage:										
11.4 46.3 39.1 3.2	10.0 49.4 37.7 3.0	10.1 52.8 35.0 2.1	8.5 64.2 25.1 2.2	34,034 41,628 33,247 35,727	38,646 46,517 37,758 39,797	1,037 757 746 1,716	1,039 3,085 2,675 315	Mazout	42	
Gaz										43
Électricité										44
Autre										45
Combustible pour la cuisson:										
96.0 3.9 0.1	94.2 5.7 0.1	94.1 5.9 0.1	92.8 7.0 0.2	37,135 39,463 (1)	41,743 48,380 (1)	492 3,035 (1)	6,770 324 20	Électricité	46	
Gaz										47
Autre										48
Machines à laver électriques:										
71.2 1.0	76.8 0.5	85.2 0.1	86.0 0.8	43,625 24,044	47,801 28,347	584 2,845	5,121 128	Automatiques	49	
Autres										50
Ménages avec:										
71.1 40.3 99.9 41.4 88.5 49.8	75.4 44.6 100.0 51.1 91.0 60.4	83.8 50.4 100.0 53.0 94.0 73.2	86.2 62.3 99.4 54.7 93.2 75.1	43,709 49,996 37,444 45,596 39,912 48,284	47,943 54,463 42,228 49,224 44,489 51,696	580 886 487 682 533 656	5,057 2,561 7,067 3,452 6,160 3,936	Sécheuses	51	
Lave-vaisselle										52
Réfrigérateurs										53
Congélateurs										54
Fours à micro-ondes										55
Barbecues à gaz										56
23.1 96.2 43.2	25.7 98.0 47.2	27.7 97.4 53.3	38.9 98.5 59.6	46,207 38,132 45,367	51,426 42,847 50,272	1,194 506 784	1,431 6,789 3,247	Appareils de climatisation	57	
Détecteurs de fumée										58
Extincteurs portatifs										59
98.8	98.9	99.7	99.7	37,803	42,641	503	6,915	Téléphones	60	
Radios										
18.1 81.5	14.8 84.2	14.5 85.2	9.7 90.1	26,533 39,851	32,679 44,653	970 526	1,313 5,707	Une	61	
Deux ou plus										62
Magnétocassettes ou magnétophones										63
89.1 69.9 71.0 90.2 15.4 28.0	88.1 70.7 76.6 91.6 19.1 35.6	89.4 72.7 77.2 95.2 23.0 39.0	91.3 80.0 84.0 95.2 27.5 47.4	38,228 41,354 40,042 39,216 51,240 46,230	42,975 46,240 45,059 43,918 55,320 50,277	505 607 632 514 1,204 921	6,256 4,458 4,974 6,333 1,189 2,007	Lecteurs de disque compact	64	
Télédistribution										65
Magnétoscopes										66
Caméscopes										67
Ordinateurs personnels										68
Téléviseurs:										
57.8 41.0 0.1	51.5 47.5 0.0	41.4 58.2 0.2	36.8 61.8 0.1	31,297 47,766 (1)	35,767 51,807 (1)	542 761 (1)	3,855 3,122 43	Télécouleurs	69	
Une										70
Deux ou plus										71
Noir et blanc seulement										
54.4 35.8	46.1 43.2	40.4 55.1	29.5 65.5	34,633 53,445	38,696 56,646	585 780	3,271 2,650	Véhicules possédés:	72	
Un										73
Deux ou plus										
59.3 16.9	57.4 20.4	51.6 29.7	49.7 33.4	38,158 54,735	42,721 57,535	595 1,254	3,892 1,191	Automobiles possédées:	74	
Une										75
Deux ou plus										
32.0	35.4	40.2	46.0	49,025	52,727	779	2,303	Fourgonnettes & camions possédés	76	
1,089	810	909	935				7,114	Nombre de dossiers	39	

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
	'000	%						
35 - 44 Years of Age								
1	Total households	2,733	122	116	136	146	139	179
2		%	4.5	4.3	5.0	5.3	5.1	6.6
Section A Household Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:								
3	1 person	455	16.7	69.2	31.9	25.8	26.3	32.0
4	2 persons	511	18.7	12.3	32.5	22.8	19.7	15.7
5	3 persons	508	18.6	5.9	18.8	25.3	19.2	16.9
6	4 persons	780	28.6	9.6	12.2	19.7	21.7	18.9
7	5 persons	353	12.9	2.2	2.9	3.5	11.4	12.1
8	6 or more persons	125	4.6	0.8	1.6	3.0	1.7	4.4
Tenure:								
9	Owned	1,811	66.3	18.6	18.8	30.0	37.8	45.8
10	With mortgage	1,320	48.3	9.2	7.5	17.4	25.9	30.4
11	Without mortgage	491	18.0	9.4	11.3	12.6	11.9	15.4
12	Rented	921	33.7	81.4	81.2	70.0	62.2	54.2
Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	1,561	57.1	72.9	63.5	57.3	57.0	58.9
14	0.6 - 1.0	1,122	41.1	25.1	32.7	41.7	36.1	38.6
15	More than one	49	1.8	2.0	3.8	1.0	6.9	2.5
Section B Dwelling Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:								
16	Single detached	1,665	60.9	23.1	24.9	35.3	35.2	45.5
17	Single attached	297	10.9	10.1	11.8	13.6	15.2	13.2
18	Other	770	28.2	66.8	63.3	51.1	49.6	41.3
Period of construction:								
19	Before 1941	357	13.1	19.6	17.5	17.8	18.1	16.0
20	1941-1950	174	6.4	4.5	8.5	8.3	7.7	10.5
21	1951-1960	272	10.0	16.4	8.5	9.9	10.9	5.7
22	1961-1970	425	15.5	17.1	19.8	18.1	19.3	16.2
23	1971-1980	648	23.7	24.0	23.8	26.4	23.4	29.3
24	1981-1990	620	22.7	14.2	13.4	15.0	14.9	17.1
25	1991 and after	237	8.7	4.2	8.5	4.5	5.6	5.2
Number of rooms:								
26	1-4	588	21.5	67.0	56.3	43.2	38.2	35.4
27	5	485	17.8	13.4	24.9	24.7	22.3	24.7
28	6	497	18.2	8.8	7.7	15.2	21.8	18.4
29	7 or more	1,163	42.5	10.8	11.1	17.0	17.7	21.5
Households with:								
30	Bath facilities	2,727	99.8	97.8	99.7	99.8	99.8	99.9
31	One bath or shower	1,717	62.8	88.5	90.7	87.2	84.0	80.5
32	Two or more	1,011	37.0	9.3	9.0	12.6	15.7	19.4
33	Flush toilets	2,729	99.9	97.8	99.7	100.0	99.9	99.9
34	One flush toilet	1,322	48.4	82.7	85.7	78.3	76.9	68.8
35	Two or more	1,407	51.5	15.1	14.0	21.7	23.0	31.1
Section C Selected Averages								
Average number of:								
36	Persons per household	3.18		1.66	2.27	2.63	2.79	2.77
37	Rooms per household	6.26		4.09	4.49	5.02	5.16	5.32
38	Persons per room	.51		.41	.51	.52	.54	.52
39	Number of records			318	362	407	404	427

TABLEAU 3.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
35 à 44 ans									
369 13.5	353 12.9	452 16.6	720 26.3	49,501	54,454	538		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
18.7	13.8	7.3	2.7	28,687	30,863	804	1,092	1 personne	3
20.5	16.9	16.4	18.3	46,689	52,694	1,169	1,341	2 personnes	4
17.2	19.6	20.7	18.6	51,175	54,836	1,101	1,451	3 personnes	5
26.7	30.1	35.3	37.0	58,349	62,517	951	2,416	4 personnes	6
12.4	14.0	15.1	17.3	58,521	66,402	1,790	1,114	5 personnes	7
4.5	5.5	5.3	6.1	58,152	61,922	1,769	394	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
63.9	72.9	81.3	89.9	59,451	64,369	645	5,600	Possédé	9
44.8	53.3	61.0	69.1	61,167	65,864	758	3,875	Avec emprunt hypothécaire	10
19.1	19.6	20.3	20.8	54,370	60,350	1,240	1,725	Sans emprunt hypothécaire	11
36.1	27.1	18.7	10.1	30,356	34,964	687	2,208	Loué	12
Personnes par pièce:									
55.1	53.9	51.8	58.7	48,486	54,490	713	4,297	0.1 - 0.5	13
43.4	44.2	47.1	40.7	51,465	55,091	782	3,409	0.6 - 1.0	14
1.5	1.9	1.1	0.6	32,315	38,604	3,135	102	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
58.2	63.4	73.2	80.7	58,590	63,356	655	5,390	Individuel non attenant	16
10.4	13.4	9.3	9.5	46,960	51,055	1,649	732	Individuel attenant	17
31.4	23.2	17.4	9.8	32,262	36,522	858	1,686	Autre	18
Période de construction:									
13.1	14.2	10.2	9.5	42,152	48,854	1,647	1,151	Avant 1941	19
7.2	6.9	4.8	4.8	42,665	48,581	1,925	499	1941-1950	20
12.3	9.1	8.6	9.1	45,166	51,535	1,765	704	1951-1960	21
16.9	17.4	15.1	11.2	44,738	49,005	1,172	1,052	1961-1970	22
25.3	21.9	23.5	22.4	47,667	51,856	951	1,972	1971-1980	23
18.6	20.8	28.2	31.0	59,791	63,650	1,183	1,795	1981-1990	24
6.5	9.7	9.6	11.9	58,812	63,349	2,031	635	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
22.3	14.9	10.5	5.7	28,293	32,497	850	1,360	1-4	26
22.7	19.6	16.3	10.3	41,913	45,509	915	1,404	5	27
18.8	24.4	18.9	17.3	50,549	54,398	1,008	1,494	6	28
36.1	41.1	54.3	66.8	63,862	69,318	834	3,550	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	99.9	100.0	99.9	49,541	54,499	539	7,792	Baignoires ou douches	30
72.5	64.6	54.6	37.3	40,717	44,471	528	5,003	Une salle de bains	31
27.5	35.3	45.4	62.5	65,965	71,530	996	2,789	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	49,549	54,508	538	7,796	toilettes avec chasse d'eau	33
57.9	46.0	34.7	21.9	36,364	40,258	549	3,877	Une	34
42.1	54.0	65.3	78.1	62,838	67,905	788	3,919	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
3.09	3.32	3.53	3.68					Personnes par ménage	36
6.00	6.37	6.78	7.44					Pièces par ménage	37
.52	.52	.52	.49					Personnes par pièce	38
1,075	1,042	1,309	1,952				7,808	Nombre de dossiers	39

TABLE 3.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	35 - 44 Years of Age								
1	Total households	2,733		122	116	136	146	139	179
2		%	100.0	4.5	4.3	5.0	5.3	5.1	6.6
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,843	67.5	57.1	52.9	56.9	62.4	57.9	62.8
41	Other	889	32.5	42.9	47.1	43.1	37.6	42.1	37.2
	Heating fuel:								
42	Oil	318	11.6	11.3	13.3	10.7	13.3	10.7	15.1
43	Gas	1,368	50.1	42.2	36.2	42.2	45.0	40.8	42.9
44	Electricity	925	33.9	42.8	45.3	41.9	37.5	42.1	37.0
45	Other	121	4.4	3.7	5.2	5.2	4.1	6.5	5.0
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,582	94.5	94.8	95.4	95.5	95.3	94.7	97.4
47	Gas	140	5.1	3.3	4.5	4.2	3.5	5.3	2.6
48	Other	11	0.4	1.9	0.1	0.3	1.2	0.0	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	2,263	82.8	42.1	56.0	64.7	67.1	70.5	77.0
50	Other	28	1.0	2.7	1.6	1.6	2.2	3.2	1.1
	Households with:								
51	Clothes dryers	2,231	81.7	40.1	55.8	59.0	66.4	70.3	75.3
52	Dishwashers	1,475	54.0	20.8	15.6	28.8	32.9	32.6	40.2
53	Refrigerators	2,723	99.7	96.3	99.0	99.3	99.8	99.0	99.9
54	Freezers	1,642	60.1	22.1	32.8	43.2	42.1	53.5	51.4
55	Microwave ovens	2,423	88.7	62.9	73.1	76.5	80.7	87.7	84.6
56	Gas barbecues	1,735	63.5	24.5	25.5	37.5	39.8	45.3	49.2
57	Air conditioners	772	28.3	17.6	12.0	18.1	20.3	21.6	19.8
58	Smoke detectors	2,635	96.4	89.5	93.2	90.6	92.8	96.1	95.0
59	Portable fire extinguishers	1,507	55.1	26.6	31.3	36.7	38.5	41.9	44.4
60	Telephones	2,699	98.8	92.3	94.7	94.8	98.8	98.3	98.7
	Radios								
61	One	390	14.3	37.6	33.7	24.6	25.8	17.3	18.1
62	Two or more	2,305	84.4	56.6	65.4	73.5	71.3	81.7	80.5
63	Cassette or Tape recorders	2,386	87.3	66.3	76.3	80.9	80.0	86.5	83.8
64	Compact disc players	1,721	63.0	32.1	39.1	44.8	48.9	50.4	59.4
65	Cable television	2,041	74.7	54.2	65.9	66.0	66.3	70.9	71.1
66	Video recorders	2,500	91.5	60.6	80.0	81.5	84.6	89.6	89.3
67	Camcorders	589	21.6	8.4	6.8	9.3	12.0	13.6	15.3
68	Home computers	1,143	41.8	17.9	20.4	21.4	27.4	30.4	34.8
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,096	40.1	74.7	62.4	57.6	55.8	54.2	51.7
70	Two or more	1,603	58.7	18.4	35.4	41.5	42.0	45.5	47.4
71	Black and white only	13	0.5	4.1	0.6	0.4	0.9	0.0	0.7
	Owned vehicles:								
72	One	1,149	42.0	43.7	46.1	45.8	60.4	54.9	55.5
73	Two or more	1,274	46.6	8.7	9.1	17.9	17.5	28.1	32.4
	Owned automobiles:								
74	One	1,495	54.7	38.9	42.0	49.0	58.1	59.5	58.4
75	Two or more	569	20.8	3.1	1.7	6.2	8.9	9.9	14.4
76	Owned vans and trucks	1,089	39.9	15.7	17.6	20.3	20.2	30.9	32.2
39	Number of records			318	362	407	404	427	512

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000-	\$45,000-	\$55,000-	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
								35 à 44 ans	
369 13.5	353 12.9	452 16.6	720 26.3	49,501	54,454	538		Nombre total de ménages	1 2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
64.9 35.1	69.4 30.6	69.0 31.0	76.9 23.1	52,732 42,634	58,188 46,710	685 795	5,213 2,595	Fournaise Autre	40 41
								Combustible de chauffage:	
12.6 47.2 34.4 5.7	14.1 48.7 31.7 5.4	11.2 50.9 33.8 4.1	9.1 61.4 26.6 2.8	46,476 54,293 44,522 43,911	50,218 59,903 48,932 46,165	1,332 818 858 1,314	1,235 3,394 2,612 567	Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
								Combustible pour la cuisson:	
93.8 5.8 0.4	95.5 4.1 0.4	93.5 6.0 0.4	93.6 6.2 0.2	49,246 56,081 (1)	54,090 62,196 (1)	542 3,094 (1)	7,415 364 29	Électricité Gaz Autre	46 47 48
								Machines à laver électriques:	
83.7 0.7	87.0 0.9	91.7 0.8	96.4 0.2	54,247 28,695	59,168 35,711	582 3,301	6,727 112	Automatiques Autres	49 50
								Ménages avec:	
81.6 48.9 100.0 58.5 86.7 60.5	86.5 55.1 100.0 70.3 92.9 70.1	90.9 64.4 99.9 69.1 94.7 76.3	95.9 77.8 100.0 71.3 95.8 83.3	54,521 60,870 49,612 55,233 52,153 58,345	59,483 65,670 54,579 60,016 56,987 62,831	586 765 541 637 574 643	6,666 4,152 7,785 5,269 7,037 5,345	Sécheuses lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
24.2 96.9 54.4	24.7 97.5 58.2	33.5 98.1 63.1	40.1 98.5 69.8	60,370 50,223 56,801	65,189 55,136 61,929	1,198 551 741	1,895 7,557 4,574	Appareils de climatisation DéTECTEURS de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
99.6 14.7 83.4	99.5 11.6 87.1	99.9 9.6 89.1	99.9 5.3 94.4	49,918 32,243 52,728	54,879 37,389 57,626	541 1,141 579	7,704 977 6,741	Téléphones Radios Une Deux ou plus Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	60 61 62 63 64 65 66 67 68
86.8 60.3 70.1 90.5 17.5 34.3	87.5 64.2 75.2 95.5 21.2 39.7	92.3 67.7 79.5 96.4 25.2 47.9	93.5 79.5 83.6 98.3 33.5 61.2	51,675 55,886 52,782 51,837 62,934 60,910	56,447 61,211 57,751 56,757 69,829 65,911	576 702 647 561 1,478 942	6,918 4,881 5,618 7,186 1,742 3,152	Téléviseurs: Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
44.5 54.1 0.5	35.0 63.7 0.4	32.6 66.7 0.2	23.6 76.0 0.1	38,461 57,351 (1)	43,988 62,054 (1)	747 708 (1)	2,914 4,798 39	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
53.8 38.0	45.9 49.2	39.6 58.8	24.5 73.1	42,123 63,747	46,701 68,285	702 762	3,209 3,863	Automobiles possédées: Une Deux ou plus	74 75
61.5 15.6	61.5 17.4	55.5 28.4	50.6 35.4	48,928 66,545	54,105 71,590	693 1,125	4,390 1,516	Fourgonnettes & camions possédés	76
37.8	45.1	46.4	53.3	58,474	62,795	779	3,551	Nombre de dossiers	39
1,075	1,042	1,309	1,952				7,808		

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	45 - 54 Years of Age								
1	Total households	2,169	100.0	117	78	88	101	109	122
2		%		5.4	3.6	4.1	4.6	5.0	5.6
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	358	16.5	74.2	40.4	31.8	29.3	25.4	26.0
4	2 persons	604	27.9	15.2	32.0	36.6	36.2	29.7	29.2
5	3 persons	451	20.8	3.4	15.8	15.5	13.7	22.0	18.6
6	4 persons	498	23.0	5.0	7.1	8.6	12.2	12.0	17.8
7	5 persons	190	8.8	1.4	3.7	6.9	5.0	6.0	6.2
8	6 or more persons	67	3.1	0.9	1.0	0.5	3.5	4.9	2.2
	Tenure:								
9	Owned	1,637	75.5	31.7	41.4	49.5	51.6	57.9	63.2
10	With mortgage	923	42.6	14.6	16.6	21.5	27.7	30.9	31.0
11	Without mortgage	713	32.9	17.1	24.8	28.0	23.9	27.0	32.2
12	Rented	533	24.5	68.3	58.6	50.5	48.4	42.1	36.8
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	1,518	70.0	86.8	68.5	72.4	74.6	74.0	70.8
14	0.6 - 1.0	634	29.2	13.2	30.5	26.6	23.8	22.7	27.4
15	More than one	18	0.8	0.0	1.0	1.0	1.6	3.3	1.8
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	1,420	65.5	32.0	38.0	41.6	45.2	51.1	54.2
17	Single attached	245	11.3	7.3	12.4	16.0	13.5	12.5	10.6
18	Other	504	23.2	60.7	49.6	42.4	41.3	36.3	35.2
	Period of construction:								
19	Before 1941	297	13.7	21.0	16.0	20.5	23.7	14.6	12.5
20	1941-1950	136	6.3	9.3	3.6	10.1	7.4	8.2	7.9
21	1951-1960	194	9.0	10.2	14.5	9.2	10.9	8.4	13.3
22	1961-1970	354	16.3	14.2	13.4	19.3	12.4	19.8	24.1
23	1971-1980	600	27.7	29.7	30.2	21.4	25.5	25.0	21.1
24	1981-1990	441	20.3	11.1	18.4	15.0	15.9	18.7	13.2
25	1991 and after	147	6.8	4.5	3.9	4.5	4.2	5.2	7.9
	Number of rooms:								
26	1-4	398	18.4	64.4	47.7	40.8	35.7	31.3	28.9
27	5	358	16.5	17.2	24.8	19.1	17.0	22.5	21.6
28	6	351	16.2	9.0	9.4	14.7	18.4	11.5	15.4
29	7 or more	1,062	49.0	9.3	18.1	25.4	29.0	34.6	34.1
	Households with:								
30	Bath facilities	2,164	99.8	97.5	99.8	98.3	99.7	100.0	99.9
31	One bath or shower	1,249	57.6	86.7	83.7	77.7	75.4	73.8	70.2
32	Two or more	915	42.2	10.8	16.1	20.5	24.3	26.2	29.7
33	Flush toilets	2,163	99.7	97.5	99.2	98.3	99.2	100.0	99.9
34	One flush toilet	934	43.1	80.1	73.3	69.4	64.0	63.2	61.9
35	Two or more	1,229	56.7	17.4	25.8	28.9	35.1	36.8	38.1
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.90		1.47	2.06	2.24	2.40	2.63	2.56
37	Rooms per household	6.55		4.28	4.87	5.23	5.54	5.72	5.92
38	Persons per room	.44		.34	.42	.43	.43	.46	.43
39	Number of records			334	244	285	307	310	363

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000-	\$45,000-	\$55,000-	\$70,000 and over	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus						No.
45 à 54 ans									
231	242	342	738	54,832	61,735	769		Nombre total de ménages	1
10.6	11.2	15.8	34.0						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
18.3	13.2	9.5	2.1	25,499	29,706	935	968	1 personne	3
34.2	33.6	24.7	24.3	50,350	58,448	1,373	1,838	2 personnes	4
21.7	20.5	26.4	23.1	60,851	66,099	1,501	1,392	3 personnes	5
17.8	22.3	29.4	32.1	68,141	75,300	1,457	1,378	4 personnes	6
5.8	7.6	6.5	14.4	76,673	82,524	2,956	523	5 personnes	7
2.3	2.7	3.4	4.0	64,981	73,021	4,013	200	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
72.7	78.9	83.5	93.0	63,083	69,868	855	4,970	Possédé	9
38.7	46.3	48.7	55.1	65,056	71,602	1,073	2,606	Avec emprunt hypothécaire	10
34.0	32.5	34.8	37.9	60,321	67,625	1,346	2,364	Sans emprunt hypothécaire	11
27.3	21.1	16.5	7.0	30,142	36,739	1,184	1,329	Loué	12
Personnes par pièce:									
70.3	67.0	67.1	68.0	53,316	60,887	958	4,418	0.1 - 0.5	13
29.5	32.4	31.7	31.7	58,538	64,214	1,176	1,843	0.6 - 1.0	14
0.3	0.6	1.2	0.3	(1)	(1)	(1)	38	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
59.9	65.0	73.3	81.6	63,553	70,452	924	4,564	Individuel non attenant	16
14.1	13.4	10.6	9.7	50,490	57,361	2,116	542	Individuel attenant	17
26.0	21.7	16.1	8.7	32,694	39,284	1,301	1,193	Autre	18
Période de construction:									
15.3	13.5	12.1	10.5	45,888	56,144	2,291	941	Avant 1941	19
6.2	7.5	6.2	4.6	47,785	54,519	2,992	414	1941-1950	20
10.3	9.0	8.1	7.2	47,553	56,656	2,521	526	1951-1960	21
18.3	15.0	16.0	15.2	52,346	56,859	1,375	996	1961-1970	22
26.4	25.5	29.5	29.9	58,216	63,336	1,285	1,848	1971-1980	23
15.3	20.5	21.5	25.6	63,662	69,828	1,768	1,203	1981-1990	24
8.2	9.1	6.6	7.0	55,354	67,335	3,488	371	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
21.2	15.2	9.5	3.5	27,131	32,252	1,082	1,022	1-4	26
24.7	17.1	16.5	10.6	44,543	49,438	1,242	1,095	5	27
15.8	22.0	19.3	15.5	56,133	60,942	1,444	1,090	6	28
38.4	45.7	54.8	70.3	69,058	77,199	1,175	3,092	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	100.0	100.0	100.0	54,938	61,851	769	6,282	Baignoires ou douches	30
71.9	59.8	55.7	36.6	43,837	49,318	746	3,782	Une salle de bains	31
28.1	40.2	44.3	63.4	70,824	78,961	1,327	2,500	Deux salles de bains ou plus	32
99.9	100.0	100.0	100.0	54,962	61,873	767	6,279	toilettes avec chasse d'eau	33
54.7	42.9	39.0	20.2	38,601	43,363	722	2,926	Une	34
45.2	57.1	61.0	79.8	68,206	75,940	1,116	3,353	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.66	2.86	3.10	3.47					Personnes par ménage	36
6.02	6.49	6.79	7.67					Pièces par ménage	37
.44	.44	.46	.45					Personnes par pièce	38
705	727	1,009	2,015				6,299	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	45 - 54 Years of Age								
1	Total households	2,169	100.0	117	78	88	101	109	122
2		%		5.4	3.6	4.1	4.6	5.0	5.6
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,491	68.7	57.7	53.8	57.7	60.6	58.2	65.9
41	Other	678	31.3	42.3	46.2	42.3	39.4	41.8	34.1
	Heating fuel:								
42	Oil	303	14.0	13.7	16.3	14.8	13.9	14.2	19.3
43	Gas	1,064	49.1	41.1	33.6	41.5	39.6	41.1	38.5
44	Electricity	713	32.9	41.6	41.2	37.4	40.2	38.4	37.5
45	Other	89	4.1	3.5	8.9	6.3	6.3	6.3	4.6
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,010	92.6	90.4	95.0	90.8	92.4	93.9	92.1
47	Gas	154	7.1	8.6	4.2	7.5	7.6	5.8	7.8
48	Other	6	0.3	1.1	0.8	1.7	0.0	0.4	0.1
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,867	86.1	50.1	67.7	62.7	75.8	71.6	80.1
50	Other	23	1.1	3.4	1.8	1.5	2.0	4.4	1.2
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,843	85.0	49.7	64.0	59.3	74.7	75.1	79.4
52	Dishwashers	1,273	58.7	22.3	28.0	32.7	37.3	41.1	45.2
53	Refrigerators	2,165	99.8	97.4	100.0	100.0	100.0	99.8	99.9
54	Freezers	1,405	64.8	28.9	43.9	50.2	50.6	51.6	56.8
55	Microwave ovens	1,948	89.8	64.1	78.2	76.3	81.6	86.3	89.4
56	Gas barbecues	1,391	64.1	24.3	34.6	30.9	43.9	46.4	55.0
57	Air conditioners	693	31.9	16.0	16.1	19.4	22.1	26.6	23.8
58	Smoke detectors	2,095	96.6	87.1	96.6	88.3	94.2	95.7	94.7
59	Portable fire extinguishers	1,277	58.9	32.0	43.1	38.6	50.1	42.5	49.0
60	Telephones	2,150	99.1	91.5	98.2	98.6	98.7	99.1	98.6
	Radios								
61	One	266	12.2	38.5	25.4	29.0	21.2	18.5	16.3
62	Two or more	1,886	87.0	59.4	71.7	67.6	77.4	81.5	83.6
63	Cassette or Tape recorders	1,863	85.9	64.0	69.7	69.6	80.7	85.5	85.1
64	Compact disc players	1,347	62.1	32.2	39.8	38.7	49.4	49.6	48.2
65	Cable television	1,649	76.0	53.5	64.8	63.9	61.3	73.8	71.7
66	Video recorders	1,961	90.4	62.2	73.5	74.7	86.5	86.4	89.1
67	Camcorders	422	19.5	5.6	6.6	8.8	11.9	14.8	17.4
68	Home computers	971	44.8	20.9	18.7	27.8	26.7	30.3	31.2
	Television sets:								
	Colour								
69	One	782	36.1	75.9	59.6	57.7	55.2	53.5	43.8
70	Two or more	1,363	62.9	20.3	38.8	38.8	43.7	45.0	53.9
71	Black and white only	6	0.3	1.8	1.3	0.0	0.1	0.2	0.7
	Owned vehicles:								
72	One	809	37.3	47.1	50.1	49.0	52.6	53.7	52.2
73	Two or more	1,168	53.8	10.3	21.0	26.0	27.5	33.7	34.9
	Owned automobiles:								
74	One	1,117	51.5	38.6	50.6	56.5	56.3	61.2	56.0
75	Two or more	644	29.7	4.8	9.7	10.7	9.9	15.0	18.7
76	Owned vans and trucks	862	39.7	19.8	22.7	25.5	30.2	31.0	30.8
39	Number of records			334	244	285	307	310	363

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
45 à 54 ans									
231 10.6	242 11.2	342 15.8	738 34.0	54,832	61,735	769		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
63.8 36.2	67.3 32.7	69.8 30.2	78.0 22.0	59,365 45,714	66,347 51,599	952 1,159	4,300 1,999	Système de chauffage: Fournaise Autre	40 41
13.8 44.8 34.9 6.6	16.5 46.2 33.4 3.8	14.4 48.8 32.6 4.2	11.8 59.5 26.8 1.9	51,192 61,636 49,175 40,846	56,042 68,963 55,485 44,694	1,515 1,211 1,247 1,529	1,180 2,648 2,047 424	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
93.5 6.5 0.0	92.6 7.4 0.0	92.6 7.2 0.3	92.7 7.1 0.2	54,839 55,270 (1)	61,669 63,543 (1)	783 3,151 (1)	5,888 393 18	Combustible pour la cuisson: Électricité Gaz Autre	46 47 48
87.3 0.9	90.8 1.1	91.9 0.4	96.5 0.3	59,433 27,915	66,239 34,988	797 4,300	5,548 93	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
85.3 53.0 99.9 64.6 90.3 60.4	88.2 55.3 100.0 67.3 92.8 62.3	90.6 62.3 100.0 71.3 92.7 71.6	95.9 79.8 100.0 75.8 95.9 82.8	59,662 66,655 54,901 61,226 57,427 64,826	66,430 74,069 61,817 68,178 64,503 71,882	799 1,068 769 920 813 966	5,497 3,572 6,282 4,509 5,718 4,260	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
30.4 96.1 53.1	29.0 96.9 58.2	32.8 98.2 65.8	42.2 99.2 71.2	65,322 55,927 62,500	73,800 62,747 69,826	1,579 783 1,034	1,694 6,084 3,896	Appareils de climatisation Détecteurs de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
99.2	100.0	99.9	99.9	55,208	62,121	770	6,233	Téléphones	60
12.5 86.3	8.3 91.5	7.8 91.6	5.1 94.5	30,193 58,253	38,291 65,242	1,562 834	783 5,469	Radios Une Deux ou plus	61 62 63
84.4 56.2 76.3 92.9 16.7 34.5	87.5 63.3 73.5 92.7 18.6 42.0	88.9 69.1 80.6 94.5 18.8 47.5	92.5 76.2 83.8 96.4 27.8 63.1	57,747 62,936 58,830 57,554 68,699 68,158	64,579 70,578 65,522 64,542 77,531 76,367	837 1,051 907 814 1,892 1,275	5,438 3,772 4,584 5,680 1,220 2,609	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	64 65 66 67 68
Téléviseurs:									
41.5 57.8 0.1	31.8 67.3 0.3	32.4 67.0 0.0	19.6 79.9 0.1	38,867 64,017 (1)	45,213 71,610 (1)	906 995 (1)	2,229 3,994 20	Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
45.9 47.2	46.4 48.6	33.7 62.8	21.9 76.9	43,619 68,864	48,562 76,499	862 1,097	2,311 3,500	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
57.7 24.1	59.9 24.5	53.7 33.2	44.5 46.5	51,814 72,954	57,600 81,931	849 1,620	3,352 1,754	Automobiles possédées: Une Deux ou plus	74 75
37.2	39.6	44.3	49.1	63,288	69,172	1,109	2,811	Fourgonnettes & camions possédés	76
705	727	1,009	2,015				6,299	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
No.									
55 - 64 Years of Age									
1	Total households	'000	1,477	121	113	95	93	107	103
2		%		8.2	7.7	6.4	6.3	7.2	7.0
Section A Household Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person	334	22.6	76.3	48.5	39.8	31.1	26.7	23.8
4	2 persons	689	46.6	20.6	44.7	51.3	52.1	55.3	53.5
5	3 persons	272	18.4	1.9	4.3	6.2	8.7	11.9	12.7
6	4 persons	117	8.0	1.2	2.3	2.1	7.1	2.9	6.6
7	5 persons	41	2.8	0.0	0.0	0.4	1.0	2.1	2.5
8	6 or more persons	24	1.6	0.0	0.3	0.1	0.0	1.1	1.0
Tenure:									
9	Owned	1,140	77.1	45.0	59.0	69.0	64.2	69.2	77.1
10	With mortgage	367	24.9	11.7	14.0	16.0	15.3	21.7	21.8
11	Without mortgage	772	52.3	33.3	45.1	53.0	49.0	47.5	55.3
12	Rented	338	22.9	55.0	41.0	31.0	35.8	30.8	22.9
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	1,264	85.5	89.4	92.7	91.8	85.7	91.4	86.2
14	0.6 - 1.0	208	14.1	10.6	6.9	8.0	13.1	8.6	13.0
15	More than one	6	0.4	0.0	0.4	0.1	1.2	0.0	0.8
Section B Dwelling Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	963	65.2	33.5	50.3	58.4	53.1	58.1	62.1
17	Single attached	128	8.7	9.9	5.4	6.6	7.4	7.1	13.4
18	Other	386	26.1	56.7	44.4	35.0	39.6	34.8	24.5
Period of construction:									
19	Before 1941	236	16.0	19.0	19.0	15.4	19.4	20.4	19.7
20	1941-1950	96	6.5	7.3	6.7	7.6	6.6	8.3	4.5
21	1951-1960	185	12.5	10.4	15.4	14.6	10.6	9.9	19.1
22	1961-1970	292	19.8	16.9	15.3	18.9	23.4	19.4	17.5
23	1971-1980	347	23.5	22.5	22.0	19.8	23.8	23.2	25.1
24	1981-1990	244	16.5	14.8	16.2	16.5	12.6	16.3	11.1
25	1991 and after	77	5.2	9.0	5.4	7.2	3.7	2.5	3.0
Number of rooms:									
26	1-4	324	21.9	59.7	42.4	35.9	34.5	31.1	22.7
27	5	267	18.1	16.5	22.4	18.5	24.7	20.3	20.0
28	6	269	18.2	6.9	16.4	13.6	15.3	20.8	19.6
29	7 or more	617	41.7	17.0	18.7	32.0	25.4	27.8	37.7
Households with:									
30	Bath facilities	1,473	99.7	99.5	98.7	99.3	100.0	99.7	99.9
31	One bath or shower	939	63.6	87.6	82.6	77.1	79.1	75.5	66.2
32	Two or more	534	36.2	11.9	16.1	22.3	20.9	24.2	33.7
33	Flush toilets	1,474	99.8	99.5	98.8	99.7	100.0	99.9	99.9
34	One flush toilet	715	48.4	79.8	72.7	65.8	65.8	62.7	52.9
35	Two or more	759	51.3	19.7	26.1	33.8	34.2	37.2	47.0
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	2.27		1.28	1.62	1.72	1.95	2.03	2.13
37	Rooms per household	6.19		4.48	5.04	5.61	5.39	5.60	5.92
38	Persons per room	.37		.29	.32	.31	.36	.36	.36
39	Number of records			401	371	328	295	333	343

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
55 à 64 ans									
183 12.4	148 10.0	175 11.8	340 23.0	40,822	50,145	856		Nombre total de ménages	1 2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
15.4	9.1	6.9	3.8	17,557	23,931	890	1,024	1 personne	3
56.5	54.8	44.8	41.1	40,586	49,006	1,144	2,192	2 personnes	4
19.6	25.5	32.3	27.9	59,103	66,365	2,384	746	3 personnes	5
4.3	7.2	12.1	16.3	67,645	73,869	3,008	309	4 personnes	6
3.1	2.8	2.5	6.2	71,333	86,046	7,435	97	5 personnes	7
1.0	0.7	1.3	4.6	(1)	(1)	(1)	56	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
81.1	87.8	83.0	93.1	46,645	55,935	1,034	3,561	Possédé	9
25.5	32.2	30.4	33.8	51,708	59,058	1,554	1,030	Avec emprunt hypothécaire	10
55.6	55.6	52.6	59.3	43,962	54,450	1,370	2,531	Sans emprunt hypothécaire	11
18.9	12.2	17.0	6.9	23,974	30,611	1,060	863	Loué	12
Personnes par pièce:									
85.2	85.1	81.6	80.3	39,180	48,881	947	3,849	0.1 - 0.5	13
14.7	14.6	18.4	18.9	51,451	57,478	2,134	558	0.6 - 1.0	14
0.1	0.3	0.0	0.9	(1)	(1)	(1)	17	Plus d'une	15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
66.4	74.7	69.7	82.7	47,866	57,238	1,135	3,181	Individuel non attenant	16
7.9	10.5	10.3	8.2	43,040	51,266	3,071	298	Individuel attenant	17
25.7	14.7	20.0	9.2	25,568	32,096	1,100	945	Autre	18
Période de construction:									
15.6	16.8	11.5	12.7	34,688	45,658	2,038	783	Avant 1941	19
7.4	5.5	6.4	5.8	38,356	47,626	2,870	311	1941-1950	20
14.9	11.4	13.2	10.1	38,193	46,003	2,133	505	1951-1960	21
18.9	18.4	24.9	20.8	43,610	54,198	2,687	860	1961-1970	22
26.4	23.4	24.7	22.8	41,173	48,814	1,396	1,071	1971-1980	23
12.7	18.0	14.2	22.5	47,334	55,847	2,241	680	1981-1990	24
4.1	6.5	5.2	5.3	42,378	49,559	3,717	214	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
18.1	9.0	11.4	4.3	21,161	26,740	1,065	909	1-4	26
20.2	21.7	18.1	11.4	36,502	41,096	1,169	869	5	27
24.9	19.5	23.2	17.1	43,377	49,941	1,316	849	6	28
36.8	49.9	47.4	67.3	55,544	66,452	1,666	1,797	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	100.0	100.0	99.8	40,886	50,196	859	4,407	Baignoires ou douches	30
66.4	62.8	59.2	37.1	33,119	40,088	775	2,939	Une salle de bains	31
33.6	37.2	40.8	62.7	58,586	67,965	1,814	1,468	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	99.8	40,870	50,184	858	4,410	toilettes avec chasse d'eau	33
49.9	44.2	39.4	19.4	29,107	35,419	794	2,307	Une	34
50.1	55.8	60.6	80.4	54,979	64,109	1,414	2,103	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.27	2.42	2.63	2.96					Personnes par ménage	36
6.10	6.70	6.61	7.43					Pièces par ménage	37
.37	.36	.40	.40					Personnes par pièce	38
540	447	495	871				4,424	Nombre de dossiers	39

TABLE 3.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
No.									
55 - 64 Years of Age									
1	Total households	'000	1,477		121	113	95	93	107
2		%		100.0	8.2	7.7	6.4	6.3	7.2
Section D Household Facilities and Equipment				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Heating equipment:									
40	Furnace	1,030	69.8	51.2	57.6	65.1	64.9	64.2	70.9
41	Other	447	30.2	48.8	42.4	34.9	35.1	35.8	29.1
Heating fuel:									
42	Oil	239	16.2	13.5	20.0	16.8	17.0	16.7	18.7
43	Gas	703	47.6	33.0	33.1	43.9	44.8	40.2	49.0
44	Electricity	473	32.0	49.3	40.7	34.1	33.5	36.0	27.0
45	Other	62	4.2	4.3	6.2	5.1	4.7	7.1	5.3
Fuel for cooking:									
46	Electricity	1,378	93.3	92.8	92.9	94.3	95.3	94.8	90.6
47	Gas	93	6.3	5.9	5.8	5.6	4.7	4.2	9.2
48	Other	6	0.4	1.3	1.3	0.1	0.0	1.0	0.2
Electric washing machines:									
49	Automatic	1,247	84.4	56.5	71.4	76.0	78.7	77.0	83.3
50	Other	23	1.6	3.3	2.6	3.5	1.6	3.1	1.2
Households with:									
51	Clothes dryers	1,202	81.4	54.7	69.0	69.5	75.0	72.7	81.3
52	Dishwashers	784	53.1	23.0	28.1	37.2	38.1	39.5	46.0
53	Refrigerators	1,475	99.9	99.2	99.8	100.0	100.0	100.0	99.1
54	Freezers	967	65.5	37.8	50.9	64.4	66.0	54.0	66.3
55	Microwave ovens	1,290	87.3	73.0	72.5	81.9	87.1	81.7	84.5
56	Gas barbecues	829	56.1	22.6	32.5	36.9	51.7	43.5	52.9
57	Air conditioners	495	33.5	19.5	23.0	24.7	24.4	25.3	25.0
58	Smoke detectors	1,423	96.3	95.6	95.0	94.8	92.6	96.2	95.5
59	Portable fire extinguishers	883	59.8	40.2	48.7	49.3	55.2	47.2	61.5
60	Telephones	1,465	99.1	96.2	97.2	98.9	99.5	98.3	99.2
61	Radios	280	19.0	38.8	32.6	26.5	22.7	23.3	21.5
62	One	1,177	79.7	57.3	65.3	71.3	73.8	75.4	78.1
63	Two or more								
63	Cassette or Tape recorders	1,134	76.7	61.4	59.6	67.4	73.7	75.2	72.0
64	Compact disc players	663	44.8	18.5	20.8	27.5	38.6	33.8	38.7
65	Cable television	1,103	74.6	63.4	63.4	70.4	70.5	66.8	70.4
66	Video recorders	1,248	84.5	57.4	67.7	77.1	81.3	81.0	81.8
67	Camcorders	229	15.5	5.0	6.5	11.6	12.3	10.4	12.6
68	Home computers	405	27.4	7.1	9.7	15.5	16.7	16.4	17.3
Television sets:									
69	Colour	618	41.8	71.6	66.2	56.4	57.5	47.4	46.7
70	One	840	56.9	25.4	32.2	42.2	41.5	49.3	51.4
71	Two or more	4	0.3	1.0	0.1	0.4	0.0	0.3	0.9
71	Black and white only								
Owned vehicles:									
72	One	611	41.4	41.0	52.7	57.0	55.3	59.4	47.7
73	Two or more	676	45.8	13.7	14.2	22.0	27.7	31.3	40.9
Owned automobiles:									
74	One	771	52.2	43.6	57.6	61.0	59.9	61.3	58.3
75	Two or more	378	25.6	4.3	2.6	6.4	8.7	18.0	18.7
76	Owned vans and trucks	486	32.9	15.8	18.9	25.1	33.2	28.8	34.2
39	Number of records			401	371	328	295	333	343

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
55 à 64 ans									
183 12.4	148 10.0	175 11.8	340 23.0	40,822	50,145	856		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
Système de chauffage:									
67.3 32.7	70.1 29.9	76.6 23.4	82.2 17.8	45,124 32,025	55,010 38,926	1,110 1,158	3,074 1,350	Fournaise	40
								Autre	41
Combustible de chauffage:									
12.6 48.9 32.2 6.3	17.4 45.4 34.4 2.8	19.6 50.1 27.0 3.3	14.2 60.4 23.7 1.7	40,113 46,200 35,150 31,725	50,076 56,519 42,459 36,729	2,639 1,296 1,227 1,832	935 1,819 1,356 314	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
92.8 6.6 0.6	94.1 5.9 0.0	96.0 3.9 0.1	91.5 8.2 0.3	40,808 42,422 (1)	49,736 57,503 (1)	871 3,979 (1)	4,119 265 40	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
Machines à laver électriques:									
86.9 2.4	91.7 0.6	91.0 0.5	97.4 0.3	45,132 24,689	54,497 28,118	966 2,325	3,785 114	Automatiques	49
								Autres	50
Ménages avec:									
85.1 59.0 100.0 64.4 90.2 56.9	87.0 59.5 99.9 71.2 90.4 66.8	88.2 64.7 100.0 76.0 96.0 69.6	94.8 75.2 100.0 76.4 94.3 75.5	45,295 52,303 40,873 46,332 43,576 51,321	54,752 62,092 50,188 55,546 52,924 60,110	982 1,389 857 1,150 933 1,273	3,695 2,218 4,414 3,158 3,909 2,592	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
31.5 97.5 60.1	39.0 97.4 68.2	37.4 95.6 65.9	48.8 97.9 71.1	52,161 41,203 46,568	62,538 50,539 55,074	1,958 883 1,084	1,249 4,243 2,733	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
99.6	100.0	100.0	100.0	41,156	50,443	860	4,384	Téléphones	60
18.7 79.5	12.5 87.1	12.9 87.1	8.2 91.4	26,997 45,197	34,545 54,235	1,459 1,003	861 3,504	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
75.0 42.7 76.9 89.3 14.8 19.1	81.6 52.5 78.3 90.3 14.6 31.3	84.3 51.4 79.0 91.5 17.9 34.6	88.3 68.6 83.4 96.0 26.2 52.4	45,064 53,937 43,986 44,703 57,793 63,948	54,365 63,537 53,232 54,070 66,205 72,780	1,028 1,568 1,062 965 2,786 2,281	3,386 1,767 3,136 3,672 655 1,022	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
								Ordinateurs personnels	68
Téléviseurs:									
38.2 60.9 0.7	35.7 64.0 0.0	30.4 69.2 0.0	22.0 77.1 0.0	28,967 51,056 (1)	36,433 60,363 (1)	843 1,293 (1)	1,862 2,495 19	Télécouleurs	69
								Une	70
								Deux ou plus	71
								Noir et blanc seulement	71
Véhicules possédés:									
45.3 47.6	41.7 52.0	34.6 59.6	23.1 74.6	32,780 57,792	40,178 66,599	896 1,495	1,881 2,039	Un	72
								Deux ou plus	73
Automobiles possédées:									
56.5 24.3	53.0 28.7	53.4 31.7	41.0 51.4	37,763 66,148	45,467 75,770	882 2,376	2,464 958	Une	74
								Deux ou plus	75
36.3	37.9	42.4	37.8	47,750	55,073	1,197	1,705	Fourgonnettes & camions possédés	76
540	447	495	871				4,424	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated Numbers Estimations	Percentage Pourcentage						
No.				Under \$8,000 Moins de \$8,000	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999
		'000	%						
65 Years of Age and Over									
1	Total households	'000	2,277		167		352	298	365
2		%			7.4		15.5	13.1	16.0
Section A Household Characteristics			100.0	100.0			100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person		971		95.9		95.7	62.8	28.3
4	2 persons		1,065		3.7		4.1	36.5	67.0
5	3 persons		172		0.0		0.0	0.7	4.0
6	4 persons		50		0.2		0.2	0.0	0.6
7	5 persons		10		0.1		0.0	0.0	0.1
8	6 or more persons		9		0.0		0.0	0.0	0.0
Tenure:									
9	Owned		1,611		45.1		46.8	64.8	74.5
10	With mortgage		210		5.8		5.3	8.5	9.6
11	Without mortgage		1,401		39.3		41.5	56.2	64.9
12	Rented		667		54.9		53.2	35.2	25.5
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5		2,113		97.1		97.8	95.2	93.0
14	0.6 - 1.0		160		2.9		2.2	4.6	7.0
15	More than one		4		0.0		0.0	0.2	0.0
Section B Dwelling Characteristics			100.0	100.0			100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached		1,329		40.1		39.9	51.3	60.5
17	Single attached		156		6.8		5.7	7.9	6.6
18	Other		792		53.2		54.5	40.8	32.9
Period of construction:									
19	Before 1941		412		21.5		19.8	22.5	18.4
20	1941-1950		222		7.4		9.9	9.3	10.0
21	1951-1960		366		8.4		11.8	16.9	16.3
22	1961-1970		392		11.6		16.1	13.1	16.9
23	1971-1980		447		30.1		21.9	21.7	20.7
24	1981-1990		341		17.1		17.0	12.9	14.0
25	1991 and after		98		3.9		3.5	3.6	3.6
Number of rooms:									
26	1-4		741		58.8		55.8	43.1	31.1
27	5		483		16.4		16.5	20.9	24.5
28	6		403		9.8		11.7	16.6	21.1
29	7 or more		650		14.9		16.0	19.3	23.2
Households with:									
30	Bathtub or shower		2,273		99.7		99.8	99.9	99.7
31	One bathroom		1,696		89.7		88.7	85.8	76.9
32	Two or more bathrooms		577		10.0		11.1	14.0	22.8
33	Flush toilets		2,273		99.8		99.8	99.9	99.8
34	One flush toilet		1,369		83.7		81.0	73.9	63.0
35	Two or more		904		16.1		18.8	26.0	36.8
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household		1.72		1.05		1.05	1.38	1.77
37	Rooms per household		5.50		4.44		4.57	5.02	5.40
38	Persons per room		.31		.24		.23	.27	.33
39	Number of records				582		1,114	972	1,166

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		
\$25,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999	\$45,000 and over \$45,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
							65 ans et plus	
379 16.6	255 11.2	461 20.2	24,402	33,351	654		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
							Taille du ménage:	
28.2 61.7 8.1 1.3 0.5 0.2	12.7 70.9 11.7 3.5 0.6 0.6	9.4 60.1 20.6 7.1 1.4 1.4	14,893 31,791 47,727 55,577 (1) (1)	20,066 38,650 63,232 65,118 (1) (1)	485 590 6,673 4,536 (1) (1)	2,996 3,384 475 141 31 28	1 personne 2 personnes 3 personnes 4 personnes 5 personnes 6 personnes ou plus	3 4 5 6 7 8
							Mode d'occupation:	
76.2 8.6 67.6 23.8	84.9 13.5 71.4 15.1	86.8 11.6 75.2 13.2	28,472 29,844 28,297 17,573	37,401 37,906 37,325 23,566	868 1,487 979 678	5,283 612 4,671 1,772	Possédé Avec emprunt hypothécaire Sans emprunt hypothécaire Loué	9 10 11 12
							Personnes par pièce:	
93.5 6.3 0.2	91.4 8.2 0.4	85.9 13.9 0.2	23,920 37,201 (1)	32,359 46,104 (1)	654 3,292 (1)	6,596 449 10	0.1 - 0.5 0.6 - 1.0 Plus d'une	13 14 15
100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
							Genre de logement:	
63.3 5.7 31.0	70.2 6.6 23.2	71.4 8.4 20.2	28,478 24,835 19,742	37,358 35,809 26,142	969 2,194 860	4,620 413 2,022	Individuel non attenant Individuel attenant Autre	16 17 18
							Période de construction:	
18.5 10.3 16.8 18.6 16.5 14.3 4.9	15.3 9.0 18.3 21.0 17.2 14.1 5.1	13.5 10.6 19.5 19.8 15.8 15.8 5.0	22,446 24,954 27,707 27,746 22,075 24,281 28,180	29,543 32,708 39,915 34,726 29,581 34,503 34,001	935 1,200 3,129 917 943 1,935 1,848	1,463 721 1,044 1,158 1,379 1,005 285	Avant 1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1990 1991 ou après	19 20 21 22 23 24 25
							Nombre de pièces:	
26.2 24.5 20.4 28.9	19.8 21.9 18.9 39.3	11.7 20.9 20.3 47.1	17,943 25,408 27,250 34,273	23,093 31,958 36,424 44,170	789 741 1,232 1,840	2,106 1,525 1,315 2,109	1-4 5 6 7 ou plus	26 27 28 29
							Ménages avec:	
100.0 70.6 29.4 100.0 55.3 44.7	99.9 69.1 30.9 99.9 46.1 53.8	99.6 54.9 44.7 99.6 36.1 63.5	24,403 22,308 34,673 24,402 20,847 33,691	33,356 28,906 46,435 33,353 26,659 43,484	655 509 2,083 655 553 1,388	7,035 5,369 1,666 7,041 4,394 2,647	Baignoires ou douches Une salle de bains Deux salles de bains ou plus toilettes avec chasse d'eau Une Deux ou plus	30 31 32 33 34 35
							Section C Certaines moyennes	
							Nombre moyen de:	
1.85 5.69 .32	2.10 6.11 .34	2.36 6.51 .36					Personnes par ménage Pièces par ménage Personnes par pièce	36 37 38
1,238	751	1,232				7,055	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated Numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$8,000 Moins de \$8,000	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999
		'000	%						
	65 Years of Age and Over								
1	Total households	2,277			167		352	298	365
2		%	100.0		7.4		15.5	13.1	16.0
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0		100.0		100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,566	68.8		52.5		59.1	63.4	64.0
41	Other	711	31.2		47.5		40.9	36.6	36.0
	Heating fuel:								
42	Oil	433	19.0		16.4		18.1	20.5	21.3
43	Gas	1,025	45.0		32.4		38.7	38.4	39.2
44	Electricity	747	32.8		46.6		41.8	35.6	34.6
45	Other	72	3.2		4.6		1.4	5.5	4.8
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,122	93.2		95.7		93.5	92.7	92.3
47	Gas	135	5.9		2.4		5.7	6.0	6.3
48	Other	21	0.9		1.9		0.9	1.4	1.4
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,689	74.2		52.6		55.6	68.9	74.7
50	Other	72	3.1		4.5		4.1	4.2	3.7
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,635	71.8		50.8		51.5	67.1	72.9
52	Dishwashers	926	40.7		19.5		20.2	31.1	37.8
53	Refrigerators	2,268	99.6		98.2		99.0	100.0	99.8
54	Freezers	1,398	61.4		42.2		45.5	55.4	66.5
55	Microwave ovens	1,734	76.1		61.3		61.5	72.7	76.5
56	Gas barbecues	747	32.8		15.7		14.7	24.7	30.2
57	Air conditioners	742	32.6		20.6		26.9	22.8	25.6
58	Smoke detectors	2,155	94.6		92.8		92.3	93.5	94.7
59	Portable fire extinguishers	1,119	49.1		31.0		32.2	48.3	51.1
60	Telephones	2,265	99.5		99.5		99.2	99.3	99.2
	Radios								
61	One	617	27.1		49.7		41.2	33.8	26.8
62	Two or more	1,614	70.9		46.8		55.7	64.0	71.1
63	Cassette or Tape recorders	1,393	61.2		47.6		46.1	52.8	60.0
64	Compact disc players	567	24.9		16.3		12.0	16.4	19.5
65	Cable television	1,684	73.9		65.0		70.8	70.9	69.6
66	Video recorders	1,403	61.6		37.6		39.9	52.6	58.4
67	Camcorders	167	7.3		4.5		2.5	2.8	3.8
68	Home computers	236	10.4		3.8		1.5	6.8	5.1
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,295	56.9		80.0		75.8	67.0	60.8
70	Two or more	950	41.7		16.5		22.1	31.3	38.0
71	Black and white only	19	0.8		2.8		1.0	1.0	0.8
	Owned vehicles:								
72	One	1,154	50.7		36.6		39.3	50.0	56.0
73	Two or more	533	23.4		6.3		6.7	12.2	19.9
	Owned automobiles:								
74	One	1,272	55.9		35.2		38.8	50.3	63.4
75	Two or more	257	11.3		1.9		2.3	4.6	6.2
76	Owned vans and trucks	453	19.9		10.6		8.7	15.7	20.1
39	Number of records				582		1,114	972	1,166

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		No.
\$25,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999	\$45,000 and over \$45,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
							65 ans et plus	
379 16.6	255 11.2	461 20.2	24,402	33,351	654		Nombre total de ménages	1 2
							Section D	
100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
							Système de chauffage:	
74.0 26.0	76.6 23.4	80.8 19.2	27,315 20,868	36,320 26,810	905 648	4,880 2,175	Fournaise	40
							Autre	41
							Combustible de chauffage:	
18.6 48.9 29.2 3.3	19.5 51.8 25.9 2.7	17.9 56.4 24.5 1.3	24,134 28,488 21,676 21,927	31,914 38,195 28,274 25,689	867 1,325 652 1,087	1,657 2,859 2,208 331	Mazout	42
							Gaz	43
							Électricité	44
							Autre	45
							Combustible pour la cuisson:	
92.0 7.6 0.4	93.6 6.3 0.2	93.7 5.5 0.7	24,386 25,938 20,149	33,442 33,312 24,304	699 1,653 2,819	6,531 424 100	Électricité	46
							Gaz	47
							Autre	48
							Machines à laver électriques:	
79.0 2.9	86.5 1.4	88.3 1.9	27,763 20,367	36,874 25,070	850 1,273	5,312 337	Automatiques	49
							Autres	50
							Ménages avec:	
77.3 44.0 100.0 63.7 79.3 36.7	83.6 53.1 99.9 71.7 83.8 48.5	86.1 62.8 99.5 72.6 87.8 48.3	27,910 32,716 24,434 27,494 26,730 33,033	37,064 42,762 33,304 35,807 35,194 40,342	876 1,472 650 616 573 835	5,237 2,633 7,034 4,823 5,483 2,440	Sécheuses	51
							Lave-vaisselle	52
							Réfrigérateurs	53
							Congélateurs	54
							Fours à micro-ondes	55
							Barbecues à gaz	56
36.7 96.2 52.1	42.8 94.8 58.7	44.0 96.4 59.9	30,755 24,612 28,231	40,820 33,668 37,880	1,769 685 1,212	1,982 6,647 3,699	Appareils de climatisation	57
							Détecteurs de fumée	58
							Extincteurs portatifs	59
99.7	99.9	99.6	24,434	33,399	657	7,014	Téléphones	60
							Radios	
24.1 74.7	19.0 80.3	11.1 87.1	19,004 27,908	24,062 37,105	576 892	1,926 4,991	Une	61
							Deux ou plus	62
							Magnétocassettes ou magnétophones	63
62.6 22.7 76.8 68.5 7.9 8.4	72.5 32.4 78.9 76.9 12.2 12.5	76.5 45.2 80.0 81.2 14.6 26.4	28,298 35,913 25,653 29,941 39,832 45,694	37,454 44,230 34,855 38,124 45,270 56,191	1,006 1,328 849 687 1,609 2,773	4,397 1,550 4,991 4,311 503 602	Lecteurs de disque compact	64
							Télédistribution	65
							Magnétoscopes	66
							Caméscopes	67
							Ordinateurs personnels	68
							Téléviseurs:	
52.6 46.9 0.4	43.3 55.6 0.8	35.3 63.6 0.3	21,058 32,736 (1)	27,245 41,955 (1)	509 1,396 (1)	4,065 2,872 70	Télécouleurs	69
							Une	70
							Deux ou plus	71
							Noir et blanc seulement	71
59.9 24.4	56.7 34.2	49.7 45.7	26,050 38,573	33,301 48,227	1,027 1,460	3,596 1,764	Véhicules possédés:	72
							Un	73
							Deux ou plus	73
64.6 10.1	68.1 15.8	60.1 28.6	27,436 45,643	35,057 56,395	965 2,484	4,083 709	Automobiles possédées:	74
							Une	75
							Deux ou plus	75
23.8	26.1	27.8	31,453	39,085	1,038	1,673	Fourgonnettes & camions possédés	76
1,238	751	1,232				7,055	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000- \$7,999	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
No.									
		'000	%						
One-person households, total									
1	Total households	'000	2,803		128	143	147	229	367
2		%		100.0	4.6	5.1	5.3	8.2	13.1
Section A Household Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person		2,803	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
4	2 persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5	3 persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
6	4 persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
7	5 persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
8	6 or more persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Tenure:									
9	Owned		1,119	39.9	23.2	14.2	20.5	35.1	43.1
10	With mortgage		397	14.2	5.1	5.7	6.9	5.0	9.0
11	Without mortgage		721	25.7	18.1	8.5	13.6	30.1	34.1
12	Rented		1,685	60.1	76.8	85.8	79.5	64.9	56.9
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5		2,700	96.3	88.3	88.1	91.6	96.2	97.0
14	0.6 - 1.0		103	3.7	11.7	11.9	8.4	3.8	3.0
15	More than one			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Section B Dwelling Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached		855	30.5	21.1	16.3	19.1	31.4	34.7
17	Single attached		233	8.3	9.6	5.3	10.4	6.7	5.8
18	Other		1,716	61.2	69.3	78.3	70.6	61.9	59.4
Period of construction:									
19	Before 1941		526	18.7	21.5	25.5	23.9	22.5	19.2
20	1941-1950		225	8.0	8.1	7.1	8.5	6.9	8.4
21	1951-1960		365	13.0	19.7	11.9	9.2	10.0	12.6
22	1961-1970		493	17.6	17.3	15.2	16.5	15.0	15.9
23	1971-1980		608	21.7	21.4	21.7	24.9	26.8	22.3
24	1981-1990		427	15.2	8.9	13.4	13.6	15.3	16.9
25	1991 and after		160	5.7	3.1	5.3	3.4	3.4	4.6
Number of rooms:									
26	1-4		1,698	60.6	72.5	81.3	75.9	67.2	60.6
27	5		450	16.1	12.5	10.2	12.0	14.4	14.9
28	6		301	10.7	7.8	4.7	4.3	7.3	10.1
29	7 or more		353	12.6	7.2	3.8	7.7	11.1	14.5
Households with:									
30	Bath facilities		2,787	99.4	98.0	98.2	98.2	99.7	99.6
31	One bath or shower		2,454	87.5	92.2	94.3	91.9	92.6	89.5
32	Two or more		333	11.9	5.8	4.0	6.3	7.1	10.1
33	Flush toilets		2,788	99.5	98.1	98.2	98.3	99.7	99.6
34	One flush toilet		2,236	79.8	86.8	92.8	89.4	87.5	82.0
35	Two or more		552	19.7	11.3	5.4	8.9	12.3	17.6
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household		1.00		1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
37	Rooms per household		4.37		3.79	3.41	3.74	4.09	4.38
38	Persons per room		.23		.26	.29	.27	.24	.23
39	Number of records				334	402	418	720	1,345
									1,037

TABLEAU 4.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$39,999	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ménages d'une personne, total									
278 9.9	223 8.0	368 13.1	471 16.8	19,163	24,956	326		Nombre total de ménages	1 2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
100.0	100.0	100.0	100.0	19,163	24,956	326	7,535	1 personne	3
0.0	0.0	0.0	0.0					2 personnes	4
0.0	0.0	0.0	0.0					3 personnes	5
0.0	0.0	0.0	0.0					4 personnes	6
0.0	0.0	0.0	0.0					5 personnes	7
0.0	0.0	0.0	0.0					6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
39.7	38.1	43.7	55.4	22,625	29,081	520	3,507	Possédé	9
15.3	13.6	21.2	32.1	33,917	35,846	774	1,038	Avec emprunt hypothécaire	10
24.4	24.5	22.6	23.3	18,186	25,356	652	2,469	Sans emprunt hypothécaire	11
60.3	61.9	56.3	44.6	17,141	22,217	416	4,028	Loué	12
Personnes par pièce:									
96.2	99.8	98.6	98.9	19,559	25,281	322	7,335	0.1 - 0.5	13
3.8	0.2	1.4	1.1	11,707	16,452	2,697	200	0.6 - 1.0	14
0.0	0.0	0.0	0.0					Plus d'une	15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
29.8	28.4	29.9	36.8	20,111	27,459	609	2,967	Individuel non attenant	16
10.3	6.0	8.8	12.0	22,568	29,361	1,467	610	Individuel attenant	17
59.8	65.7	61.4	51.2	18,251	23,111	398	3,958	Autre	18
Période de construction:									
20.2	17.7	12.6	14.9	16,713	22,821	745	1,575	Avant 1941	19
7.4	11.5	8.2	6.4	19,078	24,042	937	655	1941-1950	20
12.8	10.8	16.1	11.7	19,259	25,062	1,064	859	1951-1960	21
17.1	22.5	19.4	18.1	20,877	25,150	684	1,246	1961-1970	22
22.4	21.9	21.4	18.3	18,150	23,325	552	1,673	1971-1980	23
13.0	12.5	15.5	20.4	20,503	27,875	989	1,141	1981-1990	24
7.1	3.1	6.7	10.1	24,768	30,810	1,380	386	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
60.5	64.2	58.3	43.6	17,333	21,964	373	4,103	1-4	26
18.7	17.9	16.8	19.3	21,888	26,788	671	1,391	5	27
10.7	8.8	12.2	16.7	23,778	31,229	1,311	897	6	28
10.2	9.1	12.6	20.4	22,517	31,654	1,124	1,144	7 ou plus	29
Ménages avec:									
99.7	99.9	99.9	99.6	19,222	25,007	327	7,482	Baignoires ou douches	30
88.9	90.5	84.9	77.3	18,451	23,722	330	6,542	Une salle de bains	31
10.8	9.4	14.9	22.3	28,443	34,478	1,213	940	Deux salles de bains ou plus	32
99.9	99.9	99.9	99.6	19,221	25,002	327	7,488	toilettes avec chasse d'eau	33
80.4	84.5	76.0	64.4	17,933	23,018	337	5,946	Une	34
19.5	15.4	23.8	35.2	26,699	33,039	855	1,542	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
1.00	1.00	1.00	1.00					Personnes par ménage	36
4.32	4.26	4.53	5.08					Pièces par ménage	37
.23	.23	.22	.20					Personnes par pièce	38
748	554	867	1,110				7,535	Nombre de dossiers	39

age Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by
old Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000- \$7,999	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
		'000	%						
	One-person households, total								
1	Total households	2,803	100.0	128	143	147	229	449	367
2		%		4.6	5.1	5.3	8.2	16.0	13.1
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,657	59.1	53.3	48.6	50.4	54.7	57.8	59.0
41	Other	1,146	40.9	46.7	51.4	49.6	45.3	42.2	41.0
	Heating fuel:								
42	Oil	384	13.7	14.5	11.7	9.9	14.1	17.4	15.6
43	Gas	1,177	42.0	36.1	33.7	35.7	37.4	37.7	40.4
44	Electricity	1,189	42.4	46.1	50.9	52.6	44.8	43.3	41.5
45	Other	53	1.9	3.3	3.8	1.8	3.6	1.6	2.5
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,639	94.1	92.1	94.3	94.2	96.4	93.7	94.2
47	Gas	145	5.2	6.0	4.6	4.9	2.3	5.5	5.3
48	Other	19	0.7	1.9	1.1	1.0	1.2	0.8	0.5
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,470	52.4	36.8	35.8	39.0	45.6	52.9	52.2
50	Other	67	2.4	2.6	2.4	3.7	4.0	3.2	2.4
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,425	50.9	35.3	35.5	38.5	44.1	50.0	49.2
52	Dishwashers	705	25.1	13.5	11.3	15.8	14.5	19.3	25.6
53	Refrigerators	2,771	98.9	96.4	97.3	98.3	98.2	98.7	98.6
54	Freezers	902	32.2	20.8	19.9	23.4	35.6	38.7	38.1
55	Microwave ovens	1,980	70.6	63.1	57.8	63.2	60.7	63.9	70.9
56	Gas barbecues	653	23.3	13.4	9.6	19.6	15.2	14.9	20.5
57	Air conditioners	666	23.7	14.2	12.1	14.4	21.0	25.1	22.8
58	Smoke detectors	2,601	92.8	84.2	90.0	90.9	92.5	92.2	91.0
59	Portable fire extinguishers	959	34.2	30.4	22.3	24.5	29.8	30.8	36.8
60	Telephones	2,724	97.2	90.2	89.5	94.3	97.6	98.1	97.6
	Radios								
61	One	921	32.9	37.3	47.0	47.0	48.4	39.9	33.5
62	Two or more	1,821	64.9	58.7	50.1	50.4	48.9	57.5	64.6
63	Cassette or Tape recorders	1,872	66.8	66.8	66.0	57.6	53.4	51.3	62.2
64	Compact disc players	1,024	36.5	38.7	22.9	25.8	21.8	18.3	27.7
65	Cable television	1,939	69.2	54.5	45.7	55.6	65.0	69.8	68.9
66	Video recorders	1,787	63.8	65.2	52.1	55.9	44.8	46.5	60.3
67	Camcorders	133	4.7	2.7	3.6	2.7	3.5	3.0	3.5
68	Home computers	416	14.9	18.3	10.5	11.7	6.5	7.3	10.8
	Television sets:								
	Colour								
69	One	2,060	73.5	82.6	81.9	77.6	79.6	76.7	73.2
70	Two or more	657	23.4	12.6	12.5	16.0	15.7	21.0	23.3
71	Black and white only	36	1.3	1.6	2.9	3.0	3.0	0.9	1.6
	Owned vehicles:								
72	One	1,537	54.8	44.6	33.6	40.6	36.0	42.6	51.8
73	Two or more	225	8.0	5.1	6.7	6.2	5.4	6.7	6.5
	Owned automobiles:								
74	One	1,407	50.2	39.1	28.4	36.0	34.8	40.8	48.4
75	Two or more	89	3.2	1.5	3.9	2.1	1.6	2.6	3.1
76	Owned vans and trucks	402	14.3	12.7	10.7	12.9	8.5	9.1	11.0
39	Number of records			334	402	418	720	1,345	1,037

TABLEAU 4.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$39,999	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ménages d'une personne, total									
278 9.9	223 8.0	368 13.1	471 16.8	19,163	24,956	326		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
Système de chauffage:									
59.4 40.6	58.4 41.6	64.4 35.6	66.3 33.7	20,471 17,440	26,643 22,515	447 470	4,591 2,944	Fournaise	40
								Autre	41
Combustible de chauffage:									
13.4 41.6 42.9 2.2	14.3 41.7 42.9 1.0	13.6 47.1 38.1 1.3	10.1 52.1 37.2 0.7	17,769 21,665 17,893 14,613	23,036 27,839 23,032 18,040	652 569 470 1,169	1,392 2,926 2,994 223	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
94.5 5.0 0.5	94.1 5.9 0.1	94.9 5.0 0.1	93.2 6.1 0.7	19,151 20,555 13,184	24,872 27,126 20,116	330 1,482 4,249	7,106 350 79	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
Machines à laver électriques:									
55.2 2.2	49.2 4.0	57.0 1.3	65.3 0.4	21,481 14,505	27,649 17,730	469 894	4,257 272	Automatiques	49
								Autres	50
Ménages avec:									
53.6 23.0 99.6 35.1 71.2 25.4	48.9 23.1 99.6 28.8 76.5 26.0	56.2 31.8 99.4 26.8 76.0 28.2	64.1 42.8 99.5 33.4 82.7 39.0	21,824 26,720 19,285 18,809 21,197 26,641	27,781 32,313 24,984 25,554 26,765 31,561	470 801 319 539 410 738	4,179 1,865 7,459 3,082 5,472 1,953	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
23.6 94.2 36.0	28.2 94.5 30.2	24.8 95.2 37.0	30.7 95.1 43.9	22,409 19,561 21,544	28,696 25,343 27,950	783 342 582	1,624 7,016 2,872	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
98.3	97.5	98.4	99.1	19,408	25,229	331	7,324	Téléphones	60
31.2 67.0	25.1 74.2	24.9 72.9	19.1 79.1	14,781 22,211	20,254 27,443	476 418	2,464 4,910	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
68.3 40.7 68.6 67.4 4.8 10.7	76.6 40.1 75.5 74.4 5.4 18.5	76.9 51.1 75.2 75.3 7.1 18.8	81.2 59.3 78.8 81.6 7.4 28.3	22,373 27,493 20,978 23,230 27,603 29,276	27,346 31,039 26,792 28,020 31,629 33,808	418 583 417 427 1,459 1,123	4,956 2,380 5,118 4,645 367 901	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
								Ordinateurs personnels	68
Téléviseurs:									
74.9 23.0 1.3	73.7 24.9 0.1	69.4 28.3 0.7	63.7 34.1 0.5	18,100 24,336 12,529	23,641 29,827 16,386	360 707 1,522	5,456 1,851 109	Télécouleurs	69
								Une	70
								Deux ou plus	71
								Noir et blanc seulement	71
56.8 9.0	67.7 6.4	65.3 11.9	76.4 10.7	24,436 24,190	28,792 30,246	413 1,522	4,237 690	Véhicules possédés:	72
								Un	73
								Deux ou plus	73
52.9 4.3	61.5 2.3	61.6 4.6	66.2 3.8	24,052 23,021	28,645 27,809	468 1,638	3,898 247	Automobiles possédées:	74
								Une	75
								Deux ou plus	75
13.3	15.1	18.5	23.6	26,803	31,243	1,006	1,213	Fourgonnettes & camions possédés	76
748	554	867	1,110				7,535	Nombre de dossiers	39

TABLE 4.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000- \$7,999	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
No.									
		'000	%						
One-person households, under 65 years of age									
1	Total households	'000	1,833	123	141	131	91	112	180
2		%		6.7	7.7	7.1	5.0	6.1	9.8
Section A Household Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person		1,833	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
4	2 persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5	3 persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
6	4 persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
7	5 persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
8	6 or more persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Tenure:									
9	Owned		622	34.0	22.5	14.2	17.4	22.0	29.3
10	With mortgage		341	18.6	5.3	5.7	6.5	6.9	11.7
11	Without mortgage		282	15.4	17.3	8.5	10.9	19.5	17.6
12	Rented		1,210	66.0	77.5	85.8	82.6	78.0	70.7
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5		1,750	95.5	87.9	88.0	91.3	93.3	93.6
14	0.6 - 1.0		83	4.5	12.1	12.0	8.7	6.7	6.4
15	More than one			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Section B Dwelling Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached		464	25.3	19.7	16.4	17.4	20.5	24.9
17	Single attached		173	9.4	9.4	5.4	9.9	7.6	5.6
18	Other		1,196	65.3	70.9	78.2	72.7	71.9	69.5
Period of construction:									
19	Before 1941		346	18.9	21.2	25.6	24.9	22.4	19.0
20	1941-1950		137	7.5	8.0	7.2	8.6	6.3	3.7
21	1951-1960		234	12.8	20.5	12.0	10.1	12.6	14.8
22	1961-1970		339	18.5	17.7	15.4	17.5	18.9	16.2
23	1971-1980		385	21.0	21.0	21.3	22.2	25.5	23.2
24	1981-1990		269	14.7	9.3	13.2	12.9	11.3	15.6
25	1991 and after		122	6.6	2.4	5.3	3.8	3.0	7.5
Number of rooms:									
26	1-4		1,187	64.8	74.1	81.2	77.7	77.2	70.9
27	5		270	14.7	11.5	10.3	12.7	10.9	10.9
28	6		178	9.7	7.8	4.8	3.9	4.9	5.6
29	7 or more		197	10.8	6.6	3.7	5.7	7.0	12.7
Households with:									
30	Bath facilities		1,820	99.3	97.9	98.2	98.0	99.8	99.0
31	One bath or shower		1,622	88.5	93.2	94.2	92.7	94.4	90.1
32	Two or more		197	10.8	4.7	4.0	5.4	5.4	8.9
33	Flush toilets		1,820	99.3	98.0	98.2	98.0	99.8	99.1
34	One flush toilet		1,497	81.7	87.3	92.8	91.2	89.6	83.1
35	Two or more		323	17.6	10.7	5.4	6.8	10.1	15.9
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household		1.00		1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
37	Rooms per household		4.22		3.74	3.40	3.61	3.71	4.01
38	Persons per room		.24		.27	.29	.28	.27	.25
39	Number of records				323	393	360	242	288
									459

TABLEAU 4.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$39,999	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Ménages d'une personne, de moins de 65 ans	
175 9.6	168 9.2	297 16.2	414 22.6	23,940	27,546	419		Nombre total de ménages	1 2
100.0				100.0				Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
100.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	100.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	100.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	100.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	23,940	27,546	419	4,539	1 personne 2 personnes 3 personnes 4 personnes 5 personnes 6 personnes ou plus	3 4 5 6 7 8
								Mode d'occupation:	
30.8 19.8 11.0 69.2	30.9 16.5 14.3 69.1	39.8 24.7 15.1 60.2	54.4 35.9 18.5 45.6	32,751 37,057 25,989 19,987	35,062 38,490 30,919 23,680	696 828 1,115 500	1,797 855 942 2,742	Possédé Avec emprunt hypothécaire Sans emprunt hypothécaire Loué	9 10 11 12
								Personnes par pièce:	
96.0 4.0 0.0	99.9 0.1 0.0	98.3 1.7 0.0	99.2 0.8 0.0	24,881 9,681	28,093 15,971	405 3,268	4,389 150	0.1 - 0.5 0.6 - 1.0 Plus d'une	13 14 15
100.0				100.0				Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
24.0 13.0 63.0	22.2 6.0 71.8	26.6 9.3 64.1	35.9 13.3 50.8	29,474 27,994 21,535	32,862 31,471 24,917	815 1,291 521	1,512 415 2,612	Individuel non attenant Individuel attenant Autre	16 17 18
								Période de construction:	
23.5 6.8 11.1 17.8 20.4 11.8 8.5	19.0 10.9 9.2 23.0 22.7 11.7 3.5	11.0 8.2 15.8 19.3 23.1 15.6 7.0	15.2 6.2 11.2 18.0 18.6 20.0 10.8	19,438 24,952 22,855 25,145 23,776 28,583 32,351	25,179 26,726 26,289 26,950 26,521 31,488 33,818	1,105 1,315 1,132 848 774 1,146 1,499	955 365 488 786 1,013 668 264	Avant 1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1990 1991 ou après	19 20 21 22 23 24 25
								Nombre de pièces:	
66.8 17.1 8.9 7.2	71.9 15.1 6.7 6.3	61.6 16.6 11.1 10.7	43.9 19.1 17.5 19.5	20,384 28,700 34,920 34,388	23,608 31,265 37,191 37,430	490 982 1,440 1,318	2,659 790 495 595	1-4 5 6 7 ou plus	26 27 28 29
								Ménages avec:	
99.7 93.2 6.5 99.8 86.2 13.7	99.8 93.5 6.3 99.8 89.6 10.3	99.9 86.2 13.6 99.9 79.1 20.7	100.0 79.2 20.8 100.0 66.1 33.9	24,101 22,858 36,881 24,089 22,033 36,562	27,659 26,260 39,162 27,652 25,276 38,669	421 432 1,322 421 435 1,050	4,497 3,968 529 4,500 3,664 836	Baignoires ou douches Une salle de bains Deux salles de bains ou plus toilettes avec chasse d'eau Une Deux ou plus	30 31 32 33 34 35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
1.00 4.13 .24	1.00 4.02 .25	1.00 4.41 .23	1.00 5.05 .20					Personnes par ménage Pièces par ménage Personnes par pièce	36 37 38
457	383	675	959					Nombre de dossiers	39

TABLE 4.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000- \$7,999	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
		'000	%						
	One-person households, under 65 years of age								
1	Total households	1,833		123	141	131	91	112	180
2		%	100.0	6.7	7.7	7.1	5.0	6.1	9.8
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,064	58.0	52.5	48.6	51.2	59.2	56.9	53.4
41	Other	769	42.0	47.5	51.4	48.8	40.8	43.1	46.6
	Heating fuel:								
42	Oil	226	12.3	13.9	11.7	10.1	11.6	17.5	12.8
43	Gas	775	42.3	36.1	33.9	35.9	44.6	35.6	37.8
44	Electricity	797	43.5	47.1	50.5	52.8	39.8	44.1	46.9
45	Other	34	1.9	2.9	3.9	1.2	4.0	2.7	2.5
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	1,725	94.1	92.2	94.3	93.9	97.3	93.7	93.9
47	Gas	98	5.3	5.9	4.6	5.3	2.2	5.6	5.4
48	Other	10	0.6	1.9	1.1	0.8	0.4	0.8	0.7
	Electric washing machines:								
49	Automatic	917	50.1	35.1	36.1	37.8	37.2	47.4	42.9
50	Other	34	1.8	2.6	2.4	4.0	2.5	1.4	1.9
	Households with:								
51	Clothes dryers	896	48.9	33.4	35.7	36.9	36.2	47.5	38.8
52	Dishwashers	445	24.3	12.3	11.4	15.0	8.8	17.8	21.5
53	Refrigerators	1,810	98.7	96.3	97.3	98.1	98.8	98.1	97.2
54	Freezers	470	25.7	20.5	19.5	21.0	25.7	22.0	26.8
55	Microwave ovens	1,351	73.7	65.4	58.1	62.5	61.8	73.5	72.5
56	Gas barbecues	489	26.7	13.2	9.4	20.6	15.6	18.3	21.3
57	Air conditioners	399	21.8	14.5	12.2	14.5	18.1	19.5	21.4
58	Smoke detectors	1,694	92.5	83.6	89.9	90.5	92.0	91.0	88.3
59	Portable fire extinguishers	611	33.3	30.1	22.1	24.3	27.7	29.1	31.1
60	Telephones	1,762	96.1	89.8	89.4	93.8	94.3	95.1	96.1
	Radios								
61	One	556	30.3	37.2	47.2	45.1	45.1	34.8	32.5
62	Two or more	1,241	67.7	59.0	50.0	51.9	52.9	62.6	65.7
63	Cassette or Tape recorders	1,387	75.7	66.3	66.1	59.7	65.5	69.6	74.2
64	Compact disc players	862	47.0	39.5	23.1	25.4	33.9	37.4	41.1
65	Cable television	1,219	66.5	53.3	45.2	55.3	62.8	63.6	62.4
66	Video recorders	1,359	74.2	66.5	52.0	56.2	60.9	69.2	73.0
67	Camcorders	106	5.8	2.8	3.6	2.4	3.4	4.4	4.6
68	Home computers	380	20.7	18.4	10.6	12.6	12.5	25.0	16.9
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,349	73.6	82.8	81.7	78.3	76.2	78.1	75.1
70	Two or more	419	22.9	12.1	12.5	15.1	17.4	19.4	19.5
71	Black and white only	23	1.3	1.7	3.0	3.2	2.7	0.2	2.1
	Owned vehicles:								
72	One	1,100	60.0	44.8	33.8	40.9	36.3	53.5	57.8
73	Two or more	159	8.7	5.1	6.8	5.8	6.3	9.0	6.9
	Owned automobiles:								
74	One	978	53.4	39.3	28.6	36.3	35.5	49.9	52.7
75	Two or more	64	3.5	1.6	3.9	1.5	2.2	3.7	3.7
76	Owned vans and trucks	310	16.9	12.5	10.9	12.9	8.6	13.0	12.2
39	Number of records			323	393	360	242	288	459

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$39,999	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Ménages d'une personne, de moins de 65 ans	
175 9.6	168 9.2	297 16.2	414 22.6	23,940	27,546	419		Nombre total de ménages	1 2
								Section D	
								Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
57.3 42.7	52.9 47.1	63.8 36.2	65.4 34.6	25,972 21,359	29,547 24,779	530 665	2,697 1,842	Fournaise	40 41
								Autre	
								Combustible de chauffage:	
12.6 40.2 44.9 2.3	13.3 38.6 47.1 1.0	13.1 47.0 38.6 1.2	10.3 51.2 37.7 0.8	22,961 27,240 21,915 14,957	26,147 30,578 25,358 19,175	986 631 665 1,742	750 1,777 1,871 141	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
94.1 5.6 0.3	93.9 6.0 0.1	95.6 4.2 0.2	93.3 6.4 0.3	23,955 25,152 (1)	27,440 30,289 (1)	421 2,075 (1)	4,300 205 34	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
								Machines à laver électriques:	
55.7 2.2	45.8 4.0	55.5 0.8	65.3 0.3	28,469 16,625	31,385 18,432	559 1,632	2,499 105	Automatiques	49
								Autres	50
								Ménages avec:	
54.3 20.1 99.5 28.8 75.1 30.2	45.3 22.6 99.5 23.0 77.1 28.0	54.8 27.9 99.3 23.7 77.6 30.0	64.1 41.3 100.0 32.4 84.1 41.0	28,724 33,817 24,179 26,065 26,272 31,674	31,420 36,205 27,726 30,296 29,432 34,320	544 864 422 708 495 741	2,446 1,116 4,482 1,495 3,445 1,396	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
21.6 93.0 35.4	25.8 94.9 28.0	22.5 94.9 36.3	29.1 95.9 43.6	28,578 24,729 28,150	32,890 28,162 31,411	977 438 701	897 4,223 1,685	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
97.6	96.8	98.2	99.4	24,561	28,065	427	4,355	Téléphones	60
29.1 70.1	24.9 74.3	24.5 73.1	19.4 79.2	17,264 26,992	22,489 29,966	751 484	1,350 3,105	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
78.7 52.0 64.5 79.5 6.3 15.4	83.2 47.5 73.9 80.3 6.7 22.6	81.4 57.4 72.1 81.7 7.6 22.0	82.9 62.6 78.4 84.3 7.9 30.3	26,122 29,925 27,160 26,743 31,061 30,134	29,144 32,226 30,260 29,735 34,528 33,648	465 598 534 465 1,734 1,038	3,404 1,933 2,968 3,334 280 803	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
								Ordinateurs personnels	69
								Téléviseurs:	
75.7 22.4 0.7	76.3 21.8 0.1	70.9 26.4 0.8	64.1 33.8 0.6	22,352 31,111 (1)	26,096 33,402 (1)	475 822 (1)	3,252 1,129 63	Télécouleurs	70
								Une	71
								Deux ou plus	72
								Noir et blanc seulement	73
64.6 9.5	70.6 6.2	65.9 12.6	77.1 10.4	28,522 30,208	31,385 31,621	512 1,228	2,807 461	Véhicules possédés:	74
								Un	75
								Deux ou plus	76
58.8 4.8	62.4 2.5	60.7 5.3	65.4 3.4	28,184 26,972	31,028 29,586	542 1,952	2,478 175	Automobiles possédées:	77
								Une	78
								Deux ou plus	79
15.4	16.2	20.3	25.0	31,481	33,268	940	889	Fourgonnettes & camions possédés	80
457	383	675	959				4,539	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
	Estimated Numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$8,000 Moins de \$8,000	\$8,000- \$8,999	\$9,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
	'000	%						
One-person households, 65 years of age and over								
1 Total households	'000	971		161			337	187
2	%	100.0		16.5			34.7	19.3
Section A Household Characteristics								
		100.0		100.0			100.0	100.0
Household size:								
3 1 person		971		100.0			100.0	100.0
4 2 persons				0.0			0.0	0.0
5 3 persons				0.0			0.0	0.0
6 4 persons				0.0			0.0	0.0
7 5 persons				0.0			0.0	0.0
8 6 or more persons				0.0			0.0	0.0
Tenure:								
9 Owned		496		51.1			43.4	56.4
10 With mortgage		57		5.8			5.5	6.4
11 Without mortgage		440		45.3			37.9	50.0
12 Rented		474		48.9			56.6	43.6
Persons per room:								
13 0.1 - 0.5		950		97.9			97.8	98.0
14 0.6 - 1.0		20		2.1			2.2	2.3
15 More than one				0.0			0.0	0.0
Section B Dwelling Characteristics								
		100.0		100.0			100.0	100.0
Type of dwelling:								
16 Single detached		391		40.3			38.3	38.0
17 Single attached		60		6.1			7.0	5.9
18 Other		520		53.5			54.6	56.0
Period of construction:								
19 Before 1941		180		18.5			21.9	19.3
20 1941-1950		88		9.0			7.4	10.0
21 1951-1960		130		13.4			7.4	11.9
22 1961-1970		154		15.8			11.7	15.8
23 1971-1980		223		23.0			29.9	22.0
24 1981-1990		158		16.3			17.8	17.3
25 1991 and after		39		4.0			3.9	3.7
Number of rooms:								
26 1-4		512		52.7			60.1	57.1
27 5		180		18.5			16.2	16.2
28 6		123		12.7			8.6	11.6
29 7 or more		156		16.1			15.2	15.1
Households with:								
30 Bath facilities		967		99.6			99.7	99.8
31 One bath or shower		831		85.7			90.2	89.3
32 Two or more		136		14.0			9.5	10.5
33 Flush toilets		967		99.7			99.8	99.8
34 One flush toilet		738		76.1			84.6	81.7
35 Two or more		229		23.6			15.2	18.1
Section C Selected Averages								
Average number of:								
36 Persons per household		1.00					1.00	1.00
37 Rooms per household		4.64					4.40	4.50
38 Persons per room		.22					.23	.22
39 Number of records							556	1,057
								578

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		No.
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000 and over \$30,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
							Ménages d'une personne, de 65 ans et plus	
103	55	127	14,893	20,066	485		Nombre total de ménages	1
10.6	5.7	13.1						2
100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
							Taille du ménage:	
100.0	100.0	100.0	14,893	20,066	485	2,996	1 personne	3
0.0	0.0	0.0					2 personnes	4
0.0	0.0	0.0					3 personnes	5
0.0	0.0	0.0					4 personnes	6
0.0	0.0	0.0					5 personnes	7
0.0	0.0	0.0					6 personnes ou plus	8
							Mode d'occupation:	
54.9	60.1	61.2	16,206	21,577	692	1,710	Possédé	9
7.8	4.6	5.5	15,517	19,944	1,444	183	Avec emprunt hypothécaire	10
47.2	55.4	55.7	16,294	21,788	760	1,527	Sans emprunt hypothécaire	11
45.1	39.9	38.8	14,388	18,485	689	1,286	Loué	12
							Personnes par pièce:	
96.5	99.6	98.4	14,891	20,101	493	2,946	0.1 - 0.5	13
3.5	0.4	1.6	(1)	(1)	(1)	50	0.6 - 1.0	14
0.0	0.0	0.0					Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
							Genre de logement:	
39.7	47.2	43.3	15,378	21,056	843	1,455	Individuel non attenant	16
5.9	6.0	5.1	14,778	23,237	4,212	195	Individuel attenant	17
54.4	46.9	51.6	14,737	18,956	423	1,346	Autre	18
							Période de construction:	
14.6	14.0	16.7	14,528	18,280	591	620	Avant 1941	19
8.3	13.4	8.0	14,834	19,840	1,095	290	1941-1950	20
15.7	15.6	16.5	17,020	22,851	2,156	371	1951-1960	21
16.0	20.9	19.5	15,842	21,176	998	460	1961-1970	22
25.9	19.4	15.0	14,562	17,799	511	660	1971-1980	23
14.9	14.7	19.1	14,596	21,718	1,722	473	1981-1990	24
4.7	1.9	5.3	15,542	21,395	2,478	122	1991 ou après	25
							Nombre de pièces:	
49.7	40.9	43.2	14,484	18,150	401	1,444	1-4	26
21.3	26.4	19.1	16,215	20,068	595	601	5	27
13.8	15.0	14.4	16,479	22,570	2,300	402	6	28
15.2	17.6	23.3	15,591	24,365	1,902	549	7 ou plus	29
							Ménages avec:	
99.6	100.0	98.5	14,887	20,017	485	2,985	Baignoires ou douches	30
81.6	81.3	72.3	14,703	18,770	423	2,574	Une salle de bains	31
18.1	18.7	26.2	18,791	27,663	2,238	411	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	98.5	14,888	20,017	484	2,988	toilettes avec chasse d'eau	33
70.5	69.1	58.1	14,546	18,439	466	2,282	Une	34
29.5	30.9	40.4	18,256	25,102	1,372	706	Deux ou plus	35
							Section C Certaines moyennes	
							Nombre moyen de:	
1.00	1.00	1.00					Personnes par ménage	36
4.65	4.98	5.15					Pièces par ménage	37
.21	.20	.19					Personnes par pièce	38
291	171	343				2,996	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated Numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$8,000 Moins de \$8,000	\$8,000- \$8,999	\$9,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
		'000	%						
	One-person households, 65 years of age and over								
1	Total households	971	100.0		161			337	187
2		%			16.5			34.7	19.3
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0		100.0			100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	594	61.2		51.5			58.1	64.5
41	Other	377	38.8		48.5			41.9	35.5
	Heating fuel:								
42	Oil	158	16.3		15.4			17.4	18.2
43	Gas	402	41.4		32.7			38.3	42.9
44	Electricity	392	40.3		47.9			43.1	36.4
45	Other	19	1.9		3.9			1.2	2.5
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	914	94.2		95.7			93.7	94.5
47	Gas	47	4.8		2.5			5.5	5.2
48	Other	9	0.9		1.8			0.9	0.3
	Electric washing machines:								
49	Automatic	552	56.9		51.4			54.7	61.2
50	Other	33	3.4		4.6			3.8	2.9
	Households with:								
51	Clothes dryers	530	54.6		50.1			50.8	59.1
52	Dishwashers	260	26.7		19.2			19.8	29.6
53	Refrigerators	961	99.0		98.1			99.0	100.0
54	Freezers	432	44.5		41.9			44.3	48.9
55	Microwave ovens	629	64.8		60.4			60.8	69.4
56	Gas barbecues	164	16.9		14.9			13.8	19.7
57	Air conditioners	266	27.4		21.2			27.0	24.1
58	Smoke detectors	907	93.4		93.1			92.6	93.7
59	Portable fire extinguishers	348	35.8		30.9			31.4	42.2
60	Telephones	962	99.1		99.4			99.1	99.2
	Radios								
61	One	365	37.6		51.2			41.6	34.5
62	Two or more	580	59.8		45.7			55.8	63.4
63	Cassette or Tape recorders	485	50.0		46.1			45.2	50.7
64	Compact disc players	162	16.7		15.4			12.0	14.9
65	Cable television	721	74.2		66.3			71.9	75.2
66	Video recorders	428	44.1		36.1			38.9	48.1
67	Camcorders	27	2.8		3.6			2.5	2.3
68	Home computers	37	3.8		3.1			1.3	5.0
	Television sets:								
	Colour								
69	One	712	73.4		80.8			76.3	71.4
70	Two or more	237	24.5		15.6			21.5	27.0
71	Black and white only	13	1.4		2.9			1.1	1.1
	Owned vehicles:								
72	One	437	45.0		35.9			38.9	45.9
73	Two or more	66	6.8		5.4			5.9	6.1
	Owned automobiles:								
74	One	429	44.2		34.2			37.7	44.2
75	Two or more	25	2.6		1.7			2.3	2.5
76	Owned vans and trucks	92	9.5		9.2			7.9	9.9
39	Number of records				556			1,057	578

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		No.
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000 and over \$30,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
103 10.6	55 5.7	127 13.1	14,893	20,066	485		Ménages d'une personne, de 65 ans et plus	
							Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0					Section D	
							Équipement ménager	
62.8 37.2	74.9 25.1	69.6 30.4	15,775 14,346	21,444 17,893	745 428	1,894 1,102	Système de chauffage: Fournaise Autre	40 41
14.7 43.8 39.4 2.0	17.2 51.1 30.4 1.3	12.3 52.4 34.5 0.8	14,771 16,213 14,458 14,353	18,576 22,562 18,298 15,971	588 1,069 424 1,065	642 1,149 1,123 82	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
95.2 4.0 0.9	94.6 5.4 0.0	92.3 6.2 1.5	14,886 15,554 (1)	20,029 20,560 (1)	502 1,492 (1)	2,806 145 45	Combustible pour la cuisson: Électricité Gaz Autre	46 47 48
54.2 2.3	59.5 3.8	64.3 2.4	15,404 14,175	21,442 17,013	803 706	1,758 167	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
							Ménages avec:	
52.6 28.0 99.7 45.7 64.5 17.3	59.7 24.3 100.0 46.3 74.5 20.0	63.2 50.5 98.1 40.2 70.6 22.1	15,613 17,916 14,909 14,992 15,501 16,612	21,631 25,640 19,821 20,391 21,038 23,349	834 1,545 420 786 702 1,843	1,733 749 2,977 1,587 2,027 557	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
27.0 96.3 37.0	35.4 93.4 37.0	38.1 93.5 43.0	15,887 14,925 16,171	22,409 20,078 21,868	1,120 510 986	727 2,793 1,187	Appareils de climatisation DéTECTEURS de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
99.5 34.7 61.6	99.6 25.5 73.9	98.2 22.3 75.0	14,888 14,151 16,210	20,036 16,851 22,048	487 302 771	2,969 1,114 1,805	Téléphones Radios Une Deux ou plus	60 61 62 63
50.7 21.5 75.5 46.9 2.2 2.9	56.4 17.5 80.3 56.6 1.7 6.0	62.8 29.4 85.3 54.6 4.3 9.0	15,850 17,879 15,414 16,397 14,794 19,688	22,205 24,729 20,928 22,578 20,474 35,469	905 1,892 630 1,000 1,603 6,942	1,552 447 2,150 1,311 87 98	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	64 65 66 67 68
73.5 23.9 2.4	65.9 34.1 0.0	62.2 36.1 0.3	14,641 17,109 (1)	18,991 23,513 (1)	494 1,314 (1)	2,204 722 46	Téléviseurs: Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
43.6 8.0	58.8 7.1	66.4 10.8	16,729 16,959	22,265 26,924	588 4,261	1,430 229	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
42.9 3.5	58.6 1.4	68.5 4.0	16,960 (1)	23,210 (1)	863 (1)	1,420 72	Automobiles possédées: Une Deux ou plus	74 75
9.7	11.7	12.1	16,252	24,407	3,083	324	Fourgonnettes & camions possédés	76
291	171	343				2,996	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
No.									
Single-family households, total		'000	%						
1	Total households	'000	8,045	149	320	445	612	491	552
2		%		1.8	4.0	5.5	7.6	6.1	6.9
Section A Household Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	2 persons	3,473	43.2	60.1	60.2	59.0	64.6	57.1	51.2
5	3 persons	1,813	22.5	18.0	24.5	22.0	16.2	18.6	21.3
6	4 persons	1,810	22.5	17.2	10.9	13.1	12.4	13.8	17.7
7	5 persons	688	8.6	3.3	3.0	4.6	5.1	6.9	7.6
8	6 or more persons	261	3.2	1.3	1.4	1.3	1.7	3.6	2.2
Tenure:									
9	Owned	5,967	74.2	42.6	34.7	48.2	60.7	62.5	68.5
10	With mortgage	3,190	39.7	19.0	12.8	16.1	17.7	24.6	29.7
11	Without mortgage	2,776	34.5	23.6	21.9	32.1	42.9	37.9	38.8
12	Rented	2,078	25.8	57.4	65.3	51.8	39.3	37.5	31.5
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	5,195	64.6	63.1	59.1	62.2	69.8	67.5	64.1
14	0.6 - 1.0	2,748	34.2	34.9	38.8	36.4	27.3	30.0	34.0
15	More than one	102	1.3	2.0	2.2	1.3	3.0	2.5	1.9
Section B Dwelling Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	5,347	66.5	44.7	39.1	46.6	56.0	58.3	61.5
17	Single attached	892	11.1	15.0	12.7	14.3	10.3	11.3	10.7
18	Other	1,806	22.4	40.3	48.2	39.1	33.7	30.4	27.8
Period of construction:									
19	Before 1941	1,113	13.8	9.7	17.8	19.2	18.3	18.9	17.2
20	1941-1950	538	6.7	4.9	8.0	8.1	8.8	9.1	6.6
21	1951-1960	880	10.9	13.6	11.7	13.0	12.7	9.9	14.7
22	1961-1970	1,336	16.6	17.2	17.3	16.4	18.2	16.8	18.4
23	1971-1980	1,888	23.5	26.8	23.6	22.8	22.9	22.6	19.8
24	1981-1990	1,617	20.1	16.4	15.3	14.7	14.2	16.6	15.8
25	1991 and after	673	8.4	11.4	6.3	5.8	4.9	6.2	7.6
Number of rooms:									
26	1-4	1,315	16.3	37.3	40.6	33.2	27.1	24.8	20.9
27	5	1,589	19.7	25.5	30.8	26.8	25.2	25.4	23.0
28	6	1,528	19.0	13.0	13.5	16.6	21.5	20.1	21.0
29	7 or more	3,613	44.9	24.1	15.1	23.3	26.2	29.7	35.1
Households with:									
30	Bath facilities	8,038	99.9	99.3	99.6	99.8	99.9	99.9	99.9
31	One bath or shower	4,961	61.7	78.2	86.7	84.0	77.5	73.0	71.5
32	Two or more	3,077	38.2	21.2	12.8	15.8	22.4	26.9	28.4
33	Flush toilets	8,038	99.9	99.2	99.4	99.8	99.8	100.0	100.0
34	One flush toilet	3,688	45.8	66.8	79.1	72.7	64.5	59.6	56.7
35	Two or more	4,350	54.1	32.4	20.3	27.1	35.2	40.3	43.3
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	3.07		2.68	2.61	2.68	2.65	2.83	2.89
37	Rooms per household	6.44		5.54	5.05	5.42	5.63	5.80	6.00
38	Persons per room	.48		.48	.52	.49	.47	.49	.48
39	Number of records			472	1,075	1,467	1,915	1,621	1,730

TABLEAU 4.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
									No.
								Ménages unifamiliaux, total	
1,110 13.8	983 12.2	1,255 15.6	2,129 26.5	48,510	55,480	380		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
0.0	0.0	0.0	0.0					1 personne	3
47.6	40.5	32.2	30.1	39,438	46,919	448	10,256	2 personnes	4
21.7	23.0	26.8	23.4	51,848	57,616	942	5,274	3 personnes	5
20.3	23.5	28.6	29.8	58,689	63,814	688	5,467	4 personnes	6
7.7	9.5	8.8	12.0	58,064	67,203	1,283	2,136	5 personnes	7
2.6	3.5	3.6	4.6	59,688	65,873	1,647	787	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
71.5	77.5	82.0	91.0	54,782	61,674	455	18,615	Possédé	9
35.3	44.4	50.4	56.1	60,526	65,675	524	9,365	Avec emprunt hypothécaire	10
36.2	33.1	31.6	34.8	47,321	57,077	716	9,250	Sans emprunt hypothécaire	11
28.5	22.5	18.0	9.0	32,582	37,698	459	5,305	Loué	12
								Personnes par pièce:	
63.3	62.2	61.7	67.4	48,654	56,597	496	15,437	0.1 - 0.5	13
35.8	36.6	37.4	32.1	48,827	53,945	527	8,243	0.6 - 1.0	14
0.9	1.3	1.0	0.5	32,339	39,963	2,013	240	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
62.9	67.0	72.9	80.2	54,233	61,081	481	17,509	Individuel non attenant	16
11.0	12.2	11.0	9.7	46,626	52,099	1,050	2,133	Individuel attenant	17
26.0	20.8	16.1	10.1	35,218	40,568	614	4,278	Autre	18
								Période de construction:	
15.0	13.3	10.3	10.8	41,058	50,679	893	3,724	Avant 1941	19
6.7	7.6	6.1	5.1	43,725	49,761	1,043	1,681	1941-1950	20
12.5	10.2	9.8	9.2	43,436	51,989	1,636	2,487	1951-1960	21
18.0	17.0	17.0	14.4	46,176	52,597	862	3,730	1961-1970	22
23.7	22.9	24.9	24.0	49,657	55,393	667	5,850	1971-1980	23
16.8	19.5	22.4	26.4	56,924	62,828	885	4,643	1981-1990	24
7.4	9.5	9.4	10.1	54,583	60,870	1,518	1,805	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
19.1	13.6	10.0	5.1	31,605	36,877	646	3,420	1-4	26
22.5	20.7	17.9	11.7	40,318	44,616	546	4,827	5	27
20.4	21.7	20.1	16.6	47,607	52,834	608	4,774	6	28
38.1	44.0	52.0	66.6	61,056	68,146	656	10,899	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	99.9	100.0	99.9	48,526	55,495	381	23,884	Baignoires ou douches	30
71.0	63.7	57.3	39.1	41,170	46,301	329	15,351	Une salle de bains	31
29.0	36.2	42.7	60.8	63,164	70,318	750	8,533	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	48,536	55,505	381	23,886	toilettes avec chasse d'eau	33
54.2	46.1	38.2	22.5	37,801	42,410	345	11,758	Une	34
45.8	53.9	61.8	77.5	59,839	66,608	588	12,128	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.97	3.14	3.26	3.40					Personnes par ménage	36
6.12	6.45	6.71	7.43					Pièces par ménage	37
.49	.49	.49	.46					Personnes par pièce	38
3,368	2,943	3,651	5,678				23,920	Nombre de dossiers	39

TABLE 4.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Single-family households, total								
1	Total households	8,045	100.0	149	320	445	612	491	552
2		%		1.8	4.0	5.5	7.6	6.1	6.9
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	5,612	69.8	65.8	56.6	61.3	63.2	65.7	68.2
41	Other	2,433	30.2	34.2	43.4	38.7	36.8	34.3	31.8
	Heating fuel:								
42	Oil	1,141	14.2	12.7	17.2	16.3	18.0	16.4	17.1
43	Gas	3,990	49.6	47.2	33.5	39.9	41.6	42.4	45.0
44	Electricity	2,559	31.8	35.3	42.9	37.1	34.8	34.2	32.7
45	Other	355	4.4	4.8	6.4	6.7	5.6	7.0	5.3
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	7,531	93.6	94.2	94.9	93.3	93.0	92.9	93.4
47	Gas	486	6.0	5.4	4.5	5.8	6.0	6.5	6.5
48	Other	28	0.3	0.4	0.6	0.9	1.0	0.6	0.1
	Electric washing machines:								
49	Automatic	7,059	87.7	69.3	68.7	74.2	78.0	80.8	84.7
50	Other	107	1.3	3.1	3.3	3.1	2.5	2.7	1.7
	Households with:								
51	Clothes dryers	6,928	86.1	67.7	66.7	71.3	76.1	79.0	82.7
52	Dishwashers	4,504	56.0	34.3	25.9	31.3	38.0	39.2	46.2
53	Refrigerators	8,033	99.8	98.8	99.9	99.6	99.8	99.4	99.9
54	Freezers	5,385	66.9	44.4	43.6	55.4	63.0	61.8	63.7
55	Microwave ovens	7,276	90.4	76.3	77.4	80.0	84.3	86.1	88.9
56	Gas barbecues	5,167	64.2	41.2	34.1	39.3	42.9	50.9	55.9
57	Air conditioners	2,543	31.6	22.9	14.5	19.4	22.6	26.0	25.8
58	Smoke detectors	7,796	96.9	90.6	94.2	93.0	93.8	96.5	96.6
59	Portable fire extinguishers	4,716	58.6	38.4	37.1	42.6	50.8	50.1	54.1
60	Telephones	7,990	99.3	95.1	97.6	97.3	98.8	98.9	99.3
	Radios								
61	One	1,105	13.7	24.8	29.2	25.5	21.8	20.5	15.8
62	Two or more	6,885	85.2	71.8	67.0	72.4	76.0	78.5	82.9
63	Cassette or Tape recorders	6,815	84.7	80.8	77.1	73.3	74.6	78.9	80.0
64	Compact disc players	4,687	58.3	43.3	37.8	40.2	37.8	41.5	49.4
65	Cable television	6,059	75.3	67.4	63.0	66.1	68.5	68.4	71.2
66	Video recorders	7,250	90.1	79.2	80.0	76.7	77.4	85.8	87.4
67	Camcorders	1,631	20.3	14.0	8.4	8.6	10.7	13.4	16.7
68	Home computers	2,981	37.1	24.2	17.8	19.8	18.1	22.2	25.1
	Television sets:								
	Colour								
69	One	3,061	38.0	60.1	60.9	57.1	54.6	49.3	43.8
70	Two or more	4,915	61.1	37.8	37.7	41.4	44.3	49.3	55.1
71	Black and white only	19	0.2	1.7	0.5	0.3	0.3	0.3	0.5
	Owned vehicles:								
72	One	3,266	40.6	46.1	44.8	50.9	56.6	53.9	53.3
73	Two or more	4,113	51.1	21.4	15.7	22.5	27.0	35.7	39.0
	Owned automobiles:								
74	One	4,456	55.4	50.7	46.7	55.3	63.2	62.7	60.8
75	Two or more	2,064	25.7	6.9	5.1	9.0	10.2	15.7	18.3
76	Owned vans and trucks	3,108	38.6	24.4	19.7	22.8	26.8	32.0	34.1
39	Number of records			472	1,075	1,467	1,915	1,621	1,730

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ménages unifamiliaux, total									
1,110 13.8	983 12.2	1,255 15.6	2,129 26.5	48,510	55,480	380		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
Système de chauffage:									
66.9 33.1	69.4 30.6	71.2 28.8	77.9 22.1	51,270 42,755	58,537 48,428	477 534	16,494 7,426	Fournaise	40
								Autre	41
Combustible de chauffage:									
13.9 47.2 33.1 5.8	15.4 47.8 32.6 4.2	13.6 51.1 31.7 3.6	11.0 60.5 26.2 2.3	44,037 53,626 44,912 38,460	50,379 60,925 51,018 42,840	829 610 591 715	4,463 10,244 7,528 1,685	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
94.0 5.8 0.3	94.4 5.4 0.2	94.0 5.8 0.2	93.0 6.8 0.2	48,490 49,937 26,727	55,243 60,050 39,838	384 1,709 3,886	22,461 1,336 123	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
Machines à laver électriques:									
87.2 1.3	90.5 1.1	92.9 0.5	95.9 0.4	51,391 28,527	58,205 34,899	411 1,571	21,363 483	Automatiques	49
								Autres	50
Ménages avec:									
85.4 53.3 99.9 66.5 89.7 60.3	88.4 56.0 100.0 71.1 93.1 68.5	91.3 63.0 99.9 71.7 94.7 75.2	95.2 76.0 99.9 73.1 95.4 80.5	51,633 57,980 48,549 51,613 50,427 56,191	58,438 65,066 55,518 58,243 57,053 62,271	418 581 381 422 372 444	21,107 12,770 23,884 17,525 21,769 16,007	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
30.0 97.0 56.9	29.8 97.9 59.5	33.7 97.7 63.8	43.2 98.6 69.5	57,493 49,062 53,660	65,585 55,995 60,801	877 389 537	6,344 23,128 14,695	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
99.4	99.8	99.8	99.9	48,744	55,692	383	23,700	Téléphones	60
15.2 83.9	11.2 88.2	9.9 89.2	6.4 93.2	34,330 51,287	40,861 58,072	730 419	3,234 20,428	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
83.2 54.0 73.3 90.3 17.8 28.4	87.0 60.5 75.0 93.1 20.7 36.3	88.7 65.4 79.3 94.7 23.1 43.4	91.4 75.2 83.1 96.4 29.6 57.6	50,920 56,412 51,401 50,796 60,421 62,698	57,559 62,905 58,187 57,394 67,614 69,497	420 509 464 381 889 692	20,358 13,246 17,211 21,435 4,796 8,081	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
								Ordinateurs personnels	69
Téléviseurs:									
40.7 58.5 0.4	35.5 63.8 0.2	32.2 67.4 0.0	23.5 75.8 0.1	38,870 55,056 (1)	44,958 62,155 (1)	429 530 (1)	8,925 14,753 73	Télécouleurs	70
								Une	71
								Deux ou plus	72
								Noir et blanc seulement	73
Véhicules possédés:									
48.8 45.6	43.1 52.6	35.1 62.2	24.3 73.9	40,360 60,688	46,365 66,913	522 517	9,604 12,506	Un	74
								Deux ou plus	75
Automobiles possédées:									
61.5 21.3	59.7 23.9	53.9 31.8	47.5 41.6	45,782 64,511	52,355 72,082	460 782	13,723 5,503	Une	76
								Deux ou plus	77
36.6	41.8	45.0	47.7	55,720	61,169	503	10,421	Fourgonnettes & camions possédés	78
3,368	2,943	3,651	5,678				23,920	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
	'000	%							
Single-family households, no single children under 18 years of age									
1	Total households	'000	4,271	62	129	234	413	298	310
2		%		1.5	3.0	5.5	9.7	7.0	7.3
Section A Household Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	2 persons	3,186	74.6	90.2	93.5	93.1	91.1	85.4	81.9
5	3 persons	730	17.1	5.8	5.0	6.1	7.2	11.9	14.0
6	4 persons	294	6.9	2.3	1.4	0.6	1.4	1.9	3.3
7	5 persons	52	1.2	1.7	0.0	0.3	0.4	0.8	0.8
8	6 or more persons	10	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Tenure:									
9	Owned	3,277	76.7	59.6	54.9	65.4	71.0	68.1	73.7
10	With mortgage	1,255	29.4	22.0	14.3	15.4	13.4	17.0	20.2
11	Without mortgage	2,022	47.4	37.6	40.5	50.0	57.6	51.1	53.5
12	Rented	994	23.3	40.4	45.1	34.6	29.0	31.9	26.3
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	3,642	85.3	79.2	79.0	84.8	87.5	88.4	86.1
14	0.6 - 1.0	618	14.5	20.2	20.6	13.8	12.3	11.5	13.7
15	More than one	12	0.3	0.6	0.4	1.3	0.3	0.1	0.2
Section B Dwelling Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	2,840	66.5	49.2	52.7	56.6	61.5	61.8	63.6
17	Single attached	391	9.2	15.0	9.0	9.4	6.7	6.8	7.4
18	Other	1,040	24.3	35.8	38.4	33.9	31.8	31.4	29.0
Period of construction:									
19	Before 1941	651	15.2	10.5	19.0	21.4	19.1	20.6	20.4
20	1941-1950	319	7.5	3.5	7.3	8.3	9.4	9.9	6.9
21	1951-1960	556	13.0	17.2	14.9	16.0	14.1	12.4	15.6
22	1961-1970	773	18.1	19.1	17.6	15.4	17.2	16.4	17.7
23	1971-1980	952	22.3	26.0	24.1	21.2	22.1	21.9	18.3
24	1981-1990	719	16.8	8.9	12.0	13.3	14.3	14.6	14.0
25	1991 and after	301	7.1	14.7	5.2	4.3	3.7	4.1	7.0
Number of rooms:									
26	1-4	856	20.0	40.1	39.9	36.7	28.6	27.9	23.2
27	5	861	20.1	23.2	25.2	19.8	24.6	25.6	23.5
28	6	814	19.1	10.4	15.8	16.2	21.3	18.6	19.5
29	7 or more	1,741	40.8	26.3	19.2	27.3	25.5	28.0	33.8
Households with:									
30	Bath facilities	4,267	99.9	99.4	99.3	99.8	99.9	100.0	99.9
31	One bath or shower	2,737	64.1	79.7	85.0	82.7	77.3	72.9	72.5
32	Two or more	1,531	35.8	19.7	14.3	17.1	22.5	27.1	27.4
33	Flush toilets	4,266	99.9	99.1	98.9	99.8	99.8	100.0	99.9
34	One flush toilet	2,070	48.5	68.0	74.1	69.7	63.7	60.1	56.0
35	Two or more	2,197	51.4	31.1	24.8	30.0	36.1	39.9	43.9
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	2.35		2.15	2.08	2.08	2.11	2.18	2.23
37	Rooms per household	6.20		5.44	5.16	5.45	5.57	5.65	5.90
38	Persons per room	.38		.40	.40	.38	.38	.39	.38
39	Number of records			199	425	773	1,322	993	984

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Ménages unifamiliaux, sans enfants célibataires de moins de 18 ans	
620 14.5	493 11.6	607 14.2	1,105 25.9	46,417	54,937	523		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
0.0	0.0	0.0	0.0					1 personne	3
80.6	77.0	65.0	57.3	41,283	48,861	471	9,389	2 personnes	4
15.1	16.7	25.7	23.9	60,358	68,034	1,939	2,044	3 personnes	5
3.6	5.7	8.5	15.0	74,908	81,352	1,843	742	4 personnes	6
0.6	0.5	0.8	2.9	85,689	84,198	5,084	116	5 personnes	7
0.0	0.0	0.0	0.8	(1)	(1)	(1)	20	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
73.3	75.3	78.3	89.6	50,356	58,912	632	10,052	Possédé	9
25.0	29.9	36.0	44.9	61,048	65,781	817	3,488	Avec emprunt hypothécaire	10
48.3	45.5	42.3	44.7	43,781	54,650	888	6,564	Sans emprunt hypothécaire	11
26.7	24.7	21.7	10.4	37,198	41,835	702	2,259	Loué	12
								Personnes par pièce:	
85.8	86.4	84.3	84.2	46,125	54,922	572	10,721	0.1 - 0.5	13
13.9	13.0	15.5	15.8	48,740	55,429	1,298	1,570	0.6 - 1.0	14
0.3	0.5	0.2	0.0	(1)	(1)	(1)	20	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
62.8	64.1	69.1	76.9	50,212	58,692	679	9,122	Individuel non attenant	16
9.1	9.9	10.7	9.7	50,152	56,206	1,594	849	Individuel attenant	17
28.1	26.0	20.2	13.5	38,108	44,201	855	2,340	Autre	18
								Période de construction:	
15.7	14.0	11.7	11.7	39,211	49,414	1,130	2,131	Avant 1941	19
7.2	7.4	7.3	6.5	43,542	50,964	1,355	976	1941-1950	20
14.9	12.4	12.2	10.6	42,220	51,224	2,124	1,515	1951-1960	21
20.5	19.3	19.2	17.1	46,467	53,985	1,195	2,146	1961-1970	22
21.4	21.6	23.5	23.6	48,133	55,506	931	2,830	1971-1980	23
13.5	17.2	18.1	21.9	54,063	62,100	1,342	1,968	1981-1990	24
6.8	8.1	8.1	8.7	53,560	61,478	2,103	745	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
24.3	19.2	15.0	7.6	34,482	39,691	839	2,157	1-4	26
21.2	23.5	19.1	13.9	41,588	46,659	689	2,568	5	27
19.9	18.9	20.4	18.5	46,616	53,881	889	2,507	6	28
34.6	38.5	45.5	59.9	58,684	67,015	1,033	5,079	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	100.0	100.0	99.9	46,435	54,953	523	12,292	Baignoires ou douches	30
72.4	67.5	60.4	43.0	40,677	46,792	446	8,151	Une salle de bains	31
27.6	32.5	39.6	57.0	61,512	69,544	1,154	4,141	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	99.9	46,447	54,964	523	12,292	toilettes avec chasse d'eau	33
55.9	50.6	43.7	26.4	38,410	43,760	485	6,297	Une	34
44.1	49.4	56.3	73.5	57,450	65,520	873	5,995	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.24	2.30	2.45	2.66					Personnes par ménage	36
5.91	6.13	6.38	7.08					Pièces par ménage	37
.38	.37	.38	.38					Personnes par pièce	38
1,752	1,403	1,668	2,792					Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Single-family households, no single children under 18 years of age								
1	Total households	4,271	100.0	62	129	234	413	298	310
2		%		1.5	3.0	5.5	9.7	7.0	7.3
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	3,006	70.4	60.3	62.5	61.9	61.5	68.4	70.0
41	Other	1,265	29.6	39.7	37.5	38.1	38.5	31.6	30.0
	Heating fuel:								
42	Oil	690	16.2	17.1	21.2	19.0	19.9	18.7	18.1
43	Gas	2,068	48.4	36.1	34.8	38.0	38.4	42.4	45.7
44	Electricity	1,341	31.4	39.7	35.8	34.3	35.8	32.3	31.8
45	Other	172	4.0	7.1	8.2	8.7	5.9	6.6	4.3
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	3,995	93.5	93.9	93.8	93.4	92.2	92.1	93.1
47	Gas	255	6.0	5.2	5.3	5.2	6.7	7.0	6.8
48	Other	21	0.5	0.9	0.9	1.5	1.1	0.9	0.1
	Electric washing machines:								
49	Automatic	3,666	85.8	75.2	68.1	73.7	79.3	78.1	82.8
50	Other	74	1.7	3.3	4.8	4.6	2.9	3.1	2.0
	Households with:								
51	Clothes dryers	3,581	83.9	73.3	65.5	71.6	77.2	76.8	80.4
52	Dishwashers	2,323	54.4	39.7	29.1	31.0	40.3	38.0	46.5
53	Refrigerators	4,264	99.8	98.9	100.0	99.7	99.9	99.3	99.8
54	Freezers	2,831	66.3	48.5	52.4	59.5	68.5	62.5	66.0
55	Microwave ovens	3,795	88.8	82.4	79.3	79.1	83.6	85.0	85.7
56	Gas barbecues	2,491	58.3	49.0	37.2	34.5	39.6	45.8	50.9
57	Air conditioners	1,438	33.7	25.2	16.7	20.2	24.2	29.4	29.6
58	Smoke detectors	4,125	96.6	92.0	93.1	94.1	93.8	96.8	96.2
59	Portable fire extinguishers	2,550	59.7	49.7	49.2	48.7	55.7	53.7	57.1
60	Telephones	4,253	99.6	96.5	99.3	99.0	99.0	99.5	99.5
	Radios								
61	One	661	15.5	22.4	28.5	27.8	22.3	23.6	17.8
62	Two or more	3,566	83.5	76.2	68.2	69.6	75.4	75.7	80.7
63	Cassette or Tape recorders	3,432	80.4	82.1	72.9	64.1	69.1	74.7	74.0
64	Compact disc players	2,211	51.8	41.7	33.9	30.8	30.3	34.8	41.7
65	Cable television	3,218	75.3	72.0	56.6	63.1	68.3	68.7	72.6
66	Video recorders	3,697	86.6	78.1	77.0	69.7	72.3	81.1	83.7
67	Camcorders	620	14.5	7.7	8.4	6.7	8.4	9.9	14.0
68	Home computers	1,297	30.4	21.2	17.1	17.6	11.6	15.9	18.2
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,736	40.7	58.0	61.9	58.8	56.3	52.0	43.9
70	Two or more	2,498	58.5	41.6	37.6	39.1	42.7	46.5	55.0
71	Black and white only	11	0.3	0.4	0.0	0.5	0.3	0.4	0.3
	Owned vehicles:								
72	One	1,807	42.3	48.8	47.9	52.8	57.5	53.8	52.8
73	Two or more	2,133	49.9	29.6	23.5	27.1	27.3	35.6	40.4
	Owned automobiles:								
74	One	2,388	55.9	59.7	53.8	60.1	65.6	61.7	61.3
75	Two or more	1,177	27.5	8.3	7.0	9.3	9.5	17.2	20.3
76	Owned vans and trucks	1,484	34.7	30.9	28.1	28.0	27.9	31.4	32.2
39	Number of records			199	425	773	1,322	993	984

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ménages unifamiliaux, sans enfants célibataires de moins de 18 ans									
620 14.5	493 11.6	607 14.2	1,105 25.9	46,417	54,937	523		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
Équipement ménager									
Système de chauffage:									
69.6 30.4	68.3 31.7	72.0 28.0	78.1 21.9	48,993 41,568	57,735 48,290	672 711	8,629 3,682	Fournaise	40 41
Combustible de chauffage:									
15.6 48.8 31.3 4.3	17.4 44.5 35.5 2.6	15.1 50.9 31.0 2.9	12.6 59.1 26.2 2.0	42,104 51,759 44,115 32,430	49,275 60,604 51,090 39,528	1,070 876 757 1,130	2,574 5,175 3,764 798	Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
Combustible pour la cuisson:									
93.2 6.5 0.3	95.6 4.3 0.1	93.8 5.8 0.4	93.7 6.0 0.3	46,667 43,832 26,534	54,955 55,921 39,326	540 2,016 4,243	11,494 720 97	Électricité Gaz Autre	46 47 48
Machines à laver électriques:									
84.9 1.7	87.0 1.3	90.0 0.9	94.2 0.5	49,276 28,309	57,604 34,253	584 1,748	10,799 317	Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
83.0 52.6 99.9 64.9 88.1 54.8	83.9 53.7 100.0 66.7 90.4 61.0	87.3 59.6 99.9 67.5 92.8 67.1	93.1 73.5 99.9 70.5 93.8 74.9	49,403 55,520 46,448 48,114 48,329 54,617	57,785 64,219 54,967 56,420 56,276 61,779	594 850 523 574 500 642	10,654 6,357 12,292 9,033 11,021 7,541	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
33.5 96.7 57.4	32.8 97.4 58.2	34.6 96.6 62.6	44.8 98.5 68.0	54,115 46,921 50,022	63,914 55,420 58,778	1,226 540 750	3,554 11,834 7,739	Appareils de climatisation Détecteurs de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
99.4 17.1 82.1	99.8 13.8 85.7	99.9 10.6 88.6	99.9 8.1 91.5	46,555 34,750 49,461	55,049 41,879 57,578	524 848 601	12,253 1,946 10,235	Téléphones Radios Une Deux ou plus	60 61 62 63
79.3 47.4 75.8 86.9 13.3 22.3	83.8 54.7 75.7 89.7 14.0 29.8	84.7 59.7 80.3 91.5 15.7 36.8	88.7 71.1 82.4 95.1 21.2 50.7	49,642 56,747 49,342 49,511 58,110 64,078	57,606 64,179 57,538 57,344 65,813 71,747	608 760 642 516 1,471 1,128	9,858 5,794 8,869 10,537 1,789 3,220	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	64 65 66 67 68
Téléviseurs:									
41.2 58.0 0.6	38.6 60.7 0.3	37.2 62.3 0.0	26.1 73.2 0.1	38,559 52,947 (1)	45,326 61,691 (1)	565 786 (1)	4,968 7,224 43	Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
Véhicules possédés:									
49.4 44.8	45.3 48.9	35.3 60.5	25.9 71.6	39,128 58,738	45,957 65,696	773 749	5,159 6,327	Un Deux ou plus	72 73
Automobiles possédées:									
62.1 22.6	58.5 26.7	52.5 34.4	45.6 45.9	42,856 64,194	50,286 72,688	663 1,147	7,181 3,029	Une Deux ou plus	74 75
32.9	34.2	39.0	40.3	51,435	57,612	684	5,010	Fourgonnettes & camions possédés	76
1,752	1,403	1,668	2,792				12,311	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.6 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
No.									
Married couples only									
1	Total households	'000	2,772	47	94	173	330	220	217
2		%		1.7	3.4	6.3	11.9	7.9	7.8
Section A Household Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	2 persons	2,772	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
5	3 persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
6	4 persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
7	5 persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
8	6 or more persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Tenure:									
9	Owned	2,091	75.4	63.5	59.7	68.6	74.4	67.4	75.4
10	With mortgage	758	27.4	22.1	16.4	14.2	14.2	15.2	21.0
11	Without mortgage	1,333	48.1	41.4	43.3	54.4	60.3	52.1	54.4
12	Rented	681	24.6	36.5	40.3	31.4	25.6	32.6	24.6
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	2,575	92.9	84.1	80.2	86.6	91.1	91.8	92.0
14	0.6 - 1.0	188	6.8	15.1	19.6	11.6	8.5	8.2	7.7
15	More than one	9	0.3	0.8	0.1	1.8	0.3	0.0	0.3
Section B Dwelling Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	1,804	65.1	51.0	55.6	59.0	62.7	61.4	64.0
17	Single attached	230	8.3	14.0	8.9	7.4	6.3	5.6	7.3
18	Other	738	26.6	35.0	35.5	33.5	31.0	33.0	28.7
Period of construction:									
19	Before 1941	416	15.0	12.6	19.7	21.6	17.8	19.3	19.9
20	1941-1950	210	7.6	3.5	5.0	8.4	10.2	11.5	7.1
21	1951-1960	375	13.5	18.8	15.5	17.9	14.7	13.3	14.4
22	1961-1970	489	17.6	20.1	19.3	13.7	17.2	16.5	16.8
23	1971-1980	583	21.0	23.2	24.1	20.1	21.1	20.3	20.0
24	1981-1990	473	17.1	8.2	10.6	14.3	14.8	15.4	13.9
25	1991 and after	226	8.2	13.5	5.8	4.0	4.1	3.7	7.9
Number of rooms:									
26	1-4	658	23.7	41.5	37.8	37.0	29.3	30.8	23.8
27	5	580	20.9	21.3	26.4	20.7	23.8	27.0	23.3
28	6	544	19.6	12.1	17.9	14.8	22.3	17.0	21.4
29	7 or more	990	35.7	25.1	17.9	27.4	24.6	25.2	31.4
Households with:									
30	Bath facilities	2,769	99.9	99.2	99.0	99.8	99.9	100.0	100.0
31	One bath or shower	1,854	66.9	80.7	82.7	83.8	77.0	73.3	71.8
32	Two or more	915	33.0	18.5	16.3	16.1	22.9	26.7	28.2
33	Flush toilets	2,768	99.9	98.9	98.5	99.8	99.7	100.0	100.0
34	One flush toilet	1,434	51.7	66.0	71.5	69.6	63.6	62.6	56.3
35	Two or more	1,334	48.1	32.8	26.9	30.2	36.1	37.4	43.7
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	2.00		2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00
37	Rooms per household	5.96		5.26	5.17	5.40	5.54	5.49	5.80
38	Persons per room	.34		.38	.39	.37	.36	.36	.35
39	Number of records			157	305	597	1,080	742	708

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.6 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Couples mariés seulement									
424 15.3	326 11.8	345 12.4	595 21.5	42,176	50,244	518		Nombre total de ménages	1 2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
0.0 100.0 0.0 0.0 0.0 0.0	0.0 100.0 0.0 0.0 0.0 0.0	0.0 100.0 0.0 0.0 0.0 0.0	0.0 100.0 0.0 0.0 0.0 0.0	42,176	50,244	518	8,249	1 personne 2 personnes 3 personnes 4 personnes 5 personnes 6 personnes ou plus	3 4 5 6 7 8
Mode d'occupation:									
72.5 23.1 49.4 27.5	75.2 30.0 45.1 24.8	77.0 37.5 39.5 23.0	85.8 43.1 42.6 14.2	44,205 55,793 38,833 36,831	52,971 60,658 48,598 41,867	615 992 769 836	6,677 2,196 4,481 1,572	Possédé Avec emprunt hypothécaire Sans emprunt hypothécaire Loué	9 10 11 12
Personnes par pièce:									
92.6 7.3 0.1	95.2 4.3 0.5	95.1 4.5 0.3	96.8 3.2 0.0	43,153 30,589 (1)	51,297 36,644 (1)	543 1,403 (1)	7,797 439 13	0.1 - 0.5 0.6 - 1.0 Plus d'une	13 14 15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
61.8 8.0 30.2	65.7 8.0 26.3	68.2 10.4 21.4	72.7 9.7 17.6	44,247 46,716 36,855	52,841 53,310 42,936	644 2,131 855	6,011 514 1,724	Individuel non attenant Individuel attenant Autre	16 17 18
Période de construction:									
15.0 7.0 15.5 20.5 19.5 13.7 8.8	13.6 7.5 11.1 19.3 20.3 18.8 9.5	9.3 6.0 12.1 17.9 24.7 19.2 10.8	11.8 6.7 11.4 16.2 20.6 22.8 10.6	35,287 38,284 38,635 42,303 42,876 49,370 50,806	45,493 46,530 45,986 48,701 50,374 57,195 57,955	1,298 1,663 1,151 1,278 1,032 1,404 2,317	1,398 657 1,070 1,385 1,817 1,357 565	Avant 1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1990 1991 ou après	19 20 21 22 23 24 25
Nombre de pièces:									
28.5 19.4 19.5 32.6	19.7 23.9 19.7 36.7	19.0 20.0 20.8 40.2	12.2 15.3 20.1 52.4	34,403 38,701 43,006 51,311	39,548 44,363 51,270 60,239	777 804 1,130 1,000	1,682 1,785 1,696 3,086	1-4 5 6 7 ou plus	26 27 28 29
Ménages avec:									
100.0 72.9 27.1 100.0 58.0 42.0	100.0 68.1 31.9 100.0 49.9 50.1	100.0 61.1 38.9 100.0 45.2 54.8	99.9 47.0 52.9 99.9 30.3 69.5	42,188 38,059 54,175 42,204 36,141 51,075	50,255 43,864 63,201 50,271 41,537 59,661	518 492 1,119 518 529 864	8,237 5,616 2,621 8,235 4,380 3,855	Baignoires ou douches Une salle de bains Deux salles de bains ou plus toilettes avec chasse d'eau Une Deux ou plus	30 31 32 33 34 35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.00 5.79 .35	2.00 6.04 .33	2.00 6.16 .32	2.00 6.73 .30					Personnes par ménage Pièces par ménage Personnes par pièce	36 37 38
1,226	944	966	1,524				8,249	Nombre de dossiers	39

TABLE 4.6 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Married couples only								
1	Total households	2,772	100.0	47	94	173	330	220	217
2		%		1.7	3.4	6.3	11.9	7.9	7.8
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,925	69.5	59.3	64.9	63.6	62.6	69.2	69.5
41	Other	846	30.5	40.7	35.1	36.4	37.4	30.8	30.5
	Heating fuel:								
42	Oil	446	16.1	16.6	22.4	20.5	19.8	17.6	17.7
43	Gas	1,323	47.7	34.7	34.3	37.3	39.4	43.9	46.6
44	Electricity	891	32.2	41.8	34.1	32.7	35.2	32.2	31.4
45	Other	111	4.0	7.0	9.2	9.5	5.6	6.3	4.3
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,607	94.1	92.9	94.9	93.6	92.2	93.2	93.7
47	Gas	152	5.5	6.4	4.9	4.9	6.9	6.1	6.3
48	Other	12	0.4	0.7	0.2	1.5	0.8	0.7	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	2,348	84.7	78.2	69.8	74.8	80.9	77.2	83.3
50	Other	48	1.7	3.5	4.7	4.4	2.5	2.9	2.0
	Households with:								
51	Clothes dryers	2,306	83.2	77.9	66.2	73.1	78.5	76.8	81.5
52	Dishwashers	1,505	54.3	39.5	32.1	34.4	41.5	38.7	47.5
53	Refrigerators	2,767	99.8	98.9	100.0	99.6	99.9	99.8	99.8
54	Freezers	1,808	65.2	52.5	53.6	63.0	69.5	64.3	67.3
55	Microwave ovens	2,455	88.6	83.0	79.4	80.8	84.3	85.2	86.4
56	Gas barbecues	1,574	56.8	49.2	39.5	37.6	40.2	47.1	49.6
57	Air conditioners	899	32.4	29.1	16.7	21.4	23.9	31.6	30.1
58	Smoke detectors	2,680	96.7	91.5	94.5	95.4	94.5	96.5	96.7
59	Portable fire extinguishers	1,680	60.6	52.0	54.2	53.8	58.4	53.4	59.1
60	Telephones	2,756	99.5	95.4	99.2	98.6	99.3	99.4	99.6
	Radios								
61	One	489	17.6	21.0	31.1	31.8	22.5	24.2	18.7
62	Two or more	2,254	81.3	77.5	65.7	65.8	76.1	75.2	79.4
63	Cassette or Tape recorders	2,177	78.5	85.5	72.6	62.6	69.6	72.4	72.3
64	Compact disc players	1,322	47.7	43.8	32.2	27.1	29.4	31.6	38.3
65	Cable television	2,039	73.6	71.2	56.0	62.4	67.6	68.6	71.2
66	Video recorders	2,364	85.3	78.3	78.6	69.5	71.8	81.1	83.6
67	Camcorders	389	14.0	8.2	9.8	6.7	8.3	10.8	13.8
68	Home computers	731	26.4	19.3	17.8	15.2	10.3	13.5	15.6
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,267	45.7	57.7	61.7	61.9	57.9	53.6	45.2
70	Two or more	1,480	53.4	42.1	37.6	37.0	41.2	45.0	54.1
71	Black and white only	8	0.3	0.2	0.0	0.5	0.2	0.3	0.2
	Owned vehicles:								
72	One	1,316	47.5	52.8	49.0	55.7	59.5	57.1	56.5
73	Two or more	1,245	44.9	28.7	25.7	27.7	27.1	33.3	38.1
	Owned automobiles:								
74	One	1,696	61.2	61.4	57.8	63.7	68.2	65.4	66.2
75	Two or more	596	21.5	7.9	5.4	8.2	8.7	13.6	16.7
76	Owned vans and trucks	950	34.3	32.9	31.0	29.7	28.3	32.2	32.9
39	Number of records			157	305	597	1,080	742	708

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.6 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Couples mariés seulement	
424 15.3	326 11.8	345 12.4	595 21.5	42,176	50,244	518		Nombre total de ménages	1 2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
69.6 30.4	68.5 31.5	69.1 30.9	77.2 22.8	43,592 38,932	52,382 45,380	643 807	5,754 2,495	Fournaise	40
								Autre	41
								Combustible de chauffage:	
15.8 49.1 31.4 3.7	16.5 46.0 35.4 2.0	13.3 51.3 33.4 2.0	12.2 58.3 27.5 2.1	37,409 45,818 41,143 28,194	44,178 55,204 47,718 35,791	882 831 856 1,293	1,680 3,493 2,568 508	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
93.6 6.2 0.3	96.5 3.4 0.2	94.5 5.2 0.2	94.5 5.1 0.4	42,456 38,792 (1)	50,368 48,993 (1)	527 2,110 (1)	7,741 457 51	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
								Machines à laver électriques:	
84.2 1.4	88.5 1.3	89.4 0.6	91.5 0.5	44,087 26,668	52,303 32,152	578 2,216	7,169 202	Automatiques	49
								Autres	50
								Ménages avec:	
82.6 53.1 100.0 65.3 89.5 55.9	86.6 57.1 100.0 65.0 91.4 63.2	87.4 62.0 99.8 65.1 92.8 67.8	91.1 75.0 99.9 66.1 92.6 72.0	44,213 50,020 42,187 42,315 43,456 48,926	52,485 58,470 50,264 50,516 51,467 56,052	586 817 519 616 557 712	7,096 4,262 8,236 5,996 7,396 4,975	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
33.9 97.0 58.5	32.4 97.3 59.4	35.8 96.7 64.0	41.4 98.6 69.0	47,436 42,503 44,593	57,175 50,611 53,281	1,091 530 716	2,382 7,929 5,260	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
99.3	99.7	99.8	99.9	42,281	50,360	520	8,206	Téléphones	60
18.7 80.4	15.5 83.9	11.4 88.2	9.6 89.8	32,806 44,553	40,005 52,643	953 594	1,467 6,691	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
78.7 44.9 74.1 87.4 14.1 21.2	82.7 53.0 74.7 88.6 14.6 28.2	84.3 58.7 79.4 91.8 17.0 35.4	87.3 68.7 81.4 94.0 19.7 46.6	44,748 52,109 44,444 44,542 51,040 59,154	52,605 59,613 52,591 52,684 60,704 66,567	598 861 625 580 1,920 1,371	6,448 3,517 5,816 6,959 1,167 1,881	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
								Ordinateurs personnels	69
								Téléviseurs:	
45.3 54.1 0.5	41.7 57.7 0.5	42.4 57.1 0.1	32.6 66.2 0.2	36,799 47,074 (1)	43,570 55,862 (1)	620 783 (1)	3,694 4,478 25	Télécouleurs	70
								Une	71
								Deux ou plus	72
								Noir et blanc seulement	73
50.8 44.1	49.1 46.4	40.4 55.5	31.9 64.6	37,147 51,928	43,727 59,796	586 874	3,852 3,901	Véhicules possédés:	74
								Un	75
								Deux ou plus	76
64.2 20.3	63.4 23.1	57.1 28.2	52.8 36.9	40,212 57,860	47,027 67,484	555 1,514	5,233 1,576	Automobiles possédées:	77
								Une	78
								Deux ou plus	79
34.4	34.5	38.5	38.2	44,829	51,731	750	3,329	Fourgonnettes & camions possédés	80
1,226	944	966	1,524				8,249	Nombre de dossiers	81

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.7 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Other single-family households, no single children under 18 years of age								
1	Total households	1,500	100.0	50	60	83	79	93	
2		%		3.3	4.0	5.6	5.2	6.2	
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	2 persons	414	27.6	70.9	73.1	55.8	44.7	39.6	
5	3 persons	730	48.7	20.4	23.6	35.7	45.2	46.8	
6	4 persons	294	19.6	6.6	2.2	6.7	7.1	10.9	
7	5 persons	52	3.4	2.1	1.1	1.8	3.0	2.7	
8	6 or more persons	10	0.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
	Tenure:								
9	Owned	1,186	79.1	43.4	56.1	57.2	70.3	69.7	
10	With mortgage	496	33.1	12.6	18.7	10.3	22.0	18.4	
11	Without mortgage	690	46.0	30.8	37.4	47.0	48.3	51.3	
12	Rented	313	20.9	56.6	43.9	42.8	29.7	30.3	
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	1,067	71.1	72.1	79.9	73.1	79.0	72.4	
14	0.6 - 1.0	430	28.7	27.2	20.1	26.9	20.7	27.6	
15	More than one	3	0.2	0.7	0.0	0.0	0.3	0.0	
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	1,036	69.1	44.3	49.8	56.4	62.9	62.9	
17	Single attached	161	10.8	11.8	15.2	8.6	10.2	7.5	
18	Other	302	20.1	43.9	34.9	34.9	26.9	29.6	
	Period of construction:								
19	Before 1941	235	15.7	13.0	21.0	24.2	24.1	21.8	
20	1941-1950	109	7.2	10.4	8.1	6.4	5.7	6.5	
21	1951-1960	181	12.1	13.1	10.6	11.8	9.9	18.4	
22	1961-1970	284	19.0	14.0	20.4	17.3	16.1	19.9	
23	1971-1980	369	24.6	27.3	24.3	26.0	26.4	14.3	
24	1981-1990	246	16.4	14.2	10.5	12.4	12.6	14.3	
25	1991 and after	76	5.0	8.0	5.2	1.9	5.0	4.8	
	Number of rooms:								
26	1-4	198	13.2	42.5	35.8	26.0	19.8	21.8	
27	5	280	18.7	24.1	17.1	27.5	21.6	23.7	
28	6	270	18.0	8.5	20.3	17.1	22.9	15.2	
29	7 or more	751	50.1	24.9	26.8	29.4	35.7	39.3	
	Households with:								
30	Bath facilities	1,499	99.9	100.0	99.7	99.7	99.8	99.8	
31	One bath or shower	883	58.9	86.6	79.6	78.6	71.7	74.0	
32	Two or more	616	41.1	13.4	20.0	21.1	28.2	25.8	
33	Flush toilets	1,499	100.0	100.0	99.7	99.8	100.0	99.8	
34	One flush toilet	636	42.4	79.1	70.1	64.0	53.1	55.2	
35	Two or more	863	57.6	20.9	29.5	35.8	46.9	44.5	
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	3.01		2.40	2.31	2.54	2.68	2.77	
37	Rooms per household	6.64		5.40	5.59	5.69	6.10	6.14	
38	Persons per room	.45		.44	.41	.45	.44	.45	
39	Number of records			162	176	242	251	276	

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.7 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Autres ménages unifamiliaux sans enfants célibataires de moins de 18 ans	
195	167	262	510	56,281	63,612	1,107		Nombre total de ménages	1
13.0	11.2	17.5	34.0						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
0.0	0.0	0.0	0.0	36,251	39,606	812	1,140	1 personne	3
38.6	32.2	18.9	7.4	60,358	68,034	1,939	2,044	2 personnes	4
47.9	49.4	59.6	51.9	74,908	81,352	1,843	742	3 personnes	5
11.5	16.9	19.6	32.6	85,689	84,198	5,084	116	4 personnes	6
2.0	1.4	1.9	6.4	(1)	(1)	(1)	20	5 personnes	7
0.1	0.0	0.1	1.8					6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
75.0	75.6	80.0	94.2	61,942	69,385	1,323	3,375	Possédé	9
29.2	29.5	34.2	47.1	68,630	73,606	1,330	1,292	Avec emprunt hypothécaire	10
45.8	46.1	45.9	47.1	56,961	66,347	2,065	2,083	Sans emprunt hypothécaire	11
25.0	24.4	20.0	5.8	38,075	41,764	1,221	687	Loué	12
								Personnes par pièce:	
71.0	69.4	70.1	69.4	55,365	63,670	1,411	2,924	0.1 - 0.5	13
28.3	30.1	29.9	30.6	58,694	63,641	1,643	1,131	0.6 - 1.0	14
0.7	0.5	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	7	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
64.9	60.9	70.2	81.7	61,740	68,878	1,420	3,111	Individuel non attenant	16
11.7	13.6	11.2	9.6	54,066	60,336	2,391	335	Individuel attenant	17
23.5	25.5	18.6	8.7	41,615	47,292	2,023	616	Autre	18
								Période de construction:	
17.1	14.9	14.8	11.6	47,221	56,355	1,882	733	Avant 1941	19
7.7	7.3	9.0	6.3	55,785	59,536	2,413	319	1941-1950	20
13.8	15.0	12.4	9.6	51,387	62,055	6,004	445	1951-1960	21
20.5	19.1	20.8	18.2	56,493	63,070	2,312	761	1961-1970	22
25.4	24.2	21.9	27.0	57,731	63,614	1,627	1,013	1971-1980	23
13.1	14.2	16.5	20.8	64,193	71,546	2,805	611	1981-1990	24
2.4	5.2	4.6	6.5	64,050	72,012	4,615	180	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
15.2	18.1	9.8	2.3	34,685	40,168	2,558	475	1-4	26
25.0	22.8	17.8	12.3	46,867	51,409	1,310	783	5	27
20.8	17.2	20.0	16.7	55,782	59,140	1,400	811	6	28
38.9	41.9	52.4	68.7	67,223	75,941	1,915	1,993	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	100.0	100.0	100.0	56,304	63,633	1,108	4,055	Baignoires ou douches	30
71.2	66.3	59.5	38.3	46,884	52,938	933	2,535	Une salle de bains	31
28.8	33.7	40.5	61.7	70,846	78,967	2,270	1,520	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	56,298	63,628	1,108	4,057	toilettes avec chasse d'eau	33
51.5	51.8	41.8	21.8	43,962	48,771	1,076	1,917	Une	34
48.5	48.2	58.2	78.2	66,789	74,573	1,715	2,140	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.77	2.88	3.05	3.43					Personnes par ménage	36
6.16	6.29	6.67	7.49					Pièces par ménage	37
.45	.46	.46	.46					Personnes par pièce	38
526	459	702	1,268				4,062	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.7 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
	'000	%						
Other single-family households, no single children under 18 years of age								
1	Total households	1,500		50	60	83	79	93
2			100.0	3.3	4.0	5.6	5.2	6.2
Section D Household Facilities and Equipment								
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Heating equipment:								
40	Furnace	1,081	72.1	58.3	56.8	56.8	65.9	71.3
41	Other	419	27.9	41.7	43.2	43.2	34.1	28.7
Heating fuel:								
42	Oil	245	16.3	18.1	14.6	20.5	21.8	19.3
43	Gas	744	49.6	37.4	40.2	34.2	38.2	43.6
44	Electricity	450	30.0	38.3	38.9	38.1	32.6	32.7
45	Other	60	4.0	6.2	6.3	7.2	7.5	4.5
Fuel for cooking:								
46	Electricity	1,388	92.6	92.8	92.8	92.1	89.1	91.6
47	Gas	103	6.9	4.9	6.0	5.8	9.6	8.0
48	Other	9	0.6	2.3	1.3	2.0	1.2	0.5
Electric washing machines:								
49	Automatic	1,318	87.9	64.1	70.4	73.0	80.5	81.7
50	Other	26	1.8	4.5	5.1	4.6	3.7	1.9
Households with:								
51	Clothes dryers	1,275	85.0	62.3	67.4	72.1	76.7	77.6
52	Dishwashers	818	54.6	27.0	21.2	35.4	35.8	44.1
53	Refrigerators	1,497	99.8	99.7	100.0	100.0	97.8	99.9
54	Freezers	1,023	68.2	45.2	49.2	64.5	57.4	63.0
55	Microwave ovens	1,339	89.3	79.4	74.1	80.7	84.4	84.2
56	Gas barbecues	917	61.2	36.2	25.4	37.5	42.1	53.9
57	Air conditioners	539	35.9	15.5	16.9	25.6	23.4	28.3
58	Smoke detectors	1,445	96.4	90.5	90.4	90.9	97.4	95.1
59	Portable fire extinguishers	870	58.0	37.6	34.0	45.2	54.6	52.4
60	Telephones	1,496	99.8	99.7	100.0	98.1	99.8	99.2
61	Radios							
62	One	172	11.5	23.0	16.2	21.9	21.9	15.6
63	Two or more	1,311	87.5	74.2	80.6	72.4	77.2	83.7
64	Cassette or Tape recorders	1,255	83.7	72.9	68.5	67.1	81.2	77.9
65	Compact disc players	889	59.3	37.6	41.5	33.8	43.7	49.7
66	Cable television	1,179	78.6	63.4	65.0	71.0	68.9	76.0
67	Video recorders	1,334	88.9	74.2	70.5	74.2	81.0	83.7
68	Camcorders	231	15.4	5.0	6.8	9.0	7.3	14.3
	Home computers	566	37.7	18.9	24.5	16.6	22.6	24.2
Television sets:								
69	Colour							
70	One	469	31.3	61.5	50.0	50.4	47.7	41.1
71	Two or more	1,018	67.9	38.2	45.2	48.7	50.8	57.3
	Black and white only	4	0.2	0.3	0.6	0.5	0.6	0.5
Owned vehicles:								
72	One	490	32.7	42.4	44.4	49.7	44.5	44.1
73	Two or more	888	59.2	22.1	25.4	28.1	42.3	45.8
Owned automobiles:								
74	One	692	46.2	46.4	49.5	55.3	51.5	49.9
75	Two or more	580	38.7	10.8	12.3	12.6	27.2	28.7
76	Owned vans and trucks	534	35.6	21.5	23.2	26.5	29.1	30.6
39	Number of records			162	176	242	251	276

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.7 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Autres ménages unifamiliaux sans enfants célibataires de moins de 18 ans	
195	167	262	510	56,281	63,612	1,107		Nombre total de ménages	1
13.0	11.2	17.5	34.0						2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
69.4	68.0	75.7	79.3	59,724	67,271	1,436	2,875	Fournaise	40
30.6	32.0	24.3	20.7	47,519	54,170	1,351	1,187	Autre	41
								Combustible de chauffage:	
15.2	19.0	17.5	13.2	52,163	58,553	2,431	894	Mazout	42
48.2	41.6	50.5	60.1	62,560	70,204	1,899	1,682	Gaz	43
31.0	35.6	27.9	24.8	50,744	57,769	1,415	1,196	Électricité	44
5.6	3.7	4.1	1.9	41,715	46,413	1,794	290	Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
92.4	93.8	92.9	92.8	56,392	63,573	1,160	3,753	Électricité	46
7.2	6.0	6.5	7.1	56,261	66,130	3,621	263	Gaz	47
0.3	0.1	0.7	0.2	(1)	(1)	(1)	46	Autre	48
								Machines à laver électriques:	
86.3	84.0	90.8	97.4	59,765	67,049	1,223	3,630	Automatiques	49
2.2	1.4	1.2	0.5	33,180	38,095	2,819	115	Autres	50
								Ménages avec:	
83.8	78.6	87.2	95.5	60,138	67,373	1,257	3,558	Sécheuses	51
51.4	47.1	56.5	71.8	65,665	74,795	1,842	2,095	Lave-vaisselle	52
99.9	100.0	100.0	100.0	56,338	63,660	1,109	4,056	Réfrigérateurs	53
64.0	70.2	70.8	75.6	59,819	66,857	1,122	3,037	Congélateurs	54
85.3	88.5	92.7	95.2	58,644	65,093	952	3,625	Fours à micro-ondes	55
52.4	56.6	66.1	78.2	64,834	71,612	1,182	2,566	Barbecues à gaz	56
								Appareils de climatisation	57
32.6	33.6	33.0	48.8	66,406	75,157	2,614	1,172	Détecteurs de fumée	58
96.0	97.7	96.5	98.3	56,878	64,338	1,146	3,905	Extincteurs portatifs	59
54.9	55.8	60.8	66.9	61,198	69,393	1,655	2,479		
								Téléphones	60
99.8	100.0	100.0	100.0	56,363	63,687	1,110	4,047	Radios	61
13.9	10.3	9.6	6.2	40,568	47,191	1,781	479	Une	62
85.8	89.3	89.1	93.5	58,505	66,061	1,239	3,544	Deux ou plus	63
								Magnétocassettes ou magnétophones	64
80.8	86.0	85.2	90.3	58,799	66,278	1,263	3,410	Lecteurs de disque compact	65
52.8	57.8	61.0	73.8	63,651	70,975	1,300	2,277	Télédistribution	66
79.5	77.5	81.5	83.5	58,502	66,096	1,347	3,053	Magnétoscopes	67
85.8	92.0	91.0	96.3	58,949	65,604	957	3,578	Caméscopes	68
11.5	12.8	14.1	23.0	70,846	74,411	2,045	622	Ordinateurs personnels	69
24.8	32.9	38.6	55.5	70,020	78,438	1,827	1,339		
								Téléviseurs:	
32.3	32.5	30.3	18.4	43,914	50,068	1,163	1,274	Télécouleurs	70
66.4	66.7	69.1	81.4	62,251	70,167	1,515	2,746	Une	71
0.9	0.0	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	18	Deux ou plus	72
								Noir et blanc seulement	73
								Véhicules possédés:	
46.3	37.8	28.6	18.9	43,850	51,946	2,339	1,307	Un	74
46.5	53.7	67.1	79.6	66,773	73,966	1,259	2,426	Deux ou plus	75
								Automobiles possédées:	
57.5	48.9	46.6	37.3	50,867	58,271	1,779	1,948	Une	76
27.4	33.6	42.4	56.5	69,733	78,032	1,689	1,453	Deux ou plus	77
								Fourgonnettes & camions possédés	78
29.7	33.7	39.7	42.7	62,895	68,069	1,230	1,681		79
								Nombre de dossiers	80
526	459	702	1,268				4,062		

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.8 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
	'000	%							
Single-family households, with single children under 18 years of age									
1	Total households	'000	3,774	86	191	211	199	192	242
2		%		2.3	5.1	5.6	5.3	5.1	6.4
Section A Household Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	2 persons	288	7.6	38.4	37.8	21.2	9.6	13.0	12.0
5	3 persons	1,083	28.7	26.8	37.7	39.6	34.8	29.1	30.5
6	4 persons	1,516	40.2	28.0	17.2	27.0	35.5	32.3	36.2
7	5 persons	637	16.9	4.5	5.1	9.4	15.0	16.3	16.3
8	6 or more persons	251	6.7	2.2	2.3	2.8	5.1	9.3	5.1
Tenure:									
9	Owned	2,690	71.3	30.3	21.2	29.1	39.3	53.7	61.9
10	With mortgage	1,936	51.3	16.8	11.8	16.8	26.7	36.4	41.9
11	Without mortgage	754	20.0	13.4	9.4	12.3	12.5	17.3	20.0
12	Rented	1,084	28.7	69.7	78.8	70.9	60.7	46.3	38.1
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	1,553	41.2	51.5	45.7	37.1	33.1	35.1	35.9
14	0.6 - 1.0	2,131	56.5	45.5	51.0	61.5	58.4	58.7	60.0
15	More than one	90	2.4	3.0	3.4	1.4	8.5	6.2	4.1
Section B Dwelling Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	2,507	66.4	41.4	29.9	35.4	44.5	52.9	58.8
17	Single attached	501	13.3	15.1	15.3	19.8	17.8	18.2	15.0
18	Other	766	20.3	43.5	54.8	44.8	37.7	28.9	26.2
Period of construction:									
19	Before 1941	463	12.3	9.0	17.0	16.8	16.7	16.2	13.0
20	1941-1950	219	5.8	6.0	8.6	7.9	7.4	7.8	6.1
21	1951-1960	324	8.6	11.1	9.5	9.6	9.8	6.0	13.6
22	1961-1970	562	14.9	15.8	17.1	17.6	20.1	17.3	19.3
23	1971-1980	936	24.8	27.4	23.3	24.5	24.6	23.5	21.6
24	1981-1990	898	23.8	21.8	17.5	16.1	14.0	19.8	18.1
25	1991 and after	372	9.8	9.0	7.0	7.5	7.4	9.5	8.3
Number of rooms:									
26	1-4	459	12.2	35.3	41.1	29.4	24.1	19.9	17.9
27	5	728	19.3	27.2	34.6	34.6	26.4	25.1	22.5
28	6	714	18.9	14.9	11.9	17.1	21.9	22.5	22.9
29	7 or more	1,872	49.6	22.6	12.4	19.0	27.6	32.5	36.7
Households with:									
30	Bath facilities	3,770	99.9	99.3	99.7	99.7	99.9	99.9	100.0
31	One bath or shower	2,224	58.9	77.1	87.9	85.4	77.7	73.2	70.3
32	Two or more	1,546	41.0	22.2	11.9	14.4	22.2	26.7	29.6
33	Flush toilets	3,772	99.9	99.3	99.7	99.8	99.8	99.9	100.0
34	One flush toilet	1,619	42.9	65.9	82.4	76.0	66.2	58.9	57.5
35	Two or more	2,153	57.1	33.4	17.3	23.8	33.5	41.0	42.5
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	3.89		3.06	2.97	3.34	3.76	3.85	3.73
37	Rooms per household	6.72		5.62	4.98	5.40	5.75	6.03	6.13
38	Persons per room	.58		.54	.60	.62	.65	.64	.61
39	Number of records			273	650	694	593	628	746

TABLEAU 4.8 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000-	\$45,000-	\$55,000-	\$70,000 and over	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus						
Ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans									
490	490	649	1,024	50,618	56,095	490		Nombre total de ménages	1
13.0	13.0	17.2	27.1						2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
0.0	0.0	0.0	0.0					1 personne	3
5.9	3.7	1.6	0.7	19,284	25,409	915	867	2 personnes	4
30.0	29.3	27.8	22.9	46,138	50,592	814	3,230	3 personnes	5
41.4	41.4	47.4	45.8	55,870	60,413	722	4,725	4 personnes	6
16.7	18.7	16.3	21.9	56,568	65,823	1,327	2,020	5 personnes	7
5.9	7.0	7.0	8.8	58,208	64,229	1,583	767	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
69.2	79.7	85.5	92.5	59,220	65,039	569	8,563	Possédé	9
48.2	59.1	63.9	68.2	60,251	65,605	645	5,877	Avec emprunt hypothécaire	10
21.0	20.6	21.6	24.2	56,171	63,585	1,103	2,686	Sans emprunt hypothécaire	11
30.8	20.3	14.5	7.5	28,420	33,905	594	3,046	Loué	12
Personnes par pièce:									
34.8	37.7	40.5	49.3	54,494	60,525	842	4,716	0.1 - 0.5	13
63.5	60.2	57.8	49.7	48,846	53,515	558	6,673	0.6 - 1.0	14
1.7	2.0	1.7	1.0	32,256	40,782	2,201	220	Plus d'une	15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
63.2	69.9	76.5	83.8	58,050	63,787	602	8,387	Individuel non attenant	16
13.4	14.6	11.3	9.8	44,154	48,894	1,274	1,284	Individuel attenant	17
23.4	15.5	12.2	6.4	31,233	35,638	794	1,938	Autre	18
Période de construction:									
14.1	12.6	9.1	9.9	43,654	52,458	1,503	1,593	Avant 1941	19
6.1	7.7	5.0	3.5	43,999	48,012	1,637	705	1941-1950	20
9.4	8.0	7.5	7.6	46,031	53,302	1,664	972	1951-1960	21
14.7	14.7	15.1	11.5	45,791	50,687	1,078	1,584	1961-1970	22
26.5	24.3	26.2	24.5	51,022	55,278	885	3,020	1971-1980	23
20.9	21.8	26.5	31.4	58,842	63,410	1,033	2,675	1981-1990	24
8.3	10.9	10.6	11.6	55,400	60,378	1,869	1,060	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
12.5	8.1	5.3	2.3	26,412	31,635	986	1,263	1-4	26
24.2	17.8	16.7	9.4	38,907	42,201	783	2,259	5	27
21.0	24.5	19.8	14.6	48,375	51,641	764	2,267	6	28
42.4	49.6	58.1	73.7	62,790	69,197	749	5,820	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	99.9	100.0	99.9	50,633	56,108	490	11,592	Baignoires ou douches	30
69.3	59.9	54.3	35.0	41,822	45,697	450	7,200	Une salle de bains	31
30.7	40.0	45.7	64.9	64,501	71,084	874	4,392	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	50,641	56,118	490	11,594	toilettes avec chasse d'eau	33
52.0	41.6	33.0	18.3	36,972	40,685	448	5,461	Une	34
48.0	58.4	67.0	81.7	61,715	67,719	709	6,133	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
3.89	3.98	4.02	4.19					Personnes par ménage	36
6.40	6.78	7.01	7.81					Pièces par ménage	37
.61	.59	.57	.54					Personnes par pièce	38
1,616	1,540	1,983	2,886				11,609	Nombre de dossiers	39

TABLE 4.8 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households		1995 household income group						
		Nombre total de ménages		Tranche de revenu de 1995						
		Estimated numbers	Percentage	Under \$10,000	\$10,000-\$14,999	\$15,000-\$19,999	\$20,000-\$24,999	\$25,000-\$29,999	\$30,000-\$34,999	
		Estimations	Pourcentage	Moins de \$10,000						
		'000	%							
	Single-family households, with single children under 18 years of age									
1	Total households	'000	3,774		86	191	211	199	192	242
2		%		100.0	2.3	5.1	5.6	5.3	5.1	6.4
	Section D									
	Household Facilities and Equipment			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:									
40	Furnace	2,606	69.1	69.8	52.6	60.7	66.7	61.5	65.8	
41	Other	1,168	30.9	30.2	47.4	39.3	33.3	38.5	34.2	
	Heating fuel:									
42	Oil	450	11.9	9.5	14.5	13.2	14.0	13.0	15.7	
43	Gas	1,922	50.9	55.2	32.7	42.1	48.2	42.3	44.1	
44	Electricity	1,218	32.3	32.2	47.7	40.1	32.8	37.1	33.7	
45	Other	183	4.9	3.0	5.1	4.6	4.9	7.7	6.4	
	Fuel for cooking:									
46	Electricity	3,536	93.7	94.4	95.7	93.2	94.6	94.2	93.8	
47	Gas	231	6.1	5.6	3.9	6.5	4.5	5.7	6.1	
48	Other	7	0.2	0.0	0.5	0.3	0.9	0.2	0.0	
	Electric washing machines:									
49	Automatic	3,393	89.9	65.0	69.1	74.8	75.2	85.0	87.1	
50	Other	33	0.9	2.9	2.3	1.4	1.8	2.0	1.2	
	Households with:									
51	Clothes dryers	3,347	88.7	63.7	67.5	70.9	73.8	82.5	85.6	
52	Dishwashers	2,181	57.8	30.5	23.8	31.5	33.2	41.1	45.9	
53	Refrigerators	3,768	99.9	98.8	99.8	99.4	99.5	99.5	99.9	
54	Freezers	2,554	67.7	41.4	37.7	50.9	51.5	60.8	60.7	
55	Microwave ovens	3,482	92.2	71.8	76.2	81.1	85.7	87.8	92.9	
56	Gas barbecues	2,675	70.9	35.5	32.0	44.6	49.7	58.8	62.4	
57	Air conditioners	1,105	29.3	21.3	13.0	18.6	19.3	20.7	21.0	
58	Smoke detectors	3,671	97.3	89.5	94.9	91.8	93.8	96.0	97.2	
59	Portable fire extinguishers	2,166	57.4	30.3	29.0	35.8	40.5	44.3	50.3	
60	Telephones	3,737	99.0	94.1	96.5	95.5	98.2	97.9	99.1	
	Radios									
61	One	444	11.8	26.5	29.6	23.0	20.6	15.7	13.1	
62	Two or more	3,287	87.1	68.6	66.3	75.4	77.3	82.8	85.8	
63	Cassette or Tape recorders	3,383	89.6	79.8	79.9	83.5	86.1	85.3	87.7	
64	Compact disc players	2,476	65.6	44.5	40.4	50.5	53.3	51.9	59.2	
65	Cable television	2,841	75.3	64.0	67.3	69.4	69.0	68.0	69.5	
66	Video recorders	3,552	94.1	80.0	82.0	84.4	88.1	93.1	92.2	
67	Camcorders	1,011	26.8	18.6	8.3	10.7	15.5	18.9	20.1	
68	Home computers	1,685	44.6	26.3	18.3	22.3	31.5	31.9	34.0	
	Television sets:									
	Colour									
69	One	1,325	35.1	61.7	60.1	55.2	50.9	45.1	43.7	
70	Two or more	2,417	64.0	35.1	37.8	43.9	47.7	53.5	55.1	
71	Black and white only	8	0.2	2.7	0.9	0.1	0.3	0.0	0.8	
	Owned vehicles:									
72	One	1,459	38.7	44.2	42.7	48.8	54.5	54.1	53.9	
73	Two or more	1,980	52.5	15.6	10.4	17.4	26.3	35.7	37.2	
	Owned automobiles:									
74	One	2,068	54.8	44.1	42.0	49.9	58.3	64.2	60.2	
75	Two or more	887	23.5	5.9	3.9	8.8	11.6	13.4	15.6	
76	Owned vans and trucks	1,624	43.0	19.8	14.0	17.1	24.4	33.1	36.5	
39	Number of records			273	650	694	593	628	746	

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.8 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans	
490	490	649	1,024	50,618	56,095	490		Nombre total de ménages	1
13.0	13.0	17.2	27.1						2
								Section D	
								Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
63.5	70.4	70.4	77.6	53,496	59,463	616	7,865	Fournaise	40
36.5	29.6	29.6	22.4	44,005	48,578	706	3,744	Autre	41
								Combustible de chauffage:	
11.7	13.3	12.1	9.2	47,016	52,072	1,213	1,889	Mazout	42
45.2	51.1	51.3	62.0	55,300	61,271	750	5,069	Gaz	43
35.4	29.8	32.3	26.2	45,955	50,939	797	3,764	Électricité	44
7.8	5.8	4.3	2.6	42,692	45,950	940	887	Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
94.9	93.3	94.2	92.3	50,372	55,568	477	10,967	Électricité	46
4.9	6.5	5.7	7.6	54,684	64,602	2,730	616	Gaz	47
0.2	0.2	0.1	0.1	(1)	(1)	(1)	26	Autre	48
								Machines à laver électriques:	
90.1	94.1	95.5	97.8	53,361	58,853	509	10,564	Automatiques	49
0.8	0.8	0.2	0.3	29,049	36,370	3,012	166	Autres	50
								Ménages avec:	
88.4	92.9	95.0	97.4	53,662	59,136	514	10,453	Sécheuses	51
54.1	58.4	66.1	78.7	60,054	65,968	690	6,413	Lave-vaisselle	52
100.0	100.0	100.0	100.0	50,666	56,142	490	11,592	Réfrigérateurs	53
68.6	75.4	75.6	75.9	54,731	60,263	558	8,492	Congélateurs	54
91.8	95.8	96.4	97.1	52,421	57,899	505	10,748	Fours à micro-ondes	55
67.2	76.1	82.8	86.7	57,415	62,729	576	8,466	Barbecues à gaz	56
								Appareils de climatisation	
25.6	26.8	32.8	41.4	60,955	67,759	1,128	2,790	Détecteurs de fumée	57
97.5	98.4	98.8	98.8	51,199	56,642	497	11,294	Extincteurs portatifs	58
56.3	60.8	64.9	71.0	57,301	63,183	655	6,956		59
								Téléphones	
99.4	99.7	99.8	100.0	50,950	56,424	493	11,447	Radios	60
12.8	8.7	9.2	4.7	33,603	39,347	1,111	1,288	Une	61
86.0	90.6	89.9	95.1	53,027	58,608	522	10,193	Deux ou plus	62
								Magnétocassettes ou magnétophones	
88.1	90.1	92.4	94.3	52,119	57,511	522	10,500	Lecteurs de disque compact	64
62.4	66.5	70.7	79.6	56,147	61,768	641	7,452	Télédistribution	65
70.1	74.4	78.3	83.8	53,513	58,922	601	8,342	Magnétoscopes	66
94.6	96.5	97.7	97.7	52,000	57,445	505	10,898	Caméscopes	67
23.6	27.4	30.0	38.7	61,551	68,719	1,056	3,007	Ordinateurs personnels	68
36.1	42.9	49.5	65.0	61,739	67,766	809	4,861		
								Téléviseurs:	
								Télécouleurs	
40.1	32.3	27.6	20.8	39,274	44,476	652	3,957	Une	69
59.2	66.8	72.2	78.6	57,073	62,635	635	7,529	Deux ou plus	70
0.1	0.1	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	30	Noir et blanc seulement	71
								Véhicules possédés:	
48.0	41.0	35.0	22.5	41,961	46,869	650	4,445	Un	72
46.6	56.3	63.7	76.3	62,420	68,225	663	6,179	Deux ou plus	73
								Automobiles possédées:	
60.6	60.9	55.1	49.5	49,306	54,743	602	6,542	Une	74
19.7	21.2	29.5	36.9	64,857	71,280	1,028	2,474	Deux ou plus	75
								Fourgonnettes & camions possédés	
41.2	49.5	50.5	55.8	58,992	64,418	675	5,411		76
1,616	1,540	1,983	2,886				11,609	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.9 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
	Estimated numbers	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000- \$7,999	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
	'000	%						
Single-parent family households, with single children under 18 years of age only								
1 Total households	609			49		42	85	114
2	%	100.0		8.1		6.8	13.9	18.6
Section A Household Characteristics								
		100.0		100.0		100.0	100.0	100.0
Household size:								
3 1 person		0.0		0.0		0.0	0.0	0.0
4 2 persons	286	46.9		66.2		70.5	50.7	38.6
5 3 persons	229	37.6		25.4		22.3	40.3	43.2
6 4 persons	70	11.5		7.2		5.9	5.7	14.0
7 5 persons	17	2.9		0.8		0.0	2.7	2.9
8 6 or more persons	7	1.2		0.4		1.3	0.6	1.3
Tenure:								
9 Owned	205	33.7		18.4		11.6	11.0	16.2
10 With mortgage	145	23.9		6.3		8.0	5.8	12.0
11 Without mortgage	60	9.8		12.1		3.6	5.2	4.3
12 Rented	404	66.3		81.6		88.4	89.0	83.8
Persons per room:								
13 0.1 - 0.5	395	64.9		72.3		68.1	55.9	51.3
14 0.6 - 1.0	204	33.6		27.4		30.2	40.9	47.6
15 More than one	9	1.5		0.3		1.7	3.2	1.1
Section B Dwelling Characteristics								
		100.0		100.0		100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:								
16 Single detached	220	36.2		34.1		23.4	20.8	26.6
17 Single attached	131	21.5		17.9		16.2	17.9	23.5
18 Other	257	42.3		48.0		60.4	61.4	50.0
Period of construction:								
19 Before 1941	85	14.0		11.1		21.2	16.0	17.3
20 1941-1950	48	7.9		8.6		10.9	8.7	7.6
21 1951-1960	54	8.8		12.0		5.9	8.4	11.3
22 1961-1970	107	17.6		13.8		15.2	17.2	19.9
23 1971-1980	146	24.0		26.0		17.4	26.9	22.1
24 1981-1990	112	18.5		20.8		21.6	16.4	15.1
25 1991 and after	56	9.1		7.7		7.7	6.4	6.7
Number of rooms:								
26 1-4	181	29.8		42.8		47.4	48.3	33.5
27 5	171	28.1		25.5		36.5	35.2	35.2
28 6	118	19.3		14.0		7.6	12.0	19.3
29 7 or more	138	22.7		17.7		8.5	4.6	12.1
Households with:								
30 Bath facilities	608	99.9		99.4		100.0	100.0	99.8
31 One bath or shower	489	80.3		86.7		93.0	93.4	89.5
32 Two or more	119	19.6		12.7		7.0	6.6	10.3
33 Flush toilets	609	99.9		99.4		100.0	100.0	100.0
34 One flush toilet	418	68.7		77.8		87.4	89.4	79.9
35 Two or more	190	31.3		21.5		12.6	10.6	20.1
Section C Selected Averages								
Average number of:								
36 Persons per household	2.74			2.44		2.40	2.62	2.87
37 Rooms per household	5.53			5.34		4.69	4.69	5.12
38 Persons per room	.50			.46		.51	.56	.56
39 Number of records				171		154	283	374

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.9 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$39,999	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Ménages de familles monoparentales avec enfants célibataires de moins de 18 ans seulement	
66	54	88	112	21,157	26,672	582		Nombre total de ménages	1
10.8	8.9	14.4	18.4						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
0.0	0.0	0.0	0.0					1 personne	3
28.8	45.5	53.3	41.4	19,314	25,445	921	862	2 personnes	4
41.6	31.0	33.1	45.4	21,749	27,837	858	731	3 personnes	5
21.8	11.4	11.6	11.0	22,837	28,328	1,603	214	4 personnes	6
6.2	7.3	1.6	1.9	(1)	(1)	(1)	60	5 personnes	7
1.7	4.7	0.4	0.3	(1)	(1)	(1)	23	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
28.4	41.1	46.5	72.8	34,887	38,106	1,199	636	Possédé	9
19.8	29.7	31.7	56.7	36,719	39,169	1,363	433	Avec emprunt hypothécaire	10
8.6	11.5	14.8	16.1	30,948	35,512	2,359	203	Sans emprunt hypothécaire	11
71.6	58.9	53.5	27.2	17,602	20,872	460	1,254	Loué	12
								Personnes par pièce:	
51.7	67.9	71.5	82.2	24,108	28,956	809	1,203	0.1 - 0.5	13
45.7	27.7	28.1	17.8	18,839	22,585	665	665	0.6 - 1.0	14
2.6	4.5	0.3	0.0	(1)	(1)	(1)	22	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
40.2	38.5	41.0	56.1	27,267	32,231	1,090	771	Individuel non attenant	16
26.3	25.7	21.5	21.1	22,348	26,825	1,280	406	Individuel attenant	17
33.6	35.8	37.5	22.8	17,461	21,833	718	713	Autre	18
								Période de construction:	
16.4	12.1	13.0	8.1	18,779	23,703	1,137	286	Avant 1941	19
8.2	7.8	7.5	6.4	19,575	25,198	1,764	151	1941-1950	20
8.4	3.8	13.2	5.7	19,454	24,158	1,498	158	1951-1960	21
20.2	16.7	16.2	18.3	21,266	27,435	1,580	313	1961-1970	22
26.7	26.7	23.9	22.6	21,470	26,357	1,150	486	1971-1980	23
12.9	19.8	17.0	24.9	23,426	28,444	1,341	355	1981-1990	24
7.2	13.1	9.2	14.1	27,162	30,706	2,456	141	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
24.5	25.9	24.8	8.6	16,172	19,505	736	531	1-4	26
29.9	23.0	23.5	18.8	18,514	23,145	858	558	5	27
20.9	26.0	20.8	26.5	26,082	29,760	1,201	381	6	28
24.7	25.1	30.9	46.1	33,512	37,789	1,614	420	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	100.0	100.0	100.0	21,175	26,682	583	1,886	Baignoires ou douches	30
83.1	75.3	76.5	57.2	19,125	23,620	524	1,568	Une salle de bains	31
16.9	24.7	23.5	42.7	34,261	39,217	1,832	318	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	21,167	26,679	582	1,887	toilettes avec chasse d'eau	33
70.2	58.3	63.4	39.0	18,232	22,193	501	1,357	Une	34
29.8	41.7	36.6	61.0	31,642	36,536	1,329	530	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
3.10	2.97	2.63	2.74					Personnes par ménage	36
5.60	5.71	5.78	6.68					Pièces par ménage	37
.55	.52	.45	.41					Personnes par pièce	38
193	163	239	313				1,890	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.9 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
	Estimated numbers	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000- \$7,999	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
	'000	%						
Single-parent family households, with single children under 18 years of age only								
1 Total households	609	100.0	49			42	85	114
2	%		8.1			6.8	13.9	18.6
Section D Household Facilities and Equipment								
		100.0	100.0			100.0	100.0	100.0
Heating equipment:								
40 Furnace	367	60.3	60.5			53.4	49.2	60.1
41 Other	242	39.7	39.5			46.6	50.8	39.9
Heating fuel:								
42 Oil	73	12.0	10.0			17.2	11.7	12.4
43 Gas	270	44.3	47.9			31.8	31.4	43.7
44 Electricity	253	41.6	39.3			47.5	55.4	41.3
45 Other	13	2.1	2.8			3.5	1.6	2.6
Fuel for cooking:								
46 Electricity	581	95.5	96.6			97.8	96.7	93.4
47 Gas	27	4.4	3.4			1.8	3.3	6.2
48 Other	1	0.1	0.0			0.5	0.0	0.4
Electric washing machines:								
49 Automatic	463	76.0	64.9			73.9	60.0	70.2
50 Other	8	1.2	2.7			2.6	1.9	1.2
Households with:								
51 Clothes dryers	459	75.3	64.4			73.8	58.8	67.6
52 Dishwashers	222	36.5	21.8			26.7	18.2	23.8
53 Refrigerators	605	99.3	97.9			99.2	99.9	98.9
54 Freezers	275	45.1	34.3			32.2	29.6	46.2
55 Microwave ovens	511	84.0	67.7			85.6	74.8	80.2
56 Gas barbecues	254	41.7	26.6			32.1	23.9	36.5
57 Air conditioners	122	20.0	17.5			17.4	12.5	15.3
58 Smoke detectors	582	95.5	92.1			95.3	94.6	90.8
59 Portable fire extinguishers	221	36.3	21.9			28.7	26.1	28.5
60 Telephones	587	96.4	90.6			96.6	96.1	93.6
61 Radios								
61 One	115	18.9	24.7			29.1	30.0	24.5
62 Two or more	484	79.5	73.6			68.7	65.0	74.1
63 Cassette or Tape recorders	525	86.3	81.6			81.8	82.6	84.3
64 Compact disc players	334	54.8	41.5			42.7	36.5	51.9
65 Cable television	465	76.4	68.0			73.4	70.6	75.7
66 Video recorders	526	86.4	77.3			82.4	81.7	81.6
67 Camcorders	60	9.9	8.4			8.4	1.5	7.7
68 Home computers	159	26.0	10.0			15.0	13.9	17.7
Television sets:								
69 Colour								
69 One	324	53.1	64.7			52.0	64.0	60.8
70 Two or more	278	45.6	32.4			46.0	32.7	39.0
71 Black and white only	4	0.6	2.6			0.8	1.4	0.0
Owned vehicles:								
72 One	350	57.6	41.3			42.8	37.2	47.5
73 Two or more	60	9.8	4.6			2.0	2.3	7.3
Owned automobiles:								
74 One	327	53.7	34.3			42.1	33.7	47.6
75 Two or more	30	5.0	1.0			0.4	0.3	3.0
76 Owned vans and trucks	82	13.4	14.2			3.5	7.6	8.2
39 Number of records			171			154	283	374

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.9 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$39,999	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Ménages de familles monoparentales avec enfants célibataires de moins de 18 ans seulement	
66 10.8	54 8.9	88 14.4	112 18.4	21,157	26,672	582		Nombre total de ménages	1 2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
70.8 29.2	53.5 46.5	59.9 40.1	68.6 31.4	22,308 19,307	27,965 24,711	808 798	1,153 737	Fournaise	40 41
								Autre	
								Combustible de chauffage:	
11.9 54.8 30.9 2.4	9.1 40.4 46.4 4.0	15.6 41.1 42.0 1.3	9.4 55.9 34.0 0.6	20,281 23,026 19,330 (1)	25,811 28,820 24,908 (1)	1,332 1,022 789 (1)	304 768 759 59	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
94.9 5.1 0.0	96.1 3.9 0.0	97.9 2.1 0.0	93.4 6.5 0.0	21,146 21,778 (1)	26,621 28,027 (1)	598 2,524 (1)	1,805 81 4	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
								Machines à laver électriques:	
69.6 1.1	82.6 0.7	85.1 1.3	93.2 0.0	24,162 (1)	29,118 (1)	712 (1)	1,432 44	Automatiques	49
								Autres	50
								Ménages avec:	
69.8 29.8 99.4 52.6 88.2 46.0	81.2 40.1 98.3 48.5 86.0 47.9	86.1 47.7 100.0 47.0 89.4 45.4	92.9 67.0 100.0 57.7 93.6 62.4	24,368 31,337 21,216 24,255 22,770 26,657	29,242 35,040 26,737 29,185 27,949 32,017	717 1,180 582 773 640 1,034	1,406 594 1,881 924 1,579 806	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
19.4 96.0 38.3	20.8 99.2 38.4	24.3 97.1 43.8	29.3 99.3 53.2	26,916 21,777 26,957	32,221 27,108 31,690	1,628 601 1,047	294 1,803 708	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
97.7	96.2	99.3	98.9	21,619	27,011	601	1,801	Téléphones	60
18.6 79.4	16.1 82.2	11.1 88.9	6.1 93.7	16,411 23,619	19,618 28,569	918 673	374 1,489	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
91.3 53.6 80.0 87.9 11.2 26.0	83.5 59.0 77.1 89.1 10.3 28.7	88.1 63.1 78.9 90.8 11.0 35.9	91.9 74.2 81.9 94.6 17.9 45.8	21,890 25,552 22,161 22,478 29,605 31,129	27,384 30,448 27,634 27,751 35,751 35,146	641 863 710 644 2,543 1,356	1,647 969 1,398 1,623 176 447	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
								Ordinateurs personnels	
								Téléviseurs:	
								Télécouleurs	
51.3 46.6 0.5	48.5 51.3 0.0	44.3 55.0 0.6	42.7 56.9 0.2	18,911 25,183 (1)	24,014 30,031 (1)	709 913 (1)	1,017 846 15	Une	69
								Deux ou plus	70
								Noir et blanc seulement	71
								Véhicules possédés:	
65.8 10.8	68.5 13.2	74.2 11.8	72.7 19.5	26,128 32,185	29,811 37,081	747 1,958	1,083 190	Un	72
								Deux ou plus	73
								Automobiles possédées:	
55.7 7.3	68.5 7.4	65.6 6.8	70.0 10.1	26,304 33,517	30,141 37,736	787 2,314	1,018 94	Une	74
								Deux ou plus	75
16.3	12.4	18.5	21.4	29,469	32,906	1,615	257	Fourgonnettes & camions possédés	76
193	163	239	313				1,890	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.10 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
No.									
		'000	%						
Other single-family households, with single children under 18 years of age									
1	Total households	'000	3,165	37	65	97	133	138	191
2		%		1.2	2.1	3.1	4.2	4.4	6.0
Section A Household Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	2 persons	2	0.1	1.6	0.0	0.8	0.0	0.2	0.0
5	3 persons	854	27.0	28.7	44.0	35.5	31.5	28.4	29.9
6	4 persons	1,446	45.7	55.5	39.5	42.1	42.2	40.5	43.3
7	5 persons	619	19.6	9.5	11.4	17.0	19.4	19.9	20.5
8	6 or more persons	244	7.7	4.6	5.1	4.5	6.8	11.0	6.4
Tenure:									
9	Owned	2,485	78.5	46.1	40.6	44.2	44.6	58.6	66.0
10	With mortgage	1,790	56.6	30.8	22.1	22.5	30.1	39.1	44.4
11	Without mortgage	695	21.9	15.3	18.5	21.7	14.5	19.5	21.5
12	Rented	680	21.5	53.9	59.4	55.8	55.4	41.4	34.0
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	1,158	36.6	23.8	18.0	20.5	23.8	22.2	27.0
14	0.6 - 1.0	1,926	60.9	69.5	77.4	77.9	64.7	70.9	67.9
15	More than one	81	2.6	6.7	4.7	1.6	11.5	6.9	5.1
Section B Dwelling Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	2,286	72.2	51.2	46.0	45.7	46.6	58.6	63.8
17	Single attached	370	11.7	11.2	11.4	15.4	13.6	15.2	14.4
18	Other	509	16.1	37.6	42.6	38.9	39.8	26.2	21.8
Period of construction:									
19	Before 1941	377	11.9	6.3	15.8	16.1	16.9	17.8	12.4
20	1941-1950	171	5.4	2.5	6.9	8.2	7.0	7.8	6.7
21	1951-1960	270	8.5	9.8	13.4	7.6	10.5	6.8	13.3
22	1961-1970	455	14.4	18.5	18.1	14.9	20.1	17.5	19.9
23	1971-1980	790	24.9	29.3	22.2	27.3	23.5	22.3	20.8
24	1981-1990	786	24.8	23.0	16.4	17.3	14.5	19.7	18.6
25	1991 and after	316	10.0	10.6	7.3	8.5	7.5	8.1	8.3
Number of rooms:									
26	1-4	278	8.8	25.4	27.6	24.5	23.9	17.5	15.2
27	5	557	17.6	29.4	32.6	33.9	24.7	25.9	22.8
28	6	597	18.8	16.1	14.6	14.5	22.3	21.2	23.1
29	7 or more	1,734	54.8	29.1	25.2	27.1	29.1	35.4	38.8
Households with:									
30	Bath facilities	3,162	99.9	99.2	99.2	99.6	99.8	99.9	100.0
31	One bath or shower	1,735	54.8	64.3	77.5	80.5	75.0	72.4	67.3
32	Two or more	1,427	45.1	34.9	21.8	19.2	24.8	27.4	32.7
33	Flush toilets	3,163	99.9	99.2	99.2	99.6	99.7	99.9	100.0
34	One flush toilet	1,200	37.9	50.0	70.1	71.4	64.3	59.1	54.1
35	Two or more	1,963	62.0	49.2	29.1	28.2	35.4	40.7	45.9
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	4.11		3.87	3.79	3.89	4.08	4.19	4.05
37	Rooms per household	6.95		5.98	5.55	5.72	5.82	6.15	6.26
38	Persons per room	.59		.65	.68	.68	.70	.68	.65
39	Number of records			102	213	320	400	465	604

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.10 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000-	\$45,000-	\$55,000-	\$70,000 and over	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus						No.
Autres ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans									
426	449	621	1,007	56,107	61,755	528		Nombre total de ménages	1
13.5	14.2	19.6	31.8						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
0.0	0.0	0.0	0.0					1 personne	3
0.1	0.0	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	5	2 personnes	4
28.8	27.8	26.7	22.7	52,389	56,699	950	2,499	3 personnes	5
45.6	44.3	49.2	46.2	57,343	61,960	734	4,511	4 personnes	6
18.8	20.3	16.8	22.2	57,648	66,933	1,352	1,960	5 personnes	7
6.7	7.7	7.3	8.9	59,370	65,430	1,598	744	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
71.8	80.6	85.8	92.4	61,238	67,260	592	7,927	Possédé	9
49.7	59.2	64.2	68.2	62,180	67,752	677	5,444	Avec emprunt hypothécaire	10
22.1	21.6	21.6	24.2	58,441	65,993	1,168	2,483	Sans emprunt hypothécaire	11
28.2	19.4	14.2	7.6	37,622	41,645	823	1,792	Loué	12
Personnes par pièce:									
28.9	33.5	38.6	48.6	64,432	71,302	957	3,513	0.1 - 0.5	13
69.2	64.2	59.6	50.3	52,019	56,797	577	6,008	0.6 - 1.0	14
1.9	2.2	1.7	1.1	34,502	43,218	2,349	198	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
65.8	72.1	76.9	84.0	60,682	66,830	623	7,616	Individuel non attenant	16
11.6	13.4	11.3	9.7	52,066	56,705	1,407	878	Individuel attenant	17
22.6	14.5	11.9	6.3	39,585	42,622	1,036	1,225	Autre	18
Période de construction:									
14.9	13.1	8.9	10.0	49,425	58,964	1,705	1,307	Avant 1941	19
5.7	7.7	4.8	3.6	49,331	54,419	1,868	554	1941-1950	20
9.4	8.4	7.6	7.6	52,029	59,105	1,835	814	1951-1960	21
14.3	14.7	14.7	11.4	51,730	56,172	1,209	1,271	1961-1970	22
26.9	24.7	26.3	24.5	56,463	60,639	948	2,534	1971-1980	23
20.9	21.3	26.9	31.4	63,116	68,407	1,069	2,320	1981-1990	24
8.0	10.0	10.7	11.6	60,595	65,602	1,876	919	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
11.5	8.2	5.4	2.2	35,551	39,546	1,475	732	1-4	26
23.9	18.0	16.5	9.3	44,934	48,064	869	1,701	5	27
20.4	23.8	19.8	14.5	52,329	55,963	823	1,886	6	28
44.2	50.0	58.3	73.9	64,917	71,705	767	5,400	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	99.9	100.0	99.9	56,122	61,769	528	9,706	Baignoires ou douches	30
68.5	60.2	54.7	35.0	48,515	51,916	499	5,632	Une salle de bains	31
31.5	39.7	45.3	64.9	66,817	73,751	907	4,074	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	56,130	61,781	528	9,707	toilettes avec chasse d'eau	33
51.2	42.2	32.9	18.3	43,997	47,127	512	4,104	Une	34
48.8	57.8	67.1	81.7	64,290	70,742	734	5,603	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
4.06	4.10	4.08	4.21					Personnes par ménage	36
6.47	6.79	7.01	7.82					Pièces par ménage	37
.63	.60	.58	.54					Personnes par pièce	38
1,430	1,433	1,902	2,850				9,719	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.10 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Other single-family households, with single children under 18 years of age								
1	Total households	3,165	100.0	37 1.2	65 2.1	97 3.1	133 4.2	138 4.4	191 6.0
2		%							
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	2,239	70.7	82.3	56.5	61.4	64.7	64.7	65.7
41	Other	926	29.3	17.7	43.5	38.6	35.3	35.3	34.3
	Heating fuel:								
42	Oil	377	11.9	8.9	16.5	14.1	15.1	14.5	15.1
43	Gas	1,653	52.2	65.0	35.0	40.2	45.0	43.0	44.1
44	Electricity	965	30.5	22.8	37.8	38.7	33.8	33.4	33.0
45	Other	170	5.4	3.3	10.7	7.0	6.1	9.1	7.8
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,955	93.3	91.5	93.0	92.9	94.4	93.4	93.0
47	Gas	204	6.5	8.5	6.0	6.9	4.2	6.4	7.0
48	Other	6	0.2	0.0	1.0	0.2	1.4	0.2	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	2,930	92.6	65.1	77.9	80.2	78.0	85.9	89.3
50	Other	25	0.8	3.1	2.6	1.7	2.1	2.5	1.0
	Households with:								
51	Clothes dryers	2,888	91.3	62.7	74.9	74.7	75.7	83.0	86.9
52	Dishwashers	1,958	61.9	42.0	29.2	40.6	34.9	41.5	47.3
53	Refrigerators	3,164	99.9	100.0	100.0	100.0	99.5	100.0	99.9
54	Freezers	2,280	72.0	50.9	51.9	56.4	50.9	65.6	64.1
55	Microwave ovens	2,970	93.8	77.3	72.0	82.1	84.4	88.6	93.4
56	Gas barbecues	2,421	76.5	47.4	42.5	54.1	51.6	63.0	68.3
57	Air conditioners	983	31.1	26.3	10.7	22.3	19.2	20.6	20.9
58	Smoke detectors	3,089	97.6	86.2	95.2	93.1	92.7	94.8	97.6
59	Portable fire extinguishers	1,945	61.4	41.4	32.9	44.4	41.5	46.6	52.9
60	Telephones	3,151	99.5	98.9	96.8	97.7	98.5	98.6	99.2
	Radios								
61	One	329	10.4	28.9	29.4	21.2	21.6	15.6	12.8
62	Two or more	2,804	88.6	62.0	66.4	76.9	76.2	83.1	85.9
63	Cassette or Tape recorders	2,858	90.3	77.5	75.1	82.6	83.5	86.0	87.8
64	Compact disc players	2,142	67.7	48.5	44.2	49.0	53.1	49.1	58.8
65	Cable television	2,375	75.0	58.8	59.0	62.0	63.5	64.4	67.5
66	Video recorders	3,026	95.6	83.7	82.1	87.7	88.3	94.7	93.7
67	Camcorders	951	30.0	32.0	17.2	14.2	17.7	22.3	22.2
68	Home computers	1,526	48.2	48.0	26.2	27.6	34.3	33.1	33.9
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,001	31.6	57.6	60.4	48.6	50.7	43.7	42.7
70	Two or more	2,140	67.6	38.6	39.3	49.6	48.3	54.3	56.0
71	Black and white only	4	0.1	2.9	0.3	0.3	0.2	0.0	0.7
	Owned vehicles:								
72	One	1,109	35.0	48.1	49.7	50.4	49.0	48.4	48.6
73	Two or more	1,920	60.7	30.2	26.4	29.2	34.0	44.5	44.5
	Owned automobiles:								
74	One	1,742	55.0	57.2	52.9	52.7	59.6	62.4	59.8
75	Two or more	857	27.1	12.4	10.7	15.5	13.7	15.7	18.6
76	Owned vans and trucks	1,543	48.7	27.2	29.2	27.6	28.5	41.2	40.2
39	Number of records			102	213	320	400	465	604

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.10 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Autres ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans	
426 13.5	449 14.2	621 19.6	1,007 31.8	56,107	61,755	528		Nombre total de ménages	1 2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
64.7 35.3	70.8 29.2	70.0 30.0	77.7 22.3	58,384 51,025	64,625 54,814	659 772	6,712 3,007	Fournaise	40
								Autre	41
								Combustible de chauffage:	
11.7 45.9 33.6 8.7	14.0 50.5 29.2 6.3	12.1 50.7 32.8 4.4	9.2 62.1 26.0 2.6	51,716 60,453 53,712 44,250	57,158 66,567 57,775 47,792	1,354 799 880 960	1,585 4,301 3,005 828	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
94.4 5.4 0.2	93.5 6.3 0.2	94.4 5.6 0.1	92.2 7.7 0.1	55,971 59,192 (1)	61,264 69,422 (1)	512 2,981 (1)	9,162 535 22	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
								Machines à laver électriques:	
89.9 1.0	94.3 0.8	95.5 0.2	97.8 0.3	57,853 35,076	63,549 42,164	545 3,624	9,132 122	Automatiques	49
								Autres	50
								Ménages avec:	
88.2 53.4 99.9 71.4 92.0 69.3	92.9 57.9 100.0 77.3 96.1 77.6	94.9 66.1 100.0 76.0 96.7 83.6	97.3 78.6 100.0 76.2 97.1 86.8	58,190 63,149 56,115 58,177 57,329 60,283	63,882 69,482 61,764 64,006 63,054 65,952	547 720 528 583 540 602	9,047 5,819 9,711 7,568 9,169 7,660	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
25.8 97.3 57.1	26.5 98.3 62.1	33.0 98.7 64.9	41.4 98.8 71.3	64,547 56,560 60,556	72,170 62,201 66,766	1,179 534 687	2,496 9,491 6,248	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
99.4	99.9	99.9	99.9	56,252	61,901	529	9,646	Téléphones	60
14.0 84.7	8.8 90.4	9.3 89.8	4.7 95.1	41,610 58,056	46,244 63,792	1,330 557	914 8,704	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
88.0 61.8 69.0 94.4 25.6 36.5	90.1 65.6 73.0 96.8 28.6 42.3	92.2 70.4 78.3 97.7 30.4 49.2	94.3 79.6 83.8 97.8 38.8 65.3	57,451 60,761 59,408 56,958 63,300 64,805	63,051 66,645 65,051 62,606 70,810 71,155	558 679 643 539 1,083 852	8,853 6,483 6,944 9,275 2,831 4,414	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
								Ordinateurs personnels	68
								Téléviseurs:	
39.8 59.5 0.1	30.9 68.2 0.1	27.0 72.7 0.0	20.6 78.8 0.0	45,981 60,830 (1)	51,090 66,864 (1)	740 669 (1)	2,940 6,683 15	Télécouleurs	69
								Une	70
								Deux ou plus	71
								Noir et blanc seulement	71
44.0 51.2	37.3 60.4	33.7 65.3	21.9 77.1	47,561 63,223	52,262 69,195	772 668	3,362 5,989	Véhicules possédés:	72
								Un	73
								Deux ou plus	73
58.5 21.4	59.7 22.5	54.9 30.0	49.3 37.4	53,758 65,808	59,359 72,469	667 1,042	5,524 2,380	Automobiles possédées:	74
								Une	75
								Deux ou plus	75
45.0	52.3	51.7	56.3	60,469	66,088	689	5,154	Fourgonnettes & camions possédés	76
1,430	1,433	1,902	2,850				9,719	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.11 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995				
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$15,000 Moins de \$15,000	\$15,000- \$19,999	\$20,000 \$24,999	\$25,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999
		'000	%					
	Multi-unit households							
1	Total households	565			102		76	70
2		%	100.0		18.1		13.5	12.3
	Section A Household Characteristics		100.0		100.0		100.0	100.0
	Household size:							
3	1 person		0.0		0.0		0.0	0.0
4	2 persons	312	55.2		75.9		63.4	62.8
5	3 persons	129	22.9		12.6		22.6	23.2
6	4 persons	60	10.6		9.9		6.6	9.6
7	5 persons	46	8.2		1.2		5.6	3.1
8	6 or more persons	18	3.1		0.3		1.9	1.4
	Tenure:							
9	Owned	220	39.0		14.0		28.1	25.8
10	With mortgage	139	24.7		5.4		17.7	15.2
11	Without mortgage	81	14.3		8.6		10.5	10.6
12	Rented	345	61.0		86.0		71.9	74.2
	Persons per room:							
13	0.1 - 0.5	366	64.7		62.1		64.5	67.3
14	0.6 - 1.0	187	33.1		34.9		34.2	31.8
15	More than one	12	2.2		3.1		1.3	0.9
	Section B Dwelling Characteristics		100.0		100.0		100.0	100.0
	Type of dwelling:							
16	Single detached	231	40.9		20.2		30.9	39.3
17	Single attached	80	14.1		10.3		13.5	12.8
18	Other	254	44.9		69.5		55.6	47.9
	Period of construction:							
19	Before 1941	117	20.7		33.5		16.6	21.4
20	1941-1950	44	7.8		5.5		7.2	13.3
21	1951-1960	63	11.2		8.0		12.3	13.5
22	1961-1970	98	17.3		18.9		22.5	14.0
23	1971-1980	124	21.9		21.0		23.0	22.4
24	1981-1990	85	15.1		10.4		13.3	12.6
25	1991 and after	34	6.0		2.7		5.1	2.8
	Number of rooms:							
26	1-4	186	32.9		56.4		47.8	39.3
27	5	111	19.7		19.5		20.4	21.6
28	6	90	15.9		13.7		16.1	14.8
29	7 or more	178	31.5		10.3		15.7	24.4
	Households with:							
30	Bath facilities	564	99.9		99.3		100.0	100.0
31	One bath or shower	403	71.4		91.3		85.3	82.8
32	Two or more	161	28.5		8.0		14.7	17.2
33	Flush toilets	564	99.9		99.3		100.0	100.0
34	One flush toilet	348	61.6		86.7		78.1	70.8
35	Two or more	216	38.3		12.6		21.9	29.2
	Section C Selected Averages							
	Average number of:							
36	Persons per household	2.83			2.37		2.60	2.58
37	Rooms per household	5.77			4.61		4.99	5.34
38	Persons per room	.49			.51		.52	.48
39	Number of records				223		190	162

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.11 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		
\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur Type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ménages multiples								
63	91	164	50,479	57,531	1,453		Nombre total de ménages	1
11.1	16.0	28.9						2
Section A Caractéristiques des ménages								
Taille du ménage:								
0.0	0.0	0.0					1 personne	3
58.8	50.6	36.5	41,900	48,179	2,008	657	2 personnes	4
22.1	22.8	29.8	58,300	63,663	2,661	285	3 personnes	5
10.4	11.8	12.6	57,087	65,811	4,470	146	4 personnes	6
6.7	10.6	15.2	72,121	87,046	6,245	103	5 personnes	7
2.0	4.2	6.0	(1)	(1)	(1)	54	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:								
40.4	51.1	58.0	65,045	72,229	2,297	567	Possédé	9
26.5	33.4	38.5	66,647	74,369	2,719	348	Avec emprunt hypothécaire	10
13.9	17.7	19.5	62,018	68,539	4,217	219	Sans emprunt hypothécaire	11
59.6	48.9	42.0	40,762	48,141	1,803	678	Loué	12
Personnes par pièce:								
60.8	62.9	68.0	51,124	58,776	1,912	801	0.1 - 0.5	13
37.5	32.9	30.4	49,077	55,303	2,176	421	0.6 - 1.0	14
1.7	4.3	1.6	(1)	(1)	(1)	23	Plus d'une	15
Section B Caractéristiques des logements								
100.0	100.0	100.0						
Genre de logement:								
43.0	40.6	58.7	61,973	69,377	2,200	598	Individuel non attenant	16
13.2	19.4	14.8	56,605	57,514	2,881	151	Individuel attenant	17
43.8	40.1	26.5	39,053	46,742	2,314	496	Autre	18
Période de construction:								
20.6	17.4	16.2	42,770	51,579	4,152	256	Avant 1941	19
7.8	10.2	6.0	48,617	57,938	5,644	97	1941-1950	20
11.5	9.3	12.6	51,406	65,187	5,210	133	1951-1960	21
19.0	12.1	17.6	47,269	54,144	3,072	202	1961-1970	22
15.6	24.0	23.1	52,527	57,089	2,633	286	1971-1980	23
21.9	16.4	16.5	54,472	59,358	3,016	197	1981-1990	24
3.6	10.6	8.1	(1)	(1)	(1)	74	1991 ou après	25
Nombre de pièces:								
32.0	24.4	13.5	34,670	40,412	1,654	376	1-4	26
24.8	19.8	16.6	48,281	53,100	2,620	241	5	27
17.4	16.6	16.8	52,680	57,474	2,817	212	6	28
25.8	39.2	53.1	69,077	78,182	3,206	416	7 ou plus	29
Ménages avec:								
100.0	100.0	100.0	50,534	57,584	1,454	1,243	Baignoires ou douches	30
74.0	65.2	50.0	42,515	49,626	1,452	891	Une salle de bains	31
26.0	34.8	50.0	70,449	77,518	3,210	352	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	50,534	57,584	1,454	1,243	toilettes avec chasse d'eau	33
58.8	55.0	39.1	40,266	47,210	1,438	768	Une	34
41.2	45.0	60.9	66,877	74,292	2,691	475	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes								
Nombre moyen de:								
2.73	2.98	3.28					Personnes par ménage	36
5.56	6.14	6.92					Pièces par ménage	37
.49	.48	.47					Personnes par pièce	38
143	188	339				1,245	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.11 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995				
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$15,000 Moins de \$15,000	\$15,000- \$19,999	\$20,000 \$24,999	\$25,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999
No.		'000	%					
Multi-unit households								
1	Total households	'000	565		102		76	70
2		%	100.0		18.1		13.5	12.3
Section D Household Facilities and Equipment								
			100.0	100.0		100.0	100.0	
Heating equipment:								
40	Furnace		412		60.5		69.3	67.5
41	Other		153		39.5		30.7	32.5
Heating fuel:								
42	Oil		74		8.8		11.6	18.7
43	Gas		311		45.8		54.6	48.3
44	Electricity		170		42.8		32.8	31.3
45	Other		10		2.5		1.1	1.7
Fuel for cooking:								
46	Electricity		523		92.3		96.4	92.8
47	Gas		41		7.3		3.6	6.8
48	Other		1		0.4		0.0	0.4
Electric washing machines:								
49	Automatic		378		44.6		53.7	59.2
50	Other		8		2.8		1.8	0.8
Households with:								
51	Clothes dryers		377		44.4		53.9	57.1
52	Dishwashers		240		19.5		30.6	28.6
53	Refrigerators		560		99.1		100.0	100.0
54	Freezers		231		17.6		35.6	35.7
55	Microwave ovens		473		69.2		82.0	80.7
56	Gas barbecues		248		19.2		35.6	35.6
57	Air conditioners		139		15.0		13.8	21.4
58	Smoke detectors		528		88.9		92.1	88.0
59	Portable fire extinguishers		243		24.3		34.7	34.7
60	Telephones		555		94.4		98.9	98.3
61	Radios							
62	One		67		20.7		11.3	13.2
63	Two or more		492		78.1		85.4	86.1
64	Cassette or Tape recorders		486		84.0		80.0	92.6
65	Compact disc players		382		55.7		58.8	66.8
66	Cable television		453		65.1		80.2	73.0
67	Video recorders		498		76.8		86.5	87.3
68	Camcorders		70		3.8		8.5	9.7
	Home computers		204		24.9		29.2	31.1
Television sets:								
69	Colour							
70	One		253		65.9		57.3	54.6
71	Two or more		300		30.1		38.8	43.5
	Black and white only		3		1.6		0.3	0.8
Owned vehicles:								
72	One		187		37.2		44.1	32.6
73	Two or more		266		20.9		30.2	38.9
Owned automobiles:								
74	One		239		43.2		51.0	36.7
75	Two or more		174		11.7		16.0	24.5
76	Owned vans and trucks		162		13.8		21.3	26.7
39	Number of records				223		190	162

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.11 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		No.
\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur Type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
							Ménages multiples	
63 11.1	91 16.0	164 28.9	50,479	57,531	1,453		Nombre total de ménages	1 2
							Section D	
100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
							Système de chauffage:	
69.8 30.2	72.0 28.0	86.3 13.7	55,089 40,669	61,790 46,077	1,833 2,016	882 363	Fournaise	40
							Autre	41
							Combustible de chauffage:	
15.4 49.8 31.8 2.9	14.0 50.7 33.0 2.3	12.7 68.6 17.8 0.9	51,316 55,765 42,356 (1)	57,363 63,228 47,725 (1)	3,298 2,216 2,012 (1)	191 635 376 43	Mazout	42
							Gaz	43
							Électricité	44
							Autre	45
							Combustible pour la cuisson:	
89.8 9.6 0.6	90.4 9.6 0.0	93.1 6.9 0.0	50,154 54,120 (1)	57,363 60,208 (1)	1,536 4,769 (1)	1,156 84 5	Électricité	46
							Gaz	47
							Autre	48
							Machines à laver électriques:	
65.8 1.1	80.7 1.7	82.9 0.6	59,045 (1)	64,271 (1)	1,596 (1)	873 29	Automatiques	49
							Autres	50
							Ménages avec:	
65.1 39.1 100.0 52.4 82.0 40.3	80.9 50.4 100.0 39.3 93.2 51.6	83.4 65.4 99.1 56.6 90.6 64.1	59,358 65,646 50,653 60,305 54,169 63,764	64,534 73,123 57,553 68,715 60,780 69,392	1,600 2,725 1,455 2,238 1,630 2,119	866 501 1,239 604 1,066 613	Sécheuses	51
							Lave-vaisselle	52
							Réfrigérateurs	53
							Congélateurs	54
							Fours à micro-ondes	55
							Barbecues à gaz	56
21.8 93.8 43.5	26.5 97.1 50.5	37.1 96.8 57.7	64,434 52,029 61,120	72,154 58,510 69,440	3,956 1,506 2,603	283 1,176 582	Appareils de climatisation	57
							Détecteurs de fumée	58
							Extincteurs portatifs	59
98.2	100.0	99.4	51,037	58,038	1,466	1,226	Téléphones	60
							Radios	
12.2 84.7	8.0 92.0	7.8 92.1	38,857 52,713	46,633 59,304	3,594 1,559	162 1,074	Une	61
							Deux ou plus	62
							Magnétocassettes ou magnétophones	63
79.1 58.3 81.6 85.8 8.2 34.1	89.9 74.0 85.5 93.4 15.4 40.8	87.7 79.7 89.4 94.3 20.5 46.9	51,363 56,388 54,400 53,110 68,512 59,619	58,395 62,819 61,262 59,608 81,793 66,284	1,569 1,866 1,670 1,552 4,846 2,420	1,081 802 974 1,102 146 410	Lecteurs de disque compact	64
							Télédistribution	65
							Magnétoscopes	66
							Caméscopes	67
							Ordinateurs personnels	68
							Téléviseurs:	
40.5 59.5 0.0	34.8 64.0 0.8	28.8 69.9 0.2	39,086 60,722 (1)	46,170 67,876 (1)	1,631 2,206 (1)	544 677 9	Télécouleurs	69
							Une	70
							Deux ou plus	71
							Noir et blanc seulement	71
44.4 37.7	32.1 63.0	21.7 69.7	44,606 64,979	49,578 71,528	1,939 2,228	427 620	Véhicules possédés:	72
							Un	73
							Deux ou plus	73
46.8 25.5	42.2 45.0	38.6 46.3	48,765 65,893	54,730 74,321	1,776 3,224	560 378	Automobiles possédées:	74
							Une	75
							Deux ou plus	75
25.6	31.7	41.8	63,376	68,028	2,236	409	Fourgonnettes & camions possédés	76
143	188	339				1,245	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 5. Upper Limits of Income Quintiles of Households and Percentage Distribution of Total Income by Quintiles
for Selected YearsTABLEAU 5. Limites supérieures des quintiles de revenu des ménages et répartition en pourcentage du revenu total par quintile,
pour certaines années

Selected characteristics Certaines caractéristiques	Lowest quintile Quintile inférieur	Second quintile Deuxième quintile	Middle quintile Troisième quintile	Fourth quintile Quatrième quintile	Highest quintile Quintile supérieur	Total
All households - Tous les ménages						
Upper limits - Limites supérieures						
1986	14,511	25,198	37,279	52,600		
1987	15,253	26,603	39,151	55,380		
1988	15,970	28,196	41,599	59,033		
1989	17,750	30,618	44,522	63,449		
1990	17,902	31,066	46,035	65,835		
1991	18,149	31,336	46,443	67,027		
1992	18,440	31,951	47,896	68,561		
1993	18,200	31,358	47,106	68,715		
1994	18,180	32,192	48,435	69,503		
1995	19,139	32,615	48,539	70,786		
Shares of total income - Parts du revenu total						
1986	5.1	11.0	17.3	24.7	41.9	100.0
1987	5.1	10.9	17.3	24.5	42.2	100.0
1988	5.0	10.8	17.3	24.7	42.2	100.0
1989	5.2	11.1	17.3	24.4	42.0	100.0
1990	5.1	10.9	17.2	24.7	42.1	100.0
1991	5.1	10.8	16.9	24.6	42.6	100.0
1992	5.0	10.8	17.1	24.7	42.4	100.0
1993	5.1	10.6	16.8	24.7	42.7	100.0
1994	5.1	10.6	17.0	24.7	42.7	100.0
1995	5.1	10.7	16.7	24.5	43.0	100.0
Single-family households - Ménages unifamiliaux						
Upper limits - Limites supérieures						
1986	19,642	31,149	42,304	57,300		
1987	20,480	32,874	44,339	60,645		
1988	21,881	35,097	47,856	64,563		
1989	24,351	37,891	50,842	68,903		
1990	24,698	39,149	53,155	72,000		
1991	25,285	39,421	54,077	73,945		
1992	25,145	39,684	55,118	75,195		
1993	24,700	39,356	55,011	75,481		
1994	25,781	40,600	56,113	76,605		
1995	25,898	40,642	56,685	77,868		
Shares of total income - Parts du revenu total						
1986	6.4	12.5	17.9	24.0	39.2	100.0
1987	6.5	12.4	17.9	24.0	39.3	100.0
1988	6.4	12.4	17.9	24.0	39.3	100.0
1989	6.6	12.6	17.8	23.8	39.2	100.0
1990	6.4	12.5	17.9	24.0	39.2	100.0
1991	6.4	12.2	17.6	23.9	39.8	100.0
1992	6.3	12.2	17.8	24.1	39.6	100.0
1993	6.4	12.0	17.6	24.1	39.9	100.0
1994	6.4	12.3	17.8	24.1	39.5	100.0
1995	6.4	12.1	17.5	23.9	40.1	100.0
One-person households - Ménages d'une personne						
Upper limits - Limites supérieures						
1986	8,212	11,150	18,264	28,004		
1987	8,546	11,947	18,983	30,000		
1988	8,921	12,061	19,202	30,652		
1989	9,885	13,813	21,971	33,000		
1990	10,455	14,213	22,150	34,000		
1991	10,666	14,423	23,218	35,251		
1992	10,816	14,604	23,322	36,856		
1993	10,932	14,739	23,200	35,889		
1994	11,251	14,731	22,380	36,050		
1995	11,459	15,244	23,805	36,703		
Shares of total income - Parts du revenu total						
1986	5.9	10.3	15.4	24.3	44.1	100.0
1987	5.8	10.2	15.3	24.4	44.3	100.0
1988	6.1	10.1	15.0	24.0	44.8	100.0
1989	6.4	10.6	16.0	24.5	42.6	100.0
1990	6.3	10.4	15.4	23.8	44.1	100.0
1991	6.0	10.5	15.5	24.5	43.6	100.0
1992	6.1	10.4	15.1	24.3	44.2	100.0
1993	6.1	10.5	15.2	24.0	44.1	100.0
1994	6.3	10.7	14.6	23.9	44.5	100.0
1995	6.1	10.6	15.3	23.7	44.2	100.0
Multi-unit households - Ménages multiples						

(1)

(1) Number of records too small to provide reliable estimate. - Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 6. Percentage Distribution of All Households Within Income Quintiles (1995) by Selected Characteristics, 1996

TABLEAU 6. Répartition en pourcentage de tous les ménages dans chaque quintile de revenu (1995), selon certaines caractéristiques, 1996

Selected characteristics Certaines caractéristiques	Lowest quintile Quintile inférieur	Second quintile Deuxième quintile	Middle quintile Troisième quintile	Fourth quintile Quatrième quintile	Highest quintile Quintile supérieur	Total
1 Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
By province - Selon la province:						
2 Newfoundland - Terre-Neuve	2.1	1.8	1.8	1.5	1.1	1.7
3 Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	0.5	0.5	0.5	0.5	0.3	0.4
4 Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.1	3.2	3.5	3.0	1.9	3.1
5 New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3.0	3.0	2.6	2.3	1.7	2.5
6 Québec	32.8	29.3	26.3	24.0	18.8	26.2
7 Ontario	30.7	32.8	35.4	38.4	46.4	36.7
8 Manitoba	4.0	4.0	3.8	3.8	3.0	3.7
9 Saskatchewan	3.9	3.6	3.2	3.2	2.8	3.3
10 Alberta	7.6	9.5	9.4	9.6	9.3	9.1
11 British Columbia - Colombie-Britannique	11.3	12.3	13.5	13.8	14.8	13.1
By area of residence - Selon la région de résidence:						
12 Urban areas - Régions urbaines, pop. 30,000+	71.0	69.9	71.2	75.1	80.4	73.5
13 Other areas - Autres régions	29.0	30.1	28.8	24.9	19.6	26.5
By age of head - Selon l'âge du chef:						
14 24 years and under - ans et moins	9.7	5.4	3.8	2.0	1.1	4.4
15 25-34 years - ans	16.3	20.5	23.7	22.6	15.6	19.8
16 35-44 years - ans	15.6	17.4	25.8	30.7	30.3	23.9
17 45-54 years - ans	11.7	13.1	16.4	22.1	31.7	19.0
18 55-64 years - ans	13.7	12.0	12.8	11.8	14.5	12.9
19 65-69 years - ans	7.3	8.6	6.8	4.4	2.8	6.0
20 70 years and over - ans et plus	25.8	23.0	10.7	6.4	4.0	14.0
By sex of head - Selon le sexe du chef:						
21 Male - Hommes	46.6	71.8	80.7	88.7	94.8	76.5
22 Female - Femmes	53.4	28.2	19.3	11.3	5.2	23.5
By number of persons per room - Selon le nombre de personnes par pièce:						
23 1 or less - ou moins	99.4	98.3	98.9	99.0	99.4	99.0
24 More than 1- Plus d'une	0.6	1.7	1.1	1.0	0.6	1.0
By period of construction - Selon la période de construction:						
25 Before 1941 - Avant 1941	20.2	18.7	14.1	12.6	11.4	15.4
26 1941-1950	7.8	8.2	7.1	6.8	5.3	7.1
27 1951-1960	12.6	12.5	12.7	10.2	9.4	11.5
28 1961-1970	16.3	18.5	18.6	16.3	14.7	16.9
29 1971-1980	23.1	22.0	22.6	23.7	23.4	23.0
30 1981-1990	14.7	14.4	17.7	20.6	26.0	18.7
31 1991 and after - et après	5.3	5.6	7.3	9.9	9.9	7.6
By number of rooms - Selon le nombre de pièces:						
32 1-4	55.6	37.9	25.9	14.7	6.1	28.0
33 5	19.3	22.5	21.9	18.2	12.3	18.8
34 6	11.0	16.9	19.0	20.5	16.7	16.8
35 7 or more - ou plus	14.2	22.7	33.2	46.6	64.9	36.3
By tenure - Selon le mode d'occupation:						
36 Owned - Possédé	35.9	53.5	65.2	77.1	88.2	64.0
37 With mortgage - Avec emprunt hypothécaire	9.7	19.0	33.5	46.9	54.2	32.7
38 Without mortgage - Sans emprunt hypothécaire	26.2	34.6	31.7	30.2	34.0	31.4
39 Rented - Loué	64.1	46.5	34.8	22.9	11.8	36.0
By type of dwelling - Selon le genre de logement:						
40 Single detached - Individuel non attenant	34.0	47.1	56.7	65.9	78.2	56.4
41 Single attached - Individuel attenant	9.5	10.2	10.8	12.2	10.1	10.6
42 Other - autre	56.5	42.7	32.5	21.9	11.7	33.1

TABLE 7. Percentage Distribution of Single-Family Households within Income Quintiles (1995) by Selected Characteristics, 1996

TABLEAU 7. Répartition en pourcentage des ménages unifamiliaux dans chaque quintile de revenu (1995), selon certaines caractéristiques, 1996

Selected characteristics	Lowest quintile	Second quintile	Middle quintile	Fourth quintile	Highest quintile	Total
Certaines caractéristiques	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur	
1 Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
By province - Selon la province:						
2 Newfoundland - Terre-Neuve	3.1	2.5	1.7	1.5	1.2	2.0
3 Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	0.5	0.7	0.5	0.4	0.2	0.5
4 Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.6	3.7	3.6	2.9	1.9	3.5
5 New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3.7	3.2	2.7	2.4	1.5	2.7
6 Québec	30.6	27.9	25.6	23.6	18.5	25.2
7 Ontario	30.2	34.4	36.2	39.7	47.7	37.6
8 Manitoba	3.6	4.3	4.0	3.8	3.1	3.8
9 Saskatchewan	3.9	3.5	3.3	3.4	2.6	3.3
10 Alberta	8.6	8.6	9.8	9.2	8.8	9.0
11 British Columbia - Colombie-Britannique	11.2	11.3	12.5	13.3	14.4	12.5
By area of residence - Selon la région de résidence:						
12 Urban areas - Régions urbaines, pop. 30,000+	65.6	66.9	69.9	74.8	81.1	71.7
13 Other areas - Autres régions	34.4	33.1	30.1	25.2	18.9	28.3
By age of head - Selon l'âge du chef:						
14 24 years and under - ans et moins	7.1	3.9	1.5	1.2	0.2	2.8
15 25-34 years - ans	20.2	20.7	21.9	20.2	12.6	19.1
16 35-44 years - ans	20.5	22.4	29.6	32.0	30.6	27.0
17 45-54 years - ans	13.0	15.5	19.4	24.6	34.9	21.5
18 55-64 years - ans	13.4	14.2	13.5	12.6	15.4	13.8
19 65-69 years - ans	8.2	9.3	6.0	3.8	2.5	6.0
20 70 years and over - ans et plus	17.6	14.0	8.1	5.4	3.7	9.8
By family characteristics - Selon les caractéristiques de la famille:						
21 Married couples only - Couples mariés seulement	42.7	40.5	33.8	28.0	27.3	34.4
22 Married couples with single children - Couples mariés avec enfants célibataires	23.8	39.2	50.2	59.7	62.3	47.0
23 Married couples with children or with relatives - Couples mariés avec enfants ou avec parents	0.8	2.2	3.3	4.2	6.6	3.4
24 Other families - autres familles	32.8	18.1	12.6	8.2	3.8	15.1
By number of earners - Selon le nombre de personnes gagnant un revenu:						
25 None - Aucune	46.1	20.0	8.8	4.0	1.9	16.2
26 1	33.1	32.8	24.6	14.8	8.4	22.7
27 2	18.7	40.4	54.7	59.6	54.7	45.6
28 3 or more - ou plus	2.0	6.9	12.0	21.6	34.9	15.5
By size of family - Selon la taille de la famille:						
29 2 persons - personnes	61.7	51.7	41.4	32.3	28.8	43.2
30 3 persons - personnes	19.6	20.7	22.7	26.7	22.9	22.5
31 4-5 persons - personnes	17.2	24.7	32.9	36.9	43.5	31.1
32 6 or more persons - personnes ou plus	1.5	2.9	3.0	4.0	4.8	3.2
By education of head - Selon l'instruction du chef:						
33 0-8 years - années	26.1	18.3	12.1	7.6	4.7	13.8
34 Secondary and post-secondary - Cours secondaire et études postsecondaires	65.9	71.2	73.6	71.7	58.0	68.1
35 University degree - Degré universitaire	7.9	10.5	14.3	20.7	37.3	18.2
By period of construction - Selon la période de construction:						
36 Before 1941 - Avant 1941	17.8	16.3	13.8	10.8	10.5	13.8
37 1941-1950	8.2	7.4	6.9	5.9	5.0	6.7
38 1951-1960	12.4	12.7	10.7	9.9	9.0	10.9
39 1961-1970	17.5	17.9	17.3	16.1	14.2	16.6
40 1971-1980	23.2	21.8	23.7	25.2	23.5	23.5
41 1981-1990	14.7	16.6	18.8	22.4	27.9	20.1
42 1991 and after - et après	6.2	7.2	8.8	9.6	10.0	8.4
By number of rooms - Selon le nombre de pièces:						
43 1-4	32.5	21.5	14.7	8.8	4.2	16.3
44 5	27.0	23.6	20.8	17.4	10.0	19.7
45 6	17.4	20.9	21.3	19.3	16.1	19.0
46 7 or more - ou plus	23.2	34.0	43.3	54.5	69.7	44.9
By tenure - Selon le mode d'occupation:						
47 Owned - Possédé	50.3	67.3	77.1	83.8	92.3	74.2
48 With mortgage - Avec emprunt hypothécaire	16.7	30.0	42.8	52.8	56.0	39.7
49 Without mortgage - Sans emprunt hypothécaire	33.6	37.3	34.3	31.0	36.3	34.5
50 Rented - Loué	49.7	32.7	22.9	16.2	7.7	25.8
By type of dwelling - Selon le genre de logement:						
51 Single detached - Individuel non attenant	48.9	60.2	67.5	73.4	82.4	66.5
52 Single attached - Individuel attenant	12.5	11.2	11.4	11.5	8.9	11.1
53 Other - autre	38.6	28.6	21.2	15.1	8.7	22.4

TABLE 8. Percentage Distribution of One-Person Households within Income Quintiles (1995) by Selected Characteristics, 1996

TABLEAU 8. Répartition en pourcentage des ménages composés d'une personne dans chaque quintile de revenu (1995), selon certaines caractéristiques, 1996

Selected characteristics Certaines caractéristiques	Lowest quintile Quintile inférieur	Second quintile Deuxième quintile	Middle quintile Troisième quintile	Fourth quintile Quatrième quintile	Highest quintile Quintile supérieur	Total
1 Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
By age of head - Selon l'âge du chef:						
2 24 years and under - ans et moins	13.7	2.8	4.8	2.8	2.4	5.3
3 25-34 years - ans	14.2	7.2	19.9	28.3	26.1	19.2
4 35-44 years - ans	17.5	4.3	11.4	20.1	27.9	16.2
5 45-54 years - ans	17.6	3.9	8.3	13.9	20.2	12.8
6 55-64 years - ans	20.5	6.2	10.5	11.6	10.9	11.9
7 65-69 years - ans	4.2	12.6	9.1	4.4	3.5	6.8
8 70 years and over - ans et plus	12.3	63.1	35.9	19.0	9.0	27.9
By sex - Selon le sexe:						
9 Male - Hommes	47.9	25.6	42.9	50.7	60.9	45.6
10 Female - Femmes	52.1	74.4	57.1	49.3	39.1	54.4
By education of head - Selon l'instruction du chef						
11 0-8 years - années	27.6	38.5	21.3	8.2	4.4	20.0
12 Secondary and post-secondary - Cours secondaire et études postsecondaires	61.1	56.4	66.3	70.3	57.1	62.2
13 University degree - Degré universitaire	11.3	5.2	12.4	21.5	38.5	17.8
By period of construction - Selon la période de construction:						
14 Before 1941 - Avant 1941	23.5	19.5	20.7	15.8	14.1	18.7
15 1941-1950	7.9	7.8	8.4	8.6	7.4	8.0
16 1951-1960	12.7	12.3	13.4	14.2	12.5	13.0
17 1961-1970	16.1	15.2	18.3	20.2	18.1	17.6
18 1971-1980	23.2	23.9	21.1	22.0	18.3	21.7
19 1981-1990	13.2	16.4	12.4	13.8	20.4	15.2
20 1991 and after - et après	3.4	4.9	5.7	5.5	9.1	5.7
By number of rooms - Selon le nombre de pièces:						
21 1-4	75.3	60.6	60.5	61.8	44.8	60.6
22 5	12.2	15.1	16.5	16.6	19.9	16.1
23 6	5.6	9.9	11.6	10.6	16.0	10.7
24 7 or more - ou plus	6.9	14.4	11.3	11.1	19.3	12.6
By tenure - Selon le mode d'occupation:						
25 Owned - Possédé	22.6	41.0	41.1	40.2	54.6	39.9
26 With mortgage - Avec emprunt hypothécaire	5.4	6.2	11.5	16.3	31.4	14.2
27 Without mortgage - Sans emprunt hypothécaire	17.2	34.8	29.5	23.9	23.2	25.7
28 Rented - Loué	77.4	59.0	58.9	59.8	45.4	60.1
By type of dwelling - Selon le genre de logement:						
29 Single detached - Individuel non attenant	21.8	34.3	31.0	29.0	36.5	30.5
30 Single attached - Individuel attenant	7.8	6.2	8.2	7.4	12.0	8.3
31 Other - autre	70.5	59.6	60.8	63.6	51.6	61.2

TABLE 9. Percentage Distribution of Households Within Income Quintiles (1995) by Selected Household Equipment, 1996

TABLEAU 9. Répartition en pourcentage des ménages dans chaque quintile de revenu (1995), selon certains appareils ménagers, 1996

Selected characteristics Certaines caractéristiques		Lowest quintile	Second quintile	Middle quintile	Fourth quintile	Highest quintile	Total
No.		Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur	
per cent - pourcentage							
All households - Tous les ménages							
1	Furnaces - Fournaies	57.1	63.6	66.6	70.6	78.6	67.3
2	Bath facilities - Baignoires ou douches	99.3	99.9	100.0	99.9	99.9	99.8
3	Flush toilets - toilettes avec chasse d'eau	99.3	99.9	100.0	99.9	100.0	99.8
Washing machines - Machines à laver:							
4	Automatic - Automatiques	55.4	70.2	81.2	88.9	94.6	78.0
5	Other - Autres	3.1	2.6	1.2	0.7	0.4	1.6
6	None - Aucune	41.5	27.2	17.6	10.5	5.0	20.4
7	Clothes dryers- Sécheuses	53.2	68.8	79.5	87.2	93.8	76.5
8	Dishwashers - Lave-vaisselle automatique	22.3	34.3	48.2	58.8	75.2	47.7
9	Refrigerators - Réfrigérateurs	98.6	99.5	99.9	99.8	99.9	99.6
10	Freezers - Congélateurs domestiques	37.8	51.8	58.2	66.5	71.2	57.1
11	Microwave ovens - Fours à micro-ondes	69.2	81.3	88.0	93.3	94.5	85.3
12	Gas barbecues - Barbecues à gaz	23.9	39.6	55.2	68.7	78.5	53.2
13	Air conditioners - Appareils de climatisation	19.4	23.9	28.6	31.8	43.0	29.3
14	Smoke detectors - Détecteurs de fumée	91.6	94.5	96.5	97.6	98.5	95.7
15	Portable fire extinguishers - Extincteurs portatifs	33.4	45.1	51.9	60.5	68.3	51.8
16	Telephones - Téléphones	96.1	98.6	99.4	99.7	99.9	98.7
17	Radios	97.2	98.3	99.0	99.0	99.6	98.6
18	Tape Recorders - Magnétophones	64.6	75.7	83.3	87.4	90.9	80.4
19	Compact disc players - Lecteurs de disque compact	30.3	42.0	55.5	64.1	75.1	53.4
20	Cable television - Télédistribution	64.0	69.5	74.7	78.4	83.6	74.0
21	Video recorders - Magnétoscopes	62.2	78.3	88.1	93.2	95.9	83.5
22	Camcorders - Caméscopes	5.5	9.7	15.8	20.6	28.6	16.1
23	Home computers - Ordinateurs personnels	13.7	19.5	27.8	40.3	56.6	31.6
Television sets - Téléviseurs:							
24	Colour - Télécouleurs	96.8	98.4	98.9	99.3	99.3	98.5
25	Black and white only - Noir et blanc seulement	1.5	0.5	0.4	0.1	0.1	0.5
26	None - Aucun	1.7	1.1	0.7	0.6	0.6	0.9
Automobiles:							
27	1	43.2	60.5	60.3	55.9	47.5	53.5
28	2 or more - ou plus	4.4	10.3	18.7	27.6	40.9	20.4
29	None - Aucune	52.3	29.2	21.0	16.6	11.6	26.1
30	Vans and trucks - Fourgonnettes et camions	14.4	24.4	33.5	41.7	46.9	32.2

TABLE 9. Percentage Distribution of Households Within Income Quintiles (1995) by Selected Household Equipment, 1996 - continued

TABLEAU 9. Répartition en pourcentage des ménages dans chaque quintile de revenu (1995), selon certains appareils ménagers, 1996 - suite

Selected characteristics Certaines caractéristiques		Lowest quintile	Second quintile	Middle quintile	Fourth quintile	Highest quintile	Total
No.		Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur	
per cent - pourcentage							
Single-family households - Ménages unifamiliaux							
1	Furnaces - Fournaises	59.6	64.8	67.7	70.9	78.0	69.8
2	Bath facilities - Baignoires ou douches	99.6	99.9	100.0	100.0	99.9	99.9
3	Flush toilets - toilettes avec chasse d'eau	99.5	99.9	100.0	100.0	100.0	99.9
Washing machines - Machines à laver:							
4	Automatic - Automatiques	70.7	80.1	87.4	92.3	96.1	87.7
5	Other - Autres	3.1	2.6	1.3	0.6	0.4	1.3
6	None - Aucune	26.2	17.3	11.3	7.1	3.5	10.9
7	Clothes dryers- Sécheuses	68.3	78.4	85.3	90.4	95.3	86.1
8	Dishwashers - Lave-vaisselle automatique	29.4	39.7	52.3	61.2	76.5	56.0
9	Refrigerators - Réfrigérateurs	99.5	99.6	100.0	99.9	100.0	99.8
10	Freezers - Congélateurs domestiques	47.5	63.1	66.5	71.6	73.4	66.9
11	Microwave ovens - Fours à micro-ondes	78.4	85.2	90.5	94.3	95.3	90.4
12	Gas barbecues - Barbecues à gaz	37.5	47.8	61.3	73.1	80.7	64.2
13	Air conditioners - Appareils de climatisation	17.4	24.2	29.6	32.5	43.5	31.6
14	Smoke detectors - Détecteurs de fumée	92.8	95.2	97.1	97.9	98.6	96.9
15	Portable fire extinguishers - Extincteurs portatifs	38.9	51.5	56.2	62.7	69.7	58.6
16	Telephones - Téléphones	96.8	98.9	99.5	99.8	99.9	99.3
17	Radios	97.0	98.3	99.2	99.2	99.6	98.9
18	Tape Recorders - Magnétophones	76.2	76.7	83.8	88.2	91.4	84.7
19	Compact disc players - Lecteurs de disque compact	40.5	40.9	54.9	64.0	75.2	58.3
20	Cable television - Télédistribution	65.3	68.0	73.8	78.1	83.1	75.3
21	Video recorders - Magnétoscopes	78.8	81.6	90.5	94.4	96.4	90.1
22	Camcorders - Caméscopes	9.6	12.2	18.4	22.5	29.9	20.3
23	Home computers - Ordinateurs personnels	20.2	20.9	29.3	41.3	58.0	37.1
Television sets - Téléviseurs:							
24	Colour - Télécouleurs	98.4	98.7	99.3	99.5	99.3	99.1
25	Black and white only - Noir et blanc seulement	0.6	0.3	0.4	0.1	0.1	0.2
26	None - Aucun	0.9	1.0	0.4	0.4	0.6	0.6
Automobiles:							
27	1	50.1	62.8	60.7	55.5	47.5	55.4
28	2 or more - ou plus	7.2	13.2	21.8	29.4	41.6	25.7
29	None - Aucune	42.7	23.9	17.4	15.0	10.9	18.9
30	Vans and trucks - Fourgonnettes et camions	21.9	29.5	36.9	44.3	48.0	38.6

TABLE 9. Percentage Distribution of Households Within Income Quintiles (1995) by Selected Household Equipment, 1996 - concluded

TABLEAU 9. Répartition en pourcentage des ménages dans chaque quintile de revenu (1995), selon certains appareils ménagers, 1996 - fin

Selected characteristics Certaines caractéristiques		Lowest quintile	Second quintile	Middle quintile	Fourth quintile	Highest quintile	Total
No.		Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur	
per cent - pourcentage							
One-person households - Ménages d'une personne							
1	Furnaces - Fournaises	55.6	60.4	60.9	68.7	78.0	59.1
2	Bath facilities - Baignoires ou douches	99.1	99.8	99.9	99.1	100.0	99.4
3	Flush toilets - toilettes avec chasse d'eau	99.1	99.9	99.8	99.1	100.0	99.5
Washing machines - Machines à laver:							
4	Automatic - Automatiques	47.0	52.3	61.0	65.4	74.6	52.4
5	Other - Autres	3.1	2.7	0.8	0.5	0.0	2.4
6	None - Aucune	50.0	45.0	38.2	34.1	25.4	45.2
7	Clothes dryers- Sécheuses	44.9	51.1	60.2	64.1	72.1	50.9
8	Dishwashers - Lave-vaisselle automatique	18.2	24.3	36.0	42.9	57.4	25.1
9	Refrigerators - Réfrigérateurs	98.2	99.5	99.8	99.2	99.3	98.9
10	Freezers - Congélateurs domestiques	33.1	31.5	27.9	35.3	37.7	32.2
11	Microwave ovens - Fours à micro-ondes	64.0	73.3	79.6	85.8	79.8	70.6
12	Gas barbecues - Barbecues à gaz	16.2	24.1	34.4	39.6	43.3	23.3
13	Air conditioners - Appareils de climatisation	20.8	24.7	26.3	29.8	41.6	23.7
14	Smoke detectors - Détecteurs de fumée	90.9	93.9	95.2	95.5	97.3	92.8
15	Portable fire extinguishers - Extincteurs portatifs	30.5	34.2	37.6	47.4	48.7	34.2
16	Telephones - Téléphones	95.9	97.9	99.1	98.7	99.7	97.2
17	Radios	97.4	98.5	98.3	97.5	98.4	97.8
18	Tape Recorders - Magnétophones	57.2	72.7	79.3	80.4	85.0	66.8
19	Compact disc players - Lecteurs de disque compact	23.6	42.2	55.0	60.1	59.6	36.5
20	Cable television - Télédistribution	63.3	72.3	76.8	78.8	82.8	69.2
21	Video recorders - Magnétoscopes	52.1	71.0	77.4	83.7	85.8	63.8
22	Camcorders - Caméscopes	3.1	5.4	6.8	7.4	11.5	4.7
23	Home computers - Ordinateurs personnels	9.6	15.5	19.3	32.2	36.5	14.9
Television sets - Téléviseurs:							
24	Colour - Télécouleurs	96.0	98.1	97.6	97.4	100.0	96.9
25	Black and white only - Noir et blanc seulement	1.9	0.8	0.6	0.6	0.0	1.3
26	None - Aucun	2.1	1.2	1.8	2.0	0.0	1.8
Automobiles:							
27	1	39.3	57.5	63.0	67.5	67.5	50.2
28	2 or more - ou plus	2.6	3.4	4.5	2.7	6.0	3.2
29	None - Aucune	58.1	39.1	32.4	29.8	26.4	46.6
30	Vans and trucks - Fourgonnettes et camions	10.2	14.4	22.0	23.4	23.7	14.3

TABLE 10. Household and Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment of All Single Households,
by Income Status (1995) of Single-Family and One-Person Households Who Maintained Independent Dwellings, 1996TABLEAU 10. Caractéristiques des ménages et logements, et équipement ménager de tous les ménages individuels, selon la catégorie
de revenu de 1995 des ménages unifamiliaux et d'une personne qui occupaient des logements distincts, 1996

		One-person households Ménages d'une personne		Single-family households Ménages unifamiliaux	
		Below income cut-off	Above income cut-off	Below income cut-off	Above income cut-off
		Au-dessous du seuil de revenu	Au-dessus du seuil de revenu	Au-dessous du seuil de revenu	Au-dessus du seuil de revenu
Estimated numbers - Estimations	'000	1,043	1,761	1,117	6,928
1995 average income - Revenu moyen de 1995	\$	10,318	33,623	16,773	61,719
Percentage distribution - Répartition en pourcentage					
Province:					
Nfld./T.-N.	%	1.0	0.8	2.7	1.9
P.E.I./Î.-P.-É.	%	0.4	0.3	0.3	0.5
N.S./N.-É.	%	3.0	2.5	3.5	3.3
N.B./N.-B.	%	1.8	2.3	2.9	2.7
Québec	%	36.7	26.8	30.3	24.4
Ontario	%	31.6	35.1	32.9	38.4
Manitoba	%	4.3	3.6	3.7	3.8
Saskatchewan	%	3.4	3.7	3.1	3.4
Alberta	%	6.6	9.7	9.0	9.0
B.C./C.-B.	%	11.3	15.1	11.4	12.7
Age of head - Âge du chef:					
34 years and under - ans et moins	%	21.0	26.5	33.8	20.0
35 - 44 years - ans	%	11.8	18.9	28.8	26.8
45 - 54 years - ans	%	11.3	13.6	16.1	22.4
55 - 64 years - ans	%	14.1	10.6	12.7	14.0
65 years and over - ans et plus	%	41.8	30.3	8.6	16.9
Average age of head - Âge moyen du chef		56	51	42	48
Sex of head - Sexe du chef:					
Male - Hommes	%	37.3	50.5	66.7	91.8
Female - Femmes	%	62.7	49.5	33.3	8.2
Household size - Taille du ménage:					
2 persons - personnes	%			40.7	43.6
3 persons - personnes	%			24.0	22.3
4 persons - personnes	%			20.6	22.8
5 persons - personnes	%			10.2	8.3
6 or more persons - personnes ou plus	%			4.5	3.0
Average family size - Taille moyenne de la famille				3.16	3.06
Number of rooms - Nombre de pièces:					
1-4	%	70.9	54.5	33.0	13.7
5	%	12.7	18.0	27.4	18.5
6	%	6.7	13.1	15.9	19.5
7 or more - ou plus	%	9.7	14.4	23.6	48.3
Average number of rooms - Nombre moyen de pièces		3.93	4.62	5.45	6.60
Average number of persons per room - Nombre moyen de personnes par pièce					
		.25	.22	.58	.46
Type of dwelling - Genre de logement:					
Single detached - Logement individuel non attenant	%	23.7	34.5	40.7	70.6
Single attached - Logement individuel attenant	%	7.0	9.1	16.3	10.2
Other - Autre	%	69.3	56.4	42.9	19.1
Tenure - Mode d'occupation:					
Owned - Possédé	%	28.0	47.0	40.1	79.7
With mortgage - Avec emprunt hypothécaire	%	5.8	19.1	19.5	42.9
Without mortgage - Sans emprunt hypothécaire	%	22.2	27.8	20.5	36.8
Rented - Loué	%	72.0	53.0	59.9	20.3
Age of dwelling - Âge du logement:					
Pre-1941 - Avant 1941	%	21.0	17.4	14.5	13.7
1941-1950	%	8.0	8.0	6.9	6.6
1951-1960	%	13.1	13.0	12.0	10.8
1961-1970	%	16.0	18.5	18.4	16.3
1971-1980	%	23.1	20.9	24.7	23.3
1981-1990	%	14.7	15.6	15.9	20.8
1991 and after - et après	%	4.0	6.7	7.6	8.5
Repairs needed - Réparations requises:					
Major repairs - Réparations majeures	%	8.1	6.9	10.8	7.7

TABLE 10. Household and Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment of All Single Households,
by Income Status (1995) of Single-Family and One-Person Households Who Maintained Independent Dwellings, 1996 - concludedTABLEAU 10. Caractéristiques des ménages et logements, et équipement ménager de tous les ménages individuels, selon la catégorie
de revenu de 1995 des ménages unifamiliaux et d'une personne qui occupaient des logements distincts, 1996 - fin

		One-person households Ménages d'une personne		Single-family households Ménages unifamiliaux	
		Below income cut-off	Above income cut-off	Below income cut-off	Above income cut-off
		Au-dessous du seuil de revenu	Au-dessus du seuil de revenu	Au-dessous du seuil de revenu	Au-dessus du seuil de revenu
Estimated numbers - Estimations	'000	1,043	1,761	1,117	6,928
Furnaces - Fournaies	%	55.5	61.3	63.2	70.8
Bath facilities - Baignoires ou douches	%	99.1	99.6	99.7	99.9
Flush toilets - toilettes avec chasse d'eau	%	99.2	99.6	99.7	100.0
Washing machines - Machines à laver:					
Automatic - Automatiques	%	43.3	57.8	72.3	90.2
Other - Autres	%	2.7	2.2	2.2	1.2
None - Aucune	%	54.0	40.0	25.4	8.6
Clothes dryers - Sécheuses	%	40.9	56.8	69.5	88.8
Dishwashers - Lave-vaisselle automatique	%	16.4	30.3	32.4	59.8
Refrigerators - Réfrigérateurs	%	98.0	99.3	99.6	99.9
Freezers - Congélateurs domestiques	%	28.2	34.5	47.3	70.1
Microwave ovens - Fours à micro-ondes	%	62.0	75.8	79.8	92.2
Gas barbecues - Barbecues à gaz	%	14.2	28.6	40.7	68.0
Air conditioners - Appareils de climatisation	%	20.7	25.5	20.5	33.4
Smoke detectors - Détecteurs de fumée	%	90.4	94.2	92.9	97.6
Portable fire extinguishers - Extincteurs portatifs	%	26.4	38.8	37.9	61.9
Telephones - Téléphones	%	95.2	98.4	97.6	99.6
Radios	%	97.1	98.3	96.9	99.2
Cassette or Tape recorders					
Magnétocassettes ou magnétophones	%	56.6	72.8	78.0	85.8
Compact disc players - Lecteurs de disque compact	%	24.4	43.7	45.2	60.4
Cable television - Télédistribution	%	63.5	72.5	69.4	76.3
Video recorders - Magnétoscopes	%	51.4	71.1	81.9	91.4
Camcorders - Caméscopes	%	3.2	5.7	12.1	21.6
Home computers - Ordinateurs personnels	%	10.1	17.7	24.6	39.1
Television sets - Téléviseurs:					
Colour - Télécouleurs	%	95.4	97.8	98.5	99.2
Black and white only - Noir et blanc seulement	%	2.4	0.7	0.5	0.2
None - Aucun	%	2.2	1.5	0.9	0.6
Automobiles:					
1	%	35.7	58.7	51.5	56.0
2 or more - ou plus	%	2.4	3.6	9.9	28.2
None - Aucune	%	61.8	37.7	38.6	15.8
Vans and trucks - Fourgonnettes et camions	%	8.9	17.6	20.8	41.5

TABLE 11. Percentage Distribution of Dwellings by Repairs Needed (1) and Tenure, within Household Income Groups, 1996.

TABLEAU 11. Répartition en pourcentage des logements, selon le genre de réparations requises (1) et le mode d'occupation, compris dans chaque tranche de revenu du ménage, 1996.

1995 income group - Tranche de revenu de 1995												
Repairs needed	Total house- holds	Under \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$70,000	\$70,000 and over	Household average income
Réparations requises	Nombre total de ménages	Moins de \$10,000	\$14,999	\$19,999	\$24,999	\$29,999	\$34,999	\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus	Revenu moyen du ménage
per cent - pourcentage												\$
All households - Tous les ménages	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	48,085
Major - Majeures	8.1	9.9	9.2	10.1	8.9	8.9	8.7	7.9	8.6	7.6	5.8	41,938
Minor only - Mineures seulement	16.7	19.4	17.8	18.2	17.3	17.8	17.7	17.5	15.9	15.9	14.6	44,649
Repairs not needed(2) Aucune réparation requis(2)	75.2	70.7	73.0	71.7	73.8	73.3	73.6	74.6	75.5	76.5	79.6	49,509
Owners - Propriétaires	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	57,002
Major - Majeures	7.8	12.6	11.5	12.1	8.5	9.7	9.7	7.5	8.2	6.9	5.6	47,850
Minor only - Mineures seulement	15.6	16.8	17.7	17.0	16.0	18.5	18.1	16.0	14.6	15.3	14.0	52,798
Repairs not needed(2) Aucune réparation requis(2)	76.6	70.6	70.7	70.9	75.5	71.8	72.2	76.5	77.2	77.8	80.4	58,793
Renters - Locataires	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	32,225
Major - Majeures	8.5	9.1	7.9	8.5	9.3	8.0	7.3	8.7	9.7	9.7	7.4	32,297
Minor only - Mineures seulement	18.7	20.3	17.8	19.2	18.7	16.9	17.2	20.3	19.1	18.2	18.8	32,574
Repairs not needed(2) Aucune réparation requis(2)	72.8	70.7	74.3	72.3	72.0	75.1	75.5	71.0	71.2	72.1	73.7	32,127
Estimated number - Nombre estimatif '000	11,413	577	1,024	837	931	747	820	1,447	1,210	1,457	2,364	
Number of records - Nombre de dossiers	32,700	1,648	3,190	2,566	2,752	2,260	2,371	4,160	3,477	4,101	6,175	
Household average income - Revenu moyen du ménage	48,085	6,392	12,679	17,457	22,437	27,421	32,392	39,784	49,713	61,985	102,197	

(1) Does not include desirable remodelling, additions, conversions or energy saving improvements.
Ne tient pas compte des rénovations, ajouts ou transformations souhaités, ni des travaux d'amélioration en vue d'économiser l'énergie.

(2) Only regular maintenance required. - Un entretien régulier seulement.

TABLE 12. Percentage Distribution of Tenant-Occupied Dwellings(1) by Monthly Cash Rent Groups, within Income Groups,
Canada, 1996TABLEAU 12. Répartition en pourcentage des logements occupés par un locataire(1) selon chaque tranche de loyer
mensuel en espèces, compris dans chaque tranche de revenu, Canada, 1996

1995 income group - Tranche de revenu de 1995												
Monthly cash rent groups	Total house- holds	Under \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over	Household average income
Tranche de loyer mensuel en espèces	Nombre total de ménages	Moins de \$10,000	\$14,999	\$19,999	\$24,999	\$29,999	\$34,999	\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus	Revenu moyen du ménage
per cent - pourcentage												\$
No cash rent - Sans loyer en espèces	1.8	3.0	2.3	1.9	2.0	0.9	1.5	1.1	2.1	1.1	2.1	29,419
\$ 1-\$ 99	0.4	1.5	0.8	0.5	0.2	0.4	0.1	0.0	0.2	0.2	0.0	16,065
100- 149	1.3	6.1	1.6	1.1	0.3	0.4	0.5	0.5	0.4	0.0	0.7	16,766
150- 199	1.3	6.1	1.8	1.2	1.1	0.5	0.2	0.3	0.3	0.0	0.1	14,004
200- 249	2.9	6.1	6.9	3.0	2.4	2.0	1.6	1.2	0.3	0.7	0.9	18,353
250- 299	5.1	10.1	11.6	7.4	3.8	4.5	1.8	1.9	1.2	1.2	0.3	17,503
300- 349	6.9	12.2	12.3	9.6	6.0	6.0	4.8	3.2	3.9	2.6	2.0	21,377
350- 399	8.7	14.9	11.0	12.0	10.5	9.5	6.0	5.4	7.2	3.2	1.9	22,958
400- 449	10.0	9.2	12.0	13.0	12.3	12.6	11.9	8.4	6.5	7.4	2.5	26,345
450- 499	10.3	7.3	10.5	10.8	12.7	11.9	11.6	12.2	10.7	7.5	5.5	29,741
500- 549	9.0	7.1	6.9	8.2	10.1	10.5	10.1	11.0	9.4	11.9	5.6	32,066
550- 599	7.1	4.5	5.2	6.1	7.4	6.3	9.2	10.3	10.7	7.4	4.9	33,968
600- 699	13.0	4.2	9.3	13.1	11.8	16.2	15.9	19.6	16.1	15.6	11.4	35,297
700 and over - et plus	22.1	7.5	7.7	12.1	19.4	18.3	24.9	25.0	31.0	41.4	62.2	48,359
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	32,184
Estimated numbers - Estimations	'000 4,055	429	641	453	435	343	337	495	329	317	277	
Number of records - Nombre de dossiers	9,826	1,119	1,740	1,207	1,061	808	786	1,134	716	690	565	
Average monthly cash rent - Loyer mensuel moyen en espèces	\$ 537	386	421	468	521	532	569	591	614	662	821	
Household average income - Revenu moyen du ménage	\$32,184	6,609	12,627	17,358	22,422	27,298	32,303	39,570	49,359	61,435	95,557	
Average monthly cash rent, subsidized rents excluded - Loyer mensuel moyen en espèces, excluant les loyers subventionnés	\$ 579	442	485	505	553	548	587	604	628	677	850	

(1) Excludes certain private households such as those residing in mobile homes and trailers and those households in special areas.
Includes rented farms.
Sont exclus certains ménages privés tels que ceux résidant dans des maisons mobiles et des roulottes, ainsi que ceux résidant dans les secteurs spéciaux. Les fermes en location sont incluses.

TABLE 13. Percentage Distribution of Tenant-Occupied Dwellings (1) by Cash Rent as a Percentage of Household Income (2),
within Household Income Groups, Canada, 1996TABLEAU 13. Répartition en pourcentage des logements occupés par un locataire (1) selon le loyer en espèces
en pourcentage du revenu du ménage (2), compris dans chaque tranche de revenu, Canada, 1996

1995 income group - Tranche de revenu de 1995												
Cash rent as a percentage of household income	Total house- holds	Under \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over	Household average income
Loyer en espèces en pourcentage du revenu du ménage	Nombre total de ménages	Moins de \$10,000	\$14,999	\$19,999	\$24,999	\$29,999	\$34,999	\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus	Revenu moyen du ménage
per cent - pourcentage												\$
Less than 15 % - Moins de 15 %	23.3	4.4	4.8	5.0	7.6	13.2	14.9	29.6	51.8	66.5	78.1	56,265
15 - 19 %	16.9	3.0	2.2	7.9	12.4	22.2	31.2	34.5	28.7	24.5	16.2	40,466
20 - 24 %	13.6	2.4	6.1	13.6	20.9	25.4	23.7	21.7	12.8	6.1	4.8	31,053
25 - 29 %	11.5	5.4	15.6	16.6	20.6	17.0	16.4	9.1	3.4	2.1	0.9	23,635
30 - 34 %	8.5	4.1	13.9	17.6	14.4	12.1	8.2	3.3	1.7	0.7	0.0	20,717
35 - 39 %	5.8	4.0	11.7	13.0	10.6	5.0	3.3	1.1	1.4	0.0	0.0	18,764
40 - 49 %	7.5	11.9	18.8	16.7	8.3	4.2	1.5	0.4	0.0	0.0	0.0	15,267
50 % and over - et plus	12.9	64.7	26.9	9.5	5.2	0.9	0.7	0.3	0.3	0.0	0.0	10,041
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	32,184
Estimated numbers - Estimations	'000 4,055	429	641	453	435	343	337	495	329	317	277	
Number of records - Nombre de dossiers	9,826	1,119	1,740	1,207	1,061	808	786	1,134	716	690	565	
Median rent to income percentage - Loyer médian en pourcentage du revenu	24	63	38	32	27	23	21	18	15	12	10	

(1) Excludes certain private households such as those residing in mobile homes and trailers and those households in special areas.
Includes rented farms.
Sont exclus certains ménages privés tels que ceux résidant dans des maisons mobiles et des roulottes, ainsi que ceux résidant dans les secteurs spéciaux. Les fermes en location sont incluses.

(2) Refer to section on "Rent" in Notes and Definitions for an explanation of this concept and analysis of these data.
Pour une explication de ce concept et de l'analyse de ces données, voir la rubrique "Loyer" dans Notes et définitions.

TABLE 14. Percentage Distribution of Tenant-Occupied Dwellings (1) by Cash Rent as a Percentage of Household Income (2),
within Household Head Age Groups, Canada, 1996TABLEAU 14. Répartition en pourcentage des logements occupés par un locataire (1) selon le loyer en espèces
en pourcentage du revenu du ménage (2), compris dans chaque groupe d'âge du chef de ménage, Canada, 1996

Cash rent as a percentage of household income	Total house- holds	Age of head - Âge du chef						Household average income
		Under 25 years	25-34	35-44	45-54	55-64	65 and over	
Loyer en espèces en pourcentage du revenu du ménage	Nombre total de ménages	Moins de 25 ans					65 et plus	Revenu moyen du ménage
	per cent - pourcentage							\$
Less than 15 % - Moins de 15 %	23.3	17.3	27.9	24.7	28.6	24.1	12.5	56,265
15 - 19 %	16.9	12.4	17.7	21.5	18.7	15.0	11.8	40,466
20 - 24 %	13.6	11.3	14.3	13.0	13.8	15.2	13.4	31,053
25 - 29 %	11.5	8.8	10.7	9.1	9.7	12.4	19.0	23,635
30 - 34 %	8.5	8.1	7.1	7.3	6.3	6.8	15.2	20,717
35 - 39 %	5.8	7.5	5.7	4.8	4.1	4.5	8.2	18,764
40 - 49 %	7.5	9.2	6.5	8.0	5.8	7.9	8.8	15,267
50 % and over - et plus	12.9	25.4	10.1	11.6	12.9	14.1	11.1	10,041
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	32,184
Estimated numbers - Estimations '000	4,055	430	1,195	908	526	333	664	
Number of records - Nombre de dossiers	9,826	1,058	2,687	2,166	1,302	848	1,765	
Household average income Revenu moyen du ménage \$	32,184	25,291	35,833	34,857	36,769	30,611	23,593	
Median rent to income percentage - Loyer médian en pourcentage du revenu	24	30	22	21	21	24	28	

(1) Excludes certain private households such as those residing in mobile homes and trailers and those households in special areas.
Includes rented farms.
Sont exclus certains ménages privés tels que ceux résidant dans des maisons mobiles et des roulottes, ainsi que ceux résidant dans les secteurs spéciaux. Les fermes en location sont incluses.

(2) Refer to section on "Rent" in Notes and Definitions for an explanation of this concept and analysis of these data.
Pour une explication de ce concept et de l'analyse de ces données, voir la rubrique "Loyer" dans Notes et définitions.

SELECTED PUBLICATIONS

The following are some other selected publications of Statistics Canada dealing with incomes.

Catalogue

Occasional

- 13-525 Incomes, Assets and Indebtedness of Non-farm Families in Canada, 1963, E.
- 13-528 Income Distributions by Size in Canada, 1965, E.
- 13-529 Incomes of Non-farm Families and Individuals in Canada, Selected Years 1951-65, E.
- 13-534 Income Distributions by Size in Canada, 1967, E.
- 13-535 Earnings and Work Experience of the 1967 Labour Force, E.
- 13-536 Statistics on Low Income in Canada, 1967, E.
- 13-537 Econometric Study of Incomes of Canadian Families, 1967, E.
- 13-538 Family Incomes, Census Families, 1967, E.
- 13-539 Comparative Income Distributions, 1965 to 1967, E.
- 13-540 Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1968, E.
- 13-541 Socio-economic Characteristics of the Population Age 14 to 24, 1967, E.
- 13-544 Income Distributions by Size in Canada, 1969, Bil.
- 13-546 Family Incomes, Census Families, 1969, Bil.
- 13-547 Incomes, Assets and Indebtedness of Families in Canada, 1969, Bil.
- 13-550 Survey of Consumer Finances, Volume I & II, Selected Reports, 1970, Bil.
- 13-551 Low Income Cut-offs (LICOs), Bil.
- 13-552 Incomes of Unemployed Individuals and Their Families, 1971, Bil.
- 13-553 Statistics on Low Income in Canada, 1969, Bil.
- 13-554 Earnings and Work Experience of the 1971 Labour Force, Bil.
- 13-557 Earnings and Work Histories of the 1972 Canadian Labour Force, Bil.
- 13-559 Income Inequality: Statistical Methodology and Canadian Illustrations, Bil.
- 13-560 Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1972, Bil.

PUBLICATIONS CHOISIES

Voici quelques-unes des publications de Statistique Canada portant sur le revenu.

Catalogue

Hors série

- 13-525 Incomes, Assets and Indebtedness of Non-farm Families in Canada, 1963, A.
- 13-528 Income Distributions by Size in Canada, 1965, A.
- 13-529F Revenu des familles et des particuliers non agricoles au Canada, certaines années, 1951-65, F.
- 13-534 Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1967, F.
- 13-535 Earnings and Work Experience of the 1967 Labour Force, A.
- 13-536 Statistics on Low Income in Canada, 1967, A.
- 13-537 Econometric Study of Incomes of Canadian Families, 1967, A.
- 13-538 Family Incomes, Census Families, 1967, A.
- 13-539 Comparative Income Distributions, 1965 à 1967, A.
- 13-540 Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1968, A.
- 13-541 Socio-economic Characteristics of the Population Age 14 to 24, 1967, A.
- 13-544 Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1969, Bil.
- 13-546 Revenus des familles, Familles de recensement, 1969, Bil.
- 13-547 Revenu, avoir et dette des familles au Canada, 1969, Bil.
- 13-550 Enquête sur les finances des consommateurs, volume I et II, certains comptes rendus, 1970, Bil.
- 13-551 Seuils de faible revenu (SFR), Bil.
- 13-552 Revenus des chômeurs et de leur famille, 1971, Bil.
- 13-553 Faibles revenus au Canada, 1969, Bil.
- 13-554 Gains et travail de la population active de 1971, Bil.
- 13-557 Gains et antécédents professionnels de la population active du Canada en 1972, Bil.
- 13-559 Inégalité des revenus: Méthodologie statistique et exemples canadiens, Bil.
- 13-560 Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques, 1972, Bil.

SELECTED PUBLICATIONS - Continued

Catalogue - Continued

Occasional - Concluded

- 13-561 Distributional Effects of Health and Education Benefits, Canada, 1974, Bil.
- 13-565 Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1974, Bil.
- 13-567 Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1976 - Available for the years 1978, 1980, 1982, 1983 and 1985, Bil.
- 13-569 Low Income Persons (Low Income Cut-offs, 1992 Base), Bil.
- 13-570 The Distribution of Income and Wealth in Canada, 1977, Bil.
- 13-572 Incomes, Assets and Indebtedness of Families in Canada, 1977, Bil.
- 13-575 Expenditure Patterns and Income Adequacy for the Elderly, 1969-1976, Bil.
- 13-576 Income Estimates for Subprovincial Areas, 1982, Bil. - Available for the years 1976, 1977, 1978, 1979, 1980 and 1981
- 13-577 Earnings of Men and Women, Selected Years, 1967 to 1979, Bil.
Earnings of Men and Women, 1981 and 1982, Bil.
- 13-578 Wealth of Families with Working Wives, 1977, Bil.
- 13-580 The Distribution of Wealth in Canada, 1984, Bil.
- 13-581 Charting Canadian Incomes, 1951 to 1981, E.
- 13-582 Low Income Measures (LIMs)
- 13-592 Low Income After Tax (LICO-IAT 1992 base and LIM-IAT)

Annual

- 13-206 Income Distributions by Size in Canada, Preliminary Estimates - Annual from 1971 to 1985, Bil.
- 13-207 Income Distributions by Size in Canada - Annual since 1971, Bil.
- 13-208 Revenus des familles, Familles de recensement - Annuel depuis 1971, Bil.

PUBLICATIONS CHOISIES - suite

Catalogue - suite

Hors série - fin

- 13-561 Incidence de la répartition des avantages découlant des services de santé et d'éducation, Canada, 1974, Bil.
- 13-565 Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques, 1974, Bil.
- 13-567 Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques, 1976 - Disponibles pour les années 1978, 1980, 1982, 1983 et 1985, Bil.
- 13-569 Personnes à faible revenu, 1980 à 1994 (Les seuils de faible revenu, base de 1992), Bil.
- 13-570 La répartition du revenu et de la richesse au Canada, 1977, Bil.
- 13-572 Revenu, avoir et dette des familles au Canada, 1977, Bil.
- 13-575 Dépenses et suffisance du revenu des personnes âgées, 1969-1976, Bil.
- 13-576 Estimation du revenu dans les secteurs infra-provinciaux, 1982, Bil. - Disponibles pour les années 1976, 1977, 1978, 1979, 1980 et 1981
- 13-577 Gains des hommes et des femmes, certaines années, 1967 à 1979, Bil.
Gains des hommes et des femmes, 1981 et 1982, Bil.
- 13-578 Richesse des familles dont l'épouse travaille, 1977, Bil.
- 13-580 La répartition de la richesse au Canada, 1984, Bil.
- 13-581 Coup d'oeil sur les revenus des Canadiens de 1951 à 1981, F.
- 13-582 Les mesures de faible revenu (MFR)
- 13-592 Faible revenu après impôt (SRF-RAI base de 1992 et MFR-RAI)

Annuel

- 13-206 Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, premières estimations - Annuel de 1971 à 1985, Bil.
- 13-207 Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu - Annuel depuis 1971, Bil.
- 13-208 Family Incomes, Census Families - Annual since 1971, Bil.

SELECTED PUBLICATIONS - Concluded

Catalogue - Concluded

Annual - Concluded

- 13-210 Income After Tax, Distributions by Size in Canada - Annual since 1971, Bil.
- 13-215 Characteristics of Dual-Earner Families, Annual since 1989, Bil.
- 13-216 Income Estimates for Subprovincial Areas - Annual since 1983, Bil.
- 13-217 Earnings of Men and Women - Annual since 1984, Bil.
- 13-218 Household Facilities by Income and Other Characteristics - Annual since 1986, Bil.

Other

- 99-544 Incomes of Canadians, by Jenny R. Podoluk, 1961 Census Monograph, E.
- 99-755E Income Distribution and Inequality in Canada, by Roger Love, Census Analytical Study, E.

E. - English F. - French Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue No. 11-204E - Price in Canada \$15.00, U.S.A. \$18.00, Other Countries \$21.00.

Revenue Canada, Taxation publishes annually "Taxation Statistics, Part 1 - Individuals", which may be obtained from local authorized agents and other community book stores or by mail order.

PUBLICATIONS CHOISIES - fin

Catalogue - fin

Annuel - fin

- 13-210 Revenu après impôt, répartition selon la taille du revenu au Canada - Annuel depuis 1971, Bil.
- 13-215 Caractéristiques des familles comptant deux soutiens, Annuel depuis 1989, Bil.
- 13-216 Estimations du revenu dans les secteurs infraprovinciaux - Annuel depuis 1983, Bil.
- 13-217 Gains des hommes et des femmes - Annuel depuis 1984, Bil.
- 13-218 Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques - Annuel depuis 1986, Bil.

Autres

- 99-544 Incomes of Canadians, par Jenny R. Podoluk, 1961 Census Monograph, A.
- 99-755F Répartition et inégalité des revenus au Canada, par Roger Love, Étude analytique du recensement, F.

A. - Anglais F. - Français Bil. - Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

N° de catalogue 11-204F - Prix au Canada \$15.00, É.-U. \$18.00, Autres pays \$21.00.

Revenu Canada - Impôt publie un bulletin annuel intitulé "Statistique fiscale, partie 1 - Particuliers". Il peut être obtenu auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Don't let this happen to you!

Ne vous laissez pas dépasser par les événements!

Imagine you're called upon to make a really important business decision. You spend some anxious days weighing your options. You examine the available data. Finally, you make your decision...

...only to discover too late that your information was incomplete or outdated!

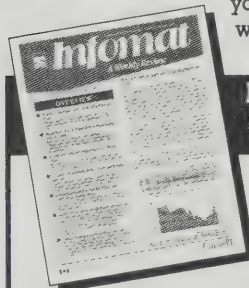
If you've ever experienced this type of frustration... or if your reputation ever depends on the quality of the data you refer to... **Infomat** is for you.

Infomat is your fastest and easiest way to keep on top of important Canadian economic and social trends. Since it comes to you weekly – not daily – issues won't pile up unread. And, in just one publication, you'll have the answers to almost anything:

- ✓ price indexes
- ✓ manufacturing shipments and orders
- ✓ imports and exports
- ✓ labour market conditions, and
- ✓ dozens of key social and economic indicators!

And because **Infomat** is based on over 100 ongoing Statistics Canada surveys, no other source is more timely or more reliable.

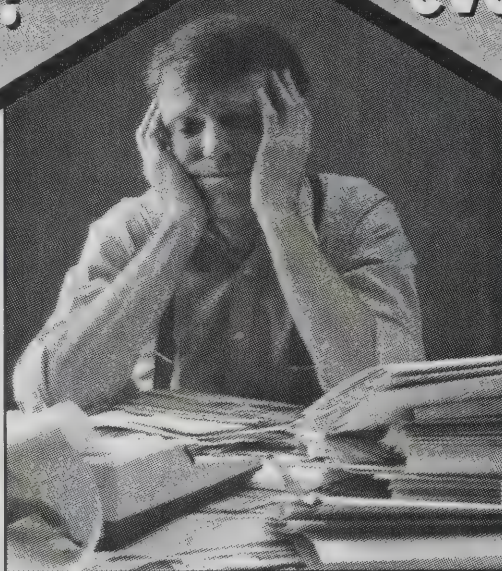
Infomat is specially designed and written for you – a busy manager with no time to waste!



Join the confident, successful decision-makers in the country and subscribe to Infomat today!

Infomat (catalogue no. 11-0020XPE) is only \$140* per year in Canada, US\$168 in the U.S. and US\$196 in other countries. Also available by Fax Service: 50 issues for \$600* in Canada, US\$600 in the U.S. and US\$600 in other countries.
CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613) 951-1584 and use your VISA or MasterCard.

OR MAIL your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.
Via Internet: order@statcan.ca *plus GST and applicable PST



Imaginez que vous devez prendre une décision de gestion très importante. Vous vous faites du mauvais sang pendant quelques jours à évaluer vos options. Vous examinez les données disponibles. Vous vous décidez enfin...

... pour vous rendre compte trop tard que vous vous êtes fondé sur de l'information incomplète ou périmée!

Si vous avez déjà vécu ce genre de situation... ou si vous devez un jour miser votre réputation sur la qualité des données que vous avancez...

Infomat est pour vous.

Infomat est la façon la plus rapide et la plus facile de se tenir au courant des tendances économiques et sociales importantes au Canada. Comme il s'agit d'un hebdomadaire – non d'un quotidien – vous aurez le temps de le lire. Et dans une seule et même publication, vous trouverez réponse à presque tout :

- ✓ indices de prix
- ✓ livraisons et commandes des fabricants
- ✓ importations et exportations
- ✓ situation du marché du travail, et des
- ✓ dizaines d'indicateurs socio-économiques clés!

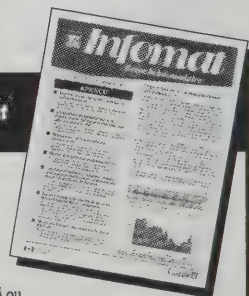
Et comme **Infomat** est fondé sur plus de 100 enquêtes permanentes de Statistique Canada, aucune autre source n'est plus à jour ou plus fiable.

Infomat est conçu et rédigé pour des gens comme vous – des gestionnaires qui n'ont pas de temps à perdre!

Faites comme bien d'autres décideurs au pays qui ont réussi et abonnez-vous à Infomat aujourd'hui même!

Infomat (n° 11-0020XPF au catalogue) ne coûte que 140 \$* par année au Canada, 168 \$ US aux États-Unis et 196 \$ US dans les autres pays. Nous vous offrons également le service de télécopie : 50 numéros pour 600 \$* au Canada, 600 \$ US aux États-Unis et 600 \$ US dans les autres pays.

Vous pouvez nous joindre PAR TÉLÉPHONE AU 1-800-267-6677 ou PAR TÉLÉCOPIEUR AU (613) 951-1584 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard. Ou envoyez votre commande PAR LA POSTE à : Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6. Vous pouvez aussi communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près. La liste de ces centres se retrouve dans la présente publication.
Via l'Internet: order@statcan.ca *plus la TPS et la TVP en vigueur





BON DE COMMANDE

Statistique Canada

POUR COMMANDER :



COURRIER

Statistique Canada
Opérations et intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6



TÉLÉPHONE
1-800-267-6677

Faites débiter votre compte Visa ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



TÉLÉCOPIEUR
1-800-889-9734

Visa, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



INTERNET order@statcan.ca

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)



1-800-363-7629

Appareils de télécommunications
pour les malentendants

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

MODALITÉS DE PAIEMENT:

(Cochez une seule case)

☐ Veuillez débiter mon compte ☐ VISA ☐ MasterCard


Nº de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (lettres moulées)

Signature _____

☐ Paiement inclus \$ _____

 **N° du bon de commande** _____
(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

[illegible]

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Pick a topic... any topic

The **1994 Statistics Canada Catalogue** is your guide to the most complete collection of facts and figures on Canada's changing business, social and economic environment. No matter what you need to know, the **Catalogue** will point you in the right direction.

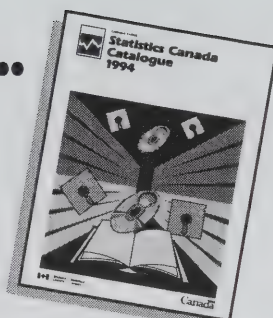
From the most popular topics of the day – like employment, income, trade, and education – to specific research studies – like mineral products shipped from Canadian ports and criminal victimization in urban areas – you'll find it all here.

... the 1994 Statistics Canada Catalogue will help you get your bearings...

The **Catalogue** puts all this information at your fingertips. With the expanded index, you can search by subject, author or title – even periodical articles are indexed. There's also a separate index for all our electronic products.

The **Catalogue** has everything you need to access all Statistics Canada's products:

- descriptions of over 25 new titles, plus succinct abstracts of the over 650 titles and 7 map series already produced;
- a complete guide to finding and using statistics;
- electronic products in a variety of media, and



advice on getting expert assistance on electronic products and on-line searches;

- tabs to each section -- so you can immediately flip to the information you need.

... time and time again

To make sure that the **Catalogue** stands up to frequent use, we used a specially coated cover to prevent broken spines, tattered edges and dog-eared corners.

Order today – you'll be lost without it.

1994 Statistics Canada Catalogue

Only \$15 (plus GST and applicable PST) in Canada (US\$18 in the U.S. and US\$21 in other countries). Quote Cat. no. 11-2040XPE.

Write to:

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6

Fax: (613) 951-1584

Call toll-free: 1-800-267-6677

Via Internet: order@statcan.ca

Or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

Choisissez un sujet... n'importe lequel

Le **Catalogue de Statistique Canada 1994** est votre guide pour la collection la plus complète de faits et de chiffres dans les domaines, en constante évolution, du commerce, de la société et de l'économie du Canada. Peu importe ce que vous voulez savoir, le **Catalogue** vous mettra sur la bonne piste.

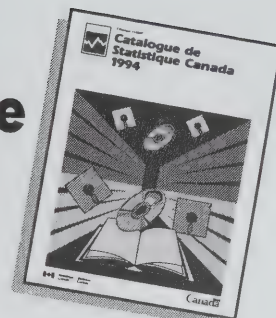
Des sujets actuels les plus populaires – comme l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation – à des études de recherche spécialisées – comme les produits minéraux expédiés des ports canadiens et la victimisation dans les régions urbaines – vous trouverez tout dans ce document.

Le Catalogue de Statistique Canada 1994 vous aidera à vous orienter...

Le **Catalogue** vous met tous ces renseignements sous la main. L'index augmenté vous permet de chercher par sujet, auteur ou titre – les articles de périodiques sont même indexés. On a aussi ajouté un index séparé pour tous nos produits électroniques.

Le **Catalogue** a tout ce qu'il vous faut pour vous procurer les produits de Statistique Canada :

- descriptions de plus de 25 nouveaux titres et courts résumés des 650 titres et plus et des 7 séries de cartes déjà disponibles;
- guide complet pour obtenir et utiliser les données statistiques;
- produits électroniques sur supports divers et conseils sur l'obtention d'aide d'experts pour



les produits électroniques et les recherches en direct;

- système d'onglets pour chaque section – pour que vous puissiez immédiatement repérer les renseignements qui vous intéressent.

...maintes et maintes fois

Pour garantir que le **Catalogue** puisse résister à une utilisation fréquente, nous avons utilisé une couverture avec un revêtement spécial conçue pour éviter les dos cassés, les bords abîmés et les coins de page pliés.

Commandez aujourd'hui – vous ne pourrez plus vous en passer.

Catalogue de Statistique Canada 1994

Seulement 15 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada (18 \$ US aux États-Unis et 21 \$ US dans les autres pays). Indiquez le n° au catalogue : 11-2040XPE.

Écrivez à :

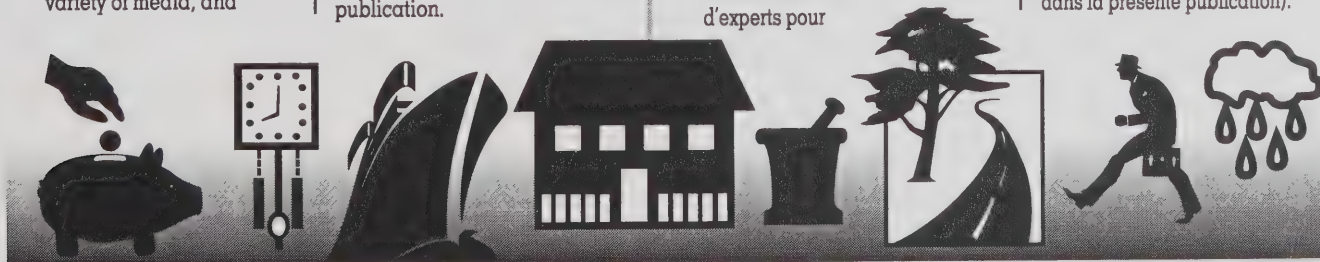
Statistique Canada
Opérations et intégration
Direction de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Télécopieur : (613) 951-1584

Appels sans frais : 1-800-267-6677

Via l'Internet : order@statcan.ca

Ou contactez le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).



DID YOU KNOW...

THAT DATA FROM THE SURVEY OF FAMILY EXPENDITURES CAN BE TAILORED TO MEET YOUR SPECIFIC NEEDS?

Custom FamEx Tabulations offer you a detailed snapshot of Canadians' expenditures by highly defined socio-demographic and geographic variables. You'll get customized and cross-tabulated data from this important survey to your exacting specifications on a wide range of expenditures such as:

- food, clothing and shelter
- transportation
- health and personal care
- recreation
- education
- personal taxes
- security
- gifts and contributions
- household furnishings and operations

Expenditures can be cross-referenced by *household income, metropolitan area, age, dwelling owned or rented, household composition, or other selected household segments*.

With **Custom FamEx Tabulations** you can track your current and target your potential markets with precision, segment characteristics of family spending patterns with ease and identify purchasing trends. As well, Tabulations can be retrieved to determine the socio-demographic profiles of the purchasers of specific goods and services. You can also get **Custom FamEx Tabulations** in the medium of your choice – paper or diskette.

Unsure of what you need or where to start?

Contact your nearest Regional Office listed on the inside cover of this publication. Our consultants can help you define your information needs and recommend products and services to meet them.

Call a Statistics Canada consultant today ... and turn data into information.

SAVIEZ-VOUS...

QUE LES DONNÉES DE L'ENQUÊTE SUR LES DÉPENSES DES FAMILLES PEUVENT ÊTRE PRÉSENTÉES AFIN DE RÉPONDRE À VOS BESOINS PARTICULIERS?

Les tableaux personnalisés sur les dépenses des familles vous offrent un cliché détaillé des dépenses des Canadiens selon des variables socio-démographiques et géographiques fort bien définies. Vous obtiendrez, de cette enquête importante, des données personnalisées sous forme de tableaux et selon vos propres spécifications pour un large éventail de dépenses, notamment :

- l'alimentation, l'habillement et le logement
- le transport
- les soins personnels et de santé
- les loisirs
- l'éducation
- les impôts personnels
- la sécurité
- les dons et les contributions
- les articles d'ameublement et l'entretien ménager

Ces dépenses peuvent être jumelées au *revenu des ménages, à la région métropolitaine, à l'âge, au mode d'occupation du logement, à la composition du ménage, ou à d'autres segments de ménages choisis*.

Avec **Les tableaux personnalisés sur les dépenses des familles**, vous pouvez cerner vos marchés actuels et cibler vos marchés potentiels avec précision, segmenter les caractéristiques des dépenses des familles avec facilité et identifier les tendances des achats. De plus, des tableaux peuvent être produits afin de déterminer les profils socio-démographiques des consommateurs de produits et services particuliers. Vous pouvez également obtenir **Les tableaux personnalisés sur les dépenses des familles** dans le médium de votre choix, soit sur papier ou sur disquette.

Incertain(e) de ce dont vous avez besoin ou par où commencer?

Communiquez avec le Centre de consultation le plus près figurant à l'endos de la page de couverture de cette publication. Nos conseillers peuvent vous aider à définir vos besoins en information et vous recommander les produits et services rencontrant ces besoins.

Téléphonez à un expert-conseil de Statistique Canada dès aujourd'hui ... et transformez les données en information.

Catalogue no. 13-218-XPB

N° 13-218-XPB au catalogue

Household facilities by income and other characteristics

1997

Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques

1997

Statistics
CanadaStatistique
Canada

Canada

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Income and Housing Surveys Section, Household Surveys Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-4633) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialling area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 13-218-XPB, is published annually in a paper version for \$37.00 in Canada. Outside Canada the cost is US\$37.00.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or by dialling (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: order@statcan.ca. For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section des enquêtes sur le revenu et le logement, Division des enquêtes-ménages, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-4633) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Le produit n° 13-218-XPB au catalogue est publié annuellement sur version papier au coût de 37 \$ au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 37 \$ US.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou commandez par téléphone au (613) 951-7277 ou au 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou au 1 800 889-9734 ou par Internet : order@statcan.ca. Pour tout changement d'adresse, veuillez fournir votre ancienne et votre nouvelle adresse. Vous pouvez aussi vous procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Household Surveys Division

Household facilities by income and other characteristics

1997

Statistique Canada
Division des enquêtes-ménages

Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques

1997

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 1998

Catalogue no. 13-218-XPB

Frequency: Annual

ISSN 0226-4560

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 1998

N° 13-218-XPB au catalogue

Périodicité : annuelle

ISSN 0226-4560

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^P preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^P nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

This publication was prepared by the Income and Housing Surveys Section, Household Surveys Division with the collaboration of the Labour and Household Survey Analysis Division.

Cette publication a été préparée par la Section des enquêtes sur le revenu et le logement, Division des enquêtes-ménages avec la collaboration de la Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» – «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 1984.



Table of Contents

	Page
Note	8
Highlights	9
Notes and Definitions	20
Dwellings, Households and Their Characteristics	20
Sources, Methods and Estimation Procedures	26
Reliability of Estimates	28
Chart	
I. Computers in the home - high income households have a large advantage	10
II. Households ride the information highway, 1997	11
III. Selected household equipment within specific household types, 1997	14
IV. Proportion of income spent on rent increased	18
Text Table	
I. Households in the "on-line" world, 1997	13
II. Time-saving and leisure items become more prevalent for all income groups	16
III. Home ownership rates increased for many household types	17

Table des matières

	Page
Nota	8
Faits saillants	9
Notes et définitions	20
Caractéristiques des logements et des ménages	20
Sources, méthodes et procédures d'estimation	26
Fiabilité des estimations	28
Graphique	
I. Ordinateurs personnels à domicile - les ménages avec un revenu supérieur sont grandement avantagés	10
II. Les ménages naviguent sur l'autoroute de l'information, 1997	11
III. Certains équipements ménagers selon le genre de ménages choisis, 1997	14
IV. La proportion du revenu consacré au loyer a augmenté	18
Tableau explicatif	
I. Les ménages dans le monde informatique, 1997	13
II. Les articles qui permettent de gagner du temps et les articles de loisirs dominant de plus en plus pour tous les groupes de revenu	16
III. Le nombre de propriétaires de logements en pourcentage a augmenté pour plusieurs genres de ménages	17

Table of Contents - Continued

Page

Text Table - Continued

IV. Low Income Cut-offs of Family Units, 1996	25
-----------------------------------------------	----

Table

1. Percentage Distribution of Households Within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997	
1.0 Canada	32
1.1 Newfoundland	36
1.2 Prince Edward Island	40
1.3 Nova Scotia	44
1.4 New Brunswick	48
1.5 Quebec	52
1.6 Ontario	56
1.7 Manitoba	60
1.8 Saskatchewan	64
1.9 Alberta	68
1.10 British Columbia	72
2. Percentage Distribution of Households Within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997	
2.1 Urban areas, population 100,000+	76
2.2 Urban areas, population 30,000 to 99,999	80
2.3 Urban areas, population under 30,000	84
2.4 Rural areas	88
3. Percentage Distribution of Households Within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997	
3.1 Under 35 years of age	92
3.2 35 to 44 years of age	96

Table des matières - suite

Page

Tableau explicatif - suite

IV. Seuils de faible revenu des unités familiales, 1996	25
---------------------------------------------------------	----

Tableau

1. Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province, les caractéristiques des ménages et des logements, et l'équipement ménager, 1997	
1.0 Canada	32
1.1 Terre-Neuve	36
1.2 Île-du-Prince-Édouard	40
1.3 Nouvelle-Écosse	44
1.4 Nouveau-Brunswick	48
1.5 Québec	52
1.6 Ontario	56
1.7 Manitoba	60
1.8 Saskatchewan	64
1.9 Alberta	68
1.10 Colombie-Britannique	72
2. Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et des logements, et l'équipement ménager, 1997	
2.1 Régions urbaines, 100,000 habitants et plus	76
2.2 Régions urbaines, 30,000 à 99,999 habitants	80
2.3 Régions urbaines, moins de 30,000 habitants	84
2.4 Régions rurales	88
3. Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et des logements, et l'équipement ménager, 1997	
3.1 Moins de 35 ans	92
3.2 35 à 44 ans	96

Table of Contents - Continued

Table - Continued

3.3	45 to 54 years of age	100
3.4	55 to 64 years of age	104
3.5	65 years of age and over	108
4.	Percentage Distribution of Households Within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997	
4.1	One-person households, total	112
4.2	One-person households, under 65 years of age	116
4.3	One-person households, 65 years of age and over	120
4.4	Single-family households, total	124
4.5	Single-family households, no single children under 18 years of age	128
4.6	Married couples only	132
4.7	Other single-family households, no single children under 18 years of age	136
4.8	Single-family households, with single children under 18 years of age	140
4.9	Single-parent family households, with single children under 18 years of age only	144
4.10	Other single-family households, with single children under 18 years of age	148
4.11	Multi-unit households	152
5.	Upper Limits of Income Quintiles of Households and Percentage Distribution of Total Income by Quintiles for Selected Years	156
6.	Percentage Distribution of All Households Within Income Quintiles (1996) by Selected Characteristics, 1997	157
7.	Percentage Distribution of Single-Family Households Within Income Quintiles (1996) by Selected Characteristics, 1997	158
8.	Percentage Distribution of One-Person Households Within Income Quintiles (1996) by Selected Characteristics, 1997	159

Table des matières - suite

Tableau - suite

3.3	45 à 54 ans	100
3.4	55 à 64 ans	104
3.5	65 ans et plus	108
4.	Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et des logements et l'équipement ménager, 1997	
4.1	Ménages d'une personne, total	112
4.2	Ménages d'une personne, de moins de 65 ans	116
4.3	Ménages d'une personne, de 65 ans et plus	120
4.4	Ménages unifamiliaux, total	124
4.5	Ménages unifamiliaux, sans enfants célibataires de moins de 18 ans	128
4.6	Couples mariés seulement	132
4.7	Autres ménages unifamiliaux sans enfants célibataires de moins de 18 ans	136
4.8	Ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans	140
4.9	Ménages de familles monoparentales avec enfants célibataires de moins de 18 ans seulement	144
4.10	Autres ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans	148
4.11	Ménages multiples	152
5.	Limites supérieures des quintiles de revenu des ménages et répartition en pourcentage du revenu total par quintile pour certaines années	156
6.	Répartition en pourcentage de tous les ménages dans chaque quintile de revenu (1996), selon certaines caractéristiques, 1997	157
7.	Répartition en pourcentage des ménages unifamiliaux dans chaque quintile de revenu (1996), selon certaines caractéristiques, 1997	158
8.	Répartition en pourcentage des ménages composés d'une personne dans chaque quintile de revenu (1996), selon certaines caractéristiques, 1997	159

Table of Contents - Concluded	Page	Table des matières - fin	Page
Table - Concluded		Tableau - fin	
9. Percentage Distribution of Households Within Income Quintiles (1996) by Selected Household Equipment, 1997	160	9. Répartition en pourcentage des ménages dans chaque quintile de revenu (1996), selon certains appareils ménagers, 1997	160
10. Household and Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment of All Single Households by Income Status (1996) of Single-Family and One-Person Households Who Maintained Independent Dwellings, 1997	163	10. Caractéristiques des ménages et logements, et équipement ménager de tous les ménages individuels, selon la catégorie de revenu de 1996 des ménages unifamiliaux et d'une personne qui occupaient des logements distincts, 1997	163
11. Percentage Distribution of Dwellings by Repairs Needed and Tenure, Within Household Income Groups, 1997	165	11. Répartition en pourcentage des logements, selon le genre de réparations requises et le mode d'occupation, compris dans chaque tranche de revenu du ménage, 1997	165
12. Percentage Distribution of Non-farm Tenant-Occupied Dwellings by Monthly Cash Rent Groups, Within Household Income Groups, Canada, 1997	166	12. Répartition en pourcentage des logements non agricoles occupés par un locataire selon chaque tranche de loyer mensuel en espèces, compris dans chaque tranche de revenu du ménage, Canada, 1997	166
13. Percentage Distribution of Non-farm Tenant-Occupied Dwellings by Cash Rent as a Percentage of Household Income, Within Household Income Groups, Canada, 1997	167	13. Répartition en pourcentage des logements non agricoles occupés par un locataire selon le loyer en espèces en pourcentage du revenu du ménage, compris dans chaque tranche de revenu, Canada, 1997	167
14. Percentage Distribution of Non-farm Tenant-Occupied Dwellings by Cash Rent as a Percentage of Household Income, Within Household Head Age Groups, Canada, 1997	168	14. Répartition en pourcentage des logements non agricoles occupés par un locataire selon le loyer en espèces en pourcentage du revenu du ménage, compris dans chaque groupe d'âge du chef de ménage, Canada, 1997	168
Selected Publications	169	Publications choisies	169

Related Products and Services

Users should contact the Data Dissemination Unit, Household Surveys Division for general inquiries about the data in this publication and for any information regarding the following services:

Annual Reports. Annual reports produced from the Survey of Consumer Finances (SCF) are;

Income Distributions by Size in Canada,
Catalogue 13-207,

Earnings of Men and Women,
Catalogue 13-217,

Family Incomes (Census Families),
Catalogue 13-208,

Income After Tax, Distributions by Size in Canada,
Catalogue 13-210,

Characteristics of Dual-Earner Families,
Catalogue 13-215, and

Household Facilities and Equipment by Income and Other
Characteristics, Catalogue 13-218,

User-sponsored questions of particular interest to the user can be included on various questionnaires on a cost-recovery basis;

Custom tabulations can be produced according to user needs on a cost-recovery basis; and

Microdata files relating to data in this report and earlier years can be purchased by interested users;

Economic Families,

Census Families,

Individuals, age 15 years and over,
with and without income,

Household Income, Facilities and Equipment,
and

Key File which allows linking of the four files listed above.

Contact:

Data Dissemination Unit
Household Surveys Division
Statistics Canada
Ottawa, Ontario K1A 0T6

Telephone (613) 951-7355 or 1-888-297-7355
Facsimile Number (613) 951-3012
INTERNET expenditures@statcan.ca

Produits et services reliés

Nous demandons aux utilisateurs de communiquer avec l'Unité de diffusion des données à la Division des enquêtes-ménages pour obtenir des renseignements sur les données de cette publication ou sur les services suivants:

Publications annuelles. Voici les publications annuelles préparées à partir de l'Enquête sur les finances des consommateurs (EFC);

Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu,
Catalogue 13-207,

Gains des hommes et des femmes,
Catalogue 13-217,

Revenu des familles (Familles de recensement),
Catalogue 13-208,

Revenu après impôt, répartition selon la taille du revenu au
Canada, Catalogue 13-210,

Caractéristiques des familles comptant deux soutiens,
Catalogue 13-215, et

Équipement ménager selon le revenu et d'autres
caractéristiques, Catalogue 13-218;

Des questions parrainées par l'utilisateur d'un intérêt particulier à celui-ci peuvent être insérées aux questionnaires, selon le mode de recouvrement de frais;

Des totalisations sur demande peuvent être préparées suivant les besoins de l'utilisateur, selon le mode de recouvrement des frais; et

Des fichiers de microdonnées, se rapportant aux données contenues dans cette publication ainsi que celles des années antérieures, peuvent être obtenus par les utilisateurs intéressés;

Les familles économiques,

Les familles de recensement,

Les particuliers, âgés de 15 ans et plus,
avec et sans revenu,

Revenu des ménages et équipement ménager,
et

Fichier clé permettant de faire un raccordement des quatre
fichiers mentionnés ci-haut.

Renseignements:

Unité de diffusion des données
Division des enquêtes-ménages
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Téléphone (613) 951-7355 ou 1-888-297-7355
Numéro du télécopieur (613) 951-3012
INTERNET depenses@statcan.ca

Note

This report is one of six which show 1996 income statistics from the annual Survey of Consumer Finances. It presents the data according to the household concept.

Estimates for Household Facilities by Income and Other Characteristics (HIFE) for the period 1981 to 1994 have been revised. These revisions reflect the move to the 1991 Census base, the adjustment of population estimates for net Census undercoverage, and the inclusion of non-permanent residents. **All analysis and historical data in this report are based on the revised series.**

Upcoming Changes

Beginning in 1998, several survey programs within Household Surveys Division will be redefined. Data about household facilities and equipment will no longer be collected as a supplement to the monthly Labour Force Survey. Instead, the new annual Survey of Household Spending will collect information about household facilities and equipment as well as expenditures and income. Although data collection will take place during the first three months of 1998, information on expenditures and income will be for the 1997 reference year and information concerning household facilities and equipment will be as of December, 1997.

This change from a Labour Force Survey supplement to the Survey of Household Spending will mean there will be two sets of data for 1997; one from the Labour Force Survey supplement and the other from the Survey of Household Spending.

If you have concerns about these changes or would like more information, please contact the Data Dissemination Unit at (613) 951-7355 or 1-888-297-7355; Internet: expenditures@statcan.ca or your local regional office.

Nota

Le présent document est l'un des six rapports statistiques sur le revenu de 1996 publiés à partir de l'Enquête annuelle sur les finances des consommateurs. Il expose des données équivalentes selon le concept des ménages.

Les estimations de l'Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques (ÉMR) pour la période comprise entre 1981 et 1994 ont été révisées pour tenir compte de l'adoption des données du recensement de 1991 comme base, du rajustement des estimations de la population découlant du sous-dénombrement net dans le cadre du recensement et de l'inclusion des résidents non permanents. **Toutes les analyses et les données chronologiques reproduites dans le présent rapport sont fondées sur les séries de données révisées.**

Changements à venir

À partir de 1998, plusieurs programmes d'enquêtes menées par la Division des enquêtes-ménages seront redéfinis. Les données sur l'équipement ménager ne seront plus recueillies comme supplément de l'Enquête mensuelle sur la population active. Dorénavant, en effet, c'est dans le cadre de la nouvelle enquête annuelle « Enquête sur les dépenses des ménages » que l'on réunira les données sur l'équipement, les dépenses et le revenu des ménages. La collecte des données aura lieu au cours des trois premiers mois de 1998, mais des données sur le revenu et les dépenses se rapporteront à 1997 comme année de référence, et celles concernant l'équipement ménager, au mois de décembre 1997 comme date de référence.

Ce changement, depuis un supplément de l'Enquête sur la population active à l'Enquête sur les dépenses des ménages, voudra dire qu'il y aura deux séries de données pour 1997, la première provenant du supplément de l'Enquête sur la population active et l'autre de l'Enquête sur les dépenses des ménages.

Si vous avez des questions concernant ces changements ou si vous voulez en savoir plus, veuillez communiquer avec l'Unité de diffusion des données, au (613) 951-7355 ou 1-888-297-7355, par Internet (dépenses@statcan.ca), ou bien adressez-vous à votre bureau régional.

Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1997

Highlights

Household Income Remains Flat in 1996

In 1996, the average household income was \$48,875¹, virtually unchanged from 1995 after adjusting for inflation as measured by the Consumer Price Index.

One-person households, which represented 25.2% of all households, had an average income of \$25,318 in 1996 while for single family households (70.3% of households) it was \$56,869, and multi-family households (4.5%) had an average of \$55,715.

Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques, 1997

Faits saillants

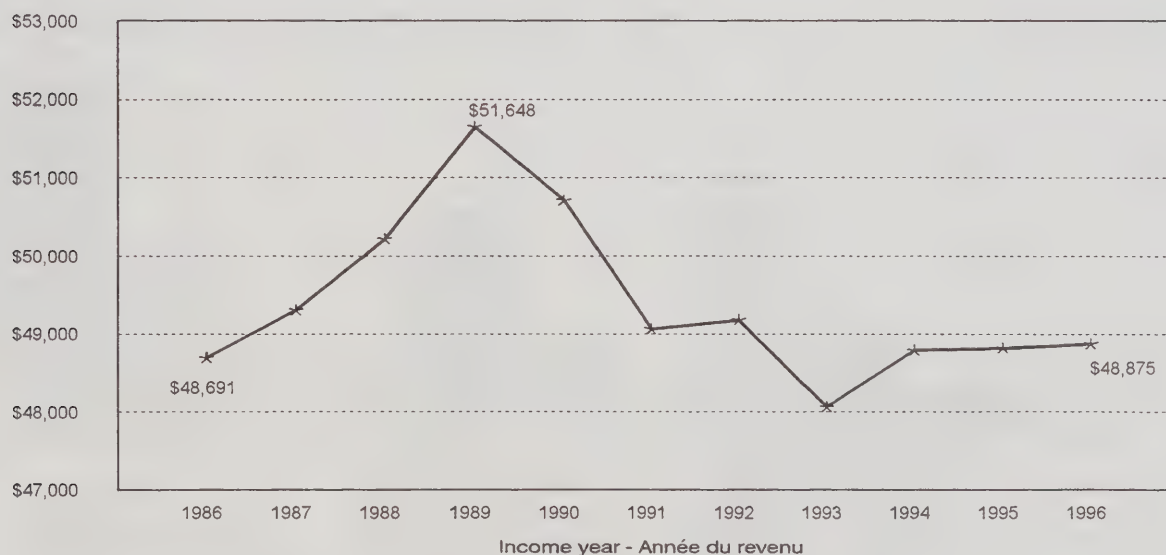
Le revenu des ménages inchangé en 1996

En 1996, le revenu moyen des ménages était de 48 875 \$¹, soit pratiquement le même qu'en 1995, après correction de l'inflation mesurée selon l'Indice des prix à la consommation.

Les ménages d'une personne, qui représentaient 25,2 % de l'ensemble des ménages, avaient un revenu moyen de 25 318 \$ en 1996, contre 56 869 \$ pour les ménages unifamiliaux (70,3 % des ménages) et 55 715 \$ pour les ménages multiples (4,5 %).

Average household income in constant (1996) dollars

Revenu moyen des ménages en dollars constants (1996)



¹ 1996 Income data from the Survey of Consumer Finances were released on December 22, 1997. See *Income Distribution by Size in Canada*, catalogue 13-207, for detailed analysis on income.

¹ Les données sur le revenu de 1996 provenant de l'Enquête sur les finances des consommateurs ont été publiées le 22 décembre 1997. Voir *Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu*, n°. 13-207 au catalogue, pour des analyses détaillées sur le revenu.

Income remains the key to the information highway

More and more Canadians are travelling the information highway. In 1997, 36.0% of households had a home computer, and 13.0% of households were using the Internet from home. However, income remained a key requirement for accessing the information highway.

In 1997, more than six in ten households in the highest quintile² (the 20% of households with the highest income), had a home computer. This was four times the rate for households in the lowest quintile. Just five years earlier, 39.9% of households in the highest quintile had a computer compared to only 7.1% for households in the lowest.

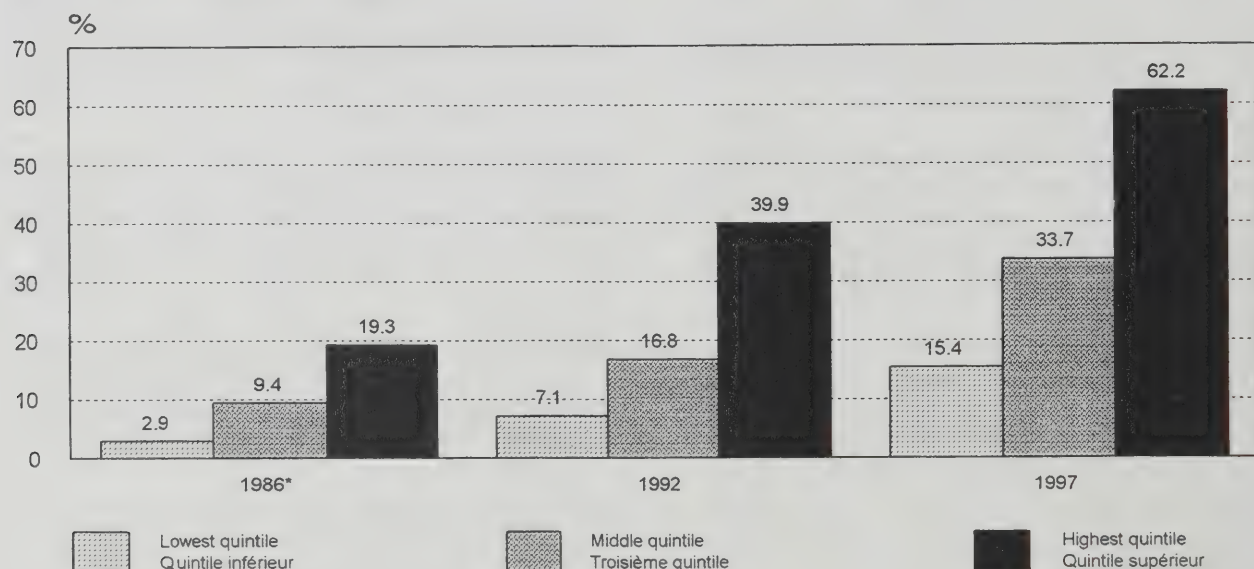
Le revenu reste la clé de l'accès à l'inforoute

De plus en plus de Canadiens empruntent l'inforoute. En 1997, 36,0 % des ménages possédaient un ordinateur personnel, et 13,0 % utilisaient l'Internet chez eux. Toutefois, le revenu restait une condition clé pour l'accès à l'inforoute.

En 1997, dans le quintile² supérieur (soit parmi les 20 % des ménages qui disposent du revenu le plus élevé), plus de six ménages sur dix possédaient un ordinateur personnel. Ce taux est quatre fois plus élevé que celui qu'on retrouve dans le quintile inférieur. À peine cinq ans plus tôt, 39,9 % des ménages du quintile supérieur possédaient un ordinateur personnel, contre 7,1 % seulement pour ceux du quintile inférieur.

Computers in the home - high income households have a large advantage

Ordinateurs personnels à domicile - les ménages avec un revenu supérieur sont grandement avantagés



2 See Notes and Definitions, page 24, for more information.

2 Pour plus d'information, voir Notes et définitions, à la page 24.

Overall, the proportion of households using the Internet from home almost doubled between 1996 and 1997 (7.4% vs 13.0%). For households in the highest quintile, 26.0% reported using the Internet from home, up from 16.5% in 1996. Meanwhile, only 5.3% of households in the lowest quintile in 1997 said they used the Internet, an increase from 2.6% a year earlier.

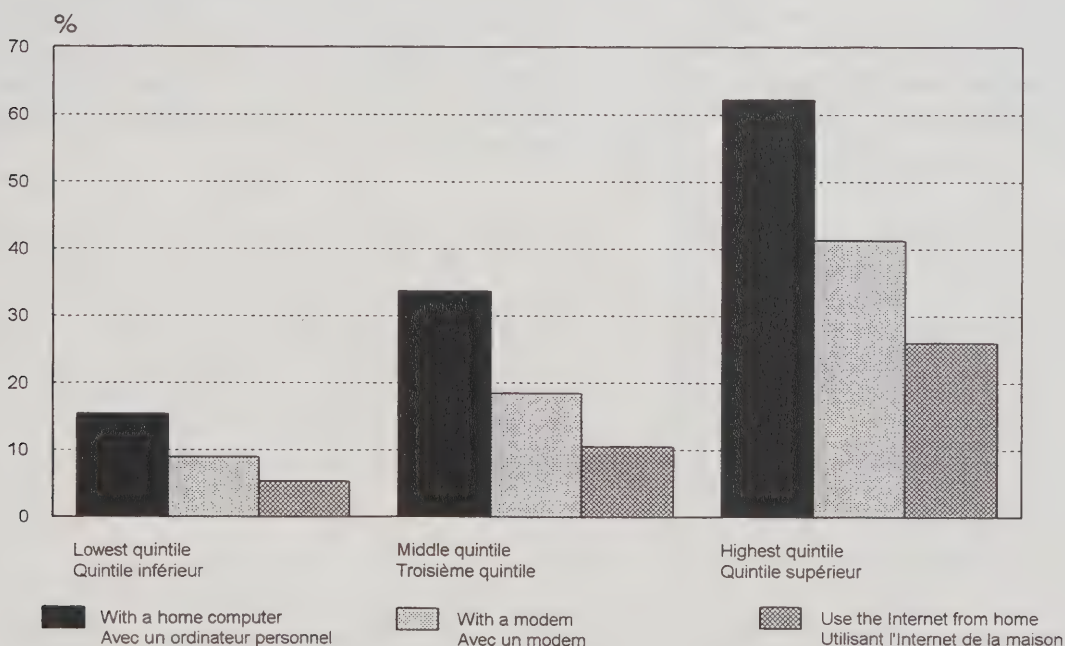
Use of the Internet is likely to increase as commercial and government services expand their on-line presence, and as Canadians explore the services and telecommunication features offered by the information highway. The degree to which Canadians ultimately embrace this interactive technology will depend on a variety of factors, including the desirability of services offered, the cost of going on-line, and the ability of Canadians to effectively use the technology.

Dans l'ensemble, la proportion des ménages qui utilisent l'Internet chez eux a presque doublé entre 1996 et 1997 (en passant de 7,4 % à 13,0 %). Dans le quintile supérieur, 26 % des ménages ont déclaré qu'ils utilisaient l'Internet chez eux, contre 16,5 % en 1996. Toutefois, en 1997, seulement 5,3 % des ménages du quintile inférieur ont déclaré qu'ils utilisaient l'Internet, ce qui constitue une augmentation par rapport aux 2,6 % de l'année précédente.

L'utilisation de l'Internet va probablement augmenter à mesure que la présence des services commerciaux et gouvernementaux y sera accrue et que les Canadiens exploreront les services et les fonctions de télécommunication offerts par l'infrastructure. La mesure dans laquelle les Canadiens finiront par adopter cette technologie interactive dépendra de divers facteurs, y compris le coût et les avantages des services offerts et la capacité des Canadiens d'utiliser efficacement cette technologie.

Households ride the information highway, 1997

Les ménages naviguent sur l'autoroute de l'information, 1997



Keyboards and kids - a natural fit

Households with children under 18 are more likely to have a home computer than other types of households. In 1997, one half of households with children under 18 years of age had a computer. This rate has increased rapidly from 17.7% in 1986. The ownership of a computer was even higher for households with children under 18 whose income was \$70,000 or more; 70.6% reported having a computer.

Increasing use of computers in the classroom and a higher computer literacy among the young are likely two factors contributing to this trend. According to the 1994 General Social Survey (GSS), 81.0% of people aged 15 to 24 were able to use a computer, the highest rate of any age group.

By comparison, 35.0% of families without children had a computer in 1997 and only 17.9% of one-person households had one. The ownership rate was even lower for elderly households; 12.9% of all households whose head was 65 years or over had a computer. The 1994 GSS found that only one in ten elderly knew how to operate a computer.

Les ordinateurs et les enfants - une attirance naturelle

Les ménages avec des enfants âgés de moins de 18 ans sont plus susceptibles de posséder un ordinateur personnel que ceux des autres catégories. En 1997, la moitié de ces ménages possédaient un ordinateur. Ce pourcentage a rapidement augmenté par rapport aux 17,7 % enregistrés en 1986. Il était encore plus élevé (70,6 %) pour les ménages avec des enfants âgés de moins de 18 ans dont le revenu était égal ou supérieur à 70 000 \$.

L'utilisation accrue de l'ordinateur en classe et l'expansion de la culture informatique parmi les jeunes sont probablement deux facteurs déterminants de cette tendance. D'après les résultats de l'Enquête sociale générale de 1994 (ESG), 81,0 % des personnes âgées de 15 à 24 ans étaient capables d'utiliser un ordinateur – c'est le pourcentage le plus élevé parmi tous les groupes d'âge.

Comparativement, 35,0 % des familles sans enfant possédaient un ordinateur en 1997, contre seulement 17,9 % des ménages d'une personne. Ce pourcentage était encore plus faible pour les ménages âgés, soit 12,9 % de l'ensemble des ménages dont le chef était âgé de 65 ans ou plus. Les résultats de l'ESG de 1994 indiquent que seulement une personne âgée sur dix savait utiliser un ordinateur.

TEXT TABLE I. Households in the "on-line" world, 1997

TABLEAU EXPLICATIF I. Les ménages dans le monde informatique, 1997

Type of household Genre de ménage	Estimated number of households ('000) Nombre estimatif de ménages ('000)			
	Total	With a home computer Avec un ordinateur personnel	With a modem- equipped computer Ayant un ordinateur équipé d'un modem	Use the Internet from home Utilisent Internet de la maison
One person/ Une personne	2,915	521	326	205
Single family house- holds without children < 18 years of age/ Ménages unifamiliaux sans enfants âgés de moins de 18 ans	4,308	1,508	890	553
Single family house- holds with children < 18 years of age/ Ménages unifamiliaux avec enfants âgés de moins de 18 ans	3,834	1,925	1,133	651
Multi-family households/ Ménages multiples	523	212	146	91

Households with children also like leisure and time-saving items

Two-parent households with children under 18 years of age³ had an average income of \$63,733 in 1996, considerably higher than the overall household average of \$48,875. Time-saving appliances were particular favourites of dual parent families; 93.5% had a microwave and 64.0% a dishwasher. By comparison, 73.1% of one-person households had a microwave and 26.5% a dishwasher.

Les ménages avec enfants aiment aussi les articles de loisir et ceux qui permettent de gagner du temps

En 1996, les ménages biparentaux avec des enfants âgés de moins de 18 ans³ avaient un revenu moyen de 63 733 \$, beaucoup plus élevé que celui de l'ensemble des ménages (48 875 \$). Les appareils qui permettent de gagner du temps étaient particulièrement appréciés par les familles biparentales, dont 93,5 % possédaient un four à micro-ondes et 64,0 % un lave-vaisselle. Comparativement, 73,1 % des ménages d'une personne possédaient un four à micro-ondes et 26,5 % un lave-vaisselle.

3 The term "two-parent households with children under 18 years of age" refers to the household category "other single-family households with single children under 18 years of age". These families make up more than 90% of this household category.

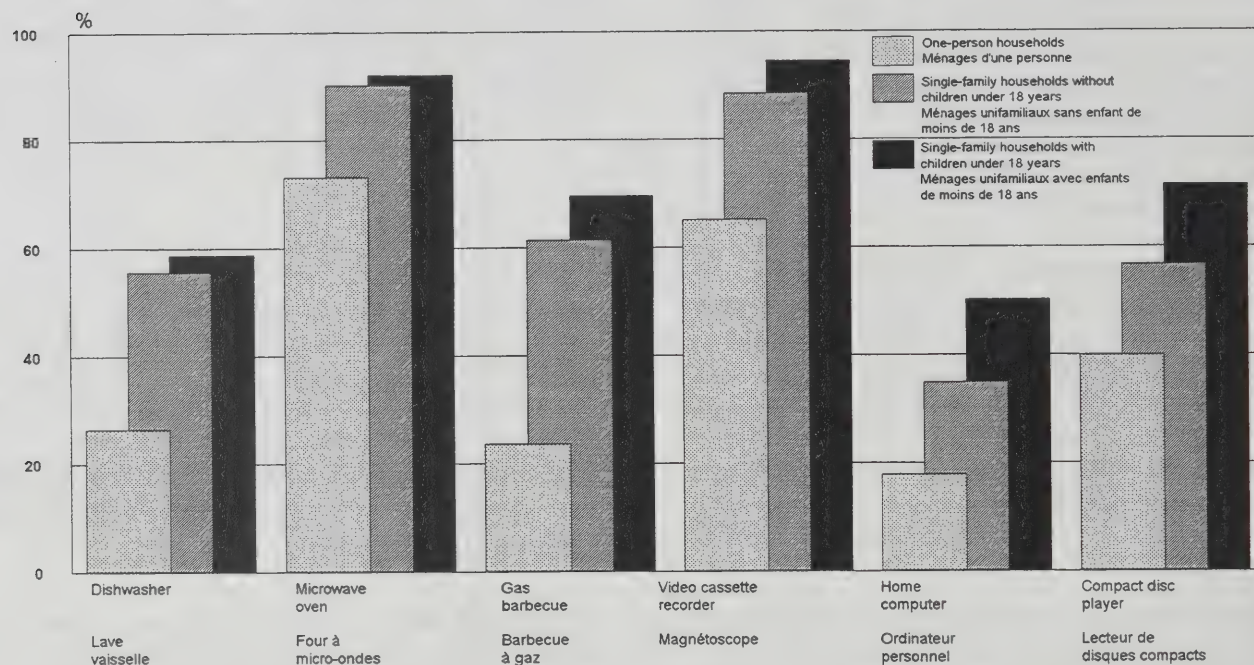
3 L'expression "ménages biparentaux avec enfants de moins de 18 ans" se rapporte à la catégorie de ménage "autres ménages unifamiliaux avec enfants célibataires de moins de 18 ans". Ces familles constituent plus de 90% de cette catégorie de ménages.

For most equipment, these two-parent families had higher ownership rates than any other household type, due not only to their higher incomes and associated higher purchasing power but also due to the increasing proportion of families where both parents worked. According to the Survey of Consumer Finances, both spouses worked in six out of ten husband-wife families.

Pour la majeure partie du matériel, le pourcentage des propriétaires était plus élevé parmi ces familles biparentales que parmi toutes les autres catégories de ménages. Cela est non seulement attribuable à leur revenu plus élevé et au pouvoir d'achat accru qui en découle mais aussi au pourcentage croissant des familles dans lesquelles les deux parents travaillaient. L'Enquête sur les finances des consommateurs indique que les deux conjoints travaillaient dans six familles époux-épouse sur dix.

Selected Household Equipment within Specific Household Types, 1997

Certains équipements ménagers selon le genre de ménages choisis, 1997



Leisure items were also popular for two-parent families with children as 96.2% had a VCR, 68.5% two or more colour televisions, 74.2% a compact disc player, and 33.9% a camcorder. Meanwhile, lower incomes and differing lifestyles saw one-person households having fewer of the entertainment items; 65.1% had a VCR, 39.9% a CD player, 24.5% two or more colour televisions, and only 5.9% had a camcorder.

Les articles de loisir étaient aussi très répandus chez les familles biparentales avec enfants : 96,2 % de celles-ci possédaient un magnétoscope, 68,5 % plusieurs récepteurs de télévision en couleur, 74,2 % un lecteur de disques compacts, et 33,9 % un caméscope. Par contre, à cause de leur revenu plus faible et de leurs modes de vie différents, les ménages d'une personne possédaient moins d'articles de loisir : 65,1 % possédaient un magnétoscope, 39,9 % un lecteur de disques compacts, 24,5 % plusieurs récepteurs de télévision en couleur et seulement 5,9 % un caméscope.

A two-parent family with children under 18 years of age was also more likely than other household types to own a van or truck. In 1997, almost one-half of these families could pack up the kids in a van or truck. By comparison, 36.9% of families consisting of only a married couple owned this type of vehicle.

Vehicle ownership, in general, seemed to be influenced by the presence of children. Six out of ten (59.8%) two-parent families with children under 18 years of age owned two or more vehicles. By comparison, 45.4% of households consisting of only a married couple owned two or more vehicles.

Leisure and time-saving items more popular for all households, regardless of income

In the space of just ten years, consumers have rapidly acquired items which offer new leisure or time-saving features. This acceptance has occurred for all households regardless of income. Items such as video cassette recorders and microwave ovens have become standard in homes, especially for households in the upper income quintile. Meanwhile, compact disc players are following the same trend. The universal appeal of these products combined with decreasing prices likely contributed to their rapid rise in popularity.

Une famille biparentale avec des enfants de moins de 18 ans était aussi plus susceptible que celles de toute autre catégorie de posséder une fourgonnette ou un camion. En 1997, presque la moitié de ces familles transportaient leurs enfants dans une fourgonnette ou un camion. Comparativement, 36,9 % des familles constituées uniquement d'un couple marié possédaient ce genre de véhicules.

La propriété d'un véhicule semblait, en général, associée à la présence d'enfants. Parmi les familles biparentales avec des enfants de moins de 18 ans, six sur dix (59,8 %) possédaient plusieurs véhicules, contre 45,4 % des ménages qui ne comprenaient qu'un couple marié.

Les articles de loisirs et ceux faisant gagner du temps, les plus populaires auprès de tous les ménages, indépendamment du revenu

En dix ans seulement, les consommateurs ont rapidement acquis des articles offrant de nouvelles caractéristiques de loisir ou permettant de gagner du temps. Cette tendance est observable dans tous les ménages, indépendamment du revenu. Les articles tels que les magnétoscopes à cassettes et les fours à micro-ondes sont devenus des pièces d'équipement courant dans les foyers, surtout pour les ménages dont le revenu se situe dans le quintile supérieur. On observe une tendance similaire en ce qui concerne les lecteurs de disques compacts. L'attrait universel de ces produits et la diminution des prix ont probablement contribué à l'augmentation rapide de cette demande.

TEXT TABLE II. Time-saving and leisure items become more prevalent for all income groups

TABLEAU EXPLICATIF II. Les articles qui permettent de gagner du temps et les articles de loisirs
dominent de plus en plus pour tous les groupes de revenu

	Lowest Quintile	Middle Quintile	Highest Quintile	Total
	Quintile inférieur	Troisième quintile	Quintile supérieur	
per cent of households - pourcentage des ménages				
Dishwasher/Lave-vaisselle				
1987	15.1	36.7	67.2	39.1
1992	17.5	43.7	71.1	43.7
1997	21.2	48.7	75.7	48.5
Microwave oven/Four à micro-ondes				
1987	20.6	44.1	63.6	42.9
1992	53.2	79.0	90.7	75.6
1997	70.7	89.9	94.9	86.3
Colour television/Télécouleur				
1987	86.9	96.0	98.4	94.3
1992	94.5	97.9	99.2	97.5
1997	97.3	99.0	99.5	98.7
Video cassette recorder/Magnétoscope				
1987	18.3	48.2	67.6	45.1
1992	47.8	78.6	91.3	73.6
1997	63.6	89.7	96.5	84.7
Compact disk player/Lecteur de disques compacts				
1987
1992	12.7	26.4	45.1	27.1
1997	34.3	59.9	79.5	58.1
Home computer/Ordinateur personnel				
1987
1992	7.1	16.8	39.9	20.0
1997	15.4	33.7	62.2	36.0

For example, between 1987 and 1997, the proportion of households in the lowest quintile with a microwave oven more than tripled (20.6% vs 70.7%). In the highest quintile, 94.9% had a microwave oven in 1997 compared with 63.6% in

Par exemple, de 1987 à 1997, le pourcentage des ménages du quintile inférieur qui possédaient un four à micro-ondes a plus que triplé (20,6 % contre 70,7 %). Dans le quintile supérieur, 94,9 % possédaient un four à micro-ondes en 1997,

1987. Between 1992 and 1997, ownership of a compact disk player in the lowest quintile climbed to 34.3% from 12.7% while for the highest income group the rate jumped to 79.5% from 45.1%.

contre 63,6 % en 1987. De 1992 à 1997, le pourcentage des ménages du quintile inférieur qui possédaient un lecteur de disques compacts est passé de 12,7 % à 34,3 %, alors que pour les ménages du quintile supérieur, il est passé de 45,1 % à 79,5 %.

Home Ownership Continued Upward Trend

Shifts in home ownership rates are traditionally smaller and occur over a much longer time span than changes in household facilities due to the much larger investment. Interest rates and changing demographics also affect the ownership market.

Le pourcentage de propriétaires de logements a continué à augmenter

Les variations du pourcentage de propriétaires de logements sont traditionnellement plus faibles et se produisent sur une période beaucoup plus longue que ceux du pourcentage de propriétaires d'équipement ménager et ce, à cause de la taille beaucoup plus grande de l'investissement requis. Les taux d'intérêt et l'évolution démographique influencent aussi l'accès à la propriété immobilière.

In 1997, 64.3% of households owned their home compared with 62.0% in 1992 and 61.6% in 1987. Over the last decade, shifts in the ownership rate were greater for some household types than for others.

En 1997, 64,3 % des ménages possédaient leur logement, comparativement à 62,0 % en 1992 et 61,6% en 1987. Au cours de la dernière décennie, les variations du pourcentage des propriétaires de logement ont été plus marquées pour certains genres de ménages que pour d'autres.

Text Table III. Home ownership rates increased for many household types

Tableau explicatif III. Le nombre de propriétaires de logements en pourcentage, a augmenté pour plusieurs genres de ménages

Household Type/Genre de ménage	1987	1992	1997
	Percent / Pourcentage		
All households Tous les ménages	61.6	62.0	64.3
One person Une personne	32.7	35.1	40.2
Married couples only Couples mariés seulement	67.5	71.1	76.2
Two-parent with children less than 18 years of age Couples mariés avec enfants âgés de moins de 18 ans	78.3	78.7	79.1
Single-parent with children less than 18 years of age Famille monoparentale avec enfants âgés de moins de 18 ans	35.0	31.7	32.3

Households consisting of only a married couple experienced the greatest increase in home ownership over the decade; 67.5% in 1987 to 76.2% in 1997. This increasing ownership rate can be due to a variety of factors including the increasing numbers of "empty-nester" households -- those households whose children have left home.

Rent-to-income swings upward

Accompanying the increasing rate of home ownership is the decreasing proportion of households who rented their dwelling. In 1997, 35.7% of households were renters, down marginally from 36.0% in 1996, and 38.0% in 1992.

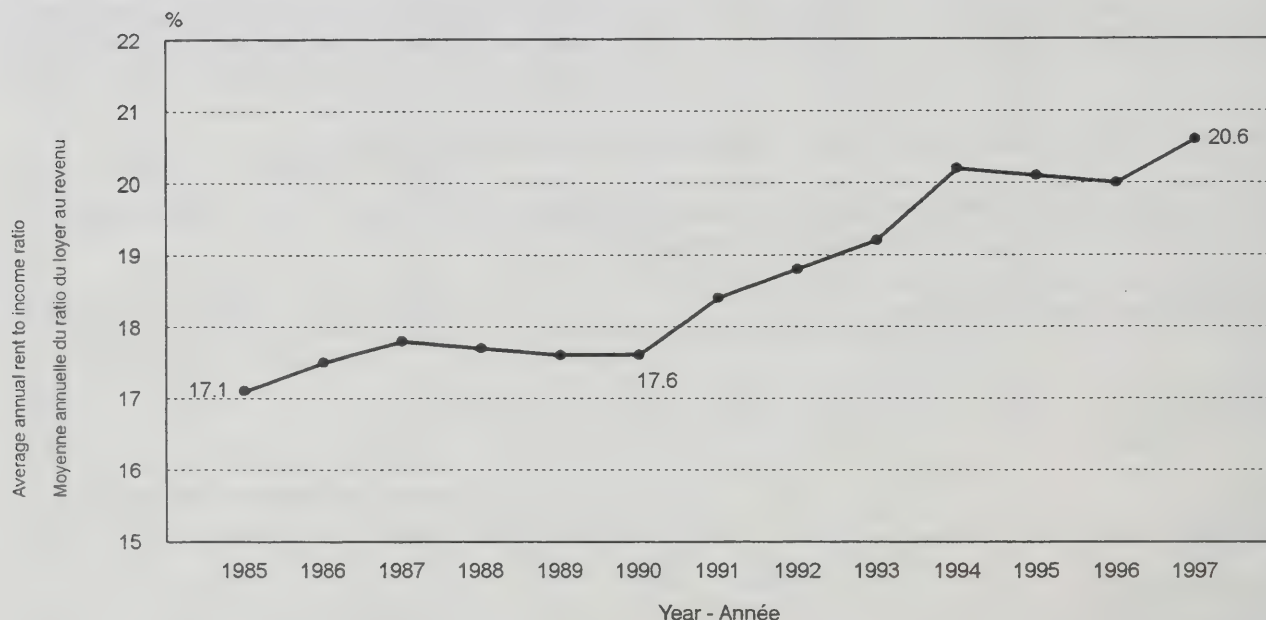
Durant cette décennie, la plus forte augmentation du pourcentage des propriétaires de logements a été enregistrée pour les ménages comprenant seulement un couple marié -- de 67,5 % en 1987 à 76,2 % en 1997. Cette croissance peut être attribuable à divers facteurs, notamment à l'augmentation du nombre de ménages « dont les enfants ne vivent plus à la maison ».

Le ratio du coût du loyer au revenu augmente

Parallèlement à l'augmentation du pourcentage des propriétaires de logements, on observe une diminution de celui des ménages qui sont locataires. En 1997, 35,7 % des ménages étaient locataires, soit une légère diminution par rapport aux 36,0 % de 1996 et aux 38,0 % de 1992.

Proportion of income spent on rent increased

La proportion du revenu consacré au loyer a augmenté



The average annual rent to income ratio was calculated by multiplying the April monthly rent by twelve, then dividing by the average annual income for the previous year.

La moyenne annuelle du ratio du loyer au revenu a été calculée en multipliant le loyer du mois d'avril par douze, et par la suite en divisant par le revenu moyen annuel pour l'année précédente.

For renters, the average monthly cash rent was \$540 in April 1997. Average monthly rent ranged from \$407 for households with income under \$10,000 to \$789 for households with income \$70,000 and over. In 1997, renters spent, on average, 20.6% of their income on rent, up from 17.8% in 1987. Historically, the average rent-to-income ratio had risen rapidly between 1990 and 1994 due to decreasing real incomes in combination with increasing rents. Between 1994 and 1996, the rent-to-income ratio had stabilized, before increasing slightly in 1997.

The proportion of renters spending 30% or more of their income on rent⁴ was 37.0% in 1997, up sharply from 34.7% in 1996. This increase was caused more by a fall in the average income of renters than by increasing rents. In 1997, renters had an average income during 1996 of \$31,439, down from \$32,675 a year earlier when adjusted for inflation. Decreasing average income for renter households may have been caused by a variety of factors. For example, higher income renters may have left the rental market for home ownership. Other renter households may have experienced lower incomes due to the continuing cuts in transfer payments.

Households most likely to be renters were single parents with children under 18 years of age (67.7% rented) and non-elderly one-person households (65.5% of these households rented). Despite their higher incomes, multi-family households also tended to rent (60.4%).

Pour les ménages locataires, le loyer mensuel moyen était de 540 \$ en avril 1997. Il variait entre 407 \$ pour ceux dont le revenu était inférieur à 10 000 \$ et 789 \$ pour ceux dont il était de 70 000 \$ ou plus. En 1997, les locataires ont consacré en moyenne 20,6 % de leur revenu à leur loyer, soit une augmentation par rapport aux 17,8 % de 1987. Historiquement, le ratio moyen du loyer au revenu a rapidement augmenté de 1990 à 1994, à cause de la diminution des revenus réels et de la hausse des loyers. De 1994 à 1996, ce ratio s'est stabilisé, pour ensuite augmenter légèrement en 1997.

Le pourcentage des locataires qui ont consacré au moins 30 % de leur revenu au loyer⁴ était de 37,0 % en 1997, soit une nette augmentation par rapport aux 34,7 % en 1996. Cela était plus attribuable à une chute du revenu des locataires qu'à l'augmentation des loyers. En 1997, les locataires avaient un revenu moyen de 31 439 \$, soit une diminution par rapport aux 32 675 \$ de l'année précédente – après correction pour l'inflation. La baisse du revenu moyen des ménages locataires peut être attribuable à divers facteurs. Par exemple, les locataires aux revenus les plus élevés ont peut-être quitté le marché locatif pour acheter un logement. Les autres ménages locataires ont peut-être subi une réduction de leur revenu par suite de celle des paiements de transfert.

Les ménages les plus susceptibles d'être locataires étaient les familles monoparentales avec des enfants de moins de 18 ans (dont 67,7 % étaient locataires) et les ménages d'une personne non âgée (dont 65,5 % étaient locataires). Malgré leurs revenus plus élevés, les ménages multiples avaient aussi tendance à être locataires (60,4 %).

4 Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) considers households who spend 30% or more of their income on shelter, to be spending more than the norm.

4 La Société Canadienne d'Hypothèques et de Logement (S.C.H.L.) estime que les ménages qui dépensent 30 % ou plus de leur revenu en frais de logement dépensent plus que la norme.

Notes and Definitions

This publication combines information from several surveys conducted by Statistics Canada in the spring of 1997. Demographic and labour force related characteristics of population and rent data come from the April 1997 Labour Force Survey. Information on income originates with the 1997 Survey of Consumer Finances, while details on dwelling characteristics and household facilities are taken from the 1997 Household Facilities and Equipment Survey. The Survey of Consumer Finances was carried out in conjunction with the April 1997 Labour Force Survey (LFS) on a sub-sample of the Labour Force Survey.⁵ The Household Facilities and Equipment Survey was conducted one month later, jointly with the May 1997 Labour Force Survey, on a common sub-sample with the Survey of Consumer Finances.

In this report, tables present household facilities and equipment data as of the survey date (May 1997) and income data for the previous calendar year (1996). The statistics on low income are, therefore, based on the 1996 Low Income Cut-offs (1992 base).

For a detailed description of the methodology and other technical aspects related to the individual surveys as well as questionnaires used by the surveys, consult the corresponding regular survey publications.⁶

The content and organization of this report are patterned after the 1996 publication.

Dwellings, Households and Their Characteristics

Dwelling. A dwelling is defined as a structurally separate set of living premises with a private entrance from outside the building or from a common hallway or stairway inside. A **private dwelling** is one in which one person, a family or other small group of individuals may reside, such as a single house, apartment, etc.

5 The design of the Labour Force Survey sample is such that any combination of its six "rotation groups" constitutes a representative sub-sample.

6 See *Income Distributions by Size in Canada, 1996* (Catalogue No. 13-207), *Household Facilities and Equipment, 1997* (Catalogue No. 64-202), *The Labour Force, April 1997* (Catalogue No. 71-001).

Notes et Définitions

La présente publication regroupe des données provenant de plusieurs enquêtes effectuées par Statistique Canada au printemps de 1997. Les caractéristiques démographiques, les renseignements sur l'activité de la population et les données sur les loyers sont tirés de l'enquête d'avril 1997 sur la population active. Les renseignements sur le revenu proviennent de l'enquête de 1997 sur les finances des consommateurs, tandis que les détails concernant les caractéristiques des logements et l'équipement ménager sont tirés de l'enquête de 1997 sur l'équipement ménager. L'enquête sur les finances des consommateurs a été réalisée en même temps que l'enquête d'avril 1997 sur la population active. Elle ne visait cependant qu'un sous-échantillon de l'Enquête sur la population active⁵(EPA). L'enquête sur l'équipement ménager a eu lieu un mois plus tard, en même temps que l'enquête de mai 1997 sur la population active; elle visait le même sous-échantillon que l'Enquête sur les finances des consommateurs.

Les tableaux de la présente publication renferment des données sur l'équipement ménager à partir de la date de l'enquête (mai 1997) et sur le revenu pour l'année civile précédente (1996). Les statistiques sur les faibles revenus sont donc fondées sur les seuils de faible revenu de 1996 (année de base 1992).

Pour une description détaillée de la méthodologie et des autres aspects techniques de chacune des enquêtes ainsi que de leurs questionnaires, consultez les publications d'enquêtes correspondantes qui paraissent régulièrement⁶.

Au point de vue du contenu et de l'organisation, cette publication s'inspire de celle de 1996.

Caractéristiques des logements et des ménages

Logement. Ensemble distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur. Un **logement privé** est un logement occupé par une personne, une famille ou un autre petit groupe de personnes, par exemple: une maison individuelle, un appartement, etc.

5 Le plan de sondage de l'Enquête sur la population active est tel que toute combinaison de ses six "groupes de renouvellement" constitue un sous-échantillon représentatif.

6 Voir *Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1996* (n° 13-207 au catalogue), *L'équipement ménager, 1997* (n° 64-202 au catalogue) et *La population active, avril 1997* (n° 71-001 au catalogue).

Household. A person or a group of persons occupying one dwelling unit is defined as a "household". The number of households will, therefore, be equal to the number of occupied dwellings. The person or persons occupying a private dwelling form a private household.

Size of Area of Residence. The size of area of residence classification is based on 1996 Census geographic boundaries and 1991 Census population counts in urban and rural areas as designated by the Labour Force Survey.

Type of Dwelling

Single detached dwelling. This type of dwelling is commonly called a single house, i.e. a house containing one dwelling unit and completely separated on all sides from any other building or structure.

Single attached dwelling. Each half of a semi-detached (or double) house and each section of a row or terrace is defined as a "single attached" dwelling. A single dwelling attached to a non-residential structure also belongs to this category.

Other dwelling. All other private self-contained residential units including apartments, flats and mobile homes.

Household Facilities and Equipment

With the exception of motor vehicles, facilities and equipment did not have to be owned by the household, but merely be available for use in the dwelling. The household facilities and equipment mentioned in this publication are generally self-explanatory. For more information on facility definitions, see **Household Facilities and Equipment, 1997**, Catalogue No. 64-202.

Dwelling Repairs Needed. Any work that restores the dwelling to its original condition. Desirable remodelling, additions, conversions or improvements which upgrade the dwelling over and above its original condition are excluded.

Major Repairs - Any work required to correct serious deficiencies in the structural condition of the dwelling, as well as in the plumbing, electrical and heating systems.

Minor Repairs - Any work required to correct deficiencies in the surface or covering material of the dwelling and to the less serious deficiencies in the plumbing, electrical and heating systems.

It should be noted that statistics on dwelling repair needs reflect the respondents' perception and not that of the interviewers.

Ménage. C'est une personne ou un groupe de personnes occupant un logement. Le nombre de ménages est par conséquent égal au nombre de logements occupés. La ou les personnes qui occupent un logement privé constituent un ménage privé.

Taille de la région de résidence. La classification selon la taille de la région de résidence est basée sur les frontières géographiques du recensement de 1996 et sur la population du recensement de 1991 dans les régions urbaines et rurales telles que définies par l'Enquête sur la population active.

Genre de logement

Logement individuel non attenant. Il s'agit ordinairement d'une maison individuelle, c'est-à-dire d'une maison ne comprenant qu'un logement et non rattachée à un autre immeuble ou à une autre construction.

Logement individuel attenant. Chaque moitié d'une maison jumelée (ou double) et chaque section d'une maison en rangée ou de terrasse. Un logement individuel rattaché à une construction non résidentielle entre également dans cette catégorie.

Autre logement. Toutes les autres unités résidentielles formant un logement privé autonome, comme les appartements et les maisons mobiles.

L'équipement ménager

À l'exception des véhicules motorisés, il n'était pas nécessaire pour le ménage de posséder l'équipement, mais tout simplement de l'avoir à sa disposition dans le logement. L'équipement ménager dont il est question dans la présente publication se passe généralement d'explications. Pour obtenir de l'information additionnelle, voir **L'équipement ménager, 1997**, n° 64-202 au catalogue.

Réparations requises au logement. Tout travail visant à remettre le logement dans son état original. Ne sont pas compris les rénovations, ajouts, transformations ou améliorations souhaitables qui visent à améliorer le logement par rapport à son état original.

Réparations majeures - Tout travail nécessaire pour corriger des défauts importants au niveau de la structure du logement, de la plomberie, et des systèmes d'électricité et de chauffage.

Réparations mineures - Tout travail nécessaire pour corriger des défauts au niveau de la surface et du revêtement du logement, et de légers défauts au niveau de la plomberie, des systèmes d'électricité et de chauffage.

Il convient de signaler que les statistiques sur les réparations nécessaires reflètent la perception des répondants et non celle de l'intervieweur.

Rent. Rent is the cash rent paid by the tenants for the dwelling occupied in the month of April 1997, including any services, equipment, furnishings or other facilities provided by the landlord under the terms of the lease. In the case of partial or complete rent subsidies, the survey reflects only the portion paid by the tenant and, in the case of full subsidies, this results in zero rent. Mobile homes, seasonal residences, and dwellings located in special areas, such as military camps and remote areas, are excluded from Tables 12 to 14.

Cash rent refers to the amount being paid in April 1997, while income refers to the amount received in the previous year. Therefore, it is possible that a household received little or no income during the reference year, but had a greater income at survey time and, therefore, by then could pay the indicated rent. In order to produce Tables 13 and 14, the April cash rent was multiplied by 12 to estimate the annual amount of rent paid, then this annual rent amount was divided by the annual income to calculate the ratios. For individual respondents, extreme values of the rent to income ratio may occur simply because the survey collects data on rents and incomes for "mismatched" reference periods.

Type of Household. This publication deals with private households only. Collective-type households, such as those living in hotels, large lodging houses, clubs, logging or construction camps, are excluded from the coverage. Private households are of three basic types:

- (i) **A one-person household** • The dwelling is occupied by one resident.
- (ii) **A single-family household** • The entire household is comprised of a single economic family which is a group of individuals related by blood, marriage (including common-law relationships) or adoption; there are no unrelated individuals living in that dwelling.
- (iii) **A multi-unit household** • Any household formed by two or more unrelated persons (unattached individuals), by two or more economic families or any combination of families and unattached individuals.

For the purposes of **Table 4**, a finer classification of households by type was applied as follows:

ALL HOUSEHOLDS (TABLE 1.0)

One-person households (Table 4.1)

Age - under 65 years (Table 4.2)

Age - 65 years and over (Table 4.3)

Loyer. Le loyer est le loyer en espèces payé par les locataires pour occuper le logement pendant le mois d'avril 1997, l'occupation comprenant tous les services, équipement, articles d'ameublement et autres installations fournis par le propriétaire aux termes du bail. Dans le cas des loyers partiellement ou entièrement subventionnés, l'enquête ne tient compte que de la part payée par le locataire et, dans le cas entièrement subventionnés, cette part est nulle. Les maisons mobiles, les résidences saisonnières et les logements situés dans des secteurs spéciaux, comme les camps militaires et les logements situés dans des régions éloignées, ne sont pas compris dans les tableaux 12 à 14.

Le loyer en espèces se rapporte au montant payé en avril 1997, tandis que le revenu se rapporte au montant reçu durant l'année précédente. Il se peut, par conséquent, que le ménage ait obtenu un revenu faible ou nul pendant l'année de référence mais qu'il ait touché un revenu plus important à l'heure de l'enquête et qu'il ait pu payer le loyer indiqué. Afin de produire les tableaux 13 et 14, on a multiplié le loyer en espèces du mois d'avril par 12 afin d'estimer le montant annuel du loyer payé, que l'on a divisé par le revenu pour calculer les ratios. Pour certains répondants, il peut y avoir des valeurs extrêmes du ratio du loyer au revenu simplement parce que l'enquête recueille des données sur les loyers et les revenus pour des périodes de référence qui ne correspondent pas.

Genre de ménage. La présente publication ne traite que des ménages privés. Les ménages collectifs, comme ceux qui vivent dans des hôtels, des grandes maisons de pensions, des clubs ou des camps de bûcherons ou d'ouvriers de construction, sont exclus du champ d'observation. Il y a trois genres de ménages privés:

- i) **Les ménages d'une personne** • Une seule personne occupe le logement.
- ii) **Les ménages unifamiliaux** • Le ménage se compose d'une seule famille économique, soit un groupe de personnes liées par le sang, par alliance (y compris les unions consensuelles) ou par adoption; aucune personne non apparentée n'habite le logement.
- iii) **Les ménages multiples** • Le ménage se compose de deux personnes non apparentées (personnes seules) ou plus, de deux familles économiques ou plus ou de toute autre combinaison de familles et de personnes seules.

Au **tableau 4**, une classification plus précise des types de ménages a été appliquée comme suit:

ENSEMBLE DES MÉNAGES (TABLEAU 1.0)

Ménages d'une personne (tableau 4.1)

Âge - moins de 65 ans (tableau 4.2)

Âge - 65 ans et plus (tableau 4.3)

Single-family households, Total (Table 4.4)

No single children under 18 years
(Table 4.5)

Married couples living alone (Table 4.6)
Other families without children (Table 4.7)

With single children under 18 years
(Table 4.8)

*Single-parent families, no relatives other
than children under 18 years of age
(Table 4.9)*

*All other families with children
(Table 4.10)*

Multi-unit households (Table 4.11)

Household Head. Heads of households are determined on the basis of specific fixed rules, the purposes of which is to provide historical continuity of data and to facilitate the interpretation of tables using head's characteristics, such as age, sex or education as indicators of household status:

In one-person households, the head is the individual himself/herself;

In single-family households, the family head becomes the head of household;

In multi-unit households, the head of the **primary** economic family unit becomes the head of the household (as opposed to the heads of units who are rooming, sharing the dwelling or residing there as employees or domestics).

Head of Family. For the purpose of this report, the head of a family is determined as follows:

- (i) in families consisting of married couples with or without children, the husband is considered the head;
- (ii) in single-parent families with unmarried children, the parent is the head;
- (iii) in single-parent families with married children, the member who is mainly responsible for the maintenance of the family becomes the head;
- (iv) in families where relationships are other than husband-wife or parent-child, normally the eldest in the family is considered the head.

Household Income. Household income is defined as the income received by all individuals 15 years of age and over, who at the time of the survey, formed one household. Income data were collected from each member and are considered to be part of household income even if certain household members belonged to another household for the whole or part

Ménages unifamiliaux, total (tableau 4.4)

Sans enfants célibataires de moins de 18 ans
(tableau 4.5)

Couples mariés vivant seuls (tableau 4.6)
Autres familles sans enfants (tableau 4.7)

Avec enfants célibataires de moins de 18 ans
(tableau 4.8)

*Familles monoparentales, sans autres
personnes apparentées que leurs enfants
de moins de 18 ans (tableau 4.9)*

*Ensemble des autres familles ayant des
enfants (tableau 4.10)*

Ménages multiples (tableau 4.11)

Chef de ménage. Le titre de chef de ménage est attribué en fonction de certaines règles fixes afin de garantir la continuité des données dans le temps et de faciliter l'interprétation des tableaux d'après les caractéristiques du chef, comme l'âge, le sexe ou le niveau d'instruction, lesquelles donnent une indication de la composition du ménage:

Dans les ménages d'une personne, le chef de ménage est la personne elle-même;

Dans les ménages unifamiliaux, le chef de ménage est le chef de famille;

Dans les ménages multiples, le chef de ménage est le chef de la famille économique **principale** (par opposition aux chambreurs, aux compagnons d'appartement et aux employés ou domestiques).

Chef de famille. Aux fins de ce bulletin, le chef de famille est défini comme suit:

- i) dans les familles se composant d'un couple marié avec ou sans enfants, le chef de famille est l'époux;
- ii) dans les familles monoparentales avec des enfants célibataires, le chef de famille est le parent;
- iii) dans les familles monoparentales avec des enfants mariés, le chef de famille est le principal soutien de la famille;
- iv) dans les familles autres que les familles époux-épouse ou les familles monoparentales, le chef de famille est généralement le membre le plus âgé de la famille.

Revenu du ménage. Le revenu du ménage se compose de tous les revenus reçus par tous les particuliers âgés de 15 ans et plus qui, au moment de l'enquête, constituaient un ménage. Les données sur le revenu ont été recueillies auprès de chaque membre et considérées comme une partie du revenu du ménage, même si certains membres du ménage avaient

of the preceding calendar year. Also, no recall or adjustment was made to account for the income of persons who were members of the household for part of the year and who left because of marriage, death or other reasons.⁷

Individual income consists of all money income receipts from the following sources: wages and salaries (before deductions for taxes, pensions, etc.), military pay and allowances, net income from self-employment (including net income from farming, independent professional practice, and roomers and boarders), investment income (such as interest, dividends, rental income), government transfer payments (such as child tax benefits, old age security pensions), retirement pensions, annuities and superannuation, and miscellaneous income (such as scholarships, alimony, etc.).⁸

Receipts Not Counted As Income. Gambling gains and losses, money inherited during the year in a lump sum, capital gains or losses, receipts from the sale of property or personal belongings, income tax refunds, loans received, loans repaid to an individual as the lender, lump sum settlements of insurance policies, and rebates of property taxes and other taxes are excluded as well as all income in kind such as free meals, living accommodation, or food and fuel produced on own farm.

Income Quintiles. For a given category of households, **income quintiles** are determined by ranking relevant weighted survey records by size of total income, in ascending order, and then by dividing the resulting array into five equal parts, or quintiles.

Quintile points identify the level of income occurring at the points where the array is cut into quintiles. For this report, income quintiles were determined **independently** for:

- (i) all households;
- (ii) single-family households; and
- (iii) one-person households.

appartenu à un autre ménage pendant une partie ou la totalité de l'année civile précédente. En outre, on n'a effectué aucun retrait ou ajustement pour tenir compte du revenu des personnes qui avaient été membres du ménage pendant une partie de l'année et qui ont cessé d'en faire partie pour cause de mariage, de décès ou toute autre raison⁷.

Le revenu individuel comprend toutes les recettes en espèces provenant des sources suivantes: salaires et traitements (avant déductions des impôts, des pensions, etc.), solde et indemnités militaires, revenu net provenant d'un emploi autonome (y compris le revenu net agricole ou provenant de l'exercice d'une profession et le revenu net provenant de l'hébergement de chambreurs et de pensionnaires), revenus de placements (tels que revenu d'intérêts, de dividendes et de loyers), transferts du gouvernement (tels que les prestations fiscales pour enfants, les pensions de sécurité de la vieillesse), les pensions de retraite et rentes, et revenus divers (bourses d'études, pensions alimentaires, etc.).⁸

Gains non comptés comme revenus. Sont exclus du revenu: les gains et pertes au jeu, les sommes globales héritées au cours de l'année, les gains ou les pertes de capital, le produit de la vente de propriétés ou de biens personnels, les remboursements d'impôts sur le revenu, les prêts reçus, les prêts remboursés à un particulier agissant comme prêteur, les règlements forfaitaires en matière d'assurance, les remboursements de l'impôt foncier ou d'autres impôts ainsi que les avantages en nature comme les repas gratuits et le gîte, ou encore la nourriture et le combustible produits sur sa propre ferme.

Quintiles de revenu. Pour une catégorie de ménages donnée, on établit les **quintiles de revenu** en classant les dossiers pondérés pertinents selon la taille du revenu total, par ordre croissant, et en divisant la rangée ainsi obtenue en cinq parties égales, soit en quintiles.

Les **limites de quintile** marquent le niveau du revenu qui correspond aux points où la rangée est divisée en quintiles. Aux fins de la présente publication, les quintiles de revenu ont été établis **séparément** pour:

- i) l'ensemble des ménages;
- ii) les ménages unifamiliaux; et
- iii) les ménages d'une personne.

7 Private households, where every person 15 years of age and over was a full-time armed forces member, are treated in this report like any other private household. This practice differs from that followed by the Survey of Consumer Finances which, for conceptual reasons, excludes from its reports all units with this type of dependence on military pay.

8 For further details, see "Notes and Definitions" in **Income distributions by size in Canada, 1996**, Catalogue No. 13-207.

7 Les ménages privés, dont chaque individu âgé de 15 ans et plus était membre des Forces armées, sont traités ici de la même façon que tous les autres ménages privés. Il en est autrement dans l'enquête sur les finances des consommateurs; en effet, pour des raisons d'ordre conceptuel, les données publiées ne tiennent pas compte des ménages dont le revenu provient principalement d'une solde et indemnités militaires.

8 Pour plus de détails, voir "Notes et définitions" dans **Répartitions du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1996**, n° 13-207 au catalogue.

Low Income. The concept of low income used in this report is based on the application of a matrix of low income cut-off values set for the classification of economic families and unattached individuals, not of households. However, no problem arises if the unit under either definition is identical. Accordingly, the table included in this report deals only with one-person and single-family households, and excludes all multi-family households.

In this report, in order to delineate low income units from other family units, the low income cut-offs (1992 base) were used. These cut-offs were determined from an analysis of 1992 Family Expenditure Survey data and were selected on the basis that families with incomes below these limits usually spend 54.7% or more of their income on food, shelter and clothing.

Faible revenu. Le concept de faible revenu utilisé dans la présente publication est fondé sur l'application d'une matrice de seuils de faible revenu déterminés pour le classement des familles économiques et des personnes seules, et non pour celui des ménages. Toutefois le problème ne se pose pas lorsque l'unité répond aux deux définitions. Ainsi, le tableau sur le faible revenu, présenté ici, ne comprend que les ménages d'une personne et les ménages unifamiliaux; il ne tient pas compte des ménages multiples.

Afin de distinguer les unités à faible revenu des autres pour les besoins du présent bulletin, les seuils de faible revenu (base de 1992) ont été utilisés. Ces seuils ont été établis par suite d'une analyse des données de l'enquête sur les dépenses des familles de 1992 et sont utilisés en raison du fait que les familles dont le revenu est inférieur à ces seuils dépensent habituellement 54,7 % ou plus de leur revenu au titre de l'alimentation, du logement et de l'habillement.

TEXT TABLE IV. Low Income Cut-offs of Family Units, 1996

TABLEAU EXPLICATIF IV. Seuils de faible revenu des unités familiales, 1996

Size of area of residence - Taille de la région de résidence					
Size of family unit Taille de l'unité familiale	Urban areas - Régions urbaines				Rural areas Régions rurales
	500,000 and over 500,000 habitants et plus	100,000 to/à 499,999	30,000 to/à 99,999	Less than 30,000 ^a Moins de 30,000 habitants ^a	
dollars					
1992 base - base de 1992					
1 person - personne	17,132	14,694	14,591	13,577	11,839
2 persons - personnes	21,414	18,367	18,239	16,971	14,799
3 " "	26,633	22,844	22,684	21,107	18,406
4 " "	32,238	27,651	27,459	25,551	22,279
5 " "	36,036	30,910	30,695	28,562	24,905
6 " "	39,835	34,168	33,930	31,571	27,530
7 or more persons - personnes ou plus	43,634	37,427	37,166	34,581	30,156

^a Includes cities with a population between 15,000 and 30,000 and small urban areas (under 15,000).
Comprend les villes dont la population se chiffre entre 15,000 et 30,000 habitants et les petites régions urbaines (moins de 15,000 habitants).

Sources, Methods and Estimation Procedures

Sample. The estimates in this publication are based on a sample of approximately 35,000 households. Several Statistics Canada household surveys, conducted in the spring of 1997, served as the data source for this report using the Labour Force Survey (LFS) sample.

The sample represents virtually all households in Canada except for households in the Yukon and Northwest Territories, households on Indian reserves and Crown lands, and inmates of institutions.

In January of 1995, the Labour Force Survey (LFS) introduced a new sample design and a modified weighting system. Details on the changes can be found in the feature articles of the October 1994, December 1994 and January 1995 editions of the report *The Labour Force*, Catalogue No. 71-001. The 1995 edition of **Household Facilities by Income and Other Characteristics** (catalogue n° 13-218) also highlights some of these changes. A summary of these changes, which impact the estimates in this report, are given below.

The new sample design now includes persons residing in Canada who are neither Canadian citizens nor landed immigrants. Specifically the following groups of people are included:

- persons claiming refugee status;
- students from other countries attending school in Canada on student visas;
- persons from other countries in Canada on work permits;
- persons who have a Minister's permit to reside in Canada; and
- non-Canadian born dependents of the above four categories.

Response. The sample consisted of 40,120 dwellings of which 5,304 were vacant. From the occupied 34,816 dwellings, 79 collective and other non-standard dwellings were excluded from the survey coverage, as well as households which either could not be contacted or refused to participate

Sources, méthodes et procédures d'estimation

Échantillon. Les estimations présentées dans cette publication sont fondées sur un échantillon d'environ 35 000 ménages. Les données présentées ici proviennent de plusieurs enquêtes que Statistique Canada a réalisées au printemps de 1997 en utilisant l'échantillon de l'enquête sur la population active (EPA).

L'échantillon est conçu de façon à représenter la quasi totalité des ménages au Canada, à l'exception des résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, des ménages demeurant dans les réserves indiennes et sur les terres de la Couronne, et des pensionnaires d'institutions.

En janvier 1995, un nouveau plan d'échantillonnage et un système de pondération modifié ont été appliqués à l'enquête sur la population active (l'EPA). Pour plus de détails sur ces changements, prière de consulter les articles vedettes des numéros d'octobre 1994, de décembre 1994 et de janvier 1995 du rapport intitulé *La population active* (n° 71-001 au catalogue). L'édition de 1995 du rapport intitulé **Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques** (Catalogue 13-218) montre également certains de ces changements. Un résumé de ces changements, qui ont influé sur les estimations de ce rapport figure ci-après.

Le nouveau plan de sondage inclus maintenant dans l'enquête les personnes qui résident au Canada et qui ne sont ni des citoyens canadiens ni des immigrants reçus. Spécifiquement, les groupes de personnes suivant sont inclus:

- les demandeurs du statut de réfugiés;
- les étudiants venant d'autres pays qui fréquentent une école au Canada et qui détiennent un permis d'étudiant;
- les personnes venant d'autres pays qui séjournent au Canada et qui détiennent un permis de travail;
- les personnes qui séjournent au Canada et qui détiennent un permis ministériel; et
- les personnes nées à l'étranger qui sont à la charge de celles faisant partie de l'une des quatre catégories précédentes.

Réponse. L'échantillon comprenait 40 120 logements, dont 5 304 étaient vacants. Parmi les 34 816 logements occupés, les 79 logements collectifs, les autres logements non conventionnels ainsi que les ménages qui n'ont pu être contactés ou qui ont refusé de participer à l'enquête sur la

in the Labour Force Survey. Tabulations in this report were based on 34,007 households of which 72.4% provided complete income details and complete facilities and equipment data; 22.0% supplied only partial data (income or facilities and equipment) and 5.6% failed to provide any information to either survey.

Imputation for Non-response. While the compensation for the full non-response to the Labour Force Survey takes the form of an inflation of the weight by the inverse of the household response rate within subprovincial geographic areas, non-response specific to any of its individual supplementary surveys is adjusted by imputation. Details for non-respondents are imputed from data provided by respondents.

Although each survey maintains its own independent imputation module, the general approach is standard in all cases. Using the available data from the Labour Force Survey, all records are first assigned to a specific imputation category. These categories are defined by a set of characteristics considered useful in reducing the adverse impact of non-response on principal survey estimates. Then households, in each imputation category independently, are partitioned into respondents (donors) and non-respondents (records requiring an imputation). Finally, data reported by the nearest (in terms of geographical location) donor from the sample imputation category are transferred to the non-respondent's record to yield the full complement of survey data for the sampled unit.

Counts shown under "number of records" in the tables comprise both full-response households, as well as those where a partial imputation was carried out by one or more of the Labour Force supplementary surveys.

Weighting. The estimation of characteristics from a survey is based on the premise that each sampled unit represents, in addition to itself, a certain number of unsampled units in the population. A **simple survey weight** is attached to each record in the sample to reflect this representation. The primary component of this weight is the inverse of the sampling ratio which is further refined on the basis of geographical considerations. The last step in the simple survey weight creation is the compensation for households non-response⁹ in the form of an inflation of the weight by the inverse of the household response rate.

population active ont été exclus du champ de l'enquête. Les totalisations du présent rapport sont fondées sur les déclarations de 34 007 ménages, dont 72,4 % ont fourni tous les détails sur le revenu et les renseignements sur l'équipement ménager, 22,0 % ont fourni des données partielles (sur le revenu ou sur l'équipement ménager) et 5,6 % n'ont répondu à ni l'une ni l'autre des enquêtes.

Imputation pour compenser la non-réponse. Bien que l'on compense la non-réponse globale dans l'enquête sur la population active en gonflant le coefficient de pondération par l'inverse du taux de réponse des ménages au sein des régions géographiques infraprovinciales, on procède par imputation pour ajuster la non-réponse dans chacune des enquêtes supplémentaires qui s'y rattachent. Les données fournies par les répondants aux enquêtes servent à imputer des renseignements aux non-répondants.

Chaque enquête dispose de son propre module d'imputation, mais l'approche générale est la même dans tous les cas. Les documents sont d'abord attribués à une catégorie d'imputation particulière au moyen des données disponibles dans l'enquête sur la population active. Ces catégories sont définies par un ensemble de caractéristiques que l'on considère utiles pour réduire l'effet défavorable de la non-réponse sur les estimations d'enquêtes principales. Puis, dans chaque catégorie d'imputation prise séparément, les ménages sont divisés en répondants (donneurs) et en non-répondants (dossiers exigeant une imputation). Enfin, les données provenant du donneur le plus proche (sur le plan géographique) de la même catégorie d'imputation sont reportées dans le dossier du non-répondant afin de produire l'éventail complet des données d'enquête pour l'unité échantillonnée.

Les chiffres figurant dans les tableaux sous la rubrique "nombre de dossiers" comprennent à la fois les ménages qui ont fourni la totalité des données d'enquête et ceux qui ont fait l'objet d'une imputation partielle pour l'une ou plusieurs des enquêtes supplémentaires de la population active.

Pondération. L'estimation des caractéristiques d'une enquête se fonde sur le principe selon lequel chaque unité échantillonnée représente, outre elle-même, un certain nombre d'unités non comprises dans l'échantillon. On attribue un **coefficient simple de pondération** à chaque document de l'échantillon pour obtenir cette représentation. La principale composante de ce coefficient est la fraction de sondage inverse qu'on affine pour tenir compte des facteurs géographiques. Comme dernière étape de la création d'un coefficient simple de pondération, on compense la non-réponse des ménages⁹ en gonflant le coefficient par l'inverse du taux de réponse des ménages.

9 Non-response to the Labour Force Survey only.

9 Non-réponse à l'enquête sur la population active seulement.

An integrated method of weighting ensures that the **final weights** will be the same for each person within the same household. It also incorporates independent control totals of the population by province, age, sex and sub-provincial area.

Beginning with the 1995 data, population estimates moved from a 1986 Census base to a 1991 Census base. Population estimates now include non-permanent residents.

A new method of compensating for household non-responses takes into account patterns of non response that vary according to the number of months the households have been in the sample.

Household estimates are based on the LFS weighting system.

Revised Estimates of Household Facilities by Income and Other Characteristics

These data have been revised for the period 1981 to 1994. These revisions reflect the move to the 1991 Census base, the adjustment of population estimates for net Census undercoverage, the inclusion of non-permanent residents and the use of a weighting procedure based on the LFS weighting system. All analysis is now based on the revised series.

Reliability of Estimates. There are two types of errors present in an estimate based on a sample survey, namely sampling errors and non-sampling errors. Sampling errors occur because inferences about the entire population are made on the basis of information obtained from only a sample of the population. Non-sampling errors occur because it is not always possible to obtain and retain throughout processing an accurate or true response (value) for each sampled unit due to such factors as non-response, response errors, processing errors, etc. The reliability of a survey estimate is thus determined by the combined effect of sampling and non-sampling errors.

Sampling Error. Estimates based on a sample are different than those that would have been obtained had the entire population been enumerated under the same survey conditions. The error so arising is termed the sampling error. Sampling errors are dependent upon the sample design, the sample size, the variability in the population and the method of estimation.

Une méthode intégrée de pondération garantit que les **coefficients de pondération définitifs** seront les mêmes pour chaque personne au sein d'un même ménage. Elle comprend aussi des totaux de contrôle indépendants pour la population selon la province, l'âge, le sexe, et la région infraprovinciale.

À compter de 1995, les estimations de la population sont maintenant fondées sur le recensement de 1991 plutôt que sur celui de 1986. Les estimations de la population englobent maintenant les résidents non permanents.

Une nouvelle méthode de prise en compte de la non-réponse des ménages tient compte des modèles de non-réponse qui varient selon le nombre de mois au cours desquels les ménages sont demeurés dans l'échantillon.

Les estimations relatives aux ménages sont fondées sur le système de pondération de l'EPA.

Révision des estimations d'Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques

Les données ont été révisées pour la période comprise entre 1981 et 1994. Ces révisions traduisent l'adoption des données du recensement de 1991 comme base, le rajustement des estimations de la population découlant du sous-dénombrement net dans le cadre du recensement l'inclusion des résidents non permanents et l'utilisation d'une procédure de pondération fondée sur la méthode de pondération de l'EPA. Toutes les analyses sont maintenant fondées sur les séries de données révisées.

Fiabilité des estimations. Une estimation fondée sur ce genre d'enquête peut comporter deux types d'erreurs: l'erreur d'échantillonnage et l'erreur non due à l'échantillonnage. Les erreurs d'échantillonnage résultent du fait que l'on tire certaines conclusions au sujet de la population à partir des renseignements obtenus auprès de seulement un échantillon de cette population. Les erreurs non dues à l'échantillonnage se produisent parce qu'il n'est pas toujours possible d'obtenir et de conserver à toutes les étapes du traitement une réponse (valeur) exacte ou réelle pour chaque unité échantillonnée à cause de certains facteurs comme la non-réponse, les erreurs de réponse, les erreurs de traitement, etc. La fiabilité d'une estimation d'une enquête est donc fonction de l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non dues à l'échantillonnage.

Erreur d'échantillonnage. Les estimations fondées sur un échantillon diffèrent quelque peu des résultats qu'aurait donné un dénombrement de toute la population dans les mêmes conditions. L'erreur qui en découle est ce qu'on appelle l'erreur d'échantillonnage. Les erreurs d'échantillonnage sont fonction du plan de sondage, de la taille de l'échantillon, de l'évolution démographique et de la méthode d'estimation.

The sampling error is an unknown quantity. The standard error of an estimate is a statistical measure of the sampling error.

The use of a probability sample for obtaining estimates permits the estimation of standard errors directly from the sample data in spite of the complexity of the sample design. The estimated standard error also partially measures the effect of non-sampling errors but does not reflect any systematic biases in the data. The estimation of standard errors for purposes of this report has been patterned after the corresponding LFS model. It should be noted that records which were imputed due to non-response along with originally respondent records are used in the estimation of standard errors.

The **estimated standard error of average income** is provided for most distributions in this report. It can serve as a rough indicator of the precision of the corresponding estimate of average income, if interpreted as shown below. For about 68% of the samples which could be selected from the sample frame, the difference between the sample estimate of average income and the corresponding figure based on complete enumeration would be less than one standard error. For about 95% of the possible samples, the difference would be less than two standard errors and in about 99% of the samples the difference would be less than two and a half times as large as the standard error. For example, the standard error of average income for households in Canada is given in Table 1.0 as \$307 and the estimated average income is \$48,875. The estimated average income plus or minus two times the standard error will, in approximately 95% of possible samples, contain the average obtained if the entire population were enumerated, i.e. the 95% confidence interval for average household income in Canada ranged from \$48,261 to \$49,489.

Standard errors for other estimates, especially the percentages, were not calculated mostly due to technical limitations of computer software used for production of tabulations. For purposes of data contained in the first two columns of Tables 1.0 to 1.10, information on the precision of the estimates can be obtained from the report **Household Facilities and Equipment, 1997**, Catalogue No. 64-202. Generally, the **Household Facilities and Equipment** report also provided estimates at a finer level of detail than offered here.

For those whose needs can be adequately served by an approximate method, we reproduce this formula below:

$$S.E. = \sqrt{\frac{PQ}{n}}$$

where **SE** = the standard error, **P** = the percentage of the population with a given characteristic, **Q** = 100 - P, and **n** is the sample size (number of records).

L'erreur d'échantillonnage n'est pas connue. L'erreur type d'une estimation est une mesure statistique de l'erreur d'échantillonnage.

L'utilisation d'un échantillon probabiliste pour obtenir les estimations permet d'estimer directement les erreurs types à partir des données de l'échantillon, malgré la complexité du plan de sondage. L'erreur type estimée sert aussi à mesurer partiellement l'effet des erreurs non dues à l'échantillonnage, mais ne traduit pas les biais systématiques. Aux fins de la présente publication, l'estimation des erreurs types suit le modèle utilisé pour l'EPA. Il convient de signaler que, pour estimer les erreurs types, on utilise à la fois les dossiers ayant subi une imputation en raison d'une non-réponse et les dossiers des répondants.

L'**erreur type estimée du revenu moyen** est donnée pour la plupart des répartitions dans ce bulletin. Selon l'interprétation faite plus bas, elle sert d'indicateur grossier de la précision avec laquelle le revenu moyen a été estimé. Pour environ 68% des échantillons qui peuvent être tirés de la base de sondage, la différence entre une estimation du revenu moyen fondée sur un échantillon et le chiffre correspondant que produirait un dénombrement exhaustif est inférieure à une erreur type. Pour près de 95% des échantillons possibles, la différence serait de moins de deux fois l'erreur type et dans environ 99% des échantillons, elle serait inférieure à deux fois et demie l'erreur type. Par exemple, l'erreur type du revenu moyen des ménages du Canada (tableau 1.0) est de 307 \$ et l'estimation du revenu moyen est de 48 875 \$. Comme l'estimation du revenu moyen plus ou moins deux fois l'erreur type contiendra, dans 95% des cas environ, la moyenne qu'on aurait obtenue en dénombrant la population totale, on pourra dire que l'intervalle de confiance de 95% pour le revenu moyen des ménages au Canada s'est situé entre 48 261 \$ et 49 489 \$.

Les erreurs types des autres estimations, particulièrement les pourcentages présentés ici, n'ont pas été calculées surtout à cause des limites techniques du logiciel utilisé pour la production des totalisations. En ce qui concerne les données des deux premières colonnes des tableaux 1.0 à 1.10, on peut obtenir des renseignements sur la précision des estimations en consultant **L'équipement ménager, 1997** (n° 64-202 au catalogue). De plus, la publication **L'équipement ménager** renferme généralement des estimations plus détaillées que celles qui sont fournies ici.

Nous reproduisons la formule suivante pour les utilisateurs qui peuvent se servir d'une méthode approximative:

$$E.T. = \sqrt{\frac{PQ}{n}}$$

où **ET** = l'erreur type, **P** = le pourcentage de la population présentant une caractéristique donnée, **Q** = 100 - P, et **n** est la taille de l'échantillon (nombre de dossiers).

It is assumed that standard errors for the estimates in this publication being based on a multi-stage stratified clustered sample are twice as large as those that would have been obtained had a simple random sampling procedure been used.

EXAMPLE:

Percentage of households with income in the under \$10,000 range, living in single detached dwellings in Canada, is estimated at 25.4% (Table 1.0). Total number of records in that income category (bottom line) is 1,774.

$$S.E. = \sqrt{\frac{25.4 \times 74.6}{1,774}} = 1.03$$

Consequently, the 95% confidence interval for this percentage estimates is 23.3 to 27.5 (25.4 \pm 2 (1.03)).

Nous supposons que les erreurs types des estimations présentées ici et fondées sur un échantillon à grappes stratifiées à plusieurs degrés sont deux fois plus élevées que celles que nous aurions obtenues si nous avions utilisé un échantillon aléatoire simple.

EXEMPLE:

Le pourcentage estimatif des ménages dont le revenu est moins de 10 000 \$ et qui habitent un logement individuel non-attendant au Canada s'établit à 25,4 % (tableau 1.0). Le nombre total de dossiers dans cette tranche de revenu (ligne du bas) se chiffre à 1 774.

$$E.T. = \sqrt{\frac{25,4 \times 74,6}{1\,774}} = 1,03$$

Par conséquent, l'intervalle de confiance de 95% pour cette estimation en pourcentage se situe entre 23,3 % à 27,5 % (25,4 \pm 2 (1,03)).

Tables

Tableaux

TABLE 1.0 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Canada								
1	Total households	11,580	100.0	621	1,046	874	885	795	740
2		%		5.4	9.0	7.6	7.6	6.9	6.4
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	2,915	25.2	68.8	66.5	46.2	31.0	29.7	28.0
4	2 persons	3,827	33.0	20.8	21.3	30.5	45.1	40.7	40.9
5	3 persons	1,937	16.7	5.8	7.9	11.3	11.8	15.0	14.8
6	4 persons	1,887	16.3	2.7	3.1	7.9	7.2	9.3	11.2
7	5 persons	721	6.2	1.4	0.8	3.1	3.7	3.8	3.8
8	6 or more persons	294	2.5	0.6	0.4	1.0	1.3	1.5	1.3
	Tenure:								
9	Owned	7,446	64.3	24.4	33.8	43.1	51.4	57.0	58.3
10	With mortgage	3,887	33.6	9.3	8.5	11.8	15.6	23.1	27.1
11	Without mortgage	3,559	30.7	15.1	25.2	31.3	35.8	33.9	31.2
12	Rented	4,134	35.7	75.6	66.2	56.9	48.6	43.0	41.7
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	8,403	72.6	83.6	84.5	75.5	77.2	74.8	76.0
14	0.6 - 1.0	3,068	26.5	15.7	15.2	23.2	21.2	24.5	23.2
15	More than one	109	0.9	0.7	0.4	1.3	1.6	0.8	0.8
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	6,571	56.7	25.4	30.8	40.6	44.4	49.9	52.0
17	Single attached	1,184	10.2	9.0	8.9	10.3	10.0	10.2	8.7
18	Other	3,825	33.0	65.6	60.3	49.1	45.6	39.8	39.3
	Period of construction:								
19	Before 1941	1,801	15.6	22.4	21.1	18.8	18.5	19.5	17.5
20	1941-1950	759	6.6	7.0	7.9	8.2	8.2	7.4	8.2
21	1951-1960	1,334	11.5	11.8	10.6	12.4	13.5	13.1	12.0
22	1961-1970	1,872	16.2	19.9	16.7	16.5	17.8	16.2	16.8
23	1971-1980	2,731	23.6	22.4	23.9	24.6	22.5	22.2	22.2
24	1981-1990	2,057	17.8	11.6	14.9	14.6	13.0	13.8	15.3
25	1991 and after	1,027	8.9	4.9	4.9	4.9	6.5	7.9	8.0
	Number of rooms:								
26	1-4	3,234	27.9	67.5	57.9	45.4	38.6	33.9	34.0
27	5	2,201	19.0	13.7	19.9	23.6	23.4	26.3	22.2
28	6	1,953	16.9	8.0	10.3	14.3	17.7	16.5	17.3
29	7 or more	4,192	36.2	10.8	12.0	16.7	20.3	23.3	26.5
	Households with:								
30	Bath facilities	11,556	99.8	99.1	99.4	99.7	99.5	99.9	99.7
31	One bath or shower	7,796	67.3	90.1	90.4	84.9	81.5	76.6	74.9
32	Two or more	3,760	32.5	8.9	9.1	14.8	18.0	23.2	24.8
33	Flush toilets	11,558	99.8	99.3	99.6	99.8	99.5	99.9	99.7
34	One flush toilet	6,265	54.1	84.2	83.8	75.8	69.6	66.6	65.0
35	Two or more	5,292	45.7	15.1	15.7	23.9	29.9	33.3	34.7
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.54		1.49	1.52	1.94	2.12	2.22	2.26
37	Rooms per household	5.89		4.09	4.45	4.88	5.16	5.36	5.48
38	Persons per room	.43		.36	.34	.40	.41	.41	.41
39	Number of records			1,774	3,286	2,740	2,720	2,471	2,320

TABLEAU 1.0 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Canada									
1,412 12.2	1,237 10.7	1,429 12.3	2,540 21.9	40,863	48,875	307		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
20.0	13.7	8.5	3.8	19,131	25,318	303	8,107	1 personne	3
38.5	35.2	33.0	28.8	39,972	47,691	508	11,352	2 personnes	4
18.1	21.0	22.0	22.0	51,303	57,230	695	5,776	3 personnes	5
15.5	20.3	23.6	29.2	60,964	67,339	765	5,689	4 personnes	6
5.4	7.2	9.4	11.3	61,811	69,865	1,650	2,219	5 personnes	7
2.6	2.6	3.5	5.0	63,901	72,843	2,088	864	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
66.4	72.4	79.9	88.6	51,296	58,532	405	23,505	Possédé	9
34.4	40.6	50.8	55.1	58,788	63,820	475	11,283	Avec emprunt hypothécaire	10
32.0	31.9	29.1	33.4	42,318	52,755	637	12,222	Sans emprunt hypothécaire	11
33.6	27.6	20.1	11.4	24,732	31,485	355	10,502	Loué	12
Personnes par pièce:									
70.3	67.4	66.0	68.1	37,996	46,947	358	24,646	0.1 - 0.5	13
28.9	31.8	32.8	31.0	47,904	54,061	604	9,090	0.6 - 1.0	14
0.8	0.8	1.2	1.0	42,437	51,584	3,269	271	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
54.6	63.4	70.9	78.4	51,432	58,752	441	21,892	Individuel non attenant	16
12.2	11.3	11.5	9.2	41,910	47,253	1,048	2,933	Individuel attenant	17
33.1	25.3	17.5	12.4	25,646	32,410	402	9,182	Autre	18
Période de construction:									
14.1	14.6	13.3	10.2	32,219	41,622	799	5,834	Avant 1941	19
7.1	6.7	4.8	4.6	34,087	41,670	929	2,306	1941-1950	20
12.9	11.3	10.7	10.0	38,392	46,134	816	3,577	1951-1960	21
16.8	15.8	15.9	14.1	38,517	46,131	718	5,343	1961-1970	22
23.4	23.5	24.8	24.0	41,686	49,355	680	8,292	1971-1980	23
16.5	18.6	19.6	24.4	49,394	56,853	825	5,963	1981-1990	24
9.1	9.5	10.9	12.7	51,973	58,227	1,429	2,692	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
25.4	18.0	12.9	7.3	22,865	29,044	339	8,339	1-4	26
22.1	22.1	17.1	11.5	35,663	41,294	468	6,779	5	27
20.4	19.7	20.6	16.9	44,659	50,909	862	6,058	6	28
32.1	40.2	49.5	64.4	60,230	67,208	559	12,831	7 ou plus	29
Ménages avec:									
99.8	100.0	100.0	100.0	40,938	48,937	307	33,920	Baignoires ou douches	30
71.4	66.9	55.6	40.6	32,877	39,360	268	23,422	Une salle de bains	31
28.4	33.1	44.4	59.4	61,190	68,790	680	10,498	Deux salles de bains ou plus	32
99.8	100.0	100.0	100.0	40,931	48,930	307	33,927	toilettes avec chasse d'eau	33
57.2	49.0	39.3	23.7	29,277	35,382	264	19,104	Une	34
42.7	51.0	60.7	76.3	57,770	64,968	528	14,823	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.57	2.80	3.05	3.34					Personnes par ménage	36
5.80	6.18	6.62	7.32					Pièces par ménage	37
.44	.45	.46	.46					Personnes par pièce	38
4,237	3,686	4,205	6,568				34,007	Nombre de dossiers	39

TABLE 1.0 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Canada								
1	Total households	11,580	100.0	621	1,046	874	885	795	740
2		%		5.4	9.0	7.6	7.6	6.9	6.4
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	7,727	66.7	51.8	56.3	60.0	65.6	63.4	63.8
41	Other	3,853	33.3	48.2	43.7	40.0	34.4	36.6	36.2
	Heating fuel:								
42	Oil	1,519	13.1	13.3	14.7	14.9	15.6	13.6	13.3
43	Gas	5,644	48.7	34.0	38.7	41.2	44.5	45.6	44.8
44	Electricity	3,986	34.4	48.7	43.3	40.1	35.0	36.5	37.1
45	Other	432	3.7	4.0	3.4	3.8	5.0	4.4	4.8
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	10,827	93.5	94.8	93.4	93.6	94.6	93.6	93.0
47	Gas	719	6.2	4.4	6.0	5.9	4.7	6.1	6.6
48	Other	35	0.3	0.8	0.7	0.5	0.6	0.3	0.4
	Electric washing machines:								
49	Automatic	9,073	78.3	48.6	53.0	64.0	70.5	74.8	75.2
50	Other	159	1.4	2.0	3.5	2.5	2.0	2.0	1.3
	Households with:								
51	Clothes dryers	8,885	76.7	45.6	50.7	61.8	68.5	73.1	73.4
52	Dishwashers	5,620	48.5	19.9	19.9	26.1	34.6	38.2	41.9
53	Refrigerators	11,555	99.8	99.3	99.3	99.6	99.8	99.8	99.6
54	Freezers	6,474	55.9	26.0	36.0	45.1	49.6	50.3	53.8
55	Microwave ovens	9,989	86.3	64.6	71.0	76.7	81.0	84.2	86.1
56	Gas barbecues	6,241	53.9	20.6	20.2	28.9	36.4	44.7	48.3
57	Air conditioners	3,370	29.1	14.6	17.7	21.5	22.9	25.2	25.4
58	Smoke detectors	11,126	96.1	92.2	94.4	92.7	94.2	95.5	96.1
59	Portable fire extinguishers	6,144	53.1	30.4	34.2	40.6	44.8	45.6	48.1
60	Telephones	11,423	98.6	92.6	96.3	97.6	98.5	98.9	98.9
	Radios								
61	One	2,034	17.6	37.8	34.9	27.6	24.8	21.5	18.0
62	Two or more	9,391	81.1	59.1	62.6	70.4	73.7	76.7	80.7
63	Cassette or Tape recorders	9,499	82.0	69.1	64.9	71.8	74.6	79.0	82.0
64	Compact disc players	6,726	58.1	39.5	30.8	37.1	43.6	47.5	54.0
65	Cable television	8,539	73.7	58.5	65.3	67.6	69.8	70.2	72.2
66	Video recorders	9,808	84.7	64.5	60.2	70.9	76.7	80.9	85.6
67	Camcorders	2,054	17.7	6.4	4.3	8.3	8.6	11.7	12.2
68	Home computers	4,165	36.0	18.0	12.9	18.3	19.8	22.9	27.5
	Television sets:								
69	Colour	5,424	46.8	73.5	73.2	66.0	59.8	55.7	51.0
70	One	6,010	51.9	22.1	24.6	32.5	39.1	42.5	47.3
71	Two or more	48	0.4	1.9	1.2	0.6	0.2	0.5	0.3
	Owned vehicles:								
72	One	5,020	43.4	38.1	39.9	50.8	56.6	58.7	55.2
73	Two or more	4,611	39.8	9.1	8.6	15.3	19.4	24.4	30.4
	Owned automobiles:								
74	One	6,059	52.3	34.9	38.1	50.6	58.3	61.0	61.5
75	Two or more	2,328	20.1	3.5	4.0	5.8	7.7	9.1	12.1
76	Owned vans and trucks	3,800	32.8	14.8	10.9	19.3	22.1	28.3	30.6
39	Number of records			1,774	3,286	2,740	2,720	2,471	2,320

TABLEAU 1.0 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
Canada									
1,412 12.2	1,237 10.7	1,429 12.3	2,540 21.9	40,863	48,875	307		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
Système de chauffage:									
66.5 33.5	67.1 32.9	70.9 29.1	76.9 23.1	44,280 34,192	52,704 41,198	397 447	22,606 11,401	Fournaise Autre	40 41
Combustible de chauffage:									
13.0 48.2 34.3 4.5	14.6 46.6 34.4 4.4	12.2 54.0 30.4 3.3	10.6 61.1 26.1 2.3	37,624 46,344 35,262 36,380	44,559 54,723 43,010 41,764	621 480 514 883	5,941 14,598 11,339 2,129	Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
Combustible pour la cuisson:									
94.1 5.7 0.1	94.1 5.7 0.1	93.5 6.4 0.1	92.2 7.7 0.1	40,713 44,745 20,571	48,563 54,622 27,271	315 1,301 2,814	31,957 1,868 182	Électricité Gaz Autre	46 47 48
Machines à laver électriques:									
80.6 1.0	85.0 0.9	90.6 0.6	94.4 0.5	46,973 22,372	54,372 31,164	360 1,902	27,567 693	Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
79.0 48.2 99.9 57.2 90.0 56.7	83.9 54.9 100.0 61.7 92.1 64.6	89.2 61.7 100.0 67.3 93.5 71.5	93.4 74.7 100.0 69.8 94.6 78.4	47,329 54,560 40,940 48,414 44,090 53,671	54,699 62,169 48,939 55,315 51,734 60,598	364 512 307 379 330 443	27,176 15,973 33,899 21,701 29,829 19,499	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
27.1 96.4 52.4	28.6 97.0 59.5	34.9 97.4 63.3	42.5 98.3 68.7	51,990 41,518 49,260	60,589 49,463 56,259	719 316 433	8,482 32,736 19,191	Appareils de climatisation Détecteurs de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
99.0	99.9	99.8	99.8	41,324	49,277	309	33,454	Téléphones	60
16.0 83.1	12.2 86.9	9.3 89.9	6.2 93.0	23,998 45,235	32,095 52,695	708 326	5,832 27,751	Radios Une Deux ou plus	61 62 63
84.3 58.9 74.9 89.5 17.4 33.6	85.7 65.4 75.1 92.5 20.6 39.7	90.4 71.5 78.3 94.3 24.2 47.5	91.6 79.1 82.1 96.3 31.1 61.3	44,403 50,877 43,713 45,306 59,730 58,313	52,027 57,882 51,849 52,771 68,473 65,374	347 447 387 342 1,000 598	28,027 18,818 24,243 28,816 5,919 11,202	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	64 65 66 67 68
Téléviseurs:									
45.0 54.2 0.2	39.9 59.2 0.1	33.5 65.9 0.1	26.3 73.2 0.1	29,342 52,212 14,757	37,619 59,473 23,184	366 470 2,270	15,437 18,119 165	Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
Véhicules possédés:									
53.6 38.4	47.4 46.6	37.9 57.5	26.1 70.9	35,468 60,791	41,587 67,521	355 561	14,722 14,245	Un Deux ou plus	72 73
Automobiles possédées:									
60.5 18.7	60.0 21.7	53.3 29.0	46.7 40.8	41,027 65,419	47,820 73,372	357 939	18,529 6,319	Une Deux ou plus	74 75
34.1	38.5	45.0	46.4	53,315	59,615	502	12,745	Fourgonnettes & camions possédés	76
4,237	3,686	4,205	6,568				34,007	Nombre de dossiers	39

TABLE 1.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Newfoundland								
1	Total households	199	100.0	37	19	16	31		
2		%		18.7	9.4	8.2	15.6		
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
	Household size:								
3	1 person	33	16.3	54.8	19.3	8.7	10.2		
4	2 persons	61	30.8	24.5	48.0	55.4	37.7		
5	3 persons	43	21.6	14.2	16.1	26.1	24.7		
6	4 persons	43	21.8	4.6	14.1	6.7	19.1		
7	5 persons	14	7.0	1.5	1.3	2.4	6.5		
8	6 or more persons	5	2.5	0.3	1.2	0.8	1.7		
	Tenure:								
9	Owned	158	79.4	59.3	65.4	80.5	79.0		
10	With mortgage	54	27.0	10.1	11.4	13.8	19.1		
11	Without mortgage	104	52.4	49.2	53.9	66.7	59.9		
12	Rented	41	20.6	40.7	34.6	19.5	21.0		
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	140	70.0	81.9	77.8	74.6	71.9		
14	0.6 - 1.0	58	29.2	18.1	20.6	24.6	26.5		
15	More than one	2	0.8	0.0	1.6	0.8	1.6		
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
	Type of dwelling:								
16	Single detached	144	72.3	61.6	68.6	76.9	78.2		
17	Single attached	27	13.4	14.6	13.7	12.1	12.3		
18	Other	29	14.3	23.8	17.7	11.0	9.5		
	Period of construction:								
19	Before 1941	21	10.6	14.5	7.6	13.0	16.2		
20	1941-1950	16	7.8	8.6	8.8	6.3	12.5		
21	1951-1960	20	10.2	10.5	19.6	14.7	9.6		
22	1961-1970	34	16.9	21.7	15.3	15.7	14.5		
23	1971-1980	51	25.4	21.3	24.2	30.6	20.1		
24	1981-1990	36	18.0	18.3	19.6	14.4	16.5		
25	1991 and after	22	11.0	5.0	4.8	5.3	10.6		
	Number of rooms:								
26	1-4	27	13.5	30.3	17.0	13.7	15.8		
27	5	36	18.2	22.7	26.8	30.3	18.4		
28	6	46	22.8	22.3	22.2	24.2	26.6		
29	7 or more	91	45.4	24.7	34.1	31.8	39.2		
	Households with:								
30	Bath facilities	199	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
31	One bath or shower	166	83.4	95.6	89.1	92.0	94.4		
32	Two or more	33	16.6	4.4	10.9	8.0	5.6		
33	Flush toilets	199	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
34	One flush toilet	149	74.8	92.2	80.6	85.4	88.6		
35	Two or more	50	25.2	7.8	19.4	14.6	11.4		
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.81		1.75	2.34	2.43	2.79		
37	Rooms per household	6.45		5.35	5.92	5.82	6.21		
38	Persons per room	.44		.33	.39	.42	.45		
39	Number of records			219	119	110	198		

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Terre-Neuve	
27	18	22	28	34,408	39,672	943		Nombre total de ménages	
13.7	9.2	11.1	14.1						
								Section A	
100.0	100.0	100.0	100.0					Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
5.5	4.7	5.0	1.7	13,987	18,197	1,343	173	1 personne	3
24.2	22.0	31.1	17.5	31,510	34,756	1,460	386	2 personnes	4
23.2	32.5	21.6	20.5	37,055	40,693	1,627	271	3 personnes	5
34.4	28.4	23.8	43.1	46,785	54,297	1,979	273	4 personnes	6
10.9	7.9	12.9	12.3	50,383	56,014	3,894	89	5 personnes	7
1.9	4.5	5.6	4.9	(1)	(1)	(1)	30	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
90.4	93.3	87.4	89.4	37,910	42,819	936	1,017	Possédé	9
29.8	43.0	38.3	54.2	50,969	54,402	2,247	281	Avec emprunt hypothécaire	10
60.6	50.3	49.1	35.3	33,481	36,845	940	736	Sans emprunt hypothécaire	11
9.6	6.7	12.6	10.6	19,112	27,506	1,879	205	Loué	12
								Personnes par pièce:	
54.7	60.8	65.8	68.3	32,802	37,954	1,154	852	0.1 - 0.5	13
45.3	38.4	33.5	30.6	40,116	43,689	1,583	360	0.6 - 1.0	14
0.0	0.8	0.6	1.1	(1)	(1)	(1)	10	Plus d'une	15
								Section B	
100.0	100.0	100.0	100.0					Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
77.0	80.1	67.0	74.0	34,876	40,773	999	962	Individual non attenant	16
12.7	9.8	15.3	16.7	34,417	39,949	2,889	131	Individual attenant	17
10.3	10.1	19.7	9.3	30,540	33,858	4,289	129	Autre	18
								Période de construction:	
11.1	5.5	8.2	4.4	31,584	32,174	3,171	124	Avant 1941	19
8.1	10.2	7.4	0.4	32,476	31,786	1,737	104	1941-1950	20
8.2	14.4	5.2	5.0	30,372	31,919	2,106	135	1951-1960	21
16.9	11.4	18.4	17.3	33,688	38,766	2,261	222	1961-1970	22
27.0	30.3	24.4	30.3	37,164	42,504	2,023	300	1971-1980	23
19.4	14.5	18.4	21.1	35,008	40,674	2,197	219	1981-1990	24
9.3	13.7	18.0	21.6	51,215	52,853	3,954	118	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
6.2	7.5	6.9	2.7	18,469	24,038	1,801	138	1-4	26
21.2	13.1	10.6	5.9	24,773	29,777	1,716	221	5	27
25.2	25.3	22.9	15.2	33,855	37,128	1,561	288	6	28
47.5	54.2	59.6	76.1	44,485	49,577	1,586	575	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	100.0	100.0	100.0	34,408	39,672	943	1,222	Baignoires ou douches	30
84.0	82.0	76.6	52.3	32,710	34,839	850	1,023	Une salle de bains	31
16.0	18.0	23.4	47.7	61,123	64,033	3,201	199	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	34,408	39,672	943	1,222	toilettes avec chasse d'eau	33
74.5	65.2	66.2	39.9	32,038	33,395	882	910	Une	34
25.5	34.8	33.8	60.1	53,926	58,315	2,547	312	Deux ou plus	35
								Section C	
								Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
3.27	3.26	3.28	3.64					Personnes par ménage	36
6.59	6.92	7.11	7.91					Pièces par ménage	37
.50	.47	.46	.46					Personnes par pièce	38
173	121	127	155				1,222	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Newfoundland								
1	Total households	'000	199		37	19	16		31
2		%	100.0		18.7	9.4	8.2		15.6
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0		100.0	100.0		100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	82	41.3	30.9		44.1	51.4		46.9
41	Other	117	58.7	69.1		55.9	48.6		53.1
	Heating fuel:								
42	Oil	64	32.1	26.1		36.2	38.0		31.2
43	Gas	1	0.6	0.0		0.0	3.0		0.5
44	Electricity	100	50.3	55.2		43.5	32.7		41.9
45	Other	34	17.0	18.8		20.3	26.3		26.3
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	193	96.8	94.5		96.5	96.8		96.6
47	Gas	3	1.8	1.1		3.5	2.2		2.9
48	Other	3	1.4	4.4		0.0	0.9		0.5
	Electric washing machines:								
49	Automatic	165	82.7	58.1		77.7	75.9		82.6
50	Other	17	8.7	17.0		15.4	15.9		9.7
	Households with:								
51	Clothes dryers	165	83.0	53.3		80.5	79.2		86.1
52	Dishwashers	54	27.1	8.4		10.8	14.9		15.2
53	Refrigerators	198	99.4	98.5		99.3	98.4		99.1
54	Freezers	153	77.0	54.7		73.1	81.8		78.0
55	Microwave ovens	167	84.0	59.9		76.8	78.7		82.0
56	Gas barbecues	116	58.2	23.8		41.5	38.0		52.6
57	Air conditioners	2	1.1	0.7		0.9	0.0		0.5
58	Smoke detectors	191	96.0	93.5		94.1	94.1		94.1
59	Portable fire extinguishers	126	63.2	48.8		57.5	54.5		60.9
60	Telephones	192	96.2	84.9		96.3	98.4		97.8
	Radios								
61	One	34	17.0	32.4		24.8	22.4		12.8
62	Two or more	164	82.2	66.0		74.2	77.6		86.3
63	Cassette or Tape recorders	166	83.2	63.3		76.7	81.4		86.1
64	Compact disc players	105	52.9	28.0		29.5	23.1		50.8
65	Cable television	152	76.2	56.2		74.2	76.5		73.1
66	Video recorders	170	85.2	63.4		74.6	74.1		90.9
67	Camcorders	31	15.4	8.0		6.3	3.2		9.0
68	Home computers	50	25.0	8.0		7.7	7.9		13.9
	Television sets:								
69	Colour								
70	One	84	42.1	69.1		63.4	54.5		37.9
71	Two or more	113	56.7	26.7		35.9	44.0		61.3
71	Black and white only	2	1.2	4.2		0.8	0.7		0.8
	Owned vehicles:								
72	One	92	46.2	31.7		54.4	62.4		61.9
73	Two or more	67	33.5	8.6		11.1	8.2		24.9
	Owned automobiles:								
74	One	107	53.6	28.6		47.6	54.4		57.5
75	Two or more	22	10.8	1.3		0.0	0.8		8.0
76	Owned vans and trucks	75	37.4	16.8		28.3	22.2		38.1
39	Number of records			219		119	110		198

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Terre-Neuve									
27 13.7	18 9.2	22 11.1	28 14.1	34,408	39,672	943		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
Système de chauffage:									
41.9 58.1	52.1 47.9	38.7 61.3	35.5 64.5	34,459 34,363	39,580 39,736	1,381 1,407	551 671	Fournaise Autre	40 41
Combustible de chauffage:									
30.2 0.0 53.5 16.3	40.3 1.0 41.2 17.5	32.7 0.6 58.7 7.9	30.8 0.5 64.2 4.5	34,787 (1) 37,122 31,164	40,458 (1) 42,367 30,251	1,598 (1) 1,598 1,127	412 7 547 256	Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
Combustible pour la cuisson:									
96.8 1.2 2.0	98.6 1.4 0.0	98.0 0.6 1.4	98.5 1.5 0.0	34,575 (1) (1)	39,959 (1) (1)	946 (1) (1)	1,189 17 16	Électricité Gaz Autre	46 47 48
Machines à laver électriques:									
93.3 3.4	91.5 5.8	91.6 2.9	99.3 0.0	38,199 19,182	43,451 22,156	1,079 1,311	1,027 119	Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
92.3 25.4 100.0 88.3 96.2 70.1	93.8 42.1 100.0 85.2 96.4 79.8	93.7 39.1 100.0 81.1 97.0 81.6	98.1 65.2 100.0 85.3 95.9 88.7	38,219 55,083 34,504 37,091 38,326 44,843	43,572 58,985 39,814 42,135 43,083 49,368	1,022 2,550 952 974 973 1,172	1,040 320 1,215 986 1,029 706	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
0.3 96.8 64.4	0.6 98.3 68.8	0.5 97.7 70.8	4.3 100.0 82.9	(1) 34,764 38,553	(1) 40,289 44,221	(1) 1,002 1,292	12 1,167 764	Appareils de climatisation Détecteurs de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
98.7 12.2 87.2	100.0 9.4 90.6	100.0 10.9 88.7	100.0 7.2 92.0	34,961 20,306 36,691	40,680 28,196 42,097	920 1,881 1,062	1,183 216 994	Téléphones Radios Une Deux ou plus	60 61 62 63
90.1 59.4 76.4 92.0 17.3 28.3	89.8 72.0 84.0 98.4 22.5 26.9	90.6 72.4 88.6 95.6 21.4 44.4	94.6 86.4 92.3 98.0 34.4 61.6	36,990 45,711 37,857 37,794 52,702 58,452	42,513 49,810 43,314 42,884 56,780 60,130	1,021 1,378 1,044 1,044 3,172 2,600	1,031 620 905 1,047 185 272	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	64 65 66 67 68
Téléviseurs:									
30.5 69.5 0.0	27.3 72.7 0.0	29.2 70.8 0.0	20.6 78.7 0.8	22,455 42,185 (1)	30,504 46,893 (1)	1,535 1,132 (1)	520 691 10	Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
Véhicules possédés:									
56.3 37.6	45.6 51.4	39.3 57.3	28.8 71.2	33,588 54,334	36,745 57,191	1,035 1,856	581 399	Un Deux ou plus	72 73
Automobiles possédées:									
71.1 8.9	66.0 17.9	59.2 20.9	56.6 28.9	38,672 61,420	43,047 63,953	1,085 3,549	651 114	Une Deux ou plus	74 75
40.8	45.5	50.7	59.7	44,202	49,214	1,585	492	Fourgonnettes & camions possédés	76
173	121	127	155				1,222	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Prince Edward Island								
1	Total households	'000	51	7			8		9
2		%	100.0	14.5			15.4		17.6
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0			100.0		100.0
	Household size:								
3	1 person		12	23.6	73.7		33.9		26.1
4	2 persons		16	30.4	19.9		41.1		35.5
5	3 persons		10	20.1	5.0		12.6		20.5
6	4 persons		8	16.4	0.7		9.5		11.8
7	5 persons		2	4.8	0.7		2.9		1.6
8	6 or more persons		2	4.7	0.0		0.0		4.5
	Tenure:								
9	Owned		37	72.6	52.8		56.0		71.6
10	With mortgage		15	28.6	6.4		10.1		29.4
11	Without mortgage		23	44.0	46.4		45.9		42.3
12	Rented		14	27.4	47.2		44.0		28.4
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5		36	70.1	94.2		76.7		73.0
14	0.6 - 1.0		15	29.2	5.8		23.3		25.4
15	More than one			0.7	0.0		0.0		1.6
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0			100.0		100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached		36	70.9	50.6		59.0		66.2
17	Single attached		3	6.7	10.8		11.8		5.4
18	Other		12	22.4	38.6		29.3		28.4
	Period of construction:								
19	Before 1941		17	32.6	43.1		38.9		34.9
20	1941-1950		3	5.3	2.7		7.9		3.2
21	1951-1960		2	3.5	0.0		3.4		3.6
22	1961-1970		6	11.1	9.6		13.5		11.1
23	1971-1980		11	22.1	16.0		16.9		25.9
24	1981-1990		9	17.3	14.7		14.1		15.9
25	1991 and after		4	8.2	14.0		5.3		5.3
	Number of rooms:								
26	1-4		12	23.3	54.8		34.4		25.3
27	5		10	20.1	15.8		25.8		22.7
28	6		11	20.5	11.5		18.9		22.0
29	7 or more		19	36.1	18.0		20.9		30.0
	Households with:								
30	Bath facilities		51	99.6	97.3		100.0		100.0
31	One bath or shower		43	84.1	93.3		95.4		90.3
32	Two or more		8	15.5	3.9		4.6		9.7
33	Flush toilets		51	99.6	97.3		100.0		100.0
34	One flush toilet		37	72.9	90.5		87.9		80.5
35	Two or more		14	26.7	6.8		12.1		19.5
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household		2.65	1.35			2.06		2.45
37	Rooms per household		6.02	4.67			5.37		5.78
38	Persons per room		.44	.29			.38		.42
39	Number of records			133			146		165

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Île-du-Prince-Édouard									
8	6	13		36,599	41,653	1,065		Nombre total de ménages	1
16.3	11.9	24.4							2
100.0	100.0	100.0						Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
10.3	7.1	2.6		21,088	20,665	918	218	1 personne	3
36.0	29.3	22.8		34,803	38,836	1,157	287	2 personnes	4
23.8	25.7	28.3		44,798	52,317	2,504	185	3 personnes	5
20.1	25.6	26.5		49,258	52,736	2,572	156	4 personnes	6
5.0	6.4	9.8		(1)	(1)	(1)	47	5 personnes	7
4.8	6.0	10.0		(1)	(1)	(1)	45	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
79.4	82.2	86.3		40,787	46,154	1,249	684	Possédé	9
35.5	43.6	41.1		46,742	51,752	1,726	273	Avec emprunt hypothécaire	10
43.8	38.6	45.2		36,104	42,506	1,556	411	Sans emprunt hypothécaire	11
20.6	17.8	13.7		30,112	29,724	1,275	254	Loué	12
Personnes par pièce:									
62.9	66.5	56.2		33,757	37,680	1,088	658	0.1 - 0.5	13
35.9	33.5	42.9		44,810	51,181	1,841	273	0.6 - 1.0	14
1.2	0.0	0.9		(1)	(1)	(1)	7	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0						Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
79.8	80.5	83.1		40,720	45,986	1,211	662	Individuel non attenant	16
3.6	4.8	5.0		(1)	(1)	(1)	62	Individuel attenant	17
16.6	14.7	11.9		31,134	30,833	1,532	214	Autre	18
Période de construction:									
29.5	31.0	23.4		33,320	36,007	1,383	307	Avant 1941	19
7.3	3.2	6.5		(1)	(1)	(1)	50	1941-1950	20
4.2	3.4	5.0		(1)	(1)	(1)	32	1951-1960	21
12.0	6.7	11.9		35,637	42,767	2,900	103	1961-1970	22
21.2	27.2	24.3		39,576	45,992	2,202	209	1971-1980	23
16.9	22.7	19.3		40,603	45,018	2,951	162	1981-1990	24
8.8	5.7	9.5		(1)	(1)	(1)	75	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
17.8	12.7	5.1		23,520	25,391	1,202	215	1-4	26
24.1	13.5	17.7		34,768	39,539	2,269	186	5	27
24.5	23.9	21.5		39,598	44,285	1,921	193	6	28
33.6	49.9	55.7		47,525	51,835	1,769	344	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	100.0	100.0		36,721	41,777	1,061	934	Baignoires ou douches	30
86.7	77.9	68.3		34,373	38,213	1,007	785	Une salle de bains	31
13.3	22.1	31.7		54,941	61,098	2,935	149	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0		36,721	41,777	1,061	934	toilettes avec chasse d'eau	33
77.1	59.2	51.3		33,478	35,910	965	680	Une	34
22.9	40.8	48.7		51,951	57,774	2,111	254	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.90	3.14	3.53						Personnes par ménage	36
6.17	6.66	7.00						Pièces par ménage	37
.47	.47	.50						Personnes par pièce	38
153	110	231					938	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Prince Edward Island								
1	Total households	'000	51		7		8		9
2		%	100.0		14.5		15.4		17.6
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0		100.0		100.0		100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	47	91.4	85.5		89.6			91.7
41	Other	4	8.6	14.5		10.4			8.3
	Heating fuel:								
42	Oil	43	83.8	83.2		83.6			86.6
43	Gas	1	1.1	0.6		0.9			0.0
44	Electricity	1	1.9	2.4		2.9			1.1
45	Other	7	13.2	13.8		12.6			12.3
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	46	90.3	88.8		89.4			89.9
47	Gas	4	7.9	7.5		7.8			8.0
48	Other	1	1.8	3.7		2.9			2.1
	Electric washing machines:								
49	Automatic	41	80.3	51.7		72.0			83.1
50	Other	3	5.3	16.1		7.2			3.0
	Households with:								
51	Clothes dryers	39	76.8	48.7		66.1			77.3
52	Dishwashers	19	37.5	9.2		23.8			29.2
53	Refrigerators	51	100.0	100.0		100.0			100.0
54	Freezers	36	69.5	44.1		61.6			61.8
55	Microwave ovens	44	85.9	56.3		83.8			88.5
56	Gas barbecues	31	60.0	20.6		36.3			57.3
57	Air conditioners	1	1.1	0.0		0.8			1.1
58	Smoke detectors	50	97.4	90.8		97.4			99.4
59	Portable fire extinguishers	31	59.6	33.7		49.0			57.7
60	Telephones	50	97.7	90.0		97.3			97.4
	Radios								
61	One	9	17.0	36.2		24.5			15.5
62	Two or more	42	82.7	63.2		75.5			84.5
63	Cassette or Tape recorders	41	79.6	57.3		71.5			78.3
64	Compact disc players	23	44.7	19.4		25.6			41.4
65	Cable television	37	71.5	57.6		67.4			72.0
66	Video recorders	42	81.3	50.4		68.9			85.5
67	Camcorders	6	11.4	1.4		3.3			10.6
68	Home computers	11	21.0	5.2		8.6			14.1
	Television sets:								
	Colour								
69	One	26	50.1	82.5		61.9			57.5
70	Two or more	25	48.8	13.3		37.2			42.0
71	Black and white only		0.4	2.2		0.0			0.0
	Owned vehicles:								
72	One	22	42.3	47.4		68.2			47.7
73	Two or more	24	47.1	11.6		19.3			42.4
	Owned automobiles:								
74	One	29	57.3	44.7		67.8			58.1
75	Two or more	12	23.0	6.2		8.9			21.7
76	Owned vans and trucks	19	36.9	12.6		22.5			33.1
39	Number of records			133		146			165

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
Île-du-Prince-Édouard									
8	6	13		36,599	41,653	1,065		Nombre total de ménages	1
16.3	11.9	24.4							2
Section D									
100.0	100.0	100.0						Équipement ménager	
Système de chauffage:									
91.6	94.8	94.2		37,337	42,318	1,093	861	Fournaise	40
8.4	5.2	5.8		31,987	34,555	3,345	77	Autre	41
Combustible de chauffage:									
79.8	84.5	84.4		36,377	42,065	1,234	790	Mazout	42
2.4	1.1	1.6		(1)	(1)	(1)	10	Gaz	43
2.9	1.6	0.9		(1)	(1)	(1)	17	Électricité	44
15.0	12.7	13.1		37,182	39,746	2,694	121	Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
89.6	88.5	93.6		36,925	42,183	1,159	846	Électricité	46
9.0	9.7	6.4		(1)	(1)	(1)	75	Gaz	47
1.4	1.8	0.0		(1)	(1)	(1)	17	Autre	48
Machines à laver électriques:									
82.5	88.2	95.3		40,237	45,540	1,084	757	Automatiques	49
6.3	1.8	0.3		(1)	(1)	(1)	51	Autres	50
Ménages avec:									
80.2	87.1	92.4		40,822	46,060	1,108	726	Sécheuses	51
39.3	48.5	62.4		48,910	54,968	1,722	352	Lave-vaisselle	52
100.0	100.0	100.0		36,599	41,653	1,065	938	Réfrigérateurs	53
77.5	76.4	86.2		41,372	46,555	1,221	655	Congélateurs	54
87.4	93.3	98.2		39,485	44,623	1,150	807	Fours à micro-ondes	55
69.3	74.4	87.1		45,132	51,003	1,308	565	Barbecues à gaz	56
1.5	0.0	2.1		(1)	(1)	(1)	10	Appareils de climatisation	57
98.0	99.1	98.7		36,976	42,119	1,074	915	Détecteurs de fumée	58
60.7	69.4	77.5		42,363	47,827	1,219	564	Extincteurs portatifs	59
100.0	100.0	100.0		37,312	42,281	1,065	917	Téléphones	60
16.6	6.8	7.2		24,329	29,948	2,106	156	Radios	61
83.4	92.5	92.2		39,242	44,038	1,165	779	Une	62
79.9	88.2	94.4		40,198	45,263	1,197	754	Deux ou plus	63
45.0	55.3	68.5		46,513	51,884	1,550	418	Magnétocassettes ou	64
69.5	79.3	79.4		38,902	43,689	1,237	679	magnétophones	65
84.7	91.5	97.3		40,638	45,839	1,183	763	Lecteurs de disque compact	66
9.4	16.0	22.0		53,333	57,533	2,789	108	Télédistribution	67
18.1	32.0	39.9		52,939	57,847	2,187	204	Magnétoscopes	68
Téléviseurs:									
53.5	30.2	25.4		31,766	32,065	1,167	464	Télécouleurs	69
45.0	69.0	74.6		47,493	51,977	1,493	463	Une	70
0.7	0.0	0.0		(1)	(1)	(1)	4	Deux ou plus	71
Véhicules possédés:									
38.6	30.3	27.4		32,275	34,533	1,299	402	Noir et blanc seulement	72
57.6	68.8	71.4		47,556	53,170	1,234	435	Un	73
Automobiles possédées:									
63.6	57.8	53.0		36,482	41,562	1,492	545	Deux ou plus	74
24.4	32.4	37.3		48,790	53,289	1,777	206	Une	75
45.3	47.3	52.6		45,007	51,100	1,856	345	Fourgonnettes & camions possédés	76
153	110	231					938	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Nova Scotia								
1	Total households	364	100.0	21	41	31	34	34	24
2		%		5.8	11.2	8.6	9.5	9.4	6.6
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	83	22.8	58.7	59.7	36.4	25.1	26.2	10.3
4	2 persons	127	34.9	28.8	25.2	39.4	44.2	37.8	52.3
5	3 persons	64	17.5	7.2	11.0	14.6	16.0	20.2	16.4
6	4 persons	63	17.2	2.9	2.8	6.8	8.7	11.2	17.3
7	5 persons	21	5.9	2.3	0.8	2.8	3.9	3.3	2.8
8	6 or more persons	6	1.7	0.0	0.6	0.0	2.1	1.4	0.9
	Tenure:								
9	Owned	261	71.8	36.8	48.3	58.1	67.3	66.5	72.9
10	With mortgage	126	34.7	11.0	7.5	16.3	21.6	34.8	40.4
11	Without mortgage	135	37.1	25.8	40.8	41.9	45.7	31.8	32.5
12	Rented	103	28.2	63.2	51.7	41.9	32.7	33.5	27.1
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	268	73.6	86.5	87.9	80.8	79.7	76.4	67.1
14	0.6 - 1.0	94	25.9	13.5	11.5	19.2	19.2	23.0	32.9
15	More than one	2	0.5	0.0	0.6	0.0	1.1	0.7	0.0
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	248	68.3	40.0	49.5	59.9	64.9	61.6	65.3
17	Single attached	26	7.1	11.4	11.0	11.2	3.2	6.5	8.6
18	Other	90	24.6	48.6	39.5	28.9	31.9	31.9	26.1
	Period of construction:								
19	Before 1941	88	24.1	25.3	31.9	31.9	28.6	27.6	25.0
20	1941-1950	29	8.0	10.9	8.6	12.7	9.0	8.2	5.6
21	1951-1960	33	9.0	15.6	10.1	8.9	10.6	8.2	7.4
22	1961-1970	43	11.9	14.3	14.4	10.7	11.2	14.2	12.1
23	1971-1980	87	23.9	19.3	19.8	17.0	21.9	26.9	24.5
24	1981-1990	56	15.4	8.2	10.5	13.3	13.8	8.6	16.3
25	1991 and after	28	7.8	6.3	4.6	5.5	4.9	6.2	9.1
	Number of rooms:								
26	1-4	75	20.7	48.6	43.1	28.7	24.1	25.9	24.1
27	5	77	21.3	24.9	21.5	37.0	23.7	25.5	15.7
28	6	74	20.2	12.5	18.8	13.3	27.6	19.3	29.8
29	7 or more	138	37.8	14.1	16.6	20.9	24.6	29.4	30.5
	Households with:								
30	Bath facilities	363	99.8	100.0	100.0	98.9	99.8	100.0	99.7
31	One bath or shower	288	79.2	91.6	93.1	94.8	87.4	82.7	84.8
32	Two or more	75	20.6	8.4	6.9	4.1	12.4	17.3	14.9
33	Flush toilets	363	99.8	100.0	100.0	98.9	99.8	100.0	99.7
34	One flush toilet	243	66.9	90.0	88.2	88.2	77.9	70.9	72.8
35	Two or more	120	32.9	10.0	11.8	10.7	21.8	29.1	26.9
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.54		1.61	1.62	2.00	2.28	2.32	2.53
37	Rooms per household	6.07		4.72	4.93	5.23	5.73	5.71	5.87
38	Persons per room	.42		.34	.33	.38	.40	.41	.43
39	Number of records			122	262	211	217	211	157

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Nouvelle-Écosse	
49	41	41	47	34,183	40,072	816		Nombre total de ménages	
13.6	11.3	11.1	12.9						
								Section A	
100.0	100.0	100.0	100.0					Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
17.5	8.6	3.9	2.3	17,105	22,039	777	467	1 personne	3
39.2	35.3	29.5	25.0	32,636	38,313	1,135	787	2 personnes	4
18.0	21.4	22.3	21.1	40,469	44,241	1,576	395	3 personnes	5
16.2	22.5	32.3	37.1	54,138	56,535	1,611	395	4 personnes	6
7.3	9.4	9.1	11.5	50,805	55,364	3,299	152	5 personnes	7
1.8	3.0	2.8	3.0	(1)	(1)	(1)	45	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
79.5	81.1	87.0	94.2	40,477	45,341	892	1,699	Possédé	9
38.5	43.0	52.0	61.6	47,595	52,003	1,360	770	Avec emprunt hypothécaire	10
41.0	38.1	35.1	32.6	33,662	39,116	1,043	929	Sans emprunt hypothécaire	11
20.5	18.9	13.0	5.8	21,675	26,655	1,056	542	Loué	12
								Personnes par pièce:	
70.8	64.4	65.5	65.4	30,256	37,843	926	1,617	0.1 - 0.5	13
28.8	33.8	34.2	34.6	42,857	46,494	1,519	612	0.6 - 1.0	14
0.4	1.8	0.3	0.0	(1)	(1)	(1)	12	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B	
								Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
67.5	78.5	79.3	94.3	40,333	45,297	929	1,667	Individuel non attenant	16
9.6	6.9	5.0	0.9	28,104	30,102	1,950	131	Individuel attenant	17
22.9	14.7	15.7	4.8	24,274	28,451	1,173	443	Autre	18
								Période de construction:	
22.1	26.6	17.6	10.5	27,956	33,360	1,066	603	Avant 1941	19
9.7	7.1	3.8	6.2	28,005	34,827	2,650	159	1941-1950	20
8.4	7.9	8.1	7.8	29,501	36,676	2,747	179	1951-1960	21
13.6	11.0	9.6	9.3	31,225	36,496	1,891	244	1961-1970	22
22.5	22.3	33.6	27.3	37,956	43,774	1,547	545	1971-1980	23
14.9	15.5	18.9	27.0	43,344	48,411	2,166	350	1981-1990	24
8.8	9.5	8.4	11.9	42,296	47,866	3,136	161	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
17.5	9.8	4.5	2.1	20,499	23,858	928	412	1-4	26
22.6	20.3	16.4	10.8	27,845	33,626	1,178	484	5	27
23.3	24.4	19.2	13.9	34,352	39,044	1,468	459	6	28
36.5	45.5	59.9	73.2	49,589	53,125	1,333	886	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
99.5	100.0	100.0	100.0	34,204	40,099	817	2,234	Baignoires ou douches	30
81.4	72.1	70.9	51.0	29,759	35,431	764	1,809	Une salle de bains	31
18.1	27.9	29.1	49.0	52,745	58,076	2,049	425	Deux salles de bains ou plus	32
99.5	100.0	100.0	100.0	34,204	40,099	817	2,234	toilettes avec chasse d'eau	33
67.5	57.3	50.0	32.0	27,519	32,576	683	1,534	Une	34
32.0	42.7	50.0	68.0	50,627	55,393	1,509	700	Deux ou plus	35
								Section C	
								Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.63	2.99	3.22	3.41					Personnes par ménage	36
6.02	6.47	7.17	7.59					Pièces par ménage	37
.44	.46	.45	.45					Personnes par pièce	38
312	256	238	255				2,241	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Nova Scotia								
1	Total households	364	100.0	21	41	31	34	34	24
2		%		5.8	11.2	8.6	9.5	9.4	6.6
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	254	69.9	70.8	72.7	76.1	74.5	72.4	61.9
41	Other	109	30.1	29.2	27.3	23.9	25.5	27.6	38.1
	Heating fuel:								
42	Oil	227	62.4	70.4	68.5	66.0	66.1	64.9	53.6
43	Gas	4	1.2	0.0	0.9	2.8	1.1	1.1	0.0
44	Electricity	86	23.6	17.8	18.8	16.9	21.9	22.0	31.7
45	Other	47	12.8	11.8	11.7	14.3	10.9	12.0	14.7
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	338	93.0	91.9	93.4	86.6	93.0	92.9	93.3
47	Gas	19	5.2	3.7	2.4	9.6	5.5	6.8	3.8
48	Other	6	1.8	4.3	4.2	3.8	1.5	0.2	2.9
	Electric washing machines:								
49	Automatic	288	79.1	52.5	56.6	71.2	74.4	72.6	82.7
50	Other	15	4.3	8.5	10.4	3.8	5.1	5.1	3.8
	Households with:								
51	Clothes dryers	277	76.2	49.0	51.4	63.5	71.5	72.6	80.5
52	Dishwashers	132	36.3	15.2	10.3	15.5	24.4	29.6	37.1
53	Refrigerators	361	99.4	98.6	100.0	98.3	100.0	99.3	99.7
54	Freezers	232	63.8	36.0	44.0	57.4	59.4	55.5	71.9
55	Microwave ovens	316	86.8	64.2	69.9	79.0	83.7	88.6	88.9
56	Gas barbecues	207	56.9	26.3	22.4	32.3	37.6	51.5	66.3
57	Air conditioners	13	3.5	1.5	4.2	1.2	2.1	2.8	4.7
58	Smoke detectors	355	97.7	94.5	95.3	96.1	96.6	98.7	96.8
59	Portable fire extinguishers	211	57.9	40.1	39.4	43.8	51.6	57.8	61.1
60	Telephones	353	97.0	83.3	91.1	96.8	96.9	99.0	98.2
	Radios								
61	One	56	15.4	28.1	37.3	24.4	16.2	12.5	14.7
62	Two or more	303	83.4	69.8	61.1	73.2	83.5	85.4	85.3
63	Cassette or Tape recorders	310	85.3	77.9	67.8	80.8	80.6	81.8	85.0
64	Compact disc players	190	52.3	37.8	23.6	31.3	43.8	47.7	50.6
65	Cable television	270	74.2	54.7	66.8	66.7	70.6	70.3	78.7
66	Video recorders	309	84.8	64.2	56.4	70.2	82.8	84.0	95.4
67	Camcorders	48	13.1	2.0	2.8	4.8	8.7	8.0	7.2
68	Home computers	98	26.9	9.9	6.2	9.1	14.7	15.1	23.9
	Television sets:								
69	Colour	161	44.4	68.6	67.6	63.7	57.6	49.2	47.9
70	Two or more	195	53.7	26.0	28.4	32.2	40.5	48.6	50.8
71	Black and white only	4	1.2	5.1	2.9	1.9	0.3	0.7	1.1
	Owned vehicles:								
72	One	160	44.0	33.9	36.9	51.3	59.4	55.8	53.9
73	Two or more	137	37.8	10.9	11.3	16.0	21.4	28.1	31.4
	Owned automobiles:								
74	One	200	54.9	33.7	34.9	54.1	60.7	62.3	63.4
75	Two or more	61	16.7	4.7	4.4	4.4	5.7	8.9	11.4
76	Owned vans and trucks	122	33.6	14.5	15.2	19.9	26.4	33.0	32.6
39	Number of records			122	262	211	217	211	157

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Nouvelle-Écosse									
49 13.6	41 11.3	41 11.1	47 12.9	34,183	40,072	816		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
68.9 31.1	66.5 33.5	68.9 31.1	66.9 33.1	32,805 36,679	39,255 41,971	944 1,432	1,543 698	Système de chauffage: Fournaise Autre	40 41
57.9 1.8 23.8 16.5	55.9 1.6 25.7 16.7	63.0 0.6 25.7 10.7	61.1 1.0 29.4 8.5	31,970 (1) 38,050 35,141	39,067 (1) 43,456 38,797	1,034 (1) 1,619 1,885	1,332 32 502 375	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
90.6 8.2 1.2	93.3 5.9 0.8	96.4 2.7 0.8	96.8 3.0 0.2	34,647 32,448 (1)	40,617 35,908 (1)	862 1,979 (1)	2,054 132 55	Combustible pour la cuisson: Électricité Gaz Autre	46 47 48
82.2 3.9	87.8 2.8	92.7 1.8	99.6 0.0	39,217 21,542	44,286 24,848	897 1,918	1,844 107	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
79.8 38.1 97.6 69.7 92.2 67.7	84.2 41.7 100.0 73.6 95.3 72.3	92.0 56.0 100.0 72.5 93.8 81.9	97.7 71.4 100.0 80.8 97.5 84.2	39,726 49,329 34,178 39,623 37,337 44,664	44,801 53,828 40,153 44,597 42,564 49,334	914 1,447 816 978 873 1,113	1,777 800 2,232 1,517 1,955 1,299	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
3.8 97.1 57.7	2.7 99.8 66.4	4.4 99.6 70.3	5.9 99.9 76.3	41,283 34,696 40,203	46,002 40,490 45,290	3,246 834 1,113	81 2,184 1,341	Appareils de climatisation Détecteurs de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
98.7 13.7 84.8	100.0 7.7 90.8	100.0 5.1 94.7	99.6 4.2 95.1	35,141 19,547 37,536	40,808 25,896 42,810	818 1,235 900	2,175 368 1,849	Téléphones Radios Une Deux ou plus	60 61 62 63
87.2 56.5 78.4 92.8 13.8 28.6	93.6 59.6 78.3 94.8 21.7 34.2	93.6 72.9 82.0 96.3 19.6 43.3	96.3 79.5 83.0 98.4 28.4 61.3	37,236 43,664 37,093 38,430 52,212 53,136	42,402 47,978 42,688 43,418 58,015 57,434	910 1,109 981 870 2,161 1,480	1,893 1,115 1,600 1,888 312 581	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	64 65 66 67 68
38.0 60.2 0.9	29.0 70.5 0.5	26.9 72.9 0.2	20.6 79.1 0.2	24,720 44,324 (1)	30,738 48,466 (1)	1,008 1,127 (1)	997 1,199 27	Téléviseurs: Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
50.8 42.9	40.8 54.5	37.5 57.8	26.5 72.5	30,867 49,978	36,197 54,331	895 1,247	979 912	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
61.7 18.7	57.2 27.4	61.9 25.3	53.0 38.9	36,357 53,296	41,418 59,058	946 2,114	1,259 377	Automobiles possédées: Une Deux ou plus	74 75
39.3 312	40.7 256	48.1 238	48.5 255	43,932	48,119	1,273	836 2,241	Fourgonnettes & camions possédés Nombre de dossiers	76 39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
New Brunswick									
1	Total households	285		15	31	21	28	25	23
2		%	100.0	5.1	10.8	7.3	9.7	8.9	8.0
Section A Household Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person	58	20.2	62.5	51.2	41.7	22.1	19.7	18.0
4	2 persons	97	34.1	24.4	28.1	38.3	51.5	46.6	44.7
5	3 persons	56	19.6	10.3	12.9	8.4	13.1	16.7	13.8
6	4 persons	53	18.6	2.8	6.8	7.6	10.7	11.7	18.9
7	5 persons	17	6.0	0.0	1.0	2.9	1.9	4.4	3.9
8	6 or more persons	4	1.5	0.0	0.0	1.1	0.8	0.9	0.6
Tenure:									
9	Owned	216	75.7	47.1	46.9	59.8	69.5	71.8	77.3
10	With mortgage	91	31.9	12.3	11.9	9.5	23.2	30.4	30.9
11	Without mortgage	125	43.8	34.8	35.0	50.3	46.2	41.4	46.5
12	Rented	69	24.3	52.9	53.1	40.2	30.5	28.2	22.7
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	195	68.4	83.6	78.5	78.4	71.2	72.5	68.8
14	0.6 - 1.0	88	30.9	16.4	21.0	21.1	27.8	26.4	30.8
15	More than one	2	0.7	0.0	0.4	0.5	1.0	1.1	0.4
Section B Dwelling Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	203	71.3	44.2	46.5	55.0	64.9	69.2	74.2
17	Single attached	17	5.9	15.6	8.4	10.1	6.3	5.0	2.1
18	Other	65	22.8	40.3	45.1	34.9	28.8	25.8	23.7
Period of construction:									
19	Before 1941	58	20.4	32.4	24.0	31.1	28.1	26.9	19.4
20	1941-1950	19	6.5	5.2	7.3	12.8	7.7	6.4	6.6
21	1951-1960	19	6.7	5.9	4.3	4.6	7.5	9.4	2.0
22	1961-1970	39	13.6	18.6	15.7	10.1	13.6	9.6	12.7
23	1971-1980	74	26.0	20.6	28.3	23.9	24.8	21.7	26.7
24	1981-1990	50	17.5	13.8	12.2	11.1	11.6	17.3	23.3
25	1991 and after	27	9.3	3.5	8.2	6.3	6.7	8.7	9.3
Number of rooms:									
26	1-4	66	23.0	55.5	47.3	36.3	28.8	26.4	23.0
27	5	66	23.2	19.6	21.8	26.2	28.5	22.8	26.2
28	6	53	18.7	10.5	16.5	18.2	20.8	24.7	17.3
29	7 or more	100	35.1	14.5	14.4	19.2	21.9	26.2	33.5
Households with:									
30	Bath facilities	285	99.8	97.1	100.0	100.0	99.7	100.0	100.0
31	One bath or shower	227	79.7	84.8	92.5	93.0	88.7	90.3	82.5
32	Two or more	58	20.2	12.3	7.5	7.0	11.0	9.7	17.5
33	Flush toilets	285	99.8	97.1	100.0	100.0	99.7	100.0	100.0
34	One flush toilet	197	69.2	81.1	87.8	83.4	81.3	78.7	77.0
35	Two or more	87	30.6	16.0	12.2	16.6	18.4	21.3	23.0
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	2.62		1.53	1.78	1.95	2.21	2.37	2.48
37	Rooms per household	5.97		4.52	4.85	5.13	5.51	5.66	5.89
38	Persons per room	.44		.34	.37	.38	.40	.42	.42
39	Number of records			107	238	161	199	191	170

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Nouveau-Brunswick	
39	33	32	40	35,184	41,405	745		Nombre total de ménages	
13.7	11.6	11.1	13.9						
								Section A	
100.0	100.0	100.0	100.0					Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
9.3	9.4	4.9	1.3	17,246	21,337	823	420	1 personne	3
36.6	27.3	29.7	21.0	31,207	37,445	1,103	728	2 personnes	4
26.8	28.6	23.3	26.0	44,283	48,857	1,879	408	3 personnes	5
20.2	25.5	27.7	34.6	50,179	55,106	1,349	396	4 personnes	6
5.5	7.9	12.4	12.4	56,317	59,339	2,736	134	5 personnes	7
1.6	1.4	1.9	4.7	(1)	(1)	(1)	34	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
82.8	88.3	88.5	94.9	40,941	46,418	871	1,605	Possédé	9
36.2	43.6	47.2	47.8	46,939	50,896	1,180	675	Avec emprunt hypothécaire	10
46.7	44.7	41.4	47.0	36,257	43,155	1,101	930	Sans emprunt hypothécaire	11
17.2	11.7	11.5	5.1	21,347	25,813	858	515	Loué	12
								Personnes par pièce:	
61.0	63.0	63.6	60.6	32,189	39,418	902	1,447	0.1 - 0.5	13
37.8	36.2	36.4	38.7	41,423	45,862	1,119	659	0.6 - 1.0	14
1.1	0.8	0.0	0.7	(1)	(1)	(1)	14	Plus d'une	15
								Section B	
100.0	100.0	100.0	100.0					Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
75.1	81.6	84.3	90.7	40,862	46,576	947	1,526	Individuel non attenant	16
4.6	3.6	6.7	2.8	23,997	31,479	2,217	129	Individuel attenant	17
20.3	14.7	9.0	6.4	23,487	27,794	924	465	Autre	18
								Période de construction:	
18.1	17.8	11.7	10.1	27,040	32,647	1,187	431	Avant 1941	19
5.5	5.5	4.7	5.7	29,645	37,347	2,330	147	1941-1950	20
7.1	7.8	9.9	6.3	40,281	43,153	2,293	146	1951-1960	21
16.2	11.5	12.1	15.1	35,969	42,438	2,189	289	1961-1970	22
24.5	23.4	31.1	30.0	37,031	42,945	1,360	548	1971-1980	23
17.9	25.3	18.0	20.2	40,783	45,648	1,656	360	1981-1990	24
10.7	8.7	12.6	12.6	41,584	48,421	2,537	199	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
20.6	11.8	5.8	4.5	21,662	25,464	1,014	475	1-4	26
30.2	24.6	20.1	13.3	33,691	36,462	1,150	486	5	27
19.0	22.4	18.0	16.6	35,511	40,547	1,264	402	6	28
30.2	41.2	56.1	65.5	50,395	55,596	1,432	757	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	100.0	100.0	100.0	35,249	41,463	744	2,115	Baignoires ou douches	30
82.1	77.4	69.3	53.9	31,605	36,538	611	1,679	Une salle de bains	31
17.9	22.6	30.7	46.1	53,991	60,913	2,332	436	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	35,249	41,463	744	2,115	toilettes avec chasse d'eau	33
73.1	65.7	51.5	37.2	30,015	34,387	596	1,448	Une	34
26.9	34.3	48.5	62.8	51,993	57,453	1,619	667	Deux ou plus	35
								Section C	
								Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.82	2.99	3.19	3.56					Personnes par ménage	36
5.87	6.31	6.87	7.51					Pièces par ménage	37
.48	.47	.46	.47					Personnes par pièce	38
284	243	238	289				2,120	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	New Brunswick								
1	Total households	285	100.0	15	31	21	28	25	23
2		%		5.1	10.8	7.3	9.7	8.9	8.0
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	113	39.6	25.2	37.9	40.6	43.4	40.5	38.1
41	Other	172	60.4	74.8	62.1	59.4	56.6	59.5	61.9
	Heating fuel:								
42	Oil	69	24.3	17.7	27.5	27.1	23.8	26.2	19.9
43	Gas	3	0.9	1.0	2.0	1.1	1.4	1.2	0.5
44	Electricity	171	59.9	63.9	61.4	58.4	54.5	57.3	56.7
45	Other	42	14.8	17.5	9.1	13.4	20.3	15.3	22.9
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	280	98.0	98.3	98.1	97.5	97.6	95.5	98.4
47	Gas	4	1.3	1.7	1.1	0.4	1.5	2.8	1.0
48	Other	2	0.7	0.0	0.7	2.0	0.8	1.7	0.5
	Electric washing machines:								
49	Automatic	243	85.1	61.5	65.8	71.4	82.9	83.2	87.8
50	Other	4	1.4	2.2	3.5	2.4	2.5	2.0	0.6
	Households with:								
51	Clothes dryers	238	83.5	59.9	64.8	66.9	81.0	78.7	86.4
52	Dishwashers	106	37.2	19.0	13.3	18.0	23.5	31.8	30.8
53	Refrigerators	284	99.5	97.1	97.5	100.0	100.0	100.0	98.9
54	Freezers	192	67.3	36.7	48.9	55.0	63.9	67.5	70.1
55	Microwave ovens	253	88.6	72.8	71.3	80.5	82.2	88.7	90.7
56	Gas barbecues	158	55.4	22.9	20.8	30.6	38.0	48.9	49.5
57	Air conditioners	22	7.6	3.5	2.3	7.6	7.4	7.1	7.6
58	Smoke detectors	272	95.5	83.1	92.3	93.4	92.2	95.4	95.5
59	Portable fire extinguishers	163	57.0	28.9	38.3	42.6	52.7	56.0	52.7
60	Telephones	281	98.6	92.4	95.7	98.6	99.4	98.5	98.6
	Radios								
61	One	50	17.4	36.4	31.3	31.1	23.0	15.5	15.4
62	Two or more	233	81.7	61.7	65.8	68.4	76.5	83.3	84.2
63	Cassette or Tape recorders	246	86.2	77.8	71.8	75.5	85.5	87.5	87.1
64	Compact disc players	152	53.2	35.7	31.7	26.5	38.4	45.1	56.0
65	Cable television	200	70.1	51.6	63.8	65.6	63.6	66.0	67.2
66	Video recorders	244	85.6	58.5	65.2	72.6	84.9	85.0	89.1
67	Camcorders	46	16.1	5.7	1.9	6.8	12.2	13.4	12.5
68	Home computers	72	25.3	9.4	6.7	11.8	9.8	15.3	18.9
	Television sets:								
	Colour								
69	One	131	45.8	66.5	71.6	66.4	58.6	50.6	50.6
70	Two or more	151	52.9	27.6	25.5	31.2	41.0	47.1	48.5
71	Black and white only	2	0.7	4.7	1.7	1.1	0.4	1.1	0.0
	Owned vehicles:								
72	One	123	43.0	38.2	38.3	57.6	62.7	54.7	56.4
73	Two or more	121	42.3	10.8	12.6	14.7	24.8	34.4	34.7
	Owned automobiles:								
74	One	167	58.6	32.4	42.4	57.0	67.7	59.0	71.6
75	Two or more	44	15.5	4.2	3.5	2.8	6.8	12.3	8.1
76	Owned vans and trucks	114	40.1	18.9	15.1	24.3	30.8	38.4	39.2
39	Number of records			107	238	161	199	191	170

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Nouveau-Brunswick									
39 13.7	33 11.6	32 11.1	40 13.9	35,184	41,405	745		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
Système de chauffage:									
43.5 56.5	41.1 58.9	41.4 58.6	36.9 63.1	36,046 34,624	41,369 41,428	1,105 952	844 1,276	Fournaise Autre	40 41
Combustible de chauffage:									
26.9 1.2 56.9 15.0	26.0 0.0 56.4 17.6	25.4 0.8 63.3 10.4	19.8 0.3 68.8 11.1	35,257 (1) 36,194 33,332	39,157 (1) 43,163 38,596	1,284 (1) 1,035 1,608	528 20 1,262 310	Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
Combustible pour la cuisson:									
98.2 1.8 0.0	98.2 0.7 1.1	99.2 0.8 0.0	98.4 1.3 0.4	35,354 (1) (1)	41,361 (1) (1)	737 (1) (1)	2,075 29 16	Électricité Gaz Autre	46 47 48
Machines à laver électriques:									
92.3 1.0	92.1 1.5	94.1 0.0	96.8 0.0	38,687 (1)	44,405 (1)	837 (1)	1,813 31	Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
90.6 37.1 100.0 71.6 96.4 68.4	91.8 41.5 100.0 73.8 94.5 70.3	94.2 59.0 100.0 79.1 94.8 77.1	95.8 68.4 100.0 80.9 97.9 84.1	39,083 49,689 35,369 39,804 37,989 45,860	44,676 55,309 41,545 45,649 43,610 51,398	839 1,418 745 920 765 1,095	1,780 801 2,109 1,446 1,879 1,178	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
6.7 98.3 58.6	11.9 98.8 67.5	7.2 97.6 68.9	11.2 98.8 76.0	44,365 36,262 41,883	49,620 42,214 47,555	3,107 770 1,079	155 2,029 1,211	Appareils de climatisation Détecteurs de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
Téléphones									
99.4 15.3 83.7	99.7 13.5 85.3	100.0 5.1 94.9	100.0 6.3 93.7	35,606 22,715 38,544	41,744 28,222 44,400	746 1,177 839	2,090 364 1,735	Radios Une Deux ou plus	60 61 62
88.8 56.5 71.7 93.4 18.2 22.0	89.5 61.3 73.2 91.2 16.8 31.9	94.1 69.0 79.1 96.3 19.6 45.1	93.6 81.2 81.5 96.5 36.9 55.6	37,349 44,305 38,406 38,610 51,148 55,214	43,260 49,780 44,294 44,293 58,841 59,787	844 1,102 895 795 2,306 1,594	1,821 1,110 1,483 1,817 351 542	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	63 64 65 66 67 68
Téléviseurs:									
36.0 63.7 0.0	41.2 58.8 0.0	27.8 71.0 0.7	20.7 79.3 0.0	26,425 44,163 (1)	31,651 50,353 (1)	746 1,059 (1)	953 1,138 16	Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
Véhicules possédés:									
45.3 50.5	39.5 54.5	33.3 64.3	20.1 77.5	30,304 49,839	35,059 55,318	938 1,295	918 889	Un Deux ou plus	72 73
Automobiles possédées:									
67.4 17.4	60.7 20.6	63.1 24.2	53.9 35.0	36,540 54,148	42,296 59,611	843 2,184	1,247 327	Une Deux ou plus	74 75
Fourgonnettes & camions possédés:									
44.5 284	49.5 243	55.4 238	59.6 289	45,164	50,838	1,224	837 2,120		76 39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Québec								
1	Total households	3,062		243	353	248	267	219	199
2		%	100.0	7.9	11.5	8.1	8.7	7.2	6.5
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	914	29.8	80.3	67.3	43.0	34.0	30.8	25.9
4	2 persons	994	32.5	15.5	22.1	34.1	43.7	42.4	40.2
5	3 persons	528	17.2	2.6	8.0	9.7	13.6	15.8	20.4
6	4 persons	431	14.1	0.9	2.5	7.7	5.5	8.0	8.8
7	5 persons	151	4.9	0.6	0.1	4.5	2.6	2.4	3.5
8	6 or more persons	43	1.4	0.0	0.0	0.9	0.6	0.5	1.2
	Tenure:								
9	Owned	1,709	55.8	19.0	24.4	36.9	44.9	49.9	51.9
10	With mortgage	910	29.7	7.2	6.1	10.6	13.9	22.5	28.3
11	Without mortgage	799	26.1	11.8	18.3	26.2	31.0	27.4	23.6
12	Rented	1,353	44.2	81.0	75.6	63.1	55.1	50.1	48.1
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	2,189	71.5	88.7	82.8	72.9	78.7	76.4	71.8
14	0.6 - 1.0	850	27.8	11.0	17.0	25.3	19.7	23.1	27.4
15	More than one	23	0.8	0.3	0.3	1.8	1.5	0.5	0.8
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	1,346	43.9	17.9	19.6	30.1	33.5	38.9	38.4
17	Single attached	241	7.9	4.7	5.0	7.1	6.5	7.8	9.0
18	Other	1,475	48.2	77.4	75.3	62.7	59.9	53.2	52.7
	Period of construction:								
19	Before 1941	531	17.3	27.9	24.2	20.4	23.5	20.0	19.9
20	1941-1950	245	8.0	10.4	9.2	11.1	9.1	7.9	10.4
21	1951-1960	352	11.5	13.2	11.3	13.9	13.1	16.3	11.9
22	1961-1970	499	16.3	21.6	15.1	15.0	18.2	14.5	14.2
23	1971-1980	685	22.4	17.4	21.1	21.0	19.9	23.2	18.4
24	1981-1990	505	16.5	7.1	15.8	14.5	11.5	11.4	16.8
25	1991 and after	246	8.0	2.4	3.2	4.1	4.9	6.6	8.4
	Number of rooms:								
26	1-4	1,149	37.5	76.6	67.3	54.9	48.1	40.4	41.9
27	5	709	23.2	11.9	18.2	22.6	24.0	32.9	24.4
28	6	421	13.7	5.4	6.4	9.2	12.2	11.9	13.6
29	7 or more	784	25.6	6.2	8.1	13.3	15.7	14.7	20.1
	Households with:								
30	Bath facilities	3,056	99.8	99.6	99.5	99.9	99.3	100.0	99.6
31	One bath or shower	2,439	79.6	95.1	95.0	91.1	89.0	85.5	84.2
32	Two or more	617	20.2	4.4	4.5	8.8	10.3	14.5	15.4
33	Flush toilets	3,056	99.8	99.7	99.5	99.9	99.3	100.0	99.6
34	One flush toilet	2,103	68.7	92.5	89.7	85.9	80.4	76.1	76.4
35	Two or more	953	31.1	7.2	9.8	14.0	18.9	23.9	23.2
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.37		1.26	1.46	1.99	2.01	2.10	2.28
37	Rooms per household	5.34		3.81	4.12	4.62	4.85	4.96	5.09
38	Persons per room	.44		.33	.35	.43	.41	.42	.45
39	Number of records			534	737	574	619	487	473

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Québec									
369 12.0	346 11.3	316 10.3	503 16.4	35,046	42,515	609		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
20.4 35.6 19.3 18.4 4.9 1.3	12.3 32.8 24.5 20.9 7.9 1.7	7.0 34.6 24.3 23.5 7.7 2.9	4.8 30.0 24.8 27.3 9.9 3.3	16,119 35,573 47,625 54,362 54,315 61,237	22,170 42,824 53,725 60,323 66,707 66,007	542 970 1,522 1,295 4,852 3,887	1,816 2,214 1,242 1,063 364 112	1 personne 2 personnes 3 personnes 4 personnes 5 personnes 6 personnes ou plus	3 4 5 6 7 8
Mode d'occupation:									
62.9 36.3 26.6 37.1	71.2 40.3 30.9 28.8	76.5 47.2 29.4 23.5	86.2 55.6 30.6 13.8	47,702 53,099 40,256 21,897	53,682 59,221 47,375 28,408	827 1,053 1,221 729	4,204 2,120 2,084 2,607	Possédé Avec emprunt hypothécaire Sans emprunt hypothécaire Loué	9 10 11 12
Personnes par pièce:									
65.3 34.1 0.6	61.8 37.8 0.4	61.1 37.2 1.7	66.1 33.7 0.2	30,981 44,382 (1)	39,792 49,624 (1)	665 1,341 (1)	4,801 1,962 48	0.1 - 0.5 0.6 - 1.0 Plus d'une	13 14 15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
44.9 10.4 44.7	56.2 8.9 34.9	64.4 9.4 26.2	68.4 8.6 23.0	48,523 40,547 23,990	54,198 46,864 31,146	930 2,715 713	3,581 454 2,776	Individuel non attenant Individuel attenant Autre	16 17 18
Période de construction:									
12.8 8.8 12.8 18.1 20.9 15.5 11.2	13.1 6.3 11.3 17.1 24.1 18.8 9.3	13.2 6.5 7.3 15.8 25.2 19.8 12.2	9.3 4.5 8.2 14.2 27.0 24.2 12.5	24,893 28,739 29,798 34,659 39,279 44,452 48,222	33,345 34,483 38,049 40,339 45,071 51,048 56,465	1,310 1,434 1,546 1,249 1,150 1,875 2,994	1,153 510 719 1,085 1,665 1,158 521	Avant 1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1990 1991 ou après	19 20 21 22 23 24 25
Nombre de pièces:									
28.2 30.0 16.6 25.2	21.1 29.0 16.2 33.7	16.3 23.8 21.8 38.1	11.9 17.7 18.0 52.4	20,560 36,838 45,854 54,290	27,097 41,175 50,704 61,921	641 987 1,555 1,384	2,257 1,636 975 1,943	1-4 5 6 7 ou plus	26 27 28 29
Ménages avec:									
99.8 80.1 19.7 99.8 66.4 33.4	100.0 76.4 23.6 100.0 59.9 40.1	100.0 67.5 32.5 99.9 52.3 47.6	100.0 55.8 44.2 100.0 39.3 60.7	35,113 30,043 57,329 35,105 27,458 53,451	42,560 36,744 65,531 42,556 34,146 61,115	610 505 1,789 610 496 1,303	6,799 5,312 1,487 6,798 4,612 2,186	Baignoires ou douches Une salle de bains Deux salles de bains ou plus toilettes avec chasse d'eau Une Deux ou plus	30 31 32 33 34 35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.56 5.50 .47 826	2.85 5.88 .48 777	3.00 6.18 .49 745	3.19 6.80 .47 1,039					Personnes par ménage Pièces par ménage Personnes par pièce Nombre de dossiers	36 37 38 39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Québec								
1	Total households	3,062	100.0	243	353	248	267	219	199
2		%		7.9	11.5	8.1	8.7	7.2	6.5
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	906	29.6	26.0	27.3	23.6	34.7	29.8	26.9
41	Other	2,157	70.4	74.0	72.7	76.4	65.3	70.2	73.1
	Heating fuel:								
42	Oil	507	16.6	14.9	16.5	16.6	19.2	16.2	13.8
43	Gas	206	6.7	7.8	9.6	4.0	10.1	9.9	7.3
44	Electricity	2,203	71.9	73.9	70.3	74.2	63.4	68.3	74.0
45	Other	147	4.8	3.4	3.6	5.2	7.3	5.7	5.0
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,994	97.8	98.1	94.9	98.6	96.8	96.0	97.8
47	Gas	58	1.9	1.1	4.2	1.0	2.2	3.8	2.1
48	Other	11	0.4	0.8	0.9	0.4	1.1	0.1	0.2
	Electric washing machines:								
49	Automatic	2,591	84.6	59.6	64.6	77.2	82.1	89.0	86.2
50	Other	35	1.1	1.3	2.7	1.7	1.1	1.1	0.4
	Households with:								
51	Clothes dryers	2,504	81.8	54.4	60.7	73.2	76.9	84.3	82.7
52	Dishwashers	1,484	48.5	16.5	18.7	24.7	38.1	42.7	45.7
53	Refrigerators	3,055	99.3	98.8	100.0	99.8	100.0	99.6	99.6
54	Freezers	1,327	43.3	19.7	23.2	35.4	38.5	43.0	43.1
55	Microwave ovens	2,595	84.7	63.2	68.9	79.8	80.7	86.2	85.3
56	Gas barbecues	1,395	45.5	14.9	15.6	26.4	31.2	39.4	41.4
57	Air conditioners	490	16.0	7.1	8.5	7.7	13.3	14.4	13.1
58	Smoke detectors	2,975	97.2	94.3	95.7	95.2	97.3	96.1	97.6
59	Portable fire extinguishers	1,581	51.6	30.0	31.0	43.1	47.0	46.9	47.0
60	Telephones	3,028	98.9	93.2	98.3	97.8	99.6	99.8	99.0
	Radios								
61	One	729	23.8	47.1	41.1	31.4	28.9	26.1	24.2
62	Two or more	2,303	75.2	49.7	56.2	66.9	70.4	73.1	75.1
63	Cassette or Tape recorders	2,394	78.2	62.0	62.6	69.7	70.9	74.6	78.5
64	Compact disc players	1,669	54.5	32.2	28.6	37.0	45.3	44.4	54.9
65	Cable television	2,031	66.3	49.9	54.0	59.2	61.4	65.1	66.1
66	Video recorders	2,463	80.4	57.1	54.7	72.4	74.5	78.1	83.7
67	Camcorders	422	13.8	4.5	2.7	6.7	6.3	7.9	10.0
68	Home computers	848	27.7	12.1	9.4	16.3	18.2	15.6	20.4
	Television sets:								
69	Colour	1,492	48.7	77.1	75.5	67.5	56.9	54.5	47.8
70	Two or more	1,549	50.6	19.8	22.5	32.3	42.5	45.0	51.8
71	Black and white only	9	0.3	1.3	1.4	0.0	0.1	0.1	0.2
	Owned vehicles:								
72	One	1,460	47.7	34.8	40.7	54.2	61.2	61.1	60.2
73	Two or more	948	30.9	5.5	3.7	10.9	12.5	19.8	26.4
	Owned automobiles:								
74	One	1,579	51.6	31.3	38.1	52.5	59.5	65.5	61.5
75	Two or more	572	18.7	2.8	2.0	4.6	6.2	7.8	14.0
76	Owned vans and trucks	654	21.3	9.1	5.8	14.2	13.8	20.5	23.7
39	Number of records			534	737	574	619	487	473

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Québec									
369 12.0	346 11.3	316 10.3	503 16.4	35,046	42,515	609		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
27.9 72.1	30.8 69.2	28.8 71.2	34.9 65.1	37,224 34,272	46,248 40,947	1,328 659	1,874 4,937	Système de chauffage: Fournaise Autre	40 41
15.1 6.1 72.5 6.4	19.1 4.4 71.7 4.8	16.1 4.4 74.0 5.5	16.9 5.7 74.8 2.6	35,667 28,058 35,874 33,716	42,558 38,737 43,183 37,642	1,162 2,626 748 1,287	1,144 324 4,844 499	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
98.2 1.7 0.1	98.9 1.1 0.0	99.8 0.2 0.1	98.1 1.8 0.2	35,423 (1) (1)	42,676 (1) (1)	610 (1) (1)	6,710 74 27	Combustible pour la cuisson: Électricité Gaz Autre	46 47 48
92.1 0.7	93.1 0.5	95.1 0.8	95.4 0.9	39,283 20,575	45,870 31,127	676 4,022	6,022 82	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
90.8 54.7 99.9 47.0 92.4 51.8	91.9 62.5 100.0 51.0 92.3 61.3	93.1 68.3 100.0 59.0 93.4 68.5	94.4 79.0 100.0 57.8 93.7 73.0	40,048 49,014 35,139 44,410 38,770 49,607	46,430 55,521 42,585 50,208 45,327 55,003	686 989 610 881 677 938	5,903 3,427 6,793 3,555 5,971 3,377	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
18.0 97.1 56.4	18.4 98.5 60.6	23.3 97.4 65.6	25.3 99.6 68.7	47,991 35,544 43,630	57,876 42,945 49,576	2,296 625 862	867 6,622 3,868	Appareils de climatisation Détecteurs de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
99.4	99.9	100.0	99.9	35,441	42,831	612	6,725	Téléphones Radios	60
18.1 81.8	14.7 85.0	13.7 85.8	9.5 90.4	21,733 40,605	29,730 46,857	1,071 706	1,583 5,167	Une Deux ou plus	61 62
85.2 62.2 68.8 89.5 17.9 29.8	85.1 64.5 72.3 90.8 18.3 33.8	88.7 69.1 74.1 91.9 18.0 40.1	89.9 79.6 78.7 95.6 28.7 53.3	39,564 45,300 39,659 40,554 53,419 52,486	45,855 51,485 46,624 46,951 63,407 59,891	690 905 835 723 2,178 1,446	5,350 3,587 4,660 5,580 963 1,753	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	63 64 65 66 67 68
40.5 59.1 0.0	36.2 63.4 0.1	30.8 69.2 0.0	26.3 73.7 0.0	24,086 46,534 (1)	32,430 52,562 (1)	728 932 (1)	3,119 3,653 16	Téléviseurs: Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
58.8 32.8	53.5 41.9	40.5 54.6	29.8 64.9	32,907 57,176	38,174 63,749	711 1,310	3,391 2,290	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
60.9 19.5	64.6 22.8	51.2 34.0	40.5 45.1	36,056 61,744	41,403 68,874	676 1,911	3,764 1,221	Automobiles possédées: Une Deux ou plus	74 75
25.0	26.5	32.3	32.0	48,021	52,492	1,009	1,815	Fourgonnettes & camions possédés	76
826	777	745	1,039				6,811	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.6 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
No.		'000	%						
Ontario									
1	Total households	4,227		162	320	295	281	253	247
2		%	100.0	3.8	7.6	7.0	6.7	6.0	5.8
Section A Household Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person	945	22.4	59.9	68.2	46.3	28.5	27.8	33.2
4	2 persons	1,384	32.7	23.8	19.4	29.1	44.3	40.7	40.7
5	3 persons	720	17.0	7.6	8.1	12.9	11.5	15.3	8.7
6	4 persons	766	18.1	4.8	2.6	8.3	9.5	9.2	13.0
7	5 persons	283	6.7	1.9	0.9	2.6	4.8	4.4	3.7
8	6 or more persons	130	3.1	2.0	0.8	0.8	1.3	2.5	0.8
Tenure:									
9	Owned	2,774	65.6	23.8	31.3	40.7	48.8	57.7	52.8
10	With mortgage	1,509	35.7	10.9	9.0	11.5	14.8	22.3	23.3
11	Without mortgage	1,265	29.9	12.8	22.2	29.3	34.1	35.4	29.5
12	Rented	1,453	34.4	76.2	68.7	59.3	51.2	42.3	47.2
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	3,048	72.1	77.9	84.7	74.3	73.6	73.0	80.1
14	0.6 - 1.0	1,126	26.6	20.8	14.8	24.6	24.9	25.8	19.3
15	More than one	53	1.3	1.3	0.4	1.1	1.6	1.1	0.7
Section B Dwelling Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	2,460	58.2	24.1	29.3	40.7	44.1	52.3	50.3
17	Single attached	549	13.0	9.9	11.2	10.5	12.9	12.8	9.1
18	Other	1,218	28.8	66.0	59.4	48.8	43.0	34.9	40.7
Period of construction:									
19	Before 1941	746	17.6	19.5	23.3	21.1	18.3	22.5	20.5
20	1941-1950	263	6.2	5.3	7.7	7.0	8.8	8.1	7.9
21	1951-1960	544	12.9	11.3	10.9	11.8	16.0	13.7	13.3
22	1961-1970	683	16.2	17.8	16.0	19.4	18.6	15.8	19.9
23	1971-1980	864	20.4	23.0	22.7	21.8	20.3	21.0	17.9
24	1981-1990	773	18.3	16.0	13.5	14.7	12.0	13.6	13.1
25	1991 and after	354	8.4	7.2	5.9	4.1	6.1	5.3	7.4
Number of rooms:									
26	1-4	1,009	23.9	62.6	55.4	43.4	34.4	30.4	34.8
27	5	692	16.4	15.5	19.5	21.7	22.6	23.6	22.0
28	6	819	19.4	9.1	12.7	17.5	21.9	19.7	18.5
29	7 or more	1,707	40.4	12.8	12.4	17.4	21.1	26.2	24.6
Households with:									
30	Bath facilities	4,220	99.8	99.0	99.1	99.8	99.8	99.9	99.9
31	One bath or shower	2,716	64.3	89.4	90.2	84.0	80.3	75.7	75.3
32	Two or more	1,504	35.6	9.7	8.9	15.8	19.5	24.3	24.7
33	Flush toilets	4,221	99.9	99.0	99.4	99.8	99.8	99.9	99.9
34	One flush toilet	2,003	47.4	77.7	81.3	71.0	64.3	65.0	63.9
35	Two or more	2,218	52.5	21.3	18.1	28.8	35.6	34.9	36.1
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	2.65		1.71	1.51	1.94	2.22	2.30	2.16
37	Rooms per household	6.09		4.23	4.49	4.92	5.27	5.54	5.42
38	Persons per room	.44		.41	.34	.39	.42	.42	.40
39	Number of records			408	876	780	688	638	621

TABLEAU 1.6 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ontario									
488 11.5	427 10.1	573 13.6	1,180 27.9	46,564	54,970	576		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
20.2 41.8 18.6 11.4 5.0 3.0	13.1 39.0 19.7 19.9 6.1 2.3	10.4 31.3 21.4 24.2 8.9 3.8	3.9 27.0 21.5 30.9 11.3 5.4	21,274 43,666 57,023 67,998 67,734 68,871	28,084 52,258 62,213 74,691 74,713 80,068	587 1,032 1,259 1,407 2,509 3,805	2,352 3,475 1,711 1,814 700 283	1 personne 2 personnes 3 personnes 4 personnes 5 personnes 6 personnes ou plus	3 4 5 6 7 8
Mode d'occupation:									
63.2 32.1 31.2 36.8	68.6 36.5 32.1 31.4	78.9 51.5 27.4 21.1	88.7 56.4 32.3 11.3	58,728 65,474 48,164 27,996	65,664 70,069 60,407 34,561	785 803 1,350 606	7,042 3,683 3,359 3,293	Possédé Avec emprunt hypothécaire Sans emprunt hypothécaire Loué	9 10 11 12
Personnes par pièce:									
73.7 24.9 1.4	70.5 28.1 1.4	67.3 31.5 1.2	67.4 31.1 1.4	43,828 53,744 51,339	53,115 59,686 61,454	687 1,084 5,553	7,594 2,646 95	0.1 - 0.5 0.6 - 1.0 Plus d'une	13 14 15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
52.7 15.3 32.0	60.9 15.3 23.8	67.8 16.1 16.1	78.0 12.1 9.9	58,048 48,973 27,648	65,705 52,763 34,291	867 1,535 765	6,500 1,182 2,653	Individuel non attenant Individuel attenant Autre	16 17 18
Période de construction:									
17.4 7.7 15.6 15.9 20.8 14.9 7.7	20.1 6.5 13.0 16.0 19.8 15.7 9.0	17.2 4.0 13.3 16.6 21.1 19.0 8.8	12.7 4.7 11.5 13.9 19.4 26.4 11.5	40,389 38,381 44,415 43,093 45,221 59,648 57,613	48,948 46,708 52,713 51,505 54,788 65,571 61,244	1,369 1,783 1,500 1,458 1,666 1,456 2,593	1,944 720 1,246 1,628 2,207 1,822 768	Avant 1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1990 1991 ou après	19 20 21 22 23 24 25
Nombre de pièces:									
26.2 16.5 24.1 33.3	17.3 20.0 22.7 40.0	12.9 14.9 21.8 50.4	5.6 9.5 18.3 66.6	25,051 37,059 47,893 66,483	31,178 44,121 55,113 73,367	618 880 1,779 955	2,283 1,780 2,052 4,220	1-4 5 6 7 ou plus	26 27 28 29
Ménages avec:									
99.8 70.8 28.9 99.8 54.6 45.2	100.0 69.2 30.7 100.0 47.3 52.7	100.0 56.7 43.3 100.0 36.9 63.1	100.0 39.4 60.6 100.0 19.0 81.0	46,642 37,113 67,772 46,632 31,909 63,633	55,031 43,689 75,518 55,021 37,941 70,444	576 516 1,241 576 522 927	10,311 6,751 3,560 10,315 5,057 5,258	Baignoires ou douches Une salle de bains Deux salles de bains ou plus toilettes avec chasse d'eau Une Deux ou plus	30 31 32 33 34 35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.50 5.82 .43	2.74 6.18 .44	3.04 6.60 .46	3.40 7.37 .46					Personnes par ménage Pièces par ménage Personnes par pièce	36 37 38
1,188	1,079	1,397	2,660				10,335	Nombre de dossiers	39

TABLE 1.6 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Ontario								
1	Total households	4,227	100.0	162	320	295	281	253	247
2		%		3.8	7.6	7.0	6.7	6.0	5.8
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	3,496	82.7	71.7	69.7	74.6	79.6	77.3	78.6
41	Other	731	17.3	28.3	30.3	25.4	20.4	22.7	21.4
	Heating fuel:								
42	Oil	467	11.0	10.1	11.6	12.2	13.3	9.5	14.1
43	Gas	2,864	67.7	56.2	54.0	57.5	62.2	64.7	60.7
44	Electricity	814	19.3	32.4	33.3	28.2	22.8	23.1	22.9
45	Other	83	2.0	1.4	1.2	2.1	1.7	2.6	2.2
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	3,839	90.8	93.3	90.2	90.4	93.7	92.0	90.4
47	Gas	382	9.0	6.3	9.7	9.4	6.0	7.7	9.4
48	Other	6	0.2	0.4	0.1	0.2	0.3	0.3	0.2
	Electric washing machines:								
49	Automatic	3,116	73.7	37.3	40.3	52.2	59.9	66.3	62.6
50	Other	52	1.2	1.6	3.2	2.7	1.6	1.7	1.5
	Households with:								
51	Clothes dryers	3,054	72.2	35.7	38.8	50.8	58.9	65.4	61.3
52	Dishwashers	1,930	45.6	19.2	16.0	22.9	28.8	31.5	33.5
53	Refrigerators	4,224	99.9	100.0	100.0	99.6	99.9	99.9	99.8
54	Freezers	2,368	56.0	25.8	35.7	43.8	48.7	48.9	49.7
55	Microwave ovens	3,637	86.0	63.9	70.1	74.9	78.4	81.4	83.5
56	Gas barbecues	2,325	55.0	23.0	18.9	25.5	37.2	43.7	46.0
57	Air conditioners	2,246	53.1	30.0	31.1	41.9	43.3	47.8	46.4
58	Smoke detectors	4,087	96.7	92.5	94.4	93.3	94.8	96.7	96.4
59	Portable fire extinguishers	2,249	53.2	28.8	33.9	39.1	40.2	43.6	46.7
60	Telephones	4,179	98.8	94.5	95.6	98.2	98.4	98.8	99.0
	Radios								
61	One	675	16.0	36.2	33.0	26.7	27.4	22.7	18.6
62	Two or more	3,481	82.4	60.3	64.6	70.5	69.5	74.6	79.5
63	Cassette or Tape recorders	3,459	81.8	71.8	64.4	67.9	71.0	76.4	80.2
64	Compact disc players	2,495	59.0	45.0	32.2	35.7	41.9	45.0	50.3
65	Cable television	3,309	78.3	68.6	73.9	76.0	75.4	73.2	77.8
66	Video recorders	3,657	86.5	69.6	63.5	69.9	76.2	81.3	84.7
67	Camcorders	835	19.8	7.8	4.5	10.0	9.8	14.4	11.4
68	Home computers	1,720	40.7	18.8	14.7	19.2	23.4	25.8	29.4
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,930	45.7	72.8	72.9	65.9	60.9	55.8	53.0
70	Two or more	2,251	53.3	23.0	25.1	32.6	38.4	42.6	45.0
71	Black and white only	15	0.4	1.7	1.1	0.5	0.1	0.9	0.2
	Owned vehicles:								
72	One	1,840	43.5	38.8	37.8	48.4	54.4	59.5	57.4
73	Two or more	1,691	40.0	8.0	7.0	11.9	17.5	21.7	24.5
	Owned automobiles:								
74	One	2,158	51.1	34.6	34.5	45.2	53.7	59.0	61.8
75	Two or more	917	21.7	3.4	3.7	6.0	8.5	9.1	8.7
76	Owned vans and trucks	1,338	31.7	14.4	10.2	15.4	19.7	26.4	26.9
39	Number of records			408	876	780	688	638	621

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.6 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ontario									
488 11.5	427 10.1	573 13.6	1,180 27.9	46,564	54,970	576		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
83.8 16.2	83.7 16.3	85.2 14.8	90.5 9.5	49,634 33,134	57,822 41,330	662 936	8,271 2,064	Système de chauffage: Fournaise Autre	40 41
11.4 67.9 18.4 2.2	13.3 65.8 18.2 2.7	10.5 71.2 16.4 1.9	9.1 78.0 11.1 1.7	43,484 51,321 33,745 46,237	51,067 59,147 42,838 51,795	1,329 771 1,079 2,156	1,286 6,573 2,192 284	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
91.8 8.1 0.1	91.1 8.7 0.2	89.8 10.1 0.1	89.9 10.0 0.1	46,162 51,082 (1)	54,612 58,860 (1)	605 1,956 (1)	9,388 918 29	Combustible pour la cuisson: Électricité Gaz Autre	46 47 48
70.5 1.1	78.5 0.9	86.9 0.6	93.6 0.5	56,336 25,667	63,240 36,917	708 4,323	7,868 142	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
68.1 39.1 99.9 53.3 86.6 50.7	76.8 46.8 99.9 60.8 90.7 61.4	85.3 54.9 100.0 64.4 92.9 68.2	92.4 70.4 100.0 68.7 94.4 78.1	56,594 63,594 46,590 54,812 50,534 60,768	63,476 70,833 54,989 61,573 58,125 67,532	716 1,026 576 685 611 846	7,721 4,752 10,320 6,311 9,063 6,029	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
49.4 96.5 48.0	52.5 96.9 59.0	58.5 97.7 61.8	69.1 98.7 67.7	56,257 47,302 56,214	64,358 55,628 63,378	920 592 832	4,890 10,006 5,818	Appareils de climatisation Détecteurs de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
98.4	99.9	99.8	99.9	47,079	55,359	580	10,198	Téléphones	60
17.2 81.7	12.0 86.9	9.5 89.6	5.2 93.6	26,495 51,700	35,425 59,019	1,704 565	1,608 8,560	Radios Une Deux ou plus	61 62 63
80.5 54.2 79.5 88.6 16.6 35.1	84.1 64.2 76.7 92.5 22.1 41.6	90.3 70.8 80.8 94.4 25.1 48.5	91.1 77.4 82.1 96.3 31.1 64.0	51,201 57,635 48,207 51,182 64,750 64,317	58,579 64,366 56,685 58,744 74,144 71,162	652 829 702 630 1,804 978	8,497 5,998 7,781 8,950 2,043 3,988	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	64 65 66 67 68
Téléviseurs:									
49.7 49.6 0.3	42.6 56.5 0.1	35.3 63.9 0.2	26.5 72.9 0.1	34,048 59,150 (1)	41,815 66,598 (1)	650 910 (1)	4,549 5,680 35	Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
Véhicules possédés:									
56.2 33.9	50.1 41.9	43.5 50.9	27.9 69.5	40,373 68,642	46,863 75,746	636 1,089	4,446 4,320	Un Deux ou plus	72 73
Automobiles possédées:									
60.6 17.2	56.9 20.7	55.1 26.3	46.7 41.6	46,268 73,179	53,471 81,955	658 1,794	5,456 2,092	Une Deux ou plus	74 75
30.3	37.7	39.9	43.2	59,563	66,131	977	3,700	Fourgonnettes & camions possédés	76
1,188	1,079	1,397	2,660				10,335	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.7 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Manitoba								
1	Total households	429		20	41	37	33	38	31
2		%	100.0	4.6	9.5	8.6	7.7	8.9	7.3
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	116	27.1	66.5	79.7	48.2	31.2	37.4	24.4
4	2 persons	138	32.3	21.5	11.7	29.8	41.9	36.2	38.7
5	3 persons	72	16.8	10.5	5.3	13.1	10.9	11.0	15.1
6	4 persons	63	14.6	1.5	2.4	6.5	5.0	6.8	12.1
7	5 persons	27	6.3	0.0	0.9	0.8	7.2	4.6	8.1
8	6 or more persons	12	2.9	0.0	0.0	1.6	3.9	4.0	1.6
	Tenure:								
9	Owned	306	71.3	32.0	37.3	51.8	62.8	65.8	64.9
10	With mortgage	143	33.3	6.3	8.9	10.2	18.1	27.9	30.0
11	Without mortgage	163	38.0	25.8	28.4	41.6	44.7	37.8	34.9
12	Rented	123	28.7	68.0	62.7	48.2	37.2	34.2	35.1
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	306	71.4	76.0	85.9	75.5	73.3	80.6	74.0
14	0.6 - 1.0	119	27.6	24.0	14.0	23.2	23.4	18.1	25.5
15	More than one	4	1.0	0.0	0.1	1.3	3.3	1.3	0.5
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	301	70.1	33.8	38.0	54.1	61.8	66.6	64.0
17	Single attached	30	6.9	9.3	9.5	12.7	6.9	5.0	7.2
18	Other	98	22.9	56.9	52.5	33.3	31.3	28.3	28.7
	Period of construction:								
19	Before 1941	75	17.4	28.8	20.2	19.5	21.1	19.2	24.1
20	1941-1950	32	7.5	4.2	7.0	9.2	7.2	9.3	8.7
21	1951-1960	51	11.8	10.5	11.1	12.0	18.2	13.1	13.2
22	1961-1970	81	18.8	16.4	20.6	13.6	15.5	19.7	17.2
23	1971-1980	94	22.0	25.2	22.5	29.6	21.2	17.5	20.0
24	1981-1990	74	17.3	14.2	18.1	13.6	13.3	15.5	12.7
25	1991 and after	23	5.3	0.7	0.7	2.6	3.4	5.7	4.2
	Number of rooms:								
26	1-4	118	27.4	63.2	64.9	42.8	38.5	33.1	31.6
27	5	93	21.8	18.5	19.1	31.5	25.5	24.0	30.1
28	6	77	18.0	7.9	7.8	9.4	17.6	15.8	16.5
29	7 or more	141	32.8	10.4	8.2	16.3	18.4	27.0	21.9
	Households with:								
30	Bath facilities	426	99.3	95.2	98.0	98.5	98.8	100.0	100.0
31	One bath or shower	292	68.2	85.4	90.7	82.9	79.2	77.8	73.9
32	Two or more	134	31.2	9.8	7.3	15.6	19.6	22.2	26.1
33	Flush toilets	427	99.5	97.8	98.4	98.5	98.8	100.0	100.0
34	One flush toilet	235	54.8	81.1	87.6	71.5	65.8	67.5	66.7
35	Two or more	192	44.7	16.7	10.9	27.0	33.0	32.5	33.3
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.51		1.47	1.33	1.89	2.28	2.19	2.46
37	Rooms per household	5.72		3.90	4.07	4.76	5.12	5.50	5.38
38	Persons per room	.44		.38	.33	.40	.44	.40	.46
39	Number of records			105	244	216	193	222	171

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.7 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Manitoba									
56 13.0	45 10.5	59 13.7	69 16.1	37,531	44,414	734		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
16.7	13.9	5.6	2.5	18,509	23,098	623	660	1 personne	3
39.5	37.8	35.2	27.1	39,206	44,821	1,148	781	2 personnes	4
18.3	20.5	24.7	23.7	49,496	53,889	1,782	401	3 personnes	5
14.4	19.5	22.3	30.4	58,226	63,188	2,048	372	4 personnes	6
6.9	5.7	9.1	11.7	54,465	59,535	2,679	167	5 personnes	7
4.3	2.7	3.1	4.5	44,663	57,072	5,220	78	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
80.2	85.3	87.0	93.3	45,274	51,398	856	1,789	Possédé	9
37.4	49.6	51.4	50.3	52,113	56,419	1,296	799	Avec emprunt hypothécaire	10
42.8	35.8	35.6	42.9	38,809	46,992	1,212	990	Sans emprunt hypothécaire	11
19.8	14.7	13.0	6.7	21,955	27,090	830	670	Loué	12
Personnes par pièce:									
69.3	66.5	65.7	61.9	34,310	41,954	890	1,748	0.1 - 0.5	13
30.0	33.5	33.9	36.4	45,542	50,649	1,305	683	0.6 - 1.0	14
0.7	0.0	0.5	1.7	(1)	(1)	(1)	28	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
76.5	85.1	83.6	90.5	44,881	50,928	853	1,777	Individuel non attenant	16
8.1	5.3	6.2	3.3	30,552	36,177	2,199	166	Individuel attenant	17
15.4	9.7	10.1	6.2	22,048	26,987	1,030	516	Autre	18
Période de construction:									
15.6	17.4	10.1	13.3	31,232	38,801	1,905	414	Avant 1941	19
6.4	10.9	6.6	5.6	35,690	42,558	2,845	179	1941-1950	20
11.3	12.3	14.1	6.1	33,860	40,333	1,906	296	1951-1960	21
22.0	22.1	18.0	18.8	39,470	44,937	1,770	477	1961-1970	22
20.2	17.5	22.4	24.5	36,885	45,375	1,719	563	1971-1980	23
19.0	14.5	20.6	22.5	42,171	48,355	1,983	408	1981-1990	24
5.5	5.3	8.2	9.3	54,439	55,833	3,508	122	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
21.1	12.3	11.2	5.0	21,545	25,978	785	636	1-4	26
21.5	24.6	19.0	13.0	33,150	38,800	1,026	549	5	27
24.9	22.0	24.7	19.8	44,611	49,422	1,525	449	6	28
32.6	41.1	45.1	62.2	54,504	60,773	1,476	825	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	99.7	100.0	100.0	37,761	44,615	733	2,443	Baignoires ou douches	30
69.4	66.3	53.6	41.5	31,224	37,345	738	1,675	Une salle de bains	31
30.6	33.4	46.4	58.5	55,483	60,526	1,495	768	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	99.7	100.0	100.0	37,700	44,555	734	2,446	toilettes avec chasse d'eau	33
52.4	46.4	35.0	25.7	28,409	33,894	746	1,360	Une	34
47.6	53.3	65.0	74.3	52,387	57,635	1,177	1,086	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.70	2.74	3.06	3.39					Personnes par ménage	36
5.94	6.28	6.51	7.06					Pièces par ménage	37
.45	.44	.47	.48					Personnes par pièce	38
311	260	341	396				2,459	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.7 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Manitoba								
1	Total households	429	100.0	20	41	37	33	38	31
2				4.6	9.5	8.6	7.7	8.9	7.3
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	330	76.8	60.4	61.3	68.9	75.6	73.2	71.6
41	Other	99	23.2	39.6	38.7	31.1	24.4	26.8	28.4
	Heating fuel:								
42	Oil	14	3.2	4.4	3.4	4.3	2.9	2.8	2.1
43	Gas	262	61.1	51.7	49.7	53.9	59.4	54.2	56.5
44	Electricity	139	32.5	42.1	44.9	39.3	32.0	39.2	38.6
45	Other	14	3.3	1.8	2.0	2.5	5.6	3.8	2.7
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	421	98.0	96.9	97.9	97.5	97.8	99.5	98.1
47	Gas	7	1.7	3.1	1.0	1.7	2.2	0.5	1.4
48	Other	1	0.2	0.0	1.1	0.8	0.0	0.0	0.5
	Electric washing machines:								
49	Automatic	327	76.3	40.4	40.3	62.8	61.7	75.1	73.9
50	Other	11	2.5	2.9	5.5	5.0	5.3	2.5	3.2
	Households with:								
51	Clothes dryers	330	76.8	42.7	42.2	63.7	63.2	74.8	74.7
52	Dishwashers	201	46.9	15.0	18.0	22.3	34.3	35.9	45.3
53	Refrigerators	420	97.9	90.4	94.9	95.4	95.9	98.4	98.6
54	Freezers	307	71.5	33.2	55.3	65.0	65.6	65.6	67.5
55	Microwave ovens	372	86.8	51.4	70.0	76.4	88.1	82.0	91.2
56	Gas barbecues	262	61.0	20.6	22.2	34.9	45.4	49.8	53.7
57	Air conditioners	230	53.6	24.4	46.5	39.9	45.5	48.6	56.4
58	Smoke detectors	407	94.8	90.7	90.6	89.1	90.9	93.1	98.1
59	Portable fire extinguishers	228	53.2	30.1	33.1	34.3	45.1	46.9	50.0
60	Telephones	420	97.8	81.3	94.2	98.2	96.4	98.6	99.4
	Radios								
61	One	65	15.2	36.0	33.7	23.3	14.8	17.2	12.8
62	Two or more	359	83.8	63.3	62.9	74.6	84.9	81.1	86.5
63	Cassette or Tape recorders	349	81.4	62.8	60.1	70.0	75.6	82.4	82.4
64	Compact disc players	237	55.3	27.2	27.7	32.9	42.7	44.8	65.4
65	Cable television	299	69.6	52.3	67.3	61.4	62.7	60.4	68.3
66	Video recorders	354	82.5	59.8	48.7	65.6	79.1	79.5	86.5
67	Camcorders	71	16.6	7.6	3.1	6.4	9.7	11.2	15.4
68	Home computers	137	32.0	9.2	11.0	11.8	19.7	27.1	24.2
	Television sets:								
69	Colour	195	45.4	71.8	75.5	61.2	60.1	59.3	50.1
70	Two or more	222	51.8	11.2	20.6	34.2	37.6	38.4	46.9
71	Black and white only	3	0.7	4.5	0.4	2.3	0.0	0.4	0.9
	Owned vehicles:								
72	One	164	38.2	28.3	36.6	46.8	44.4	52.9	53.0
73	Two or more	191	44.5	16.3	9.0	22.4	34.6	29.5	34.3
	Owned automobiles:								
74	One	227	52.9	34.2	34.4	56.1	56.9	59.2	65.8
75	Two or more	79	18.4	4.2	3.6	5.9	10.3	8.9	7.8
76	Owned vans and trucks	171	39.9	19.5	13.4	24.0	37.9	31.5	39.8
39	Number of records			105	244	216	193	222	171

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.7 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Manitoba									
56 13.0	45 10.5	59 13.7	69 16.1	37,531	44,414	734		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
79.3 20.7	85.0 15.0	84.9 15.1	85.7 14.3	41,059 28,165	47,269 34,946	908 1,193	1,776 683	Système de chauffage:	40
								Fournaise	41
								Autre	
3.7 60.9 31.2 4.1	4.7 66.1 25.5 3.7	2.5 71.4 23.7 2.5	2.0 69.2 25.3 3.5	36,260 41,593 31,156 38,421	37,708 47,929 38,253 46,415	2,546 997 1,010 2,787	94 1,273 974 118	Combustible de chauffage:	42
								Mazout	43
								Gaz	44
								Électricité	45
								Autre	
98.9 1.1 0.0	98.2 1.6 0.2	98.2 1.8 0.0	97.1 2.9 0.0	37,509 (1) (1)	44,166 (1) (1)	729 (1) (1)	2,414 37 8	Combustible pour la cuisson:	46
								Électricité	47
								Gaz	48
								Autre	
82.0 0.6	90.6 3.0	93.7 0.5	95.4 0.4	44,554 (1)	50,269 (1)	815 (1)	1,910 72	Machines à laver électriques:	49
								Automatiques	50
								Autres	
Ménages avec:									
81.5 53.8 99.5 78.0 91.1 73.0	91.7 56.7 99.4 82.0 94.6 77.0	93.1 59.6 99.5 79.8 95.4 84.2	95.5 76.3 99.9 84.1 96.5 86.4	44,362 49,975 38,198 42,378 40,894 48,771	50,047 56,203 44,946 48,311 47,303 54,182	816 1,087 755 807 771 967	1,930 1,124 2,414 1,818 2,135 1,522	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
56.7 96.5 59.2	57.4 96.1 64.7	64.3 97.9 61.1	64.9 97.9 71.6	42,917 38,513 45,115	49,194 45,183 51,219	1,063 759 984	1,180 2,327 1,359	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
100.0	99.7	99.5	99.7	38,250	45,038	732	2,400	Téléphones	60
12.2 86.8	11.3 88.7	6.1 93.4	6.9 92.7	23,215 40,694	30,686 47,118	1,457 821	387 2,043	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
86.3 58.0 72.9 91.9 21.0 28.0	85.7 62.7 70.8 91.7 22.1 41.7	91.4 72.8 77.1 94.4 23.7 48.3	92.0 76.7 79.6 95.7 26.1 57.2	41,096 46,946 40,780 42,253 51,410 54,556	47,533 52,876 47,169 48,440 57,054 59,934	816 1,090 926 816 1,918 1,459	2,002 1,321 1,582 2,010 423 779	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
								Ordinateurs personnels	
36.4 62.5 0.3	34.1 64.8 0.0	28.1 70.4 0.6	24.2 74.9 0.0	27,183 48,830 (1)	33,851 54,536 (1)	860 959 (1)	1,137 1,252 17	Téléviseurs:	69
								Télécouleurs	70
								Une	71
								Deux ou plus	
								Noir et blanc seulement	
39.9 51.9	41.7 51.9	30.1 66.5	22.6 73.8	32,736 52,660	38,764 57,654	931 1,094	934 1,120	Véhicules possédés:	72
								Un	73
								Deux ou plus	
55.8 22.6	62.7 20.6	54.5 30.8	46.4 36.6	38,169 58,205	44,381 63,696	857 1,746	1,319 416	Automobiles possédées:	74
								Une	75
								Deux ou plus	
49.1	43.5	49.8	57.6	46,509	52,586	1,144	1,076	Fourgonnettes & camions possédés	76
311	260	341	396				2,459	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.8 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Saskatchewan								
1	Total households	392		22	48	31	32	26	31
2			100.0	5.6	12.2	7.9	8.1	6.7	8.0
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	109	27.7	61.9	71.5	43.1	30.0	28.8	25.2
4	2 persons	130	33.2	28.1	15.0	33.6	48.3	39.3	39.3
5	3 persons	58	14.9	6.2	8.4	9.0	9.1	12.1	19.2
6	4 persons	57	14.5	1.9	3.6	9.6	7.7	10.9	8.9
7	5 persons	30	7.7	0.9	1.1	3.7	3.4	6.2	7.4
8	6 or more persons	8	2.0	1.0	0.4	1.1	1.6	2.7	0.0
	Tenure:								
9	Owned	274	69.9	29.9	46.6	48.7	70.1	60.4	72.5
10	With mortgage	111	28.2	4.8	9.7	9.6	15.5	18.1	28.3
11	Without mortgage	164	41.7	25.1	36.9	39.1	54.6	42.2	44.2
12	Rented	118	30.1	70.1	53.4	51.3	29.9	39.6	27.5
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	295	75.2	87.0	85.7	81.8	80.4	72.5	77.4
14	0.6 - 1.0	95	24.2	13.0	13.6	17.6	18.2	26.8	21.5
15	More than one	2	0.6	0.0	0.8	0.6	1.4	0.8	1.1
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	289	73.6	47.8	58.0	61.7	71.4	66.0	71.6
17	Single attached	24	6.1	8.7	10.0	10.9	8.7	10.5	6.2
18	Other	80	20.3	43.5	32.0	27.3	19.9	23.5	22.2
	Period of construction:								
19	Before 1941	68	17.3	25.2	23.1	27.0	21.4	14.7	14.8
20	1941-1950	27	6.9	8.3	9.8	6.6	6.7	8.7	7.7
21	1951-1960	47	11.9	17.7	14.8	11.7	14.0	13.6	11.0
22	1961-1970	69	17.6	16.8	17.0	13.8	17.7	22.1	14.0
23	1971-1980	99	25.2	19.8	20.6	23.4	23.0	22.2	30.0
24	1981-1990	71	18.1	12.2	13.0	16.3	14.9	15.1	19.4
25	1991 and after	12	3.0	0.0	1.7	1.1	2.3	3.6	3.1
	Number of rooms:								
26	1-4	96	24.3	58.8	49.5	35.2	27.6	28.3	23.0
27	5	75	19.1	14.7	23.8	24.3	24.3	25.2	20.3
28	6	66	16.8	13.0	13.1	15.8	17.7	18.6	21.2
29	7 or more	156	39.8	13.5	13.6	24.7	30.4	27.9	35.6
	Households with:								
30	Bath facilities	391	99.6	97.2	99.7	100.0	99.6	99.4	100.0
31	One bath or shower	242	61.7	87.4	81.7	82.2	68.3	71.3	65.1
32	Two or more	149	38.0	9.7	18.0	17.8	31.3	28.0	34.9
33	Flush toilets	391	99.8	98.4	100.0	100.0	99.6	99.4	100.0
34	One flush toilet	199	50.7	83.1	76.9	70.5	58.6	62.6	54.7
35	Two or more	193	49.1	15.3	23.1	29.5	41.0	36.8	45.3
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.48		1.55	1.49	2.01	2.11	2.36	2.34
37	Rooms per household	6.06		4.49	4.67	5.37	5.64	5.56	5.96
38	Persons per room	.41		.35	.32	.37	.37	.43	.39
39	Number of records			125	287	176	184	148	176

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.8 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Saskatchewan									
51 12.9	40 10.2	49 12.5	63 16.0	36,239	43,268	899		Nombre total de ménages	1 2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
23.3	16.7	4.0	3.2	17,443	23,413	749	637	1 personne	3
39.5	35.0	34.2	28.4	36,742	43,611	1,261	758	2 personnes	4
17.1	19.8	21.2	17.9	45,381	51,911	2,528	308	3 personnes	5
11.8	16.3	25.7	30.0	58,455	59,261	1,930	300	4 personnes	6
5.4	10.3	10.3	18.1	59,001	63,616	3,007	159	5 personnes	7
2.9	2.0	4.6	2.4	(1)	(1)	(1)	46	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
72.0	83.3	85.1	92.8	43,910	50,150	1,115	1,565	Possédé	9
33.0	37.6	48.4	44.6	52,612	56,429	1,694	597	Avec emprunt hypothécaire	10
39.0	45.7	36.7	48.2	37,219	45,904	1,273	968	Sans emprunt hypothécaire	11
28.0	16.7	14.9	7.2	21,168	27,266	872	643	Loué	12
Personnes par pièce:									
74.4	72.4	62.1	69.7	33,638	41,450	1,020	1,693	0.1 - 0.5	13
24.8	27.6	37.0	30.3	45,584	49,189	1,484	502	0.6 - 1.0	14
0.8	0.0	0.9	0.0	(1)	(1)	(1)	13	Plus d'une	15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
73.6	80.8	86.1	91.1	41,599	47,978	1,087	1,641	Individuel non attenant	16
5.1	2.7	2.8	2.5	23,594	30,483	2,587	133	Individuel attenant	17
21.3	16.5	11.2	6.4	25,162	30,049	1,152	434	Autre	18
Période de construction:									
18.8	15.6	12.8	8.8	27,793	34,919	1,860	400	Avant 1941	19
8.3	6.6	4.4	4.1	31,069	36,802	2,581	150	1941-1950	20
10.5	11.6	10.0	9.6	31,289	36,824	1,581	265	1951-1960	21
18.3	18.6	18.2	18.2	37,800	45,220	2,108	398	1961-1970	22
28.5	27.7	23.2	29.0	38,867	45,002	1,551	549	1971-1980	23
14.8	17.7	26.1	23.6	44,032	51,155	2,822	378	1981-1990	24
0.8	2.1	5.2	6.8	(1)	(1)	(1)	68	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
22.8	13.6	9.9	4.6	20,187	26,141	963	547	1-4	26
24.9	17.5	13.6	9.1	30,743	35,786	1,183	418	5	27
18.5	20.4	18.5	12.9	36,891	40,703	1,269	372	6	28
33.8	48.6	58.1	73.4	53,156	58,399	1,703	871	7 ou plus	29
Ménages avec:									
99.7	99.6	100.0	100.0	36,315	43,351	906	2,200	Baignoires ou douches	30
64.8	60.7	41.9	31.8	29,198	34,638	771	1,363	Une salle de bains	31
34.9	38.9	58.1	68.2	52,964	57,500	1,724	837	Deux salles de bains ou plus	32
99.7	99.6	100.0	100.0	36,275	43,315	901	2,202	toilettes avec chasse d'eau	33
51.6	43.4	28.4	19.9	26,231	31,567	753	1,121	Une	34
48.1	56.1	71.6	80.1	50,152	55,448	1,421	1,081	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.46	2.74	3.19	3.40					Personnes par ménage	36
5.95	6.48	6.91	7.65					Pièces par ménage	37
.41	.42	.46	.44					Personnes par pièce	38
284	223	265	340				2,208	Nombre de dossiers	39

TABLE 1.8 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
No.		'000	%						
Saskatchewan									
1	Total households	392		22	48	31	32	26	31
2		%	100.0	5.6	12.2	7.9	8.1	6.7	8.0
Section D Household Facilities and Equipment			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Heating equipment:									
40	Furnace	380	96.7	93.7	97.3	97.0	95.5	95.6	97.1
41	Other	13	3.3	6.3	2.7	3.0	4.5	4.4	2.9
Heating fuel:									
42	Oil	19	4.8	4.5	6.5	7.6	3.3	7.8	2.6
43	Gas	349	89.0	88.0	88.0	86.3	87.1	85.3	89.3
44	Electricity	16	4.1	7.0	2.7	2.1	4.8	5.8	5.6
45	Other	8	2.1	0.5	2.8	4.1	4.9	1.1	2.5
Fuel for cooking:									
46	Electricity	379	96.6	96.5	97.6	99.0	95.8	96.2	98.2
47	Gas	13	3.2	3.5	2.4	0.5	4.2	3.1	1.2
48	Other	1	0.1	0.0	0.0	0.5	0.0	0.7	0.6
Electric washing machines:									
49	Automatic	321	81.7	45.1	62.4	73.8	81.2	80.6	81.9
50	Other	8	2.0	3.3	3.9	0.5	2.6	4.3	3.2
Households with:									
51	Clothes dryers	324	82.6	44.4	63.8	73.2	83.8	83.6	85.4
52	Dishwashers	190	48.4	20.0	23.5	32.9	36.8	32.7	51.2
53	Refrigerators	392	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
54	Freezers	301	76.6	40.4	62.1	63.9	79.0	76.0	79.8
55	Microwave ovens	350	89.2	64.1	74.0	76.8	88.2	96.2	93.7
56	Gas barbecues	251	64.0	21.0	25.2	39.4	52.5	62.3	76.4
57	Air conditioners	132	33.7	22.6	23.2	24.8	31.1	34.0	35.5
58	Smoke detectors	379	96.7	92.3	95.6	92.9	96.4	97.6	98.4
59	Portable fire extinguishers	201	51.2	33.9	32.5	39.4	53.7	51.4	53.4
60	Telephones	384	97.9	84.6	96.8	96.9	98.9	99.3	99.1
Radios									
61	One	58	14.9	34.7	29.7	27.1	15.4	15.4	11.3
62	Two or more	329	83.7	62.1	67.6	72.3	82.4	83.2	87.3
63	Cassette or Tape recorders	322	82.1	71.9	63.4	79.1	79.5	84.7	88.9
64	Compact disc players	200	51.0	35.8	22.5	40.0	35.9	46.9	52.3
65	Cable television	239	60.9	36.6	52.8	47.7	59.6	59.3	60.6
66	Video recorders	324	82.6	57.4	55.6	69.7	75.2	85.5	88.9
67	Camcorders	67	17.2	6.4	5.0	7.9	8.8	11.9	16.4
68	Home computers	129	32.9	10.6	13.9	17.5	19.3	22.5	37.5
Television sets:									
69	Colour	175	44.6	80.4	70.0	64.2	53.9	50.2	43.9
70	One	212	53.9	14.4	26.8	35.1	43.9	48.2	54.1
71	Two or more	3	0.8	4.0	2.0	0.7	1.0	0.9	0.6
Black and white only									
Owned vehicles:									
72	One	153	38.9	40.5	45.6	45.2	58.2	52.7	50.9
73	Two or more	188	47.9	16.2	12.7	31.8	28.0	36.8	44.7
Owned automobiles:									
74	One	209	53.3	39.6	44.1	55.4	65.3	61.9	62.2
75	Two or more	82	21.0	5.0	4.6	11.4	9.7	11.5	14.9
76	Owned vans and trucks	169	43.0	24.9	19.6	34.0	29.2	38.6	49.7
39	Number of records			125	287	176	184	148	176

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.8 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Saskatchewan									
51 12.9	40 10.2	49 12.5	63 16.0	36,239	43,268	899		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
97.1 2.9	96.4 3.6	96.9 3.1	97.8 2.2	36,408 31,443	43,438 38,277	913 3,251	2,131 77	Système de chauffage: Fournaise Autre	40 41
6.1 87.4 3.9 2.6	2.6 92.8 3.8 0.8	3.8 90.5 4.1 1.5	3.6 91.7 3.7 1.0	29,500 36,959 34,374 (1)	36,195 43,981 40,964 (1)	2,206 965 3,222 (1)	107 1,967 93 41	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
96.7 3.3 0.0	96.3 3.7 0.0	95.9 4.1 0.0	95.3 4.7 0.0	35,976 (1) (1)	42,868 (1) (1)	818 (1) (1)	2,132 73 3	Combustible pour la cuisson: Électricité Gaz Autre	46 47 48
83.3 1.8	91.4 1.1	92.3 1.1	98.1 0.3	40,977 (1)	47,446 (1)	1,010 (1)	1,806 48	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
84.5 46.5 100.0 74.1 94.4 69.2	91.0 56.4 100.0 84.9 95.2 81.4	92.3 66.8 100.0 86.0 95.4 85.4	97.9 77.8 100.0 93.6 98.1 89.2	40,582 49,112 36,239 40,857 39,029 46,460	47,233 54,626 43,268 47,711 45,750 52,207	1,009 1,486 899 1,007 979 1,140	1,827 1,057 2,208 1,716 1,963 1,398	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
34.2 96.6 52.6	36.1 98.1 56.3	39.0 97.2 55.1	44.5 98.6 67.7	42,252 36,645 41,794	49,894 43,676 48,982	1,527 925 1,316	755 2,132 1,139	Appareils de climatisation Détecteurs de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
98.9 13.2 85.3	98.5 12.0 87.5	99.1 4.6 94.2	99.7 3.2 96.5	36,743 19,413 39,788	43,784 26,391 46,531	907 1,100 1,005	2,162 342 1,834	Téléphones Radios Une Deux ou plus	60 61 62 63
82.8 52.7 61.3 85.5 12.1 30.5	83.6 55.7 66.6 93.5 21.5 34.7	88.1 65.6 68.2 95.3 27.5 45.8	91.9 76.3 73.9 98.5 35.1 62.6	38,631 46,025 40,802 41,280 56,968 52,964	45,749 52,190 47,583 47,617 62,249 57,481	1,021 1,359 1,248 1,026 2,691 1,956	1,789 1,076 1,351 1,795 368 698	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	64 65 66 67 68
47.8 50.1 0.5	31.8 68.2 0.0	25.4 74.3 0.0	16.8 83.2 0.0	24,829 48,701 (1)	31,390 53,679 (1)	868 1,350 (1)	1,005 1,171 16	Téléviseurs: Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
43.0 51.5	34.8 60.7	26.6 70.1	17.7 81.4	29,790 51,539	34,519 56,747	822 1,419	868 1,038	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
53.6 26.8	56.5 28.0	52.8 29.3	48.0 41.0	35,450 54,038	42,404 61,146	930 2,329	1,187 443	Automobiles possédées: Une Deux ou plus	74 75
45.7 284	47.0 223	57.8 265	60.7 340	45,486	51,350	1,427	942	Fourgonnettes & camions possédés	76
							2,208	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.9 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Alberta								
1	Total households	1,042	100.0	40	66	77	78	73	68
2		%		3.8	6.4	7.4	7.5	7.0	6.6
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	241	23.1	54.9	58.4	63.2	29.7	33.9	22.9
4	2 persons	343	32.9	29.7	27.0	15.7	49.0	41.9	45.2
5	3 persons	169	16.2	11.1	4.8	9.1	7.1	10.9	16.9
6	4 persons	182	17.4	2.7	8.7	7.6	7.7	8.7	9.0
7	5 persons	68	6.5	1.1	1.0	3.0	3.9	3.3	2.1
8	6 or more persons	40	3.8	0.5	0.0	1.4	2.6	1.4	3.8
	Tenure:								
9	Owned	731	70.1	28.6	40.7	48.7	53.8	57.8	64.3
10	With mortgage	413	39.7	12.4	11.5	17.1	17.4	27.4	31.0
11	Without mortgage	318	30.5	16.2	29.1	31.7	36.4	30.4	33.3
12	Rented	311	29.9	71.4	59.3	51.3	46.2	42.2	35.7
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	776	74.5	89.1	86.5	83.3	79.1	74.8	79.3
14	0.6 - 1.0	259	24.9	10.9	13.5	15.2	19.7	25.2	19.9
15	More than one	7	0.7	0.0	0.0	1.5	1.2	0.0	0.8
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	673	64.6	29.0	36.6	44.4	48.4	46.8	61.2
17	Single attached	112	10.8	18.7	15.0	14.3	14.5	14.0	9.4
18	Other	257	24.6	52.3	48.4	41.3	37.1	39.3	29.4
	Period of construction:								
19	Before 1941	74	7.1	8.5	7.9	10.9	7.2	10.6	13.0
20	1941-1950	55	5.3	3.3	6.2	5.7	8.3	7.0	7.0
21	1951-1960	122	11.8	10.0	10.8	17.0	14.2	10.1	13.3
22	1961-1970	171	16.4	25.7	24.3	13.4	21.6	18.0	17.3
23	1971-1980	358	34.4	41.1	38.4	38.8	27.7	26.4	29.5
24	1981-1990	166	15.9	8.9	12.4	9.2	12.3	18.7	15.0
25	1991 and after	96	9.2	2.6	0.0	5.0	8.8	9.2	5.0
	Number of rooms:								
26	1-4	219	21.0	59.6	45.7	38.4	32.3	32.8	26.4
27	5	195	18.8	12.1	25.1	24.9	26.3	25.7	20.1
28	6	166	15.9	9.1	13.5	19.0	15.6	14.4	15.9
29	7 or more	462	44.4	19.2	15.7	17.7	25.8	27.1	37.6
	Households with:								
30	Bath facilities	1,040	99.8	99.3	99.6	99.6	99.3	99.6	99.7
31	One bath or shower	549	52.7	87.1	80.6	75.0	69.1	69.5	55.9
32	Two or more	491	47.1	12.1	19.0	24.7	30.2	30.0	43.8
33	Flush toilets	1,040	99.8	99.3	99.6	99.6	99.3	99.6	99.7
34	One flush toilet	413	39.6	73.6	74.9	66.7	56.8	54.6	43.8
35	Two or more	628	60.2	25.7	24.7	32.9	42.5	44.9	55.8
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.64		1.67	1.67	1.76	2.16	2.10	2.36
37	Rooms per household	6.36		4.56	4.97	5.12	5.38	5.46	6.11
38	Persons per room	.42		.37	.34	.34	.40	.38	.39
39	Number of records			101	172	201	212	189	178

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.9 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Alberta									
146 14.0	113 10.9	141 13.5	240 23.0	43,145	50,833	757		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
20.2	16.8	9.5	2.6	22,422	27,729	839	593	1 personne	3
36.0	28.2	34.3	28.5	40,692	48,837	1,288	864	2 personnes	4
15.2	16.9	21.3	24.2	56,737	61,658	1,709	419	3 personnes	5
17.5	24.4	20.2	28.7	58,393	66,323	1,849	464	4 personnes	6
5.8	7.2	11.6	10.3	61,413	67,418	2,808	184	5 personnes	7
5.2	6.4	3.1	5.7	52,350	62,695	4,662	108	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
69.7	78.8	87.3	88.9	51,708	58,291	941	1,875	Possédé	9
39.0	51.7	57.7	56.7	56,947	61,475	1,138	1,008	Avec emprunt hypothécaire	10
30.7	27.1	29.6	32.2	42,944	54,147	1,662	867	Sans emprunt hypothécaire	11
30.3	21.2	12.7	11.1	27,006	33,310	956	757	Loué	12
Personnes par pièce:									
69.9	67.9	71.2	70.8	40,960	49,152	871	1,940	0.1 - 0.5	13
29.2	31.7	27.9	28.8	49,076	55,941	1,430	673	0.6 - 1.0	14
0.9	0.4	1.0	0.4	(1)	(1)	(1)	19	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
62.8	74.3	77.7	85.1	52,268	59,256	977	1,737	Individuel non attenant	16
12.7	10.2	9.8	5.0	34,930	39,452	1,884	255	Individuel attenant	17
24.5	15.5	12.4	9.9	27,580	33,736	1,107	640	Autre	18
Période de construction:									
6.9	5.1	5.7	4.7	33,809	42,789	2,346	219	Avant 1941	19
5.1	6.5	4.2	3.5	37,083	44,031	2,648	145	1941-1950	20
16.3	9.5	9.8	9.4	39,051	45,644	1,908	289	1951-1960	21
12.9	13.0	15.7	15.4	38,738	48,731	2,159	418	1961-1970	22
36.1	32.5	35.6	35.8	43,813	51,036	1,310	896	1971-1980	23
15.1	22.9	15.7	18.0	48,234	55,979	1,952	442	1981-1990	24
7.7	10.5	13.3	13.3	57,274	61,729	2,828	223	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
18.2	12.0	9.8	5.8	25,139	30,884	1,113	531	1-4	26
22.6	19.1	15.0	10.9	36,241	41,190	1,262	512	5	27
18.3	16.6	15.8	15.5	43,319	50,658	1,741	412	6	28
40.9	52.3	59.3	67.8	57,678	64,413	1,262	1,177	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	100.0	100.0	100.0	43,209	50,888	758	2,625	Baignoires ou douches	30
57.7	44.0	40.6	28.9	33,174	39,229	791	1,401	Une salle de bains	31
42.3	56.0	59.4	71.1	56,535	63,934	1,224	1,224	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	43,209	50,888	758	2,625	toilettes avec chasse d'eau	33
44.0	26.2	25.7	15.9	28,986	35,234	801	1,055	Une	34
56.0	73.8	74.3	84.1	54,097	61,180	1,037	1,570	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.71	2.97	3.01	3.35					Personnes par ménage	36
6.24	6.74	7.07	7.59					Pièces par ménage	37
.43	.44	.43	.44					Personnes par pièce	38
357	285	354	583				2,632	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.9 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Alberta								
1	Total households	1,042	100.0	40	66	77	78	73	68
2		%		3.8	6.4	7.4	7.5	7.0	6.6
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,030	98.9	96.4	98.6	98.2	97.3	98.7	98.0
41	Other	12	1.1	3.6	1.4	1.8	2.7	1.3	2.0
	Heating fuel:								
42	Oil	6	0.5	0.9	0.4	0.8	1.4	0.7	0.4
43	Gas	1,021	98.0	93.3	97.1	98.1	95.9	97.8	97.6
44	Electricity	10	0.9	4.3	1.9	1.1	2.5	1.5	0.4
45	Other	5	0.5	1.5	0.7	0.0	0.2	0.0	1.6
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	952	91.4	89.7	91.5	87.7	91.5	91.0	86.3
47	Gas	88	8.5	9.6	8.5	11.7	8.5	8.6	13.2
48	Other	1	0.1	0.7	0.0	0.7	0.0	0.4	0.5
	Electric washing machines:								
49	Automatic	858	82.3	48.3	53.7	66.2	71.6	67.5	81.8
50	Other	7	0.7	0.0	3.5	1.9	1.6	0.7	0.7
	Households with:								
51	Clothes dryers	857	82.3	48.3	52.3	68.2	71.1	70.4	79.4
52	Dishwashers	615	59.1	30.1	27.0	36.3	43.0	49.9	50.1
53	Refrigerators	1,042	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
54	Freezers	713	68.4	40.7	51.5	50.3	62.5	56.2	66.1
55	Microwave ovens	941	90.3	79.3	79.4	80.9	87.3	87.5	87.4
56	Gas barbecues	675	64.7	36.0	36.6	37.1	40.0	49.3	55.7
57	Air conditioners	76	7.3	5.6	10.3	9.7	4.8	6.7	8.3
58	Smoke detectors	1,003	96.2	96.5	96.5	88.9	93.1	96.9	94.5
59	Portable fire extinguishers	582	55.8	33.2	41.1	38.3	45.8	39.9	53.9
60	Telephones	1,034	99.3	97.2	97.8	97.8	98.6	97.7	100.0
	Radios								
61	One	130	12.5	16.0	24.7	22.2	20.3	21.3	11.4
62	Two or more	899	86.3	84.0	73.3	77.0	78.8	77.1	86.9
63	Cassette or Tape recorders	892	85.6	82.2	77.5	79.8	77.7	82.2	82.5
64	Compact disc players	687	65.9	54.1	39.9	45.5	52.5	56.4	58.1
65	Cable television	722	69.3	51.3	64.7	61.3	69.3	67.7	59.2
66	Video recorders	921	88.4	85.0	72.8	70.6	78.6	84.2	85.6
67	Camcorders	201	19.3	5.1	7.4	8.0	10.3	10.6	14.8
68	Home computers	448	43.0	27.6	18.0	29.3	24.7	26.9	38.1
	Television sets:								
	Colour								
69	One	454	43.6	67.4	66.5	65.9	56.3	62.6	53.1
70	Two or more	568	54.5	31.9	29.9	30.9	41.4	36.3	43.8
71	Black and white only	4	0.4	0.0	1.0	0.7	0.3	0.2	0.4
	Owned vehicles:								
72	One	381	36.5	46.5	45.3	49.9	52.9	52.9	41.7
73	Two or more	565	54.3	17.1	25.1	26.6	33.6	34.7	50.7
	Owned automobiles:								
74	One	558	53.5	46.4	54.0	56.6	65.7	60.3	56.5
75	Two or more	243	23.4	5.3	9.1	6.4	9.7	11.1	21.9
76	Owned vans and trucks	507	48.7	21.8	20.3	33.6	37.5	38.8	44.0
39	Number of records			101	172	201	212	189	178

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.9 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Alberta									
146 14.0	113 10.9	141 13.5	240 23.0	43,145	50,833	757		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
99.2 0.8	99.0 1.0	99.7 0.3	99.6 0.4	43,362 (1)	51,038 (1)	768 (1)	2,592 40	Système de chauffage: Fournaise Autre	40 41
0.8 98.4 0.2 0.6	0.3 97.8 1.3 0.7	0.7 98.8 0.1 0.4	0.1 99.2 0.3 0.4	(1) 43,418 (1) (1)	(1) 51,090 (1) (1)	(1) 760 (1) (1)	18 2,563 31 20	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
92.7 7.3 0.0	91.4 8.6 0.0	93.9 6.1 0.0	92.2 7.8 0.0	43,568 38,495 (1)	51,114 48,292 (1)	803 2,518 (1)	2,390 237 5	Combustible pour la cuisson: Électricité Gaz Autre	46 47 48
86.3 0.4	91.3 0.0	95.3 0.1	94.9 0.1	48,511 (1)	55,513 (1)	850 (1)	2,199 24	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
85.9 59.7 100.0 71.0 89.4 71.1	92.0 65.6 100.0 72.5 96.3 74.0	94.4 72.2 100.0 78.4 93.2 80.2	94.9 79.5 100.0 80.4 96.9 84.1	48,455 52,899 43,145 48,525 45,199 52,294	55,495 59,879 50,833 55,468 52,709 58,965	856 1,076 757 857 770 985	2,199 1,549 2,632 1,888 2,388 1,716	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
4.1 96.2 52.8	7.0 97.8 59.2	8.6 98.5 68.9	8.0 97.8 70.5	46,443 43,764 51,309	54,578 51,344 57,277	3,267 780 1,040	214 2,531 1,540	Appareils de climatisation DéTECTEURS de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
100.0	99.8	100.0	99.8	43,360	51,007	759	2,613	Téléphones Radios	60
12.3 86.2	7.9 90.3	6.7 92.0	6.3 93.2	28,077 45,553	36,237 52,935	1,653 832	334 2,266	Une Deux ou plus	61 62
83.8 65.9 68.5 89.6 20.6 39.2	88.4 73.9 69.7 93.1 22.5 51.9	89.6 74.3 69.9 94.4 25.1 48.8	92.3 82.4 79.2 97.7 29.8 63.6	45,154 50,083 45,831 46,153 57,613 54,573	52,814 57,191 53,871 53,552 65,201 62,317	853 1,001 959 822 1,816 1,284	2,268 1,685 1,691 2,322 509 1,097	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	63 64 65 66 67 68
40.7 57.5 0.9	35.3 62.0 0.5	33.9 64.9 0.0	24.8 74.0 0.2	32,186 52,840 (1)	40,246 59,674 (1)	1,022 1,022 (1)	1,166 1,411 13	Téléviseurs: Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
43.3 52.3	37.9 59.0	27.5 69.1	16.9 81.2	34,138 56,436	39,605 62,744	939 1,099	955 1,448	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
54.6 24.2	57.2 23.6	50.5 30.0	46.2 39.8	40,943 60,684	47,843 67,961	973 2,012	1,430 554	Automobiles possédées: Une Deux ou plus	74 75
46.7	53.6	64.3	63.5	53,196	59,044	1,037	1,372	Fourgonnettes & camions possédés	76
357	285	354	583				2,632	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.10 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	British Columbia								
1	Total households	1,527	100.0	82	118	112	111	105	98
2		%		5.4	7.7	7.3	7.3	6.8	6.4
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	405	26.5	67.2	66.3	49.9	38.8	32.6	35.0
4	2 persons	536	35.1	19.3	23.7	29.0	44.7	38.0	38.2
5	3 persons	217	14.2	5.6	5.4	10.7	8.8	14.0	13.7
6	4 persons	221	14.4	4.0	2.0	7.0	4.1	11.1	8.9
7	5 persons	107	7.0	3.9	1.7	2.4	2.7	4.3	3.1
8	6 or more persons	42	2.8	0.0	0.9	1.1	0.9	0.0	1.1
	Tenure:								
9	Owned	979	64.1	23.7	43.1	43.3	49.4	55.3	61.9
10	With mortgage	515	33.7	11.8	11.4	12.2	16.6	17.1	27.6
11	Without mortgage	463	30.3	11.9	31.8	31.0	32.8	38.1	34.4
12	Rented	549	35.9	76.3	56.9	56.7	50.6	44.7	38.1
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	1,150	75.3	77.1	87.4	74.9	82.8	74.0	77.3
14	0.6 - 1.0	364	23.8	21.4	12.1	23.7	15.1	25.3	21.4
15	More than one	14	0.9	1.5	0.6	1.4	2.1	0.7	1.2
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	871	57.0	27.7	33.0	37.3	39.0	46.9	52.9
17	Single attached	154	10.1	11.4	8.7	12.1	11.9	10.0	9.7
18	Other	502	32.9	60.9	58.4	50.6	49.2	43.1	37.4
	Period of construction:								
19	Before 1941	125	8.2	14.0	9.2	7.1	8.3	12.5	6.0
20	1941-1950	70	4.6	3.0	4.4	4.5	5.5	3.2	5.9
21	1951-1960	144	9.4	9.6	8.1	9.2	8.6	10.1	12.2
22	1961-1970	248	16.2	19.4	17.9	19.5	16.2	19.3	17.1
23	1971-1980	407	26.7	27.7	30.7	31.3	29.9	20.8	31.8
24	1981-1990	318	20.8	15.8	18.7	18.7	18.7	16.1	14.4
25	1991 and after	216	14.1	10.4	10.9	9.7	12.8	18.1	12.7
	Number of rooms:								
26	1-4	465	30.4	69.8	58.4	49.4	44.9	37.6	34.8
27	5	246	16.1	9.3	20.5	21.9	18.4	23.0	18.8
28	6	221	14.4	8.6	5.5	13.4	17.0	15.6	16.4
29	7 or more	596	39.0	12.3	15.6	15.3	19.7	23.8	30.0
	Households with:								
30	Bath facilities	1,524	99.8	99.1	100.0	100.0	99.4	99.5	99.2
31	One bath or shower	832	54.5	79.2	83.8	76.7	74.0	57.4	64.0
32	Two or more	692	45.3	19.8	16.2	23.3	25.4	42.2	35.2
33	Flush toilets	1,524	99.8	99.1	100.0	100.0	99.4	99.5	98.6
34	One flush toilet	685	44.9	75.5	75.8	69.3	62.4	51.1	53.4
35	Two or more	838	54.9	23.5	24.2	30.7	37.0	48.5	45.2
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.50		1.58	1.53	1.86	1.91	2.16	2.11
37	Rooms per household	6.00		3.99	4.55	4.74	4.99	5.31	5.51
38	Persons per room	.42		.40	.34	.39	.38	.41	.38
39	Number of records			149	241	230	224	199	197

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.10 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Colombie-Britannique									
179 11.7	167 11.0	191 12.5	364 23.8	42,712	51,054	970		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
24.4	18.6	8.4	3.6	21,537	27,633	994	771	1 personne	3
39.0	38.2	35.5	36.1	44,314	51,752	1,338	1,072	2 personnes	4
13.6	17.0	19.7	18.0	53,200	57,780	1,851	436	3 personnes	5
16.0	16.2	21.4	23.5	60,936	68,772	2,948	456	4 personnes	6
5.2	7.3	11.2	12.4	64,346	74,093	5,236	223	5 personnes	7
1.8	2.6	3.8	6.4	75,637	81,638	5,505	83	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
62.2	66.3	75.6	87.9	52,759	60,754	1,333	2,025	Possédé	9
31.6	40.6	52.3	52.4	59,977	65,665	1,610	1,077	Avec emprunt hypothécaire	10
30.6	25.7	23.3	35.4	42,250	55,293	1,919	948	Sans emprunt hypothécaire	11
37.8	33.7	24.4	12.1	27,632	33,746	905	1,016	Loué	12
Personnes par pièce:									
75.3	72.5	68.7	73.3	40,886	50,247	1,141	2,296	0.1 - 0.5	13
24.7	27.2	30.5	25.6	48,337	53,789	1,706	720	0.6 - 1.0	14
0.0	0.3	0.8	1.2	(1)	(1)	(1)	25	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
48.6	57.5	74.7	81.7	55,489	62,229	1,413	1,839	Individuel non attenant	16
13.2	13.5	8.9	6.9	39,624	44,850	2,699	290	Individuel attenant	17
38.2	29.0	16.5	11.5	27,308	33,576	947	912	Autre	18
Période de construction:									
8.8	5.9	8.2	6.8	37,445	50,010	4,688	239	Avant 1941	19
3.5	6.6	3.7	4.9	45,932	53,631	3,626	142	1941-1950	20
7.6	9.1	9.8	10.0	43,842	51,020	2,359	270	1951-1960	21
18.8	15.4	14.7	12.8	38,024	45,162	1,774	479	1961-1970	22
24.8	26.1	26.0	24.5	40,253	48,833	1,535	810	1971-1980	23
23.7	23.9	22.7	23.3	47,248	53,994	1,973	664	1981-1990	24
12.9	13.0	14.9	17.7	48,186	57,470	3,289	437	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
32.2	24.8	14.3	9.2	25,113	31,456	882	845	1-4	26
18.7	17.1	14.8	10.1	36,136	41,878	1,265	507	5	27
17.4	18.1	18.1	12.3	44,780	49,058	1,515	456	6	28
31.7	40.0	52.8	68.4	62,766	70,878	1,810	1,233	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	100.0	100.0	100.0	42,791	51,110	968	3,037	Baignoires ou douches	30
60.9	53.1	39.4	28.7	31,918	38,159	824	1,624	Une salle de bains	31
39.1	46.9	60.6	71.3	58,810	66,680	1,705	1,413	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	42,806	51,118	969	3,036	toilettes avec chasse d'eau	33
49.1	40.7	30.8	18.3	29,149	35,084	790	1,327	Une	34
50.9	59.3	69.2	81.7	56,213	64,226	1,468	1,709	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.44	2.64	3.05	3.30					Personnes par ménage	36
5.74	6.13	6.84	7.56					Pièces par ménage	37
.42	.43	.45	.44					Personnes par pièce	38
349	332	400	720				3,041	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.10 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	British Columbia								
1	Total households	1,527	100.0	82	118	112	111	105	98
2		%		5.4	7.7	7.3	7.3	6.8	6.4
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,089	71.3	56.5	67.1	63.3	74.4	68.6	71.3
41	Other	439	28.7	43.5	32.9	36.7	25.6	31.4	28.7
	Heating fuel:								
42	Oil	104	6.8	6.8	5.3	10.7	6.4	6.5	9.1
43	Gas	933	61.1	41.4	59.4	51.4	61.6	59.0	55.9
44	Electricity	446	29.2	45.9	32.0	37.8	30.3	33.0	31.7
45	Other	45	2.9	6.0	3.3	0.2	1.7	1.6	3.3
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	1,384	90.6	89.6	93.8	93.3	92.5	90.5	89.9
47	Gas	141	9.2	9.9	6.2	6.3	6.8	9.5	9.6
48	Other	2	0.2	0.5	0.0	0.3	0.7	0.0	0.5
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,122	73.5	38.0	46.4	56.0	62.8	66.7	71.2
50	Other	7	0.5	0.0	0.8	1.0	1.2	1.7	0.4
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,096	71.8	36.0	44.4	53.6	62.1	64.1	68.5
52	Dishwashers	889	58.2	31.6	36.1	37.2	43.3	47.1	54.5
53	Refrigerators	1,526	99.9	100.0	100.0	100.0	100.0	99.8	99.3
54	Freezers	846	55.4	24.1	37.8	44.3	44.8	42.4	51.6
55	Microwave ovens	1,312	85.9	65.9	77.1	70.6	79.1	81.1	86.5
56	Gas barbecues	822	53.8	23.3	23.6	28.8	35.9	44.9	45.6
57	Air conditioners	159	10.4	14.8	13.6	11.5	12.0	11.8	10.6
58	Smoke detectors	1,406	92.0	85.1	90.2	87.9	86.0	89.9	92.3
59	Portable fire extinguishers	773	50.6	28.9	35.5	39.0	42.4	40.2	41.8
60	Telephones	1,502	98.4	95.5	95.4	95.7	97.2	98.2	98.7
	Radios								
61	One	228	14.9	29.2	30.3	27.8	20.4	17.9	15.2
62	Two or more	1,277	83.6	65.7	67.5	70.1	78.5	79.7	83.6
63	Cassette or Tape recorders	1,320	86.4	75.8	66.6	75.9	82.8	86.7	87.4
64	Compact disc players	968	63.4	50.2	37.1	41.5	44.6	56.1	56.6
65	Cable television	1,281	83.9	78.5	82.1	75.2	81.4	82.2	83.9
66	Video recorders	1,325	86.7	68.9	67.2	72.0	78.7	79.5	85.4
67	Camcorders	327	21.4	10.0	7.6	9.8	9.3	15.8	15.9
68	Home computers	652	42.7	39.1	21.1	21.4	17.3	33.2	33.1
	Television sets:								
	Colour								
69	One	777	50.9	68.5	73.9	65.7	69.4	58.7	56.4
70	Two or more	723	47.4	25.0	25.2	32.0	28.7	35.5	40.8
71	Black and white only	5	0.3	1.4	0.4	1.5	0.5	0.5	0.6
	Owned vehicles:								
72	One	627	41.1	46.5	41.3	50.2	53.4	60.0	51.6
73	Two or more	678	44.4	12.8	15.0	19.8	23.0	24.9	30.7
	Owned automobiles:								
74	One	824	54.0	40.3	40.2	51.5	57.5	58.2	60.5
75	Two or more	295	19.3	4.1	7.9	7.9	8.2	9.8	11.3
76	Owned vans and trucks	631	41.3	23.7	15.4	22.9	26.6	32.6	31.8
39	Number of records			149	241	230	224	199	197

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.10 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
								Colombie-Britannique	
179 11.7	167 11.0	191 12.5	364 23.8	42,712	51,054	970		Nombre total de ménages	1 2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
66.5 33.5	72.2 27.8	73.4 26.6	79.0 21.0	45,386 37,382	53,851 44,110	1,197 1,435	2,163 878	Système de chauffage: Fournaise Autre	40 41
6.9 57.8 32.5 2.8	6.3 60.8 28.6 4.3	7.4 64.7 24.7 3.2	5.5 70.7 20.8 3.0	39,249 46,629 36,020 47,405	47,102 54,740 44,265 50,981	2,475 1,230 1,750 5,035	230 1,829 877 105	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
91.0 9.0 0.0	91.4 8.6 0.0	90.1 9.9 0.0	88.5 11.5 0.1	42,245 48,343 (1)	50,471 57,201 (1)	1,011 2,622 (1)	2,759 276 6	Combustible pour la cuisson: Électricité Gaz Autre	46 47 48
73.8 0.0	74.7 0.3	88.6 0.0	92.9 0.3	50,709 (1)	58,350 (1)	1,191 (1)	2,321 17	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
								Ménages avec:	
71.7 58.2 100.0 53.8 90.7 54.5	73.0 59.7 100.0 59.4 89.1 60.8	87.0 67.7 100.0 67.6 93.5 67.9	91.7 80.8 100.0 72.1 93.5 77.5	51,107 52,937 42,738 51,868 45,829 55,132	58,789 61,412 51,067 58,819 53,955 62,979	1,218 1,449 970 1,354 1,052 1,424	2,273 1,791 3,038 1,809 2,641 1,709	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
8.8 94.1 48.3	7.7 92.1 53.7	8.2 94.9 59.4	10.4 95.3 66.9	36,548 43,805 51,752	46,606 51,973 58,939	2,464 1,010 1,374	318 2,823 1,587	Appareils de climatisation DéTECTEURS de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
98.6	100.0	99.7	99.5	43,252	51,483	978	2,991	Téléphones Radios	60
14.2 84.5	12.4 86.3	7.4 92.1	5.5 93.5	25,077 46,574	32,321 54,480	1,127 1,084	474 2,524	Une Deux ou plus	61 62
90.6 62.6 84.3 90.4 17.9 40.3	86.8 69.7 82.2 95.1 20.2 44.1	93.3 76.6 84.6 96.2 32.6 56.3	93.3 81.8 89.7 95.9 35.2 63.4	45,254 51,590 44,037 46,890 61,496 56,759	53,540 59,330 52,742 54,204 70,469 64,386	1,089 1,356 1,065 1,031 2,831 1,780	2,622 1,888 2,511 2,644 657 1,288	Magnétocassettes ou magNétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	63 64 65 66 67 68
52.4 46.7 0.0	51.2 47.0 0.1	39.0 60.5 0.0	30.7 68.8 0.0	32,965 55,593 (1)	41,354 62,244 (1)	1,216 1,413 (1)	1,527 1,461 11	Téléviseurs: Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
54.1 37.9	42.5 50.1	30.4 66.0	23.4 73.7	34,774 61,591	41,321 68,397	1,124 1,593	1,248 1,394	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
63.9 14.3	60.4 18.1	49.4 30.0	52.7 35.7	42,871 65,377	51,136 72,382	1,186 2,526	1,671 569	Automobiles possédées: Une Deux ou plus	74 75
39.8	47.9	58.7	57.6	55,853	63,051	1,601	1,330	Fourgonnettes & camions possédés	76
349	332	400	720				3,041	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Urban Areas, Population 100,000+								
1	Total households	7,579		418	661	528	540	487	454
2		%	100.0	5.5	8.7	7.0	7.1	6.4	6.0
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	1,991	26.3	69.4	66.3	48.6	36.9	33.4	32.4
4	2 persons	2,400	31.7	20.0	21.3	26.5	39.4	37.6	39.9
5	3 persons	1,283	16.9	5.4	8.2	12.1	12.0	15.0	12.6
6	4 persons	1,243	16.4	2.8	3.0	8.1	6.8	9.0	10.1
7	5 persons	471	6.2	1.6	0.8	3.6	3.8	3.7	3.8
8	6 or more persons	192	2.5	0.7	0.4	1.2	1.0	1.2	1.2
	Tenure:								
9	Owned	4,486	59.2	16.0	24.9	32.8	41.5	47.1	51.1
10	With mortgage	2,575	34.0	7.5	7.6	10.4	13.3	21.5	27.6
11	Without mortgage	1,912	25.2	8.5	17.3	22.3	28.2	25.6	23.5
12	Rented	3,093	40.8	84.0	75.1	67.2	58.5	52.9	48.9
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	5,450	71.9	81.0	81.8	71.8	75.6	73.8	76.7
14	0.6 - 1.0	2,046	27.0	18.0	17.8	26.4	22.4	25.3	22.3
15	More than one	83	1.1	0.9	0.5	1.7	2.0	0.9	1.1
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	3,665	48.4	14.9	18.5	27.5	31.4	37.3	40.1
17	Single attached	957	12.6	10.3	9.6	12.5	12.2	12.9	11.2
18	Other	2,956	39.0	74.7	71.9	60.0	56.3	49.8	48.7
	Period of construction:								
19	Before 1941	973	12.8	20.9	17.5	14.2	15.0	15.4	15.5
20	1941-1950	499	6.6	6.9	7.3	8.1	7.9	7.2	8.6
21	1951-1960	969	12.8	12.8	11.1	13.4	15.3	15.4	13.8
22	1961-1970	1,328	17.5	22.7	19.4	19.3	19.6	19.1	18.6
23	1971-1980	1,726	22.8	20.6	24.9	24.8	22.1	21.6	20.6
24	1981-1990	1,388	18.3	11.6	14.5	15.4	13.7	13.7	14.4
25	1991 and after	695	9.2	4.6	5.4	4.7	6.3	7.7	8.4
	Number of rooms:								
26	1-4	2,362	31.2	73.1	64.2	52.3	45.7	40.3	39.7
27	5	1,336	17.6	11.6	19.0	21.6	20.8	25.3	21.3
28	6	1,215	16.0	6.9	7.8	13.1	16.8	14.5	16.4
29	7 or more	2,665	35.2	8.4	9.0	13.0	16.7	19.9	22.5
	Households with:								
30	Bath facilities	7,567	99.8	99.2	99.6	99.8	99.5	100.0	99.8
31	One bath or shower	4,987	65.8	90.6	91.0	85.4	82.3	76.3	75.2
32	Two or more	2,580	34.0	8.5	8.6	14.5	17.2	23.7	24.6
33	Flush toilets	7,568	99.9	99.3	99.6	99.8	99.5	100.0	99.8
34	One flush toilet	3,926	51.8	85.3	84.4	75.8	69.2	66.6	65.4
35	Two or more	3,642	48.1	14.0	15.2	24.1	30.3	33.4	34.5
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.54		1.49	1.52	1.95	2.05	2.16	2.16
37	Rooms per household	5.79		3.86	4.18	4.60	4.88	5.11	5.26
38	Persons per room	.44		.39	.36	.42	.42	.42	.41
39	Number of records			911	1,545	1,213	1,205	1,114	1,049

TABLEAU 2.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Régions urbaines, 100,000 habitants et plus	
898	794	933	1,864	42,801	51,503	446		Nombre total de ménages	1
11.9	10.5	12.3	24.6						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
23.2	15.8	9.0	4.2	20,253	26,342	412	4,296	1 personne	3
38.1	35.1	33.2	28.3	42,535	50,885	763	5,383	2 personnes	4
17.7	20.2	22.8	22.2	54,090	60,140	980	2,875	3 personnes	5
14.2	19.0	22.9	29.5	65,007	71,613	1,103	2,827	4 personnes	6
4.4	7.4	8.9	10.9	64,143	73,893	2,443	1,101	5 personnes	7
2.3	2.4	3.2	5.0	68,343	77,299	2,876	392	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
59.1	66.1	76.3	87.3	57,043	64,721	628	10,601	Possédé	9
32.1	39.4	52.0	56.3	62,667	67,982	653	5,902	Avec emprunt hypothécaire	10
27.0	26.8	24.3	31.0	47,889	60,329	1,102	4,699	Sans emprunt hypothécaire	11
40.9	33.9	23.7	12.7	25,532	32,329	455	6,273	Loué	12
								Personnes par pièce:	
71.1	67.9	66.7	68.4	40,488	49,968	525	12,229	0.1 - 0.5	13
28.0	31.2	32.1	30.6	48,788	55,567	859	4,500	0.6 - 1.0	14
0.9	0.9	1.2	1.1	41,131	52,146	4,207	145	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
43.3	54.2	63.7	74.5	58,802	66,702	717	9,212	Individuel non attenant	16
15.5	14.2	14.9	11.5	44,070	49,625	1,235	1,940	Individuel attenant	17
41.2	31.6	21.4	14.0	26,413	33,265	505	5,722	Autre	18
								Période de construction:	
11.4	11.8	11.5	8.9	33,712	44,538	1,370	2,214	Avant 1941	19
7.2	7.3	4.9	5.0	37,019	44,930	1,305	1,175	1941-1950	20
14.7	13.3	11.5	11.1	40,068	48,458	1,076	2,034	1951-1960	21
18.1	17.5	17.0	13.9	38,414	46,476	946	2,955	1961-1970	22
22.7	22.1	24.1	22.6	42,990	51,555	1,021	3,980	1971-1980	23
16.2	18.9	20.1	25.4	52,752	60,632	1,139	3,145	1981-1990	24
9.6	9.1	11.0	13.1	54,941	61,463	1,939	1,371	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
30.0	21.9	15.2	7.9	23,524	29,857	443	4,748	1-4	26
21.0	22.0	16.0	10.9	37,565	43,321	697	3,054	5	27
19.6	18.1	21.0	16.8	48,172	54,915	1,333	2,833	6	28
29.5	38.0	47.8	64.4	65,546	73,227	818	6,239	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
99.9	100.0	100.0	100.0	42,861	51,556	446	16,847	Baignoires ou douches	30
70.9	66.5	53.8	39.2	33,605	40,482	386	11,027	Une salle de bains	31
29.0	33.4	46.2	60.8	64,555	72,962	944	5,820	Deux salles de bains ou plus	32
99.9	100.0	100.0	100.0	42,858	51,552	446	16,849	toilettes avec chasse d'eau	33
56.2	47.7	36.3	21.1	29,228	35,581	383	8,691	Une	34
43.7	52.3	63.7	78.9	61,158	68,772	730	8,158	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.46	2.75	3.01	3.34					Personnes par ménage	36
5.61	6.05	6.52	7.30					Pièces par ménage	37
.44	.45	.46	.46					Personnes par pièce	38
1,964	1,773	2,157	3,943				16,874	Nombre de dossiers	39

TABLE 2.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Urban Areas, Population 100,000+								
1	Total households	7,579	100.0	418	661	528	540	487	454
2		%		5.5	8.7	7.0	7.1	6.4	6.0
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	5,284	69.7	55.8	58.4	61.2	69.7	66.0	65.4
41	Other	2,295	30.3	44.2	41.6	38.8	30.3	34.0	34.6
	Heating fuel:								
42	Oil	818	10.8	12.4	12.3	10.8	13.6	10.4	11.4
43	Gas	4,199	55.4	39.7	43.9	47.6	52.7	53.1	50.3
44	Electricity	2,514	33.2	47.3	43.6	41.2	33.1	36.1	37.3
45	Other	48	0.6	0.6	0.2	0.5	0.6	0.4	0.9
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	7,099	93.7	95.4	92.9	94.6	95.0	93.0	93.6
47	Gas	471	6.2	4.2	6.6	5.4	4.7	6.9	6.3
48	Other	9	0.1	0.4	0.5	0.0	0.3	0.0	0.1
	Electric washing machines:								
49	Automatic	5,670	74.8	42.7	46.7	57.3	62.5	67.6	69.8
50	Other	63	0.8	0.9	1.8	1.3	1.3	1.1	0.5
	Households with:								
51	Clothes dryers	5,512	72.7	38.6	44.3	54.1	59.5	64.5	67.7
52	Dishwashers	3,740	49.3	19.2	19.6	26.0	32.9	37.7	41.5
53	Refrigerators	7,562	99.8	99.3	99.1	99.4	99.8	99.8	99.9
54	Freezers	3,636	48.0	18.0	26.0	34.3	38.0	38.3	42.7
55	Microwave ovens	6,429	84.8	61.6	69.1	74.1	77.3	80.8	84.4
56	Gas barbecues	3,823	50.4	16.4	18.0	23.6	28.7	37.7	41.8
57	Air conditioners	2,558	33.8	15.8	19.8	24.1	26.4	27.1	29.0
58	Smoke detectors	7,277	96.0	92.3	94.9	92.2	93.7	95.2	96.0
59	Portable fire extinguishers	3,614	47.7	24.4	27.9	33.3	35.0	36.6	41.0
60	Telephones	7,493	98.9	94.3	96.7	98.2	98.6	98.9	98.9
	Radios								
61	One	1,286	17.0	38.5	33.9	26.3	25.8	22.2	17.8
62	Two or more	6,187	81.6	58.2	63.8	71.2	72.2	75.7	81.0
63	Cassette or Tape recorders	6,236	82.3	69.3	66.4	72.5	74.7	77.4	81.5
64	Compact disc players	4,656	61.4	43.0	34.3	42.1	47.5	50.9	56.7
65	Cable television	6,056	79.9	61.5	70.5	74.4	77.3	75.7	79.1
66	Video recorders	6,424	84.8	63.9	60.1	70.9	76.8	79.4	85.3
67	Camcorders	1,581	18.2	6.9	4.5	9.1	8.1	12.2	11.2
68	Home computers	2,990	39.5	21.0	15.5	21.8	22.2	26.8	29.2
	Television sets:								
	Colour								
69	One	3,565	47.0	74.3	72.6	66.8	62.2	58.7	53.4
70	Two or more	3,919	51.7	20.8	25.3	32.0	36.7	39.3	45.0
71	Black and white only	26	0.3	1.8	1.0	0.4	0.1	0.4	0.4
	Owned vehicles:								
72	One	3,294	43.5	35.5	34.6	48.3	55.8	58.7	57.2
73	Two or more	2,793	36.8	6.1	6.8	10.5	13.2	17.9	23.8
	Owned automobiles:								
74	One	3,795	50.1	31.6	33.3	46.5	55.1	58.1	59.1
75	Two or more	1,671	22.0	3.5	4.2	5.4	7.2	9.1	12.5
76	Owned vans and trucks	1,961	25.9	9.5	6.5	12.1	13.4	19.4	21.6
39	Number of records			911	1,545	1,213	1,205	1,114	1,049

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Régions urbaines, 100,000 habitants et plus	
898 11.9	794 10.5	933 12.3	1,864 24.6	42,801	51,503	446		Nombre total de ménages	1 2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
69.6 30.4	69.3 30.7	73.5 26.5	79.7 20.3	46,450 34,874	55,442 42,433	556 688	11,976 4,898	Fournaise	40
								Autre	41
								Combustible de chauffage:	
10.3 55.5 33.5 0.8	12.1 53.1 34.0 0.8	9.9 60.0 29.0 1.0	9.2 66.5 23.8 0.5	39,696 47,889 35,983 46,018	47,179 56,692 44,236 51,907	1,005 623 768 3,527	2,089 9,312 5,302 171	Mazout	42
								Électricité	43
								Autre	44 45
								Combustible pour la cuisson:	
94.8 5.1 0.1	94.6 5.4 0.0	93.7 6.1 0.1	92.1 7.9 0.0	42,580 47,717 (1)	51,094 58,174 (1)	457 1,836 (1)	15,901 952 21	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
								Machines à laver électriques:	
75.5 0.8	81.2 0.7	88.3 0.6	93.8 0.4	50,936 26,717	58,796 38,232	544 4,013	12,958 157	Automatiques	49
								Autres	50
								Ménages avec:	
73.7 47.9 99.8 48.3 88.6 50.1	79.7 54.2 100.0 52.5 90.5 59.5	86.8 61.5 100.0 60.3 92.4 68.3	92.5 75.5 100.0 64.8 93.9 76.3	51,483 57,911 42,886 53,877 46,646 58,495	59,330 66,007 51,579 61,117 54,916 65,786	553 728 446 602 486 679	12,684 8,387 16,813 9,225 14,642 9,139	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
31.2 96.2 45.4	33.7 96.7 54.2	40.9 97.0 58.5	48.2 98.4 65.1	55,028 43,482 53,912	63,765 52,145 61,570	917 458 681	5,517 16,278 8,429	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
99.1 15.6 83.5	99.9 11.9 87.2	99.9 9.5 89.8	99.9 5.9 93.3	43,211 24,274 47,540	51,863 33,157 55,529	449 1,081 467	16,649 2,674 13,975	Téléphones	60
								Radios	
								Une	61
								Deux ou plus	62
								Magnétocassettes ou magnétophones	63
83.3 61.5 81.4 88.7 16.7 36.1	85.0 67.1 81.7 91.9 20.8 42.0	90.5 73.1 85.2 93.9 23.9 49.2	91.5 80.3 86.8 96.2 31.3 63.5	46,588 52,211 45,537 47,569 62,754 59,859	54,757 59,998 54,279 55,641 72,605 67,554	499 614 524 495 1,421 792	13,925 10,192 13,612 14,426 3,099 6,454	Lecteurs de disque compact	64
								Télédistribution	65
								Magnétoscopes	66
								Caméscopes	67
								Ordinateurs personnels	68
								Téléviseurs:	
46.8 52.3 0.3	40.6 58.2 0.1	33.9 65.5 0.2	26.7 72.9 0.0	30,354 55,250 (1)	39,183 63,221 (1)	530 679 (1)	7,508 9,158 68	Télécouleurs	69
								Une	70
								Deux ou plus	71
								Noir et blanc seulement	71
57.0 33.1	52.5 39.7	40.5 53.3	27.3 69.2	38,288 66,800	44,259 74,467	506 873	7,315 6,564	Véhicules possédés:	72
								Un	73
								Deux ou plus	73
60.3 19.1	61.1 21.6	52.9 31.0	44.4 44.4	43,319 69,586	50,337 78,247	525 1,263	8,776 3,624	Automobiles possédées:	74
								Une	75
								Deux ou plus	75
26.4	29.0	36.4	39.8	59,505	66,398	854	4,917	Fourgonnettes & camions possédés	76
1,964	1,773	2,157	3,943				16,874	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.	Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
	'000	%							
Urban Areas, Population 30,000 - 99,999									
1	Total households	947		53	94	73	81	68	64
2		%	100.0	5.6	9.9	7.7	8.6	7.1	6.8
Section A Household Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person	253	26.7	75.9	68.6	49.7	26.6	29.2	26.6
4	2 persons	335	35.4	18.7	20.2	28.4	52.5	41.4	46.7
5	3 persons	156	16.5	2.7	7.8	11.0	10.6	16.7	15.5
6	4 persons	136	14.3	2.7	3.3	8.6	5.1	11.5	6.7
7	5 persons	50	5.2	0.0	0.2	2.0	4.5	0.9	2.8
8	6 or more persons	17	1.8	0.0	0.0	0.3	0.7	0.2	1.6
Tenure:									
9	Owned	575	60.8	14.6	24.1	33.1	45.1	59.0	49.9
10	With mortgage	300	31.7	5.8	4.7	9.3	12.8	28.6	20.4
11	Without mortgage	275	29.0	8.7	19.4	23.8	32.3	30.4	29.5
12	Rented	372	39.2	85.4	75.9	66.9	54.9	41.0	50.1
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	717	75.7	90.4	87.8	76.2	80.2	77.4	76.4
14	0.6 - 1.0	226	23.8	9.6	12.2	22.9	19.1	22.6	23.2
15	More than one	5	0.5	0.0	0.0	0.8	0.7	0.0	0.4
Section B Dwelling Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	523	55.3	16.6	20.4	29.9	39.2	53.2	48.5
17	Single attached	89	9.4	6.4	9.2	8.1	10.5	11.3	8.0
18	Other	334	35.3	77.0	70.4	61.9	50.3	35.5	43.5
Period of construction:									
19	Before 1941	138	14.6	18.3	22.3	16.9	19.0	19.4	19.8
20	1941-1950	67	7.0	8.8	6.5	10.0	9.1	13.1	7.9
21	1951-1960	93	9.8	12.1	8.7	10.8	10.3	8.6	10.5
22	1961-1970	131	13.8	15.5	11.8	13.2	16.1	13.9	14.2
23	1971-1980	252	26.7	28.3	28.2	27.5	26.8	22.2	24.1
24	1981-1990	178	18.8	11.3	17.5	15.1	13.3	12.6	16.7
25	1991 and after	87	9.2	5.7	5.0	6.5	5.4	10.3	6.8
Number of rooms:									
26	1-4	278	29.3	76.5	69.9	51.2	36.4	27.1	35.4
27	5	201	21.2	16.1	15.7	27.3	30.1	30.2	27.9
28	6	157	16.6	4.1	6.7	9.9	17.4	19.5	13.6
29	7 or more	311	32.9	3.3	7.8	11.6	16.0	23.2	23.1
Households with:									
30	Bath facilities	945	99.8	98.5	100.0	99.6	100.0	100.0	99.3
31	One bath or shower	650	68.7	93.7	94.2	86.4	83.4	79.0	74.2
32	Two or more	295	31.1	4.8	5.8	13.2	16.6	21.0	25.2
33	Flush toilets	945	99.8	99.3	100.0	99.6	100.0	100.0	99.3
34	One flush toilet	541	57.1	88.7	91.2	81.4	77.8	66.6	66.2
35	Two or more	404	42.7	10.6	8.8	18.2	22.2	33.4	33.1
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	2.42		1.32	1.46	1.86	2.11	2.15	2.19
37	Rooms per household	5.81		3.72	4.11	4.67	5.13	5.42	5.33
38	Persons per room	.42		.36	.36	.40	.41	.40	.41
39	Number of records			187	326	264	286	235	231

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Régions urbaines, 30,000 - 99,999 habitants	No.
121	89	120	184	38,336	45,581	788		Nombre total de ménages	1
12.8	9.4	12.6	19.4						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
17.2	13.3	13.0	3.0	18,002	24,227	703	883	1 personne	3
43.0	42.3	37.1	27.6	38,344	44,474	1,017	1,155	2 personnes	4
19.7	22.7	17.3	24.4	48,790	56,055	1,892	566	3 personnes	5
14.2	16.9	20.4	28.3	60,291	64,361	2,065	512	4 personnes	6
4.9	3.1	9.3	12.1	66,433	65,348	2,387	182	5 personnes	7
1.0	1.7	2.9	4.7	(1)	(1)	(1)	65	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
70.3	73.2	81.1	89.6	51,078	56,590	989	2,043	Possédé	9
38.4	41.5	47.9	55.7	57,533	61,569	1,382	1,021	Avec emprunt hypothécaire	10
31.9	31.6	33.1	33.9	43,167	51,145	1,426	1,022	Sans emprunt hypothécaire	11
29.7	26.8	18.9	10.4	22,263	28,539	750	1,320	Loué	12
								Personnes par pièce:	
74.1	72.8	69.3	68.8	35,631	43,516	886	2,518	0.1 - 0.5	13
25.6	27.0	29.2	30.8	46,218	52,068	1,485	828	0.6 - 1.0	14
0.3	0.2	1.5	0.4	(1)	(1)	(1)	17	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
60.0	63.8	74.4	84.9	52,131	57,503	1,042	1,842	Individuel non attenant	16
14.2	13.5	9.1	5.4	38,125	41,074	1,804	338	Individuel attenant	17
25.8	22.7	16.4	9.7	21,796	28,113	798	1,183	Autre	18
								Période de construction:	
12.3	11.2	9.6	9.4	29,015	38,308	2,088	485	Avant 1941	19
8.3	8.5	4.1	2.6	29,436	34,523	1,738	226	1941-1950	20
11.0	8.7	10.6	8.6	37,332	43,429	1,727	311	1951-1960	21
13.1	12.3	14.8	14.0	38,063	45,591	1,749	483	1961-1970	22
24.5	26.9	31.4	25.8	39,196	45,316	1,397	928	1971-1980	23
20.8	22.0	18.9	25.9	45,319	52,413	2,296	624	1981-1990	24
10.0	10.6	10.6	13.6	48,676	54,578	2,743	306	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
20.7	15.7	12.0	5.5	19,344	25,558	761	972	1-4	26
24.9	23.5	18.6	11.8	33,461	39,068	1,183	683	5	27
22.9	25.4	18.7	17.6	44,655	49,475	1,247	572	6	28
31.5	35.4	50.7	65.1	61,172	65,707	1,392	1,136	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	100.0	100.0	100.0	38,398	45,628	789	3,359	Baignoires ou douches	30
68.7	66.7	55.8	38.7	30,296	36,604	738	2,339	Une salle de bains	31
31.3	33.3	44.2	61.3	60,218	65,548	1,489	1,020	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	99.7	100.0	38,368	45,609	788	3,359	toilettes avec chasse d'eau	33
52.7	47.0	39.3	24.6	26,670	33,325	753	1,953	Une	34
47.3	53.0	60.4	75.4	56,829	62,032	1,160	1,406	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.49	2.60	2.86	3.34					Personnes par ménage	36
5.94	6.20	6.66	7.51					Pièces par ménage	37
.42	.42	.43	.45					Personnes par pièce	38
426	325	430	653				3,363	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996						
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
		'000	%							
Urban Areas, Population 30,000 - 99,999										
1	Total households	'000	947		53	94	73	81	68	64
2		%		100.0	5.6	9.9	7.7	8.6	7.1	6.8
Section D Household Facilities and Equipment				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Heating equipment:										
40	Furnace		578	61.0	41.3	52.2	53.1	52.1	62.0	59.3
41	Other		369	39.0	58.7	47.8	46.9	47.9	38.0	40.7
Heating fuel:										
42	Oil		100	10.6	6.3	9.6	12.0	12.0	15.0	12.0
43	Gas		433	45.7	25.4	41.3	37.1	35.3	42.2	41.8
44	Electricity		401	42.4	67.4	49.1	50.5	50.9	41.9	44.8
45	Other		12	1.3	0.9	0.0	0.4	1.8	1.0	1.5
Fuel for cooking:										
46	Electricity		895	94.6	97.2	95.9	93.6	97.0	95.5	94.5
47	Gas		50	5.3	2.0	3.8	6.0	2.5	4.5	5.4
48	Other		2	0.2	0.7	0.4	0.4	0.5	0.0	0.1
Electric washing machines:										
49	Automatic		745	78.7	48.4	50.4	57.6	76.9	82.7	70.9
50	Other		5	0.6	1.3	1.3	1.8	0.1	1.2	0.9
Households with:										
51	Clothes dryers		733	77.4	47.6	46.1	56.0	74.5	81.8	71.0
52	Dishwashers		455	48.0	17.9	16.1	20.8	33.8	35.2	42.5
53	Refrigerators		945	99.8	99.4	99.6	100.0	99.8	100.0	99.3
54	Freezers		535	56.5	25.1	34.0	41.1	48.9	51.8	52.7
55	Microwave ovens		838	88.5	72.9	71.2	76.1	86.1	89.4	92.1
56	Gas barbecues		509	53.8	18.4	14.1	25.1	37.0	46.6	47.8
57	Air conditioners		276	29.1	16.4	22.8	23.6	23.1	35.0	27.0
58	Smoke detectors		921	97.3	96.6	94.3	94.5	97.3	97.0	95.9
59	Portable fire extinguishers		506	53.5	27.1	33.8	31.9	47.1	48.0	47.9
60	Telephones		927	98.0	86.5	94.7	97.1	98.2	98.9	99.1
Radios										
61	One		174	18.4	37.4	34.7	28.1	23.7	22.0	22.3
62	Two or more		764	80.7	59.1	63.0	71.0	75.5	77.3	77.3
63	Cassette or Tape recorders		781	82.5	74.5	65.2	68.7	74.4	77.3	82.2
64	Compact disc players		519	54.8	31.4	26.9	33.5	41.6	39.3	50.9
65	Cable television		792	83.6	67.8	72.9	79.3	79.8	82.0	83.7
66	Video recorders		804	85.0	67.2	58.2	70.3	79.3	82.1	85.6
67	Camcorders		150	15.9	3.5	3.1	5.6	7.3	6.6	11.9
68	Home computers		301	31.7	12.8	8.3	11.4	16.4	17.5	28.4
Television sets:										
Colour										
69	One		435	45.9	76.4	75.4	69.5	56.8	48.9	49.2
70	Two or more		504	53.2	20.9	23.1	29.6	42.6	48.8	50.3
71	Black and white only		3	0.4	1.7	1.1	0.4	0.0	0.9	0.0
Owned vehicles:										
72	One		454	48.0	35.8	42.6	57.3	64.5	68.7	63.6
73	Two or more		340	35.9	5.0	4.9	9.2	15.1	20.8	27.9
Owned automobiles:										
74	One		510	53.8	30.7	39.1	53.8	60.1	67.7	71.8
75	Two or more		173	18.3	2.0	2.8	4.3	9.6	11.2	9.3
76	Owned vans and trucks		301	31.7	11.8	8.0	14.3	16.6	22.6	30.7
39	Number of records				187	326	264	286	235	231

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records	No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers	
								Régions urbaines, 30,000 - 99,999 habitants
121	89	120	184	38,336	45,581	788		Nombre total de ménages
12.8	9.4	12.6	19.4					2
								Section D
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager
								Système de chauffage:
64.9	62.0	67.2	71.7	42,279	49,885	1,042	2,140	Fournaise
35.1	38.0	32.8	28.3	31,795	38,837	1,062	1,223	Autre
								Combustible de chauffage:
13.5	11.7	11.1	6.4	35,961	41,033	1,299	584	Mazout
46.4	46.3	53.0	59.2	44,501	51,838	1,218	1,426	Gaz
39.0	39.1	35.1	32.7	32,122	39,822	1,100	1,311	Électricité
1.1	2.9	0.8	1.7	(1)	(1)	(1)	42	Autre
								Combustible pour la cuisson:
94.1	94.2	94.0	92.9	37,952	45,099	765	3,214	Électricité
5.9	5.5	6.0	7.1	45,427	55,142	4,824	142	Gaz
0.0	0.2	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	7	Autre
								Machines à laver électriques:
85.8	86.0	92.9	95.1	44,053	50,833	835	2,638	Automatiques
0.3	0.0	0.0	0.1	(1)	(1)	(1)	32	Autres
								Ménages avec:
84.7	85.7	91.4	94.4	44,345	51,142	837	2,583	Sécheuses
54.7	58.5	61.4	78.5	53,208	58,791	1,127	1,593	Lave-vaisselle
100.0	99.6	100.0	99.9	38,366	45,608	790	3,356	Réfrigérateurs
57.0	66.0	69.0	76.7	47,548	53,564	982	1,981	Congélateurs
91.8	93.9	95.8	96.5	41,150	48,012	828	3,003	Fours à micro-ondes
64.1	66.2	73.6	82.2	52,402	57,674	987	1,863	Barbecues à gaz
								Appareils de climatisation
29.8	28.1	35.7	35.2	43,545	52,764	1,792	858	Détecteurs de fumée
98.4	97.3	98.9	98.7	38,810	45,959	802	3,279	Extincteurs portatifs
53.9	63.2	63.3	75.2	48,070	54,027	1,034	1,811	
								Téléphones
98.4	100.0	100.0	99.8	39,011	46,164	777	3,300	Radios
14.5	10.3	9.5	8.0	23,647	31,327	1,316	589	Une
85.1	88.1	90.3	91.7	42,432	49,038	828	2,747	Deux ou plus
								Magnétocassettes ou
88.0	88.4	90.2	93.4	41,985	48,628	833	2,837	magnétophones
61.1	70.5	67.1	77.5	49,179	55,134	1,048	1,868	Lecteurs de disque compact
85.2	88.7	89.6	90.4	40,792	47,719	842	2,837	Télédistribution
92.3	95.4	95.3	96.3	42,687	49,217	813	2,864	Magnétoscopes
18.1	24.4	20.7	29.9	57,852	64,298	2,039	537	Caméscopes
32.8	36.2	43.5	59.9	58,474	62,716	1,494	1,053	Ordinateurs personnels
								Téléviseurs:
37.8	39.4	32.1	23.1	26,366	34,075	885	1,506	Télécouleurs
62.0	60.3	67.3	76.1	49,218	55,643	1,023	1,828	Une
0.0	0.0	0.2	0.3	(1)	(1)	(1)	9	Deux ou plus
								Noir et blanc seulement
57.6	52.5	39.5	27.2	33,365	39,344	791	1,628	Véhicules possédés:
36.5	42.6	58.3	70.4	61,360	65,380	1,208	1,183	Un
								Deux ou plus
59.0	59.4	52.0	49.1	38,073	45,589	911	1,821	Automobiles possédées:
18.7	20.9	30.0	37.0	62,228	66,760	1,774	614	Une
								Deux ou plus
36.2	38.8	48.1	50.0	54,813	59,313	1,370	1,023	Fourgonnettes & camions possédés
426	325	430	653				3,363	Nombre de dossiers

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.	Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
			'000	%					
Urban Areas, Population under 30,000									
1	Total households	'000	1,315		71	134	127	105	101
2		%		100.0	5.4	10.2	9.7	8.0	7.7
Section A Household Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person		355	27.0	69.5	71.0	50.7	26.1	23.3
4	2 persons		457	34.8	20.7	19.2	33.1	52.5	43.7
5	3 persons		212	16.1	7.7	6.6	8.7	11.9	12.0
6	4 persons		197	15.0	1.1	2.6	6.6	7.5	7.1
7	5 persons		68	5.1	0.4	0.6	0.7	1.4	3.1
8	6 or more persons		26	2.0	0.5	0.0	0.3	0.6	0.6
Tenure:									
9	Owned		878	66.7	30.9	38.7	47.4	58.6	63.5
10	With mortgage		410	31.2	8.9	6.9	11.1	15.5	19.7
11	Without mortgage		468	35.6	22.0	31.9	36.3	43.0	43.8
12	Rented		437	33.3	69.1	61.3	52.6	41.4	36.5
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5		991	75.4	85.7	87.9	83.5	80.9	79.8
14	0.6 - 1.0		315	24.0	14.1	11.7	15.8	18.7	19.7
15	More than one		8	0.6	0.2	0.4	0.6	0.4	0.5
Section B Dwelling Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached		849	64.5	30.4	40.2	50.9	54.9	58.7
17	Single attached		108	8.2	11.0	9.9	11.1	10.6	8.9
18	Other		358	27.3	58.6	49.9	38.0	34.4	32.4
Period of construction:									
19	Before 1941		272	20.7	29.0	27.0	24.8	23.1	26.4
20	1941-1950		99	7.5	5.6	10.7	7.8	11.2	7.4
21	1951-1960		142	10.8	10.7	9.8	12.6	12.8	12.8
22	1961-1970		195	14.8	14.7	11.2	14.0	14.8	11.1
23	1971-1980		322	24.5	26.4	23.3	23.9	19.6	23.4
24	1981-1990		194	14.7	8.4	14.9	12.7	11.4	12.3
25	1991 and after		92	7.0	5.1	3.1	4.1	7.0	6.5
Number of rooms:									
26	1-4		339	25.7	63.5	51.8	39.6	33.2	28.3
27	5		275	20.9	15.2	22.6	24.6	25.8	27.6
28	6		215	16.3	8.6	14.0	15.6	16.6	19.7
29	7 or more		487	37.0	12.7	11.5	20.2	24.4	24.4
Households with:									
30	Bath facilities		1,312	99.8	99.3	99.3	99.7	99.8	99.7
31	One bath or shower		929	70.6	89.0	89.9	86.4	76.6	77.1
32	Two or more		383	29.2	10.3	9.4	13.3	23.2	22.6
33	Flush toilets		1,313	99.8	99.3	100.0	99.7	99.8	99.7
34	One flush toilet		761	57.9	81.0	81.7	77.1	63.9	65.8
35	Two or more		552	42.0	18.3	18.3	22.7	36.0	33.9
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household		2.43		1.44	1.43	1.74	2.08	2.26
37	Rooms per household		5.94		4.27	4.59	5.12	5.41	5.53
38	Persons per room		.41		.34	.31	.34	.38	.38
39	Number of records				312	616	534	457	428
									411

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
									No.
								Régions urbaines, moins de 30,000 habitants	
164	143	155	215	36,200	43,098	627		Nombre total de ménages	1
12.5	10.9	11.8	16.4						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
18.0	12.4	7.5	3.3	17,591	23,487	692	1,477	1 personne	3
41.8	31.7	30.7	31.0	34,944	41,909	885	1,886	2 personnes	4
18.1	23.2	21.9	20.1	46,361	51,053	1,216	928	3 personnes	5
14.6	24.2	26.9	28.4	56,489	60,669	1,150	884	4 personnes	6
5.5	6.6	9.8	12.0	62,071	68,617	2,450	304	5 personnes	7
2.1	1.8	3.2	5.2	65,109	67,863	3,800	122	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
71.7	80.5	84.8	89.6	45,044	50,357	734	3,734	Possédé	9
34.3	45.3	52.4	55.2	54,217	58,369	1,034	1,719	Avec emprunt hypothécaire	10
37.4	35.3	32.4	34.5	35,372	43,335	872	2,015	Sans emprunt hypothécaire	11
28.3	19.5	15.2	10.4	22,393	28,529	629	1,867	Loué	12
								Personnes par pièce:	
74.0	66.8	64.4	67.7	32,889	40,522	687	4,137	0.1 - 0.5	13
25.3	32.7	34.7	31.2	47,153	50,968	1,116	1,423	0.6 - 1.0	14
0.7	0.5	0.9	1.1	(1)	(1)	(1)	41	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
65.8	74.7	82.0	87.0	44,690	50,263	727	3,612	Individuel non attenant	16
7.7	8.5	7.8	3.9	29,238	35,435	1,415	514	Individuel attenant	17
26.5	16.8	10.2	9.0	23,134	28,439	659	1,475	Autre	18
								Période de construction:	
19.6	20.1	15.3	13.3	29,396	36,827	1,152	1,151	Avant 1941	19
8.5	6.4	6.2	4.3	31,052	36,639	1,836	434	1941-1950	20
11.5	10.6	11.5	7.5	33,606	39,028	1,310	609	1951-1960	21
17.6	14.4	16.8	15.5	38,884	44,880	1,399	899	1961-1970	22
23.5	26.4	24.2	28.5	38,648	45,103	1,133	1,383	1971-1980	23
13.9	14.4	16.1	20.6	41,898	49,550	1,788	781	1981-1990	24
5.5	7.8	9.9	10.4	47,714	50,506	2,181	344	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
22.7	11.9	8.1	5.9	20,660	26,116	577	1,417	1-4	26
21.6	21.8	20.8	13.6	32,572	38,331	992	1,198	5	27
15.8	18.1	20.3	14.9	38,104	43,444	1,202	934	6	28
39.9	48.2	50.8	65.7	51,620	57,448	943	2,052	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	100.0	100.0	100.0	36,284	43,151	624	5,590	Baignoires ou douches	30
74.4	65.6	58.6	43.8	30,843	36,386	569	4,083	Une salle de bains	31
25.6	34.4	41.4	56.2	53,679	59,530	1,251	1,507	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	99.9	100.0	100.0	36,253	43,128	625	5,592	toilettes avec chasse d'eau	33
58.7	49.1	42.6	30.3	28,662	34,171	617	3,363	Une	34
41.3	50.8	57.4	69.7	49,871	55,466	990	2,229	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.56	2.87	3.12	3.33					Personnes par ménage	36
6.10	6.43	6.74	7.39					Pièces par ménage	37
.42	.45	.46	.45					Personnes par pièce	38
713	621	659	850				5,601	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers	Percentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		Estimations	Pourcentage						
		'000	%						
Urban Areas, Population under 30,000									
1	Total households	'000	1,315	71	134	127	105	101	100
2		%		5.4	10.2	9.7	8.0	7.7	7.6
Section D Household Facilities and Equipment									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Heating equipment:									
40	Furnace	839	63.8	45.3	51.1	58.3	62.9	62.4	64.5
41	Other	476	36.2	54.7	48.9	41.7	37.1	37.6	35.5
Heating fuel:									
42	Oil	193	14.7	15.8	14.8	16.9	16.7	16.6	13.1
43	Gas	601	45.7	26.3	35.6	38.3	42.0	43.5	48.3
44	Electricity	483	36.7	54.5	48.3	41.9	36.5	37.9	35.7
45	Other	38	2.9	3.4	1.3	3.0	4.8	2.0	2.8
Fuel for cooking:									
46	Electricity	1,235	93.9	94.9	95.0	93.2	95.0	95.7	93.4
47	Gas	77	5.8	4.1	4.9	5.9	5.0	3.6	6.3
48	Other	4	0.3	1.0	0.2	0.9	0.1	0.7	0.3
Electric washing machines:									
49	Automatic	1,078	82.0	56.0	60.2	69.4	82.0	81.9	80.5
50	Other	21	1.6	3.0	4.7	2.3	0.6	2.2	2.0
Households with:									
51	Clothes dryers	1,071	81.5	55.1	58.5	70.0	81.0	82.9	79.1
52	Dishwashers	598	45.5	16.2	20.3	25.7	37.3	39.5	39.5
53	Refrigerators	1,311	99.7	98.4	99.7	99.5	99.9	99.9	99.1
54	Freezers	883	67.1	34.2	49.5	55.4	60.2	64.1	65.5
55	Microwave ovens	1,166	88.7	67.3	77.0	80.7	85.3	87.7	86.9
56	Gas barbecues	776	59.0	27.9	24.1	34.3	45.4	51.2	54.5
57	Air conditioners	266	20.3	11.6	15.6	21.7	17.0	22.0	20.1
58	Smoke detectors	1,270	96.6	91.6	95.4	94.1	95.0	96.4	95.9
59	Portable fire extinguishers	760	57.8	39.0	41.0	47.5	53.2	52.5	54.6
60	Telephones	1,287	97.9	88.3	94.8	94.7	99.0	98.9	98.5
61	Radios								
61	One	264	20.1	38.8	39.6	34.0	23.0	20.9	19.2
62	Two or more	1,031	78.5	57.7	57.3	64.4	76.2	77.3	78.0
63	Cassette or Tape recorders	1,059	80.5	65.1	59.6	69.5	71.9	83.4	81.1
64	Compact disc players	698	53.1	33.6	28.4	29.9	37.4	41.7	49.8
65	Cable television	1,068	81.3	68.9	72.7	74.5	79.1	85.0	78.2
66	Video recorders	1,091	83.0	62.2	58.1	69.4	74.0	81.6	82.4
67	Camcorders	213	16.2	5.2	3.1	6.2	7.5	9.4	11.0
68	Home computers	366	27.8	8.2	8.7	10.9	13.0	14.2	21.9
Television sets:									
69	Colour								
69	One	622	47.3	71.1	75.8	66.8	56.7	50.7	52.2
70	Two or more	677	51.5	25.2	22.2	31.0	42.1	48.1	45.9
71	Black and white only	6	0.5	3.1	0.8	1.0	0.6	0.5	0.0
Owned vehicles:									
72	One	594	45.2	39.7	48.1	52.7	59.5	64.5	56.8
73	Two or more	539	41.0	11.7	8.9	18.0	25.8	26.2	34.4
Owned automobiles:									
74	One	748	56.9	35.7	43.9	52.7	67.0	66.9	70.5
75	Two or more	191	14.5	1.5	3.5	6.1	7.8	6.5	9.1
76	Owned vans and trucks	548	41.7	22.1	14.8	24.3	29.3	36.4	36.7
39	Number of records			312	616	534	457	428	411

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records	
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers	No.
Régions urbaines, moins de 30,000 habitants								
164 12.5	143 10.9	155 11.8	215 16.4	36,200	43,098	627	Nombre total de ménages	1 2
Section D								
Équipement ménager								
64.5 35.5	68.8 31.2	70.6 29.4	73.2 26.8	39,854 30,543	46,256 37,531	742 916	Système de chauffage: Fournaise Autre	40 41
15.4 45.8 34.4 4.4	16.7 47.0 32.4 3.9	13.1 53.7 31.1 2.0	11.2 57.7 29.2 1.9	33,822 41,535 31,176 36,443	40,387 47,929 38,320 41,186	1,600 927 870 2,756	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
93.2 6.7 0.1	94.2 5.8 0.0	92.6 7.3 0.1	93.5 6.4 0.1	35,970 40,646 (1)	42,902 47,047 (1)	642 2,480 (1)	Combustible pour la cuisson: Électricité Gaz Autre	46 47 48
87.0 0.6	89.3 1.1	94.5 0.3	94.3 1.0	40,677 18,732	46,660 32,493	658 6,123	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:								
85.8 46.8 99.8 71.7 92.9 65.9	89.1 54.4 100.0 75.7 95.8 74.6	93.3 63.4 100.0 78.8 96.5 80.3	94.9 72.3 100.0 83.8 97.1 87.1	40,779 49,158 36,287 42,384 39,253 47,842	46,883 54,595 43,159 48,249 45,397 52,824	667 959 627 752 645 775	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
21.9 97.7 61.3	17.8 98.1 59.2	22.2 98.4 69.2	25.0 98.6 74.9	39,556 36,865 42,327	46,479 43,576 48,684	1,206 638 774	Appareils de climatisation Détecteurs de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
99.2 18.7 80.6	100.0 15.1 84.6	99.9 6.8 92.1	99.8 6.0 93.1	36,935 21,705 41,061	43,662 28,045 47,138	627 805 682	Téléphones Radios Une Deux ou plus	60 61 62
83.5 53.8 82.5 89.7 17.8 29.6	87.7 65.3 84.6 93.3 18.6 33.3	91.2 75.0 86.2 96.0 26.7 41.7	93.0 78.6 88.6 97.4 33.6 57.3	40,425 48,189 38,415 41,326 57,508 56,227	46,537 52,649 44,838 47,091 62,761 61,446	696 933 689 685 1,753 1,335	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	63 64 65 66 67 68
43.9 55.3 0.2	37.3 62.4 0.0	28.9 70.9 0.1	24.5 75.0 0.0	26,464 47,463 (1)	33,463 52,321 (1)	680 836 (1)	Téléviseurs: Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
49.8 44.3	40.6 56.1	35.2 63.0	26.1 73.0	30,891 53,173	36,742 58,165	682 876	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
60.8 16.8	54.5 24.4	57.4 21.2	56.8 27.3	36,465 53,856	44,021 59,820	708 1,382	Automobiles possédées: Une Deux ou plus	74 75
44.0	51.4	60.1	64.5	49,248	53,888	971	Fourgonnettes & camions possédés	76
713	621	659	850				Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Rural Areas								
1	Total households	1,740	100.0	79	157	146	158	140	122
2		%		4.6	9.0	8.4	9.1	8.0	7.0
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	316	18.2	59.9	62.7	31.8	16.4	17.0	16.0
4	2 persons	635	36.5	26.1	23.4	44.0	55.7	46.1	39.2
5	3 persons	286	16.4	8.1	7.7	10.7	11.6	16.3	16.7
6	4 persons	311	17.9	3.1	4.2	8.4	9.2	11.2	20.5
7	5 persons	133	7.6	2.4	1.2	4.0	4.4	6.0	6.0
8	6 or more persons	60	3.4	0.2	0.9	1.2	2.7	3.4	1.7
	Tenure:								
9	Owned	1,507	86.6	69.8	72.4	81.6	83.8	85.9	87.3
10	With mortgage	602	34.6	21.2	16.2	18.6	25.1	28.4	32.0
11	Without mortgage	904	52.0	48.5	56.2	62.9	58.7	57.5	55.3
12	Rented	233	13.4	30.2	27.6	18.4	16.2	14.1	12.7
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	1,246	71.6	91.0	90.9	81.3	78.8	73.4	71.2
14	0.6 - 1.0	481	27.6	9.0	9.0	17.9	19.8	25.8	28.3
15	More than one	13	0.8	0.0	0.1	0.7	1.5	0.7	0.5
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	1,534	88.2	81.9	80.5	84.5	84.6	86.1	89.2
17	Single attached	30	1.7	1.9	4.9	2.6	1.7	1.4	0.8
18	Other	177	10.1	16.1	14.6	12.9	13.7	12.5	9.9
	Period of construction:								
19	Before 1941	418	24.0	26.7	30.8	31.0	27.0	29.0	22.1
20	1941-1950	94	5.4	7.7	9.0	8.2	6.8	5.4	5.8
21	1951-1960	130	7.5	7.8	10.7	9.1	9.3	7.3	7.3
22	1961-1970	218	12.5	13.0	12.7	10.4	14.1	10.7	11.6
23	1971-1980	430	24.7	24.8	17.5	22.8	23.8	23.5	26.7
24	1981-1990	297	17.1	14.4	15.3	13.3	11.4	15.6	18.4
25	1991 and after	152	8.8	5.5	4.1	5.2	7.6	8.5	8.0
	Number of rooms:								
26	1-4	256	14.7	35.4	29.0	22.3	19.0	18.9	14.5
27	5	389	22.4	22.0	24.0	28.0	27.2	27.1	24.4
28	6	366	21.0	15.9	19.6	19.9	21.5	19.5	22.7
29	7 or more	729	41.9	26.7	27.4	29.9	32.3	34.5	38.4
	Households with:								
30	Bath facilities	1,732	99.5	98.8	98.7	99.5	99.1	99.4	99.8
31	One bath or shower	1,230	70.7	86.2	86.0	81.2	81.1	76.5	73.0
32	Two or more	502	28.9	12.6	12.7	18.3	18.0	22.9	26.8
33	Flush toilets	1,732	99.5	98.8	98.9	99.6	99.1	99.4	99.3
34	One flush toilet	1,038	59.6	78.0	79.1	72.4	70.7	67.2	63.2
35	Two or more	694	39.9	20.8	19.9	27.2	28.5	32.1	36.1
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.72		1.63	1.60	2.13	2.38	2.54	2.67
37	Rooms per household	6.36		5.44	5.62	5.79	5.96	6.09	6.26
38	Persons per room	.43		.30	.29	.37	.40	.42	.43
39	Number of records			364	799	729	772	694	629

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Régions rurales									
229 13.1	211 12.1	221 12.7	276 15.9	37,934	43,587	496		Nombre total de ménages	1 2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
10.5	6.9	4.5	1.8	16,253	21,797	486	1,451	1 personne	3
35.1	35.1	31.8	31.8	34,501	41,485	655	2,928	2 personnes	4
18.4	21.4	21.4	20.1	46,144	49,395	935	1,407	3 personnes	5
21.6	24.2	25.9	28.0	50,837	55,799	1,037	1,466	4 personnes	6
9.5	8.4	11.3	13.1	52,048	57,891	1,701	632	5 personnes	7
4.8	4.0	5.1	5.1	49,953	58,000	2,740	285	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
89.2	90.2	91.2	95.3	40,183	45,608	538	7,127	Possédé	9
41.5	41.4	46.5	46.8	47,087	50,863	802	2,641	Avec emprunt hypothécaire	10
47.7	48.8	44.7	48.5	34,451	42,109	598	4,486	Sans emprunt hypothécaire	11
10.8	9.8	8.8	4.7	24,342	30,528	861	1,042	Loué	12
Personnes par pièce:									
62.5	63.8	62.4	65.8	33,536	40,816	539	5,762	0.1 - 0.5	13
36.6	35.4	36.5	33.5	45,985	50,617	828	2,339	0.6 - 1.0	14
0.9	0.8	1.1	0.7	(1)	(1)	(1)	68	Plus d'une	15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
88.4	90.1	92.0	94.0	39,380	44,878	535	7,226	Individuel non attenant	16
1.5	1.3	1.3	0.6	23,206	32,134	2,335	141	Individuel attenant	17
10.0	8.5	6.7	5.4	28,440	34,286	912	802	Autre	18
Période de construction:									
21.7	22.7	21.7	17.2	32,041	39,044	772	1,984	Avant 1941	19
5.3	3.6	3.7	3.1	27,709	34,752	1,437	471	1941-1950	20
7.8	5.4	6.6	5.7	32,084	38,490	1,517	623	1951-1960	21
13.0	12.1	11.2	14.7	38,962	45,475	1,466	1,006	1961-1970	22
25.6	25.5	24.9	28.7	40,388	46,082	758	2,001	1971-1980	23
17.5	18.9	20.8	19.5	42,819	46,632	871	1,413	1981-1990	24
9.0	11.6	11.1	11.1	46,452	50,193	1,611	671	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
12.0	8.8	6.9	5.3	23,638	29,193	690	1,202	1-4	26
25.7	22.2	18.3	13.0	32,919	37,575	692	1,844	5	27
25.3	24.2	19.7	18.7	38,674	42,592	737	1,719	6	28
36.9	44.9	55.1	63.0	47,746	52,355	786	3,404	7 ou plus	29
Ménages avec:									
99.4	99.9	99.9	100.0	38,049	43,682	498	8,124	Baignoires ou douches	30
72.6	69.1	61.1	49.2	33,212	38,514	467	5,973	Une salle de bains	31
26.8	30.7	38.8	50.8	51,146	56,334	992	2,151	Deux salles de bains ou plus	32
99.4	99.9	100.0	100.0	38,057	43,681	498	8,127	toilettes avec chasse d'eau	33
62.2	54.6	49.3	34.9	31,373	36,587	440	5,097	Une	34
37.2	45.4	50.7	65.1	49,226	54,286	868	3,030	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
3.02	3.05	3.26	3.38					Personnes par ménage	36
6.28	6.49	6.97	7.27					Pièces par ménage	37
.48	.47	.47	.47					Personnes par pièce	38
1,134	967	959	1,122				8,169	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Rural Areas								
1	Total households	1,740	100.0	79	157	146	158	140	122
2		%		4.6	9.0	8.4	9.1	8.0	7.0
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,026	59.0	43.2	54.4	60.5	60.2	56.0	60.0
41	Other	714	41.0	56.8	45.6	39.5	39.8	44.0	40.0
	Heating fuel:								
42	Oil	407	23.4	20.4	27.8	29.6	23.5	22.0	21.2
43	Gas	411	23.6	16.3	17.8	22.7	22.9	22.5	23.0
44	Electricity	588	33.8	38.8	34.0	29.7	32.1	34.2	33.5
45	Other	334	19.2	24.5	20.4	18.1	21.5	21.4	22.3
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	1,598	91.8	90.0	92.4	90.5	92.0	93.0	89.7
47	Gas	121	7.0	7.3	5.4	7.5	5.7	6.0	8.5
48	Other	20	1.2	2.7	2.2	2.1	2.3	1.0	1.8
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,580	90.8	73.5	74.8	86.5	86.8	90.8	93.0
50	Other	70	4.0	7.5	11.0	7.2	6.2	5.4	4.1
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,569	90.2	72.8	73.9	85.5	87.8	91.8	90.8
52	Dishwashers	827	47.5	28.0	22.6	29.1	38.8	40.5	45.3
53	Refrigerators	1,737	99.8	99.6	99.7	100.0	99.5	99.6	99.4
54	Freezers	1,420	81.6	61.0	67.5	77.2	82.8	81.3	86.1
55	Microwave ovens	1,557	89.5	72.6	73.7	83.2	88.3	91.1	88.6
56	Gas barbecues	1,133	65.1	37.5	29.7	45.1	56.4	63.9	67.5
57	Air conditioners	270	15.5	10.1	7.6	10.8	14.4	16.4	15.9
58	Smoke detectors	1,658	95.3	89.4	91.5	92.4	93.7	95.1	96.9
59	Portable fire extinguishers	1,264	72.6	56.8	55.2	65.9	71.6	71.2	69.6
60	Telephones	1,715	98.5	91.7	97.0	98.0	98.3	99.1	99.3
	Radios								
61	One	310	17.8	33.9	35.2	26.6	23.1	19.3	15.6
62	Two or more	1,409	81.0	65.0	61.6	72.1	76.2	79.5	83.7
63	Cassette or Tape recorders	1,424	81.8	68.0	63.0	72.6	76.1	82.4	84.2
64	Compact disc players	854	49.1	31.9	20.4	27.0	35.6	43.9	49.3
65	Cable television	623	35.8	27.1	32.8	30.9	32.6	34.7	35.8
66	Video recorders	1,488	85.5	67.4	63.5	72.3	77.1	85.1	89.0
67	Camcorders	309	17.7	6.7	4.9	8.5	11.4	14.6	17.3
68	Home computers	509	29.2	14.4	8.4	15.8	17.9	18.5	25.3
	Television sets:								
69	Colour	802	46.1	69.0	72.2	60.5	55.0	51.9	42.2
70	One	911	52.3	26.9	24.6	37.0	43.7	46.4	55.2
71	Two or more	13	0.7	1.6	2.5	1.4	0.3	0.9	0.7
	Owned vehicles:								
72	One	677	38.9	52.0	53.6	54.6	53.7	49.7	42.3
73	Two or more	940	54.0	25.6	18.1	33.4	38.1	47.2	52.8
	Owned automobiles:								
74	One	1,006	57.8	54.5	53.1	62.3	62.5	63.3	57.7
75	Two or more	292	16.8	6.1	4.0	7.5	8.4	10.2	14.8
76	Owned vans and trucks	991	56.9	38.3	27.9	43.6	49.6	56.6	59.0
39	Number of records			364	799	729	772	694	629

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records			
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.	
Régions rurales										
229 13.1	211 12.1	221 12.7	276 15.9	37,934	43,587	496		Nombre total de ménages	1 2	
Section D										
Équipement ménager										
Système de chauffage:										
56.7 43.3	60.0 40.0	62.0 38.0	64.3 35.7	39,473 35,921	45,465 40,890	602 667	4,881 3,288	Fournaise	40	
Autre										41
Combustible de chauffage:										
22.0	23.9	21.9	22.0	36,308	42,145	794	2,167	Mazout	42	
22.4	22.1	29.6	28.2	41,968	47,579	889	1,601	Gaz	43	
34.6	34.9	33.2	34.4	38,408	43,796	780	2,664	Électricité	44	
21.0	19.1	15.4	15.4	34,609	40,067	950	1,737	Autre	45	
Combustible pour la cuisson:										
92.0	92.5	93.0	91.5	38,090	43,637	487	7,531	Électricité	46	
7.4	6.8	6.9	7.9	39,590	45,415	1,663	507	Gaz	47	
0.5	0.7	0.1	0.5	22,072	28,818	3,562	131	Autre	48	
Machines à laver électriques:										
93.4	95.9	96.4	98.0	40,143	45,426	514	7,374	Automatiques	49	
2.2	1.8	1.0	0.8	20,507	25,103	1,264	393	Autres	50	
Ménages avec:										
92.0	95.2	95.6	97.6	40,124	45,427	515	7,338	Sécheuses	51	
46.9	56.4	61.6	69.0	47,730	52,148	740	3,591	Lave-vaisselle	52	
99.9	100.0	100.0	100.0	37,994	43,623	497	8,154	Réfrigérateurs	53	
81.6	85.2	87.8	87.9	39,985	45,514	534	6,718	Congélateurs	54	
92.6	94.7	94.4	96.3	40,100	45,338	512	7,256	Fours à micro-ondes	55	
72.1	76.3	77.9	83.7	44,895	49,727	589	5,245	Barbecues à gaz	56	
13.4	16.7	18.0	22.9	45,974	52,397	1,360	1,096	Appareils de climatisation	57	
95.5	97.0	97.5	97.6	38,637	44,145	530	7,772	Détecteurs de fumée	58	
72.5	78.5	79.5	83.4	41,386	46,516	581	5,742	Extincteurs portatifs	59	
98.7	99.7	99.5	99.6	38,263	43,878	497	8,034	Téléphones	60	
16.1	12.4	10.5	7.4	24,650	31,566	690	1,450	Radios	61	
82.6	86.7	88.8	91.5	41,175	46,301	563	6,624	Une	62	
86.6	85.9	90.0	89.7	40,777	46,014	574	6,717	Deux ou plus	63	
50.9	57.2	64.4	72.2	47,957	52,285	724	3,836	Magnétocassettes ou magnétophones	64	
38.4	38.3	37.6	39.4	40,618	45,504	864	3,242	Lecteurs de disque compact	65	
90.8	93.4	94.0	96.4	41,507	46,468	516	6,895	Télédistribution	66	
19.8	20.0	25.6	29.0	50,755	55,974	1,244	1,382	Magnétoscopes	67	
26.5	36.9	44.9	50.0	52,819	56,960	943	2,217	Caméscopes	68	
Ordinateurs personnels										69
Téléviseurs:										
42.5	39.0	35.8	27.4	28,952	35,810	573	3,795	Télécouleurs	70	
56.5	59.9	63.5	72.0	45,838	50,776	676	4,229	Une	71	
0.2	0.5	0.0	0.3	(1)	(1)	(1)	61	Deux ou plus	72	
Noir et blanc seulement										73
Véhicules possédés:										
40.6	30.7	27.8	16.9	28,477	34,343	550	3,218	Un	74	
55.9	67.8	70.7	81.2	48,760	53,019	641	4,316	Deux ou plus	75	
Automobiles possédées:										
61.5	59.9	53.3	52.5	36,924	42,280	532	4,786	Une	76	
18.2	20.4	25.8	29.9	53,544	58,276	1,231	1,296	Deux ou plus	77	
56.3	65.6	68.8	73.8	44,929	49,454	640	4,567	Fourgonnettes & camions possédés	78	
1,134	967	959	1,122				8,169	Nombre de dossiers	39	

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Under 35 Years of Age								
1	Total households	2,727		220	217	217	212	202	201
2		%	100.0	8.1	8.0	8.0	7.8	7.4	7.4
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	645	23.7	59.0	33.4	32.3	34.6	34.2	31.5
4	2 persons	927	34.0	26.3	39.5	27.8	30.3	27.9	31.5
5	3 persons	565	20.7	10.5	20.0	20.6	18.2	20.8	17.1
6	4 persons	402	14.7	3.3	5.2	12.1	10.8	12.4	15.4
7	5 persons	132	4.8	0.9	1.7	5.3	4.6	3.1	3.4
8	6 or more persons	57	2.1	0.0	0.1	1.9	1.6	1.6	1.2
	Tenure:								
9	Owned	1,152	42.2	10.7	9.3	11.1	19.4	33.7	38.8
10	With mortgage	945	34.7	8.0	5.9	7.7	13.4	25.6	29.5
11	Without mortgage	206	7.6	2.8	3.4	3.4	6.0	8.1	9.2
12	Rented	1,575	57.8	89.3	90.7	88.9	80.6	66.3	61.2
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	1,786	65.5	77.6	70.5	55.9	64.7	62.8	65.6
14	0.6 - 1.0	910	33.4	21.8	28.3	42.2	32.3	36.3	33.9
15	More than one	31	1.1	0.6	1.1	1.8	3.0	0.9	0.5
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	1,081	39.6	12.9	16.4	20.1	23.7	34.9	37.7
17	Single attached	371	13.6	10.1	14.1	14.0	11.1	12.1	9.8
18	Other	1,275	46.7	77.1	69.4	66.0	65.2	53.0	52.5
	Period of construction:								
19	Before 1941	449	16.5	23.7	18.2	18.0	19.6	21.9	21.1
20	1941-1950	172	6.3	6.1	7.7	8.3	7.5	6.2	6.9
21	1951-1960	286	10.5	13.5	9.7	11.7	9.3	14.2	9.6
22	1961-1970	443	16.2	18.0	19.2	17.4	17.9	16.1	15.4
23	1971-1980	603	22.1	23.6	25.9	22.2	26.9	17.9	24.0
24	1981-1990	437	16.0	10.0	12.7	15.4	10.9	13.7	14.7
25	1991 and after	336	12.3	5.2	6.5	7.0	7.9	9.9	8.3
	Number of rooms:								
26	1-4	1,092	40.1	76.2	60.6	56.5	54.1	46.1	50.5
27	5	561	20.6	11.8	23.6	23.5	21.4	23.7	19.6
28	6	419	15.4	5.7	8.3	11.1	14.1	13.5	13.8
29	7 or more	654	24.0	6.3	7.6	8.9	10.5	16.7	16.2
	Households with:								
30	Bath facilities	2,721	99.8	98.8	100.0	99.8	99.5	99.8	99.2
31	One bath or shower	2,152	78.9	94.1	94.6	93.0	91.7	85.0	82.9
32	Two or more	569	20.9	4.7	5.4	6.7	7.9	14.8	16.3
33	Flush toilets	2,721	99.8	99.1	100.0	99.8	99.5	99.8	99.2
34	One flush toilet	1,859	68.2	89.8	88.8	85.6	84.3	79.9	77.4
35	Two or more	862	31.6	9.2	11.2	14.2	15.3	19.9	21.8
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.51		1.61	2.03	2.37	2.26	2.28	2.32
37	Rooms per household	5.24		3.77	4.34	4.35	4.55	4.87	4.87
38	Persons per room	.48		.43	.47	.54	.50	.47	.48
39	Number of records			559	631	603	561	564	573

TABLEAU 3.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
									No.
								Moins de 35 ans	
379	303	341	434	37,481	42,815	486		Nombre total de ménages	1
13.9	11.1	12.5	15.9						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
21.8	12.2	7.8	4.7	23,415	26,368	728	1,453	1 personne	3
32.6	39.7	38.2	37.9	41,109	44,885	793	2,344	2 personnes	4
21.9	21.6	24.8	24.3	41,790	46,968	1,113	1,601	3 personnes	5
16.0	18.0	19.8	22.0	48,047	52,881	1,159	1,273	4 personnes	6
5.6	6.6	6.1	6.8	47,257	51,485	1,853	414	5 personnes	7
2.1	2.0	3.2	4.3	56,515	63,171	4,215	168	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
46.4	51.4	67.9	76.7	54,305	58,321	745	3,347	Possédé	9
37.8	43.3	59.6	64.7	55,865	58,724	744	2,631	Avec emprunt hypothécaire	10
8.6	8.1	8.3	12.0	45,843	56,472	2,542	716	Sans emprunt hypothécaire	11
53.6	48.6	32.1	23.3	26,137	31,479	463	3,906	Loué	12
								Personnes par pièce:	
60.0	62.2	68.1	68.3	37,271	42,915	632	4,576	0.1 - 0.5	13
39.5	37.4	31.2	29.9	37,937	42,597	746	2,594	0.6 - 1.0	14
0.6	0.4	0.8	1.8	28,624	43,489	4,835	83	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
40.0	47.3	58.9	64.7	50,926	55,174	767	3,414	Individuel non attenant	16
15.4	15.1	16.4	14.0	40,979	44,362	1,361	912	Individuel attenant	17
44.6	37.6	24.7	21.3	26,655	31,883	575	2,927	Autre	18
								Période de construction:	
11.9	13.2	15.7	12.0	30,944	38,228	1,159	1,262	Avant 1941	19
8.2	6.7	3.4	4.3	33,492	37,433	1,519	488	1941-1950	20
11.4	10.4	8.9	8.6	34,782	40,260	1,495	680	1951-1960	21
16.2	16.6	15.3	13.4	35,135	40,200	1,120	1,113	1961-1970	22
23.4	21.9	20.7	18.3	35,414	40,804	1,004	1,694	1971-1980	23
16.7	17.7	20.0	20.4	43,716	47,531	1,127	1,212	1981-1990	24
12.2	13.5	16.1	23.0	51,753	54,809	1,773	804	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
36.4	29.1	21.1	14.5	25,522	30,207	569	2,578	1-4	26
24.1	25.5	17.8	16.3	37,178	40,797	831	1,604	5	27
16.6	16.9	21.1	21.5	46,391	50,794	1,328	1,159	6	28
22.9	28.5	39.9	47.6	56,761	60,488	1,037	1,912	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	100.0	100.0	100.0	37,561	42,871	486	7,236	Baignoires ou douches	30
82.4	76.1	64.7	55.5	32,861	37,756	460	5,763	Une salle de bains	31
17.6	23.9	35.3	44.5	58,657	62,228	1,177	1,473	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	37,554	42,863	486	7,238	Toilettes avec chasse d'eau	33
71.7	61.1	50.4	36.3	30,416	34,788	444	5,019	Une	34
28.3	38.9	49.6	63.7	56,284	60,273	943	2,219	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.58	2.73	2.89	3.06					Personnes par ménage	36
5.23	5.59	6.21	6.56					Pièces par ménage	37
.49	.49	.46	.47					Personnes par pièce	38
1,027	810	897	1,028				7,253	Nombre de dossiers	39

TABLE 3.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Under 35 Years of Age								
1	Total households	2,727	100.0	220	217	217	212	202	201
2		%		8.1	8.0	8.0	7.8	7.4	7.4
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,755	64.3	57.7	57.9	52.0	61.7	63.3	60.7
41	Other	972	35.7	42.3	42.1	48.0	38.3	36.7	39.3
	Heating fuel:								
42	Oil	286	10.5	13.0	12.8	11.3	11.7	11.1	10.6
43	Gas	1,355	49.7	38.9	41.0	37.0	46.1	48.4	45.0
44	Electricity	1,015	37.2	46.4	43.7	49.6	40.1	35.2	40.5
45	Other	71	2.6	1.6	2.4	2.1	2.1	5.2	3.9
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,556	93.7	93.8	93.9	95.2	95.8	91.9	93.6
47	Gas	168	6.2	6.1	6.0	4.7	4.0	7.7	6.3
48	Other	3	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.3	0.2
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,837	67.4	37.4	47.7	54.3	56.6	61.5	64.2
50	Other	28	1.0	0.7	2.0	0.4	0.8	2.3	1.3
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,800	66.0	35.3	45.3	51.5	56.0	61.2	64.6
52	Dishwashers	1,023	37.5	14.5	16.0	19.0	21.8	29.7	32.9
53	Refrigerators	2,716	99.6	98.9	99.0	99.3	99.3	99.5	99.5
54	Freezers	1,081	39.6	16.7	22.1	30.1	26.5	36.1	38.6
55	Microwave ovens	2,309	84.7	63.9	75.1	73.1	79.6	84.5	84.4
56	Gas barbecues	1,332	48.8	17.2	21.4	26.7	29.6	42.0	44.5
57	Air conditioners	642	23.6	14.2	11.0	13.1	19.0	19.9	20.8
58	Smoke detectors	2,604	95.5	92.2	95.7	90.7	92.4	94.7	96.1
59	Portable fire extinguishers	1,141	41.9	23.4	24.1	27.4	28.9	34.8	38.8
60	Telephones	2,653	97.3	91.9	91.5	93.9	95.8	98.1	97.9
	Radios								
61	One	491	18.0	33.7	29.2	24.2	21.5	18.7	18.3
62	Two or more	2,202	80.7	63.7	69.5	72.9	77.6	78.9	80.9
63	Cassette or Tape recorders	2,383	87.4	79.7	84.6	84.5	86.9	87.1	88.7
64	Compact disc players	1,940	71.2	60.8	56.5	56.4	68.2	69.0	68.4
65	Cable television	1,953	71.6	60.3	62.0	64.5	65.2	65.3	71.2
66	Video recorders	2,436	89.3	75.2	79.2	84.8	87.7	85.8	89.4
67	Camcorders	459	16.8	6.2	6.3	9.2	9.4	11.5	13.6
68	Home computers	976	35.8	26.1	19.1	25.9	26.6	29.4	34.1
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,503	55.1	73.8	71.2	67.5	67.3	61.5	57.3
70	Two or more	1,173	43.0	20.9	26.9	30.1	30.9	35.1	41.1
71	Black and white only	14	0.5	1.4	0.8	0.9	0.4	0.8	0.6
	Owned vehicles:								
72	One	1,225	44.9	36.2	41.5	49.0	55.9	55.3	52.8
73	Two or more	943	34.6	6.1	7.6	11.3	15.2	25.3	30.0
	Owned automobiles:								
74	One	1,399	51.3	33.2	39.3	47.6	54.8	58.0	58.8
75	Two or more	485	17.8	2.7	4.9	4.8	8.0	9.2	13.2
76	Owned vans and trucks	767	28.1	9.8	7.3	16.3	15.9	28.1	27.1
39	Number of records			559	631	603	561	564	573

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Moins de 35 ans	
379 13.9	303 11.1	341 12.5	434 15.9	37,481	42,815	486		Nombre total de ménages	1 2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
63.8 36.2	68.2 31.8	69.3 30.7	74.4 25.6	40,416 32,671	45,812 37,409	631 724	4,712 2,541	Fournaise	40
								Autre	41
								Combustible de chauffage:	
10.5 49.2 37.1 3.2	11.4 52.1 33.6 2.9	8.2 58.8 30.7 2.3	7.8 61.9 28.8 1.5	33,445 42,322 32,840 34,545	38,022 47,652 37,926 39,662	1,161 707 776 1,900	1,104 3,264 2,564 321	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
93.7 6.3 0.0	94.9 5.1 0.0	94.2 5.7 0.1	91.6 8.3 0.1	37,359 39,556 (1)	42,486 47,926 (1)	503 2,457 (1)	6,877 362 14	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
								Machines à laver électriques:	
70.0 0.3	75.2 1.1	84.3 0.7	87.3 1.3	44,101 32,173	48,921 44,194	588 5,708	5,190 96	Automatiques	49
								Autres	50
								Ménages avec:	
68.7 40.2 99.6 43.5 89.1 53.8	74.1 42.9 99.9 45.7 90.9 63.7	82.4 54.4 100.0 52.4 93.2 70.5	86.3 63.2 100.0 55.7 93.5 72.5	44,230 51,041 37,587 46,350 40,418 49,280	49,100 55,102 42,905 50,763 45,248 53,244	590 835 487 676 516 670	5,113 2,643 7,207 3,447 6,289 3,906	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
21.8 96.1 42.0	26.9 97.1 47.3	29.7 97.1 56.6	39.4 98.3 62.8	49,010 38,133 47,696	53,589 43,349 51,826	1,190 501 755	1,423 6,965 3,262	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
98.7	99.8	99.7	99.8	38,305	43,488	493	7,007	Téléphones	60
17.1 82.0	13.6 85.0	11.4 88.4	8.2 91.1	26,285 40,313	32,246 45,378	1,107 520	1,228 5,939	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
86.7 71.9 74.5 92.2 19.5 35.5	86.0 73.9 76.0 92.9 20.1 39.8	93.2 81.7 77.2 93.8 25.3 44.8	90.9 83.9 82.1 97.7 27.6 52.5	38,368 41,221 40,529 39,503 51,177 46,148	43,695 46,204 45,654 44,700 54,891 51,287	504 569 586 519 1,085 896	6,410 5,030 5,099 6,518 1,243 2,386	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
								Ordinateurs personnels	69
								Téléviseurs:	
53.5 44.8 0.5	49.5 48.8 0.2	42.4 56.9 0.1	37.0 62.7 0.2	30,918 46,877 (1)	36,804 51,200 (1)	628 705 (1)	3,814 3,300 42	Télécouleurs	70
								Une	71
								Deux ou plus	72
								Noir et blanc seulement	73
								Véhicules possédés:	
52.8 37.5	50.1 41.6	38.4 55.5	29.7 66.3	34,986 55,424	39,238 59,104	647 762	3,284 2,657	Un	74
								Deux ou plus	75
								Automobiles possédées:	
58.2 18.7	57.3 22.3	52.9 27.5	48.5 37.8	38,902 57,488	43,729 61,632	641 1,204	3,865 1,204	Une	76
								Deux ou plus	77
31.9	32.7	42.0	42.9	49,556	53,329	764	2,373	Fourgonnettes & camions possédés	78
1,027	810	897	1,028				7,253	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
No.									
		'000	%						
35 - 44 Years of Age									
1	Total households	2,822		114	130	147	152	155	158
2			100.0	4.1	4.6	5.2	5.4	5.5	5.6
Section A Household Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person	490	17.4	67.2	36.0	29.0	30.4	25.0	27.9
4	2 persons	531	18.8	18.1	33.5	21.7	19.7	15.0	20.2
5	3 persons	513	18.2	5.8	18.3	20.2	18.9	24.3	19.0
6	4 persons	808	28.6	5.1	9.3	19.8	16.3	20.7	20.8
7	5 persons	345	12.2	2.6	1.7	8.2	10.8	10.3	8.2
8	6 or more persons	135	4.8	1.1	1.1	1.2	3.9	4.7	3.9
Tenure:									
9	Owned	1,882	66.7	20.4	19.6	33.4	42.0	51.6	52.5
10	With mortgage	1,379	48.9	10.6	12.3	20.1	26.1	35.0	37.9
11	Without mortgage	503	17.8	9.9	7.3	13.3	15.9	16.6	14.6
12	Rented	940	33.3	79.6	80.4	66.6	58.0	48.4	47.5
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	1,623	57.5	80.7	66.6	55.7	59.0	51.7	62.2
14	0.6 - 1.0	1,147	40.6	17.6	32.4	41.2	36.9	46.0	34.9
15	More than one	52	1.9	1.7	1.0	3.1	4.0	2.3	2.9
Section B Dwelling Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	1,709	60.6	25.8	24.3	37.1	37.6	49.9	49.7
17	Single attached	334	11.8	8.5	12.0	12.5	18.2	13.5	13.4
18	Other	779	27.6	65.7	63.8	50.4	44.3	36.6	36.9
Period of construction:									
19	Before 1941	409	14.5	24.4	26.1	23.3	19.7	16.0	15.9
20	1941-1950	164	5.8	7.9	8.5	8.2	4.9	8.1	8.9
21	1951-1960	293	10.4	10.5	13.5	12.2	12.1	12.2	7.3
22	1961-1970	391	13.9	25.1	15.9	14.0	15.0	14.2	17.1
23	1971-1980	670	23.7	16.4	20.2	23.0	26.7	26.3	21.9
24	1981-1990	614	21.8	12.3	11.6	15.2	14.3	14.3	19.7
25	1991 and after	281	10.0	3.3	4.2	4.1	7.4	8.9	9.1
Number of rooms:									
26	1-4	623	22.1	66.7	54.6	44.7	36.9	31.4	32.5
27	5	485	17.2	13.8	23.4	22.9	22.6	24.6	20.1
28	6	485	17.2	10.0	11.6	12.5	17.4	16.3	19.1
29	7 or more	1,230	43.6	9.6	10.4	20.0	23.0	27.6	28.4
Households with:									
30	Bath facilities	2,819	99.9	99.1	99.5	99.7	100.0	100.0	99.9
31	One bath or shower	1,763	62.5	92.4	93.6	82.9	80.6	76.2	78.8
32	Two or more	1,056	37.4	6.6	5.9	16.8	19.4	23.8	21.1
33	Flush toilets	2,819	99.9	99.4	100.0	99.7	100.0	100.0	99.5
34	One flush toilet	1,361	48.2	84.3	88.7	77.6	70.0	65.1	66.3
35	Two or more	1,458	51.7	15.1	11.3	22.1	30.0	34.9	33.3
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	3.16		1.62	2.11	2.60	2.70	2.91	2.74
37	Rooms per household	6.27		4.19	4.50	5.03	5.28	5.54	5.56
38	Persons per room	.50		.39	.47	.52	.51	.53	.49
39	Number of records			318	388	413	463	492	502

TABLEAU 3.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
35 à 44 ans									
364 12.9	377 13.4	429 15.2	796 28.2	50,063	55,867	588		Nombre total de ménages	1 2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
21.2	16.5	6.8	3.4	29,212	32,068	843	1,194	1 personne	3
19.7	14.4	17.1	18.8	47,227	54,700	1,386	1,413	2 personnes	4
20.0	19.9	16.1	17.5	48,610	55,122	1,293	1,477	3 personnes	5
25.6	32.1	38.7	36.5	59,778	64,661	1,063	2,531	4 personnes	6
8.3	12.7	16.2	17.0	61,896	66,798	1,503	1,095	5 personnes	7
5.2	4.3	5.1	6.8	60,884	69,129	2,568	419	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
62.8	71.5	80.1	89.9	60,143	66,097	723	5,825	Possédé	9
46.6	51.8	62.0	67.4	61,383	66,499	771	4,088	Avec emprunt hypothécaire	10
16.3	19.8	18.1	22.4	55,893	64,994	1,601	1,737	Sans emprunt hypothécaire	11
37.2	28.5	19.9	10.1	30,899	35,395	642	2,304	Loué	12
Personnes par pièce:									
57.2	53.7	48.6	59.7	48,686	55,789	819	4,470	0.1 - 0.5	13
41.0	44.8	49.6	39.1	52,049	56,257	774	3,543	0.6 - 1.0	14
1.8	1.6	1.8	1.3	41,025	49,705	4,291	116	Plus d'une	15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
50.1	64.9	73.1	80.5	59,744	65,520	757	5,551	Individuel non attenant	16
14.5	11.3	11.2	9.7	45,266	50,967	1,846	796	Individuel attenant	17
35.5	23.8	15.7	9.8	32,860	36,790	778	1,782	Autre	18
Période de construction:									
16.5	14.4	10.7	9.2	39,769	46,593	1,354	1,264	Avant 1941	19
4.7	7.3	4.3	4.4	44,322	48,713	1,982	477	1941-1950	20
11.6	9.0	10.3	9.6	47,346	52,968	1,782	742	1951-1960	21
14.4	13.1	13.1	11.5	45,319	50,569	1,436	1,075	1961-1970	22
23.5	24.8	25.5	23.5	50,837	55,755	1,072	2,013	1971-1980	23
20.1	22.0	24.4	28.5	58,486	64,163	1,243	1,789	1981-1990	24
9.3	9.4	11.7	13.4	59,945	66,092	2,355	769	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
27.5	16.2	9.7	6.4	29,323	33,474	780	1,447	1-4	26
20.7	20.8	17.7	8.9	42,741	45,964	1,063	1,465	5	27
18.7	19.5	19.7	16.6	51,468	55,835	1,104	1,488	6	28
33.1	43.5	52.9	68.1	65,164	71,112	944	3,729	7 ou plus	29
Ménages avec:									
99.6	100.0	100.0	100.0	50,112	55,909	589	8,116	Baignoires ou douches	30
74.1	65.8	54.7	37.2	41,204	44,954	559	5,173	Une salle de bains	31
25.5	34.2	45.3	62.8	67,812	74,207	1,091	2,943	Deux salles de bains ou plus	32
99.6	100.0	100.0	100.0	50,106	55,898	589	8,117	toilettes avec chasse d'eau	33
60.7	48.8	35.9	20.6	36,935	40,301	562	4,089	Une	34
38.9	51.2	64.1	79.4	64,685	70,458	881	4,028	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.98	3.24	3.60	3.70					Personnes par ménage	36
5.79	6.31	6.77	7.49					Pièces par ménage	37
.51	.51	.53	.49					Personnes par pièce	38
1,089	1,098	1,286	2,080				8,129	Nombre de dossiers	39

TABLE 3.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	35 - 44 Years of Age								
1	Total households	2,822	100.0	114	130	147	152	155	158
2		%		4.1	4.6	5.2	5.4	5.5	5.6
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,900	67.3	51.7	55.4	57.6	66.6	61.1	63.4
41	Other	923	32.7	48.3	44.6	42.4	33.4	38.9	36.6
	Heating fuel:								
42	Oil	329	11.7	11.3	10.7	12.4	11.5	9.3	15.7
43	Gas	1,419	50.3	36.9	41.9	40.6	46.8	47.6	43.3
44	Electricity	951	33.7	44.4	42.7	42.3	35.6	39.3	34.7
45	Other	123	4.4	7.3	4.6	4.8	6.1	3.9	6.2
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,659	94.2	96.1	96.2	94.0	94.4	94.4	93.8
47	Gas	159	5.6	3.3	3.6	5.6	5.6	5.5	5.3
48	Other	4	0.1	0.6	0.1	0.4	0.0	0.1	0.9
	Electric washing machines:								
49	Automatic	2,344	83.1	49.5	50.0	68.4	70.4	77.1	75.6
50	Other	25	0.9	2.2	2.9	1.7	1.9	1.1	0.7
	Households with:								
51	Clothes dryers	2,309	81.8	45.3	49.8	65.3	68.2	76.5	72.8
52	Dishwashers	1,543	54.7	19.7	19.6	26.3	33.0	35.5	41.2
53	Refrigerators	2,818	99.8	99.1	99.0	99.3	99.9	99.9	99.5
54	Freezers	1,649	58.4	24.6	32.2	40.0	45.3	47.2	51.5
55	Microwave ovens	2,538	89.9	64.6	74.4	83.8	79.5	85.9	86.6
56	Gas barbecues	1,824	64.6	26.1	28.2	35.0	42.8	46.6	51.7
57	Air conditioners	792	28.1	10.7	14.4	14.1	15.5	23.5	21.3
58	Smoke detectors	2,721	96.4	88.2	92.0	92.4	94.0	95.5	95.3
59	Portable fire extinguishers	1,613	57.1	29.5	32.7	39.3	42.3	46.1	46.4
60	Telephones	2,786	98.7	90.6	94.7	96.9	99.2	98.8	98.9
	Radios								
61	One	374	13.3	35.8	34.0	22.8	21.2	20.1	16.4
62	Two or more	2,414	85.5	60.9	62.1	75.1	77.0	79.1	82.3
63	Cassette or Tape recorders	2,514	89.1	70.2	80.5	81.6	86.1	84.0	86.2
64	Compact disc players	1,922	68.1	38.8	40.9	47.6	56.4	56.7	63.1
65	Cable television	2,076	73.5	53.4	60.0	65.4	66.6	67.1	70.0
66	Video recorders	2,575	91.3	62.1	77.2	80.0	86.4	86.1	89.7
67	Camcorders	685	24.3	7.5	4.0	11.3	12.5	18.9	15.8
68	Home computers	1,325	46.9	20.2	22.4	28.8	31.1	32.4	31.6
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,163	41.2	78.4	71.2	63.6	54.2	54.8	51.2
70	Two or more	1,629	57.7	16.8	25.5	34.9	44.0	43.4	46.6
71	Black and white only	7	0.3	1.7	2.2	0.9	0.0	0.0	0.2
	Owned vehicles:								
72	One	1,195	42.3	38.2	45.1	51.7	53.6	62.1	54.9
73	Two or more	1,286	45.6	11.7	8.3	16.2	20.1	24.1	31.7
	Owned automobiles:								
74	One	1,521	53.9	34.9	40.1	48.6	53.4	61.4	61.7
75	Two or more	577	20.4	4.5	3.7	6.3	7.4	10.1	11.8
76	Owned vans and trucks	1,124	39.8	18.3	14.7	20.7	26.6	29.5	34.3
39	Number of records			318	388	413	463	492	502

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
35 à 44 ans									
364 12.9	377 13.4	429 15.2	796 28.2	50,063	55,867	588		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
Système de chauffage:									
60.7 39.3	65.8 34.2	69.6 30.4	77.9 22.1	53,741 43,182	59,786 47,797	740 870	5,410 2,719	Fournaise	40
								Autre	41
Combustible de chauffage:									
12.5 42.3 38.9 6.3	13.3 46.5 35.0 5.2	12.1 52.9 31.6 3.3	10.0 62.0 25.5 2.5	48,488 55,692 44,674 41,578	53,257 61,038 50,425 45,247	1,341 828 1,059 1,528	1,289 3,562 2,676 602	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
95.3 4.5 0.2	94.5 5.4 0.0	94.2 5.8 0.0	93.0 7.0 0.0	49,809 55,389 (1)	55,548 61,844 (1)	602 2,458 (1)	7,686 424 19	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
Machines à laver électriques:									
80.4 0.6	86.5 0.7	92.3 0.7	95.7 0.3	54,547 27,779	60,455 38,345	635 5,524	7,000 109	Automatiques	49
								Autres	50
Ménages avec:									
79.0 44.7 100.0 55.8 90.8 61.7	85.9 58.9 100.0 61.7 94.2 68.3	91.6 64.0 100.0 71.1 94.1 78.0	94.9 78.8 100.0 69.8 96.0 84.2	54,791 62,085 50,126 56,776 52,148 59,164	60,752 67,833 55,931 61,756 58,058 64,720	636 820 589 699 598 721	6,903 4,376 8,113 5,393 7,419 5,641	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
23.7 96.7 52.2	25.4 97.5 62.6	33.7 97.7 65.2	40.1 98.5 70.8	62,074 50,735 56,984	68,268 56,579 62,885	1,158 592 773	1,901 7,883 4,913	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
98.4	100.0	99.9	99.7	50,458	56,274	592	7,998	Téléphones	60
15.8 83.1	11.5 87.9	7.8 91.3	4.0 95.2	30,973 53,266	35,876 59,149	1,224 623	967 7,081	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
89.0 64.8 73.0 92.0 19.6 39.7	90.6 71.5 74.2 94.7 23.9 46.2	92.2 75.8 77.8 96.7 30.3 55.7	94.3 81.7 81.1 97.1 36.5 65.9	51,760 55,671 52,892 52,208 63,946 61,358	57,678 61,708 58,941 57,923 71,024 67,018	618 723 698 585 1,389 941	7,316 5,511 5,760 7,501 2,018 3,653	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
Téléviseurs:									
43.9 55.9 0.0	37.1 61.9 0.1	30.7 69.0 0.0	26.1 73.5 0.0	38,614 58,355 (1)	44,834 64,158 (1)	910 719 (1)	3,150 4,895 24	Télécouleurs	69
								Une	70
								Deux ou plus	71
								Noir et blanc seulement	71
Véhicules possédés:									
56.4 35.3	48.0 48.3	35.5 58.9	26.9 70.0	42,553 64,898	47,949 70,214	735 849	3,339 3,989	Un	72
								Deux ou plus	73
Automobiles possédées:									
62.0 14.7	60.8 19.7	52.1 26.4	50.8 34.1	49,245 67,700	55,576 73,472	781 1,248	4,527 1,582	Une	74
								Deux ou plus	75
35.9	44.3	48.3	51.2	58,852	64,065	884	3,686	Fourgonnettes & camions possédés	76
1,089	1,098	1,286	2,080				8,129	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
45 - 54 Years of Age									
1	Total households	2,239	100.0	104	103	80	100	106	120
2		%		4.6	4.6	3.6	4.5	4.8	5.3
Section A Household Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person	391	17.5	71.7	44.2	29.7	33.2	33.1	30.5
4	2 persons	600	26.8	16.2	34.0	29.6	31.0	34.1	35.8
5	3 persons	470	21.0	4.0	11.0	19.8	17.4	15.5	16.7
6	4 persons	506	22.6	2.1	8.0	14.8	10.5	11.3	10.6
7	5 persons	205	9.2	3.7	2.0	3.0	6.2	4.8	5.5
8	6 or more persons	66	3.0	2.3	0.8	3.1	1.7	1.1	0.9
Tenure:									
9	Owned	1,680	75.0	31.8	38.5	48.3	46.6	56.7	64.5
10	With mortgage	953	42.6	14.4	18.8	26.9	21.9	29.6	37.0
11	Without mortgage	727	32.5	17.4	19.8	21.4	24.7	27.2	27.4
12	Rented	559	25.0	68.2	61.5	51.7	53.4	43.3	35.5
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	1,569	70.1	85.6	78.9	65.0	70.5	76.9	78.1
14	0.6 - 1.0	651	29.1	13.6	21.0	31.6	28.0	22.3	21.6
15	More than one	18	0.8	0.8	0.1	3.4	1.5	0.8	0.3
Section B Dwelling Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	1,502	67.1	34.7	33.8	42.4	40.5	49.4	57.9
17	Single attached	198	8.8	9.4	6.2	11.2	9.4	9.9	9.0
18	Other	539	24.1	55.9	60.0	46.4	50.1	40.7	33.2
Period of construction:									
19	Before 1941	317	14.2	21.6	23.2	21.6	17.8	18.9	18.5
20	1941-1950	130	5.8	7.0	6.0	6.7	7.5	5.9	10.1
21	1951-1960	209	9.3	9.9	9.5	10.9	12.1	6.9	9.8
22	1961-1970	336	15.0	19.8	18.7	13.3	22.2	14.9	9.2
23	1971-1980	622	27.8	24.0	23.9	29.7	20.9	30.8	28.7
24	1981-1990	438	19.6	12.2	13.6	15.5	13.1	13.6	16.2
25	1991 and after	187	8.3	5.6	5.1	2.3	6.4	9.0	7.5
Number of rooms:									
26	1-4	422	18.8	60.8	49.7	41.9	41.3	35.9	29.4
27	5	374	16.7	16.9	21.0	21.0	25.5	21.5	22.3
28	6	375	16.8	7.0	13.5	14.5	15.4	14.9	19.1
29	7 or more	1,068	47.7	15.3	15.9	22.5	17.8	27.7	29.3
Households with:									
30	Bath facilities	2,233	99.7	98.5	98.2	99.6	98.4	100.0	100.0
31	One bath or shower	1,291	57.7	84.1	82.4	80.4	82.8	76.8	70.7
32	Two or more	942	42.1	14.4	15.7	19.1	15.6	23.2	29.3
33	Flush toilets	2,233	99.7	98.7	98.2	99.6	98.4	100.0	100.0
34	One flush toilet	976	43.6	79.8	76.4	69.5	72.3	62.9	62.1
35	Two or more	1,257	56.1	18.9	21.8	30.0	26.1	37.1	37.9
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	2.89		1.57	1.92	2.41	2.31	2.24	2.28
37	Rooms per household	6.49		4.34	4.79	5.21	5.09	5.55	5.66
38	Persons per room	.45		.36	.40	.46	.45	.40	.40
39	Number of records			333	306	257	317	349	388

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								45 à 54 ans	
251	244	358	773	55,485	62,560	772		Nombre total de ménages	1
11.2	10.9	16.0	34.5						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
20.6	14.9	9.4	2.7	27,657	31,369	1,010	1,146	1 personne	3
50.7	27.7	28.3	21.8	50,527	56,651	1,184	1,892	2 personnes	4
18.9	23.9	26.6	23.7	61,908	66,812	1,417	1,467	3 personnes	5
20.1	23.1	22.4	33.9	71,100	78,747	1,723	1,405	4 personnes	6
6.7	8.0	10.2	13.7	70,766	84,176	4,290	597	5 personnes	7
3.0	2.4	3.1	4.2	68,696	79,392	5,649	193	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
72.8	78.9	84.0	91.7	63,445	70,758	905	5,254	Possédé	9
36.3	41.8	50.4	55.1	65,796	71,393	1,089	2,726	Avec emprunt hypothécaire	10
36.5	37.0	33.6	36.6	59,921	69,924	1,566	2,528	Sans emprunt hypothécaire	11
27.2	21.1	16.0	8.3	30,528	37,903	1,159	1,446	Loué	12
								Personnes par pièce:	
70.8	66.5	67.9	67.1	53,569	60,834	912	4,729	0.1 - 0.5	13
28.1	32.6	31.1	32.5	59,966	66,831	1,558	1,921	0.6 - 1.0	14
1.1	0.9	1.1	0.4	(1)	(1)	(1)	50	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
62.6	67.2	75.4	83.3	64,044	71,961	990	4,866	Individuel non attenant	16
8.7	10.4	9.7	7.8	53,390	57,101	2,019	498	Individuel attenant	17
28.7	22.4	14.9	8.9	32,420	38,374	1,052	1,536	Autre	18
								Période de construction:	
13.7	15.7	13.4	9.4	45,135	52,494	2,113	1,029	Avant 1941	19
6.5	5.2	5.3	4.8	48,235	54,795	2,559	387	1941-1950	20
9.9	11.0	9.9	7.9	52,260	58,155	2,656	561	1951-1960	21
17.2	16.5	14.9	12.8	51,207	57,248	1,734	1,006	1961-1970	22
28.6	24.5	29.4	28.9	57,561	62,885	1,302	1,964	1971-1980	23
15.4	20.5	17.6	26.0	65,641	74,029	2,136	1,278	1981-1990	24
8.7	6.5	9.3	10.1	63,044	71,524	3,904	475	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
20.1	14.6	10.6	4.5	27,858	33,687	1,050	1,153	1-4	26
20.7	21.7	16.1	10.5	45,767	49,888	1,300	1,187	5	27
20.0	19.5	21.7	14.6	55,565	59,017	1,488	1,149	6	28
39.2	44.1	51.6	70.4	70,654	79,648	1,252	3,211	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
99.7	100.0	100.0	100.0	55,610	62,686	772	6,681	Baignoires ou douches	30
65.7	63.9	53.2	38.0	44,679	49,610	731	4,040	Une salle de bains	31
34.0	36.1	46.8	62.0	70,500	80,615	1,444	2,641	Deux salles de bains ou plus	32
99.7	100.0	99.9	100.0	55,603	62,681	772	6,682	toilettes avec chasse d'eau	33
48.6	48.7	37.9	21.8	39,687	44,464	766	3,148	Une	34
51.1	51.3	62.0	78.2	68,376	76,823	1,160	3,534	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.72	2.89	3.07	3.49					Personnes par ménage	36
6.21	6.39	6.76	7.58					Pièces par ménage	37
.44	.45	.45	.46					Personnes par pièce	38
798	786	1,086	2,080					Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996						
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
No.		'000	%							
45 - 54 Years of Age										
1	Total households	2,239		104	103	80	100	106	120	
2			100.0	4.6	4.6	3.6	4.5	4.8	5.3	
Section D Household Facilities and Equipment			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Heating equipment:										
40	Furnace	1,511	67.5	49.7	59.8	60.8	56.3	60.4	62.4	
41	Other	728	32.5	50.3	40.2	39.2	43.7	39.6	37.6	
Heating fuel:										
42	Oil	290	13.0	14.3	13.6	12.8	10.6	15.5	11.3	
43	Gas	1,101	49.2	29.0	44.2	44.5	38.7	40.0	44.4	
44	Electricity	749	33.4	50.1	36.1	37.9	42.9	39.2	38.4	
45	Other	99	4.4	6.7	6.1	4.8	7.7	5.3	5.8	
Fuel for cooking:										
46	Electricity	2,088	93.3	95.9	90.0	94.7	95.2	94.5	93.6	
47	Gas	146	6.5	3.0	9.7	4.4	3.3	5.2	6.2	
48	Other	5	0.2	1.1	0.3	0.9	1.5	0.3	0.2	
Electric washing machines:										
49	Automatic	1,932	86.3	56.9	62.7	65.8	71.1	76.9	75.7	
50	Other	22	1.0	2.2	4.3	1.1	1.9	1.2	1.9	
Households with:										
51	Clothes dryers	1,909	85.3	54.1	62.4	66.1	69.9	75.7	73.6	
52	Dishwashers	1,321	59.0	23.9	26.2	33.5	36.0	41.5	42.3	
53	Refrigerators	2,235	99.8	99.5	98.6	99.7	99.8	99.8	99.6	
54	Freezers	1,444	64.5	32.8	39.2	41.9	50.3	49.7	56.9	
55	Microwave ovens	2,019	90.2	65.6	71.0	83.6	85.3	84.8	87.6	
56	Gas barbecues	1,440	64.3	20.3	32.1	35.2	42.1	52.5	53.9	
57	Air conditioners	692	30.9	16.6	14.1	17.8	20.5	19.8	21.7	
58	Smoke detectors	2,173	97.1	90.9	93.5	93.1	93.8	96.1	97.4	
59	Portable fire extinguishers	1,332	59.5	33.8	32.8	40.0	48.8	45.5	50.6	
60	Telephones	2,217	99.0	93.2	94.3	98.6	98.7	99.0	99.9	
Radios										
61	One	271	12.1	36.5	28.3	23.1	26.9	18.6	18.5	
62	Two or more	1,944	86.8	60.9	69.9	74.9	71.6	79.9	79.4	
63	Cassette or Tape recorders	1,938	86.6	64.0	72.5	72.5	77.2	82.6	83.5	
64	Compact disc players	1,488	66.5	30.6	40.3	40.8	54.8	57.5	52.7	
65	Cable television	1,685	75.3	58.2	57.5	64.3	71.6	72.0	71.4	
66	Video recorders	2,030	90.7	60.0	68.7	79.4	83.0	86.3	87.3	
67	Camcorders	489	21.9	7.2	7.4	11.1	9.2	14.1	12.4	
68	Home computers	1,093	48.8	20.5	23.7	27.1	33.3	27.6	33.0	
Television sets:										
69	Colour	819	36.6	68.7	63.0	60.8	58.9	48.8	46.2	
70	One	1,395	62.3	27.8	33.3	38.0	40.3	49.7	50.1	
71	Two or more	10	0.4	2.4	2.2	0.7	0.3	0.3	0.7	
Black and white only										
Owned vehicles:										
72	One	830	37.1	40.2	45.8	45.5	53.8	55.1	54.3	
73	Two or more	1,182	52.8	11.8	14.7	24.3	24.8	27.2	30.7	
Owned automobiles:										
74	One	1,108	49.5	35.7	45.1	48.4	57.0	57.9	55.8	
75	Two or more	653	29.2	5.9	6.6	10.9	8.7	9.7	13.2	
76	Owned vans and trucks	914	40.8	16.7	17.6	25.6	27.8	33.4	33.3	
39	Number of records			333	306	257	317	349	388	

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								45 à 54 ans	
251 11.2	244 10.9	358 16.0	773 34.5	55,485	62,560	772		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section D	
								Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
65.3 34.7	63.2 36.8	71.1 28.9	75.2 24.8	59,732 47,347	67,573 52,158	1,044 1,015	4,402 2,298	Fornaise	40
								Autre	41
								Combustible de chauffage:	
13.3 47.5 34.6 4.6	16.3 40.8 36.7 6.2	14.4 50.4 30.9 4.2	11.1 58.9 27.4 2.6	53,056 62,125 49,175 45,539	57,283 69,970 55,477 49,284	1,579 1,184 1,317 2,227	1,110 2,828 2,262 500	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
93.9 6.1 0.1	95.7 4.3 0.0	93.1 6.9 0.0	91.9 8.1 0.1	54,966 63,625 (1)	61,813 74,365 (1)	775 4,115 (1)	6,294 383 23	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
								Machines à laver électriques:	
85.7 1.6	87.8 0.5	92.8 0.5	97.0 0.3	60,264 30,535	67,231 33,375	848 2,844	5,877 109	Automatiques	49
								Autres	50
								Ménages avec:	
85.6 54.5 99.9 59.6 90.9 59.2	86.3 57.7 100.0 70.5 92.1 67.3	91.3 64.0 100.0 71.3 94.6 70.5	96.4 78.2 100.0 76.0 95.7 81.4	60,378 66,352 55,553 62,104 58,031 64,637	67,287 74,429 62,627 69,104 65,216 72,244	852 1,142 773 994 835 1,022	5,834 3,782 6,685 4,754 6,131 4,530	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
24.3 96.7 54.8	24.6 97.4 59.6	35.7 97.6 67.1	42.6 99.0 71.1	68,081 56,218 62,741	78,156 63,310 69,569	1,764 789 997	1,762 6,508 4,215	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
98.9 11.7 87.3	99.7 9.9 89.9	99.8 6.9 92.4	99.9 4.9 94.2	55,875 30,748 58,948	62,968 39,273 65,848	774 1,657 838	6,622 843 5,789	Téléphones	60
								Radios	
								Une	61
								Deux ou plus	62
								Magnétocassettes ou	63
								magnétophones	
85.5 60.1 72.3 91.2 18.9 39.8	87.9 65.2 73.3 94.0 21.6 45.2	91.7 71.9 78.3 95.6 23.1 51.0	92.7 82.2 82.7 97.5 31.5 68.7	58,456 63,691 59,137 58,541 69,768 68,717	65,321 70,960 66,365 65,744 81,059 77,164	841 1,042 943 831 2,377 1,353	5,827 4,297 4,866 6,126 1,420 3,025	Lecteurs de disque compact	64
								Télédistribution	65
								Magnétoscopes	66
								Caméscopes	67
								Ordinateurs personnels	68
								Téléviseurs:	
42.1 56.8 0.4	38.2 61.5 0.1	30.5 68.7 0.3	20.7 78.9 0.0	40,518 64,665 (1)	46,637 72,344 (1)	973 1,057 (1)	2,369 4,252 29	Télécouleurs	69
								Une	70
								Deux ou plus	71
								Noir et blanc seulement	71
49.8 43.5	41.4 53.8	37.4 60.0	21.6 76.2	43,961 69,874	49,307 78,574	887 1,197	2,464 3,644	Véhicules possédés:	
								Un	72
								Deux ou plus	73
56.5 23.0	58.0 25.9	52.0 33.6	42.8 46.0	52,371 73,124	58,382 84,418	842 1,943	3,482 1,799	Automobiles possédées:	
								Une	74
								Deux ou plus	75
37.7	41.8	47.4	50.3	63,965	71,795	1,240	3,047	Fourgonnettes & camions possédés	76
798	786	1,086	2,080				6,700	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by
Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	55 - 64 Years of Age								
1	Total households	1,494		128	99	93	88	114	103
2			100.0	8.6	6.6	6.3	5.9	7.6	6.9
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	337	22.5	73.7	54.1	42.0	32.0	31.7	23.0
4	2 persons	728	48.7	23.7	40.1	48.2	51.6	50.0	61.4
5	3 persons	242	16.2	1.5	3.3	6.5	10.4	14.0	11.6
6	4 persons	132	8.8	0.9	0.8	2.1	5.8	2.3	3.6
7	5 persons	30	2.0	0.1	0.1	1.1	0.0	1.9	0.3
8	6 or more persons	26	1.7	0.0	1.6	0.1	0.1	0.0	0.1
	Tenure:								
9	Owned	1,159	77.6	40.1	60.0	62.9	70.5	69.7	73.0
10	With mortgage	388	26.0	7.9	17.4	15.6	18.0	18.8	20.8
11	Without mortgage	771	51.6	32.2	42.6	47.3	52.5	50.9	52.3
12	Rented	335	22.4	59.9	40.0	37.1	29.5	30.3	27.0
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	1,292	86.4	92.4	89.7	89.5	89.8	86.3	92.5
14	0.6 - 1.0	198	13.3	7.6	10.3	10.2	10.1	13.7	7.5
15	More than one	4	0.3	0.0	0.0	0.2	0.1	0.0	0.0
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	998	66.8	37.3	48.9	52.5	59.9	58.7	61.0
17	Single attached	131	8.7	9.0	14.6	12.7	7.8	7.2	6.1
18	Other	366	24.5	53.7	36.4	34.8	32.3	34.1	32.9
	Period of construction:								
19	Before 1941	225	15.0	19.1	18.8	18.9	16.5	20.4	14.0
20	1941-1950	84	5.6	7.2	8.5	2.2	7.1	5.8	5.6
21	1951-1960	190	12.7	12.8	10.5	11.7	10.5	11.5	20.0
22	1961-1970	298	19.9	18.7	18.5	22.0	19.4	18.3	22.9
23	1971-1980	354	23.7	23.5	22.6	23.4	23.5	23.6	17.2
24	1981-1990	238	16.0	15.1	14.8	16.0	14.5	14.5	12.1
25	1991 and after	105	7.0	3.5	6.3	5.8	8.6	6.1	8.2
	Number of rooms:								
26	1-4	305	20.4	60.3	42.4	36.1	25.6	24.0	19.7
27	5	284	19.0	15.5	21.2	23.3	20.1	30.5	25.5
28	6	267	17.8	8.0	14.9	17.9	23.3	19.6	17.7
29	7 or more	639	42.7	16.3	21.5	22.6	30.9	26.0	37.1
	Households with:								
30	Bath facilities	1,492	99.9	99.7	100.0	99.1	99.6	100.0	100.0
31	One bath or shower	892	59.7	86.3	82.7	76.0	69.2	72.8	64.5
32	Two or more	600	40.2	13.4	17.3	23.1	30.4	27.2	35.5
33	Flush toilets	1,492	99.9	99.6	100.0	99.3	99.6	100.0	100.0
34	One flush toilet	677	45.3	78.9	73.1	63.4	55.1	63.8	54.9
35	Two or more	815	54.6	20.7	26.9	35.9	44.5	36.2	45.1
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.25		1.30	1.59	1.72	1.91	1.93	1.97
37	Rooms per household	6.24		4.36	5.16	5.32	5.76	5.60	6.10
38	Persons per room	.36		.30	.31	.32	.33	.34	.32
39	Number of records			421	337	342	294	383	353

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
								55 à 64 ans	
178	158	172	361	41,829	51,557	919		Nombre total de ménages	1
11.9	10.6	11.5	24.2						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
14.5	10.1	6.8	2.3	17,588	23,011	792	1,059	1 personne	3
62.4	56.0	53.3	43.3	42,502	50,525	1,059	2,363	2 personnes	4
12.7	23.0	23.9	26.0	60,100	67,748	1,779	782	3 personnes	5
7.1	8.5	10.7	19.9	76,914	82,564	3,592	368	4 personnes	6
2.7	0.4	3.0	4.2	77,117	94,261	16,007	80	5 personnes	7
0.6	2.1	2.4	4.3	(1)	(1)	(1)	58	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
82.9	89.2	88.6	92.1	48,274	57,582	1,008	3,815	Possédé	9
27.9	32.9	33.1	35.7	53,434	61,851	1,704	1,154	Avec emprunt hypothécaire	10
54.9	56.3	55.5	56.4	45,262	55,435	1,184	2,661	Sans emprunt hypothécaire	11
17.1	10.8	11.4	7.9	23,134	30,700	1,582	895	Loué	12
								Personnes par pièce:	
87.8	87.2	85.0	79.9	40,266	49,496	925	4,112	0.1 - 0.5	13
12.2	12.7	14.4	19.5	52,924	64,418	3,344	587	0.6 - 1.0	14
0.0	0.2	0.6	0.7	(1)	(1)	(1)	11	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
69.9	74.7	78.0	81.3	48,962	58,248	1,078	3,460	Individuel non attenant	16
9.3	9.1	10.1	6.4	38,682	46,468	3,912	330	Individuel attenant	17
20.8	16.2	11.9	12.2	27,177	35,120	1,608	920	Autre	18
								Période de construction:	
13.5	15.4	13.3	11.3	34,781	46,527	3,318	807	Avant 1941	19
8.6	4.3	4.7	4.4	37,514	44,218	2,722	283	1941-1950	20
12.6	13.8	11.6	12.6	41,426	51,543	2,313	530	1951-1960	21
20.5	18.7	19.9	20.2	41,682	51,980	1,927	943	1961-1970	22
22.8	24.3	28.6	24.0	44,266	52,303	1,563	1,150	1971-1980	23
13.6	14.2	15.1	20.9	47,030	57,248	2,160	695	1981-1990	24
8.4	9.2	6.6	6.8	43,773	51,593	3,234	302	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
15.7	13.1	9.4	4.8	19,924	27,614	1,195	889	1-4	26
23.1	18.0	15.3	12.9	35,137	42,912	1,584	914	5	27
23.1	20.5	19.7	15.7	42,425	50,602	1,603	923	6	28
38.1	48.5	55.7	66.6	57,645	67,234	1,542	1,984	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	99.9	100.0	100.0	41,868	51,595	920	4,698	Baignoires ou douches	30
63.4	60.9	48.2	35.0	32,890	40,241	868	2,990	Une salle de bains	31
36.6	39.0	51.8	65.0	58,953	68,466	1,660	1,708	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	99.9	100.0	100.0	41,868	51,596	920	4,698	toilettes avec chasse d'eau	33
48.7	38.3	30.9	18.5	28,933	34,917	817	2,332	Une	34
51.3	61.6	69.1	81.5	55,697	65,456	1,374	2,366	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.23	2.40	2.58	2.97					Personnes par ménage	36
6.19	6.53	6.84	7.43					Pièces par ménage	37
.36	.37	.38	.40					Personnes par pièce	38
574	518	548	940				4,710	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	55 - 64 Years of Age								
1	Total households	1,494	100.0	128	99	93	88	114	103
2		%		8.6	6.6	6.3	5.9	7.6	6.9
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,024	68.5	46.2	59.5	62.0	67.8	64.1	64.6
41	Other	471	31.5	53.8	40.5	38.0	32.2	35.9	35.4
	Heating fuel:								
42	Oil	213	14.3	13.4	15.9	16.5	12.5	19.5	14.0
43	Gas	731	48.9	30.1	39.7	41.1	49.8	41.3	43.1
44	Electricity	485	32.4	52.2	38.6	37.4	30.8	34.5	37.4
45	Other	66	4.4	4.3	5.8	5.1	6.9	4.7	5.6
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	1,389	92.9	95.7	91.4	94.3	93.1	94.7	94.4
47	Gas	101	6.8	3.4	8.5	4.9	6.8	4.9	5.4
48	Other	5	0.3	0.9	0.1	0.8	0.2	0.4	0.2
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,281	85.8	58.1	71.4	72.0	81.2	82.8	87.5
50	Other	22	1.5	3.2	3.5	4.5	1.6	2.2	1.2
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,245	83.3	54.1	68.9	68.2	81.1	76.5	83.8
52	Dishwashers	824	55.2	24.5	30.5	32.8	46.0	43.3	52.7
53	Refrigerators	1,492	99.9	99.5	100.0	99.7	100.0	99.7	99.8
54	Freezers	985	65.9	34.9	56.6	58.6	65.0	57.8	62.3
55	Microwave ovens	1,316	88.1	66.6	82.5	81.0	91.8	82.6	87.3
56	Gas barbecues	879	58.8	25.4	35.0	39.5	47.4	48.2	56.1
57	Air conditioners	514	34.4	19.3	24.2	27.6	24.4	25.6	30.3
58	Smoke detectors	1,441	96.4	94.4	94.1	92.3	95.0	95.4	96.8
59	Portable fire extinguishers	894	59.8	39.8	51.1	52.8	54.0	47.4	54.7
60	Telephones	1,480	99.1	93.7	97.8	99.3	99.1	99.2	99.8
	Radios								
61	One	262	17.6	41.8	27.3	26.1	19.3	27.8	15.8
62	Two or more	1,214	81.3	54.7	70.3	73.4	79.2	71.3	83.6
63	Cassette or Tape recorders	1,191	79.7	60.3	65.6	70.2	72.3	75.2	81.3
64	Compact disc players	739	49.5	21.6	27.7	36.1	38.9	33.2	41.6
65	Cable television	1,101	73.7	57.0	64.2	66.7	72.5	69.6	70.0
66	Video recorders	1,287	86.2	63.2	72.8	74.1	81.7	81.3	87.0
67	Camcorders	249	16.7	5.8	6.7	9.0	12.0	9.4	10.5
68	Home computers	474	31.8	5.9	14.9	15.8	22.2	17.9	23.8
	Television sets:								
	Colour								
69	One	605	40.5	70.4	61.8	56.2	51.9	53.4	44.6
70	Two or more	876	58.6	25.0	37.3	43.3	47.1	46.6	54.9
71	Black and white only	5	0.3	3.3	0.3	0.3	0.0	0.0	0.0
	Owned vehicles:								
72	One	616	41.2	42.9	48.7	54.0	51.4	56.6	52.7
73	Two or more	702	47.0	11.6	19.8	24.9	31.5	31.1	37.7
	Owned automobiles:								
74	One	792	53.0	40.0	49.9	58.6	58.1	64.8	65.4
75	Two or more	371	24.8	2.4	6.4	7.5	13.9	12.1	14.8
76	Owned vans and trucks	550	36.8	21.5	23.8	30.7	29.9	31.4	34.6
39	Number of records			421	337	342	294	383	353

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
178 11.9	158 10.6	172 11.5	361 24.2	41,829	51,557	919		55 à 64 ans	
								Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section D	
								Équipement ménager	
71.8 28.2	67.9 32.1	73.6 26.4	79.5 20.5	45,834 32,916	55,963 41,971	1,118 1,431	3,208 1,502	Système de chauffage: Fournaise	40
								Autre	41
14.1 50.7 29.8 5.5	16.6 44.0 34.4 4.9	13.7 54.5 27.5 4.3	11.7 62.5 23.7 2.1	39,221 48,395 34,671 34,690	48,378 58,207 44,578 39,382	1,942 1,280 1,737 1,816	893 1,988 1,482 347	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
93.1 6.8 0.1	92.9 6.7 0.4	91.6 8.0 0.4	91.7 8.3 0.1	41,409 48,586 (1)	51,330 55,573 (1)	966 2,755 (1)	4,388 292 30	Combustible pour la cuisson: Électricité Gaz Autre	46 47 48
88.9 0.7	92.4 0.9	94.2 0.6	96.2 0.4	45,984 19,181	55,585 31,360	1,002 7,405	4,080 105	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
								Ménages avec:	
85.7 55.0 100.0 67.5 91.0 60.3	91.6 65.5 99.9 74.2 93.7 69.5	92.9 65.9 100.0 77.8 92.4 72.3	94.8 75.8 100.0 75.1 94.1 77.4	46,667 52,555 41,866 47,532 44,281 51,728	56,248 63,351 51,591 56,017 53,883 60,192	1,023 1,370 920 991 976 1,099	4,012 2,484 4,699 3,387 4,204 2,877	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
33.7 97.5 61.3	33.4 97.2 69.2	38.2 98.0 68.9	49.6 97.8 68.9	52,713 42,377 47,666	64,458 52,032 56,131	1,866 940 1,148	1,370 4,536 2,965	Appareils de climatisation DéTECTEURS de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
99.8	99.8	100.0	100.0	42,183	51,913	922	4,659	Téléphones	60
16.5 82.6	13.2 86.1	10.5 88.7	6.7 92.4	26,408 46,090	32,118 55,887	1,225 1,028	818 3,838	Radios Une Deux ou plus	61 62 63
81.9 45.8 75.9 89.9 18.5 28.7	82.6 60.1 73.5 90.2 17.3 33.7	86.8 59.2 80.0 93.5 18.1 38.3	89.9 71.4 82.7 96.3 28.7 56.2	45,686 53,915 45,127 45,516 59,746 62,186	55,462 64,163 55,452 55,120 72,959 72,663	1,018 1,443 1,153 997 2,912 2,006	3,771 2,157 3,328 4,080 735 1,328	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	64 65 66 67 68
37.3 62.4 0.2	29.8 69.3 0.0	31.9 67.5 0.0	22.2 77.2 0.0	29,320 51,054 (1)	38,369 60,935 (1)	1,270 1,205 (1)	1,914 2,747 22	Téléviseurs: Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
50.0 44.6	42.1 53.9	34.2 63.2	23.3 74.5	34,094 58,685	41,422 67,704	1,171 1,393	1,943 2,268	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
61.9 21.5	61.5 24.0	51.5 33.3	41.2 49.9	39,382 68,592	46,973 78,063	984 2,246	2,606 1,025	Automobiles possédées: Une Deux ou plus	74 75
39.9	43.1	50.9	40.4	48,915	56,356	1,362	1,999	Fourgonnettes & camions possédés	76
574	518	548	940				4,710	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.	Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
	Estimated Numbers	Percentage Pourcentage	Under \$8,000 Moins de \$8,000	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999
65 Years of Age and Over								
1 Total households	2,298	100.0	55	156	341	337	332	332
2	%		2.4	6.8	14.8	14.6	14.5	
Section A Household Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:								
3 1 person	1,051	45.8	94.1	97.7	95.4	67.8	28.2	
4 2 persons	1,041	45.3	5.6	1.8	4.6	31.4	68.7	
5 3 persons	148	6.4	0.2	0.4	0.0	0.7	3.1	
6 4 persons	39	1.7	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	
7 5 persons	9	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
8 6 or more persons	9	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Tenure:								
9 Owned	1,573	68.4	36.9	34.9	45.1	61.2	72.6	
10 With mortgage	222	9.7	5.2	4.6	4.9	6.2	9.7	
11 Without mortgage	1,351	58.8	31.7	30.3	40.2	55.0	62.8	
12 Rented	725	31.6	63.1	65.1	54.9	38.8	27.4	
Persons per room:								
13 0.1 - 0.5	2,133	92.8	89.4	95.4	95.3	95.4	92.2	
14 0.6 - 1.0	162	7.0	10.6	4.6	4.7	4.6	7.8	
15 More than one	4	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Section B Dwelling Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:								
16 Single detached	1,281	55.8	29.5	32.6	35.4	51.6	57.9	
17 Single attached	150	6.5	4.9	3.9	5.8	6.1	6.3	
18 Other	866	37.7	65.6	63.5	58.8	42.3	35.8	
Period of construction:								
19 Before 1941	401	17.4	21.7	21.1	21.2	16.7	18.0	
20 1941-1950	207	9.0	9.0	7.7	8.3	10.2	10.7	
21 1951-1960	356	15.5	9.1	7.3	12.1	13.5	18.0	
22 1961-1970	405	17.6	20.0	16.0	14.5	16.3	17.2	
23 1971-1980	482	21.0	25.0	27.2	22.8	25.9	18.1	
24 1981-1990	330	14.3	6.9	17.2	17.1	13.3	13.3	
25 1991 and after	118	5.1	8.4	3.6	4.2	4.2	4.7	
Number of rooms:								
26 1-4	792	34.5	63.5	63.9	61.6	41.9	32.1	
27 5	497	21.6	11.4	16.6	17.0	24.6	25.3	
28 6	407	17.7	14.7	7.5	10.0	16.2	19.3	
29 7 or more	601	26.2	10.4	12.0	11.4	17.3	23.3	
Households with:								
30 Bathtub or shower	2,292	99.7	99.9	99.5	99.3	100.0	99.6	
31 One bathroom	1,698	73.9	89.7	92.3	90.3	84.1	78.3	
32 Two or more bathrooms	594	25.9	10.3	7.1	9.0	15.9	21.3	
33 Flush toilets	2,293	99.8	99.9	99.6	99.4	100.0	99.6	
34 One flush toilet	1,392	60.6	81.9	86.8	82.8	73.7	63.2	
35 Two or more	900	39.2	18.0	12.8	16.5	26.3	36.4	
Section C Selected Averages								
Average number of:								
36 Persons per household	1.68		1.06	1.03	1.05	1.33	1.75	
37 Rooms per household	5.39		4.10	4.18	4.30	4.95	5.36	
38 Persons per room	.31		.26	.25	.24	.27	.33	
39 Number of records			143	517	1,107	1,125	1,085	

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		1
\$25,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999	\$45,000 and over \$45,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
							65 ans et plus	
378	240	460	23,922	32,403	584		Nombre total de ménages	1
16.4	10.4	20.0						2
100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
							Taille du ménage:	
25.7	19.0	12.5	14,965	20,013	377	3,255	1 personne	3
66.8	66.6	59.6	31,554	39,473	1,112	3,340	2 personnes	4
5.5	12.0	18.4	49,821	56,058	1,747	449	3 personnes	5
1.5	0.6	6.8	71,318	72,336	3,801	112	4 personnes	6
0.6	1.3	0.9	(1)	(1)	(1)	33	5 personnes	7
0.0	0.4	1.8	(1)	(1)	(1)	26	6 personnes ou plus	8
							Mode d'occupation:	
75.4	84.5	89.2	28,895	37,272	809	5,264	Possédé	9
10.9	13.3	15.0	32,566	39,793	1,410	684	Avec emprunt hypothécaire	10
64.5	71.2	74.1	28,277	36,857	913	4,580	Sans emprunt hypothécaire	11
24.6	15.5	10.8	16,504	21,846	532	1,951	Loué	12
							Personnes par pièce:	
93.2	93.1	88.5	23,628	31,830	616	6,759	0.1 - 0.5	13
6.8	6.8	10.8	29,128	38,883	2,157	445	0.6 - 1.0	14
0.0	0.1	0.7	(1)	(1)	(1)	11	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
							Genre de logement:	
60.5	65.0	74.6	28,794	37,650	956	4,601	Individuel non attenant	16
6.4	9.7	7.2	27,246	33,875	1,524	397	Individuel attenant	17
33.1	25.3	18.2	18,422	24,389	603	2,217	Autre	18
							Période de construction:	
18.0	15.0	13.8	22,282	28,987	837	1,472	Avant 1941	19
9.5	8.8	7.7	23,432	30,337	1,265	671	1941-1950	20
16.3	20.6	17.9	27,498	35,300	1,029	1,064	1951-1960	21
18.3	18.1	20.6	25,727	34,812	1,086	1,206	1961-1970	22
18.4	18.4	18.9	21,647	31,523	2,231	1,471	1971-1980	23
13.2	14.4	14.6	23,530	32,453	1,250	989	1981-1990	24
6.2	4.8	6.4	27,130	34,092	1,709	342	1991 ou après	25
							Nombre de pièces:	
28.0	17.6	11.3	16,830	22,037	530	2,272	1-4	26
28.1	21.9	17.8	24,522	29,906	622	1,609	5	27
18.6	27.5	21.6	29,467	37,904	2,622	1,339	6	28
25.3	33.0	49.4	35,720	44,403	924	1,995	7 ou plus	29
							Ménages avec:	
99.7	100.0	100.0	23,946	32,440	586	7,189	Baignoires ou douches	30
70.9	61.9	51.6	21,247	27,327	365	5,456	Une salle de bains	31
28.8	38.1	48.4	36,820	47,043	1,960	1,733	Deux salles de bains ou plus	32
99.7	100.0	100.0	23,941	32,434	585	7,192	Toilettes avec chasse d'eau	33
57.8	44.0	32.1	19,703	25,227	380	4,516	Une	34
41.9	56.0	67.9	34,770	43,582	1,347	2,676	Deux ou plus	35
							Section C Certaines moyennes	
							Nombre moyen de:	
1.85	2.00	2.33					Personnes par ménage	36
5.55	6.02	6.64					Pièces par ménage	37
.33	.33	.35					Personnes par pièce	38
1,187	749	1,302				7,215	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated Numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$8,000 Moins de \$8,000	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999
		'000	%						
	65 Years of Age and Over								
1	Total households	2,298	100.0	55	156	341	337	332	
2				2.4	6.8	14.8	14.6	14.5	
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,538	66.9	45.1	46.1	58.3	65.5	69.8	
41	Other	760	33.1	54.9	53.9	41.7	34.5	30.2	
	Heating fuel:								
42	Oil	401	17.4	16.7	15.1	17.2	18.3	22.2	
43	Gas	1,038	45.2	26.2	29.9	37.9	43.5	42.8	
44	Electricity	787	34.3	56.5	51.3	43.0	34.4	30.1	
45	Other	72	3.1	0.7	3.6	1.9	3.8	4.9	
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,135	92.9	91.4	91.1	94.5	92.0	94.3	
47	Gas	144	6.3	5.3	6.9	4.5	7.3	4.7	
48	Other	18	0.8	3.3	2.0	1.0	0.7	1.1	
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,679	73.0	54.0	48.2	51.4	65.6	76.3	
50	Other	62	2.7	3.9	4.1	4.3	4.0	2.9	
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,622	70.6	52.3	43.9	48.8	64.2	72.8	
52	Dishwashers	909	39.5	23.1	14.5	19.8	26.9	40.0	
53	Refrigerators	2,293	99.8	100.0	99.5	99.4	99.8	99.8	
54	Freezers	1,317	57.3	32.3	34.3	40.1	54.0	62.1	
55	Microwave ovens	1,807	78.6	60.9	61.8	67.9	73.1	78.5	
56	Gas barbecues	767	33.4	12.2	10.2	13.1	23.1	33.1	
57	Air conditioners	731	31.8	9.9	16.4	23.0	29.3	29.0	
58	Smoke detectors	2,186	95.1	98.2	96.5	93.8	94.1	95.4	
59	Portable fire extinguishers	1,164	50.7	32.4	33.2	37.3	46.6	52.5	
60	Telephones	2,286	99.5	96.2	99.0	99.0	99.5	99.8	
	Radios								
61	One	636	27.7	51.6	42.8	39.5	33.4	29.2	
62	Two or more	1,617	70.4	43.7	56.4	57.7	64.7	68.9	
63	Cassette or Tape recorders	1,473	64.1	54.7	51.8	49.9	59.5	61.3	
64	Compact disc players	637	27.7	14.4	14.0	16.3	19.5	20.0	
65	Cable television	1,724	75.0	66.2	69.4	70.4	71.5	72.8	
66	Video recorders	1,480	64.4	37.9	37.7	45.7	55.0	62.1	
67	Camcorders	171	7.4	4.6	2.3	2.3	5.4	5.1	
68	Home computers	297	12.9	4.4	4.4	5.4	7.5	5.6	
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,334	58.1	77.8	77.5	79.7	69.9	59.8	
70	Two or more	937	40.8	19.7	19.4	18.8	28.6	39.6	
71	Black and white only	13	0.5	0.0	2.2	0.7	0.5	0.2	
	Owned vehicles:								
72	One	1,155	50.3	30.5	27.1	38.3	51.8	60.8	
73	Two or more	498	21.7	4.9	5.4	5.7	12.6	16.8	
	Owned automobiles:								
74	One	1,239	53.9	27.8	26.5	36.5	51.8	63.3	
75	Two or more	241	10.5	2.2	2.5	2.6	4.5	5.6	
76	Owned vans and trucks	445	19.4	8.4	6.8	8.0	16.0	20.1	
39	Number of records			143	517	1,107	1,125	1,085	

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		No.
\$25,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999	\$45,000 and over \$45,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
							65 ans et plus	
378	240	460	23,922	32,403	584		Nombre total de ménages	1
16.4	10.4	20.0						2
							Section D	
100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
							Système de chauffage:	
67.3	76.8	76.6	25,847	35,048	822	4,874	Fornaise	40
32.7	23.2	23.4	20,363	27,047	608	2,341	Autre	41
							Combustible de chauffage:	
15.2	16.9	16.5	23,200	30,844	759	1,545	Mazout	42
46.9	54.4	54.7	27,275	36,699	1,177	2,956	Gaz	43
34.7	25.5	26.4	21,005	27,784	621	2,355	Électricité	44
3.2	3.1	2.4	23,310	29,668	1,605	359	Autre	45
							Combustible pour la cuisson:	
92.1	94.0	92.4	23,890	32,386	621	6,712	Électricité	46
7.5	5.6	7.2	26,016	33,829	1,664	407	Gaz	47
0.4	0.3	0.4	17,061	23,213	3,058	96	Autre	48
							Machines à laver électriques:	
80.2	86.5	90.0	27,804	36,119	763	5,420	Automatiques	49
2.1	1.9	0.6	17,895	21,412	1,017	274	Autres	50
							Ménages avec:	
78.4	83.5	87.8	28,010	36,290	785	5,314	Sécheuses	51
45.0	54.6	61.2	32,533	41,604	1,319	2,688	Lave-vaisselle	52
99.9	100.0	99.9	23,945	32,429	585	7,195	Réfrigérateurs	53
64.2	70.5	67.2	27,572	35,343	508	4,720	Congélateurs	54
84.4	88.8	88.5	26,100	34,502	708	5,786	Fours à micro-ondes	55
40.4	48.4	52.9	33,414	42,163	1,493	2,545	Barbecues à gaz	56
							Appareils de climatisation	57
34.3	38.7	44.3	29,698	39,072	1,586	2,026	Détecteurs de fumée	58
95.9	95.3	95.2	23,979	32,430	605	6,844	Extincteurs portatifs	59
55.0	59.7	62.1	27,620	36,299	1,031	3,836		
							Téléphones	60
99.4	99.9	100.0	23,972	32,483	586	7,168	Radios	
22.0	18.4	15.0	18,909	26,681	1,708	1,976	Une	61
75.8	81.0	83.5	26,968	34,809	484	5,104	Deux ou plus	62
							Magnétocassettes ou	63
68.4	73.8	76.9	27,017	35,596	851	4,703	magnétophones	
28.9	37.5	47.9	34,259	44,062	1,831	1,823	Lecteurs de disque compact	64
76.9	80.3	81.2	24,893	33,839	749	5,190	Télédistribution	65
71.7	79.3	85.3	29,179	37,250	857	4,591	Magnétoscopes	66
7.4	8.7	15.9	39,012	52,126	6,101	503	Caméscopes	67
11.7	18.2	30.0	42,510	49,305	1,349	810	Ordinateurs personnels	68
							Téléviseurs:	
53.4	41.8	35.4	19,928	26,374	441	4,190	Télécouleurs	
45.4	57.5	64.0	32,884	41,147	1,265	2,925	Une	69
0.7	0.1	0.4	(1)	(1)	(1)	48	Deux ou plus	70
							Noir et blanc seulement	71
							Véhicules possédés:	
61.7	57.1	47.6	25,487	32,032	494	3,692	Un	72
21.2	34.6	44.8	39,815	50,020	2,256	1,687	Deux ou plus	73
							Automobiles possédées:	
64.5	64.7	59.9	27,227	34,023	496	4,049	Une	74
7.5	18.1	26.5	45,247	59,620	4,489	709	Deux ou plus	75
							Fourgonnettes & camions possédés	76
24.9	26.9	26.8	31,322	38,225	785	1,640		
1,187	749	1,302				7,215	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000- \$7,999	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
		'000	%						
	One-person households, total								
1	Total households	2,915	100.0	127	148	152	251	446	404
2		%		4.4	5.1	5.2	8.6	15.3	13.9
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	2,915	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
4	2 persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5	3 persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
6	4 persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
7	5 persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
8	6 or more persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
	Tenure:								
9	Owned	1,171	40.2	23.2	17.5	19.9	31.0	39.3	42.8
10	With mortgage	424	14.5	7.1	8.5	5.6	7.8	6.8	8.8
11	Without mortgage	748	25.6	16.1	8.9	14.4	23.2	32.5	34.0
12	Rented	1,744	59.8	76.8	82.5	80.1	69.0	60.7	57.2
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	2,818	96.7	94.4	91.7	95.2	95.7	96.1	96.1
14	0.6 - 1.0	97	3.3	5.6	8.3	4.8	4.3	3.9	3.9
15	More than one		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	912	31.3	23.1	17.2	19.7	28.3	31.4	35.4
17	Single attached	226	7.8	8.6	4.5	8.1	6.2	5.6	8.0
18	Other	1,777	61.0	68.3	78.3	72.2	65.5	63.0	56.5
	Period of construction:								
19	Before 1941	557	19.1	21.6	26.3	21.9	22.6	21.7	18.6
20	1941-1950	218	7.5	7.3	6.7	9.0	7.2	8.6	7.5
21	1951-1960	363	12.4	13.4	13.0	11.0	8.4	12.9	12.7
22	1961-1970	524	18.0	22.3	22.5	16.0	15.6	15.4	19.0
23	1971-1980	665	22.8	21.6	18.8	24.1	27.1	21.1	25.6
24	1981-1990	410	14.1	10.9	8.6	12.2	15.2	15.5	12.0
25	1991 and after	178	6.1	2.9	4.2	5.8	3.9	4.8	4.7
	Number of rooms:								
26	1-4	1,753	60.1	75.2	81.3	76.2	66.8	64.2	58.2
27	5	495	17.0	10.3	8.4	10.8	15.0	16.2	18.9
28	6	299	10.3	6.1	3.5	6.3	7.4	9.0	11.3
29	7 or more	367	12.6	8.4	6.7	6.7	10.8	10.7	11.7
	Households with:								
30	Bath facilities	2,898	99.4	98.5	98.3	99.1	98.8	99.5	99.6
31	One bath or shower	2,505	85.9	93.8	94.3	92.3	92.1	90.2	86.9
32	Two or more	393	13.5	4.7	4.0	6.9	6.6	9.3	12.7
33	Flush toilets	2,900	99.5	98.9	98.7	99.1	99.1	99.5	99.6
34	One flush toilet	2,297	78.8	89.2	92.2	87.9	86.6	83.6	79.9
35	Two or more	602	20.7	9.7	6.5	11.3	12.5	15.9	19.7
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	1.00		1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
37	Rooms per household	4.37		3.72	3.52	3.78	4.09	4.21	4.38
38	Persons per room	.23		.27	.28	.26	.24	.24	.23
39	Number of records			349	396	432	781	1,357	1,200

TABLEAU 4.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$39,999	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
									No.
								Ménages d'une personne, total	
274	237	370	506	19,131	25,318	303		Nombre total de ménages	1
9.4	8.1	12.7	17.4						2
								Section A	
100.0	100.0	100.0	100.0					Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
100.0	100.0	100.0	100.0	19,131	25,318	303	8,107	1 personne	3
0.0	0.0	0.0	0.0					2 personnes	4
0.0	0.0	0.0	0.0					3 personnes	5
0.0	0.0	0.0	0.0					4 personnes	6
0.0	0.0	0.0	0.0					5 personnes	7
0.0	0.0	0.0	0.0					6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
39.8	43.0	43.2	57.0	23,380	30,229	543	3,769	Possédé	9
10.4	18.4	22.9	29.9	32,848	36,523	1,002	1,177	Avec emprunt hypothécaire	10
29.4	24.6	20.3	27.2	19,183	26,663	625	2,592	Sans emprunt hypothécaire	11
60.2	57.0	56.8	43.0	16,883	22,019	344	4,338	Loué	12
								Personnes par pièce:	
98.2	96.5	98.4	98.7	19,384	25,567	311	7,912	0.1 - 0.5	13
1.8	3.5	1.6	1.3	13,876	18,044	1,406	195	0.6 - 1.0	14
0.0	0.0	0.0	0.0					Plus d'une	15
								Section B	
100.0	100.0	100.0	100.0					Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
29.0	33.6	30.9	39.4	21,066	28,086	514	3,241	Individuel non attenant	16
7.1	8.2	8.5	10.5	22,612	28,782	1,504	605	Individuel attenant	17
63.9	58.2	60.7	50.1	17,870	23,457	386	4,261	Autre	18
								Période de construction:	
17.8	17.6	15.5	16.0	16,704	22,991	695	1,683	Avant 1941	19
8.0	8.1	6.6	6.5	18,274	24,271	1,156	636	1941-1950	20
12.5	13.5	13.9	12.3	19,844	26,084	976	924	1951-1960	21
21.6	19.3	17.6	16.5	19,460	24,274	616	1,356	1961-1970	22
22.5	21.1	22.8	22.1	18,808	24,825	560	1,879	1971-1980	23
12.1	13.2	15.7	17.1	20,621	27,660	963	1,182	1981-1990	24
5.4	7.2	7.9	9.4	26,515	31,857	2,069	447	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
57.7	55.7	57.9	45.1	16,944	22,433	353	4,463	1-4	26
19.5	19.5	18.3	19.8	21,865	27,045	693	1,493	5	27
11.8	10.4	10.2	15.4	23,530	30,268	988	964	6	28
11.0	14.3	13.7	19.7	25,088	32,731	1,171	1,187	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
99.6	99.7	99.6	99.8	19,179	25,376	303	8,050	Baignoires ou douches	30
87.3	83.8	83.9	73.8	18,139	23,597	292	6,981	Une salle de bains	31
12.3	16.0	15.7	26.0	29,102	36,726	1,201	1,069	Deux salles de bains ou plus	32
99.6	99.7	99.4	99.8	19,162	25,363	303	8,056	Toilettes avec chasse d'eau	33
79.4	75.3	77.0	63.2	17,713	23,044	308	6,585	Une	34
20.1	24.4	22.5	36.6	27,163	34,208	866	1,671	Deux ou plus	35
								Section C	
								Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
1.00	1.00	1.00	1.00					Personnes par ménage	36
4.39	4.56	4.57	4.98					Pièces par ménage	37
.23	.22	.22	.20					Personnes par pièce	38
726	673	940	1,253				8,107	Nombre de dossiers	39

TABLE 4.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000- \$7,999	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
		'000	%						
	One-person households, total								
1	Total households	2,915	100.0	127	148	152	251	446	404
2		%		4.4	5.1	5.2	8.6	15.3	13.9
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,717	58.9	61.5	41.3	40.5	51.2	58.7	60.2
41	Other	1,198	41.1	38.5	58.7	59.5	48.8	41.3	39.8
	Heating fuel:								
42	Oil	385	13.2	12.9	16.8	10.1	14.3	16.2	13.9
43	Gas	1,236	42.4	44.2	21.0	27.0	36.1	39.6	42.5
44	Electricity	1,236	42.4	39.8	58.3	60.4	46.4	42.2	41.8
45	Other	58	2.0	3.1	4.0	2.6	3.2	2.0	1.7
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,746	94.2	92.9	96.0	94.9	91.2	94.7	92.8
47	Gas	152	5.2	6.8	2.8	4.0	7.5	4.5	6.6
48	Other	17	0.6	0.4	1.2	1.1	1.3	0.8	0.6
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,572	53.9	39.1	46.3	43.8	45.9	49.2	53.9
50	Other	65	2.2	2.1	1.7	1.9	3.6	4.2	2.9
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,512	51.9	38.4	40.0	41.0	43.2	46.6	53.0
52	Dishwashers	773	26.5	19.2	15.5	15.9	14.2	18.6	23.8
53	Refrigerators	2,901	99.5	99.6	98.7	99.3	99.2	99.5	99.7
54	Freezers	911	31.2	20.5	19.5	19.6	31.4	35.6	37.2
55	Microwave ovens	2,129	73.1	53.6	59.6	63.6	65.3	68.0	71.2
56	Gas barbecues	691	23.7	16.9	15.8	11.2	14.3	14.6	19.4
57	Air conditioners	672	23.1	17.1	9.9	13.3	15.9	22.3	23.8
58	Smoke detectors	2,748	94.3	90.0	91.6	95.5	96.4	93.5	93.1
59	Portable fire extinguishers	1,034	35.5	30.2	29.4	26.6	32.1	35.4	37.3
60	Telephones	2,826	96.9	89.3	90.2	92.4	95.9	98.4	97.5
	Radios								
61	One	883	30.3	39.1	41.2	44.8	41.0	38.3	31.6
62	Two or more	1,968	67.5	58.7	54.2	52.8	56.1	59.0	66.1
63	Cassette or Tape recorders	2,022	69.4	67.0	66.6	63.5	59.5	56.6	65.8
64	Compact disc players	1,163	39.9	43.5	37.1	24.9	24.0	22.9	31.6
65	Cable television	2,020	69.3	58.3	49.2	62.7	64.6	67.6	69.0
66	Video recorders	1,898	65.1	66.4	54.9	52.8	48.9	50.1	60.6
67	Camcorders	171	5.9	4.7	5.3	4.2	3.4	3.5	5.0
68	Home computers	521	17.9	17.0	18.2	8.0	10.3	10.8	12.3
	Television sets:								
	Colour								
69	One	2,123	72.8	72.7	80.0	79.6	77.0	78.6	75.5
70	Two or more	713	24.5	20.2	14.6	16.0	19.3	19.4	22.7
71	Black and white only	33	1.1	2.3	2.4	2.4	2.3	1.3	0.7
	Owned vehicles:								
72	One	1,571	53.9	41.1	35.3	29.3	34.1	41.5	51.8
73	Two or more	233	8.0	6.7	5.4	5.9	5.7	5.7	8.3
	Owned automobiles:								
74	One	1,430	49.1	35.2	30.2	27.4	31.7	38.4	49.4
75	Two or more	97	3.3	2.6	2.7	2.7	2.5	2.6	2.7
76	Owned vans and trucks	415	14.2	14.8	10.2	7.9	9.0	9.5	13.5
39	Number of records			349	396	432	781	1,357	1,200

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$39,999	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ménages d'une personne, total									
274 9.4	237 8.1	370 12.7	506 17.4	19,131	25,318	303		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
Équipement ménager									
100.0	100.0	100.0	100.0					Système de chauffage:	
60.7 39.3	62.5 37.5	62.3 37.7	66.7 33.3	20,719 17,069	26,991 22,921	433 438	4,896 3,211	Fournaise	40 41
								Autre	
Combustible de chauffage:									
13.0 43.1 42.0 1.9	11.4 48.1 38.8 1.6	11.3 47.6 39.5 1.6	11.8 51.5 35.7 1.0	17,488 22,156 17,513 14,350	24,187 27,838 23,427 19,401	804 506 439 1,389	1,361 3,238 3,238 270	Mazout	42 43 44 45
								Gaz	
								Électricité	
								Autre	
Combustible pour la cuisson:									
95.5 4.3 0.3	93.9 5.8 0.4	95.6 4.0 0.3	94.3 5.5 0.2	19,235 18,458 (1)	25,301 26,522 (1)	304 1,662 (1)	7,666 366 75	Électricité	46 47 48
								Gaz	
								Autre	
Machines à laver électriques:									
57.6 1.1	57.2 1.6	56.1 0.7	66.0 1.7	21,556 14,507	27,877 22,026	458 2,388	4,621 256	Automatiques	49 50
								Autres	
Ménages avec:									
52.9 25.9 99.6 30.8 76.3 20.6	55.0 28.5 99.6 29.5 76.5 29.1	54.8 32.2 99.2 31.5 81.2 31.9	65.9 45.3 99.9 33.0 85.1 40.9	21,910 27,181 19,152 19,428 21,361 28,476	28,307 33,347 25,350 25,811 27,215 32,934	463 789 305 426 362 743	4,506 2,086 8,047 3,232 6,097 2,168	Sécheuses	51 52 53 54 55 56
								Lave-vaisselle	
								Réfrigérateurs	
								Congélateurs	
								Fours à micro-ondes	
								Barbecues à gaz	
22.5 93.9 30.0	26.2 96.2 34.1	27.6 95.9 35.8	30.6 94.3 44.8	23,603 19,250 20,316	29,512 25,371 27,505	700 308 529	1,774 7,649 3,166	Appareils de climatisation	57 58 59
								Détecteurs de fumée	
								Extincteurs portatifs	
98.8	98.6	97.1	99.0	19,393	25,613	308	7,824	Téléphones	60
27.8 70.4	25.0 73.3	19.9 77.9	18.5 80.5	14,809 22,030	20,241 27,787	459 397	2,491 5,450	Radis	61 62 63
								Une	
								Deux ou plus	
71.9 43.2 70.9 68.4 6.2 14.7	78.5 43.3 72.4 74.1 4.1 17.6	79.4 53.8 75.5 79.9 7.4 23.6	78.7 60.4 77.0 79.5 10.4 33.0	21,615 26,236 20,653 22,991 27,060 29,287	27,187 31,119 26,764 28,041 36,247 34,860	391 604 383 387 2,313 1,055	5,552 2,886 5,519 5,226 420 1,221	Magnétocassettes ou magnétophones	64 65 66 67 68
								Lecteurs de disque compact	
								Télédistribution	
								Magnétoscopes	
								Caméscopes	
								Ordinateurs personnels	
Téléviseurs:									
70.6 27.2 0.4	70.6 26.5 1.3	68.9 29.2 0.4	64.6 33.5 0.5	18,051 23,921 12,198	24,049 29,775 16,530	328 713 1,998	5,849 2,032 104	Télécouleurs	69 70 71
								Une	
								Deux ou plus	
								Noir et blanc seulement	
Véhicules possédés:									
60.3 5.7	64.9 7.3	67.7 9.7	73.6 12.8	24,736 25,469	29,450 31,908	428 1,543	4,515 751	Un	72 73
								Deux ou plus	
Automobiles possédées:									
54.3 2.0	58.4 2.2	60.7 4.1	66.5 6.2	24,483 27,961	29,618 32,375	488 1,889	4,099 286	Une	74 75
								Deux ou plus	
13.3	16.3	18.3	21.0	25,688	30,528	976	1,352	Fourgonnettes & camions possédés	76
726	673	940	1,253				8,107	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.	Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996							
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000- \$7,999	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999		
			'000	%						
One-person households, under 65 years of age										
1	Total households	'000	1,863		120	143	112	98	121	176
2		%		100.0	6.5	7.7	6.0	5.3	6.5	9.4
Section A Household Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:										
3	1 person		1,863	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
4	2 persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5	3 persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
6	4 persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
7	5 persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
8	6 or more persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Tenure:										
9	Owned		644	34.5	21.6	17.5	15.1	26.0	24.3	28.1
10	With mortgage		365	19.6	7.5	8.5	6.2	13.7	11.5	12.2
11	Without mortgage		278	14.9	14.1	9.1	8.9	12.3	12.8	15.9
12	Rented		1,220	65.5	78.4	82.5	84.9	74.0	75.7	71.9
Persons per room:										
13	0.1 - 0.5		1,797	96.5	94.6	92.9	95.7	94.8	96.0	93.4
14	0.6 - 1.0		66	3.5	5.4	7.1	4.3	5.2	4.0	6.6
15	More than one			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Section B Dwelling Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:										
16	Single detached		504	27.0	21.8	17.0	18.0	22.8	22.1	22.3
17	Single attached		162	8.7	8.8	4.7	8.8	9.8	6.5	8.6
18	Other		1,198	64.3	69.4	78.3	73.2	67.3	71.4	69.1
Period of construction:										
19	Before 1941		369	19.8	22.3	26.5	20.5	25.4	24.6	21.3
20	1941-1950		128	6.9	7.5	6.6	8.4	6.1	8.7	6.3
21	1951-1960		229	12.3	13.7	13.4	11.6	10.0	15.4	11.1
22	1961-1970		341	18.3	21.1	22.6	16.0	16.4	19.0	20.1
23	1971-1980		419	22.5	21.6	18.5	23.7	26.1	14.7	25.3
24	1981-1990		248	13.3	11.5	8.9	13.6	11.8	11.0	10.1
25	1991 and after		129	6.9	2.3	3.4	6.2	4.3	6.6	5.8
Number of rooms:										
26	1-4		1,185	63.6	76.4	81.4	79.9	69.8	70.3	71.8
27	5		295	15.8	10.1	8.2	10.9	14.0	14.0	13.6
28	6		171	9.2	5.0	3.6	3.1	7.1	6.1	7.6
29	7 or more		213	11.4	8.5	6.8	6.0	9.1	9.6	7.0
Households with:										
30	Bath facilities		1,850	99.3	98.4	98.3	98.9	97.7	100.0	99.2
31	One bath or shower		1,610	86.4	93.6	94.4	93.4	91.3	90.2	89.6
32	Two or more		240	12.9	4.8	3.9	5.5	6.4	9.8	9.6
33	Flush toilets		1,851	99.3	98.8	98.7	98.9	98.3	100.0	99.2
34	One flush toilet		1,496	80.3	89.4	92.2	89.7	85.7	85.0	86.9
35	Two or more		355	19.0	9.4	6.5	9.2	12.6	15.0	12.3
Section C Selected Averages										
Average number of:										
36	Persons per household		1.00		1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
37	Rooms per household		4.26		3.69	3.53	3.67	3.98	4.06	3.91
38	Persons per room		.23		.27	.28	.27	.25	.25	.26
39	Number of records				334	381	333	277	305	476

TABLEAU 4.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$39,999	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Ménages d'une personne, de moins de 65 ans	
181	179	308	426	24,472	28,311	438		Nombre total de ménages	1
9.7	9.6	16.5	22.8						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
100.0	100.0	100.0	100.0	24,472	28,311	438	4,852	1 personne	3
0.0	0.0	0.0	0.0					2 personnes	4
0.0	0.0	0.0	0.0					3 personnes	5
0.0	0.0	0.0	0.0					4 personnes	6
0.0	0.0	0.0	0.0					5 personnes	7
0.0	0.0	0.0	0.0					6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
29.3	38.2	39.2	53.8	32,315	36,467	849	1,939	Possédé	9
12.9	23.1	26.1	33.7	35,107	38,779	1,119	976	Avec emprunt hypothécaire	10
16.4	15.1	13.1	20.1	27,575	33,429	1,313	963	Sans emprunt hypothécaire	11
70.7	61.8	60.8	46.2	20,482	24,008	447	2,913	Loué	12
								Personnes par pièce:	
97.8	95.8	98.3	98.6	24,854	28,628	446	4,720	0.1 - 0.5	13
2.2	4.2	1.7	1.4	15,717	19,697	1,792	132	0.6 - 1.0	14
0.0	0.0	0.0	0.0					Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
22.9	31.2	29.0	37.3	29,623	33,261	774	1,693	Individual non attenant	16
6.4	8.9	9.0	10.9	27,924	31,924	2,032	409	Individual attenant	17
70.7	59.9	62.0	51.8	21,868	25,740	532	2,750	Autre	18
								Période de construction:	
19.0	18.2	16.3	16.9	20,677	25,721	960	1,026	Avant 1941	19
6.5	7.0	7.1	6.2	23,673	26,914	1,395	338	1941-1950	20
12.3	13.8	12.9	10.8	24,060	27,576	1,353	527	1951-1960	21
19.4	18.8	16.8	16.6	22,933	26,266	867	817	1961-1970	22
27.0	21.9	23.7	21.5	24,381	28,049	734	1,152	1971-1980	23
10.5	12.1	15.7	17.4	29,701	32,834	1,400	690	1981-1990	24
5.2	8.1	7.5	10.5	31,521	35,997	2,660	302	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
65.0	57.8	60.6	47.0	20,645	24,494	481	2,844	1-4	26
16.9	18.8	17.7	20.2	28,939	31,819	1,039	844	5	27
9.9	11.0	9.2	14.6	31,861	36,003	1,431	505	6	28
8.2	12.4	12.5	18.2	32,498	38,553	1,785	659	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
99.3	99.7	99.5	99.8	24,572	28,401	439	4,810	Baignoires ou douches	30
89.7	86.7	85.6	75.2	22,979	26,276	418	4,198	Une salle de bains	31
9.6	13.0	13.8	24.6	36,319	42,622	1,743	612	Deux salles de bains ou plus	32
99.3	99.7	99.3	99.8	24,542	28,382	439	4,813	toilettes avec chasse d'eau	33
83.8	78.5	79.9	65.5	22,273	25,643	439	3,897	Une	34
15.6	21.2	19.4	34.3	34,724	39,937	1,300	916	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
1.00	1.00	1.00	1.00					Personnes par ménage	36
4.16	4.44	4.46	4.90					Pièces par ménage	37
.24	.23	.22	.20					Personnes par pièce	38
460	493	758	1,035				4,852	Nombre de dossiers	39

TABLE 4.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000- \$7,999	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
No.		'000	%						
	One-person households, under 65 years of age								
1	Total households	1,863		120	143	112	98	121	176
2		%	100.0	6.5	7.7	6.0	5.3	6.5	9.4
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,075	57.7	60.5	40.7	42.4	59.5	62.2	50.9
41	Other	789	42.3	39.5	59.3	57.6	40.5	37.8	49.1
	Heating fuel:								
42	Oil	218	11.7	11.8	16.4	9.5	12.5	15.8	12.2
43	Gas	794	42.6	44.2	20.5	28.7	45.5	44.2	34.4
44	Electricity	811	43.5	40.8	58.9	58.6	39.2	37.0	51.2
45	Other	40	2.2	3.3	4.1	3.2	2.9	3.0	2.3
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	1,764	94.7	92.9	96.2	96.3	91.1	94.4	94.3
47	Gas	93	5.0	6.8	2.6	3.7	8.9	5.2	4.7
48	Other	7	0.3	0.4	1.2	0.0	0.1	0.4	1.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	982	52.7	38.3	47.0	39.4	43.2	45.0	48.1
50	Other	29	1.6	2.2	1.6	1.0	2.8	4.0	1.6
	Households with:								
51	Clothes dryers	952	51.1	38.1	40.3	36.2	43.2	42.4	47.0
52	Dishwashers	505	27.1	18.2	15.3	14.4	14.8	17.2	20.8
53	Refrigerators	1,853	99.5	99.6	98.6	99.1	98.8	99.6	99.6
54	Freezers	471	25.3	18.3	19.6	16.7	27.0	25.9	24.2
55	Microwave ovens	1,398	75.0	52.8	60.4	64.2	72.2	69.6	70.8
56	Gas barbecues	523	28.0	17.7	15.5	12.4	20.8	20.0	22.1
57	Air conditioners	392	21.1	17.5	10.2	13.8	14.8	20.0	13.8
58	Smoke detectors	1,752	94.0	89.6	91.3	94.5	96.3	93.0	90.9
59	Portable fire extinguishers	640	34.3	30.3	29.1	25.3	31.9	30.2	32.2
60	Telephones	1,784	95.7	88.7	89.9	91.5	91.2	96.7	94.9
	Radios								
61	One	507	27.2	38.4	41.0	41.6	37.0	33.4	29.2
62	Two or more	1,321	70.9	59.3	54.9	56.5	60.0	64.2	68.2
63	Cassette or Tape recorders	1,439	77.2	66.8	67.3	68.0	72.0	74.8	75.7
64	Compact disc players	961	51.6	45.4	38.2	29.2	40.3	41.5	49.6
65	Cable television	1,243	66.7	56.4	49.1	62.4	56.8	61.4	63.3
66	Video recorders	1,399	75.1	66.3	55.7	60.9	67.9	65.8	74.1
67	Camcorders	140	7.5	4.0	5.5	4.7	5.3	6.7	6.6
68	Home computers	451	24.2	18.0	18.3	10.1	19.5	25.5	20.2
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,345	72.2	72.6	80.3	78.7	75.2	73.4	79.3
70	Two or more	457	24.5	19.9	14.7	15.9	20.1	23.3	18.6
71	Black and white only	24	1.3	2.5	2.5	3.3	2.4	2.9	1.0
	Owned vehicles:								
72	One	1,098	58.9	41.4	35.9	29.1	45.6	51.6	55.9
73	Two or more	170	9.1	7.1	5.4	6.9	7.4	7.3	9.0
	Owned automobiles:								
74	One	975	52.3	35.3	30.7	28.0	40.8	45.4	52.3
75	Two or more	72	3.9	2.7	2.7	3.4	3.3	3.1	2.9
76	Owned vans and trucks	321	17.2	15.5	10.4	7.3	13.1	14.2	15.7
39	Number of records			334	381	333	277	305	476

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$39,999	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
181 9.7	179 9.6	308 16.5	426 22.8	24,472	28,311	438		Ménages d'une personne, de moins de 65 ans	
								Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section D	
								Équipement ménager	
55.3 44.7	61.0 39.0	60.7 39.3	65.1 34.9	26,643 21,597	30,266 25,648	612 629	2,847 2,005	Système de chauffage: Fournaise Autre	40 41
8.5 42.7 46.7 2.1	11.3 46.7 40.2 1.9	11.1 46.5 40.8 1.6	11.1 51.1 36.9 1.0	22,617 27,802 21,981 15,354	27,891 31,034 26,145 20,461	1,326 685 638 1,919	725 1,940 2,010 177	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
95.7 4.3 0.0	93.7 5.9 0.4	95.7 4.1 0.2	94.6 5.3 0.1	24,509 24,505 (1)	28,241 30,282 (1)	437 2,540 (1)	4,606 215 31	Combustible pour la cuisson: Électricité Gaz Autre	46 47 48
54.4 0.8	56.2 1.4	54.1 0.7	65.3 1.6	27,678 16,760	31,850 29,250	672 4,930	2,701 107	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
								Ménages avec:	
52.1 22.1 99.7 24.0 77.9 21.0	54.1 26.9 99.5 24.5 77.2 30.7	53.0 30.2 99.2 27.8 81.7 34.0	65.2 45.2 100.0 30.5 86.1 43.3	28,169 33,512 24,510 27,679 27,065 32,639	32,335 37,940 28,363 30,606 30,625 35,904	673 1,106 442 681 505 917	2,647 1,293 4,810 1,586 3,759 1,566	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
18.5 94.0 27.5	23.4 96.0 33.8	25.6 96.3 34.7	29.1 94.7 45.1	30,847 24,865 28,263	34,476 28,549 31,838	1,084 452 770	947 4,577 1,852	Appareils de climatisation DéTECTEURS de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
98.3	98.4	97.0	98.8	25,098	28,860	449	4,606	Téléphones Radios	60
26.6 72.1	24.0 74.6	19.7 78.2	17.8 81.5	17,455 27,270	22,177 30,881	679 539	1,326 3,439	Une Deux ou plus	61 62
78.6 53.3 67.7 78.2 7.4 20.4	82.4 51.0 69.2 79.3 4.7 20.6	82.8 58.7 73.1 83.8 7.8 26.7	81.8 64.3 75.8 83.1 12.0 35.4	26,043 28,567 27,014 26,899 32,186 30,894	29,741 32,290 30,433 30,320 39,930 35,585	517 701 564 498 2,733 1,170	3,742 2,316 3,211 3,705 333 1,023	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	63 64 65 66 67 68
71.0 25.9 0.5	72.0 25.4 1.0	70.6 27.2 0.5	65.5 32.3 0.6	23,142 29,208 (1)	26,926 33,469 (1)	471 1,015 (1)	3,448 1,243 73	Téléviseurs: Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
60.6 7.0	66.5 8.5	69.3 9.8	74.5 13.3	29,214 30,520	32,162 35,014	553 1,975	2,975 514	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
52.5 2.5	59.6 2.7	60.2 4.3	66.6 6.2	29,121 32,872	32,572 34,361	647 2,094	2,607 196	Automobiles possédées: Une Deux ou plus	74 75
16.9	18.1	19.8	22.9	29,705	33,338	1,211	1,008	Fourgonnettes & camions possédés	76
460	493	758	1,035				4,852	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.	Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
	Estimated Numbers	Percentage Pourcentage	Under \$8,000 Moins de \$8,000	\$8,000- \$8,999	\$9,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
	'000	%						
One-person households, 65 years of age and over								
1 Total households	1,051	100.0	52			153	325	228
2			4.9			14.5	30.9	21.7
Section A Household Characteristics								
Household size:								
3 1 person	1,051	100.0	100.0			100.0	100.0	100.0
4 2 persons		0.0	0.0			0.0	0.0	0.0
5 3 persons		0.0	0.0			0.0	0.0	0.0
6 4 persons		0.0	0.0			0.0	0.0	0.0
7 5 persons		0.0	0.0			0.0	0.0	0.0
8 6 or more persons		0.0	0.0			0.0	0.0	0.0
Tenure:								
9 Owned	528	50.2	34.2			34.3	44.9	54.1
10 With mortgage	58	5.5	4.0			4.0	5.1	6.1
11 Without mortgage	470	44.7	30.3			30.2	39.9	48.0
12 Rented	524	49.8	65.8			65.7	55.1	45.9
Persons per room:								
13 0.1 - 0.5	1,021	97.1	89.8			96.3	96.2	98.1
14 0.6 - 1.0	30	2.9	10.2			3.7	3.8	1.9
15 More than one		0.0	0.0			0.0	0.0	0.0
Section B Dwelling Characteristics								
Type of dwelling:								
16 Single detached	408	38.8	27.3			31.8	34.8	45.6
17 Single attached	64	6.1	5.3			3.9	5.3	7.5
18 Other	579	55.1	67.5			64.3	59.9	46.9
Period of construction:								
19 Before 1941	188	17.9	23.1			20.8	20.6	16.5
20 1941-1950	90	8.6	9.5			7.9	8.6	8.4
21 1951-1960	133	12.7	8.4			7.4	12.0	13.9
22 1961-1970	183	17.4	19.8			15.1	14.1	18.1
23 1971-1980	246	23.4	24.5			27.7	23.5	25.8
24 1981-1990	162	15.4	6.3			17.4	17.1	13.5
25 1991 and after	49	4.7	8.4			3.6	4.1	3.8
Number of rooms:								
26 1-4	568	54.0	65.2			64.8	61.9	47.8
27 5	200	19.0	11.3			15.6	17.0	22.9
28 6	129	12.2	15.4			7.7	10.1	14.1
29 7 or more	155	14.7	8.0			11.9	11.1	15.2
Households with:								
30 Bath facilities	1,048	99.7	99.9			99.4	99.3	100.0
31 One bath or shower	896	85.2	90.8			92.7	90.2	84.9
32 Two or more	152	14.5	9.1			6.8	9.1	15.1
33 Flush toilets	1,048	99.7	99.9			99.6	99.4	100.0
34 One flush toilet	801	76.2	84.1			87.3	83.1	74.5
35 Two or more	248	23.6	15.8			12.4	16.3	25.4
Section C Selected Averages								
Average number of:								
36 Persons per household	1.00		1.00			1.00	1.00	1.00
37 Rooms per household	4.57		4.00			4.17	4.27	4.75
38 Persons per room	.22		.25			.24	.23	.21
39 Number of records			129			504	1,052	724

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000 and over \$30,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
							No.	
							Ménages d'une personne, de 65 ans et plus	
94	57	143	14,965	20,013	377		Nombre total de ménages	1
8.9	5.5	13.6						2
100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
							Taille du ménage:	
100.0	100.0	100.0	14,965	20,013	377	3,255	1 personne	3
0.0	0.0	0.0					2 personnes	4
0.0	0.0	0.0					3 personnes	5
0.0	0.0	0.0					4 personnes	6
0.0	0.0	0.0					5 personnes	7
0.0	0.0	0.0					6 personnes ou plus	8
							Mode d'occupation:	
60.0	57.9	69.2	16,937	22,623	569	1,830	Possédé	9
5.6	3.7	8.5	16,593	22,355	1,470	201	Avec emprunt hypothécaire	10
54.4	54.2	60.7	16,980	22,656	616	1,629	Sans emprunt hypothécaire	11
40.0	42.1	30.8	14,135	17,384	468	1,425	Loué	12
							Personnes par pièce:	
99.1	98.6	99.2	15,097	20,179	389	3,192	0.1 - 0.5	13
0.9	1.4	0.8	(1)	(1)	(1)	63	0.6 - 1.0	14
0.0	0.0	0.0					Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
							Genre de logement:	
40.8	41.0	46.2	16,342	21,687	530	1,548	Individuel non attenant	16
8.4	5.9	7.1	16,860	20,897	1,237	196	Individuel attenant	17
50.8	53.1	46.6	14,413	18,737	563	1,511	Autre	18
							Période de construction:	
15.5	15.6	11.6	14,260	17,642	603	657	Avant 1941	19
10.9	11.6	6.4	15,042	20,509	2,052	298	1941-1950	20
12.8	12.5	19.6	16,888	23,522	1,360	397	1951-1960	21
25.8	21.0	18.5	16,495	20,559	691	539	1961-1970	22
13.9	18.5	22.3	14,669	19,324	789	727	1971-1980	23
15.3	16.4	15.4	14,753	19,748	816	492	1981-1990	24
5.8	4.4	6.3	15,742	20,955	1,724	145	1991 ou après	25
							Nombre de pièces:	
43.7	49.2	39.2	14,256	18,131	543	1,619	1-4	26
24.5	21.8	19.3	16,451	20,001	574	649	5	27
15.3	8.5	17.5	16,866	22,673	1,077	459	6	28
16.4	20.5	24.1	17,726	24,729	1,037	528	7 ou plus	29
							Ménages avec:	
100.0	99.7	100.0	14,979	20,037	378	3,240	Baignoires ou douches	30
82.6	74.5	70.3	14,654	18,782	356	2,783	Une salle de bains	31
17.4	25.2	29.7	19,572	27,413	1,344	457	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	99.7	100.0	14,976	20,032	378	3,243	toilettes avec chasse d'eau	33
71.0	65.5	55.9	14,484	18,186	358	2,488	Une	34
29.0	34.2	44.1	18,780	26,003	969	755	Deux ou plus	35
							Section C Certaines moyennes	
							Nombre moyen de:	
1.00	1.00	1.00					Personnes par ménage	36
4.83	4.96	5.28					Pièces par ménage	37
.21	.20	.19					Personnes par pièce	38
266	180	400				3,255	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.	Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
	Estimated Numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$8,000 Moins de \$8,000	\$8,000- \$8,999	\$9,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
	'000	%						
One-person households, 65 years of age and over								
1 Total households	1,051	100.0	52			153	325	228
2	%		4.9			14.5	30.9	21.7
Section D Household Facilities and Equipment								
		100.0	100.0			100.0	100.0	100.0
Heating equipment:								
40 Furnace	642	61.1	43.4			45.9	57.5	67.5
41 Other	409	38.9	56.6			54.1	42.5	32.5
Heating fuel:								
42 Oil	167	15.9	16.1			15.5	16.3	15.3
43 Gas	442	42.0	26.1			30.0	37.9	48.8
44 Electricity	425	40.4	57.0			51.0	44.2	34.7
45 Other	17	1.7	0.7			3.5	1.6	1.3
Fuel for cooking:								
46 Electricity	982	93.4	91.6			91.3	94.8	91.7
47 Gas	60	5.7	5.2			6.7	4.2	8.0
48 Other	10	1.0	3.2			2.0	1.0	0.3
Electric washing machines:								
49 Automatic	590	56.1	52.7			47.6	50.8	58.4
50 Other	36	3.4	3.9			4.1	4.3	3.9
Households with:								
51 Clothes dryers	560	53.3	50.7			43.2	48.2	57.7
52 Dishwashers	268	25.5	22.3			13.8	19.2	26.1
53 Refrigerators	1,047	99.6	100.0			99.5	99.4	99.8
54 Freezers	439	41.8	31.0			34.2	39.2	47.2
55 Microwave ovens	731	69.5	60.5			60.9	67.5	71.4
56 Gas barbecues	169	16.1	8.9			10.1	12.6	17.4
57 Air conditioners	280	26.6	10.5			16.6	23.1	31.5
58 Smoke detectors	995	94.7	98.3			96.6	93.8	94.9
59 Portable fire extinguishers	394	37.5	30.8			32.2	37.4	41.3
60 Telephones	1,042	99.1	96.0			99.0	99.0	99.6
61 Radios								
62 One	376	35.7	52.8			43.5	40.1	33.4
63 Two or more	647	61.6	42.5			53.6	57.0	64.4
64 Cassette or Tape recorders	583	55.5	53.3			51.5	49.8	58.2
65 Compact disc players	203	19.3	11.9			13.5	16.0	17.7
66 Cable television	777	73.9	66.0			69.6	70.0	73.4
67 Video recorders	499	47.4	35.4			36.7	44.2	50.1
68 Camcorders	31	3.0	4.2			2.1	2.2	3.8
Home computers	69	6.6	3.0			4.3	5.4	6.1
Television sets:								
69 Colour								
70 One	777	73.9	80.4			78.1	80.6	72.5
71 Two or more	256	24.4	17.0			18.7	17.9	25.9
Black and white only	8	0.8	0.0			2.2	0.7	0.5
Owned vehicles:								
72 One	473	45.0	29.3			26.7	37.8	48.6
73 Two or more	62	5.9	3.0			4.7	5.2	7.9
Owned automobiles:								
74 One	455	43.3	26.0			25.8	35.8	47.2
75 Two or more	25	2.4	0.9			2.1	2.4	2.6
76 Owned vans and trucks	94	8.9	8.0			6.4	7.7	11.8
39 Number of records			129			504	1,052	724

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		No.
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000 and over \$30,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
94 8.9	57 5.5	143 13.6	14,965	20,013	377		Ménages d'une personne, de 65 ans et plus	
							Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0					Section D	
							Équipement ménager	
71.0 29.0	67.2 32.8	73.0 27.0	16,362 14,008	21,511 17,661	508 530	2,049 1,206	Système de chauffage: Fournaise Autre	40 41
21.7 44.0 32.9 1.3	11.7 52.8 34.5 1.0	14.1 53.5 31.2 1.2	14,919 16,721 14,197 13,748	19,350 22,089 18,244 16,965	685 655 562 1,289	636 1,298 1,228 93	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
95.1 4.1 0.7	94.5 5.2 0.3	93.9 5.3 0.7	14,959 15,839 (1)	20,018 20,663 (1)	393 1,602 (1)	3,060 151 44	Combustible pour la cuisson: Électricité Gaz Autre	46 47 48
63.7 1.8	60.3 2.3	68.4 1.4	16,128 14,119	21,266 16,176	435 925	1,920 149	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
							Ménages avec:	
54.4 33.3 99.5 44.0 73.3 19.9	57.7 33.8 100.0 45.3 74.1 24.0	67.2 44.4 99.5 47.9 79.5 25.1	16,189 18,298 14,970 16,103 15,673 17,968	21,463 24,697 20,017 20,664 20,691 23,743	456 912 378 456 420 958	1,859 793 3,237 1,646 2,338 602	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
30.3 93.7 34.9	35.1 96.8 35.0	37.8 92.8 42.2	17,385 14,946 15,547	22,559 19,776 20,468	696 346 468	827 3,072 1,314	Appareils de climatisation DéTECTEURS de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
99.9	99.0	99.0	14,983	20,051	377	3,218	Téléphones Radios	60
30.2 67.2	27.9 69.2	21.9 76.0	14,169 16,169	17,630 21,474	569 496	1,165 2,011	Une Deux ou plus Magnétocassettes ou magnétophones	61 62 63
58.9 23.6 77.1 49.3 4.0 3.7	66.4 19.4 82.6 57.9 2.4 8.3	62.5 35.3 85.3 60.7 3.3 14.9	15,888 17,806 15,614 16,362 16,625 18,193	20,888 25,570 20,891 21,645 19,767 30,132	520 1,291 465 534 1,298 2,616	1,810 570 2,308 1,521 87 198	Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	64 65 66 67 68
69.8 29.9 0.1	66.1 30.0 2.3	60.2 39.7 0.0	14,611 17,763 (1)	19,070 23,193 (1)	446 740 (1)	2,401 789 31	Téléviseurs: Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
59.8 3.1	60.1 3.4	65.0 9.8	17,600 16,586	23,151 23,425	579 1,885	1,540 237	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
57.8 1.1 6.4	54.9 0.8 10.4	64.9 4.7 10.9	17,709 16,142 16,433	23,288 26,696 20,882	599 4,143 912	1,492 90 344	Automobiles possédées: Une Deux ou plus Fourgonnettes & camions possédés	74 75 76
266	180	400				3,255	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Single-family households, total								
1	Total households	8,142	100.0	177	330	443	572	524	501
2		%		2.2	4.1	5.4	7.0	6.4	6.2
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	2 persons	3,519	43.2	65.9	62.1	55.6	65.3	56.9	55.8
5	3 persons	1,822	22.4	17.8	24.2	21.2	16.8	21.5	20.6
6	4 persons	1,835	22.5	9.2	9.9	15.3	10.6	13.9	16.3
7	5 persons	693	8.5	5.0	2.4	6.1	5.4	5.5	5.5
8	6 or more persons	273	3.3	2.1	1.3	1.8	1.9	2.2	1.8
	Tenure:								
9	Owned	6,067	74.5	36.7	29.9	45.0	59.4	65.7	66.6
10	With mortgage	3,319	40.8	14.9	11.8	15.1	18.9	26.0	30.0
11	Without mortgage	2,749	33.8	21.7	18.1	29.9	40.5	39.8	36.5
12	Rented	2,075	25.5	63.3	70.1	55.0	40.6	34.3	33.4
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	5,237	64.3	61.3	61.5	58.4	67.8	65.5	66.6
14	0.6 - 1.0	2,802	34.4	36.4	37.6	39.1	30.0	33.5	32.2
15	More than one	102	1.3	2.3	0.9	2.5	2.2	1.1	1.2
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	5,440	66.8	38.8	32.9	46.3	53.1	59.0	61.5
17	Single attached	893	11.0	14.0	15.4	12.6	11.4	10.9	9.9
18	Other	1,809	22.2	47.1	51.7	41.0	35.5	30.2	28.6
	Period of construction:								
19	Before 1941	1,133	13.9	18.9	19.7	18.9	18.1	19.3	16.5
20	1941-1950	508	6.2	5.6	7.8	8.9	8.4	7.4	8.8
21	1951-1960	914	11.2	11.1	9.1	12.2	14.1	12.8	12.2
22	1961-1970	1,258	15.4	20.3	18.6	14.6	16.2	14.9	16.5
23	1971-1980	1,951	24.0	23.4	24.9	23.5	22.7	23.0	22.4
24	1981-1990	1,570	19.3	14.2	14.5	16.9	13.4	14.0	15.6
25	1991 and after	807	9.9	6.5	5.5	5.1	7.0	8.5	8.0
	Number of rooms:								
26	1-4	1,299	16.0	42.9	41.4	32.7	29.0	23.0	22.3
27	5	1,589	19.5	22.9	29.0	28.1	24.8	29.5	23.9
28	6	1,579	19.4	14.3	14.5	17.5	20.8	19.2	21.3
29	7 or more	3,675	45.1	19.9	15.0	21.6	25.4	28.2	32.5
	Households with:								
30	Bath facilities	8,135	99.9	100.0	99.9	99.8	99.5	99.9	99.9
31	One bath or shower	4,910	60.3	81.9	89.0	82.5	78.1	73.0	71.5
32	Two or more	3,225	39.6	18.1	10.9	17.3	21.3	26.9	28.4
33	Flush toilets	8,135	99.9	100.0	99.9	99.9	99.5	99.9	99.9
34	One flush toilet	3,647	44.8	70.0	81.7	71.4	64.0	61.8	59.0
35	Two or more	4,488	55.1	30.0	18.2	28.5	35.5	38.1	40.9
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	3.08		2.60	2.57	2.77	2.63	2.75	2.78
37	Rooms per household	6.45		5.10	5.06	5.36	5.55	5.77	5.90
38	Persons per room	.48		.51	.51	.52	.47	.48	.47
39	Number of records			555	1,096	1,466	1,908	1,717	1,697

TABLEAU 4.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000-	\$45,000-	\$55,000-	\$70,000 and over	Révenu médian du ménage	Révenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus						No.
Ménages unifamiliaux, total									
1,057	1,005	1,232	2,302	49,654	56,869	379		Nombre total de ménages	1
13.0	12.3	15.1	28.3						2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
0.0	0.0	0.0	0.0					1 personne	3
46.9	39.9	34.8	29.3	39,855	47,764	543	10,624	2 personnes	4
23.0	24.2	24.2	22.6	51,210	57,184	722	5,501	3 personnes	5
20.2	24.4	26.7	31.1	60,798	67,111	769	5,548	4 personnes	6
6.8	8.5	10.7	11.8	61,559	68,988	1,546	2,144	5 personnes	7
3.1	3.0	3.6	5.1	63,883	72,534	2,188	796	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
73.0	78.5	83.8	90.9	56,338	63,481	447	19,170	Possédé	9
37.3	43.7	53.4	56.5	61,818	66,826	508	9,737	Avec emprunt hypothécaire	10
35.7	34.9	30.4	34.5	49,091	59,443	747	9,433	Sans emprunt hypothécaire	11
27.0	21.5	16.2	9.1	31,156	37,533	582	5,443	Loué	12
Personnes par pièce:									
63.1	62.4	62.4	66.9	50,053	57,915	482	15,882	0.1 - 0.5	13
35.8	36.7	36.4	32.1	49,164	55,121	588	8,476	0.6 - 1.0	14
1.1	0.9	1.3	1.0	42,690	51,217	3,310	255	Plus d'une	15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
61.7	68.8	74.7	81.4	56,198	63,490	479	18,024	Individuel non attenant	16
12.0	11.1	11.5	9.1	46,473	51,432	1,155	2,174	Individuel attenant	17
26.3	20.1	13.8	9.5	33,760	39,647	660	4,415	Autre	18
Période de construction:									
14.3	13.7	12.3	9.7	41,406	49,624	961	3,873	Avant 1941	19
7.6	6.4	4.7	4.4	41,046	48,298	1,136	1,575	1941-1950	20
12.3	11.3	10.7	9.8	46,287	53,671	1,018	2,525	1951-1960	21
16.3	15.4	15.4	14.1	47,630	54,799	904	3,789	1961-1970	22
23.7	23.7	25.6	24.2	50,701	57,455	843	6,114	1971-1980	23
16.4	19.7	20.0	25.0	57,264	64,120	922	4,590	1981-1990	24
9.4	9.8	11.2	12.8	58,128	63,771	1,483	2,147	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
17.1	12.6	9.5	5.2	30,272	36,380	596	3,475	1-4	26
22.7	21.4	16.7	10.9	39,895	45,033	580	5,000	5	27
22.5	21.3	21.0	16.9	48,440	54,496	1,019	4,895	6	28
37.7	44.6	52.8	66.9	63,158	70,251	575	11,243	7 ou plus	29
Ménages avec:									
99.9	100.0	100.0	100.0	49,686	56,894	379	24,583	Baignoires ou douches	30
67.5	64.3	53.9	38.9	41,498	46,789	351	15,503	Une salle de bains	31
32.4	35.7	46.1	61.1	64,556	72,278	736	9,080	Deux salles de bains ou plus	32
99.9	100.0	100.0	100.0	49,685	56,893	379	24,584	toilettes avec chasse d'eau	33
52.0	44.6	36.9	21.7	37,341	42,442	366	11,931	Une	34
47.8	55.3	63.1	78.3	61,473	68,637	568	12,653	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.97	3.11	3.26	3.45					Personnes par ménage	36
6.15	6.43	6.77	7.44					Pièces par ménage	37
.48	.48	.48	.46					Personnes par pièce	38
3,326	3,086	3,718	6,044				24,613	Nombre de dossiers	39

TABLE 4.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Single-family households, total								
1	Total households	8,142	100.0	177	330	443	572	524	501
2				2.2	4.1	5.4	7.0	6.4	6.2
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	5,647	69.4	61.1	56.2	59.3	68.1	63.8	63.9
41	Other	2,495	30.6	38.9	43.8	40.7	31.9	36.2	36.1
	Heating fuel:								
42	Oil	1,075	13.2	13.8	13.6	16.2	17.3	15.0	14.8
43	Gas	4,122	50.6	40.8	38.1	39.0	44.9	43.6	42.5
44	Electricity	2,580	31.7	39.1	42.8	39.1	31.2	35.5	36.8
45	Other	365	4.5	6.3	5.5	5.7	6.6	5.9	6.0
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	7,594	93.3	94.8	93.3	94.2	94.7	93.8	92.5
47	Gas	532	6.5	4.6	6.5	5.3	4.5	6.0	7.1
48	Other	17	0.2	0.6	0.2	0.5	0.8	0.3	0.4
	Electric washing machines:								
49	Automatic	7,168	88.0	62.7	64.8	74.9	78.3	84.6	84.7
50	Other	90	1.1	2.3	2.8	2.1	2.5	2.1	1.5
	Households with:								
51	Clothes dryers	7,049	86.6	60.3	62.8	71.8	77.5	83.5	82.8
52	Dishwashers	4,649	57.1	27.9	25.4	28.8	39.9	42.9	47.0
53	Refrigerators	8,131	99.9	99.4	99.1	99.5	99.8	99.9	99.8
54	Freezers	5,350	65.7	41.8	40.4	53.1	60.4	61.1	63.5
55	Microwave ovens	7,413	91.0	76.0	78.9	82.0	83.5	88.3	88.8
56	Gas barbecues	5,312	65.2	35.2	32.3	38.2	45.0	51.6	56.8
57	Air conditioners	2,576	31.6	17.6	13.1	19.7	23.6	25.2	25.3
58	Smoke detectors	7,881	96.8	91.1	93.6	92.7	94.6	95.4	96.3
59	Portable fire extinguishers	4,886	60.0	35.5	34.8	44.0	53.0	52.1	53.0
60	Telephones	8,081	99.2	96.8	94.0	98.0	98.4	99.2	99.6
	Radios								
61	One	1,088	13.4	30.0	26.7	24.9	24.0	20.2	17.1
62	Two or more	6,969	85.6	66.5	71.3	73.5	74.5	78.1	82.1
63	Cassette or Tape recorders	7,004	86.0	75.7	78.6	76.1	74.8	78.7	82.8
64	Compact disc players	5,176	63.6	49.2	45.1	40.1	42.1	47.7	54.2
65	Cable television	6,126	75.2	63.3	62.9	66.7	69.2	69.5	69.9
66	Video recorders	7,435	91.3	78.7	80.5	79.6	80.3	84.1	88.5
67	Camcorders	1,817	22.3	9.8	5.8	11.4	10.0	15.3	14.7
68	Home computers	3,433	42.2	24.4	16.3	23.6	21.4	24.0	28.9
	Television sets:								
	Colour								
69	One	3,074	37.8	64.4	64.1	57.8	54.7	48.5	45.2
70	Two or more	5,012	61.6	33.4	34.5	41.0	44.7	50.4	53.4
71	Black and white only	15	0.2	0.9	0.4	0.6	0.1	0.2	0.3
	Owned vehicles:								
72	One	3,268	40.1	45.7	42.5	50.4	56.0	57.0	53.3
73	Two or more	4,141	50.9	16.8	13.7	21.5	25.6	32.1	38.6
	Owned automobiles:								
74	One	4,403	54.1	44.7	42.8	51.9	61.4	63.3	64.0
75	Two or more	2,083	25.6	5.2	6.3	8.5	9.8	11.8	15.2
76	Owned vans and trucks	3,233	39.7	25.2	14.1	24.9	26.7	34.7	36.4
39	Number of records			555	1,096	1,466	1,908	1,717	1,697

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Ménages unifamiliaux, total	
1,057 13.0	1,005 12.3	1,232 15.1	2,302 28.3	49,654	56,869	379		Nombre total de ménages	1 2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
66.9 33.1	66.9 33.1	71.8 28.2	77.5 22.5	52,691 43,586	60,194 49,342	473 585	16,813 7,800	Fournaise	40
								Autre	41
								Combustible de chauffage:	
13.5 47.5 33.5 5.5	15.0 45.0 34.9 5.1	12.2 54.7 29.3 3.8	10.3 61.9 25.3 2.4	45,119 55,862 45,112 40,002	51,150 62,692 51,617 45,063	728 578 674 962	4,358 10,737 7,704 1,814	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
93.8 6.0 0.2	94.0 5.9 0.1	93.5 6.4 0.1	92.0 8.0 0.1	49,412 54,499 25,207	56,466 63,391 33,013	392 1,563 2,407	23,081 1,430 102	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
								Machines à laver électriques:	
87.3 0.9	90.0 0.9	93.7 0.6	96.2 0.4	52,617 28,716	59,718 37,810	406 2,727	22,072 425	Automatiques	49
								Autres	50
								Ménages avec:	
85.3 52.3 99.9 64.7 91.9 63.3	88.9 59.6 100.0 67.9 93.9 69.8	92.3 64.1 100.0 71.7 94.2 75.0	95.2 76.4 100.0 72.7 95.4 81.1	52,797 59,237 49,704 53,280 51,289 57,207	59,912 66,632 56,917 60,027 58,407 64,025	410 567 379 419 395 490	21,816 13,396 24,568 17,844 22,619 16,677	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
28.0 96.9 57.2	29.2 97.5 63.1	35.1 98.0 66.2	43.4 98.4 70.3	59,981 50,237 54,868	68,256 57,427 61,990	856 387 496	6,433 23,854 15,420	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
99.4	99.9	99.9	99.9	49,911	57,115	381	24,364	Téléphones	60
14.5 84.7	10.7 88.5	9.1 90.2	5.8 93.3	32,861 52,464	41,057 59,405	1,214 375	3,196 21,175	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
85.5 59.0 75.3 92.3 21.1 36.1	87.8 65.8 74.4 94.2 23.1 41.9	91.0 71.7 78.3 95.9 26.0 48.5	91.8 79.6 82.2 96.9 32.3 62.5	51,964 57,173 52,249 51,779 62,251 63,005	58,886 63,875 59,662 58,787 70,932 70,089	405 504 468 396 1,065 633	21,327 15,018 17,759 22,432 5,341 9,502	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
								Ordinateurs personnels	69
								Téléviseurs:	
38.4 61.0 0.2	35.0 64.4 0.2	31.0 68.7 0.1	24.3 75.3 0.1	39,002 56,294 (1)	46,193 63,576 (1)	549 513 (1)	9,052 15,362 58	Télécouleurs	70
								Une	71
								Deux ou plus	72
								Noir et blanc seulement	73
48.9 45.4	43.4 52.7	34.6 62.0	24.3 73.4	40,876 62,529	46,993 69,443	462 585	9,752 12,869	Véhicules possédés:	74
								Un	75
								Deux ou plus	76
59.8 21.9	59.8 24.1	53.1 30.5	46.1 42.2	46,930 67,219	53,400 75,554	425 981	13,847 5,661	Automobiles possédées:	77
								Une	78
								Deux ou plus	79
38.0	42.0	48.3	47.7	56,893	62,899	531	10,964	Fourgonnettes & camions possédés	80
3,326	3,086	3,718	6,044				24,613	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
No.									
		'000	%						
Single-family households, no single children under 18 years of age									
1	Total households	'000	4,308	80	122	224	379	324	298
2		%		1.9	2.8	5.2	8.8	7.5	6.9
Section A Household Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	2 persons	3,215	74.6	95.9	90.8	93.1	91.5	87.1	86.0
5	3 persons	708	16.4	3.4	5.6	5.7	6.8	10.7	12.0
6	4 persons	314	7.3	0.8	1.5	1.0	1.3	1.5	1.9
7	5 persons	55	1.3	0.0	0.6	0.0	0.4	0.6	0.2
8	6 or more persons	16	0.4	0.0	1.4	0.2	0.0	0.0	0.0
Tenure:									
9	Owned	3,346	77.7	53.3	50.3	61.2	69.1	72.3	70.5
10	With mortgage	1,346	31.2	16.6	14.0	11.5	15.2	18.5	21.4
11	Without mortgage	2,000	46.4	36.7	36.3	49.6	53.9	53.8	49.0
12	Rented	962	22.3	46.7	49.7	38.8	30.9	27.7	29.5
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	3,655	84.8	77.0	77.8	84.4	86.1	86.8	87.1
14	0.6 - 1.0	644	15.0	23.0	21.8	15.0	13.8	13.1	12.7
15	More than one	8	0.2	0.0	0.4	0.6	0.1	0.0	0.2
Section B Dwelling Characteristics				100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	2,895	67.2	48.4	44.6	55.2	58.7	62.3	62.8
17	Single attached	368	8.5	6.6	9.2	4.8	8.4	8.0	6.2
18	Other	1,044	24.2	45.0	46.2	40.0	32.9	29.7	30.9
Period of construction:									
19	Before 1941	655	15.2	20.7	21.0	19.7	18.9	19.8	17.4
20	1941-1950	294	6.8	6.4	7.1	9.5	9.7	7.3	9.6
21	1951-1960	561	13.0	15.2	7.1	12.8	16.7	15.7	15.9
22	1961-1970	731	17.0	15.5	20.9	15.8	14.9	14.8	16.8
23	1971-1980	973	22.6	22.0	23.3	22.9	20.8	21.8	20.1
24	1981-1990	705	16.4	15.6	16.3	15.1	13.2	12.9	13.6
25	1991 and after	387	9.0	4.6	4.5	4.1	5.7	7.6	6.7
Number of rooms:									
26	1-4	832	19.3	42.8	44.1	35.3	29.7	25.5	25.9
27	5	891	20.7	20.7	24.9	25.2	24.1	30.5	23.7
28	6	859	19.9	16.3	15.3	17.2	21.0	18.3	20.2
29	7 or more	1,726	40.1	20.3	15.8	22.3	25.2	25.7	30.2
Households with:									
30	Bath facilities	4,302	99.9	100.0	99.8	99.7	99.2	99.8	99.9
31	One bath or shower	2,677	62.1	76.9	86.7	82.9	75.6	73.3	71.7
32	Two or more	1,625	37.7	23.1	13.1	16.8	23.6	26.5	28.2
33	Flush toilets	4,302	99.9	100.0	99.8	99.8	99.2	99.8	99.9
34	One flush toilet	2,011	46.7	68.3	79.5	70.8	60.4	61.7	60.4
35	Two or more	2,291	53.2	31.7	20.3	29.0	38.8	38.2	39.5
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	2.36		2.05	2.17	2.08	2.11	2.16	2.16
37	Rooms per household	6.22		5.06	5.04	5.31	5.52	5.62	5.75
38	Persons per room	.38		.40	.43	.39	.38	.38	.38
39	Number of records			255	401	778	1,255	1,035	988

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ménages unifamiliaux, sans enfants célibataires de moins de 18 ans									
574 13.3	518 12.0	601 13.9	1,189 27.6	47,958	56,526	525		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0	Section A Caractéristiques des ménages					
Taille du ménage:									
0.0 81.4 14.2 3.5 0.5 0.3	0.0 74.4 19.0 5.8 0.6 0.1	0.0 69.4 22.7 6.6 1.3 0.0	0.0 55.9 22.9 17.2 3.0 1.0	41,975 61,058 83,095 86,577 (1)	49,882 67,814 90,816 91,519 (1)	570 1,185 2,487 5,841 (1)	9,668 2,120 821 130 28	1 personne 2 personnes 3 personnes 4 personnes 5 personnes 6 personnes ou plus	3 4 5 6 7 8
Mode d'occupation:									
75.8 25.8 50.0 24.2	77.5 30.6 46.9 22.5	82.2 41.9 40.3 17.8	89.9 46.3 43.6 10.1	52,251 62,702 45,143 35,057	60,864 67,817 56,186 41,437	612 788 876 907	10,462 3,736 6,726 2,305	Possédé Avec emprunt hypothécaire Sans emprunt hypothécaire Loué	9 10 11 12
Personnes par pièce:									
86.5 13.5 0.0	85.5 14.3 0.2	85.9 13.7 0.5	83.1 16.8 0.2	47,680 49,480 (1)	56,354 57,554 (1)	578 1,275 (1)	11,053 1,696 18	0.1 - 0.5 0.6 - 1.0 Plus d'une	13 14 15
100.0	100.0	100.0	100.0	Section B Caractéristiques des logements					
Genre de logement:									
62.8 9.0 28.2	66.2 9.5 24.4	71.1 11.1 17.9	78.8 8.2 12.9	52,552 50,994 36,663	61,459 55,811 43,101	677 1,617 895	9,513 830 2,424	Individuel non attenant Individuel attenant Autre	16 17 18
Période de construction:									
14.5 7.9 14.7 18.8 22.2 14.0 8.0	14.3 6.3 13.0 18.0 21.1 16.9 10.4	14.2 5.5 12.2 17.8 24.7 15.2 10.4	11.7 5.0 10.5 16.5 23.7 20.8 11.9	41,435 40,048 43,267 48,244 49,805 53,408 57,366	50,380 49,228 51,555 56,558 58,701 61,760 64,608	1,135 1,654 1,150 1,123 1,439 1,278 2,236	2,199 907 1,545 2,198 2,976 1,975 967	Avant 1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1990 1991 ou après	19 20 21 22 23 24 25
Nombre de pièces:									
20.7 21.8 24.5 33.0	17.7 24.2 19.7 38.4	14.8 18.6 21.4 45.2	7.8 13.8 18.4 59.9	33,493 41,477 46,919 61,682	39,755 47,340 55,340 69,940	746 791 1,581 827	2,177 2,719 2,626 5,245	1-4 5 6 7 ou plus	26 27 28 29
Ménages avec:									
99.9 65.6 34.2 99.9 50.1 49.8	99.9 66.8 33.1 100.0 47.4 52.6	100.0 58.5 41.5 99.9 42.4 57.6	100.0 43.1 56.9 100.0 25.6 74.4	48,008 41,573 61,817 48,005 38,000 58,660	56,565 47,686 71,189 56,564 43,948 67,637	526 460 1,089 526 486 829	12,745 8,235 4,510 12,746 6,349 6,397	Baignoires ou douches Une salle de bains Deux salles de bains ou plus toilettes avec chasse d'eau Une Deux ou plus	30 31 32 33 34 35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.24 5.94 .38	2.33 6.14 .38	2.40 6.44 .37	2.71 7.14 .38					Personnes par ménage Pièces par ménage Personnes par pièce	36 37 38
1,755	1,553	1,757	2,990					Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
No.		'000	%						
Single-family households, no single children under 18 years of age									
1	Total households	4,308		80	122	224	379	324	298
2		%	100.0	1.9	2.8	5.2	8.8	7.5	6.9
Section D Household Facilities and Equipment									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Heating equipment:									
40	Furnace	2,992	69.5	54.0	59.2	59.7	67.5	63.4	63.9
41	Other	1,316	30.5	46.0	40.8	40.3	32.5	36.6	36.1
Heating fuel:									
42	Oil	643	14.9	17.4	17.8	21.2	18.7	17.5	15.6
43	Gas	2,116	49.1	33.0	36.9	33.8	43.9	40.5	41.8
44	Electricity	1,370	31.8	43.9	38.8	38.2	30.6	36.7	38.0
45	Other	179	4.2	5.7	6.5	6.9	6.8	5.3	4.6
Fuel for cooking:									
46	Electricity	3,995	92.7	96.7	89.9	94.3	93.6	93.3	90.8
47	Gas	301	7.0	2.5	9.8	4.9	5.2	6.5	8.9
48	Other	13	0.3	0.9	0.3	0.8	1.3	0.2	0.4
Electric washing machines:									
49	Automatic	3,732	86.6	66.2	66.0	74.6	78.5	85.1	83.5
50	Other	62	1.4	3.1	3.2	3.6	2.9	2.6	1.6
Households with:									
51	Clothes dryers	3,660	84.9	64.8	63.7	71.4	77.9	83.3	81.6
52	Dishwashers	2,396	55.6	32.6	31.7	30.3	42.2	44.8	46.3
53	Refrigerators	4,305	99.9	100.0	99.8	99.5	99.8	99.9	99.9
54	Freezers	2,816	65.4	48.9	52.9	59.5	64.4	62.4	65.7
55	Microwave ovens	3,884	90.2	80.6	81.7	80.1	83.9	86.6	88.0
56	Gas barbecues	2,645	61.4	41.0	37.3	37.8	43.3	49.9	53.5
57	Air conditioners	1,436	33.3	20.1	15.8	24.1	25.1	26.5	27.4
58	Smoke detectors	4,153	96.4	91.9	90.6	93.9	94.7	95.2	96.3
59	Portable fire extinguishers	2,642	61.3	44.1	45.7	54.0	58.4	54.8	56.5
60	Telephones	4,291	99.6	98.3	96.8	98.7	99.5	99.5	99.8
Radios									
61	One	666	15.5	28.1	24.6	28.8	26.4	22.3	18.1
62	Two or more	3,600	83.6	69.6	73.8	69.9	72.3	76.0	81.0
63	Cassette or Tape recorders	3,526	81.8	73.6	72.5	68.6	69.3	73.9	78.6
64	Compact disc players	2,438	56.6	46.5	40.6	31.8	32.8	37.8	48.3
65	Cable television	3,273	76.0	57.8	63.0	65.3	70.4	69.9	70.1
66	Video recorders	3,811	88.5	79.4	81.5	72.9	74.5	80.2	85.1
67	Camcorders	673	15.6	7.6	5.8	8.4	7.7	9.9	10.4
68	Home computers	1,508	35.0	20.1	16.0	18.8	17.2	17.0	25.2
Television sets:									
Colour									
69	One	1,733	40.2	60.1	61.2	60.7	55.6	50.6	46.2
70	Two or more	2,547	59.1	37.8	38.0	38.1	43.8	48.7	52.7
71	Black and white only	10	0.2	1.5	0.6	0.8	0.2	0.4	0.2
Owned vehicles:									
72	One	1,778	41.3	45.0	46.1	52.2	54.8	56.5	52.4
73	Two or more	2,174	50.5	22.5	22.7	27.2	28.1	32.6	39.3
Owned automobiles:									
74	One	2,370	55.0	46.4	49.0	58.1	61.7	63.5	63.9
75	Two or more	1,185	27.5	6.1	10.2	10.7	10.7	11.8	16.1
76	Owned vans and trucks	1,571	36.5	32.2	20.7	28.3	28.0	35.2	36.1
39	Number of records			255	401	778	1,255	1,035	988

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ménages unifamiliaux, sans enfants célibataires de moins de 18 ans									
574 13.3	518 12.0	601 13.9	1,189 27.6	47,958	56,526	525		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
Équipement ménager									
100.0	100.0	100.0	100.0						
70.2 29.8	66.6 33.4	71.1 28.9	77.1 22.9	50,586 42,702	59,698 49,314	658 809	8,798 3,969	Système de chauffage: Fournaise Autre	40 41
15.0 49.3 31.3 4.3	16.3 42.6 37.1 3.9	13.1 52.8 30.7 3.4	11.5 61.0 25.0 2.4	42,420 54,319 44,407 37,115	49,691 63,346 50,806 44,262	939 877 823 1,320	2,467 5,451 3,961 888	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
93.9 6.0 0.2	92.9 7.0 0.1	93.0 6.9 0.1	91.8 8.2 0.1	47,767 51,716 (1)	56,212 61,783 (1)	547 2,116 (1)	11,892 801 74	Combustible pour la cuisson: Électricité Gaz Autre	46 47 48
85.3 1.2	86.9 1.2	90.9 0.4	94.6 0.6	50,648 28,171	59,175 37,291	586 3,188	11,298 280	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
82.7 51.8 99.9 64.9 90.8 58.8	86.2 56.5 100.0 65.1 93.4 64.2	88.6 61.1 100.0 66.9 93.1 69.7	93.3 72.7 100.0 69.4 93.8 76.4	50,769 56,358 47,986 49,644 49,483 55,152	59,304 65,426 56,550 57,939 57,855 63,037	596 834 525 562 566 728	11,169 6,789 12,752 9,364 11,639 8,144	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
32.9 96.7 59.1	31.3 97.1 62.3	35.0 97.2 63.0	43.9 97.8 69.1	56,045 48,426 51,269	66,502 57,003 59,878	1,262 542 720	3,634 12,306 8,232	Appareils de climatisation Détecteurs de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
99.6 16.8 82.8	99.9 12.9 86.1	100.0 11.5 87.9	99.9 7.6 91.5	48,079 34,031 50,863	56,638 43,105 59,018	527 1,729 512	12,705 1,964 10,682	Téléphones Radios Une Deux ou plus	60 61 62 63
82.4 51.9 78.3 89.5 15.6 30.5	83.7 59.4 75.6 91.7 16.6 33.9	88.2 65.0 79.2 93.5 16.5 38.7	88.5 75.2 82.9 95.8 23.0 54.8	50,836 57,487 50,524 50,677 60,557 63,397	59,019 65,266 59,327 58,885 71,027 71,680	589 810 653 569 2,109 1,042	10,499 6,671 9,288 11,230 1,952 3,905	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	64 65 66 67 68
39.3 60.2 0.2	37.9 61.5 0.2	35.0 64.4 0.1	27.7 71.9 0.1	39,230 53,983 (1)	47,366 62,863 (1)	661 786 (1)	5,018 7,657 34	Téléviseurs: Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
47.9 45.9	44.6 50.0	35.0 61.1	25.7 71.4	39,844 60,278	47,043 67,987	634 872	5,218 6,677	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
60.5 23.2	61.4 24.8	53.0 34.3	44.5 46.2	44,447 66,866	51,566 76,222	538 1,463	7,326 3,165	Automobiles possédées: Une Deux ou plus	74 75
36.0	36.0	42.4	40.5	52,323	59,169	714	5,426	Fourgonnettes & camions possédés	76
1,755	1,553	1,757	2,990				12,767	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.6 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Married couples only								
1	Total households	2,813	100.0	64	79	169	304	240	221
2		%		2.3	2.8	6.0	10.8	8.5	7.9
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	2 persons	2,813	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
5	3 persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
6	4 persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
7	5 persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
8	6 or more persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
	Tenure:								
9	Owned	2,144	76.2	58.5	53.7	63.2	71.8	74.6	71.0
10	With mortgage	841	29.9	18.7	13.9	11.7	14.4	17.3	22.7
11	Without mortgage	1,303	46.3	39.8	39.8	51.5	57.5	57.3	48.3
12	Rented	668	23.8	41.5	46.3	36.8	28.2	25.4	29.0
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	2,609	92.7	75.5	80.4	86.8	89.3	92.7	92.2
14	0.6 - 1.0	201	7.1	24.5	19.0	13.0	10.6	7.2	7.8
15	More than one	3	0.1	0.0	0.6	0.3	0.1	0.1	0.0
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	1,843	65.5	50.7	47.1	57.3	60.6	63.9	63.8
17	Single attached	223	7.9	2.0	9.0	4.4	7.7	7.5	5.4
18	Other	747	26.6	47.3	43.9	38.2	31.7	28.6	30.7
	Period of construction:								
19	Before 1941	434	15.4	21.4	23.4	17.5	19.6	18.9	17.6
20	1941-1950	199	7.1	6.3	7.8	10.1	9.6	8.0	9.6
21	1951-1960	367	13.0	17.1	5.6	11.8	15.6	16.8	14.3
22	1961-1970	469	16.7	15.8	19.9	15.9	14.5	15.6	17.4
23	1971-1980	611	21.7	22.2	22.2	25.6	21.5	20.3	19.0
24	1981-1990	456	16.2	12.6	16.9	14.9	13.3	12.1	14.1
25	1991 and after	276	9.8	4.5	4.1	4.3	5.8	8.3	8.0
	Number of rooms:								
26	1-4	628	22.3	40.9	40.8	34.7	28.8	26.0	27.3
27	5	623	22.2	22.2	26.7	25.6	25.5	31.1	22.6
28	6	563	20.0	17.2	16.7	18.2	20.5	19.1	20.2
29	7 or more	998	35.5	19.7	15.9	21.5	25.3	23.8	29.9
	Households with:								
30	Bath facilities	2,809	99.9	100.0	99.7	99.7	99.5	100.0	99.9
31	One bath or shower	1,825	64.9	77.2	88.6	82.9	74.9	74.4	70.4
32	Two or more	984	35.0	22.8	11.0	16.8	24.6	25.6	29.5
33	Flush toilets	2,809	99.9	100.0	99.7	99.7	99.5	100.0	99.9
34	One flush toilet	1,406	50.0	68.3	80.4	71.8	60.3	62.5	59.9
35	Two or more	1,403	49.9	31.7	19.3	27.9	39.2	37.5	40.0
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.00		2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00
37	Rooms per household	5.98		5.05	5.04	5.30	5.51	5.52	5.70
38	Persons per room	.33		.40	.40	.38	.36	.36	.35
39	Number of records			203	277	598	1,039	761	741

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.6 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
									No.
								Couples mariés seulement	
405	337	377	617	43,146	51,297	615		Nombre total de ménages	1
14.4	12.0	13.4	22.0						2
								Section A	
100.0	100.0	100.0	100.0					Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
0.0	0.0	0.0	0.0					1 personne	3
100.0	100.0	100.0	100.0	43,146	51,297	615	8,558	2 personnes	4
0.0	0.0	0.0	0.0					3 personnes	5
0.0	0.0	0.0	0.0					4 personnes	6
0.0	0.0	0.0	0.0					5 personnes	7
0.0	0.0	0.0	0.0					6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
74.1	75.7	82.3	87.2	46,234	54,560	744	6,929	Possédé	9
23.6	30.0	44.1	48.7	59,171	62,867	928	2,406	Avec emprunt hypothécaire	10
50.5	45.7	38.2	38.5	39,339	49,196	1,049	4,523	Sans emprunt hypothécaire	11
25.9	24.3	17.7	12.8	34,855	40,824	926	1,629	Loué	12
								Personnes par pièce:	
92.6	94.9	95.3	97.0	44,296	52,460	646	8,088	0.1 - 0.5	13
7.4	5.1	4.4	2.8	29,450	36,260	1,839	461	0.6 - 1.0	14
0.0	0.0	0.3	0.1	(1)	(1)	(1)	9	Plus d'une	15
								Section B	
100.0	100.0	100.0	100.0					Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
61.4	66.9	70.6	74.1	46,222	54,532	818	6,274	Individuel non attenant	16
8.2	7.4	10.2	9.2	48,551	55,047	2,278	519	Individuel attenant	17
30.3	25.7	19.2	16.7	35,923	42,205	947	1,765	Autre	18
								Période de construction:	
13.6	13.0	12.6	13.3	37,056	47,450	1,416	1,461	Avant 1941	19
8.0	5.1	5.4	5.2	35,852	45,599	1,789	630	1941-1950	20
13.9	13.3	12.9	10.1	40,111	47,939	1,317	1,043	1951-1960	21
18.9	18.2	17.3	15.1	43,084	50,385	1,148	1,456	1961-1970	22
21.7	22.3	22.8	21.3	43,530	52,397	1,967	1,906	1971-1980	23
15.2	17.1	16.5	20.6	48,348	54,758	1,247	1,342	1981-1990	24
8.8	11.0	12.4	14.3	54,202	59,312	1,831	720	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
22.7	20.6	17.5	12.1	33,925	40,376	899	1,646	1-4	26
22.0	24.0	19.9	15.9	38,505	44,251	793	1,923	5	27
23.4	19.7	21.4	18.3	42,772	51,413	2,026	1,777	6	28
31.9	35.7	41.3	53.8	54,046	62,509	989	3,212	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	100.0	100.0	100.0	43,176	51,325	615	8,543	Baignoires ou douches	30
66.1	65.6	60.0	46.9	38,428	44,613	512	5,648	Une salle de bains	31
33.9	34.3	39.9	53.1	53,820	63,774	1,425	2,895	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	99.9	100.0	100.0	43,176	51,326	615	8,543	toilettes avec chasse d'eau	33
51.7	47.3	44.8	28.4	35,455	41,571	544	4,400	Une	34
48.3	52.6	55.2	71.6	52,115	61,104	1,072	4,143	Deux ou plus	35
								Section C	
								Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.00	2.00	2.00	2.00					Personnes par ménage	36
5.84	6.03	6.29	6.76					Pièces par ménage	37
.34	.33	.32	.30					Personnes par pièce	38
1,230	1,025	1,107	1,577				8,558	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.6 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Married couples only								
1	Total households	2,813	100.0	64	79	169	304	240	221
2		%		2.3	2.8	6.0	10.8	8.5	7.9
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,919	68.2	52.9	56.8	57.9	67.8	64.3	64.6
41	Other	893	31.8	47.1	43.2	42.1	32.2	35.7	35.4
	Heating fuel:								
42	Oil	426	15.2	16.5	20.3	20.5	19.0	16.1	15.6
43	Gas	1,347	47.9	32.8	32.5	33.0	43.6	42.7	43.4
44	Electricity	931	33.1	46.0	40.1	39.9	30.9	37.1	37.1
45	Other	108	3.8	4.7	7.1	6.7	6.5	4.1	3.9
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,613	92.9	96.5	90.6	94.6	94.7	93.0	91.7
47	Gas	192	6.8	2.6	8.9	4.5	4.5	6.7	8.2
48	Other	8	0.3	0.9	0.5	0.9	0.8	0.3	0.2
	Electric washing machines:								
49	Automatic	2,405	85.5	69.7	65.3	75.8	80.2	86.6	84.7
50	Other	38	1.4	2.9	3.4	3.3	3.0	2.0	1.7
	Households with:								
51	Clothes dryers	2,373	84.4	70.6	61.8	72.7	79.9	84.2	83.5
52	Dishwashers	1,565	55.6	32.9	32.1	31.5	44.6	46.9	48.1
53	Refrigerators	2,811	99.9	100.0	100.0	99.8	99.8	100.0	99.9
54	Freezers	1,800	64.0	52.1	55.7	61.0	66.2	63.9	67.6
55	Microwave ovens	2,518	89.5	85.9	77.3	79.5	83.9	88.6	89.2
56	Gas barbecues	1,716	61.0	46.6	40.8	39.0	44.2	52.1	55.5
57	Air conditioners	893	31.8	19.8	16.3	23.7	24.3	27.8	28.1
58	Smoke detectors	2,713	96.5	92.5	90.7	94.6	95.7	96.8	96.1
59	Portable fire extinguishers	1,753	62.3	45.8	48.2	55.7	60.7	59.1	57.2
60	Telephones	2,802	99.6	98.5	95.6	98.7	99.9	99.9	100.0
	Radios								
61	One	489	17.4	28.7	28.9	30.6	25.2	24.3	19.4
62	Two or more	2,300	81.8	69.1	70.1	68.4	73.4	74.2	80.3
63	Cassette or Tape recorders	2,253	80.1	72.8	68.7	66.9	67.4	73.5	79.9
64	Compact disc players	1,478	52.6	43.7	33.3	29.7	29.7	34.2	48.2
65	Cable television	2,089	74.3	56.4	56.3	63.4	70.8	70.0	72.4
66	Video recorders	2,449	87.1	80.6	77.9	73.0	72.9	80.5	87.2
67	Camcorders	414	14.7	8.1	6.5	7.8	7.6	9.5	11.2
68	Home computers	853	30.3	19.0	12.2	16.6	12.6	13.6	22.6
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,246	44.3	58.1	63.5	60.6	55.8	50.6	47.3
70	Two or more	1,549	55.1	39.8	35.4	38.4	44.0	48.7	52.1
71	Black and white only	7	0.3	1.9	0.9	0.8	0.1	0.2	0.2
	Owned vehicles:								
72	One	1,311	46.6	47.4	47.4	55.2	57.6	58.4	55.6
73	Two or more	1,277	45.4	23.5	23.5	27.6	27.7	31.0	39.0
	Owned automobiles:								
74	One	1,712	60.9	48.3	51.2	61.7	63.9	67.7	68.2
75	Two or more	574	20.4	5.1	7.3	8.9	9.5	7.6	13.4
76	Owned vans and trucks	1,039	36.9	36.6	26.0	30.9	30.3	37.5	39.7
39	Number of records			203	277	598	1,039	761	741

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.6 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Couples mariés seulement	
405 14.4	337 12.0	377 13.4	617 22.0	43,146	51,297	615		Nombre total de ménages	1 2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
71.1 28.9	67.6 32.4	69.3 30.7	75.0 25.0	44,742 39,217	53,809 45,901	793 860	5,844 2,714	Fournaise	40
								Autre	41
								Combustible de chauffage:	
15.2 50.4 30.8 3.6	16.1 44.0 36.9 3.0	12.3 52.4 32.5 2.8	11.6 59.0 27.0 2.4	38,421 47,455 40,812 32,563	46,216 56,793 46,960 40,199	1,148 1,055 842 1,491	1,631 3,643 2,738 546	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
94.0 5.9 0.1	93.0 6.9 0.1	93.0 6.9 0.1	91.0 8.8 0.1	42,886 48,380 (1)	50,949 56,871 (1)	641 2,047 (1)	7,983 526 49	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
								Machines à laver électriques:	
83.7 0.6	86.8 0.3	89.7 0.4	92.8 0.9	45,028 25,090	53,392 33,836	693 3,232	7,520 175	Automatiques	49
								Autres	50
								Ménages avec:	
82.4 53.8 99.9 63.4 90.5 61.5	85.5 58.7 100.0 62.6 93.1 66.5	88.5 64.7 100.0 66.0 93.5 72.0	92.7 73.1 100.0 64.8 92.4 74.8	45,249 50,597 43,163 43,410 44,395 49,433	53,623 58,974 51,312 51,323 52,395 56,653	698 992 615 588 660 867	7,467 4,586 8,551 6,188 7,774 5,430	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
33.4 96.4 60.2	32.3 97.1 64.9	33.7 97.3 65.3	41.1 97.7 69.7	48,964 43,474 45,857	58,955 51,662 54,030	1,508 632 863	2,418 8,258 5,580	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
99.6	99.9	99.9	99.8	43,222	51,382	617	8,522	Téléphones	60
17.1 82.5	13.8 85.5	12.3 87.4	9.2 90.0	31,976 45,798	41,957 53,330	2,281 569	1,472 7,016	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
81.1 51.2 78.0 89.2 15.3 28.7	84.9 59.3 73.7 90.9 17.9 33.4	87.7 64.4 78.6 93.6 17.7 37.7	86.9 72.1 80.7 94.7 21.1 50.4	45,928 52,439 44,949 45,639 53,430 57,813	53,849 59,922 53,597 53,475 63,472 65,507	727 1,020 766 674 2,662 1,203	6,903 4,071 6,086 7,430 1,263 2,246	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
								Ordinateurs personnels	69
								Téléviseurs:	
41.0 58.4 0.1	39.9 59.3 0.4	36.9 62.7 0.1	35.9 63.6 0.2	37,297 47,729 (1)	45,916 55,688 (1)	785 943 (1)	3,688 4,814 25	Télécouleurs	70
								Une	71
								Deux ou plus	72
								Noir et blanc seulement	73
								Véhicules possédés:	
50.8 43.4	48.1 47.8	39.7 56.6	31.5 65.1	37,749 53,558	45,043 60,965	716 1,094	3,936 4,087	Un	74
								Deux ou plus	75
								Automobiles possédées:	
64.1 19.0	64.3 21.7	58.6 26.7	53.9 36.0	41,682 60,375	48,884 69,648	614 2,203	5,380 1,568	Une	76
								Deux ou plus	77
36.6	37.2	43.8	37.9	45,422	51,526	647	3,677	Fourgonnettes & camions possédés	78
1,230	1,025	1,107	1,577				8,558	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.7 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Other single-family households, no single children under 18 years of age								
1	Total households	1,496		60		55	75	84	77
2			100.0	4.0		3.7	5.0	5.6	5.2
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0		100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person		0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0
4	2 persons	402	26.9	75.6		72.0	57.1	50.4	45.8
5	3 persons	708	47.3	16.1		23.2	34.3	41.4	46.2
6	4 persons	314	21.0	4.2		4.0	6.8	5.7	7.2
7	5 persons	55	3.6	1.3		0.2	1.8	2.5	0.8
8	6 or more persons	16	1.1	2.8		0.6	0.0	0.0	0.0
	Tenure:								
9	Owned	1,202	80.3	40.9		55.0	57.9	65.7	69.0
10	With mortgage	504	33.7	12.5		11.0	18.7	21.9	17.8
11	Without mortgage	697	46.6	28.4		43.9	39.1	43.8	51.2
12	Rented	294	19.7	59.1		45.0	42.1	34.3	31.0
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	1,047	70.0	75.8		77.1	73.0	69.9	72.7
14	0.6 - 1.0	444	29.7	24.2		21.2	26.7	30.1	26.6
15	More than one	5	0.3	0.0		1.7	0.3	0.0	0.7
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0		100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	1,053	70.4	39.8		48.8	51.1	57.8	59.9
17	Single attached	145	9.7	13.7		6.0	11.0	9.5	8.5
18	Other	297	19.9	46.6		45.2	37.9	32.8	31.6
	Period of construction:								
19	Before 1941	221	14.8	16.8		26.5	16.1	22.3	16.9
20	1941-1950	95	6.3	6.0		7.7	10.2	5.6	9.5
21	1951-1960	194	13.0	9.1		15.7	21.4	12.4	20.5
22	1961-1970	262	17.5	20.2		15.7	16.5	12.5	14.9
23	1971-1980	362	24.2	24.1		15.0	18.0	26.2	23.5
24	1981-1990	249	16.7	18.7		16.0	12.7	15.3	11.9
25	1991 and after	111	7.4	5.1		3.5	5.0	5.8	2.9
	Number of rooms:								
26	1-4	204	13.6	50.1		37.0	33.3	24.0	21.8
27	5	268	17.9	19.8		24.0	18.6	28.6	27.0
28	6	296	19.8	12.6		14.2	23.1	16.0	20.1
29	7 or more	728	48.7	17.5		24.7	25.0	31.3	31.1
	Households with:								
30	Bath facilities	1,493	99.8	100.0		99.7	98.3	99.4	99.9
31	One bath or shower	852	56.9	81.1		82.9	78.4	70.3	75.6
32	Two or more	641	42.9	18.9		16.8	19.8	29.1	24.4
33	Flush toilets	1,493	99.8	100.0		100.0	98.3	99.4	99.9
34	One flush toilet	605	40.4	75.3		67.6	61.1	59.4	61.9
35	Two or more	888	59.4	24.7		32.4	37.2	40.0	38.0
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	3.05		2.42		2.34	2.53	2.60	2.63
37	Rooms per household	6.66		5.06		5.35	5.53	5.90	5.90
38	Persons per room	.46		.48		.44	.46	.44	.45
39	Number of records			176		180	216	274	247

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.7 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000-	\$45,000-	\$55,000-	\$70,000 and over	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus						
								Autres ménages unifamiliaux sans enfants célibataires de moins de 18 ans	
169	181	224	571	58,175	66,358	928		Nombre total de ménages	1
11.3	12.1	15.0	38.2						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
0.0	0.0	0.0	0.0					1 personne	3
36.8	26.8	17.8	8.2	34,429	39,994	1,118	1,110	2 personnes	4
48.4	54.5	61.0	47.7	61,058	67,814	1,185	2,120	3 personnes	5
12.0	16.7	17.6	35.8	83,095	90,816	2,487	821	4 personnes	6
1.8	1.6	3.6	6.2	86,577	91,519	5,841	130	5 personnes	7
1.0	0.4	0.0	2.1	(1)	(1)	(1)	28	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
79.8	81.0	82.0	92.8	64,248	72,115	1,049	3,533	Possédé	9
31.0	31.7	38.1	43.7	69,579	76,076	1,470	1,330	Avec emprunt hypothécaire	10
48.9	49.3	43.9	49.1	59,618	69,249	1,409	2,203	Sans emprunt hypothécaire	11
20.2	19.0	18.0	7.2	35,777	42,831	1,566	676	Loué	12
								Personnes par pièce:	
71.8	68.0	70.0	68.0	57,113	66,056	1,193	2,965	0.1 - 0.5	13
28.2	31.5	29.3	31.8	60,807	67,182	1,477	1,235	0.6 - 1.0	14
0.0	0.5	0.7	0.2	(1)	(1)	(1)	9	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
66.1	64.9	71.9	83.9	65,601	73,581	1,138	3,239	Individuel non attenant	16
10.7	13.3	12.5	7.2	53,533	56,981	2,021	311	Individuel attenant	17
23.1	21.8	15.6	8.9	38,988	45,354	1,584	659	Autre	18
								Période de construction:	
16.7	16.8	16.9	9.9	49,613	56,122	1,910	738	Avant 1941	19
7.5	8.4	5.6	4.7	49,822	56,854	2,665	277	1941-1950	20
16.6	12.5	11.0	11.0	50,699	58,381	1,981	502	1951-1960	21
18.5	17.6	18.6	18.0	59,720	67,585	1,986	742	1961-1970	22
23.3	19.1	27.8	26.2	62,462	69,340	1,868	1,070	1971-1980	23
11.3	16.4	13.1	21.0	67,523	74,568	2,583	633	1981-1990	24
6.0	9.3	7.0	9.2	67,194	77,782	5,536	247	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
16.0	12.5	10.4	3.3	31,940	37,841	1,329	531	1-4	26
21.3	24.5	16.5	11.6	48,140	54,540	1,871	796	5	27
27.1	19.7	21.4	18.4	56,584	62,795	1,793	849	6	28
35.6	43.4	51.8	66.6	72,118	80,127	1,475	2,033	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
99.6	99.9	100.0	100.0	58,269	66,427	930	4,202	Baignoires ou douches	30
64.5	69.1	55.9	38.9	48,749	54,273	885	2,587	Une salle de bains	31
35.1	30.8	44.1	61.1	74,699	82,571	1,731	1,615	Deux salles de bains ou plus	32
99.6	100.0	99.9	100.0	58,253	66,423	930	4,203	toilettes avec chasse d'eau	33
46.2	47.4	38.3	22.6	44,829	49,478	955	1,949	Une	34
53.4	52.6	61.5	77.4	69,760	77,957	1,372	2,254	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.82	2.95	3.07	3.47					Personnes par ménage	36
6.19	6.36	6.70	7.55					Pièces par ménage	37
.46	.46	.46	.46					Personnes par pièce	38
525	528	650	1,413				4,209	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.7 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Other single-family households, no single children under 18 years of age								
1	Total households	1,496	100.0	60	55	75	84	77	
2				4.0	3.7	5.0	5.6	5.2	
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
40	Heating equipment:								
41	Furnace	1,073	71.7	62.1	65.2	66.7	61.0	62.0	
	Other	423	28.3	37.9	34.8	33.3	39.0	38.0	
	Heating fuel:								
42	Oil	217	14.5	15.4	23.6	17.5	21.7	15.6	
43	Gas	769	51.4	41.8	36.2	44.9	34.3	37.2	
44	Electricity	438	29.3	36.1	33.0	29.6	35.4	40.6	
45	Other	72	4.8	6.6	7.3	8.0	8.7	6.6	
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	1,382	92.4	90.9	93.5	89.0	94.0	88.2	
47	Gas	109	7.3	8.9	5.8	7.6	6.0	10.9	
48	Other	5	0.3	0.2	0.7	3.3	0.0	1.0	
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,327	88.7	63.2	70.8	71.5	80.7	80.1	
50	Other	24	1.6	3.1	4.4	2.9	4.3	1.4	
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,286	86.0	60.2	67.5	69.8	80.6	76.1	
52	Dishwashers	831	55.6	31.1	26.6	32.5	38.5	41.0	
53	Refrigerators	1,494	99.9	99.7	98.5	99.8	99.7	99.9	
54	Freezers	1,015	67.9	44.5	55.0	57.2	58.1	60.3	
55	Microwave ovens	1,366	91.3	81.5	81.7	83.6	81.0	84.4	
56	Gas barbecues	929	62.1	27.5	34.2	39.9	43.6	47.8	
57	Air conditioners	542	36.3	16.5	25.2	28.2	22.9	25.4	
58	Smoke detectors	1,440	96.3	90.2	91.8	90.9	90.8	96.7	
59	Portable fire extinguishers	889	59.4	40.0	48.8	49.2	42.6	54.6	
60	Telephones	1,489	99.6	98.6	98.4	97.8	98.4	99.3	
	Radios								
61	One	176	11.8	19.1	23.4	31.4	16.4	14.4	
62	Two or more	1,300	86.9	78.1	74.4	68.1	81.1	82.9	
63	Cassette or Tape recorders	1,273	85.1	78.6	73.7	76.9	75.1	74.8	
64	Compact disc players	960	64.2	54.8	38.4	45.1	48.2	48.7	
65	Cable television	1,185	79.2	72.0	71.2	68.6	69.7	63.6	
66	Video recorders	1,362	91.1	84.3	72.8	81.2	79.2	79.1	
67	Camcorders	259	17.3	4.9	10.2	7.9	11.1	8.1	
68	Home computers	655	43.8	23.4	25.6	36.0	26.8	32.5	
	Television sets:								
69	Colour								
70	One	487	32.5	60.0	61.1	54.8	50.4	43.1	
71	Two or more	998	66.7	39.3	37.2	43.1	48.6	54.4	
	Black and white only	3	0.2	0.0	0.9	0.2	0.8	0.4	
	Owned vehicles:								
72	One	468	31.3	41.6	43.3	43.2	51.1	43.2	
73	Two or more	897	60.0	20.5	26.0	30.0	37.0	40.0	
	Owned automobiles:								
74	One	657	44.0	43.4	47.3	53.0	51.3	51.5	
75	Two or more	611	40.9	13.8	16.5	15.8	23.6	23.9	
76	Owned vans and trucks	533	35.6	12.2	20.5	18.7	28.9	25.8	
39	Number of records			176	180	216	274	247	

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.7 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Autres ménages unifamiliaux sans enfants célibataires de moins de 18 ans	
169	181	224	571	58,175	66,358	928		Nombre total de ménages	1
11.3	12.1	15.0	38.2						2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
67.9	64.7	74.0	79.4	62,512	70,232	1,137	2,954	Fournaise	40
32.1	35.3	26.0	20.6	49,429	56,526	1,540	1,255	Autre	41
								Combustible de chauffage:	
14.6	16.8	14.3	11.3	51,041	56,521	1,558	836	Mazout	42
46.9	40.1	53.6	63.2	67,108	74,828	1,460	1,808	Gaz	43
32.3	37.6	27.6	22.9	51,133	58,976	1,647	1,223	Électricité	44
6.2	5.6	4.5	2.5	43,988	50,394	2,266	342	Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
93.6	92.6	93.0	92.5	58,315	66,164	936	3,909	Électricité	46
6.1	7.2	6.9	7.4	58,379	70,430	4,622	275	Gaz	47
0.3	0.1	0.1	0.0	(1)	(1)	(1)	25	Autre	48
								Machines à laver électriques:	
89.1	87.1	92.8	96.5	61,913	69,655	1,001	3,778	Automatiques	49
2.5	2.8	0.5	0.3	36,355	42,932	6,685	105	Autres	50
								Ménages avec:	
83.6	87.5	88.6	94.0	61,962	69,784	1,027	3,702	Sécheuses	51
46.9	52.3	54.9	72.3	69,677	77,570	1,436	2,203	Lave-vaisselle	52
100.0	100.0	100.0	100.0	58,221	66,404	929	4,201	Réfrigérateurs	53
68.3	69.7	68.5	74.5	61,964	69,668	1,141	3,176	Congélateurs	54
91.5	94.0	92.5	95.4	59,997	67,922	988	3,865	Fours à micro-ondes	55
52.4	60.0	65.9	78.1	68,114	74,827	1,227	2,714	Barbecues à gaz	56
								Appareils de climatisation	57
31.8	29.5	37.3	46.9	69,417	78,931	2,031	1,216	Détecteurs de fumée	58
97.5	97.1	97.0	97.8	58,887	67,069	961	4,048	Extincteurs portatifs	59
56.4	57.5	59.2	68.5	64,021	71,419	1,230	2,652		
								Téléphones	60
99.6	99.9	100.0	100.0	58,374	66,526	931	4,183	Radios	
16.2	11.1	10.3	5.8	40,676	46,289	1,554	492	Une	61
83.5	87.2	88.8	93.1	61,078	69,082	1,023	3,666	Deux ou plus	62
								Magnétocassettes ou	63
85.5	81.4	89.1	90.3	60,950	68,170	954	3,596	magnétophones	
53.7	59.7	66.0	78.5	66,769	73,491	1,236	2,600	Lecteurs de disque compact	64
78.9	79.3	80.3	85.3	61,218	69,431	1,108	3,202	Télédistribution	65
90.2	93.2	93.3	96.9	60,843	68,613	980	3,800	Magnétoscopes	66
16.3	14.2	14.4	25.1	73,566	83,097	2,910	689	Caméscopes	67
34.7	34.7	40.5	59.6	72,015	79,714	1,725	1,659	Ordinateurs personnels	68
								Téléviseurs:	
35.1	34.2	31.9	18.9	44,652	51,080	1,201	1,330	Télécouleurs	
64.4	65.5	67.2	80.7	66,250	74,005	1,225	2,843	Une	69
0.5	0.0	0.2	0.0	(1)	(1)	(1)	9	Deux ou plus	70
								Noir et blanc seulement	71
								Véhicules possédés:	
40.9	38.0	27.1	19.6	46,099	52,650	1,298	1,282	Un	72
51.8	54.0	68.8	78.2	69,848	77,985	1,293	2,590	Deux ou plus	73
								Automobiles possédées:	
51.7	56.0	43.6	34.5	51,617	58,552	1,073	1,946	Une	74
33.3	30.6	47.0	57.3	73,488	82,391	1,783	1,597	Deux ou plus	75
								Fourgonnettes & camions possédés	76
34.6	33.8	40.0	43.2	66,745	74,071	1,606	1,749		
525	528	650	1,413				4,209	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.8 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Single-family households, with single children under 18 years of age								
1	Total households	3,834	100.0	97	208	219	193	201	203
2		%		2.5	5.4	5.7	5.0	5.2	5.3
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	2 persons	304	7.9	40.9	45.3	17.3	13.7	8.1	11.4
5	3 persons	1,115	29.1	29.9	35.2	37.1	36.4	39.0	33.2
6	4 persons	1,521	39.7	16.3	14.8	29.9	28.9	33.8	37.5
7	5 persons	639	16.7	9.1	3.5	12.3	15.4	13.5	13.4
8	6 or more persons	256	6.7	3.8	1.3	3.4	5.7	5.7	4.5
	Tenure:								
9	Owned	2,721	71.0	22.9	18.0	28.5	40.3	55.2	60.8
10	With mortgage	1,973	51.5	13.6	10.6	18.8	26.0	38.1	42.7
11	Without mortgage	749	19.5	9.3	7.4	9.7	14.3	17.1	18.2
12	Rented	1,113	29.0	77.1	82.0	71.5	59.7	44.8	39.2
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	1,582	41.3	48.2	52.0	31.8	31.9	31.0	36.4
14	0.6 - 1.0	2,158	56.3	47.6	46.9	63.7	61.8	66.3	60.9
15	More than one	94	2.4	4.2	1.2	4.5	6.3	2.7	2.7
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	2,544	66.4	30.9	26.0	37.2	41.9	53.6	59.5
17	Single attached	525	13.7	20.2	19.1	20.6	17.5	15.5	15.2
18	Other	765	20.0	48.9	54.9	42.2	40.6	30.9	25.2
	Period of construction:								
19	Before 1941	478	12.5	17.5	18.9	18.1	16.4	18.6	15.2
20	1941-1950	214	5.6	4.8	8.2	8.4	5.8	7.4	7.6
21	1951-1960	353	9.2	7.7	10.3	11.6	9.0	8.1	6.8
22	1961-1970	527	13.7	24.3	17.2	13.4	18.8	15.2	16.1
23	1971-1980	978	25.5	24.6	25.8	23.7	26.5	24.9	25.7
24	1981-1990	864	22.5	13.1	13.4	18.7	13.8	15.8	18.7
25	1991 and after	420	11.0	8.1	6.1	6.2	9.7	9.9	9.9
	Number of rooms:								
26	1-4	467	12.2	43.0	39.8	30.0	27.7	19.0	17.0
27	5	698	18.2	24.8	31.5	31.1	26.1	27.9	24.2
28	6	720	18.8	12.7	14.1	17.9	20.5	20.8	22.9
29	7 or more	1,949	50.8	19.5	14.6	21.0	25.7	32.3	35.9
	Households with:								
30	Bath facilities	3,833	100.0	100.0	100.0	99.9	99.9	100.0	99.9
31	One bath or shower	2,233	58.2	86.0	90.4	82.2	83.2	72.4	71.2
32	Two or more	1,600	41.7	14.0	9.6	17.8	16.8	27.6	28.7
33	Flush toilets	3,833	100.0	100.0	100.0	99.9	99.9	100.0	99.9
34	One flush toilet	1,636	42.7	71.5	83.1	72.0	70.9	62.0	56.8
35	Two or more	2,197	57.3	28.5	16.9	27.9	29.0	38.0	43.1
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	3.89		3.05	2.80	3.48	3.65	3.71	3.68
37	Rooms per household	6.72		5.14	5.07	5.41	5.62	6.01	6.12
38	Persons per room	.58		.59	.55	.64	.65	.62	.60
39	Number of records			300	695	688	653	682	709

TABLEAU 4.8 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
									No.
								Ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans	
483	487	631	1,113	51,458	57,255	525		Nombre total de ménages	1
12.6	12.7	16.5	29.0						2
								Section A Caractéristiques des ménages	
100.0	100.0	100.0	100.0					Taille du ménage:	
0.0	0.0	0.0	0.0					1 personne	3
6.0	3.2	1.8	1.0	17,439	25,352	1,231	956	2 personnes	4
33.4	29.6	25.7	22.3	44,815	50,434	847	3,381	3 personnes	5
40.0	44.1	45.9	45.9	57,102	62,210	742	4,727	4 personnes	6
14.2	17.0	19.6	21.3	59,997	67,063	1,594	2,014	5 personnes	7
6.4	6.0	7.0	9.5	62,601	70,923	2,144	768	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
69.8	79.6	85.3	92.0	60,639	66,698	631	8,708	Possédé	9
51.1	57.6	64.4	67.4	61,271	66,149	645	6,001	Avec emprunt hypothécaire	10
18.7	22.1	20.9	24.7	58,691	68,144	1,486	2,707	Sans emprunt hypothécaire	11
30.2	20.4	14.7	8.0	27,213	34,157	648	3,138	Loué	12
								Personnes par pièce:	
35.4	37.9	39.9	49.6	55,821	61,521	869	4,829	0.1 - 0.5	13
62.2	60.4	58.0	48.4	49,085	54,395	639	6,780	0.6 - 1.0	14
2.4	1.7	2.0	2.0	41,586	51,091	3,525	237	Plus d'une	15
								Section B Caractéristiques des logements	
100.0	100.0	100.0	100.0					Genre de logement:	
60.4	71.6	78.2	84.1	59,782	65,801	660	8,511	Individuel non attenant	16
15.6	12.8	11.9	10.1	43,275	48,359	1,370	1,344	Individuel attenant	17
24.0	15.6	9.9	5.9	29,088	34,932	792	1,991	Autre	18
								Période de construction:	
14.1	13.1	10.6	7.5	41,371	48,588	1,510	1,674	Avant 1941	19
7.2	6.5	4.0	3.7	42,337	47,018	1,459	668	1941-1950	20
9.5	9.4	9.2	9.1	51,350	57,032	1,732	980	1951-1960	21
13.4	12.6	13.2	11.6	46,700	52,356	1,281	1,591	1961-1970	22
25.5	26.3	26.4	24.8	51,466	56,214	860	3,138	1971-1980	23
19.2	22.7	24.6	29.5	59,939	66,044	1,238	2,615	1981-1990	24
11.0	9.3	11.9	13.8	58,763	62,998	1,903	1,180	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
12.8	7.2	4.4	2.4	24,091	30,368	873	1,298	1-4	26
23.7	18.5	15.0	7.8	38,162	42,087	828	2,281	5	27
20.2	23.1	20.7	15.4	49,823	53,490	964	2,269	6	28
43.4	51.3	60.0	74.4	64,216	70,526	809	5,998	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
99.8	100.0	100.0	100.0	51,470	57,262	525	11,838	Baignoires ou douches	30
69.7	61.6	49.5	34.5	41,414	45,713	498	7,268	Une salle de bains	31
30.2	38.4	50.5	65.5	66,697	73,383	971	4,570	Deux salles de bains ou plus	32
99.8	100.0	100.0	100.0	51,470	57,262	525	11,838	toilettes avec chasse d'eau	33
54.3	41.7	31.6	17.6	36,620	40,591	504	5,582	Une	34
45.5	58.3	68.4	82.4	63,727	69,680	760	6,256	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
3.84	3.94	4.08	4.24					Personnes par ménage	36
6.39	6.74	7.09	7.76					Pièces par ménage	37
.60	.59	.58	.55					Personnes par pièce	38
1,571	1,533	1,961	3,054				11,846	Nombre de dossiers	39

TABLE 4.8 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Single-family households, with single children under 18 years of age								
1	Total households	3,834	100.0	97	208	219	193	201	203
2		%		2.5	5.4	5.7	5.0	5.2	5.3
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
40	Heating equipment:								
	Furnace	2,655	69.3	67.0	54.4	58.8	69.1	64.3	63.9
41	Other	1,179	30.7	33.0	45.6	41.2	30.9	35.7	36.1
	Heating fuel:								
42	Oil	432	11.3	10.8	11.2	11.1	14.5	11.0	13.5
43	Gas	2,007	52.3	47.3	38.8	44.3	46.9	48.5	43.5
44	Electricity	1,210	31.6	35.2	45.1	40.0	32.3	33.7	35.0
45	Other	186	4.8	6.7	4.9	4.6	6.4	6.8	8.0
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	3,599	93.9	93.2	95.3	94.1	96.8	94.6	95.1
47	Gas	231	6.0	6.5	4.6	5.8	3.2	5.1	4.5
48	Other	4	0.1	0.3	0.1	0.1	0.0	0.3	0.4
	Electric washing machines:								
49	Automatic	3,436	89.6	59.7	64.1	75.2	78.1	83.9	86.3
50	Other	28	0.7	1.6	2.5	0.6	1.7	1.3	1.3
	Households with:								
51	Clothes dryers	3,390	88.4	56.5	62.3	72.1	76.5	83.9	84.6
52	Dishwashers	2,253	58.8	23.9	21.8	27.3	35.6	39.9	48.0
53	Refrigerators	3,827	99.8	98.8	98.6	99.5	99.7	99.8	99.7
54	Freezers	2,534	66.1	35.9	33.2	46.6	52.3	59.1	60.4
55	Microwave ovens	3,529	92.1	72.2	77.2	84.0	82.7	91.0	89.9
56	Gas barbecues	2,667	69.6	30.4	29.4	38.5	48.2	54.5	61.6
57	Air conditioners	1,141	29.8	15.4	11.5	15.2	20.7	23.1	22.1
58	Smoke detectors	3,728	97.2	90.4	95.4	91.5	94.3	95.6	96.4
59	Portable fire extinguishers	2,245	58.5	28.3	28.4	33.6	42.4	47.7	47.7
60	Telephones	3,790	98.8	95.5	92.4	97.4	96.4	98.7	99.2
	Radios								
61	One	422	11.0	31.7	28.0	20.8	19.4	17.0	15.6
62	Two or more	3,370	87.9	64.0	69.9	77.3	78.6	81.6	83.8
63	Cassette or Tape recorders	3,478	90.7	77.5	82.1	83.9	85.7	86.3	88.9
64	Compact disc players	2,738	71.4	51.4	47.7	48.6	60.3	63.7	62.8
65	Cable television	2,853	74.4	67.8	62.9	68.2	66.9	68.8	69.6
66	Video recorders	3,625	94.5	78.1	80.0	86.4	91.5	90.4	93.6
67	Camcorders	1,144	29.8	11.7	5.8	14.4	14.6	24.0	21.0
68	Home computers	1,925	50.2	28.0	16.5	28.6	29.5	35.2	34.4
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,341	35.0	67.9	65.8	54.9	52.8	45.1	43.7
70	Two or more	2,465	64.3	29.8	32.5	43.9	46.4	53.2	54.4
71	Black and white only	5	0.1	0.4	0.4	0.5	0.1	0.0	0.4
	Owned vehicles:								
72	One	1,490	38.9	46.2	40.4	48.4	58.5	57.9	54.5
73	Two or more	1,967	51.3	12.0	8.4	15.8	20.5	31.3	37.7
	Owned automobiles:								
74	One	2,033	53.0	43.3	39.1	45.4	60.7	63.0	64.2
75	Two or more	897	23.4	4.5	4.1	6.1	7.9	11.9	13.9
76	Owned vans and trucks	1,662	43.4	19.3	10.2	21.4	24.1	33.7	36.9
39	Number of records			300	695	688	653	682	709

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.8 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans									
483 12.6	487 12.7	631 16.5	1,113 29.0	51,458	57,255	525		Nombre total de ménages	2
Section D									
Équipement ménager									
Système de chauffage:									
63.1 36.9	67.3 32.7	72.6 27.4	77.8 22.2	54,906 44,436	60,754 49,374	666 778	8,015 3,831	Fournaise Autre	40 41
Combustible de chauffage:									
11.7 45.3 36.1 6.9	13.7 47.5 32.5 6.3	11.4 56.6 28.0 4.1	9.1 62.9 25.6 2.4	48,613 57,259 45,919 42,160	53,323 62,003 52,536 45,838	1,134 721 1,051 1,205	1,891 5,286 3,743 926	Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
Combustible pour la cuisson:									
93.7 6.1 0.2	95.2 4.7 0.1	94.0 6.0 0.0	92.2 7.8 0.0	51,118 58,564 (1)	56,748 65,488 (1)	534 2,360 (1)	11,189 629 28	Électricité Gaz Autre	46 47 48
Machines à laver électriques:									
89.7 0.6	93.4 0.5	96.3 0.7	97.9 0.2	54,564 30,499	60,309 38,946	546 5,142	10,774 145	Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
88.3 53.0 99.9 64.4 93.2 68.6	91.8 63.0 100.0 70.9 94.4 75.6	95.8 67.0 100.0 76.2 95.3 80.1	97.2 80.3 100.0 76.3 97.0 86.2	54,820 61,734 51,530 56,969 53,190 58,909	60,569 67,914 57,330 62,347 59,014 65,005	550 742 525 617 533 633	10,647 6,607 11,816 8,480 10,980 8,533	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
22.1 97.0 54.9	27.0 97.9 63.9	35.1 98.9 69.2	42.9 99.2 71.6	63,726 52,144 58,848	70,464 57,900 64,475	1,130 530 676	2,799 11,548 7,188	Appareils de climatisation DéTECTEURS de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
99.1 11.7 87.1	100.0 8.5 91.1	99.9 6.9 92.3	99.8 3.9 95.3	51,857 30,858 54,072	57,655 37,829 59,818	528 1,431 542	11,659 1,232 10,493	Téléphones Radios Une Deux ou plus	60 61 62
89.1 67.5 71.8 95.6 27.7 42.8	92.1 72.5 73.2 96.9 30.0 50.5	93.7 78.1 77.3 98.1 35.1 57.8	95.3 84.4 81.5 98.2 42.1 70.6	53,055 56,924 54,144 52,886 63,009 62,755	58,751 62,636 60,047 58,684 70,876 68,843	536 626 648 534 1,161 798	10,828 8,347 8,471 11,202 3,389 5,597	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	63 64 65 66 67 68
Téléviseurs:									
37.3 62.0 0.1	31.9 67.5 0.1	27.2 72.7 0.0	20.7 78.9 0.0	38,718 58,442 (1)	44,676 64,312 (1)	826 639 (1)	4,034 7,705 24	Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
Véhicules possédés:									
50.2 44.8	42.1 55.5	34.2 62.8	22.7 75.5	42,047 64,613	46,934 71,052	616 767	4,534 6,192	Un Deux ou plus	72 73
Automobiles possédées:									
59.1 20.4	58.1 23.4	53.2 26.9	47.9 37.9	49,774 67,647	55,536 74,672	636 1,268	6,521 2,496	Une Deux ou plus	74 75
40.4	48.3	53.8	55.3	60,513	66,426	767	5,538	Fourgonnettes & camions possédés	76
1,571	1,533	1,961	3,054				11,846	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.9 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.	Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000- \$7,999	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
	'000	%						
Single-parent family households, with single children under 18 years of age only								
1	Total households	'000	665	59		52	108	119
2		%	100.0	8.9		7.8	16.2	17.9
Section A Household Characteristics								
			100.0	100.0		100.0	100.0	100.0
Household size:								
3	1 person		0.0	0.0		0.0	0.0	0.0
4	2 persons	303	45.6	66.7		69.5	53.3	31.5
5	3 persons	253	38.1	23.1		19.9	36.2	44.2
6	4 persons	82	12.4	9.5		9.4	8.9	18.2
7	5 persons	22	3.3	0.0		1.2	1.6	5.6
8	6 or more persons	4	0.6	0.6		0.0	0.0	0.5
Tenure:								
9	Owned	214	32.3	16.1		12.0	10.1	19.4
10	With mortgage	145	21.8	10.2		7.1	5.7	14.0
11	Without mortgage	69	10.5	5.9		4.8	4.4	5.5
12	Rented	450	67.7	83.9		88.0	89.9	80.6
Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	417	62.7	66.9		69.4	55.2	46.5
14	0.6 - 1.0	240	36.1	31.1		30.1	44.8	52.0
15	More than one	8	1.2	2.0		0.4	0.0	1.5
Section B Dwelling Characteristics								
			100.0	100.0		100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:								
16	Single detached	221	33.3	19.6		21.9	18.8	28.4
17	Single attached	149	22.4	27.0		18.0	22.9	25.0
18	Other	294	44.3	53.4		60.1	58.3	46.7
Period of construction:								
19	Before 1941	107	16.1	21.2		24.9	15.8	20.0
20	1941-1950	45	6.7	5.9		5.6	9.4	5.4
21	1951-1960	66	10.0	6.6		10.8	10.2	12.3
22	1961-1970	117	17.6	24.5		15.4	20.0	15.5
23	1971-1980	167	25.1	23.7		31.6	23.2	25.5
24	1981-1990	109	16.4	12.4		9.3	13.6	15.1
25	1991 and after	53	8.0	5.7		2.4	7.8	6.1
Number of rooms:								
26	1-4	197	29.6	49.2		41.7	42.7	31.4
27	5	194	29.1	24.7		33.2	34.0	32.6
28	6	116	17.4	14.6		17.5	11.2	21.2
29	7 or more	159	23.9	11.6		7.5	12.1	14.8
Households with:								
30	Bath facilities	665	100.0	100.0		100.0	100.0	100.0
31	One bath or shower	542	81.5	94.6		89.5	94.3	85.1
32	Two or more	123	18.5	5.4		10.5	5.7	14.9
33	Flush toilets	665	100.0	100.0		100.0	100.0	100.0
34	One flush toilet	458	68.9	83.5		84.1	87.5	75.2
35	Two or more	207	31.1	16.5		15.9	12.5	24.8
Section C Selected Averages								
Average number of:								
36	Persons per household	2.75		2.45		2.42	2.59	3.00
37	Rooms per household	5.51		4.78		4.90	4.88	5.28
38	Persons per room	.50		.51		.49	.53	.57
39	Number of records			204		178	355	378

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.9 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$39,999	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
									No.
								Ménages de familles monoparentales avec enfants célibataires de moins de 18 ans seulement	
73	46	87	121	19,763	26,362	666		Nombre total de ménages	1
11.0	6.9	13.1	18.2						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
0.0	0.0	0.0	0.0					1 personne	3
36.1	35.5	43.2	43.2	17,447	25,364	1,234	953	2 personnes	4
33.4	44.8	45.7	43.9	22,272	27,915	835	803	3 personnes	5
17.2	14.8	8.8	11.1	19,849	25,635	1,263	273	4 personnes	6
10.1	3.5	1.9	1.9	(1)	(1)	(1)	60	5 personnes	7
3.2	1.3	0.4	0.0	(1)	(1)	(1)	17	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
29.9	34.1	51.9	67.9	34,436	37,216	1,172	748	Possédé	9
18.9	24.6	35.3	46.9	34,877	37,282	1,446	486	Avec emprunt hypothécaire	10
11.0	9.5	16.6	21.0	33,503	37,078	2,021	262	Sans emprunt hypothécaire	11
70.1	65.9	48.1	32.1	16,701	21,193	758	1,358	Loué	12
								Personnes par pièce:	
52.0	63.4	71.0	80.7	22,350	28,918	990	1,324	0.1 - 0.5	13
41.5	36.6	29.0	19.3	18,032	22,181	609	763	0.6 - 1.0	14
6.5	0.0	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	19	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
29.3	42.0	43.0	54.7	28,170	33,042	1,078	845	Individuel non attenant	16
23.6	21.4	23.8	17.9	19,127	24,898	1,393	449	Individuel attenant	17
47.1	36.7	33.1	27.4	16,929	22,083	1,022	812	Autre	18
								Période de construction:	
11.3	17.3	14.5	9.9	17,314	22,085	1,030	370	Avant 1941	19
3.7	4.0	9.3	7.5	19,533	26,608	2,040	146	1941-1950	20
9.1	14.8	6.2	10.1	19,283	28,109	3,425	186	1951-1960	21
24.0	13.8	16.4	13.6	18,909	23,295	1,011	358	1961-1970	22
27.6	23.0	20.4	27.1	19,614	26,414	1,317	525	1971-1980	23
12.8	17.9	21.6	23.3	25,272	30,387	1,381	363	1981-1990	24
11.6	9.3	11.6	8.5	23,751	30,883	3,612	158	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
28.8	18.1	20.6	12.6	15,195	20,160	1,297	576	1-4	26
28.2	31.7	27.7	22.4	18,638	24,338	931	619	5	27
20.7	20.5	22.1	13.9	20,912	25,801	1,316	382	6	28
22.4	29.7	29.6	51.1	33,136	36,922	1,503	529	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	100.0	100.0	100.0	19,763	26,362	666	2,106	Baignoires ou douches	30
87.5	75.5	74.8	60.4	18,294	23,722	700	1,739	Une salle de bains	31
12.5	24.5	25.2	39.6	33,871	38,016	1,723	367	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	19,763	26,362	666	2,106	toilettes avec chasse d'eau	33
73.1	58.8	58.6	41.1	17,313	22,272	708	1,507	Une	34
26.9	41.2	41.4	58.9	31,086	35,428	1,348	599	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
3.12	2.90	2.71	2.72					Personnes par ménage	36
5.44	5.87	5.87	6.54					Pièces par ménage	37
.57	.49	.46	.42					Personnes par pièce	38
239	154	269	329				2,106	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.9 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000- \$7,999	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
		'000	%						
	Single-parent family households, with single children under 18 years of age only								
1	Total households	665			59		52	108	119
2			100.0		8.9		7.8	16.2	17.9
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0		100.0		100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	404	60.8		64.7		49.4	53.9	60.3
41	Other	260	39.2		35.3		50.6	46.1	39.7
	Heating fuel:								
42	Oil	72	10.8		12.9		11.5	9.2	9.3
43	Gas	309	46.4		47.2		35.2	40.5	46.7
44	Electricity	270	40.7		37.3		49.2	48.0	41.1
45	Other	14	2.1		2.6		4.1	2.4	2.9
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	635	95.6		93.7		98.2	95.5	93.6
47	Gas	29	4.3		5.8		1.8	4.3	6.4
48	Other	1	0.1		0.6		0.0	0.1	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	495	74.4		60.4		63.1	60.3	74.0
50	Other	7	1.1		1.2		4.4	2.1	0.1
	Households with:								
51	Clothes dryers	484	72.9		57.4		63.8	58.2	71.1
52	Dishwashers	225	33.8		13.4		19.1	16.4	25.0
53	Refrigerators	660	99.4		98.7		95.1	100.0	99.7
54	Freezers	283	42.6		35.0		32.0	31.4	47.1
55	Microwave ovens	565	85.0		76.7		77.1	76.8	85.3
56	Gas barbecues	279	42.0		30.2		24.5	28.3	34.3
57	Air conditioners	118	17.7		9.1		8.1	11.1	15.3
58	Smoke detectors	632	95.1		92.4		91.0	96.9	92.4
59	Portable fire extinguishers	245	36.9		22.5		23.9	24.9	32.9
60	Telephones	640	96.4		94.8		90.3	92.9	97.5
	Radios								
61	One	123	18.6		29.5		33.5	25.6	18.9
62	Two or more	529	79.6		67.3		64.3	72.0	78.4
63	Cassette or Tape recorders	566	85.2		77.5		85.2	83.1	81.6
64	Compact disc players	388	58.3		50.5		41.2	50.3	48.1
65	Cable television	492	74.0		68.3		54.4	71.0	70.1
66	Video recorders	577	86.8		80.4		79.3	80.8	84.3
67	Camcorders	71	10.7		4.6		1.6	6.6	8.5
68	Home computers	187	28.1		19.7		16.7	11.5	24.2
	Television sets:								
	Colour								
69	One	362	54.5		69.4		65.8	68.3	55.0
70	Two or more	294	44.2		28.5		30.9	30.0	44.0
71	Black and white only	2	0.3		0.6		0.6	0.4	0.4
	Owned vehicles:								
72	One	370	55.6		41.4		34.6	38.3	47.8
73	Two or more	70	10.5		5.8		3.0	4.6	7.3
	Owned automobiles:								
74	One	344	51.8		35.4		32.9	37.2	43.3
75	Two or more	38	5.8		2.9		0.6	2.1	3.1
76	Owned vans and trucks	94	14.1		12.9		6.6	6.4	13.3
39	Number of records				204		178	355	378

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.9 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$39,999	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Ménages de familles monoparentales avec enfants célibataires de moins de 18 ans seulement	
73 11.0	46 6.9	87 13.1	121 18.2	19,763	26,362	666		Nombre total de ménages	1 2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
72.2 27.8	61.0 39.0	59.4 40.6	64.6 35.4	20,792 18,514	26,821 25,649	779 1,198	1,321 785	Fornaise	40
								Autre	41
								Combustible de chauffage:	
13.0 52.5 33.2 1.3	7.8 52.0 39.5 0.7	14.2 41.2 43.5 1.0	9.7 54.0 34.8 1.5	20,656 21,162 18,667 (1)	25,349 27,670 25,303 (1)	1,219 979 1,145 (1)	349 889 796 72	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
98.2 1.8 0.0	97.9 2.1 0.0	94.9 4.7 0.4	95.4 4.6 0.0	19,854 18,458 (1)	26,231 29,403 (1)	652 5,814 (1)	2,026 76 4	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
								Machines à laver électriques:	
77.2 0.7	81.2 1.1	83.4 0.0	88.6 0.7	22,288 (1)	28,847 (1)	845 (1)	1,612 37	Automatiques	49
								Autres	50
								Ménages avec:	
76.0 27.8 99.8 45.5 83.5 44.3	79.3 33.5 99.7 44.6 92.6 45.0	80.8 50.8 99.8 45.8 90.9 52.7	89.1 66.1 100.0 51.5 93.2 65.0	22,489 32,637 19,828 22,141 21,041 26,313	29,102 36,587 26,446 28,564 27,571 32,592	864 1,566 670 1,024 757 1,310	1,572 649 2,092 998 1,793 913	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
24.1 93.3 34.0	21.7 98.1 47.2	24.4 96.3 45.5	24.3 98.5 55.6	25,816 19,989 26,349	31,106 26,690 32,028	1,680 690 1,253	305 2,018 811	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
94.3	99.0	99.5	99.8	20,079	26,784	688	2,004	Téléphones	60
18.7 78.4	14.5 84.7	12.5 87.1	5.8 93.5	14,897 21,772	18,317 28,427	749 803	381 1,693	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
82.6 59.0 71.5 87.1 11.2 25.0	87.2 65.2 78.1 92.6 18.0 26.5	87.7 65.7 81.1 90.7 11.9 37.6	93.4 78.4 86.4 95.7 19.6 51.6	20,521 23,600 21,640 20,957 29,061 30,499	27,267 30,223 28,293 27,491 34,905 34,321	743 1,042 849 744 3,093 1,429	1,818 1,197 1,518 1,832 225 563	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
								Ordinateurs personnels	69
								Téléviseurs:	
52.5 46.4 0.0	43.4 54.9 0.0	45.8 52.9 0.7	40.8 58.8 0.0	17,436 24,314 (1)	23,649 29,884 (1)	988 885 (1)	1,129 947 10	Télécouleurs	70
								Une	71
								Deux ou plus	72
								Noir et blanc seulement	73
62.6 9.5	72.9 10.7	72.3 13.6	71.9 22.8	24,816 33,815	29,944 39,272	868 3,409	1,191 225	Véhicules possédés:	
								Un	74
								Deux ou plus	75
60.9 4.7	63.9 7.3	68.4 7.3	67.1 14.2	24,756 36,915	29,424 45,110	744 5,896	1,125 103	Automobiles possédées:	
								Une	76
								Deux ou plus	77
11.1	16.8	17.3	24.2	28,256	34,251	2,303	322	Fourgonnettes & camions possédés	76
239	154	269	329				2,106	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.10 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.	Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
	'000	%						
Other single-family households, with single children under 18 years of age								
1 Total households	3,169		85		100	120	155	158
2		100.0	2.7		3.2	3.8	4.9	5.0
Section A Household Characteristics		100.0	100.0		100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:								
3 1 person		0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0
4 2 persons	1	0.0	0.3		0.4	0.0	0.0	0.0
5 3 persons	861	27.2	45.6		28.7	38.2	37.2	31.8
6 4 persons	1,439	45.4	31.0		43.8	36.0	39.4	46.0
7 5 persons	617	19.5	16.0		20.2	18.6	16.4	16.6
8 6 or more persons	252	7.9	7.0		7.0	7.2	6.9	5.5
Tenure:								
9 Owned	2,507	79.1	38.5		39.3	46.7	61.4	65.1
10 With mortgage	1,828	57.7	22.6		24.6	30.4	42.0	46.1
11 Without mortgage	679	21.4	15.9		14.7	16.3	19.4	19.1
12 Rented	662	20.9	61.5		60.7	53.3	38.6	34.9
Persons per room:								
13 0.1 - 0.5	1,165	36.8	22.4		14.4	19.7	21.5	26.2
14 0.6 - 1.0	1,918	60.5	71.6		77.5	74.2	75.0	70.3
15 More than one	86	2.7	6.0		8.1	6.1	3.5	3.5
Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0		100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:								
16 Single detached	2,323	73.3	47.7		47.6	49.6	57.0	64.7
17 Single attached	376	11.8	10.7		15.5	13.7	13.8	11.5
18 Other	471	14.8	41.6		36.8	36.7	29.2	23.8
Period of construction:								
19 Before 1941	371	11.7	16.1		15.9	19.6	19.0	15.6
20 1941-1950	169	5.3	6.0		11.9	7.1	8.5	6.6
21 1951-1960	287	9.1	9.7		10.6	9.0	6.2	7.4
22 1961-1970	409	12.9	17.6		10.9	15.6	15.6	16.5
23 1971-1980	811	25.6	25.6		21.7	25.8	25.5	28.5
24 1981-1990	755	23.8	16.1		22.8	14.3	15.2	16.7
25 1991 and after	367	11.6	8.8		6.2	8.5	10.1	8.6
Number of rooms:								
26 1-4	271	8.5	32.1		28.4	26.9	19.3	14.7
27 5	504	15.9	24.3		29.3	24.8	26.8	23.4
28 6	605	19.1	13.9		13.9	20.4	20.9	23.0
29 7 or more	1,790	56.5	29.8		28.3	27.8	33.1	38.9
Households with:								
30 Bath facilities	3,168	100.0	100.0		99.9	99.9	100.0	99.9
31 One bath or shower	1,691	53.4	78.0		78.7	80.5	71.5	70.1
32 Two or more	1,477	46.6	22.0		21.2	19.4	28.5	29.8
33 Flush toilets	3,168	100.0	100.0		99.9	99.9	100.0	99.9
34 One flush toilet	1,178	37.2	63.3		68.2	69.6	63.0	55.6
35 Two or more	1,990	62.8	36.7		31.6	30.3	37.0	44.3
Section C Selected Averages								
Average number of:								
36 Persons per household	4.13		3.84		4.06	3.98	3.95	3.98
37 Rooms per household	6.97		5.68		5.58	5.73	6.05	6.25
38 Persons per room	.59		.68		.73	.69	.65	.64
39 Number of records			258		310	414	528	574

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.10 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Autres ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans	
408	446	603	1,094	57,798	63,733	583		Nombre total de ménages	1
12.9	14.1	19.0	34.5						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
0.0	0.0	0.0	0.0					1 personne	3
0.0	0.0	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	3	2 personnes	4
30.4	27.7	24.9	22.1	51,912	57,054	987	2,578	3 personnes	5
45.5	47.3	47.3	46.6	58,974	64,299	765	4,454	4 personnes	6
16.5	18.4	20.4	21.6	61,196	68,531	1,619	1,954	5 personnes	7
7.6	6.6	7.4	9.7	63,311	71,734	2,157	751	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
71.8	80.2	85.7	92.6	63,030	69,219	668	7,960	Possédé	9
52.6	58.6	64.6	68.0	63,437	68,437	664	5,515	Avec emprunt hypothécaire	10
19.1	21.6	21.0	24.7	61,777	71,322	1,609	2,445	Sans emprunt hypothécaire	11
28.2	19.8	14.3	7.4	38,400	42,968	885	1,780	Loué	12
								Personnes par pièce:	
28.6	33.9	38.0	49.0	66,966	73,185	1,011	3,505	0.1 - 0.5	13
68.6	64.2	59.9	49.0	52,829	58,422	681	6,017	0.6 - 1.0	14
2.8	1.9	2.1	2.0	44,998	54,112	3,730	218	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
63.4	72.9	78.9	84.6	62,549	68,919	699	7,666	Individuel non attenant	16
15.1	12.5	11.7	9.8	53,157	57,671	1,405	895	Individuel attenant	17
21.5	14.6	9.4	5.6	39,127	42,968	1,058	1,179	Autre	18
								Période de construction:	
14.4	13.2	10.6	7.6	48,359	56,228	1,812	1,304	Avant 1941	19
7.0	6.6	3.9	3.5	47,463	52,396	1,633	522	1941-1950	20
9.5	9.7	9.3	9.0	57,907	63,695	1,858	794	1951-1960	21
12.7	12.6	13.0	11.7	55,310	60,670	1,522	1,233	1961-1970	22
24.8	26.6	26.4	24.8	57,442	62,354	888	2,613	1971-1980	23
19.7	22.1	24.7	29.6	64,564	71,205	1,338	2,252	1981-1990	24
11.9	9.3	12.1	13.8	63,275	67,676	2,022	1,022	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
12.3	6.6	4.1	2.3	33,732	37,793	1,096	722	1-4	26
23.0	18.4	14.6	7.5	45,015	48,898	964	1,662	5	27
20.4	23.9	20.9	15.5	54,393	58,780	1,038	1,887	6	28
44.4	51.0	60.4	74.7	66,805	73,507	868	5,469	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
99.8	100.0	100.0	100.0	57,812	63,744	584	9,732	Baignoires ou douches	30
69.0	61.9	49.3	34.1	48,647	52,758	561	5,529	Une salle de bains	31
30.8	38.1	50.7	65.9	69,141	76,322	1,024	4,203	Deux salles de bains ou plus	32
99.8	100.0	100.0	100.0	57,812	63,744	584	9,732	toilettes avec chasse d'eau	33
54.7	41.9	31.2	17.3	43,863	47,712	565	4,075	Une	34
45.1	58.1	68.8	82.7	66,739	73,236	816	5,657	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
4.04	4.05	4.14	4.27					Personnes par ménage	36
6.45	6.74	7.11	7.78					Pièces par ménage	37
.63	.60	.58	.55					Personnes par pièce	38
1,354	1,413	1,882	3,007				9,740	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.10 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Other single-family households, with single children under 18 years of age								
1	Total households	3,169	100.0	85	100	120	155	158	
2				2.7	3.2	3.8	4.9	5.0	
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	2,251	71.0	65.3	57.1	67.2	65.3	65.6	
41	Other	918	29.0	34.7	42.9	32.8	34.7	34.4	
	Heating fuel:								
42	Oil	360	11.4	11.9	13.2	15.4	12.0	13.1	
43	Gas	1,698	53.6	42.7	41.4	43.4	47.5	45.2	
44	Electricity	940	29.6	33.2	38.7	31.7	32.0	31.5	
45	Other	172	5.4	12.3	6.6	9.4	8.6	10.2	
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,964	93.5	92.0	94.7	95.9	93.6	94.9	
47	Gas	202	6.4	8.0	5.1	4.1	5.9	4.6	
48	Other	3	0.1	0.0	0.2	0.0	0.4	0.5	
	Electric washing machines:								
49	Automatic	2,941	92.8	67.1	76.7	78.6	84.7	88.5	
50	Other	21	0.7	1.9	1.2	2.2	1.3	1.6	
	Households with:								
51	Clothes dryers	2,906	91.7	63.5	73.3	76.8	85.2	86.4	
52	Dishwashers	2,028	64.0	38.5	30.0	40.4	41.8	48.2	
53	Refrigerators	3,166	99.9	99.3	99.2	99.6	99.9	99.7	
54	Freezers	2,251	71.0	37.9	46.0	56.5	63.3	66.0	
55	Microwave ovens	2,965	93.5	72.5	82.6	82.2	90.5	90.4	
56	Gas barbecues	2,387	75.3	34.4	43.6	50.6	57.2	65.5	
57	Air conditioners	1,023	32.3	20.3	15.1	18.6	23.5	23.1	
58	Smoke detectors	3,096	97.7	92.6	90.4	95.0	94.9	95.8	
59	Portable fire extinguishers	2,000	63.1	39.5	34.4	47.5	47.8	49.7	
60	Telephones	3,149	99.4	94.9	97.2	97.6	98.6	99.3	
	Radios								
61	One	299	9.4	30.8	23.1	19.8	17.7	15.8	
62	Two or more	2,841	89.6	65.7	75.9	78.7	80.7	83.5	
63	Cassette or Tape recorders	2,912	91.9	77.0	86.5	87.6	86.1	89.7	
64	Compact disc players	2,350	74.2	50.7	49.2	61.1	63.2	62.3	
65	Cable television	2,361	74.5	59.6	66.0	64.1	66.1	65.2	
66	Video recorders	3,048	96.2	77.0	89.0	94.2	89.7	94.7	
67	Camcorders	1,073	33.9	14.9	21.4	16.7	25.8	23.4	
68	Home computers	1,738	54.8	33.6	33.9	32.2	37.8	34.8	
	Television sets:								
	Colour								
69	One	979	30.9	62.6	54.6	53.0	45.6	42.0	
70	Two or more	2,171	68.5	36.3	43.8	46.4	52.6	56.1	
71	Black and white only	3	0.1	0.0	0.6	0.2	0.0	0.2	
	Owned vehicles:								
72	One	1,120	35.3	52.3	49.2	56.0	53.5	49.7	
73	Two or more	1,897	59.8	22.4	25.8	27.2	37.3	44.0	
	Owned automobiles:								
74	One	1,690	53.3	52.6	48.0	60.5	62.8	63.0	
75	Two or more	859	27.1	10.1	9.6	9.9	13.3	15.0	
76	Owned vans and trucks	1,568	49.5	25.6	30.9	32.0	38.7	43.3	
39	Number of records			258	310	414	528	574	

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.10 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Autres ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans	
408 12.9	446 14.1	603 19.0	1,094 34.5	57,798	63,733	583		Nombre total de ménages	1 2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
63.3 36.7	67.3 32.7	72.9 27.1	78.1 21.9	60,747 51,146	66,848 56,099	744 835	6,694 3,046	Fournaise	40
								Autre	41
								Combustible de chauffage:	
11.7 44.8 35.5 7.9	13.8 46.9 32.7 6.6	11.5 56.8 27.5 4.2	9.2 62.9 25.5 2.4	53,294 62,961 53,267 43,724	58,900 68,244 60,374 47,651	1,267 803 1,225 1,221	1,542 4,397 2,947 854	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
93.5 6.4 0.1	95.0 4.9 0.1	93.8 6.2 0.0	92.3 7.7 0.0	57,483 63,052 (1)	63,287 70,596 (1)	597 2,468 (1)	9,163 553 24	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
								Machines à laver électriques:	
90.6 0.7	93.7 0.6	96.6 0.6	97.9 0.2	59,728 36,600	65,602 45,759	597 6,116	9,162 108	Automatiques	49
								Autres	50
								Ménages avec:	
89.3 52.2 99.9 67.4 93.4 70.4	92.1 62.0 100.0 72.1 94.2 76.3	95.9 67.5 100.0 77.2 95.3 81.0	97.2 80.4 100.0 76.9 97.1 86.4	59,911 65,043 57,835 60,817 59,043 62,379	65,813 71,389 63,773 66,592 65,004 68,797	601 801 584 654 590 680	9,075 5,958 9,724 7,482 9,187 7,620	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
21.5 97.0 56.2	26.8 97.9 64.3	35.7 98.9 69.2	43.2 99.2 72.1	67,319 58,364 62,403	74,999 64,272 68,450	1,239 586 718	2,494 9,530 6,377	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
99.0	100.0	99.9	99.8	57,994	63,933	586	9,655	Téléphones	60
11.9 86.9	8.7 90.9	7.1 92.0	4.0 95.3	39,949 59,788	45,878 65,665	1,894 591	851 8,800	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
89.1 67.6 70.1 96.0 29.8 43.0	91.7 71.9 72.4 97.0 30.6 49.1	93.6 78.0 76.9 98.2 36.0 58.5	95.3 84.2 81.3 98.3 42.7 70.9	59,016 61,915 60,579 58,639 65,175 66,031	64,873 67,982 66,658 64,585 73,260 72,558	594 680 723 589 1,205 859	9,010 7,150 6,953 9,370 3,164 5,034	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
								Ordinateurs personnels	69
								Téléviseurs:	
36.5 62.8 0.1	30.9 68.5 0.1	26.9 72.9 0.0	20.3 79.4 0.0	47,340 62,601 (1)	52,449 68,968 (1)	1,003 687 (1)	2,905 6,758 14	Télécouleurs	70
								Une	71
								Deux ou plus	72
								Noir et blanc seulement	73
45.8 50.4	39.6 58.1	32.3 64.8	21.9 76.4	47,873 65,672	52,542 72,221	745 778	3,343 5,967	Véhicules possédés:	74
								Un	75
								Deux ou plus	76
57.0 22.7	56.9 24.2	52.7 27.6	47.8 38.2	54,856 68,916	60,852 75,987	714 1,285	5,396 2,393	Automobiles possédées:	77
								Une	78
								Deux ou plus	79
44.6	50.3	54.9	55.8	62,150	68,352	799	5,216	Fourgonnettes & camions possédés	80
1,354	1,413	1,882	3,007				9,740	Nombre de dossiers	81

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.11 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996				
		Estimated numbers	Percentage Pourcentage	Under \$15,000 Moins de \$15,000	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999
		'000	%					
	Multi-unit households							
1	Total households	523	100.0	103			67	72
2		%		19.7			12.7	13.7
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0			100.0	100.0
	Household size:							
3	1 person		0.0	0.0			0.0	0.0
4	2 persons	308	58.8	73.9			72.7	65.4
5	3 persons	115	22.0	19.3			19.5	16.3
6	4 persons	51	9.8	4.7			4.5	6.2
7	5 persons	28	5.3	1.5			1.9	6.6
8	6 or more persons	21	4.1	0.7			1.3	5.5
	Tenure:							
9	Owned	207	39.6	12.7			28.5	39.1
10	With mortgage	145	27.7	3.8			14.7	25.6
11	Without mortgage	62	11.9	8.8			13.8	13.5
12	Rented	316	60.4	87.3			71.5	60.9
	Persons per room:							
13	0.1 - 0.5	347	66.3	60.5			71.5	64.0
14	0.6 - 1.0	169	32.3	36.6			27.6	35.6
15	More than one	7	1.3	2.9			0.9	0.4
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0			100.0	100.0
	Type of dwelling:							
16	Single detached	220	42.0	23.2			31.0	37.8
17	Single attached	65	12.4	7.5			12.4	16.2
18	Other	239	45.6	69.3			56.6	46.0
	Period of construction:							
19	Before 1941	111	21.2	24.7			31.0	18.8
20	1941-1950	32	6.1	5.9			4.6	4.5
21	1951-1960	56	10.8	10.4			12.6	10.9
22	1961-1970	90	17.2	14.9			16.5	19.2
23	1971-1980	115	21.9	26.9			18.4	23.2
24	1981-1990	78	14.9	12.3			11.5	17.4
25	1991 and after	41	7.9	4.9			5.3	6.1
	Number of rooms:							
26	1-4	182	34.7	59.2			44.3	40.9
27	5	117	22.3	21.8			25.4	22.0
28	6	74	14.2	9.5			13.8	16.5
29	7 or more	150	28.7	9.5			16.5	20.6
	Households with:							
30	Bath facilities	523	100.0	100.0			100.0	100.0
31	One bath or shower	381	72.7	92.8			81.4	75.0
32	Two or more	143	27.3	7.2			18.6	25.0
33	Flush toilets	523	100.0	100.0			100.0	100.0
34	One flush toilet	321	61.3	87.1			75.4	69.2
35	Two or more	202	38.7	12.9			24.6	30.8
	Section C Selected Averages							
	Average number of:							
36	Persons per household	2.77		2.36			2.40	2.73
37	Rooms per household	5.68		4.46			5.00	5.29
38	Persons per room	.49		.53			.48	.52
39	Number of records			254			172	181

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.11 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		
\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur Type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ménages multiples								
63 12.1	76 14.5	142 27.2	48,129	55,715	1,600		Nombre total de ménages	1 2
Section A Caractéristiques des ménages								
Taille du ménage:								
0.0 55.4 26.4 10.6 4.6 2.9	0.0 57.8 21.5 9.9 3.4 7.4	0.0 40.1 26.2 17.4 10.3 6.0					1 personne 2 personnes 3 personnes 4 personnes 5 personnes 6 personnes ou plus	3 4 5 6 7 8
			41,205 52,662 68,260 (1) (1)	46,867 57,953 75,485 (1) (1)	1,442 2,597 4,799 (1) (1)	728 275 141 75 68		
Mode d'occupation:								
33.4 26.6 6.8 66.6	46.5 38.4 8.2 53.5	63.5 47.0 16.5 36.5	64,435 67,103 52,040 39,627	73,604 74,776 70,864 43,997	3,286 2,590 8,179 1,231	566 369 197 721	Possédé Avec emprunt hypothécaire Sans emprunt hypothécaire Loué	9 10 11 12
Personnes par pièce:								
65.0 34.2 0.8	74.1 24.6 1.4	65.8 33.1 1.1	49,224 46,294 (1)	55,040 57,047 (1)	1,499 3,464 (1)	852 419 16	0.1 - 0.5 0.6 - 1.0 Plus d'une	13 14 15
Section B Caractéristiques des logements								
Genre de logement:								
43.2 16.0 40.8	50.1 16.4 33.4	57.9 10.4 31.7	59,223 49,764 38,030	68,711 54,098 44,196	3,114 2,901 1,645	627 154 506	Individuel non attenant Individuel attenant Autre	16 17 18
Période de construction:								
19.8 10.3 12.7 21.1 17.8 11.8 6.5	23.7 3.9 8.1 20.6 19.4 15.8 8.6	14.6 7.2 10.7 14.4 22.5 18.1 12.5	41,845 50,613 46,523 48,470 45,606 53,243 63,345	53,411 55,150 52,881 52,305 53,814 63,910 63,388	5,705 3,642 3,341 2,467 2,813 4,242 4,363	278 95 128 198 299 191 98	Avant 1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1990 1991 ou après	19 20 21 22 23 24 25
Nombre de pièces:								
28.8 28.1 11.6 31.5	25.8 22.0 19.0 33.2	16.6 19.2 15.4 48.8	35,049 46,834 53,713 66,626	40,369 50,851 57,793 77,009	1,747 2,304 2,820 4,232	401 286 199 401	1-4 5 6 7 ou plus	26 27 28 29
Ménages avec:								
100.0 74.8 25.2 100.0 64.2 35.8	100.0 69.2 30.8 100.0 52.6 47.4	100.0 54.0 46.0 100.0 35.4 64.6	48,129 42,460 66,288 48,129 39,061 66,159	55,715 47,280 78,231 55,715 43,459 75,157	1,600 1,200 4,532 1,600 1,206 3,350	1,287 938 349 1,287 788 499	Baignoires ou douches Une salle de bains Deux salles de bains ou plus toilettes avec chasse d'eau Une Deux ou plus	30 31 32 33 34 35
Section C Certaines moyennes								
Nombre moyen de:								
2.73 5.81 .47 162	2.88 6.15 .47 192	3.22 6.76 .48 326					Personnes par ménage Pièces par ménage Personnes par pièce Nombre de dossiers	36 37 38 39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.11 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1997

No.		Total households Nombre total de ménages		1996 household income group Tranche de revenu de 1996				
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$15,000 Moins de \$15,000	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999
		'000	%					
	Multi-unit households							
1	Total households	523	100.0	103			67	72
2		%		19.7			12.7	13.7
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0			100.0	100.0
	Heating equipment:							
40	Furnace	363	69.3	67.3			66.7	68.9
41	Other	161	30.7	32.7			33.3	31.1
	Heating fuel:							
42	Oil	59	11.2	7.3			8.3	12.5
43	Gas	286	54.6	55.5			56.7	52.9
44	Electricity	170	32.5	35.5			33.0	32.8
45	Other	9	1.7	1.6			2.0	1.8
	Fuel for cooking:							
46	Electricity	487	93.2	92.4			88.7	92.4
47	Gas	35	6.6	7.5			11.3	7.6
48	Other	1	0.2	0.1			0.0	0.0
	Electric washing machines:							
49	Automatic	333	63.6	39.3			54.0	62.3
50	Other	4	0.7	1.5			2.2	0.5
	Households with:							
51	Clothes dryers	324	61.8	39.3			50.5	60.0
52	Dishwashers	198	37.7	18.1			30.8	37.2
53	Refrigerators	523	99.9	99.9			99.7	100.0
54	Freezers	214	40.8	25.9			35.4	42.4
55	Microwave ovens	446	85.3	77.4			75.4	88.0
56	Gas barbecues	237	45.3	19.8			40.7	41.3
57	Air conditioners	122	23.2	15.6			14.9	18.9
58	Smoke detectors	497	95.0	92.1			93.9	93.2
59	Portable fire extinguishers	224	42.8	29.2			34.2	37.4
60	Telephones	516	98.7	95.2			98.1	99.6
	Radios							
61	One	64	12.1	15.5			18.1	21.1
62	Two or more	453	86.7	83.6			79.2	78.0
63	Cassette or Tape recorders	473	90.3	90.1			86.4	88.5
64	Compact disc players	387	73.9	66.1			68.2	72.5
65	Cable television	392	75.0	63.2			65.4	76.1
66	Video recorders	475	90.7	85.8			82.7	90.7
67	Camcorders	66	12.6	6.9			9.9	6.2
68	Home computers	212	40.5	32.6			39.4	34.7
	Television sets:							
	Colour							
69	One	228	43.5	57.8			54.2	45.5
70	Two or more	285	54.4	40.5			43.3	53.8
71	Black and white only	1	0.1	0.0			0.0	0.0
	Owned vehicles:							
72	One	182	34.7	39.4			42.0	36.5
73	Two or more	237	45.3	19.5			27.6	45.9
	Owned automobiles:							
74	One	225	43.1	42.0			45.3	47.0
75	Two or more	147	28.2	12.0			16.1	26.6
76	Owned vans and trucks	152	29.1	14.1			22.5	27.8
39	Number of records			254			172	181

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.11 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1997

1996 household income group Tranche de revenu de 1996			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		No.
\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur Type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
63 12.1	76 14.5	142 27.2	48,129	55,715	1,600		Ménages multiples	
							Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0					Section D	
							Équipement ménager	
73.7 26.3	64.6 35.4	72.7 27.3	48,808 46,225	57,804 50,999	2,158 1,962	897 390	Système de chauffage: Fournaise Autre	40 41
16.4 55.9 24.1 3.6	10.8 51.8 36.4 1.0	12.5 54.6 31.7 1.2	51,870 47,707 46,885 (1)	57,482 56,038 54,800 (1)	2,754 1,825 3,303 (1)	222 623 397 45	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
95.5 4.5 0.0	90.7 9.3 0.0	96.4 2.9 0.6	48,768 (1) (1)	56,494 (1) (1)	1,698 (1) (1)	1,210 72 5	Combustible pour la cuisson: Électricité Gaz Autre	46 47 48
61.3 0.0	76.1 0.3	80.9 0.1	56,641 (1)	64,362 (1)	2,242 (1)	874 12	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
							Ménages avec:	
60.9 27.7 99.6 43.4 85.1 49.2	72.6 40.2 100.0 41.8 90.9 54.7	79.1 58.6 100.0 51.8 91.3 61.2	56,609 62,479 48,146 54,479 50,495 58,656	64,485 69,991 55,739 63,084 57,870 64,495	2,288 3,415 1,602 1,958 1,785 1,914	854 491 1,284 625 1,113 654	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
21.8 96.0 44.9	30.5 94.8 42.6	31.6 98.2 58.5	59,733 48,931 56,702	70,000 56,344 63,950	5,329 1,656 2,031	275 1,233 605	Appareils de climatisation Détecteurs de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
100.0	100.0	99.7	48,606	56,115	1,613	1,266	Téléphones Radios	60
9.5 87.4	5.8 93.9	7.0 92.6	37,470 50,702	43,280 57,668	2,886 1,790	145 1,126	Une Deux ou plus	61 62
86.5 71.0 79.0 92.3 9.4 32.9	93.8 82.1 80.7 91.9 12.9 45.0	93.1 79.8 82.6 96.8 22.7 50.6	49,031 51,099 51,508 49,881 68,860 55,091	56,665 58,182 59,003 57,398 84,118 63,964	1,748 2,027 1,965 1,737 8,288 3,445	1,148 914 965 1,158 158 479	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	63 64 65 66 67 68
39.3 57.3 0.0	32.9 63.8 0.4	34.5 63.6 0.3	40,484 54,064 (1)	48,396 61,659 (1)	1,811 2,534 (1)	536 725 3	Téléviseurs: Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
42.6 43.6	32.0 54.0	24.9 68.1	43,427 62,112	49,285 68,935	2,067 2,528	455 625	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
48.1 28.7	37.9 37.1	41.4 41.4	46,760 62,091	54,288 69,636	1,911 3,714	583 372	Automobiles possédées: Une Deux ou plus	74 75
30.4	30.2	42.6	59,807	69,080	3,619	429	Fourgonnettes & camions possédés	76
162	192	326				1,287	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 5. Upper Limits of Income Quintiles of Households and Percentage Distribution of Total Income by Quintiles
for Selected YearsTABLEAU 5. Limites supérieures des quintiles de revenu des ménages et répartition en pourcentage du revenu total par quintile,
pour certaines années

Selected characteristics	Lowest quintile	Second quintile	Middle quintile	Fourth quintile	Highest quintile	Total
Certaines caractéristiques	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur	
All households - Tous les ménages						
Upper limits - Limites supérieures						
1987	15,253	26,603	39,151	55,380		
1988	15,970	28,196	41,599	59,033		
1989	17,750	30,618	44,522	63,449		
1990	17,902	31,066	46,035	65,835		
1991	18,149	31,336	46,443	67,027		
1992	18,440	31,951	47,896	68,561		
1993	18,200	31,358	47,106	68,715		
1994	18,180	32,192	48,435	69,503		
1995	19,139	32,615	48,539	70,786		
1996	18,653	32,552	49,637	72,514		
Shares of total income - Parts du revenu total						
1987	5.1	10.9	17.3	24.5	42.2	100.0
1988	5.0	10.8	17.3	24.7	42.2	100.0
1989	5.2	11.1	17.3	24.4	42.0	100.0
1990	5.1	10.9	17.2	24.7	42.1	100.0
1991	5.1	10.8	16.9	24.6	42.6	100.0
1992	5.0	10.8	17.1	24.7	42.4	100.0
1993	5.1	10.6	16.8	24.7	42.7	100.0
1994	5.1	10.6	17.0	24.7	42.7	100.0
1995	5.1	10.7	16.7	24.5	43.0	100.0
1996	5.0	10.4	16.7	24.6	43.4	100.0
Single-family households - Ménages unifamiliaux						
Upper limits - Limites supérieures						
1987	20,480	32,874	44,339	60,645		
1988	21,881	35,097	47,856	64,563		
1989	24,351	37,891	50,842	68,903		
1990	24,698	39,149	53,155	72,000		
1991	25,285	39,421	54,077	73,945		
1992	25,145	39,684	55,118	75,195		
1993	24,700	39,356	55,011	75,481		
1994	25,781	40,600	56,113	76,605		
1995	25,898	40,642	56,685	77,868		
1996	26,050	41,539	58,068	80,201		
Shares of total income - Parts du revenu total						
1987	6.5	12.4	17.9	24.0	39.3	100.0
1988	6.4	12.4	17.9	24.0	39.3	100.0
1989	6.6	12.6	17.8	23.8	39.2	100.0
1990	6.4	12.5	17.9	24.0	39.2	100.0
1991	6.4	12.2	17.6	23.9	39.8	100.0
1992	6.3	12.2	17.8	24.1	39.6	100.0
1993	6.4	12.0	17.6	24.1	39.9	100.0
1994	6.4	12.3	17.8	24.1	39.5	100.0
1995	6.4	12.1	17.5	23.9	40.1	100.0
1996	6.2	11.9	17.5	24.0	40.4	100.0
One-person households - Ménages d'une personne						
Upper limits - Limites supérieures						
1987	8,546	11,947	18,983	30,000		
1988	8,921	12,061	19,202	30,652		
1989	9,885	13,813	21,971	33,000		
1990	10,455	14,213	22,150	34,000		
1991	10,666	14,423	23,218	35,251		
1992	10,816	14,604	23,322	36,856		
1993	10,932	14,739	23,200	35,889		
1994	11,251	14,731	22,380	36,050		
1995	11,459	15,244	23,805	36,703		
1996	11,416	15,298	23,887	37,245		
Shares of total income - Parts du revenu total						
1987	5.8	10.2	15.3	24.4	44.3	100.0
1988	6.1	10.1	15.0	24.0	44.8	100.0
1989	6.4	10.6	16.0	24.5	42.6	100.0
1990	6.3	10.4	15.4	23.8	44.1	100.0
1991	6.0	10.5	15.5	24.5	43.6	100.0
1992	6.1	10.4	15.1	24.3	44.2	100.0
1993	6.1	10.5	15.2	24.0	44.1	100.0
1994	6.3	10.7	14.6	23.9	44.5	100.0
1995	6.1	10.6	15.3	23.7	44.2	100.0
1996	6.1	10.5	15.0	23.7	44.7	100.0
Multi-unit households - Ménages multiples						

(1)

(1) Number of records too small to provide reliable estimate. - Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 6. Percentage Distribution of All Households Within Income Quintiles (1996) by Selected Characteristics, 1997

TABLEAU 6. Répartition en pourcentage de tous les ménages dans chaque quintile de revenu (1996), selon certaines caractéristiques, 1997

Selected characteristics Certaines caractéristiques	Lowest quintile Quintile inférieur	Second quintile Deuxième quintile	Middle quintile Troisième quintile	Fourth quintile Quatrième quintile	Highest quintile Quintile supérieur	Total
1 Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
By province - Selon la province:						
2 Newfoundland - Terre-Neuve	2.2	2.0	1.8	1.5	1.1	1.7
3 Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	0.5	0.5	0.5	0.4	0.3	0.4
4 Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3.7	3.9	3.4	2.9	1.8	3.1
5 New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2.6	3.1	2.8	2.3	1.5	2.5
6 Québec	33.6	28.5	27.1	23.4	19.6	26.4
7 Ontario	30.1	32.0	34.7	39.2	46.5	36.5
8 Manitoba	3.8	4.3	3.8	3.9	2.7	3.7
9 Saskatchewan	3.9	3.6	3.7	3.3	2.4	3.4
10 Alberta	7.3	9.0	9.4	9.7	9.6	9.0
11 British Columbia - Colombie-Britannique	12.2	13.0	12.8	13.4	14.6	13.2
By area of residence - Selon la région de résidence:						
12 Urban areas - Régions urbaines, pop. 30,000+	72.6	69.9	71.1	73.3	81.2	73.6
13 Other areas - Autres régions	27.4	30.1	28.9	26.7	18.8	26.4
By age of head - Selon l'âge du chef:						
14 24 years and under - ans et moins	9.6	5.5	3.7	2.3	1.2	4.5
15 25-34 years - ans	16.4	19.5	22.6	21.8	15.1	19.1
16 35-44 years - ans	15.1	18.6	26.1	30.5	31.5	24.4
17 45-54 years - ans	11.5	12.6	18.1	23.8	30.7	19.3
18 55-64 years - ans	12.8	12.3	12.8	11.8	14.8	12.9
19 65-69 years - ans	7.6	9.1	6.2	4.0	2.7	5.9
20 70 years and over - ans et plus	27.0	22.4	10.5	5.8	4.0	13.9
By sex of head - Selon le sexe du chef:						
21 Male - Hommes	44.2	70.8	81.0	90.2	94.3	76.1
22 Female - Femmes	55.8	29.2	19.0	9.8	5.7	23.9
By number of persons per room - Selon le nombre de personnes par pièce:						
23 1 or less - ou moins	99.2	98.9	99.2	99.0	99.0	99.1
24 More than 1- Plus d'une	0.8	1.1	0.8	1.0	1.0	0.9
By period of construction - Selon la période de construction:						
25 Before 1941 - Avant 1941	20.8	18.8	14.7	13.3	10.2	15.6
26 1941-1950	7.8	7.9	7.2	5.2	4.6	6.6
27 1951-1960	11.6	13.1	11.7	11.1	10.0	11.5
28 1961-1970	17.7	16.6	17.5	14.9	14.2	16.2
29 1971-1980	23.4	23.1	23.1	24.4	24.0	23.6
30 1981-1990	14.0	13.7	16.7	20.0	24.5	17.8
31 1991 and after - et après	4.9	6.9	9.1	11.1	12.5	8.9
By number of rooms - Selon le nombre de pièces:						
32 1-4	57.5	36.9	24.2	14.3	6.7	27.9
33 5	18.8	24.8	22.4	17.8	11.2	19.0
34 6	10.8	16.3	20.8	20.1	16.3	16.9
35 7 or more - ou plus	12.8	22.1	32.6	47.7	65.7	36.2
By tenure - Selon le mode d'occupation:						
36 Owned - Possédé	33.3	53.7	66.8	78.7	89.1	64.3
37 With mortgage - Avec emprunt hypothécaire	9.6	19.4	34.7	49.0	55.1	33.6
38 Without mortgage - Sans emprunt hypothécaire	23.7	34.3	32.1	29.6	34.0	30.7
39 Rented - Loué	66.7	46.3	33.2	21.3	10.9	35.7
By type of dwelling - Selon le genre de logement:						
40 Single detached - Individuel non attenant	31.8	47.2	56.3	69.4	79.1	56.7
41 Single attached - Individuel attenant	9.3	10.0	11.5	11.3	9.1	10.2
42 Other - autre	58.9	42.8	32.2	19.3	11.9	33.0

TABLE 7. Percentage Distribution of Single-Family Households within Income Quintiles (1996) by Selected Characteristics, 1997

TABLEAU 7. Répartition en pourcentage des ménages unifamiliaux dans chaque quintile de revenu (1996), selon certaines caractéristiques, 1997

Selected characteristics	Lowest quintile	Second quintile	Middle quintile	Fourth quintile	Highest quintile	Total
Certaines caractéristiques	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur	
1 Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
By province - Selon la province:						
2 Newfoundland - Terre-Neuve	3.0	2.6	1.8	1.5	1.1	2.0
3 Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	0.5	0.6	0.5	0.4	0.3	0.4
4 Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.5	4.1	3.3	2.8	1.6	3.3
5 New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3.4	3.4	2.9	2.1	1.5	2.7
6 Québec	30.0	27.2	27.8	22.1	18.9	25.2
7 Ontario	32.1	33.5	34.8	41.7	48.0	38.0
8 Manitoba	3.7	4.1	3.9	3.7	2.7	3.6
9 Saskatchewan	3.7	3.9	3.2	3.3	2.5	3.3
10 Alberta	7.9	9.2	9.5	9.1	9.4	9.0
11 British Columbia - Colombie-Britannique	11.3	11.4	12.3	13.3	14.2	12.5
By area of residence - Selon la région de résidence:						
12 Urban areas - Régions urbaines, pop. 30,000+	66.6	67.0	69.8	73.2	82.0	71.7
13 Other areas - Autres régions	33.4	33.0	30.2	26.8	18.0	28.3
By age of head - Selon l'âge du chef:						
14 24 years and under - ans et moins	7.7	3.3	2.2	0.9	1.0	3.0
15 25-34 years - ans	21.1	19.8	20.6	20.7	12.0	18.9
16 35-44 years - ans	20.7	23.6	30.1	31.5	31.3	27.4
17 45-54 years - ans	13.4	15.6	20.5	26.3	34.1	22.0
18 55-64 years - ans	12.6	14.6	13.4	12.4	15.7	13.7
19 65-69 years - ans	7.2	8.9	5.3	3.7	2.4	5.5
20 70 years and over - ans et plus	17.3	14.2	8.1	4.5	3.5	9.5
By family characteristics - Selon les caractéristiques de la famille:						
21 Married couples only - Couples mariés seulement	40.8	42.8	33.6	29.9	25.5	34.5
22 Married couples with single children - Couples mariés avec enfants célibataires	22.3	36.9	50.9	57.5	60.7	45.7
23 Married couples with children or with relatives - Couples mariés avec enfants ou avec parents	0.6	2.7	3.7	5.1	7.7	4.0
24 Other families - autres familles	36.3	17.6	11.8	7.4	6.1	15.8
By number of earners - Selon le nombre de personnes gagnant un revenu:						
25 None - Aucune	48.6	20.4	9.1	3.6	2.0	16.8
26 1	31.4	34.6	25.2	15.9	8.6	23.1
27 2	18.1	39.5	53.4	60.3	53.6	45.0
28 3 or more - ou plus	1.9	5.5	12.3	20.1	35.8	15.1
By size of family - Selon la taille de la famille:						
29 2 persons - personnes	61.6	53.0	40.1	33.7	27.7	43.2
30 3 persons - personnes	20.0	21.6	24.0	24.0	22.3	22.4
31 4-5 persons - personnes	16.6	23.0	32.9	38.3	44.5	31.1
32 6 or more persons - personnes ou plus	1.8	2.4	3.1	4.0	5.5	3.3
By education of head - Selon l'instruction du chef:						
33 0-8 years - années	22.9	16.6	9.4	7.0	4.6	12.1
34 Secondary and post-secondary - Cours secondaire et études postsecondaires	68.0	72.8	74.4	71.8	55.8	68.6
35 University degree - Degré universitaire	9.0	10.6	16.2	21.2	39.6	19.3
By period of construction - Selon la période de construction:						
36 Before 1941 - Avant 1941	18.6	16.7	13.0	11.9	9.4	13.9
37 1941-1950	8.1	7.5	6.9	4.2	4.5	6.2
38 1951-1960	12.2	12.7	11.2	10.5	9.6	11.2
39 1961-1970	16.5	16.6	15.1	15.0	14.0	15.4
40 1971-1980	23.6	23.1	24.0	24.5	24.6	24.0
41 1981-1990	14.8	14.9	19.5	22.0	25.2	19.3
42 1991 and after - et après	6.2	8.6	10.3	11.9	12.6	9.9
By number of rooms - Selon le nombre de pièces:						
43 1-4	33.6	20.2	13.2	8.4	4.4	16.0
44 5	26.8	24.9	20.9	15.9	9.1	19.5
45 6	17.8	21.9	20.8	20.5	15.9	19.4
46 7 or more - ou plus	21.9	33.0	45.1	55.2	70.6	45.1
By tenure - Selon le mode d'occupation:						
47 Owned - Possédé	47.3	68.8	78.5	86.0	92.0	74.5
48 With mortgage - Avec emprunt hypothécaire	16.3	31.6	44.1	55.7	56.2	40.8
49 Without mortgage - Sans emprunt hypothécaire	31.0	37.2	34.5	30.3	35.8	33.8
50 Rented - Loué	52.7	31.2	21.5	14.0	8.0	25.5
By type of dwelling - Selon le genre de logement:						
51 Single detached - Individuel non attenant	45.9	60.2	69.2	76.1	82.7	66.8
52 Single attached - Individuel attenant	12.9	11.4	10.8	10.7	9.0	11.0
53 Other - autre	41.2	28.4	20.0	13.2	8.3	22.2

TABLE 8. Percentage Distribution of One-Person Households within Income Quintiles (1996) by Selected Characteristics, 1997

TABLEAU 8. Répartition en pourcentage des ménages composés d'une personne dans chaque quintile de revenu (1996), selon certaines caractéristiques, 1997

Selected characteristics	Lowest quintile	Second quintile	Middle quintile	Fourth quintile	Highest quintile	Total
Certaines caractéristiques	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur	
1 Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
By age of head - Selon l'âge du chef:						
2 24 years and under - ans et moins	10.8	3.9	4.6	4.4	1.0	4.9
3 25-34 years - ans	15.1	5.7	15.8	25.9	23.4	17.2
4 35-44 years - ans	14.5	7.1	13.6	19.6	29.3	16.8
5 45-54 years - ans	16.2	4.6	8.4	16.6	21.3	13.4
6 55-64 years - ans	19.8	5.9	10.4	12.6	9.2	11.6
7 65-69 years - ans	5.9	14.3	8.7	5.6	4.5	7.8
8 70 years and over - ans et plus	17.8	58.5	38.5	15.4	11.2	28.3
By sex - Selon le sexe:						
9 Male - Hommes	45.8	27.5	40.0	50.8	64.2	45.7
10 Female - Femmes	54.2	72.5	60.0	49.2	35.8	54.3
By education of head - Selon l'instruction du chef						
11 0-8 years - années	29.2	37.2	20.4	7.2	3.7	19.6
12 Secondary and post-secondary - Cours secondaire et études postsecondaires	60.5	57.2	68.5	73.4	60.0	63.9
13 University degree - Degré universitaire	10.3	5.6	11.1	19.4	36.3	16.5
By period of construction - Selon la période de construction:						
14 Before 1941 - Avant 1941	23.4	20.9	19.1	16.2	16.0	19.1
15 1941-1950	7.3	8.6	7.6	7.5	6.5	7.5
16 1951-1960	11.2	12.2	12.7	13.8	12.4	12.4
17 1961-1970	19.0	16.0	20.0	18.0	16.9	18.0
18 1971-1980	23.6	21.7	23.9	22.5	22.4	22.8
19 1981-1990	11.1	16.2	12.0	14.3	16.7	14.1
20 1991 and after - et après	4.5	4.4	4.8	7.7	9.1	6.1
By number of rooms - Selon le nombre de pièces:						
21 1-4	74.7	64.3	58.3	57.3	46.2	60.1
22 5	11.3	16.0	18.7	18.9	20.0	17.0
23 6	6.0	9.2	11.0	10.3	14.9	10.3
24 7 or more - ou plus	8.0	10.5	12.1	13.4	19.0	12.6
By tenure - Selon le mode d'occupation:						
25 Owned - Possédé	22.8	38.6	41.7	42.4	55.4	40.2
26 With mortgage - Avec emprunt hypothécaire	7.6	6.5	9.5	19.3	29.8	14.5
27 Without mortgage - Sans emprunt hypothécaire	15.2	32.1	32.2	23.1	25.6	25.6
28 Rented - Loué	77.2	61.4	58.3	57.6	44.6	59.8
By type of dwelling - Selon le genre de logement:						
29 Single detached - Individuel non attenant	21.5	31.8	33.2	31.4	38.4	31.3
30 Single attached - Individuel attenant	6.7	5.8	8.0	7.4	10.9	7.8
31 Other - autre	71.8	62.5	58.7	61.2	50.7	61.0

TABLE 9. Percentage Distribution of Households Within Income Quintiles (1996) by Selected Household Equipment, 1997

TABLEAU 9. Répartition en pourcentage des ménages dans chaque quintile de revenu (1996), selon certains appareils ménagers, 1997

Selected characteristics Certaines caractéristiques		Lowest quintile	Second quintile	Middle quintile	Fourth quintile	Highest quintile	Total
No.		Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur	
per cent - pourcentage							
All households - Tous les ménages							
1	Furnaces - Fournaises	55.9	64.4	65.9	70.0	77.5	66.7
2	Bath facilities - Baignoires ou douches	99.4	99.7	99.9	100.0	100.0	99.8
3	Flush toilets - toilettes avec chasse d'eau	99.5	99.7	99.9	100.0	100.0	99.8
Washing machines - Machines à laver:							
4	Automatic - Automatiques	54.3	72.6	80.7	89.4	94.7	78.3
5	Other - Autres	2.8	1.9	1.1	0.6	0.5	1.4
6	None - Aucune	42.9	25.5	18.2	9.9	4.8	20.3
7	Clothes dryers- Sécheuses	51.9	70.6	79.3	88.2	93.6	76.7
8	Dishwashers - Lave-vaisselle automatique	21.2	36.5	48.7	60.5	75.7	48.5
9	Refrigerators - Réfrigérateurs	99.3	99.7	99.9	100.0	100.0	99.8
10	Freezers - Congélateurs domestiques	35.4	50.3	57.8	65.9	70.2	55.9
11	Microwave ovens - Fours à micro-ondes	70.7	83.0	89.9	92.8	94.9	86.3
12	Gas barbecues - Barbecues à gaz	22.2	40.9	57.1	70.3	79.0	53.9
13	Air conditioners - Appareils de climatisation	17.9	23.9	27.0	33.6	43.1	29.1
14	Smoke detectors - Détecteurs de fumée	93.2	94.9	96.5	97.4	98.4	96.1
15	Portable fire extinguishers - Extincteurs portatifs	34.5	46.2	52.6	63.0	69.0	53.1
16	Telephones - Téléphones	95.7	98.7	99.2	99.8	99.8	98.6
17	Radios	97.5	98.4	98.9	99.2	99.3	98.7
18	Tape Recorders - Magnétophones	67.8	77.4	84.4	88.7	91.9	82.0
19	Compact disc players - Lecteurs de disque compact	34.3	46.5	59.9	70.2	79.5	58.1
20	Cable television - Télédistribution	64.1	70.3	74.1	77.6	82.4	73.7
21	Video recorders - Magnétoscopes	63.6	79.9	89.7	93.8	96.5	84.7
22	Camcorders - Caméscopes	5.8	10.5	17.1	23.6	31.6	17.7
23	Home computers - Ordinateurs personnels	15.4	22.5	33.7	46.0	62.2	36.0
Television sets - Téléviseurs:							
24	Colour - Télécouleurs	97.3	98.5	99.0	99.3	99.5	98.7
25	Black and white only - Noir et blanc seulement	1.2	0.4	0.2	0.1	0.1	0.4
26	None - Aucun	1.4	1.0	0.8	0.6	0.4	0.8
Automobiles:							
27	1	40.2	59.6	61.4	54.5	45.9	52.3
28	2 or more - ou plus	4.1	9.0	17.8	27.8	41.8	20.1
29	None - Aucune	55.6	31.4	20.8	17.7	12.3	27.6
30	Vans and trucks - Fourgonnettes et camions	14.0	25.5	34.4	43.6	46.7	32.8

TABLE 9. Percentage Distribution of Households Within Income Quintiles (1996) by Selected Household Equipment, 1997 - continued

TABLEAU 9. Répartition en pourcentage des ménages dans chaque quintile de revenu (1996), selon certains appareils ménagers, 1997 - suite

Selected characteristics Certaines caractéristiques		Lowest quintile	Second quintile	Middle quintile	Fourth quintile	Highest quintile	Total
No.		Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur	
per cent - pourcentage							
Single-family households - Ménages unifamiliaux							
1	Furnaces - Fournaises	57.6	65.4	66.1	70.7	78.2	69.4
2	Bath facilities - Baignoires ou douches	99.9	99.7	99.9	100.0	100.0	99.9
3	Flush toilets - toilettes avec chasse d'eau	99.9	99.7	99.9	100.0	100.0	99.9
Washing machines - Machines à laver:							
4	Automatic - Automatiques	67.4	81.6	87.4	93.1	96.3	88.0
5	Other - Autres	2.4	2.1	1.1	0.5	0.4	1.1
6	None - Aucune	30.2	16.3	11.5	6.4	3.2	10.9
7	Clothes dryers- Sécheuses	64.9	80.2	85.6	91.8	95.3	86.6
8	Dishwashers - Lave-vaisselle automatique	26.6	41.3	53.3	63.5	77.2	57.1
9	Refrigerators - Réfrigérateurs	99.2	99.8	99.9	100.0	100.0	99.9
10	Freezers - Congélateurs domestiques	44.2	61.1	65.2	70.6	73.0	65.7
11	Microwave ovens - Fours à micro-ondes	79.8	86.1	91.7	94.2	95.5	91.0
12	Gas barbecues - Barbecues à gaz	34.3	48.9	63.6	74.4	81.5	65.2
13	Air conditioners - Appareils de climatisation	16.1	24.0	27.9	34.0	44.0	31.6
14	Smoke detectors - Détecteurs de fumée	92.5	95.1	96.9	97.8	98.5	96.8
15	Portable fire extinguishers - Extincteurs portatifs	36.8	52.9	57.4	66.0	70.5	60.0
16	Telephones - Téléphones	96.0	99.0	99.5	99.9	99.8	99.2
17	Radios	97.8	98.6	99.2	99.2	99.3	99.0
18	Tape Recorders - Magnétophones	77.2	77.5	85.9	89.7	92.1	86.0
19	Compact disc players - Lecteurs de disque compact	43.6	45.9	60.2	70.7	79.9	63.6
20	Cable television - Télédistribution	64.3	69.1	74.1	77.6	82.6	75.2
21	Video recorders - Magnétoscopes	79.5	83.2	92.2	95.4	97.1	91.3
22	Camcorders - Caméscopes	8.5	13.0	20.4	25.8	32.7	22.3
23	Home computers - Ordinateurs personnels	21.0	23.6	36.3	47.5	63.4	42.2
Television sets - Téléviseurs:							
24	Colour - Télécouleurs	98.4	99.0	99.3	99.6	99.6	99.3
25	Black and white only - Noir et blanc seulement	0.6	0.3	0.2	0.1	0.1	0.2
26	None - Aucun	0.9	0.7	0.6	0.3	0.4	0.5
Automobiles:							
27	1	45.6	62.0	61.6	54.1	45.4	54.1
28	2 or more - ou plus	6.5	11.7	20.6	29.6	43.1	25.6
29	None - Aucune	47.9	26.3	17.8	16.2	11.5	20.3
30	Vans and trucks - Fourgonnettes et camions	20.0	31.0	38.3	46.8	47.9	39.7

TABLE 9. Percentage Distribution of Households Within Income Quintiles (1996) by Selected Household Equipment, 1997 - concluded

TABLEAU 9. Répartition en pourcentage des ménages dans chaque quintile de revenu (1996), selon certains appareils ménagers, 1997 - fin

Selected characteristics Certaines caractéristiques		Lowest quintile	Second quintile	Middle quintile	Fourth quintile	Highest quintile	Total
No.		Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur	
per cent - pourcentage							
One-person households - Ménages d'une personne							
1	Furnaces - Fournaises	54.4	61.8	64.5	64.1	69.7	58.9
2	Bath facilities - Baignoires ou douches	99.2	99.5	99.7	100.0	100.0	99.4
3	Flush toilets - toilettes avec chasse d'eau	99.3	99.5	99.7	100.0	100.0	99.5
4	Washing machines - Machines à laver:						
5	Automatic - Automatiques	47.8	57.0	59.4	66.3	73.6	53.9
6	Other - Autres	3.1	1.4	1.1	1.9	1.3	2.2
6	None - Aucune	49.1	41.6	39.4	31.8	25.1	43.8
7	Clothes dryers- Sécheuses	45.4	53.9	59.4	66.0	72.4	51.9
8	Dishwashers - Lave-vaisselle automatique	18.3	28.2	34.9	45.6	62.5	26.5
9	Refrigerators - Réfrigérateurs	99.4	99.5	99.6	99.9	100.0	99.5
10	Freezers - Congélateurs domestiques	31.0	30.4	32.3	35.3	25.9	31.2
11	Microwave ovens - Fours à micro-ondes	65.4	77.2	84.2	83.3	84.6	73.1
12	Gas barbecues - Barbecues à gaz	15.7	25.1	35.6	42.2	41.3	23.7
13	Air conditioners - Appareils de climatisation	18.9	25.0	26.1	32.5	39.0	23.1
14	Smoke detectors - Détecteurs de fumée	93.6	94.9	95.3	94.0	94.9	94.3
15	Portable fire extinguishers - Extincteurs portatifs	33.4	34.1	37.5	45.9	45.2	35.5
16	Telephones - Téléphones	95.6	98.3	97.6	99.2	99.8	96.9
17	Radios	97.3	98.0	98.0	99.2	100.0	97.8
18	Tape Recorders - Magnétophones	61.7	75.6	77.4	77.3	86.1	69.4
19	Compact disc players - Lecteurs de disque compact	28.1	44.7	55.7	60.2	68.7	39.9
20	Cable television - Télédistribution	64.3	73.3	74.4	76.0	77.9	69.3
21	Video recorders - Magnétoscopes	53.9	72.4	79.7	79.6	81.4	65.1
22	Camcorders - Caméscopes	4.2	5.8	6.7	11.2	18.3	5.9
23	Home computers - Ordinateurs personnels	11.8	18.2	23.0	34.9	50.2	17.9
24	Television sets - Téléviseurs:						
25	Colour - Télécouleurs	96.7	97.7	98.1	97.7	100.0	97.3
26	Black and white only - Noir et blanc seulement	1.6	0.8	0.4	0.6	0.0	1.1
26	None - Aucun	1.7	1.5	1.5	1.7	0.0	1.6
Automobiles:							
27	1	37.3	56.5	64.7	64.5	66.9	49.1
28	2 or more - ou plus	2.6	2.6	4.6	7.0	6.1	3.3
29	None - Aucune	60.1	40.8	30.7	28.4	26.9	47.6
30	Vans and trucks - Fourgonnettes et camions	10.7	14.8	20.1	21.4	21.1	14.2

TABLE 10. Household and Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment of All Single Households,
by Income Status (1996) of Single-Family and One-Person Households Who Maintained Independent Dwellings, 1997TABLEAU 10. Caractéristiques des ménages et logements, et équipement ménager de tous les ménages individuels, selon la catégorie
de revenu de 1996 des ménages unifamiliaux et d'une personne qui occupaient des logements distincts, 1997

		One-person households Ménages d'une personne		Single-family households Ménages unifamiliaux	
		Below income cut-off	Above income cut-off	Below income cut-off	Above income cut-off
		Au-dessous du seuil de revenu	Au-dessus du seuil de revenu	Au-dessous du seuil de revenu	Au-dessus du seuil de revenu
Estimated numbers - Estimations	'000	1,114	1,801	1,160	6,982
1996 average income - Revenu moyen de 1996	\$	10,508	34,481	16,368	63,598
Percentage distribution - Répartition en pourcentage					
Province:					
Nfld./T.-N.	%	1.4	0.9	2.3	1.9
P.E.I./I.-P.-É.	%	0.4	0.4	0.3	0.5
N.S./N.-É.	%	2.5	3.1	3.5	3.2
N.B./N.-B.	%	1.9	2.0	2.4	2.7
Québec	%	39.5	26.3	29.9	24.4
Ontario	%	28.1	35.1	35.1	38.5
Manitoba	%	4.2	3.9	3.7	3.6
Saskatchewan	%	3.3	4.0	3.0	3.4
Alberta	%	6.5	9.4	8.1	9.2
B.C./C.-B.	%	12.3	14.9	11.7	12.6
Age of head - Âge du chef:					
34 years and under - ans et moins	%	19.0	24.1	35.8	19.6
35 - 44 years - ans	%	11.6	20.1	28.4	27.3
45 - 54 years - ans	%	10.7	15.1	15.1	23.1
55 - 64 years - ans	%	13.3	10.5	11.6	14.1
65 years and over - ans et plus	%	45.4	30.3	9.1	16.0
Average age of head - Âge moyen du chef		57	51	42	48
Sex of head - Sexe du chef:					
Male - Hommes	%	36.7	51.2	63.1	92.0
Female - Femmes	%	63.3	48.8	36.9	8.0
Household size - Taille du ménage:					
2 persons - personnes	%			44.0	43.1
3 persons - personnes	%			23.2	22.3
4 persons - personnes	%			19.2	23.1
5 persons - personnes	%			9.4	8.4
6 or more persons - personnes ou plus	%			4.2	3.2
Average family size - Taille moyenne de la famille				3.08	3.08
Number of rooms - Nombre de pièces:					
1-4	%	72.5	52.5	34.6	12.9
5	%	12.8	19.6	26.5	18.4
6	%	6.3	12.7	17.3	19.7
7 or more - ou plus	%	8.4	15.2	21.6	49.0
Average number of rooms - Nombre moyen de pièces		3.88	4.67	5.35	6.63
Average number of persons per room - Nombre moyen de personnes par pièce					
		.26	.21	.58	.46
Type of dwelling - Genre de logement:					
Single detached - Logement individuel non attenant	%	22.0	37.0	37.5	71.7
Single attached - Logement individuel attenant	%	6.6	8.5	16.1	10.1
Other - Autre	%	71.4	54.5	46.4	18.2
Tenure - Mode d'occupation:					
Owned - Possédé	%	26.8	48.4	36.7	80.8
With mortgage - Avec emprunt hypothécaire	%	6.7	19.4	18.2	44.5
Without mortgage - Sans emprunt hypothécaire	%	20.2	29.0	18.4	36.3
Rented - Loué	%	73.2	51.6	63.3	19.2
Age of dwelling - Âge du logement:					
Pre-1941 - Avant 1941	%	20.7	18.1	17.0	13.4
1941-1950	%	7.9	7.3	7.7	6.0
1951-1960	%	12.2	12.6	10.8	11.3
1961-1970	%	18.6	17.6	17.8	15.1
1971-1980	%	23.1	22.7	24.6	23.9
1981-1990	%	13.2	14.6	15.7	19.9
1991 and after - et après	%	4.4	7.2	6.3	10.5
Repairs needed - Réparations requises:					
Major repairs - Réparations majeures	%	7.5	7.5	11.9	7.6

TABLE 10. Household and Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment of All Single Households,
by Income Status (1996) of Single-Family and One-Person Households Who Maintained Independent Dwellings, 1997 - concludedTABLEAU 10. Caractéristiques des ménages et logements, et équipement ménager de tous les ménages individuels, selon la catégorie
de revenu de 1996 des ménages unifamiliaux et d'une personne qui occupaient des logements distincts, 1997 - fin

		One-person households Ménages d'une personne		Single-family households Ménages unifamiliaux	
		Below income cut-off	Above income cut-off	Below income cut-off	Above income cut-off
		Au-dessous du seuil de revenu	Au-dessus du seuil de revenu	Au-dessous du seuil de revenu	Au-dessus du seuil de revenu
Estimated numbers - Estimations	'000	1,114	1,801	1,160	6,982
Furnaces - Fournaïses	%	52.8	62.7	62.6	70.5
Bath facilities - Baignoires ou douches	%	99.1	99.6	100.0	99.9
Flush toilets - toilettes avec chasse d'eau	%	99.3	99.6	100.0	99.9
Washing machines - Machines à laver:					
Automatic - Automatiques	%	44.4	59.8	70.1	91.0
Other - Autres	%	2.5	2.1	1.6	1.0
None - Aucune	%	53.1	38.1	28.3	8.0
Clothes dryers - Sécheuses	%	41.5	58.3	67.6	89.7
Dishwashers - Lave-vaisselle automatique	%	16.7	32.6	31.4	61.4
Refrigerators - Réfrigérateurs	%	99.3	99.6	99.4	99.9
Freezers - Congélateurs domestiques	%	25.1	35.0	45.0	69.1
Microwave ovens - Four à micro-ondes	%	63.0	79.3	80.7	92.8
Gas barbecues - Barbecues à gaz	%	13.5	30.0	38.1	69.8
Air conditioners - Appareils de climatisation	%	18.1	26.1	19.2	33.7
Smoke detectors - Détecteurs de fumée	%	93.7	94.6	92.9	97.4
Portable fire extinguishers - Extincteurs portatifs	%	30.2	38.7	37.4	63.8
Telephones - Téléphones	%	94.9	98.2	96.7	99.7
Radios	%	97.2	98.2	97.9	99.1
Cassette or Tape recorders Magnétocassettes ou magnétophones	%	61.9	74.0	79.8	87.1
Compact disc players - Lecteurs de disque compact	%	28.9	46.7	49.1	66.0
Cable television - Télédistribution	%	65.3	71.8	69.1	76.3
Video recorders - Magnétoscopes	%	53.3	72.4	82.9	92.7
Camcorders - Caméscopes	%	4.3	6.8	11.4	24.1
Home computers - Ordinateurs personnels	%	12.6	21.1	26.1	44.8
Television sets - Téléviseurs:					
Colour - Télécouleurs	%	96.2	98.0	98.8	99.4
Black and white only - Noir et blanc seulement	%	1.8	0.7	0.4	0.1
None - Aucun	%	1.9	1.4	0.8	0.5
Automobiles:					
1	%	33.1	59.0	48.9	54.9
2 or more - ou plus	%	2.5	3.9	8.9	28.4
None - Aucune	%	64.5	37.2	42.2	16.7
Vans and trucks - Fourgonnettes et camions	%	8.6	17.7	20.5	42.9

TABLE 11. Percentage Distribution of Dwellings by Repairs Needed (1) and Tenure, within Household Income Groups, 1997.

TABLEAU 11. Répartition en pourcentage des logements, selon le genre de réparations requises (1) et le mode d'occupation, compris dans chaque tranche de revenu du ménage, 1997.

1996 income group - Tranche de revenu de 1996												
Repairs needed	Total house-holds	Under \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over	Household average income
Réparations requises	Nombre total de ménages	Moins de \$10,000	\$14,999	\$19,999	\$24,999	\$29,999	\$34,999	\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus	Revenu moyen du ménage
per cent - pourcentage												\$
All households - Tous les ménages	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	48,875
Major - Majeures	8.0	11.2	8.0	9.9	8.8	9.2	7.5	8.5	7.9	7.7	6.2	43,658
Minor only - Mineures seulement	16.2	21.2	16.3	17.0	17.9	16.5	16.4	17.2	16.7	15.5	13.5	44,746
Repairs not needed(2) Aucune réparation requise(2)	75.8	67.6	75.7	73.1	73.3	74.3	76.1	74.3	75.4	76.9	80.4	50,311
Owners - Propriétaires	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	58,532
Major - Majeures	7.7	13.3	10.5	11.8	9.0	9.4	7.8	8.5	7.5	6.8	5.8	50,774
Minor only - Mineures seulement	14.7	21.0	15.8	14.7	15.3	14.7	15.3	15.6	15.9	14.6	12.9	54,325
Repairs not needed(2) Aucune réparation requise(2)	77.6	65.7	73.7	73.5	75.7	75.9	76.9	75.9	76.6	78.6	81.3	60,095
Renters - Locataires	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	31,485
Major - Majeures	8.6	10.5	6.7	8.5	8.6	9.0	7.1	8.5	8.9	11.1	9.1	32,216
Minor only - Mineures seulement	19.0	21.3	16.5	18.7	20.7	18.9	17.9	20.4	18.9	18.9	18.1	31,418
Repairs not needed(2) Aucune réparation requise(2)	72.4	68.2	76.8	72.9	70.7	72.1	75.0	71.1	72.2	70.1	72.7	31,415
Estimated number - Nombre estimatif '000	11,580	621	1,046	874	885	795	740	1,412	1,237	1,429	2,540	
Number of records - Nombre de dossiers	34,007	1,774	3,286	2,740	2,720	2,471	2,320	4,237	3,686	4,205	6,568	
Household average income - Revenu moyen du ménage	\$ 48,875	6,369	12,667	17,394	22,358	27,486	32,336	39,719	49,902	61,974	103,004	

(1) Does not include desirable remodelling, additions, conversions or energy saving improvements.
Ne tient pas compte des rénovations, ajouts ou transformations souhaités, ni des travaux d'amélioration en vue d'économiser l'énergie.

(2) Only regular maintenance required. - Un entretien régulier seulement.

TABLE 12. Percentage Distribution of Tenant-Occupied Dwellings(1) by Monthly Cash Rent Groups, within Income Groups,
Canada, 1997TABLEAU 12. Répartition en pourcentage des logements occupés par un locataire(1) selon chaque tranche de loyer
mensuel en espèces, compris dans chaque tranche de revenu, Canada, 1997

1996 income group - Tranche de revenu de 1996												
Monthly cash rent groups	Total house- holds	Under \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over	Household average income
Tranche de loyer mensuel en espèces	Nombre total de ménages	Moins de \$10,000	\$14,999	\$19,999	\$24,999	\$29,999	\$34,999	\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus	Revenu moyen du ménage
per cent - pourcentage												\$
No cash rent - Sans loyer en espèces	1.6	1.3	1.5	1.7	1.6	1.3	1.3	2.5	1.0	1.7	1.8	32,609
\$ 1-\$ 99	0.6	1.3	1.3	0.3	0.6	0.1	0.6	0.1	0.6	0.3	0.4	21,211
100- 149	1.2	5.0	2.0	0.9	0.2	0.3	0.9	0.1	0.2	0.2	0.0	13,501
150- 199	1.6	6.1	2.4	1.1	0.8	0.9	1.1	0.2	0.5	0.4	0.1	15,250
200- 249	2.9	6.5	7.2	2.8	1.5	0.9	2.1	1.1	0.8	0.5	0.3	16,711
250- 299	4.8	9.6	9.2	6.2	4.0	4.2	2.6	1.8	1.2	1.2	1.1	18,516
300- 349	7.4	11.3	12.5	10.3	8.1	7.1	5.6	2.6	2.9	3.0	1.9	20,886
350- 399	8.2	16.0	10.0	9.0	7.9	9.8	8.7	6.8	3.8	1.8	1.6	21,440
400- 449	9.5	10.5	12.6	11.8	10.1	9.9	9.1	9.6	5.9	4.7	3.9	25,163
450- 499	10.0	8.1	11.2	12.6	11.3	10.1	10.8	10.5	9.5	8.6	4.4	27,946
500- 549	9.3	5.0	9.2	10.3	10.8	12.8	9.6	11.4	8.6	8.3	6.2	30,663
550- 599	7.3	3.4	5.1	6.2	8.9	10.5	8.1	8.6	8.6	8.9	8.6	35,443
600- 699	13.0	5.8	8.1	11.4	14.0	16.1	18.9	17.1	16.6	15.9	14.0	35,256
700 and over - et plus	22.7	10.1	7.8	15.4	20.1	16.0	20.5	27.7	39.9	44.5	55.8	46,344
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	31,439
Estimated numbers - Estimations	'000 4,085	464	689	491	425	338	304	468	339	284	285	
Number of records - Nombre de dossiers	10,309	1,202	1,925	1,332	1,061	870	788	1,102	773	665	591	
Average monthly cash rent - Loyer mensuel moyen en espèces	\$ 540	407	424	490	538	531	543	587	653	672	789	
Household average income - Revenu moyen du ménage	\$31,439	6,492	12,605	17,314	22,282	27,387	32,225	39,493	49,685	61,291	94,988	
Average monthly cash rent, subsidized rents excluded - Loyer mensuel moyen en espèces, excluant les loyers subventionnés	\$ 583	463	486	531	567	546	567	602	673	695	810	

(1) Excludes certain private households such as those residing in mobile homes and trailers and those households in special areas.
Includes rented farms.
Sont exclus certains ménages privés tels que ceux résidant dans des maisons mobiles et des roulottes, ainsi que ceux résidant dans les secteurs spéciaux. Les fermes en location sont incluses.

TABLE 13. Percentage Distribution of Tenant-Occupied Dwellings (1) by Cash Rent as a Percentage of Household Income (2), within Household Income Groups, Canada, 1997

TABLEAU 13. Répartition en pourcentage des logements occupés par un locataire (1) selon le loyer en espèces en pourcentage du revenu du ménage (2), compris dans chaque tranche de revenu, Canada, 1997

1996 income group - Tranche de revenu de 1996												
Cash rent as a percentage of household income	Total house- holds	Under \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over	Household average income
Loyer en espèces en pourcentage du revenu du ménage	Nombre total de ménages	Moins de \$10,000	\$14,999	\$19,999	\$24,999	\$29,999	\$34,999	\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus	Revenu moyen du ménage
per cent - pourcentage												\$
Less than 15 % - Moins de 15 %	22.0	2.6	4.2	4.5	5.9	12.5	21.0	32.2	44.7	60.8	81.9	57,077
15 - 19 %	15.9	1.8	3.2	6.6	13.5	23.2	28.2	30.1	30.7	30.1	12.5	40,229
20 - 24 %	13.3	2.7	7.0	12.0	18.9	23.6	21.9	23.9	16.3	5.8	4.6	31,520
25 - 29 %	11.7	5.1	13.2	17.0	20.0	21.9	18.7	8.4	5.2	2.3	0.6	23,912
30 - 34 %	8.0	3.6	12.9	16.4	14.7	9.6	6.2	3.5	2.4	0.4	0.3	20,649
35 - 39 %	5.6	4.0	11.1	14.3	10.4	2.5	1.7	1.1	0.1	0.3	0.0	17,288
40 - 49 %	8.8	12.6	22.0	15.3	9.7	6.1	1.6	0.8	0.6	0.3	0.0	15,587
50 % and over - et plus	14.6	67.6	26.4	13.8	6.9	0.8	0.7	0.1	0.1	0.0	0.0	10,055
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	31,439
Estimated numbers - Estimations	'000 4,085	464	689	491	425	338	304	468	339	284	285	
Number of records - Nombre de dossiers	10,309	1,202	1,925	1,332	1,061	870	788	1,102	773	665	591	
Median rent to income percentage - Loyer médian en pourcentage du revenu	25	64	39	33	28	23	20	18	16	13	10	

(1) Excludes certain private households such as those residing in mobile homes and trailers and those households in special areas. Includes rented farms.
Sont exclus certains ménages privés tels que ceux résidant dans des maisons mobiles et des roulottes, ainsi que ceux résidant dans les secteurs spéciaux. Les fermes en location sont incluses.

(2) Refer to section on "Rent" in Notes and Definitions for an explanation of this concept and analysis of these data.
Pour une explication de ce concept et de l'analyse de ces données, voir la rubrique "Loyer" dans Notes et définitions.

TABLE 14. Percentage Distribution of Tenant-Occupied Dwellings (1) by Cash Rent as a Percentage of Household Income (2), within Household Head Age Groups, Canada, 1997

TABLEAU 14. Répartition en pourcentage des logements occupés par un locataire (1) selon le loyer en espèces en pourcentage du revenu du ménage (2), compris dans chaque groupe d'âge du chef de ménage, Canada, 1997

Cash rent as a percentage of household income	Total house- holds	Age of head - Âge du chef						Household average income
		Under 25 years	25-34	35-44	45-54	55-64	65 and over	
Loyer en espèces en pourcentage du revenu du ménage	Nombre total de ménages	Moins de 25 ans					65 et plus	Revenu moyen du ménage
	per cent - pourcentage							\$
Less than 15 % - Moins de 15 %	22.0	15.6	25.1	26.3	27.3	23.8	10.6	57,077
15 - 19 %	15.9	11.8	19.2	19.4	18.6	13.1	7.9	40,229
20 - 24 %	13.3	12.2	14.6	12.4	12.7	13.8	13.3	31,520
25 - 29 %	11.7	10.0	9.7	10.0	8.7	11.5	20.5	23,912
30 - 34 %	8.0	6.0	7.0	6.6	7.4	6.3	13.7	20,649
35 - 39 %	5.6	6.7	4.4	4.0	4.9	5.4	9.7	17,288
40 - 49 %	8.8	10.1	7.4	8.8	7.4	8.8	11.2	15,587
50 % and over - et plus	14.6	27.6	12.6	12.5	13.0	17.4	13.1	10,055
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	31,439
Estimated numbers - Estimations '000	4,085	418	1,131	929	553	333	721	
Number of records - Nombre de dossiers	10,309	1,060	2,745	2,254	1,422	889	1,939	
Household average income Revenu moyen du ménage \$	31,439	23,793	34,280	35,297	37,889	30,745	21,820	
Median rent to income percentage - Loyer médian en pourcentage du revenu	25	30	22	22	22	25	29	

(1) Excludes certain private households such as those residing in mobile homes and trailers and those households in special areas. Includes rented farms.

Sont exclus certains ménages privés tels que ceux résidant dans des maisons mobiles et des roulottes, ainsi que ceux résidant dans les secteurs spéciaux. Les fermes en location sont incluses.

(2) Refer to section on "Rent" in Notes and Definitions for an explanation of this concept and analysis of these data.

Pour une explication de ce concept et de l'analyse de ces données, voir la rubrique "Loyer" dans Notes et définitions.

SELECTED PUBLICATIONS

The following are some other selected publications of Statistics Canada dealing with incomes.

Catalogue

Occasional

- 13-525 Incomes, Assets and Indebtedness of Non-farm Families in Canada, 1963, E.
- 13-528 Income Distributions by Size in Canada, 1965, E.
- 13-529 Incomes of Non-farm Families and Individuals in Canada, Selected Years 1951-65, E.
- 13-534 Income Distributions by Size in Canada, 1967, E.
- 13-535 Earnings and Work Experience of the 1967 Labour Force, E.
- 13-536 Statistics on Low Income in Canada, 1967, E.
- 13-537 Econometric Study of Incomes of Canadian Families, 1967, E.
- 13-538 Family Incomes, Census Families, 1967, E.
- 13-539 Comparative Income Distributions, 1965 to 1967, E.
- 13-540 Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1968, E.
- 13-541 Socio-economic Characteristics of the Population Age 14 to 24, 1967, E.
- 13-544 Income Distributions by Size in Canada, 1969, Bil.
- 13-546 Family Incomes, Census Families, 1969, Bil.
- 13-547 Incomes, Assets and Indebtedness of Families in Canada, 1969, Bil.
- 13-550 Survey of Consumer Finances, Volume I & II, Selected Reports, 1970, Bil.
- 13-551 Low Income Cut-offs (LICOs), Bil.
- 13-552 Incomes of Unemployed Individuals and Their Families, 1971, Bil.
- 13-553 Statistics on Low Income in Canada, 1969, Bil.
- 13-554 Earnings and Work Experience of the 1971 Labour Force, Bil.
- 13-557 Earnings and Work Histories of the 1972 Canadian Labour Force, Bil.
- 13-559 Income Inequality: Statistical Methodology and Canadian Illustrations, Bil.
- 13-560 Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1972, Bil.

PUBLICATIONS CHOISIES

Voici quelques-unes des publications de Statistique Canada portant sur le revenu.

Catalogue

Hors série

- 13-525 Incomes, Assets and Indebtedness of Non-farm Families in Canada, 1963, A.
- 13-528 Income Distributions by Size in Canada, 1965, A.
- 13-529F Revenu des familles et des particuliers non agricoles au Canada, certaines années, 1951-65, F.
- 13-534 Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1967, F.
- 13-535 Earnings and Work Experience of the 1967 Labour Force, A.
- 13-536 Statistics on Low Income in Canada, 1967, A.
- 13-537 Econometric Study of Incomes of Canadian Families, 1967, A.
- 13-538 Family Incomes, Census Families, 1967, A.
- 13-539 Comparative Income Distributions, 1965 à 1967, A.
- 13-540 Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1968, A.
- 13-541 Socio-economic Characteristics of the Population Age 14 to 24, 1967, A.
- 13-544 Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1969, Bil.
- 13-546 Revenus des familles, Familles de recensement, 1969, Bil.
- 13-547 Revenu, avoir et dette des familles au Canada, 1969, Bil.
- 13-550 Enquête sur les finances des consommateurs, volume I et II, certains comptes rendus, 1970, Bil.
- 13-551 Seuils de faible revenu (SFR), Bil.
- 13-552 Revenus des chômeurs et de leur famille, 1971, Bil.
- 13-553 Faibles revenus au Canada, 1969, Bil.
- 13-554 Gains et travail de la population active de 1971, Bil.
- 13-557 Gains et antécédents professionnels de la population active du Canada en 1972, Bil.
- 13-559 Inégalité des revenus: Méthodologie statistique et exemples canadiens, Bil.
- 13-560 Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques, 1972, Bil.

SELECTED PUBLICATIONS - Continued

Catalogue - Continued

Occasional - Concluded

- 13-561 Distributional Effects of Health and Education Benefits, Canada, 1974, Bil.
- 13-565 Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1974, Bil.
- 13-567 Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1976 - Available for the years 1978, 1980, 1982, 1983 and 1985, Bil.
- 13-569 Low Income Persons (Low Income Cut-offs, 1992 Base), Bil.
- 13-570 The Distribution of Income and Wealth in Canada, 1977, Bil.
- 13-572 Incomes, Assets and Indebtedness of Families in Canada, 1977, Bil.
- 13-575 Expenditure Patterns and Income Adequacy for the Elderly, 1969-1976, Bil.
- 13-576 Income Estimates for Subprovincial Areas, 1982, Bil. - Available for the years 1976, 1977, 1978, 1979, 1980 and 1981
- 13-577 Earnings of Men and Women, Selected Years, 1967 to 1979, Bil.
Earnings of Men and Women, 1981 and 1982, Bil.
- 13-578 Wealth of Families with Working Wives, 1977, Bil.
- 13-580 The Distribution of Wealth in Canada, 1984, Bil.
- 13-581 Charting Canadian Incomes, 1951 to 1981, E.
- 13-582 Low Income Measures (LIMs)
- 13-592 Low Income After Tax (LICO-IAT 1992 base and LIM-IAT)

Annual

- 13-206 Income Distributions by Size in Canada, Preliminary Estimates - Annual from 1971 to 1985, Bil.
- 13-207 Income Distributions by Size in Canada - Annual since 1971, Bil.
- 13-208 Revenus des familles, Familles de recensement - Annuel depuis 1971, Bil.

PUBLICATIONS CHOISIES - suite

Catalogue - suite

Hors série - fin

- 13-561 Incidence de la répartition des avantages découlant des services de santé et d'éducation, Canada, 1974, Bil.
- 13-565 Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques, 1974, Bil.
- 13-567 Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques, 1976 - Disponibles pour les années 1978, 1980, 1982, 1983 et 1985, Bil.
- 13-569 Personnes à faible revenu, 1980 à 1994 (Les seuils de faible revenu, base de 1992), Bil.
- 13-570 La répartition du revenu et de la richesse au Canada, 1977, Bil.
- 13-572 Revenu, avoir et dette des familles au Canada, 1977, Bil.
- 13-575 Dépenses et suffisance du revenu des personnes âgées, 1969-1976, Bil.
- 13-576 Estimation du revenu dans les secteurs infra-provinciaux, 1982, Bil. - Disponibles pour les années 1976, 1977, 1978, 1979, 1980 et 1981
- 13-577 Gains des hommes et des femmes, certaines années, 1967 à 1979, Bil.
Gains des hommes et des femmes, 1981 et 1982, Bil.
- 13-578 Richesse des familles dont l'épouse travaille, 1977, Bil.
- 13-580 La répartition de la richesse au Canada, 1984, Bil.
- 13-581 Coup d'oeil sur les revenus des Canadiens de 1951 à 1981, F.
- 13-582 Les mesures de faible revenu (MFR)
- 13-592 Faible revenu après impôt (SRF-RAI base de 1992 et MFR-RAI)

Annuel

- 13-206 Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, premières estimations - Annuel de 1971 à 1985, Bil.
- 13-207 Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu - Annuel depuis 1971, Bil.
- 13-208 Family Incomes, Census Families - Annual since 1971, Bil.

SELECTED PUBLICATIONS - Concluded

Catalogue - Concluded

Annual - Concluded

- 13-210 Income After Tax, Distributions by Size in Canada - Annual since 1971, Bil.
- 13-215 Characteristics of Dual-Earner Families, Annual since 1989, Bil.
- 13-216 Income Estimates for Subprovincial Areas - Annual since 1983, Bil.
- 13-217 Earnings of Men and Women - Annual since 1984, Bil.
- 13-218 Household Facilities by Income and Other Characteristics - Annual since 1986, Bil.

Other

- 99-544 Incomes of Canadians, by Jenny R. Podoluk, 1961 Census Monograph, E.
- 99-755E Income Distribution and Inequality in Canada, by Roger Love, Census Analytical Study, E.

E. - English F. - French Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue No. 11-204E - Price in Canada \$16.00, U.S.A. and Other Countries \$16.00 US\$.

Revenue Canada, Taxation publishes annually "Taxation Statistics, Part 1 - Individuals", which may be obtained from local authorized agents and other community book stores or by mail order.

PUBLICATIONS CHOISIES - fin

Catalogue - fin

Annuel - fin

- 13-210 Revenu après impôt, répartition selon la taille du revenu au Canada - Annuel depuis 1971, Bil.
- 13-215 Caractéristiques des familles comptant deux soutiens, Annuel depuis 1989, Bil.
- 13-216 Estimations du revenu dans les secteurs infraprovinciaux - Annuel depuis 1983, Bil.
- 13-217 Gains des hommes et des femmes - Annuel depuis 1984, Bil.
- 13-218 Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques - Annuel depuis 1986, Bil.

Autres

- 99-544 Incomes of Canadians, par Jenny R. Podoluk, 1961 Census Monograph, A.
- 99-755F Répartition et inégalité des revenus au Canada, par Roger Love, Étude analytique du recensement, F.

A. - Anglais F. - Français Bil. - Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

N° de catalogue 11-204F - Prix au Canada 16 \$, É.-U. et autres pays 16 \$ US.

Revenu Canada - Impôt publie un bulletin annuel intitulé "Statistique fiscale, partie 1 - Particuliers". Il peut être obtenu auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Perspectives on Labour and Income...

L'emploi et le revenu en perspective...

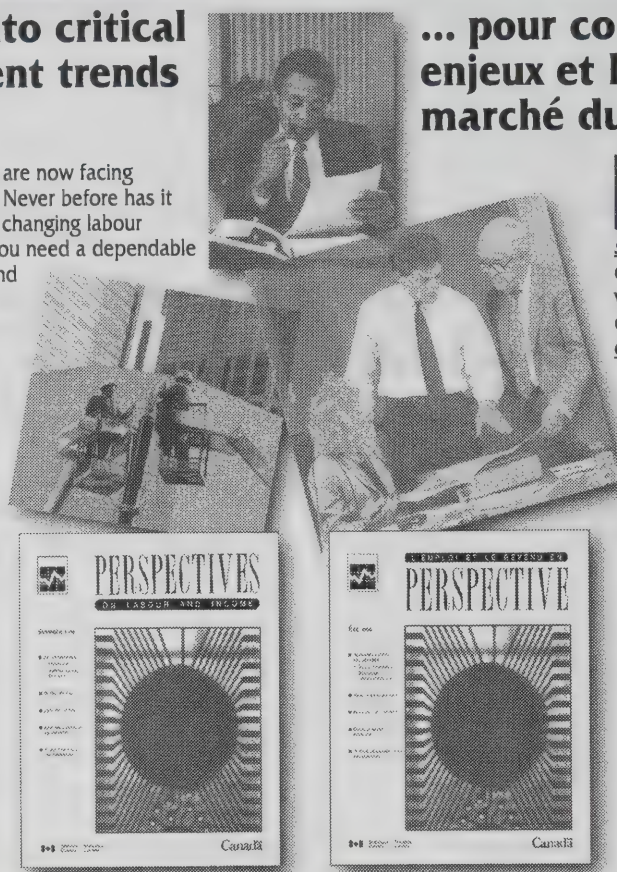
... your window onto critical issues and pertinent trends in the workplace!

Dramatic shifts and new challenges are now facing Canadian business professionals. Never before has it been so difficult to stay on top of changing labour market trends. Now, more than ever, you need a dependable resource to give you accurate, timely and complete information — straight from the source.

Turn to *Perspectives on Labour and Income* ... your comprehensive journal from Statistics Canada!

A topical quarterly journal, *Perspectives* will keep you up-to-date on current labour market trends and save you hours of research time by giving you the information you need to:

- ▶ anticipate significant developments;
- ▶ evaluate labour conditions;
- ▶ plan new programs or services;
- ▶ formulate proposals; and
- ▶ prepare reports that support your organization's policies.



Compiled from data obtained from Statistics Canada surveys and administrative sources so you can rely on its accuracy, *Perspectives*' detailed information helps you make informed decisions on complex labour issues.

As a special feature, at mid-year and end-of-year, a **Labour Market Review** is included, giving you valuable intelligence into the labour market's performance.

Subscribe to *Perspectives on Labour and Income* today!

Become a subscriber to *Perspectives on Labour and Income* (cat. no. 75-001-XPE) for only \$58 in Canada (plus GST and PST or HST, where applicable) and US\$58 outside Canada. To order:

CALL toll-free 1-800-267-6677

FAX toll-free 1-800-889-9734

MAIL to

Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

INTERNET order@statcan.ca

Want to know more? Contact the Statistics Canada Reference Centre nearest you or visit our web site www.statcan.ca

... pour comprendre les enjeux et les tendances du marché du travail!

Des changements importants et de nouveaux défis sont au menu pour les gens d'affaires. Jamais n'a-t-il été si difficile de suivre l'évolution du marché du travail. D'où l'absolue nécessité de vous renseigner à la source pour obtenir des renseignements exacts, actuels et complets.

Statistique Canada vous propose sa revue détaillée, *L'emploi et le revenu en perspective*.

Tous les trimestres, vous pourrez comprendre les tendances observées dans le marché du travail et consacrer moins de temps à la recherche, en consultant les renseignements dont vous avez besoin pour :

- ▶ prévoir les changements importants;
- ▶ évaluer la situation du marché du travail;
- ▶ planifier de nouveaux programmes ou services;
- ▶ formuler des recommandations;
- ▶ rédiger des rapports appuyant les politiques de votre organisation.

L'emploi et le revenu en perspective s'appuie sur les données de nombreuses enquêtes de Statistique Canada et de diverses sources administratives. Son contenu détaillé vous permet de prendre des décisions éclairées sur les questions complexes qui touchent l'emploi.

De plus, tous les six mois, vous recevrez **Le bilan du marché du travail**, qui renferme des renseignements précieux sur la performance du marché du travail.

Abonnez-vous aujourd'hui à *L'emploi et le revenu en perspective* !

Un abonnement à *L'emploi et le revenu en perspective* (n° 75-001-XPF au catalogue) coûte seulement 58 \$ par année au Canada (TPS en sus et TVP ou TVH, s'il y a lieu) et 58 \$ US à l'extérieur du Canada.

TÉLÉPHONEZ sans frais au 1-800-267-6677

TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1-800-889-9734

POSTEZ votre commande à

Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6

INTERNET order@statcan.ca

Vous désirez en savoir davantage? Communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous ou visitez notre site Internet www.statcan.ca



ORDER FORM

Statistics Canada

TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6



PHONE
1 800 267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



FAX
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET order@statcan.ca

(Please print)



1 800 363-7629
Telecommunication Device
for the Hearing Impaired

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

()

()

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature



Payment enclosed \$



Purchase
Order Number
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscription	Price (All prices exclude sales tax)		Quantity	Total \$
			Canada \$	Outside Canada US\$		

► Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.

► Subscription will begin with the next issue to be released.

► Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.

► Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.

► Cheque or money order should be made payable to the
Receiver General for Canada.

► GST Registration # R121491807

SUBTOTAL

DISCOUNT
(if applicable)

GST (7%)
(Canadian clients only, where applicable)

Applicable PST
(Canadian clients only, where applicable)

Applicable HST
(N.S., N.B., Nfld.)

GRAND TOTAL

PF 097019

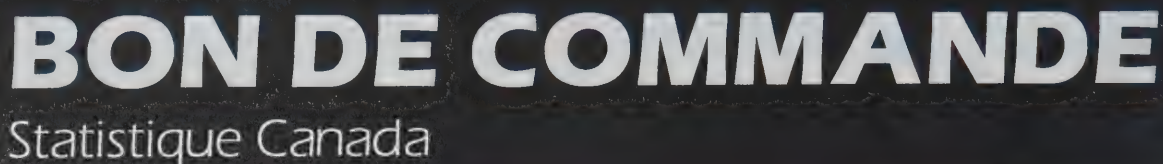
THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

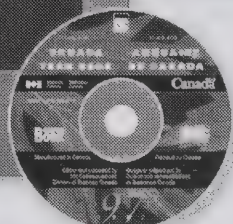


Canada

Canada Year Book 1997



The indispensable tool for putting your data in context



The publication you are reading at the moment provides vital information about a specific sector of activity in Canada, one of particular interest to you. But are you fully up to date with trends in other sectors, aware of their impact on your field? *Canada Year Book 1997* and *Canada Year Book 1997 on CD-ROM* place your specialized knowledge in a national context. Clarifying the wider issues affecting the country as a whole, they provide the authoritative background for the application of your unique expertise.

Presenting... ...the book!

- More than 300 tables, charts and graphs presenting the latest socio-economic data
- Detailed index
- Exciting visual presentation of the country through 100 stunning photographs
- 80 fascinating feature articles on distinctive aspects of life in Canada
- Durable hardcover binding

Canada Year Book 1997 (Catalogue No. 11-402-XPE97001) \$39.⁹⁵ in Canada (plus \$4.⁹⁵ shipping/handling, GST/HST and applicable PST)

...the CD-ROM!

- Windows® and Macintosh™ on the same disc
- Powerful search capacity, index menus, hypertext links
- GBook™ software to exploit CYB97's full potential
- video clips and accompanying audio to enhance the visual experience
- English and French versions on the same disc

Canada Year Book 1997 on CD-ROM (Catalogue No. 11-402-XCB97001) \$74.⁹⁵ in Canada (plus \$4.⁹⁵ shipping/handling, GST/HST and applicable PST)

In print or on screen, *Canada Year Book 1997* will quickly prove to be an invaluable, much-consulted addition to your library... at a very reasonable price!

ORDER TODAY

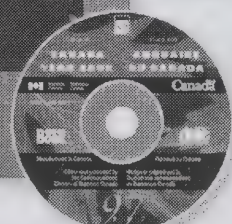
by calling toll-free 1 800 267-6677 or faxing toll-free 1 800 889-9734 or by writing to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6. You may also order via Internet at order@statcan.ca.

For more information on this unique Canadian product, visit our Web site at www.statcan.ca.

L'Annuaire du Canada 1997



L'outil indispensable pour mettre vos données en contexte



La publication que vous consultez à l'instant vous instruit sur un secteur particulier de l'activité canadienne. Mais êtes-vous bien au fait des tendances qui se dessinent dans d'autres domaines et de leur incidence sur vos activités? Pour mieux comprendre l'ensemble des enjeux canadiens, consultez *L'Annuaire du Canada 1997* et *L'Annuaire du Canada 1997 sur CD-ROM*. Cet outil indispensable vous fournira le contenu d'ordre général qui vous permettra de situer vos connaissances particulières dans un contexte global.

Voici enfin... ...le livre!

- Plus de 300 tableaux, diagrammes et graphiques diffusant les plus récentes données socioéconomiques
- Reliure rigide durable
- Index détaillé
- Plus de 100 photos proposant une captivante randonnée visuelle dans tout le pays
- 80 articles de fonds et encadrés fascinants sur des aspects distinctifs du Canada

L'Annuaire du Canada 1997 (n° 11-402-XP97001 au catalogue) 39.⁹⁵ \$ au Canada (Frais d'envoi et de manutention de 4.⁹⁵ \$. TPS/TVH et TVP en sus.)

...le CD-ROM!

- Windows^{MD} et Macintosh^{MC} sur le même disque
- Une puissante fonction de recherche, des menus faciles à utiliser, des liens en hypertexte
- Le logiciel GBook^{MC} pour exploiter à fond l'*Annuaire*
- 75 vidéoclips mis en valeur par des bandes sonores
- Les versions française et anglaise comprises sur le même disque

L'Annuaire du Canada 1997 sur CD-ROM (n° 11-402-XCB97001 au catalogue) 74.⁹⁵ \$ au Canada

(Frais d'envoi et de manutention de 4.⁹⁵ \$. TPS/TVH et TVP en sus.)

Que ce soit sur papier ou à l'écran, *L'Annuaire du Canada 1997* demeure un atout important pour mettre vos données en contexte... à un prix concurrentiel!

COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI

en composant les numéros sans frais 1 800 267-6677 (téléphone) ou 1 800 889-9734 (télécopieur) ou encore en écrivant à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6. Vous pouvez aussi commander sur Internet order@statcan.ca.

Pour plus de renseignements sur ce produit canadien unique, visitez notre site Web www.statcan.ca.

Success is within your reach

Le succès est à la portée

when you subscribe to the *Canadian Economic Observer*!

Understanding what is key to Canada's economic activity is important to virtually every successful business, particularly in today's highly competitive economy. Whether your company has 10 employees or 10,000, it's vital that you are equipped to anticipate the trends that could prove influential in the years ahead. One way is to subscribe to Canada's leading report card on the economy — the *Canadian Economic Observer (CEO)*.

► CEO meets your needs

Whether your job requires you to access data, track trends or devise highly effective business plans, you'll find many uses for *CEO*. Packed with detailed charts, diagrams and tables, *CEO* is your hands-on tool for understanding the economy from the inside out. And *CEO* gives you the kind of in-depth, intelligent analysis you have come to expect from the world's leading statistical agency.

► CEO is easy to use

Consultations with experts have contributed to *CEO*'s present, widely acclaimed format. The **Current Economic Conditions** section contains thought-provoking commentary on current issues, trends and developments. Economic growth, trade, financial market activity — all of the major economic developments across Canada are covered month to month, issue by issue.

The **Economic Events** section profiles developments in the previous month that had an impact on the economy. **Plus**, *CEO* has a topical **Feature Article** providing thoughtful insight into issues that either directly or indirectly affect all Canadians. A separate **Statistical Summary** carries a full range of hard data relating to important economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and many others.

► CEO offers solutions

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts. You'll also receive a copy of *CEO*'s annual **Historical Statistical Summary** at no additional charge.

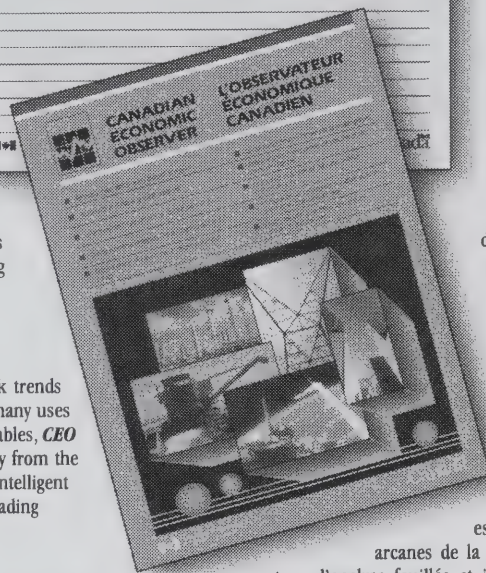


CANADIAN
ECONOMIC
OBSERVER

L'OBSERVATEUR
ÉCONOMIQUE
CANADIEN

Statistical
Summary

Aperçu
statistique



des abonnés à *L'Observateur économique canadien*!

Il est important pour à peu près toutes les entreprises prospères de comprendre les grandes lignes de l'activité économique, surtout dans l'économie concurrentielle d'aujourd'hui. Que votre entreprise compte dix, cent ou plus de mille employés, vous voudrez sans doute vous équiper en vue d'anticiper les tendances qui peuvent exercer une influence sur les années à venir. Un bon moyen consiste à vous abonner au principal bulletin de santé économique du Canada : *L'Observateur économique canadien (L'OEC)*.

► L'OEC répond à vos besoins

Que vous ayez à consulter des données, à repérer de grandes tendances ou à concevoir des plans d'entreprises efficaces, *L'OEC* répondra à nombre de vos besoins. Rempli de tableaux, de graphiques et de diagrammes détaillés, *L'OEC* est l'outil pratique par excellence pour comprendre les arcanes de la conjoncture économique. De plus, *L'OEC* vous offre le type d'analyse fouillée et intelligente à laquelle vous vous attendez d'un leader mondial dans le domaine de la statistique.

► L'OEC est simple à utiliser

Des consultations avec plusieurs experts ont fait en sorte que le nouveau format de *L'OEC* reçoit aujourd'hui un accueil enthousiaste de la part de nos nombreux lecteurs. La section des **Conditions économiques actuelles** comprend des commentaires percutants sur des questions, des tendances et des développements économiques. La croissance économique, le commerce, l'activité des marchés financiers — les événements économiques marquants au Canada sont examinés dans chaque numéro mensuel.

La section **Événements économiques** regroupe les faits d'actualité ayant eu un impact majeur sur l'économie au cours du mois précédent. **En plus**, *L'OEC* comprend une **Étude spéciale** qui examine en profondeur des sujets qui touchent directement ou indirectement presque tous les Canadiens et Canadiennes. Enfin, l'**Aperçu statistique** contient l'ensemble des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

► L'OEC vous offre des solutions

En tant qu'abonné, vous profiterez d'une communication directe avec les analystes de Statistique Canada. Vous recevrez également, sans frais additionnels, un exemplaire du **Supplément statistique historique de L'OEC**.

VISIT OUR WEB SITE!
www.statcan.ca

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET!
www.statcan.ca

Subscribe to the *Canadian Economic Observer* (Catalogue #11-010-XPB) TODAY for only \$227 in Canada plus GST/IST and applicable PST and US\$227 in other countries. Call TOLL-FREE 1-800-267-6677 or FAX 1-800-889-9734 or (613) 951-1584 and use your VISA or MasterCard. You can also MAIL your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

Abonnez-vous dès AUJOURD'HUI à *L'Observateur économique canadien* (numéro au catalogue 11-010-XPB) pour seulement 227 \$ au Canada (TPS/TVH et TVP en sus, s'il y a lieu) et 227 \$ US dans les autres pays. Composez SANS FRAIS le 1-800-267-6677 ou faites-nous parvenir votre commande par TÉLÉCOPIEUR au 1-800-889-9734 ou au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard. Vous pouvez également envoyer votre commande par la POSTE à l'adresse suivante: Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près et dont la liste figure dans la présente publication.

5532

